

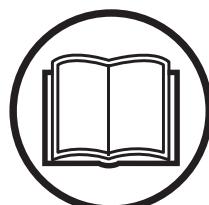


Husqvarna®



**Bruksanvisning, Brugsanvisning  
Bruksanvisning, Käyttöohje, Käsitsemisõpetus  
Lietošanas pamācība, Naudojimosi instrukcijos**

**543 XP, 543 XPG**



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Lüdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms māšinas lietošanas esat visu sapratis.

Prieš naudodami jrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

**SE (2-38)**

**DK (39-75)**

**NO (76-112)**

**FI (113-149)**

**EE (150-185)**

**LV (186-221)**

**LT (222-258)**

# SYMBOLFÖRKLARING

## Symboler på maskinen:

VARNING! Motorsågar kan vara farlig! Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm
- Godkända hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Maskinens emission anges i kapitel Tekniska data och på dekal.

VARNING! Kast kan uppstå när svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål och orsakar en reaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt mot användaren. Detta kan orsaka allvarlig personlig skada.

Kedjebroms, aktiverad (höger)  
Kedjebroms, ej aktiverad  
(vänster)

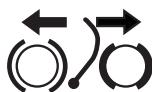
Chokereglaget i läge "öppen".

Chokereglaget i läge "stängd".

Bränslepump

Bränslepåfyllning.

Kedjeoljepåfyllning.



Inställning av oljepump.



Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

## Symboler i bruksanvisningen:

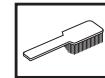
Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen, med stoppkontakten i läge STOP. OBS! Start/Stopp kontakten återgår automatiskt till körläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet vid montering, kontroll och/eller underhåll.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



Regelbunden rengöring krävs.



Okulär kontroll.



Skyddsglasögon eller visir måste användas.



Bränslepåfyllning.



Oljepåfyllning och justering av oljeflöde.



Kedjebromsen skall vara tillslagen när motorsågen startas.



VARNING! Kast kan uppstå när svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål och orsakar en reaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt mot användaren. Detta kan orsaka allvarlig personlig skada.



---

# PRESENTATION

---

## Innehåll

### SYMBOLFÖRKLARING

Symboler på maskinen: ..... 2

Symboler i bruksanvisningen: ..... 2

### PRESENTATION

Innehåll ..... 3

### INLEDNING

Bäste kund! ..... 4

### VAD ÄR VAD?

Vad är vad på motorsågen? ..... 5

### ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Åtgärder före användning av ny motorsåg ..... 6

Viktigt ..... 6

Använd alltid sunt förfuvt ..... 7

Personlig skyddsutrustning ..... 7

Maskinens säkerhetsutrustning ..... 7

Skärutrustning ..... 10

### MONTERING

Montering av svärd och kedja ..... 16

### BRÄNSLEHANtering

Drivmedel ..... 17

Tankning ..... 18

Bränslesäkerhet ..... 18

### START OCH STOPP

Start och stopp ..... 19

### ARBETSTEKNIK

Före varje användning: ..... 21

Allmänna arbetsinstruktioner ..... 21

Kastförebyggande åtgärder ..... 27

### UNDERHÅLL

Allmänt ..... 28

Förgasarjustering ..... 28

Kontroll, underhåll och service av motorsågens  
säkerhetsutrustning ..... 29

Ljuddämpare ..... 31

Startapparat ..... 31

Luftfilter ..... 32

Tändstift ..... 33

Smörjning av svärdets noshjul ..... 33

Smörjning av nållager ..... 33

Inställning av oljepump ..... 33

Kylsystem ..... 34

Centrifugalrening "Air Injection" ..... 34

Vinterbruk ..... 34

Handtagsvärme ..... 35

Underhållsschema ..... 36

## TEKNISKA DATA

Tekniska data ..... 37

Svärd och kedjekombinationer ..... 38

Sågkedjans filning och filmallar ..... 38

EG-försäkran om överensstämmelse ..... 38

---

## INLEDNING

---

### Bäste kund!

Gratulerar till Ditt val att köpa en Husqvarna-produkt! Husqvarna har anor som går tillbaka till 1689 då kung Karl XI lät uppföra en fabrik på stranden av Huskvarnaån för tillverkning av musköter. Placeringen vid Huskvarnaån var logisk, eftersom ån användes för att alstra vattenkraft och på så sätt utgjorde ett vattenkraftverk. Under de mer än 300 år som Husqvarna-fabriken funnits har otaliga produkter tillverkats, allt från vedspisar till moderna köksmaskiner, symaskiner, cyklar, motorcyklar mm. 1956 lanserades den första motorgräsklipparen som följdes av motorsågen 1959 och det är inom detta område Husqvarna idag verkar.

Husqvarna är idag en av världens ledande tillverkare av skogs- och trädgårdsprodukter med kvalitet och prestanda som högsta prioritet. Affärsidén är att utveckla, tillverka och marknadsföra motordrivna produkter för skogs- och trädgårdsbruk samt bygg- och anläggningsindustrin. Husqvarnas mål är också att vara i framkant vad gäller ergonomi, användarvänlighet, säkerhet och miljötänkande, varför en mängd olika finesser tagits fram för att förbättra produkterna inom dessa områden.

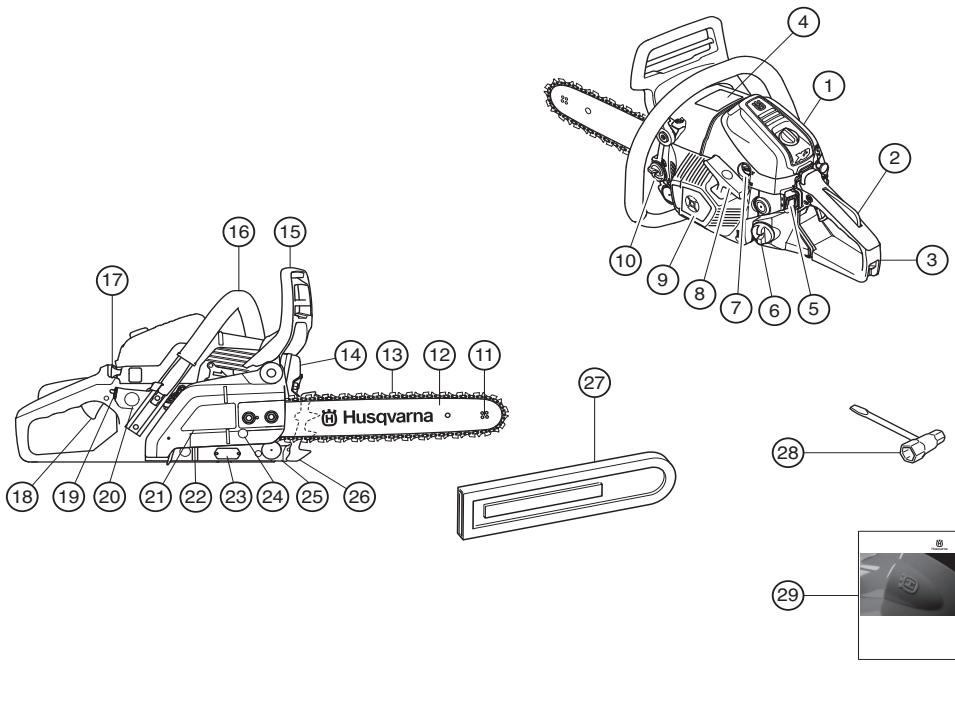
Vi är övertygade om att ni med tillfredsställelse kommer att uppskatta vår produkts kvalitet och prestanda under en lång tid framöver. Ett köp av någon av våra produkter ger dig tillgång till professionell hjälp med reparationer och service om något ändå skulle hända. Om inköpsstället för maskinen inte var någon av våra auktoriserade återförsäljare, fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

Vi hoppas att Du kommer att vara nöjd med Din maskin och att den ska få vara Din följeslagare under en lång tid framöver. Tänk på att denna bruksanvisning är en värdehandling. Genom att följa dess innehåll (användning, service, underhåll etc) kan Du väsentligt höja maskinen levslängd och även dess andrahandsvärde. Om Du säljer Din maskin, se till att överläta bruksanvisningen till den nya ägaren.

Tack för att du använder en Husqvarna-produkt!

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

# VAD ÄR VAD?



## Vad är vad på motorsågen?

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 Luftfilterkåpa                    | 16 Främre handtag                                |
| 2 Gasreglagespärr                   | 17 Chokereglage                                  |
| 3 Bakre handtag med högerhandsskydd | 18 Gasreglage                                    |
| 4 Informations- och varningsdekal   | 19 Strömbrytare för eluppvärmt handtag (543 XPG) |
| 5 Stoppkontakt                      | 20 Bränslepump                                   |
| 6 Bränsletank                       | 21 Kopplingskåpa                                 |
| 7 Justerskruvar förgasare           | 22 Skruv för inställning av oljepump             |
| 8 Starthandtag                      | 23 Produkt- och serienummerskylt                 |
| 9 Startapparat                      | 24 Kedjespännareskruv                            |
| 10 Kedjeoljetank                    | 25 Kedjefångare                                  |
| 11 Noshjul                          | 26 Barkstöd                                      |
| 12 Sågsvärd                         | 27 Svärdssskydd                                  |
| 13 Sågkedja                         | 28 Kombinnyckel                                  |
| 14 Ljuddämpare                      | 29 Bruksanvisning                                |
| 15 Kedjebroms med kastskydd         |  |

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

## Åtgärder före användning av ny motorsåg

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant.
- Kontrollera skräutrutstningens montering och justering. Se anvisningar under rubrik Montering.
- Tanka och starta motorsågen. Se anvisningar under rubrikerna Bränslehantering och Start och Stopp.
- Använd inte motorsågen förrän tillräckligt med kedjesmörjolja har nått sågkedjan. Se anvisningar under rubrik Smörjning om skräutrutstningen.
- Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.



**VARNING!** Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.



**VARNING!** En motorsåg kan felaktigt eller slavigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarlig, till och med livshotande, skada. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning.



**VARNING!** Ljuddämparen innehåller kemikalier som kan vara cancerframkallande. Undvik kontakt med dessa kemikalier ifall ljuddämparen skulle gå sönder.



**VARNING!** Långvarig inandning av motorns avgaser, kedjeoljedimma och damm från sågspän kan utgöra en hälsorisk.



**VARNING!** Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.



**VARNING!** Tillåt aldrig barn att använda eller vara i närheten av maskinen. Eftersom maskinen är utrustad med återfjädrande stoppkontakt och kan startas med låg hastighet och kraft på starthandtaget, kan även små barn under vissa omständigheter åstadkomma den kraft som behövs för att starta maskinen. Detta kan innebära risk för allvarlig personskada. Avlägsna därför tändhatten när maskinen inte är under uppsikt.

## Viktigt

### VIKTIGT!

Denna motorsåg för skogsbruk är konstruerad för skogsarbete såsom trädfällning, kvistning och kapning. Nationella bestämmelser kan begränsa användningen av maskinen.

Du bör endast använda de svärd/sågkedjekombinationer vi rekommenderar i kapitel Tekniska data.

Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner, som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Modifera aldrig denna maskin så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet, och använd den inte om den verkar ha blivit modifierad av andra.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, kontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Använd aldrig andra än i denna bruksanvisning rekommenderade tillbehör. Se anvisningar under rubrikerna Skräutrutstning och Tekniska data.

OBS! Använd alltid skyddsglasögon eller ansiktsvisir för att minska risken för skador från slungande föremål. En motorsåg är kapabel till att slunga iväg föremål, såsom sågspän, små trästycken, etc, med stor kraft. Detta kan orsaka allvarlig skada, speciellt på ögonen.



**VARNING!** Att köra en motorsåg i ett instängt eller dåligt ventilerat utrymme kan orsaka dödsfall genom kvävning eller kolmonoxidförgiftning.



**VARNING!** En felaktig skräutrutstning eller en felaktig svärd/sågkedjekombination ökar risken för kast! Använd endast de svärd/sågkedjekombinationer vi rekommenderar, samt följa filningsinstruktionen. Se anvisningar under rubrik Tekniska data.

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

## Använd alltid sunt förfunkt

Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför vid användande av motorsåg. Var alltid försiktig och använd sunt förfunkt. Undvik situationer som du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Om du efter att ha läst dessa instruktioner fortfarande känner dig osäker angående tillvägagångssätt, skall du rådfråga en expert innan du fortsätter. Tveka inte att kontakta din återförsäljare eller oss om du har frågor angående användning av motorsåg. Vi står gärna till tjänst och ger dig råd som hjälper dig att använda din motorsåg på ett bättre och säkrare sätt. Gå gärna en utbildning i motorsågsanvändning. Din återförsäljare, skogsvärdskola eller ditt bibliotek kan upplysa dig om vilket utbildningsmaterial och vilka kurser som finns tillgängliga.



Det pågår ett ständigt arbete med att förbättra design och teknik - förbättringar som ökar din säkerhet och effektiviteten. Besök din återförsäljare regelbundet för att se vilket nytt du kan ha av de nyheter som introduceras.

## Personlig skyddsutrustning



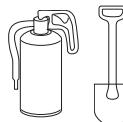
**VARNING!** Merparten av olyckor med motorsåg inträffar när sågkedjan träffar användaren. Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning elimineras inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillstånd. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning.



Använd alltid:

- Godkänd skyddshjälm
- Hörselskydd
- Skyddsglasögon eller visir

- Handskar med sågskydd
- Byxor med sågskydd
- Stövlar med sågskydd, stålhatta och halkfri sula
- Första förband ska alltid finnas till hands.
- Brandsläckare och spade



Klädseln i övrigt bör vara åtsittande utan att begränsa dina rörelsemöjligheter.

**VIKTIGT!** Gnistor kan komma från ljuddämparen, svärdet och kedjan eller annan källa. Ha alltid verktyg för brandsläckning tillgängliga ifall du skulle behöva dem. På så sätt hjälper du till att förhindra skogsbränder.

## Maskinens säkerhetsutrustning

I detta avsnitt förklaras vilka maskinens säkerhetsdetaljer är, samt deras funktion. För kontroll och underhåll se anvisningar under rubrik Kontroll, underhåll och service av motorsågens säkerhetsutrustning. Se anvisningar under rubrik Vad är vad?, för att hitta var dessa detaljer är placerade på din maskin.

Maskinens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av maskinen inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs fackmannamässigt. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta närmaste serviceverkstad.



**VARNING!** Använd aldrig en maskin med defekt säkerhetsutrustning. Säkerhetsutrustningen ska kontrolleras och underhållas. Se anvisningar under rubrik Kontroll, underhåll och service av motorsågens säkerhetsutrustning. Om din maskin inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

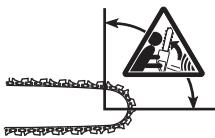
## Kedjebroms med kastskydd

Din motorsåg är utrustad med kedjebroms, vilken är konstruerad att stoppa sågkedjan vid kast. En kedjebroms reducerar risken för olyckor, men det är endast Du som användare som kan förhindra dem.

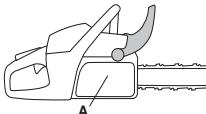


# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Var försiktig vid användning och se till att svärdets kastrisksektor aldrig kommer i kontakt med ett föremål.



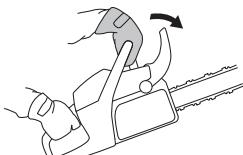
- Kedjebromsen (A) aktiveras antingen manuellt (via vänsterhanden) eller med tröghetsfunktionen.



- Den rörelsen aktiverar en fjäderspänd mekanism som spänner bromsbandet (C) runt motorns kedjedrivingssystem (D) (kopplingstrumman).



- Kastskyddet är inte enbart konstruerat för att aktivera kedjebromsen. En annan mycket viktig funktion är att det reducerar risken för att vänsterhanden skall träffa sågkedjan om man tappar greppet om främre handtaget.



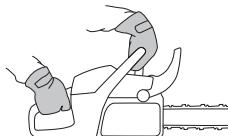
- Kedjebromsen skall vara tillslagen när motorsågen startas för att förhindra kedjan från att rotera.



- Använd kedjebroms som "parkeringsbroms" vid start samt vid kortare förflyttning, för att förhindra olyckor där användare eller omgivning ofrivilligt kan komma i kontakt med sågkedjan i rörelse.
- Kedjebromsen frikopplas genom att kastskyddet förs bakåt, mot främre handtaget.



- Kast kan vara blixtnabba och mycket våldsamma. De flesta kast är små och resulterar inte alltid i att kedjebromsen aktiveras. Vid sådana kast gäller att hålla motorsågen i ett stadigt grepp och att inte släppa det.

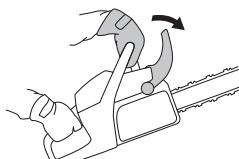


- Hur kedjebromsen aktiveras, manuellt eller via tröghetsfunktionen, styrs av hur våldsamt kastet är samt motorsågens position i förhållande till det föremål svärdets kastrisksektor kommit i kontakt med.

Vid våldsamma kast och där svärdets kastrisksektor befinner sig så långt bort från användaren som möjligt, är kedjebromsen konstruerad så att den aktiveras via kedjebromsens motvikt (tröghet) i kastriktningen.



Vid mindre våldsamma kast eller under arbets situationer där kastrisksektorn befinner sig nära användaren, aktiveras kedjebromsen manuellt via vänsterhanden.



- Vid fälläge är vänsterhanden i ett läge som omöjliggör manuell aktivering av kedjebromsen. Vid denna typ av grepp, dvs när vänsterhanden är placerad så den ej kan påverka kastskyddets rörelse, kan kedjebromsen endast aktiveras via tröghetsfunktionen.



# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

## Kommer min hand alltid att aktivera kedjebromsen vid kast?

Nej. Det krävs en viss kraft för att föra kastskyddet framåt. Om din hand endast lätt snuddar vid kastskyddet eller slinter över det, kan det hända att kraften inte är tillräckligt stark för att utlösa kedjebromsen. Du skall även hålla ett stadigt grepp om motorsågens handtag när du arbetar. Om du gör det och får ett kast, släpper du kanske aldrig handen om det främre handtaget och aktiverar inte kedjebromsen, eller också aktiveras kedjebromsen först när sågen har hunnit svänga runt en bra bit. I en sådan situation kan det hända att kedjebromsen inte hinner stoppa kedjan innan den träffar dig.

Det förekommer också vissa arbetsställningar som gör att din hand inte kan nå kastskyddet för att aktivera kedjebromsen; t.ex. när sågen hålls i fällningsposition.

## Kommer tröghetsaktivering av kedjebromsen alltid ske om ett kast inträffar?

Nej. För det första måste din broms fungera. Att testa bromsen är lätt, se anvisningar under rubrik Kontroll, underhåll och service av motorsågens säkerhetsutrustning. Vi rekommenderar att du gör detta innan du påbörjar varje arbetspass. För det andra måste kastet vara tillräckligt kraftigt för att aktivera kedjebromsen. Om kedjebromsen vore för känslig skulle den ständigt aktiveras, vilket skulle vara besvärande.

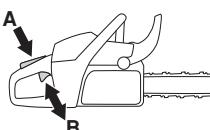
## Kommer kedjebromsen alltid att skydda mig från skador om ett kast inträffar?

Nej. För det första måste din broms fungera för att ge det avsedda skyddet. För det andra måste den aktiveras så som beskrivs ovan för att stoppa sågkedjan vid ett kast. För det tredje kan kedjebromsen aktiveras, men om svärdet är för nära kan det hända att bromsen inte hinner sätta ner och stoppa kedjan innan motorsågen träffar dig.

**Endast du själv och en korrekt arbetsteknik kan eliminera kast och dess risker.**

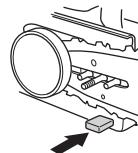
## Gasreglagespärre

Gasreglagespärren är konstruerad att förhindra ofrivillig aktivering av gasreglaget. När spärren (A) trycks ner i handtaget (= när man håller om handtaget) frikopplas gasreglaget (B). När greppet om handtaget släpps återställes både gasreglaget samt gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Detta läge innebär att gasreglaget automatiskt läses på tomgång.



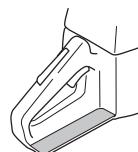
## Kedjefångare

Kedjefångaren är konstruerad att fånga upp en avhoppad eller bruten kedja. Dessa händelser undviks i de flesta fall genom en korrekt kedjespänning (se anvisningar under rubrik Montering) samt korrekt underhåll och service av svärd och kedja (se anvisningar under rubrik Allmänna arbetsinstruktioner).



## Högerhandsskydd

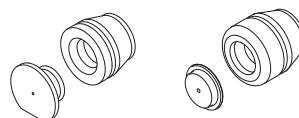
Högerhandsskyddet skall förutom att skydda handen vid ett kedjeavhopp eller när en kedja går av, se till att grenar och kvistar inte påverkar greppet om bakre handtaget.



## Avvibreringssystem

Din maskin är utrustad med ett avvibreringssystem, vilket är konstruerat att ge en så vibrationsfri och behaglig användning som möjligt.

Maskinens avvibreringssystem reducerar överföringen av vibrationer mellan motorenhet/skärutrustning och maskinens handtagsenhet. Motorsågkroppen, inklusive skärutrustning, hänger i handtagsenheten via s.k. avvibreringselement.



Sågning i ett hårt trädslag (de flesta lövträd) ger mer vibrationer än sågning i ett mjukt (de flesta barrträd). Sågning med en oskärpt eller felaktig (fel typ eller felaktigt filad) skärutrustning ökar vibrationsnivån.

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



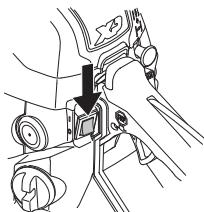
**VARNING!** Överexponering av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har blodcirkulationsstörningar. Uppsök läkare om ni upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är domningar, avsaknad av känsel, "kittlingar", "stickningar", smärta, avsaknad eller reducering av normal styrka, förändringar i hudens färg eller dess yta. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder. Dessa symptom kan öka vid kalla temperaturer.



**VARNING!** Använd aldrig en motorsåg utan eller med defekt ljuddämpare. En defekt ljuddämpare kan öka ljudnivån och brandrisken avsevärt. Ha verktyg för brandsläckning tillgängliga. Använd aldrig en motorsåg utan eller med defekt gnistfångarnät om gnistfångarnät är obligatoriskt i ditt arbetsområde.

## Stoppkontakt

Stoppkontakten ska användas för att stänga av motorn.



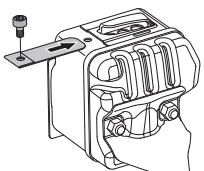
## Ljuddämpare

Ljuddämparen är konstruerad för att ge så låg ljudnivå som möjligt samt för att leda bort motorns avgaser från användandet.



**VARNING!** Motorns avgaser är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand. Starta därför aldrig maskinen inomhus eller nära eldfängt material!

I områden med varmt och torrt klimat kan risken för bränder vara påtaglig. Det förekommer att dessa områden regleras med lagstiftning och krav på att ljuddämparen bland annat skall vara utrustad med godkänt gnistfångarnät.



**OBS!** Ljuddämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Var uppmärksam på brandfaran, speciellt vid hantering nära brandfarliga ämnen och/eller gaser.

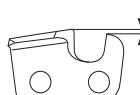
## Skärutrustning

Detta avsnitt behandlar hur du genom korrekt underhåll samt genom användning av korrekt typ av skärutrustning:

- Reducerar maskinens kastbenägenhet.
- Minskar förekomsten av sågkedjeavhopp samt sågkedjebrott.
- Erhåller optimal skärprestanda.
- Ökar skärutrustningens livslängd.
- Undviker ökning av vibrationsnivåer.

## Grundregler

- **Använd endast den skärutrustning vi rekommenderar!** Se anvisningar under rubrik Tekniska data.
- **Håll sågkedjans skärtänder väl och korrekt skärpta!** Följ våra instruktioner och använd rekommenderad filmall. En felskärpt eller skadad sågkedja ökar risken för olyckor.
- **Håll korrekt underställning!** Följ våra instruktioner och använd rekommenderad underställningsmall. En för stor underställning ökar risken för kast.



- **Håll sågkedjan sträckt!** En otillräckligt sträckt sågkedja ökar risken för sågkedjeavhopp samt ökar slitage på svärd, sågkedja och sågkedjedrivhjul.



- **Håll skärutrustningen välsmord och korrekt underhållen!** En otillräcklig smörjning av sågkedja ökar risken för sågkedjebrott samt ökar slitaget på svärd, sågkedja och sågkedjedrivhjul.

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

## Kastreducerande skärutrustning



**VARNING!** En felaktig skärutrustning eller en felaktig svärd/sågkedjekombination ökar risken för kast! Använd endast de svärd/sågkedjekombinationer vi rekommenderar, samt fölж filningsinstruktionen. Se anvisningar under rubrik Tekniska data.

Kast kan endast undvikas genom att du som användare till att svärdets kastrisksektor aldrig kommer i kontakt med ett föremål.

Genom att använda skärutrustning med "inbyggd" kastreduktion och genom att skärpa och underhålla sågkedjan korrekt kan effekten av ett kast reduceras.

### Sågsvärd

Ju mindre nosradie desto lägre kastbenägenhet.

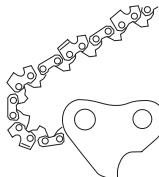
### Sågkedja

En sågkedja är uppbyggd av ett antal olika länkar vilka finns både i standard och i kastreducerat utförande.

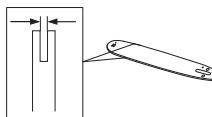


**VIKTIGT!** Inga sågkedjor eliminerar risken för kast.

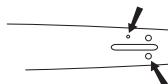
- Antal drivlänkar (st). Varje svärdslängd ger i kombination med sågkedjedelning samt antal tänder i noshjulet ett bestämt antal drivlänkar.



- Svärdsspårbredd (tum/mm). Svärdspårets bredd måste vara anpassad till sågkedjans drivlänksbredd.



- Sågkedjeoljehål och hål för kedjesträckartapp. Svärdet måste vara anpassat till motorsågens konstruktion.

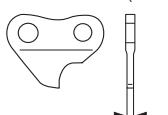


### Sågkedja

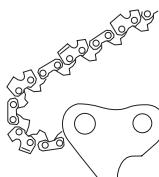
- Sågkedjedelning (=pitch) (tum)



- Drivlänksbredd (mm/tum)



- Antal drivlänkar (st)

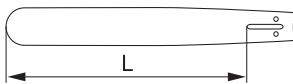


### Några uttryck som specificerar svärd och sågkedja

För att bibehålla alla säkerhetsdetaljer på skärutrustningen, bör du ersätta slitna och skadade svärd-/kedjekombinationer mot ett svärd och en kedja som Husqvarna rekommenderar. Se anvisningar under rubrik Tekniska data för information om vilka svärd-/kedjekombinationer vi rekommenderar.

### Sågsvärd

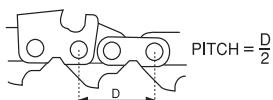
- Längd (tum/cm)



- Antal tänder i noshjulet (T).



- Sågkedjedelning (=pitch) (tum). Svärdets noshjul och motorsågens kedjedrivhjul måste vara anpassad till avståndet mellan drivlänkarna.



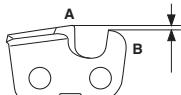
## Skärpnings och justering av underställning hos sågkedja

### Allmänt angående skärpnings av skärtand

- Såga aldrig med en slö sågkedja. Tecken på att sågkedjan är slö är att du måste pressa skärutrustningen genom träet och att träspånorna är mycket små. En mycket slö sågkedja ger inga träspånor alls. Det enda resultatet blir trädöder.

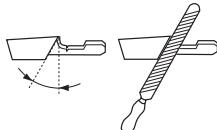
# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- En välskärt sågkedja äter sig själv ner genom träet och ger träsprånor som är stora och långa.
- Den sågande delen hos en sågkedja kallas skärlänk och består av en skärtand (A) och en underställningsklack (B). Avståndet i höjd mellan dessa avgör skärdjupet.



Vid skärpnings av skärtanden finns fyra mått att ta hänsyn till.

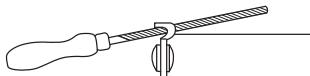
## 1 Filningsvinkel



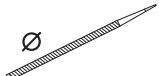
## 2 Stötvinkel



## 3 Filläge



## 4 Rundfilsdiameter



Det är mycket svårt att skärpa en sågkedja korrekt utan hjälpmedel. Därför rekommenderar vi att du använder vår filmall. Den särställer att sågkedjan skärps för optimal kastreduktion och skärkapacitet.

Se anvisningar under rubrik Tekniska data angående vilka data som gäller vid skärpnings av din motorsågs sågkedja.

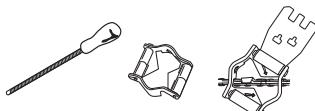


**VARNING!** Avsteg från skärpningsinstruktionen ökar sågkedjans kastbenägenhet avsevärt.

## Skärpnings av skärtand



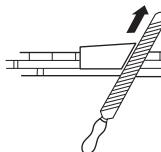
För skärpnings av skärtanden behövs en rundfil och en filmall. Se anvisningar under rubrik Tekniska data angående vilken rundfilsdiameter samt vilken filmall som rekommenderas till din motorsågs sågkedja.



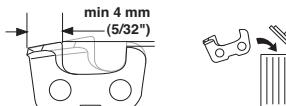
- Kontrollera att sågkedjan är sträckt. En otillräcklig sträckning gör sågkedjan instabil i sidled vilket försvarar en korrekt skärpnings.



- Fila alltid från skärtandens insida och utåt. Lätta filen på returdraget. Fila alla tänderna på ena sidan först, vänd därefter motorsågen och fila den återstående sidans tänder.

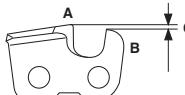


- Fila så att alla tänder blir lika långa. När endast 4 mm (5/32") återstår av skärtandens längd är sågkedjan utslitna och skall slängas.



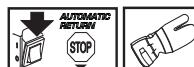
## Allmänt angående justering av underställning

- Vid skärpnings av skärtanden minskar underställningen (=skärdjupet). För att behålla maximal skärkapacitet måste underställningsklacken sänkas till rekommenderad nivå. Se anvisningar under rubrik Tekniska data angående hur stor underställningen skall vara på din motorsågs sågkedja.



**VARNING!** För stor underställning ökar sågkedjans kastbenägenhet!

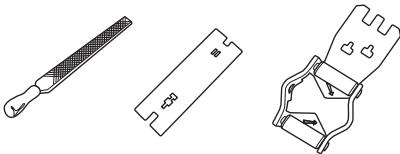
## Justerering av underställning



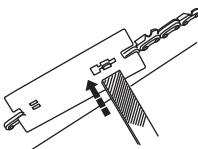
- När justering av underställningen görs, måste skärtänderna vara nyskärpta. Vi rekommenderar att underställningen justeras efter var tredje sågkedjekärrning. OBS! Denna rekommendation förutsätter att skärtändernas längd inte filats ner onormalt.
- För justering av underställningen behövs en flatfil och en underställningsmall. Vi rekommenderar att du använder vår filmall för underställning, för att få rätt

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

underställningsmått och rätt vinkel på underställningsklacken.



- Lägg filmallen över sågkedjan. Information om användning av filmallen finns på förpackningen. Använd flatfilen för att fila bort överskottet på den överskjutande delen av underställningsklacken. Underställningen är korrekt då inget motstånd känns när du drar filen över mallen.



## Sträckning av sågkedjan

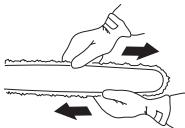


**VARNING!** En otillräckligt sträckt sågkedja kan resultera i sågkedjeavhopp vilket kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.

Ju mer du använder en sågkedja desto längre blir den. Det är viktigt att man justerar skärutrustningen efter denna förändring.

Sågkedjesträckningen skall kontrolleras vid varje tankningstillfälle. OBS! En ny sågkedja kräver en inkörningsperiod under vilken man skall kontrollera sågkedjesträckningen ofta.

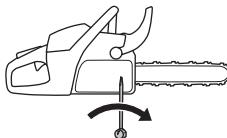
Generellt gäller att man skall sträcka sågkedjan så hårt som möjligt, men inte hårdare än att den lätt kan dras runt för hand.



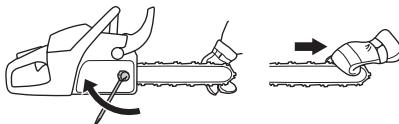
- Lossa svärdsmuttrarna som låser kopplingskåpan/kedjbromsen. Använd kombinyckeln. Dra sedan åt svärdsmuttrarna med handkraft så hårt du kan.



- Lyft upp svärdsspetsen och sträck sågkedjan genom att skruva sågkedjesträckarskruven med hjälp av kombinyckeln. Sträck sågkedjan ända tills den inte hänger slak på svärdets undersida.



- Använd kombinyckeln och dra åt svärdsmuttrarna samtidigt som du håller upp svärdsspetten. Kontrollera att sågkedjan lätt kan dras runt för hand och att den inte hänger ner på svärdets undersida.



Bland våra motorsågsmodeller förekommer olika placeringar av sågkedjesträckarskruven. Se anvisningar under rubrik Vad är vad?, angående var den sitter på din modell.

## Smörjning av skärutrustningen



**VARNING!** Otillräcklig smörjning av skärutrustningen kan resultera i sågkedjebrött vilket kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.

### Sågkedjeolja

En sågkedjeolja skall ha god vidhäftning vid sågkedjan samt ha goda flytegenskaper oavsett om det är varm sommar eller kall vinter.

Som motorsågstillverkare har vi utvecklat en optimal sågkedjeolja som genom sin vegetabiliska bas dessutom är biologiskt nedbrytbar. Vi rekommenderar användande av vår olja för maximal livslängd såväl för sågkedjan som för miljön. År vår sågkedjeolja ej tillgänglig rekommenderas vanlig sågkedjeolja.

**Använd aldrig spilloja!** Den är skadlig både för dig, maskinen och miljön.

**VIKTIGT!** Vid användning av vegetabilisk sågkedjeolja, demontera och rengör svärdsspår och sågkedja innan långtidsförvaring. Annars finns risk att sågkedjeoljan oxiderar, vilket medför att sågkedjan blir stel och svärdets noshjul kärvar.

### Påfyllning av sågkedjeolja

- Samtliga våra motorsågsmodeller har automatisk sågkedjesmörjning. En del av modellerna kan även fås med justerbart oljeflöde.
- Sågkedjeoljetanken och bränsletanken är dimensionerade så att bränslet ska ta slut innan sågkedjeoljan tar slut.

# ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Dock förutsätter denna säkerhetsfunktion att man använder korrekt sågkedjeolja (en för tunn och lättflytande olja tömmer sågkedjeoljetanken innan bränslet tar slut) samt att man följer våra rekommendationer när det gäller skärutrustning (ett för långt svärd kräver mer kedjeolja).

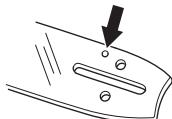
## Kontroll av sågkedjesmörjningen

- Kontrollera sågkedjesmörjningen vid varje tankningstillfälle. Se anvisningar under rubrik Smörjning av svärdets noshjul.
- Rikta på ca 20 cm (8 tum) avstånd svärdsspetsen mot ett fast ljust föremål. Efter 1 minuts körning på 3/4 gas ska en tydlig oljorand synas på det ljusa föremålet.

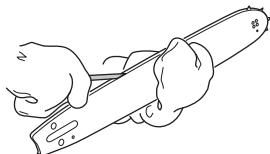


Om sågkedjesmörjningen inte fungerar:

- Kontrollera att svärdets sågkedjeoljekanal är öppen. Rengör vid behov.



- Kontrollera att svärdspåret är rent. Rengör vid behov.



- Kontrollera att svärdets noshjul går lätt samt att noshjulets smörjhål är öppet. Rengör och smörj vid behov.



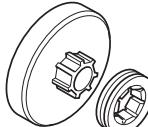
Om sågkedjesmörjningen inte fungerar efter genomgång av ovan listade kontroller och tillhörande åtgärder ska du uppsöka din serviceverkstad.

## Kedjedrivhjul



Kopplingstrumman är försedd med följande kedjedrivhjul:

Rim-drivhjul (utbytbart)

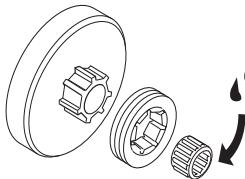


Kontrollera regelbundet slitagenivån hos kedjedrivhjulet. Byt om det är onormalt slitet. Kedjedrivhjul ska bytas vid varje sågkedjebytte.

## Smörjning av nållager



Båda typer av kedjedrivhjul har ett nållager vid utgående axel vilket måste smörjas regelbundet (1 gång per vecka). OBS! Använd lagerfett av god kvalitet eller motorolja.



## Slitagekontroll av skärutrustningen



Kontrollera sågkedjan dagligen med avseende på:

- Synliga sprickor i nitar och länkar.
- Om sågkedjan är stel.
- Om nitar och länkar är onormalt slitna.

Kassera sågkedjan om den uppvisar någon eller några av ovanstående punkter.

Vi rekommenderar att ni använder en ny sågkedja som mätt på hur sliten den sågkedja ni använder är.

När endast 4 mm (5/32") återstår av skärtandens längd är sågkedjan utslitet och ska slängas.

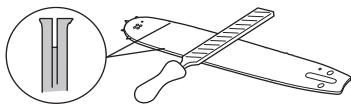
## Sägsvärd



Kontrollera regelbundet:

## ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

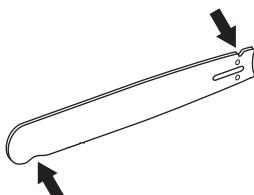
- Om grader bildats på svärdsbommarnas utsidor. Fila bort vid behov.



- Om svärdsspåret är onormalt slitet. Byt svärd vid behov.



- Om svärdsnosen är onormalt eller ojämnt slitet. Om en "grop" bildats där svärdsnosen radie slutar på svärdets undersida, har du kört med otillräckligt sträckt sågkedja.



- För maximal livslängd bör svärdet vändas dagligen.



**VARNING!** Merparten av olyckor med motorsåg inträffar när sågkedjan träffar användaren.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Se anvisningar under rubrikerna Personlig skyddsutrustning, Kastförebyggande åtgärder, Skärutrustning och Allmänna arbetsinstruktioner.

Undvik situationer där kastrisk föreligger. Se anvisningar under rubrik Maskinens säkerhetsutrustning.

Använd rekommenderad skärutrustning och kontrollera dess skick. Se anvisningar under rubrik Allmänna arbetsinstruktioner.

Kontrollera funktionen hos motorsågens säkerhetsdetaljer. Se anvisningar under rubrikerna Allmänna arbetsinstruktioner och Allmänna säkerhetsinstruktioner.

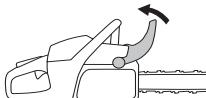
# MONTERING

## Montering av svärd och kedja

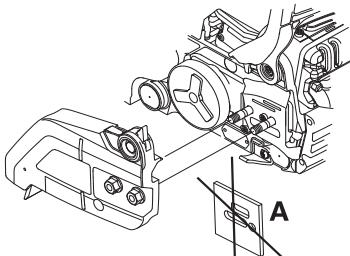


**VARNING!** Vid all hantering av kedjan  
skall handskar användas.

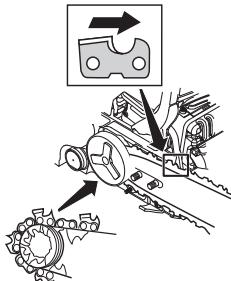
Kontrollera att kedjebromsen ej är i utlöst läge genom att föra kedjebromsens kastskydd mot främre handtagsbygeln.



Skruta bort svärdsmuttrarna och tag bort kopplingskåpan (kedjebromsen). Avlägsna transportskyddet (A).



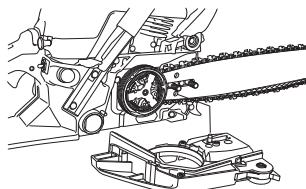
Montera svärdet över svärdsbultarna. Placera svärdet i sitt bakersta läge. Placera kedjan över kedjedrivhjulet och i svärdsspåret. Börja på svärdets ovansida.



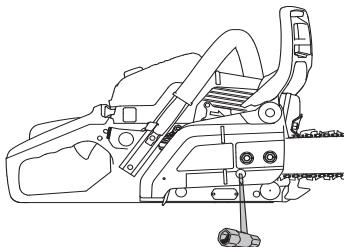
Kontrollera att eggarna på skärlänkarna är riktade framåt på ovansidan av svärdet.

Montera kopplingskåpan och lokalisera kedjespännartappen i svärdets urtag. Kontrollera att kedjans drivlänkar passar på kedjedrivhjulet och att

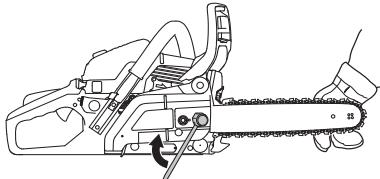
kedjan ligger rätt i svärdsspåret. Drag åt svärdsmuttrarna med fingrarna.



Spänn kedjan genom att med hjälp av kombinyckeln skruva kedjespännareskruven medurs. Se anvisningar under rubrik Sträckning av sågkedjan.



Kedjan är korrekt spänd när den inte hänger slak på svärdets undersida och fortfarande kan dras runt lätt för hand. Drag fast svärdsmuttrarna med kombinyckeln samtidigt som svärdspeten hålls upp.

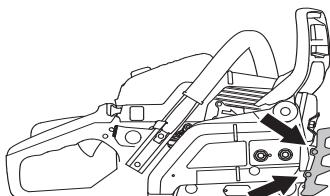


På en ny kedja måste kedjespänningen kontrolleras ofta tills kedjan är inkörd. Kontrollera kedjespänningen regelbundet. Rätt kedja betyder bra skärapacitet och lång livslängd.



## Montering av barkstöd

För att montera ett barkstöd – kontakta er serviceverkstad.



# BRÄNSLEHANTERING

## Drivmedel

Observera! Maskinen är försedd med en tvåtaktsmotor och måste alltid köras på en blandning av bensin och tvåtaktsolja. För att säkerställa rätt blandningsförhållande är det viktigt att noggrant mäta den oljemängd som skall blandas. Vid tillblandning av små bränslemängder inverkar även små felaktigheter i oljemängden kraftigt på blandningsförhållandet.



**VARNING!** Sörj för god luftventilation vid bränslehantering.

## Bensin



- Använd blyfri eller blyad kvalitetsbensin.
- Rekommenderat längsta oktantal är 90 (RON). Om man kör motorn på bensin med ett lägre oktantal än 90 kan så kallad spikning uppträda. Detta leder till ökad motortemperatur och ökad lagerbelastning, som kan orsaka svåra motorhaverier.
- Vid arbete med kontinuerligt höga varvtal (t ex kvistning) rekommenderas högre oktantal.

## Miljöbränsle

HUSQVARNA rekommenderar användning av miljöanpassad bensin (så kallat alkylatbränsle), antingen Aspen för blandad tvåtaktsbensin eller miljöbensin för fyrtaktsmotorer blandad med tvåtaktsolja enligt nedan. Observera att förgasarjustering kan krävas vid byte av bränsletyp (se anvisningar under rubrik Förgasare).

## Etanolbränsle

HUSQVARNA rekommenderar handelsbränsle med maximum 10% etanolinnehåll.

## Inköring

Körning på alltför högt varvtal under längre perioder skall undvikas under de första 10 timmarna.

## Tvåtaktsolja

- För bästa resultat och funktion använd HUSQVARNA tvåtaktsolja, som är speciellt tillverkad för våra luftkylda tvåtaktsmotorer.
- Använd aldrig tvåtaktsolja avsedd för vattenkylda utombordsmotorer, s.k. outboardoil (benämnd TCW).
- Använd aldrig olja avsedd för fyrtaktsmotorer.
- En låg oljekvalitet eller för fet olje/bränsle blandning kan äventyra katalysatorns funktion och minska dess livstid.

## Blandningsförhållande

1:50 (2%) med HUSQVARNA tvåtaktsolja.

1:33 (3%) med andra oljer gjorda för luftkylda tvåtaktsmotorer klassade för JASO FB/ISO EGB.

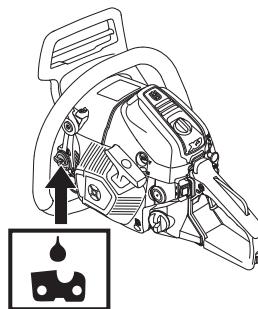
| Bensin, liter | Tvåtaktsolja, liter |           |
|---------------|---------------------|-----------|
|               | 2% (1:50)           | 3% (1:33) |
| 5             | 0,10                | 0,15      |
| 10            | 0,20                | 0,30      |
| 15            | 0,30                | 0,45      |
| 20            | 0,40                | 0,60      |

## Blandning

- Blanda alltid bensin och olja i en ren behållare godkänd för bensin.
- Börja alltid med att fylla i hälften av bensinen som skall tillblandas. Fyll därefter i hela oljemängden. Blanda (skaka) bränsleblandningen. Fyll återstående mängd bensin.
- Blanda (skaka) bränsleblandningen omsorgsfullt innan maskinens bränsletank fylls.
- Blanda inte bränsle för mer än max 1 månads behov.
- Om maskinen inte används under en längre tid skall bränsletanken tömmas och rengöras.

## Kedjeolja

- Som smörjning rekommenderas en speciell olja (kedjesmörolja) med god vidhäftningsförmåga.



- Använd aldrig spilloja. Detta medför skador på oljepumpen, svärdet och kedjan.
- Det är viktigt att använda rätt oljetyp i förhållanden till lufttemperaturen (lämplig viskositet).
- Lufttemperaturer under 0°C gör en del oljor trögflytande. Detta kan orsaka överbelastning av oljepumpen med skador på pumpdelar som följd.
- Kontakta din serviceverkstad vid val av kedjesmörolja.

# BRÄNSLEHANTERING

## Tankning



**VARNING!** Följande försiktighestsåtgärder minskar brandrisken:

Rök inte och placera heller inte något varmt föremål i närheten av bränsle.

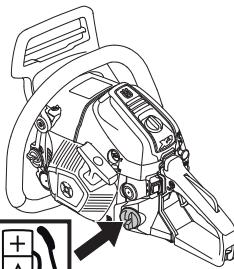
Stanna motorn och låt den svalna några minuter före tankning.

Öppna tanklocket sakta vid bränslepåfyllning så att eventuellt övertryck sakta försvinner.

Drag åt tanklocket noga efter tankning.

Flytta alltid maskinen från tankningsplatsen och bensindunken före start.

Torka rent runt tanklocken. Rengör bränsle- och kedjeoljetanken regelbundet. Bränslefiltret skall bytas minst en gång per år. Föröreningar i tankarna orsakar driftstörningar. Se till att bränslet är väl blandat genom att skaka behållaren innan tanken fylls. Volymen av kedjeolje- och bränsletanken är väl avpassade till varandra. Fyll därför alltid kedjeolje- och bränsletanken samtidigt.



**VARNING!** Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga. Var försiktig vid hantering av bränsle och kedjeolja. Tänk på brand-, explosions- och inandningsrisker.

## Bränslesäkerhet

- Tanka aldrig maskinen när motorn är i drift.
- Sörj för god ventilation vid tankning och blandning av bränsle (bensin och 2-taktsolja).
- Flytta maskinen minst 3 m från tankningsstället innan du startar.
- Starta aldrig maskinen:
  - Om du spillt bränsle eller kedjeolja på maskinen. Torka av allt spill och låt bensinresterna avdunsta.
  - Om du spillt bränsle på dig själv eller dina kläder, byt kläder. Tvätta de kroppsdelar som varit i kontakt med bränsle. Använd tvål och vatten.
  - Om maskinen läcker bränsle. Kontrollera regelbundet efter läckage från tanklock och bränsleledningar.



**VARNING!** Använd aldrig en maskin med synliga skador på tändstiftsskydd och tändkabel. Risk för gnistbildning förekommer, vilka kan orsaka brand.

## Transport och förvaring

- Förvara motorsågen och bränslet så att eventuellt läckage och ångor inte riskerar att komma i kontakt med gnistor eller öppen låga. Exempelvis elmaskiner, elmotorer, elkontakter/strömbrytare, värmepannor eller liknande.
- Vid förvaring av bränsle skall för ändamålet speciellt avsedda och godkända behållare användas.
- Vid längre tids förvaring och transport av motorsåg skall bränsle- och sågkedjeoljetankarna tömmas. Hör med närmaste bensinstation var du kan göra dig av med bränsle och sågkedjeoljeöverskott.
- Skärutrustningens transportskydd ska alltid vara monterat under transport eller förvaring av maskinen, för att undvika kontakt med den vassa kedjan av misstag. Även en kedja som inte rör sig kan orsaka allvarliga skador på användaren eller andra personer som kommer åt kedjan.
- Avlägsna tändhatten från tändstiftet. Aktivera kedjebromsen.
- Säkra maskinen under transport.

## Långtidsförvaring

Töm bränsle- och oljetankarna på ett väl ventilerat ställe. Förvara bränslet i godkända dunkar på ett säkert ställe. Montera svärdsskyddet. Rengör maskinen. Se anvisningar under rubrik Underhållsschema.

Se till att maskinen är väl rengjord och att fullständig service är utförd innan långtidsförvaring.

# START OCH STOPP

## Start och stopp



**VARNING!** Innan start måste följande observeras:

Kedjebromsen skall vara tillslagen när motorsågen startas, för att minska risken för kontakt med den roterande kedjan vid start.

Starta ej motorsågen utan att svärd, kedja och samtliga kåpor är monterade. Kopplingen kan annars lossna och orsaka personskador.

Placerar maskinen på ett fast underlag. Se till att du står stadigt och att kedjan ej kan ta i något föremål.

Se till att inga obehöriga finns inom arbetsområdet.

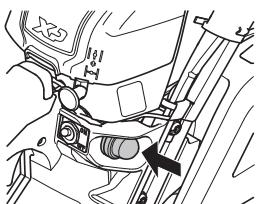
Vira aldrig startlinan runt handen.

### Kall motor

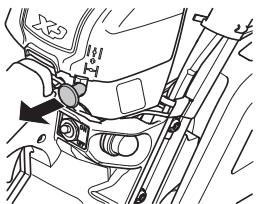
**Start:** Kedjebromsen skall vara tillslagen när motorsågen startas. Aktivera bromsen genom att föra kastskyddet framåt.



**Bränslepump:** Tryck på bränslepumpens gummibläsa upprepade gånger tills bränsle börjar fylla blåsan (ca 6 gånger). Blåsan behöver ej fyllas helt.



**Choke:** Ställ chokereglaget i chokeläge.



Fatta om främre handtaget med vänster hand. Placerar höger fot på underdelen av bakre handtaget och tryck maskinen mot marken.

Grip starthandtaget med höger hand och drag långsamt ut startlinan tills ett motstånd känns (starthakarna griper in) och gör därefter snabba och kraftfulla ryck tills motorn startar.

Tryck in chokereglaget omedelbart när motorn tänds vilket hörs genom att en "puff" ljuder. Fortsätt att dra med snabba ryck i linan tills motorn startar.

### Varm motor

Använd samma startförfarande som för kall motor men utan att ställa chokereglaget i chokeläge.

Fatta om främre handtaget med vänster hand. Placerar höger fot på underdelen av bakre handtaget och tryck maskinen mot marken.

Grip starthandtaget med höger hand och drag långsamt ut startlinan tills ett motstånd känns (starthakarna griper in) och gör därefter snabba och kraftfulla ryck tills motorn startar.

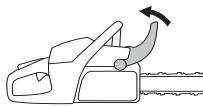


**OBSERVERA!** Drag inte ut startlinan helt och släpp inte heller starthandtaget från helt utdraget läge. Detta kan orsaka skador på maskinen.

Eftersom kedjebromsen fortfarande är tillslagen måste motorns varvtal så snart som möjligt ner till tomgång, vilket uppnås genom att snabbt trycka till på gasreglaget en gång. Därigenom undviker du onödig slitage på koppling, kopplingstrumma och bromsband.



Observera! Återställ kedjebromsen genom att föra kastskyddet mot handtagsbygeln. Motorsågen är härmad klar för användning.



**VARNING!** Långvarig inandning av motorns avgaser, kedjeoljedimma och damm från sågspän kan utgöra en hälsorisk.

- Starta aldrig motorsågen utan att svärd, sågkedja och samtliga kåpor är korrekt monterade. Se anvisningar under rubrik Montering. Utan svärd och kedja

## START OCH STOPP

monterad på motorsågen, kan kopplingen lossna och orsaka allvarliga skador.



- Kedjebromsen skall vara tillslagen när motorsågen startas. Se anvisningar under rubrik Start och stopp. Droppstarta aldrig motorsågen. Denna metod är mycket farlig eftersom det är lätt att tappa kontrollen över motorsågen.



- Starta aldrig maskinen inomhus. Var medveten om faran med inandning av motorns avgaser.
- Iakta omgivningen och var säker på att det inte finns risk att mäniskor eller djur kan komma i kontakt med skärutrustningen.

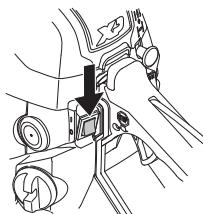


- Håll alltid motorsågen med båda händerna. Håll den högra handen på det bakre handtaget och den vänstra handen på det främre handtaget. **Alla användare, både höger- och vänsterhänta, skall använda detta grepp.** Håll ett stadigt grepp så att tummarna och fingrarna omsluter motorsågens handtag.

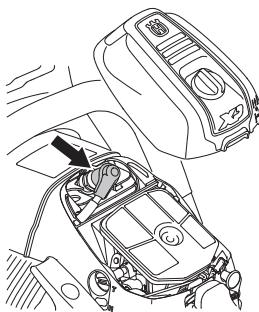


### Stopp

Motorn stannas genom att start/stopp reglaget trycks ner.

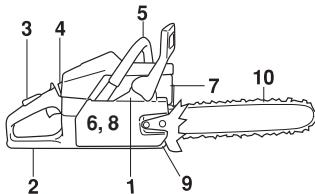


**OBSERVERA!** Start/Stopp kontakten återgår automatiskt till körläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiftet när maskinen inte är under uppsikt.



# ARBETSTEKNIK

## Före varje användning:



- 1 Kontrollera att kedjebromsen fungerar ordentligt och är oskadad.
- 2 Kontrollera att bakre högerhandsskyddet inte är skadat.
- 3 Kontrollera att gasreglagespärren fungerar ordentligt och är oskadad.
- 4 Kontrollera att stoppkontakten fungerar ordentligt och är oskadad.
- 5 Kontrollera att samtliga handtag är fria från olja.
- 6 Kontrollera att avvibreringssystemet fungerar och är oskadat.
- 7 Kontrollera att ljuddämparen sitter fast och är oskadad.
- 8 Kontrollera att motorsågens samtliga detaljer är åtdragna och att de inte är skadade eller saknas.
- 9 Kontrollera att kedjefängaren sitter på plats och är oskadad.
- 10 Kontrollera kedjespänningen.

## Allmänna arbetsinstruktioner

### VIKTIGT!

Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med motorsåg. Given information kan aldrig ersätta den kunskap en yrkesman besitter i form av utbildning och praktisk erfarenhet. När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning skall du rådfråga en expert. Vänd dig till din motorsågsaffär, din serviceverkstad eller en erfaren motorsågsanvändare. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!

Före användning av motorsågen måste du förstå vad kast innebär och hur de kan undvikas. Se anvisningar under rubrik Kastförebyggande åtgärder.

Före användning av motorsågen måste du förstå skillnaden i att såga med svärdets undersida respektive dess översida. Se anvisningar under rubrik Kastförebyggande åtgärder och Maskinens säkerhetsutrustning.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik "Personlig skyddsutrustning".

## Grundläggande säkerhetsregler

- 1 Iaktta omgivningen:

- För att säkerställa att inte människor, djur eller annat kan påverka din kontroll över maskinen.
- För att förhindra att de förutnämnda inte riskerar att komma i kontakt med sågkedjan eller träffas av ett fallande träd och skadas.

OBS! Följ ovannämnda punkter men använd aldrig en motorsåg utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.

- 2 Undvik användning vid ognynsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag, påverkande på trädets fallriktning, m.m.
- 3 Var ytterst försiktig vid avsägning av smågrenar och undvik att såga i buskar (= många smågrenar samtidigt). Smågrenar kan efter avsägning fastna i sågkedjan, slungas mot dig och orsaka allvarlig personskada.
- 4 Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflytning (rötter, stenar, grenar, gropar, diken, osv.). Iaktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.
- 5 Var ytterst försiktig vid sågning i träd som är spända. Ett spänt träd kan både före och efter genomsågning sprätta tillbaka till sitt normalläge. Felaktig placering av dig och sågsmittet kan leda till att trädet träffar dig eller maskinen så att du tappar kontrollen. Båda omständigheter kan orsaka allvarlig personskada.



- 6 Vid förflytning skall sågkedjan läsas med kedjebromsen och motorn stängas av. Bär motorsågen med svärd och sågkedja bakåt. Vid längre förflytningar samt transporter skall svärdsskyddet användas.
- 7 När du ställer ner motorsågen på marken, lås sågkedjan med kedjebromsen och se till att ha uppsikt över maskinen. Vid längre tids "parkering" skall motorn stängas av.



**VARNING!** Ibland fastnar spän i kopplingskåpan vilket kan leda till att kedjan kör fast. Stanna alltid motorn vid rengöring.

## Grundregler

- 1 Genom att förstå vad kast innebär och hur det uppkommer, kan du reducera eller eliminera överraskningsmomentet. Överraskning ökar olycksrisken. De flesta kast är små, men en del är blixtnabba och mycket våldsamma.
- 2 Håll alltid motorsågen i ett stadigt grepp med höger hand på bakre handtaget och vänster hand på framre handtaget. Tummar och fingrar skall omsluta handtagen. Alla användare oavsett vänster- eller höger-fattade, ska använda detta grepp. Genom detta

# ARBETSTEKNIK

grepp kan du bäst reducera effekten av ett kast och samtidigt behålla kontrollen över motorsågen. **Släpp inte handtagen!**



- 3 De flesta kastolyckor inträffar vid kvistning. Se till att du står stadigt och att inga föremål på marken kan få dig att snubbla eller att tappa balansen.

Genom oaktsamhet kan svärdets kastrisksektor oavskilt träffa en gren, ett närliggande träd eller ett annat föremål, och framkalla ett kast.



Ha kontroll över arbetsstycket. Om styckena du sågar är små och lätt, kan de fastna i sågkedjan och slungas mot dig. Även om detta i sig inte behöver vara farligt, kan du bli överraskad och tappa kontrollen över sågen. Såga aldrig staplade stockar eller grenar utan att först dra isär dem. Såga endast en stock eller ett stycke åt gången. Ta bort de avsågade styckena för att hålla ditt arbetsområde säkert.



- 4 **Använd aldrig motorsågen över skulderhöjd och undvik att såga med svärdsspetsen. Använd aldrig motorsågen med enhandsfattning!**



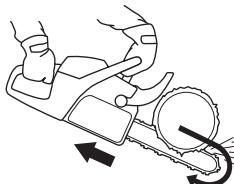
- 5 För att ha full kontroll över din motorsåg krävs att du står stabilt. Arbeta aldrig stående på en stege, uppe i

ett träd eller där du inte har ett stabilt underlag att stå på.

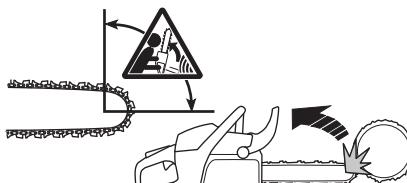


- 6 Såga med hög kedjehastighet, dvs. med fullgas.

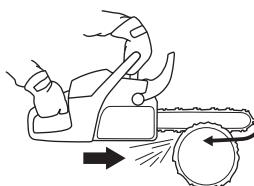
- 7 Var ytterst försiktig när du sågar med svärdets översida, dvs. när du sågar från sågobjektets undersida. Detta kallas att såga med skjutande sågkedja. Sågkedjan skjuter då motorsågen bakåt mot användaren. Om sågkedjan kläms fast kan motorsågen kastas bakåt mot dig.



- 8 Om inte användaren håller emot motorsågens strävan, finns det en risk att motorsågen skjuts så långt bakåt att svärdets kastrisksektor är den enda kontakten med trädet, vilket leder till ett kast.



Att såga med svärdets undersida, dvs. att såga från sågobjektets ovansida och ner, kallas att såga med dragande sågkedja. Då dras motorsågen mot trädet och motorsågkroppen framkant blir ett naturligt stöd mot stammen. Sågning med dragande sågkedja ger användaren bättre kontroll över motorsågen samt över var svärdets kastrisksektor befinner sig.



- 9 Följ filnings- och underhållsinstruktioner för svärd och sågkedja. Vid byte av svärd och sågkedja får endast av oss rekommenderade kombinationer användas. Se anvisningar under rubrikerna Skärutrustning och Tekniska data.

# ARBETSTEKNIK

## Grundläggande sågningsteknik



**VARNING!** Använd aldrig en motorsåg genom att hålla den med ena handen. En motorsåg är inte säkert kontrollerad med en hand. Ha alltid ett fast, stadigt grepp om handtagen med båda händerna.

### Allmänt

- Ha alltid fullgas vid all sågning!
- Släpp ner motorn på tomgångsvarvtal efter varje sågsnitt (längre tids fullvarv utan att motorn belastas, dvs. utan motståndet som motorn upplever via sågkedjan vid sågning, ger allvarlig motorskada).
- Att såga ovanifrån = Att såga med "dragande" sågkedja.
- Att såga underifrån = Att såga med "skjutande" sågkedja.

Sågning med "skjutande" sågkedja innebär ökad kastrisk. Se avisningar under rubrik Kastförebyggande åtgärder.

### Benämningar

Kapning = Generell benämning för genomsågning av trä.

Kvistning = Kapa av grenar från ett fällt träd.

Spjälknings = När det objekt som du skall kapa bryts av innan sågsnittet är fullbordat.

**Inför varje kapning finns det fem mycket viktiga faktorer att ta hänsyn till:**

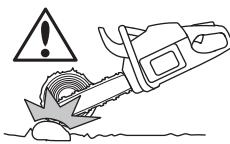
- 1 Skärurtrustningen får inte klämmas fast i sågsnittet.



- 2 Sågningsobjekten får inte spjälkas.



- 3 Sågkedjan får inte träffa marken eller annat föremål under och efter genomsågningen.



- 4 Föreligger kastrisk?



- 5 Kan terrängen och omgivnings utseende påverka hur stabilt och säkert du kan gå och stå?

Att sågkedjan kläms fast eller att sågobjektet spjälkas orsakas av två faktorer: Vilket stöd sågobjektet har före och efter kapning samt om sågobjektet befinner sig i spänning.

Förutnämnda öönskade företeelser kan i de flesta fall undvikas genom att utföra kapningen i två steg, både från över- resp. undersidan. Det gäller att neutralisera sågobjektets "vilja" att klämma fast sågkedjan eller att spjälkas.

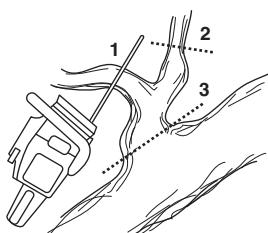
**VIKTIGT!** Om sågkedjan klämts fast i sågsnittet: stanna motorn! Försök inte rycka loss motorsågen. Om du gör det kan du skada dig på sågkedjan när motorsågen plötsligt lossnar. Använd en hävarm för att få loss motorsågen.

Den listning som nu följer är en teoretisk genomgång av hur de vanligaste situationerna en motorsågsanvändare kan råka ut för skall hanteras.

### Kvistning

Vid kvistning av tjockare grenar skall samma principer som för kapning tillämpas.

Kapa besvärliga grenar bit för bit.



### Kapning



**VARNING!** Försök aldrig såga stockar när de är travade eller när ett par stockar ligger tätt ihop. Sådana tillvägagångssätt ökar drastiskt risken för kast som kan resultera i en allvarlig eller livshotande skada.

Om du har en trave stockar, skall varje stock som du tänker kapa tas bort från traven, placeras på en sågbock eller löpare och kapas för sig.

Ta bort de kapade styckena från arbetsområdet. Genom att lämna dem i arbetsområdet, ökar du både risken för att

# ARBETSTEKNIK

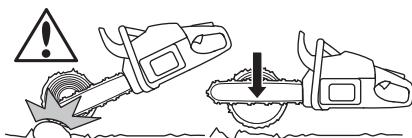
av misstag få ett kast, och risken för att tappa balansen när du arbetar.



**Stocken ligger på marken.** Ingen risk för fastklämning av sågkedjan eller spjälkning av sågobjektet föreligger. Risken är dock stor att sågkedjan träffar marken efter genomsågning.

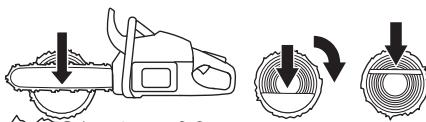


Såga ovanifrån genom hela stocken. Var försiktig under slutet av sågsnittet för att undvika att sågkedjan träffar marken. Behåll fullgas men var beredd på vad som kommer att hänta.



Om möjlighet finns (= kan stocken roteras?) bör sågsnittet avslutas 2/3 i den stocken.

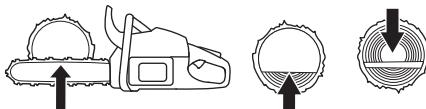
Rotera stocken så att resterande 1/3 kan avslutas ovanifrån.



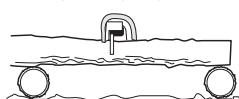
**Stocken har stöd i ena änden.** Stor risk för spjälkning.



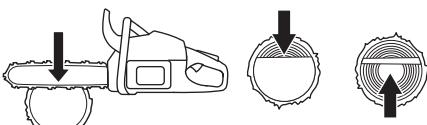
Börja med att såga underifrån (ca 1/3 av stockdiametern). Avsluta ovanifrån så att sågskären möts.



**Stocken har stöd i båda ändar.** Stor risk för fastklämning av sågkedjan.



Börja med att såga ovanifrån (ca 1/3 av stockdiametern). Avsluta underifrån så att sågskären möts.

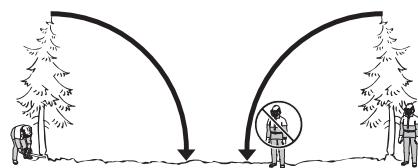


## Trädfällningsteknik

**VIKTIGT!** Det krävs mycket erfarenhet för att fälla ett träd. En oerfaren motorsågsanvändare skall inte fälla träd. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för!

### Säkerhetsavstånd

Säkerhetsavståndet mellan trädet som skall fällas och närmsta arbetsplats skall vara 2 1/2 träd längder. Se till att ingen befinner sig inom denna "riskzon" före och under fällning.



### Fällriktning

Målsättningen vid trädfällning är att placera trädet på ett sådant sätt att efterföljande kvistning samt uppkapning av stock kan utföras i så "enkel" terräng som möjligt. Man skall kunna gå och stå säkert.

Efter att ha fattat beslut angående i vilken riktning du vill att trädet skall falla måste du göra en bedömning angående trädetts naturliga fallriktning.

De faktorer som styr detta är:

- Lutning
- Krokighet
- Vindriktning
- Koncentration av grenar
- Eventuell snötyngd
- Hinder inom trädetts räckvidd: t.ex. andra träd, kraftledningar, vägar och byggnader.
- Titta efter skador och röta i stammen, vilket gör det mer troligt att trädet går av och börjar falla innan du förväntar dig detta.

Efter denna bedömning kan man vara tvungen att låta trädet falla i sin naturliga fallriktning eftersom det är omöjligt eller för riskfyllt att försöka placera det i den riktning man planerat från början.

En annan mycket viktig faktor, som inte påverkar fallriktningen, men din personliga säkerhet, är att kontrollera så att trädet inte har några skadade eller "döda" grenar som kan brytas av och skada dig under fällningsarbetet.

# ARBETSTEKNIK

Det som främst skall undvikas är att det fallande trädet fastnar i ett annat. Att ta ner ett fastfälldt träd är mycket farligt och innebär en mycket stor olycksrisk. Se anvisningar under rubrik Hantering av ett misslyckat fällningsresultat.

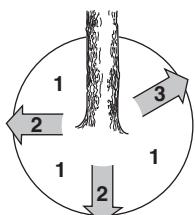
**VIKTIGT!** Vid kritiska fällningsmoment bör hörselskydden vara uppfällda så snart sågningen upphört, så att ljud och varningssignaler kan uppmärksammjas.

## Underkvistning och reträtväg

Kvista av stammen upp till axelhöjd. Det är säkrast att arbeta uppifrån och ned och att ha stammen mellan dig och motorsågen.



Rensa upp undervegetationen runt trädet och ge akt på eventuella hinder (stenar, grenar, gropar, osv.) så att du har en lättframkomlig reträtväg när trädet börjar falla. Reträtvägen bör ligga ca 135° snett bakåt från trädets planerade fallriktning.



1 Riskzon

2 Reträtväg

3 Fällriktning

## Fällning



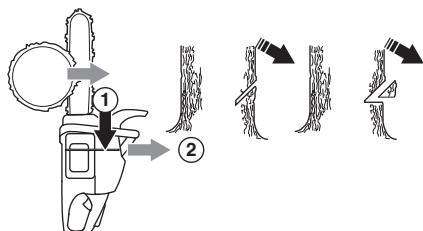
**VARNING!** Vi avråder otillräckligt kvalificerade användare från att fälla ett träd med en svärdslängd som är mindre än stamdiometern!

Fällningen utförs med tre sågsnitt. Först görs riktskäret, som består av ett överskär och ett underskär, och sedan avslutas fällningen med fällskäret. Genom korrekt placering av dessa sågskär kan man styra fallriktningen mycket exakt.

## Riktskär

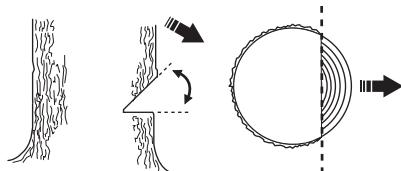
Vid utsägning av riktskäret börjar man med överskäret. Sikta efter sågens fällriktmärken (1) mot ett mål längre fram i terrängen, där du vill att trädet skall falla (2). Stå på höger sida om trädet, bakom sågen, och såga med dragande sågkedja.

Såga sedan underskäret så att det avslutas exakt där överskäret avslutats.



Riktskärsdjupet skall vara 1/4 av stamdiometern och vinkeln mellan över- och underskär minst 45°.

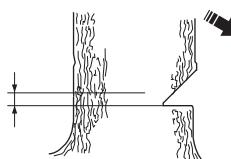
De båda skärens möte kallas riktskärlinje. Riktskärlinjen skall ligga exakt horisontalt och samtidigt bilda en rätt vinkel ( $90^\circ$ ) mot vald fallriktning.



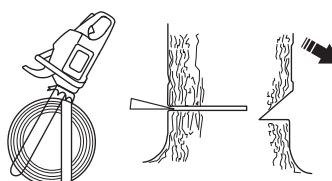
## Fällskär

Fällskäret sågas från andra sidan av trädet och måste ligga absolut horisontalt. Stå på vänster sida om trädet och såga med dragande sågkedja.

Placer fällskäret ca 3-5 cm (1,5-2 tum) över riktskärets horisontalplan.



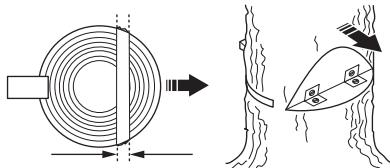
Sätt i barkstödet (om något är påmonterat) bakom brytmänen. Såga med fullgas och för sågkedjan/svärdet sakta in i trädet. Var observant på om trädet rör sig i motsatt riktning till vald fallriktning. Sätt i en fällkil eller ett brytjärn i fällskäret så snart skärdjupet tillåter.



# ARBETSTEKNIK

Fällskäret skall avslutas parallellt med riktskärslinjen så att avståndet mellan de båda är minst 1/10 av stamdiometern. Den icke genomsågade delen av stammen kallas brytmåne.

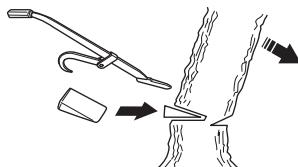
Brytmånen fungerar som ett gångjärn som styr riktningen av det fallande trädet.



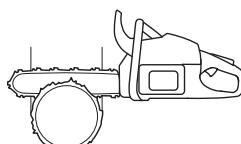
All kontroll över trädet förloras om brytmånen är för liten eller genomsågd eller om riktskär och fällskär är felplacerade.



När fällskäret och riktskäret är fullbordade skall trädet börja falla av sig själv eller med hjälp av fällkilen eller brytjärnet.



Vi rekommenderar användande av en svärdslängd som överstiger trädets stamdiometer, så att fäll- och riktskär kan utföras med ett s.k. "enkelt sågsnitt". Se anvisningar under rubrik Tekniska data angående vilka svärdslängder som rekommenderas för din motorsågsmodell.



Det finns metoder för fällning av träd med stamdiometrar större än svärdslängden. Dessa metoder medför en mycket stor risk att svärdets kastrisksektor kommer i kontakt med ett föremål.



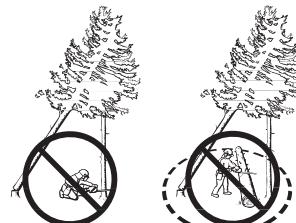
## Hantering av ett misslyckat fällningsresultat

### Nedtagning av ett "fastfält träd"

Att ta ner ett fastfält träd är mycket farligt och innebär en mycket stor olycksrisk.

Försök aldrig att såga ner det påfällda trädet.

Arbeta aldrig inom riskområdet för hängande fastfällda träd.



Den säkraste metoden är att använda en vinsch.

- Traktormonterad
- Bärbar

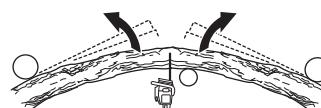
### Sågning i träd och grenar som befinner sig i spänning

Förberedelser: Bedöm i vilken riktning spänningen strävar samt var den har sin brytpunkt (dvs. det ställe där den skulle brytas av om den spändes ytterligare).

Avgor hur du säkra frigör spänningen och om du klarar av att göra det. Vid extra komplicerade situationer är den enda säkra metoden att avstå från motorsågsanvändning och använda en vinsch.

#### Generellt gäller:

Placer dig så att du inte riskerar att träffas av trädet/grenen när spänningen frigörs.

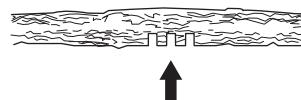


Gör ett eller flera sågsnitt på eller i närheten av brytpunkten. Såga så djupt in och med så många sågsnitt som krävs för att spänningen i trädet/grenen skall frigöras så lagom att trädet/grenen "bryts" av vid brytpunkten.



### Såga aldrig helt igenom ett objekt som befinner sig i spänning!

Om du måste såga igenom trädet/kvisten, gör två eller tre skär med 3 cm mellanrum och 3-5 cm djup.



# ARBETSTEKNIK

Fortsätt att såga djupare tills trädet/kvistens bändning och spänningen frigörs.



Såga trädet/kvisten från den motsatta sidan, efter att spänningen har frigjorts.

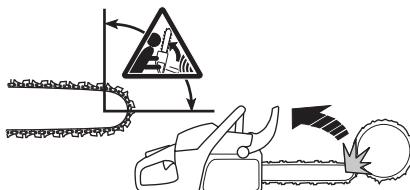
## Kastförebyggande åtgärder



**VARNING!** Kast kan vara blixtsnabba, plötsliga och våldsamma och kan kasta motorsåg, svärd och sågkedja mot användaren. År sågkedjan i rörelse när och om den träffar användaren kan mycket allvarlig, till och med livshotande skada uppstå. Det är nödvändigt att förstå vad som orsakar kast och att de kan undvikas genom försiktighet och rätt arbetsteknik.

### Vad är kast?

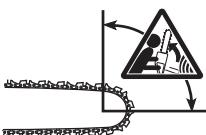
Kast är benämningen på en plötslig reaktion där motorsåg och svärd kastas från ett föremål som kommit i kontakt med svärdsspetsens övre kvadrant, den s.k. kastrisksektorn.



Kast färdas alltid i svärdsplanets riktning. Vanligast är att motorsåg och svärd kastas uppåt och bakåt mot användaren. Dock förekommer andra kastrikningar beroende på vilket läge motorsågen har i det ögonblick svärdets kastrisksektor kommer i kontakt med ett föremål.



Kast kan endast inträffa när svärdets kastrisksektor kommer i kontakt med ett föremål.



### Kvistning



**VARNING!** De flesta kastolyckor inträffar vid kvistning. Använd inte svärdets kastrisksektor. Var ytterst försiktig och undvik att svärdsspetsen kommer i kontakt med stocken, andra grenar eller föremål. Var ytterst försiktig med grenar som befinner sig i spänning. De kan fjädra tillbaka mot dig och orsaka att du tappar kontrollen, vilket kan resultera i skador.

Se till att du kan gå och stå säkert! Arbeta från den vänstra sidan av stammen. Arbeta så nära motorsågen som möjligt för bästa kontroll. När så tillåtes skall du låta sågens tyngd vila på stammen.

Förflytta dig endast då du har stammen mellan dig och motorsågen.

### Uppkapning av stammen till stock

Se anvisningar under rubrik Grundläggande sågningsteknik.

# UNDERHÅLL

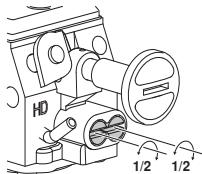
## Allmänt

Användaren får endast utföra sådana underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning.

**VIKTIGT!** Allt underhåll utöver vad som nämnts i denna bok ska åtgärdas av servande fackhandel (återförsäljare).

## Förgasarjustering

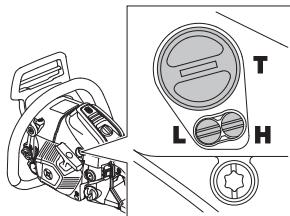
På grund av rådande miljö- och emissionslagstiftning är din motorsåg utrustad med utslagsbegränsare på förgasarens justerskruvar. Dessa begränsar justeringsmöjligheterna till maximalt 1/2 varv.



Din Husqvarna-produkt har konstruerats och tillverkats enligt specifikationer som reducerar de skadliga avgaserna.

### Funktion

- Via gasreglaget styr förgasaren motorns varvtal. I förgasaren blandas luft/bränsle. Denna luft/bränsleblandning är justerbar. För att utnyttja maskinens maximala effekt måste justeringen vara korrekt.
- Justering av förgasaren innebär att motorn anpassas till lokala förhållanden t ex klimat, höjdförhållanden, bensin och typ av 2-taktsolja.
- Förgasaren är försedd med tre justermöjligheter:
  - L = Lågvarvsmunstycke
  - H = Högvarvsmunstycke
  - T = Justerskruv för tomgång



- Med L- och H-munstyckena justeras önskad bränslemängd till det luftflöde som gasreglagets öppning medger. Skruvas de medurs blir luft/bränsleblandningen mager (mindre bränsle) och skruvas de moturs blir luft/bränsleblandningen fet (mer bränsle). Mager blandning ger högre varvtal och fet blandning ger lägre varvtal.

- T-skruven reglerar gasreglagets läge vid tomgång. Skruvas T-skruven medurs fås högre tomgångsvarvtal och skruvas den moturs fås lägre tomgångsvarvtal.

## Grundinställning och inkörning

Vid provkörsning på fabrik grundinställes förgasaren. Körsning på alltför högt varvtal skall undvikas under de första 10 timmarna.

**OBS! Om kedjan roterar vid tomgång skall T-skruven vridas moturs tills kedjan stannar.**

Rek. tomgångsvarvtal: 2700 r/min

## Finjustering

När maskinen är "inkörd" skall förgasaren finjusteras. Finjusteringen bör utföras av utbildad kunnig person. Först justeras L-munstycket, sedan tomgångsskruven T och sist H-munstycket.

## Byte av bränsletyp

Ny finjustering kan krävas om motorsågen efter byte av bränsletyp uppför sig annorlunda med avseende på startbarhet, acceleration, rusvarvtal etc.

## Förutsättningar

- Vid all justering skall luftfiltret vara rent och cylinderkåpan vara monterad. Justeras förgasaren med ett smutsigt luftfilter erhålls en för mager bränsleblandning nästa gång luftfiltret rengörs. Detta kan orsaka svåra motorskador.
- Försök inte justera munstyckena L och H förbi stoppen, eftersom detta kan leda till skador.
- Starta maskinen enligt startinstruktion och varmkör den i 10 min.
- Ställ maskinen på ett plant underlag så att svärdet pekar bort från dig och så att svärd och kedja ej är i kontakt med underlag eller annat föremål.

## Lågvarvsmunstycke L

Skruta L-munstycket medurs till stopp. Om motorn har dålig acceleration eller ojämnn tomgång, skruva L-munstycket moturs tills god acceleration och tomgång är uppnådd.

## Finjustering av tomgång T

Inställning av tomgång görs med skruven märkt T. Är justering nödvändig skruva in (medurs) tomgångsskruv T med motorn igång tills kedjan börjar rotera. Öppna (moturs) därefter tills kedjan står stilla. Korrekt inställt tomgångsvarvtal är när motorn arbetar jämnt i alla positioner med god marginal till det varvtal där kedjan börjar rotera.



**VARNING!** Kan tomgångsvarptalet ej justeras så att kedjan står stilla, kontakta serviceverkstad. Använd inte motorsågen förrän den är korrekt inställd eller reparerad.

# UNDERHÅLL

## Högvarvsmunstycke H

Motorn fabriksjusteras vid havsnivå. Vid arbete på hög höjd eller under andra väderförhållanden, temperaturer och luftfuktighet kan det vara nödvändigt att göra en mindre justering av högvarvsmunstycket.

**OBS!** Skruvas högvarvsmunstycket in för långt, kan det orsaka skada på kolv och/eller cylinder.

Vid provkörning på fabrik ställs högvarvsmunstycket så att motorn uppfyller gällande lagkrav samtidigt som maximal prestanda uppnås. Förgasarens högvarvsmunstycke läses därefter med en rörelsebegränsare i maximalt utsprutat läge. Rörelsebegränsaren begränsar justermöjligheten till maximalt ett halvt varv.

## Korrekt justerad förgasare

En korrekt justerad förgasare innebär att maskinen accelererar utan att tveka och att den fyrtar nägot vid fullgas. Vidare får kedjan ej rotera vid tomgång. Ett för magert inställt L-munstycke kan ge startsvårighet och dålig acceleration. Ett för magert inställt H-munstycke ger maskinen lägre effekt = "mindre ork", dålig acceleration och/eller motorskada.

## Kontroll, underhåll och service av motorsågens säkerhetsutrustning

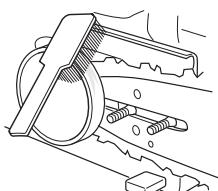
**Observera!** All service och reparation av maskinen kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt maskinens säkerhetsutrustning. Om maskinen inte klarar någon av nedan listade kontroller rekommenderar vi dig att uppsöka din serviceverkstad.

## Kedjebroms med kastskydd

### Kontroll av bromsbandsslitage



Rengör kedjebroms och kopplingstrumma från spän, kåda och smuts. Nedsmutsning och slitage påverkar bromsfunktionen.

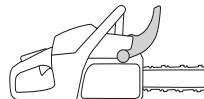


Kontrollera regelbundet att minst 0,6 mm av bromsbandets tjocklek återstår på det mest slitna stället.

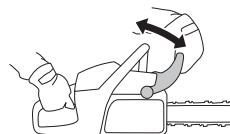
### Kontroll av kastskydd



Kontrollera att kastskyddet är helt och utan synbara defekter, t ex materialsprickor.



För kastskyddet fram och åter för att kontrollera att det går lätt samt att det är stabilt förankrat vid dess led i kopplingskåpan.



### Kontroll av tröghetsfunktionen



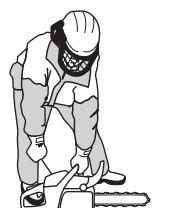
Håll motorsågen, med motorn avstängd, över en stubbe eller över ett annat stabilt föremål. Släpp främre handtaget och låt motorsågen falla av egen tyngd, roterande runt bakre handtaget, mot stubben.



Då svärdsspetsen träffar stubben ska bromsen lösa ut.

### Kontroll av bromsverkan

Placerå motorsågen på ett stabilt underlag och starta den. Se till att sågkedjan ej kan komma i kontakt med marken eller annat föremål. Se anvisningar under rubrik Start och stopp.



# UNDERHÅLL

Håll motorsågen i ett stadigt grepp med tummar och fingrar slutna om handtagen.



Ge fullgas och aktivera kedjebromsen genom att vrida vänster handled mot kastskyddet. Släpp inte främre handtaget. **Kedjan ska omedelbart stoppas.**



## Gasreglagespärr



- Kontrollera att gasreglaget är låst i tomgångsläge när gasreglagespärren är i sitt ursprungsläge.



- Tryck in gasreglagespärren och kontrollera att den återgår till sitt ursprungsläge när den släpps.



- Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren går lätt samt att deras returfjädersystem fungerar.

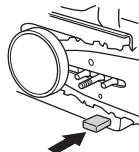


- Starta motorsågen och ge fullgas. Släpp gasreglaget och kontrollera att kedjan stannar och att den förblir stillastående.

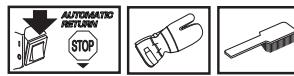
## Kedjefångare



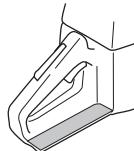
Kontrollera att kedjefångaren är hel och att den sitter fast i motorsågkroppen.



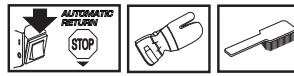
## Högerhandsskydd



Kontrollera att högerhandsskyddet är helt och utan synbara defekter, t ex materialsprickor.

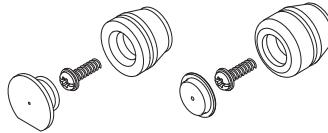


## Avvibreringssystem



Kontrollera regelbundet avvibreringselementen efter materialsprickor och deformationer.

Kontrollera att avvibreringselementen är fast förankrade mellan motorenhet respektive handtagsenhet.

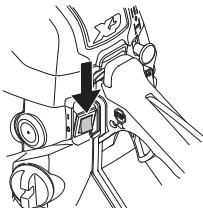


# UNDERHÅLL

## Stoppkontakt



Starta motorn och kontrollera att motorn stängs av när stoppkontakten förs till stoppläget.



**OBSERVERA!** Start/Stopp kontakten återgår automatiskt till körläge. För att undvika ofrivillig start, måste därför alltid tändhatten avlägsnas från tändstiften vid montering, kontroll och/eller underhåll.

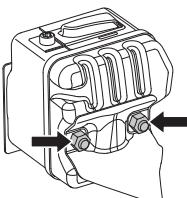
## Ljuddämpare



Använd aldrig en maskin som har en defekt ljuddämpare.



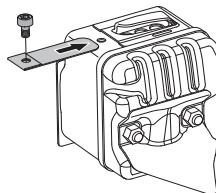
Kontrollera regelbundet att ljuddämparen sitter fast på motorn.



Vissa ljuddämpare är utrustade med ett speciellt gnistfångarnät. Om din maskin är utrustad med en sådan ljuddämpare bör nätet rengöras en gång per vecka. Detta görs bäst med en stålborste. Ett igensatt nät leder till varmkörning av motorn med allvarlig motorskada som följd.

Observera! Vid eventuella skador på nätet skall detta bytas. Med ett igensatt nät överhettas maskinen med skador på cylinder och kolv som följd. Använd aldrig maskinen med en ljuddämpare som är i dåligt skick.

Använd aldrig en ljuddämpare utan eller med defekt gnistfångarnät.



Ljuddämparen är utformad för att dämpa ljudnivån och för att leda avgaserna bort från användaren. Avgaserna är heta och kan innehålla gnistor vilka kan orsaka brand om avgaserna riktas mot ett torrt och brännbart material.

## Startapparat



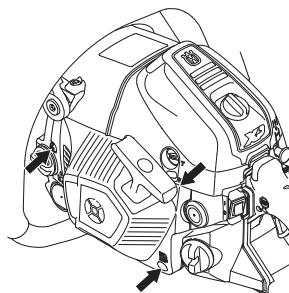
**VARNING!** Returfjädern ligger i uppspänt läge i startapparathuset och kan vid ovarsam behandling sprätta ut och orsaka personskador.

Vid byte av startfjäder eller startlinna skall varsamhet iakttagas. Använd skyddsglasögon och skyddshandskar.

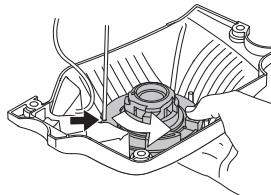
## Byte av brusten eller sliten startlinna



- Lossa skruvarna som håller startapparaten mot vevhuset och lyft bort startapparaten.

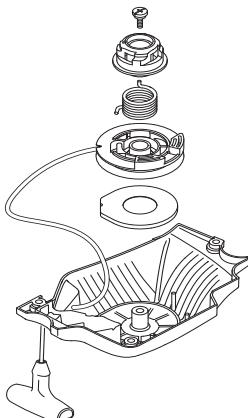


- Drag ut linan ca 30 cm och lyft upp den i urtaget i linjhjulets periferi. Nollställ returfjädern genom att låta hjulet sakta rotera baklänges.



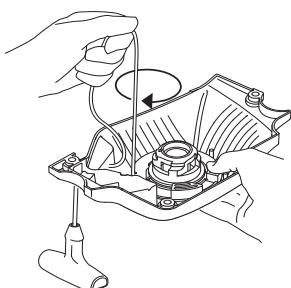
# UNDERHÅLL

- Lossa skruven i linjhjulets centrum och lyft bort hjulet. För in och fäst ny startlinja i linjhjulet. Linda ca 3 varv av startlinjan på linjhjulet. Montera linjhjulet mot returfjädern så att returfjäderns ände hakar i linjhjulet. Montera skruven i linjhjulets centrum. För startlinan genom hålet i startapparathuset och starthandtaget. Knyt därefter en ordentlig knut på startlinan.



## Uppspänning av returfjäder

- Lyft upp startlinjan i urtaget på linjhjulet och vrid linjhjulet ca 2 varv medurs.  
Observera! Kontrollera att linjhjulet kan vridas ytterligare minst 1/2 varv då startlinan är helt utdragen.

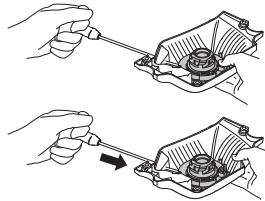


## Byte av brusten returfjäder



- Lyft upp linjhjulet. Se anvisningar under rubrik Byte av brusten eller sliten startlinja. Tänk på att returfjädern ligger uppspänd i startapparathuset.
- Demontera kassett med returfjäder ur startapparaten.

- Smörj returfjädern med tunn olja. Montera kassett med returfjäder i startapparaten. Montera linjhjulet och spänna upp returfjädern.



## Montering av startapparaten

- Montera startapparaten genom att först dra ut startlinan och sedan lägga startapparaten på plats mot vevhuset. Släpp därefter långsamt in startlinan så att starthakarna griper in i linjhjulet.



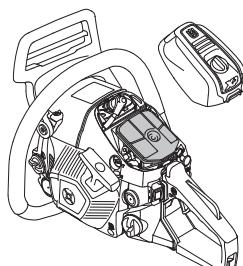
- Montera och drag fast skruvarna som håller startapparaten.

## Luftfilter



Luftfiltret skall regelbundet rengöras från damm och smuts för att undvika:

- Förgasarstörningar
- Startproblem
- Sämre effekt
- Onödigt slitage på motorns delar.
- Onormalt hög bränsleförbrukning.
- Luftfiltret demonteras efter att luftfilterkåpan lyfts bort. Vid montering, se till att luftfiltret sluter helt tätt mot filterhållaren. Skaka eller borsta rent filtret.



En mer genomgående rengöring erhålls genom att tvätta luftfiltret i tvålvattnet.

# UNDERHÅLL

Ett länge använt luftfilter kan aldrig bli fullständigt rent. Därför måste filtret med jämna mellanrum ersättas med ett nytt. **Ett skadat luftfilter måste alltid bytas ut.**

En HUSQVARNA motorsåg kan utrustas med olika typer av luftfilter beroende på arbetsmiljö, väderlek, årstid etc. Kontakta er återförsäljare för rådgivning.

## Tändstift

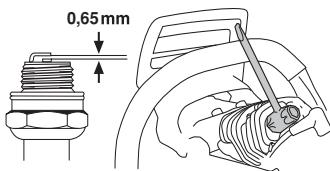


Tändstiftets kondition påverkas av:

- En felaktig oljebländning i bränslet (för mycket eller felaktig olja).
- Ett smutsigt luftfilter.

Dessa faktorer orsakar beläggningar på tändstiftets elektroder och kan försaka driftstörningar och startsvårigheter.

Om maskinens effekt är låg, om den är svår att starta eller om tomgången är orolig: kontrollera alltid först tändstiftet innan ytterligare åtgärder vidtages. Om tändstiftet är igensatt, rengör det och kontrollera samtidigt att elektrodgapet är 0,65 mm. Tändstiftet bör bytas efter ungefär en månad i drift eller om nödvändigt tidigare.

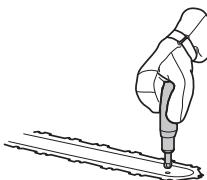


Observera! Använd alltid rekommenderad tändstiftstyp! Felaktigt tändstift kan förstöra kolv/cylinder. Se till att tändstiftet har s.k. radioavstörning.

## Smörjning av svärdets noshjul



Svärdets noshjul ska smörjas vid varje tankningstillfälle. Använd för ändamålet speciellt avsedd smörjspruta samt ett lagerfett av god kvalitet.



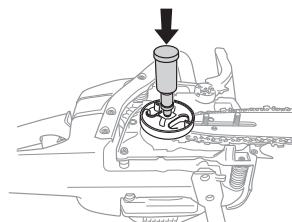
## Smörjning av nållager



Kopplingstrumman är försedd med ett nållager vid utgående axel. Detta nållager måste smörjas regelbundet (1 gång per vecka).

Vid smörjning demonteras kopplingskåpan genom att lossa de två svärdsmuttrarna. Placerå sågen liggande på sidan med kopplingstrumman uppåt.

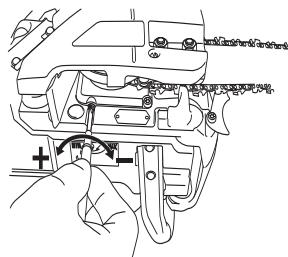
Smörjning sker genom att fett sprutas in i vevaxelns centrum med hjälp av en fettspruta.



## Inställning av oljepump.



Oljepumpen är inställbar. Inställningen sker genom att skruven vrids med en skrvmjäsel. Maskinen levereras från fabriken med skruven i mittenposition. Vrids skruven medurs kommer oljeflödet att minska, vrids skruven moturs ökar oljeflödet.



Rekommenderat läge:

Svärd 13"-15": Minimumflöde

Svärd 15"-16": Medelflöde

Svärd - 18": Maximumflöde



# UNDERHÅLL

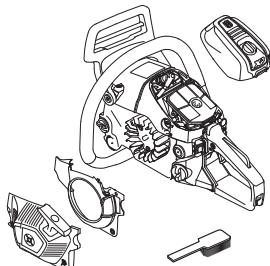
## Kylsystem



För att erhålla en så låg driftstemperatur som möjligt är maskinen utrustad med ett kylsystem.

Kylsystemet består av:

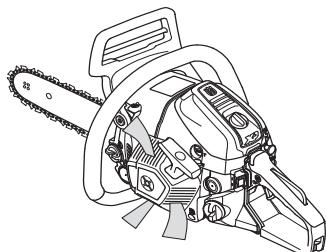
- 1 Luftintag i startapparaten.
- 2 Luftledskena.
- 3 Fläktvingar på svänghjulet.
- 4 Kyflänsar på cylindern.
- 5 Cylinderkåpa (leder kylluft mot cylindern).



Rengör kylsystemet med en borste en gång per vecka, vid svårare förhållanden oftare. Ett smutsigt eller igensatt kylsystem leder till överhettning av maskinen med skador på cylinder och kolv som följd.

## Centrifugalrening "Air Injection"

Centrifugalrening innebär följande: All luft till förgasaren kommer (tages) genom startapparaten. Smuts och damm centrifugeras bort av kyfläkten.



**VIKTIGT!** För att bibehålla centrifugalreningens funktion måste kontinuerlig skötsel och vård göras. Rengör startapparatenas luftintag, svänghjulets fläktvingar, utrymmet runt svänghjulet, insugsröret och förgasarutrymmet.

## Vinterbruk

Vid användning av maskinen i kyla och under snöförhållanden kan driftstörningar uppstå, orsakade av:

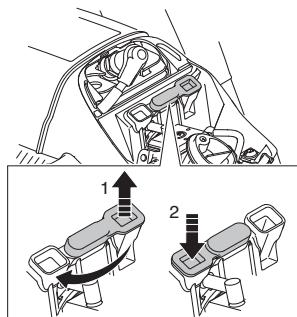
- För låg motortemperatur.
  - Isbildning på luftfilter och frysning i förgasare.
- Därför krävs ofta speciella åtgärder såsom att:
- Delvis minska startapparatenas luftintag och därmed höja motorns arbetstemperatur.
  - Förvärma insugsluft till förgasaren genom att utnyttja värmen från cylindern.

## Temperatur 0°C eller kallare:

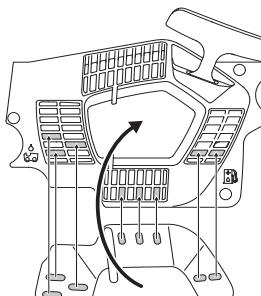


Den mellanliggande väggen är förberedd för att kunna ändras till användning i kyla, så att förvärmd luft från cylindern kan passera in i förgasarutrymmet och förhindra att tex luftfiltret isar igen.

Flytta pluggen från läge 1 till läge 2 så att den förvärmda luften från cylindern kan försas in i förgasarutrymmet och förhindra isbildung på luftfiltret. Lyft bort luftfiltret för att komma åt bättre.



För användning i temperaturer kallare än -5°C och/eller under snöförhållanden finns ett speciellt täcklock, som monteras på startapparathuset.



Reservdelsnummer: 580 65 98-01.

Dessa reducerar kylluftens och förhindrar större mängder snö från att sugas in i förgasarutrymmet.

# UNDERHÅLL

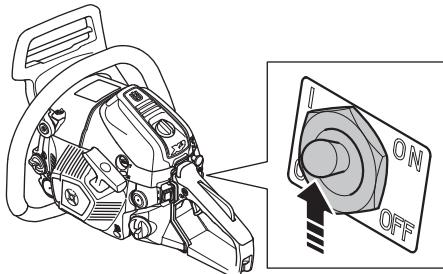
**VIKTIGT!** Är speciell vintersats monterad eller temperaturhöjande åtgärder vidtagna, måste omställning ske till normal inställning, då maskinen användes under normala temperatutförhållanden. I annat fall riskeras överhettning med svåra motorskador som följd.

## Handtagsvärme

### 543 XPG

På modeller med beteckningen XPG är såväl den främre handtagsbygeln som det bakre handtaget försedda med elektriska värmeslingor. Dessa förses med elektrisk ström från en i motorsågen inbyggd generator.

När kontakten förs uppåt slås värmen på. När kontakten förs nedåt slås värmen av.



# UNDERHÅLL

## Underhållsschema

Nedan följer en lista över den skötsel som skall utföras på maskinen. De flesta av punkterna finns beskrivna i avsnittet Underhåll.

| Daglig tillsyn   | Veckotillsyn   | Månadstillsyn  |
|--|--|--|
| Rengör maskinen utvändigt.   | Kontrollera kylysystemet varje vecka.                    | Kontrollera bromsbandet på kedjebromsen med avseende på slitage. Byt när mindre än 0,6 mm återstår på det mest slitna stället. |
| Kontrollera att gasreglagets ingående delar fungerar säkerhetsmässigt. (Gasreglagespärr och gasreglage.)   | Kontrollera startapparaten, startlinan och returfjädern. | Kontrollera kopplingscentrumet, kopplingstrumman och kopplingsfjädern med avseende på slitage.                                 |
| Rengör kedjebromsen och kontrollera dess funktion ur säkerhetssympunkt. Kontrollera att kedjefångaren är oskadad, byt om erforderligt.   | Kontrollera att avvibreringselementen inte är skadade.   | Rengör tändstiftet. Kontrollera att elektrodavståndet är 0,65 mm.  |
| Svärdet skall dagligen vändas för jämnare slitage. Kontrollera att hålet för smörjningen i svärdet inte är igensatt. Rengör kedjespåret. År svärdet försett med nostrissa smörjes denna. | Smörj kopplingstrummans lager.                           | Rengör förgasaren utvändigt.   |
| Kontrollera att svärd och kedja får tillräckligt med olja.   | Fila bort eventuella grader på svärdets sidor.           | Kontrollera bränslefiltret och bränsleslangen. Byt om det behövs.  |
| Kontrollera sågkedjan med avseende på synliga sprickor i nitar och länkar, om sågkedjan är stel eller om nitar och länkar är onormalt slitna. Byt om det behövs.                         | Rengör eller byt ljuddämparens gnistfångarnät.           | Töm bränsletanken och rengör den invändigt.  |
| Skärp kedjan och kontrollera dess spänning och kondition. Kontrollera att kedjedrivhjulet inte är onormalt slitit, byt om erforderligt.  | Rengör förgasarutrymmet.                                 | Töm oljetanken och rengör den invändigt.   |
| Rengör startapparaturens luftintag.  | Rengör luftfiltret. Byt om det behövs.                   | Kontrollera alla kablar och anslutningar.  |
| Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.   |  |  |
| Kontrollera att stoppkontakten fungerar.   |  |  |
| Kontrollera att inget bränsleläckage finns från motor, tank eller bränsleledningar.  |  |  |
| Kontrollera att kedjan inte roterar vid tomgång.   |  |  |

# TEKNISKA DATA

## Tekniska data

|   | 543 XP      | 543 XPG     |
|---|-------------|-------------|
| <b>Motor</b>  |             |             |
| Cylindervolym, cm <sup>3</sup>                                    | 43,1        | 43,1        |
| Cylinderdiameter, mm  | 42          | 42          |
| Slaglängd, mm   | 31,1        | 31,1        |
| Tomgångsvarvtal, r/min  | 2700        | 2700        |
| Effekt, kW/ r/min   | 2,2/9600    | 2,2/9600    |
| <b>Tändsystem</b>   |             |             |
| Tändstift   | NGK CMR7H   | NGK CMR7H   |
| Elektrodgap, mm   | 0,65        | 0,65        |
| <b>Bränsle-/smörjsystem</b>                                       |             |             |
| Volym bensintank, liter   | 0,42        | 0,42        |
| Kapacitet oljepump vid 9000 r/min, ml/min                         | 3-13        | 3-13        |
| Volym oljetank, liter   | 0,27        | 0,27        |
| Typ av oljepump   | Justerbar   | Justerbar   |
| <b>Vikt</b>   |             |             |
| Motorsåg utan svärd, kedja samt med tomma tankar, kg              | 4,5         | 4,7         |
| <b>Bulleremissioner (se anm. 1)</b>                               |             |             |
| Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)                                     | 112         | 112         |
| Ljudeffektnivå, garanterad L <sub>WA</sub> dB(A)                  | 113         | 113         |
| <b>Ljudnivåer (se anm. 2)</b>                                     |             |             |
| Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB(A)              | 101         | 101         |
| <b>Ekvivalenta vibrationsnivåer, a<sub>hveq</sub> (se anm. 3)</b> |             |             |
| Främre handtag, m/s <sup>2</sup>                                  | 2,8         | 2,8         |
| Bakre handtag, m/s <sup>2</sup>                                   | 3,5         | 3,5         |
| <b>Kedja/svärd</b>  |             |             |
| Standard svärdslängd, tum/cm                                      | 15/38       | 15/38       |
| Rekommenderade svärdslängder, tum/cm                              | 13-18/33-45 | 13-18/33-45 |
| Effektiv skärlängd, tum/cm  | 12-17/31-43 | 12-17/31-43 |
| Delning, tum/mm   | 0,325/8,25  | 0,325/8,25  |
| Tjocklek på drivlänk, tum/mm                                      | 0,050/1,3   | 0,050/1,3   |
|   | 0,058/1,5   | 0,058/1,5   |
| Typ av drivhjul/antal tänder                                      | Rim/7       | Rim/7       |
| Kedjehastighet vid 133% av motorns maximala varvtal, m/s.         | 24,6        | 24,6        |

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L<sub>WA</sub>) enligt EG-direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Ekvivalent ljudtrycksnivå, enligt ISO 22868, beräknas som den tidsviktade energisumman för ljudtrycksnivåerna vid olika driftställstånd. Typiskt spridningsmått för ekvivalent ljudtrycksnivå är en standardavvikelse på 1 dB (A).

Anm. 3: Ekvivalent vibrationsnivå, enligt ISO 22867, beräknas som den tidsviktade energisumman för vibrationsnivåerna vid olika driftställstånd. Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEKNISKA DATA

## Svärd och kedjekombinationer

Nedanstående skärutrustningar är typgodkända för modellerna Husqvarna 543 XP och 543 XPG.

| Sågsvärd   |              |               |                          | Sågkedja      |                        |
|------------|--------------|---------------|--------------------------|---------------|------------------------|
| Längd, tum | Delning, tum | Spårbredd, mm | Max antal täder, noshjul | Typ           | Längd, drivlänkar (st) |
| 13         | 0,325        | 1,3           | 10T                      | Husqvarna H30 | 56                     |
| 15         |              |               |                          |               | 64                     |
| 16         |              |               |                          |               | 66                     |
| 18         |              |               |                          |               | 72                     |
| 13         | 0,325        | 1,5           | 10T                      | Husqvarna H25 | 56                     |
| 15         |              |               |                          |               | 64                     |
| 16         |              |               |                          |               | 66                     |
| 18         |              |               |                          |               | 72                     |

## Sågkedjans filning och filmallar

|         |            |     |     |     |            |            |
|---------|------------|-----|-----|-----|------------|------------|
|         |            |     |     |     |            |            |
| inch/mm | Ø          |     |     |     | inch/mm    |            |
| H25     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-75 |
| H30     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-74 |

## EG-försäkran om överensstämmelse

(Gäller endast Europa)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att motorsågarna för skogsbruk **Husqvarna 543 XP och 543 XPG** från 2012 års serienummer och framåt (året anges på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**
- av den 15 december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EG**.
- av den 8 maj 2000 "angående emission av buller till omgivningen" **2000/14/EG**.

För information angående bolleremissionerna, se kapitel Tekniska data. Följande standarder har tillämpats:  
**EN ISO 12100:2010, ISO 14982:1998, EN ISO 11681-1:2011.**

Anmält organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utfört EG-typkontroll enligt maskindirektivets (2006/42/EG) artikel 12, punkt 3b. Intygen om EG-typkontroll enligt bilaga VI, har nummer: **0404/12/2360 – 543 XP, 543 XPG**.

Den levererade motorsågen överensstämmer med det exemplar som genomgick EG-typkontroll.

Huskvarna, 29 november 2012

Bengt Frögelius, Utvecklingschef Motorsåg (Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

# SYMBOLFORKLARING

## Symboler på maskinen:

**ADVARSEL!** Motorsave kan være farlige! Skødesløs eller forkert brug kan resultere i alvorlige skader eller medføre døden for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug altid:

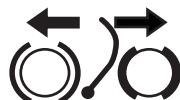
- Godkendt beskyttelseshjelm
- Godkendt høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Maskinens emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af en mærkat.

**ADVARSEL!** Der kan opstå kast, hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande og forårsager en reaktion, så sværdet kastes opad og tilbage mod brugeren. Dette kan medføre alvorlig personskade.

Kædebremse, aktiveret (højre)  
Kædebremse, ikke aktiveret  
(venstre)



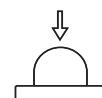
Chokerreguleringshåndtaget på 'åben'.



Chokerreguleringshåndtaget på 'lukket'.



Brændstofpumpe



Påfyldning af brændstof.



Kædeoliepåfyldning.



Indstilling af oliepumpe.



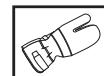
Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.

## Symboler i brugsanvisningen:

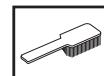
Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med slukket motor, med stopkontakten på STOP. BEMÆRK! Start/Stop-kontakten går automatisk tilbage til koreposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten altid fjernes fra tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.



Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Regelmæssig rengøring kræves.



Visuel kontrol.



Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn skal bruges.



Påfyldning af brændstof.



Oliepåfyldning og justering af olietilførsel.



Kædebremsen skal være aktiveret, når motorsaven startes.



**ADVARSEL!** Der kan opstå kast, hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande og forårsager en reaktion, så sværdet kastes opad og tilbage mod brugeren. Dette kan medføre alvorlig personskade.



# PRÆSENTATION

## Indhold

### SYMBOLFORKLARING

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Symboler på maskinen:        | 39 |
| Symboler i brugsanvisningen: | 39 |

### PRÆSENTATION

|         |    |
|---------|----|
| Indhold | 40 |
|---------|----|

### INDLEDNING

|                  |    |
|------------------|----|
| Til vore kunder! | 41 |
|------------------|----|

### HVAD ER HVAD?

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Hvad er hvad på motorsaven? | 42 |
|-----------------------------|----|

### GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

|  |    |
|--|----|
| Forberedelser, inden en ny motorsav tages i brug | 43 |
| Vigtigt  | 43 |
| Brug altid din sunde fornuft                     | 44 |
| Personligt beskyttelsesudstyr                    | 44 |
| Maskinens sikkerhedsudstyr                       | 44 |
| Skæreudstyr                                      | 47 |

### MONTERING

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Montering af sværd og kæde | 53 |
|----------------------------|----|

### BRÆNDSTOFHÅNDTERING

|                    |    |
|--------------------|----|
| Drivmiddel         | 54 |
| Tankning           | 55 |
| Brændstofsikkerhed | 55 |

### START OG STOP

|               |    |
|---------------|----|
| Start og stop | 56 |
|---------------|----|

### ARBEJDSTEKNIK

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Før hver anvendelse:              | 58 |
| Generelle arbejdsinstruktioner    | 58 |
| Kastforebyggende foranstaltninger | 64 |

### VEDLIGEHOLDELSE

|  |    |
|--|----|
| Generelt   | 65 |
| Karburatorjustering  | 65 |
| Kontrol, vedligeholdelse og service af<br>motorsavens sikkerhedsudstyr | 66 |
| Lyddæmper  | 68 |
| Startaggregat  | 69 |
| Airfilter  | 70 |
| Tændrør  | 70 |
| Smøring af sværdets næsehjul   | 70 |
| Smøring af nålelejer   | 71 |
| Indstilling af oliepumpe   | 71 |
| Kølesystem   | 71 |
| Centrifugalrensning "Air Injection"                                    | 71 |
| Vinterbrug   | 72 |
| Elhåndtag med varme  | 72 |
| Vedligeholdelseskema   | 73 |

### TEKNISKE DATA

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Tekniske data                       | 74 |
| Sværd- og kædekombinationer         | 75 |
| Slipeskalaer og slibning af savkæde | 75 |
| EF-overensstemmelseserklæring       | 75 |

---

## INDLEDNING

---

### Til vore kunder!

Til lykke med dit Husqvarna-produkt! Husqvarna har en historie, der går tilbage til 1689, da kong Karl XI lod opføre en fabrik på bredden af Huskvarna-åen til fremstilling af musketter. Placeringen ved Huskvarna-åen var logisk, da åens vandkraft dermed kunne udnyttes og således fungerede som vandkraftværk. I de mere end 300 år, Husqvarna-fabrikken har eksisteret, er utallige produkter blevet produceret her – lige fra brændekomfur til moderne køkkenmaskiner, symaskiner, cykler, motorcykler m.m. I 1956 blev den første motorplæneklipper lanceret, den blev efterfulgt af motorsaven i 1959, og det erinden for dette område, Husqvarna i dag gør sig gældende.

Husqvarna er i dag en af verdens førende producenter af skov- og haveprodukter med kvalitet og ydeevne som højeste priorititet. Forretningsideen er at udvikle, fremstille og markedsføre motordrevne produkter til skov- og havebrug samt til bygge- og anlægsindustrien. Husqvarnas mål er også at være på forkant hvad gælder ergonomi, brugervenlighed, sikkerhed og miljøtænkning, og vi har udviklet mange forskellige finesser for at forbedre produkterne på disse områder.

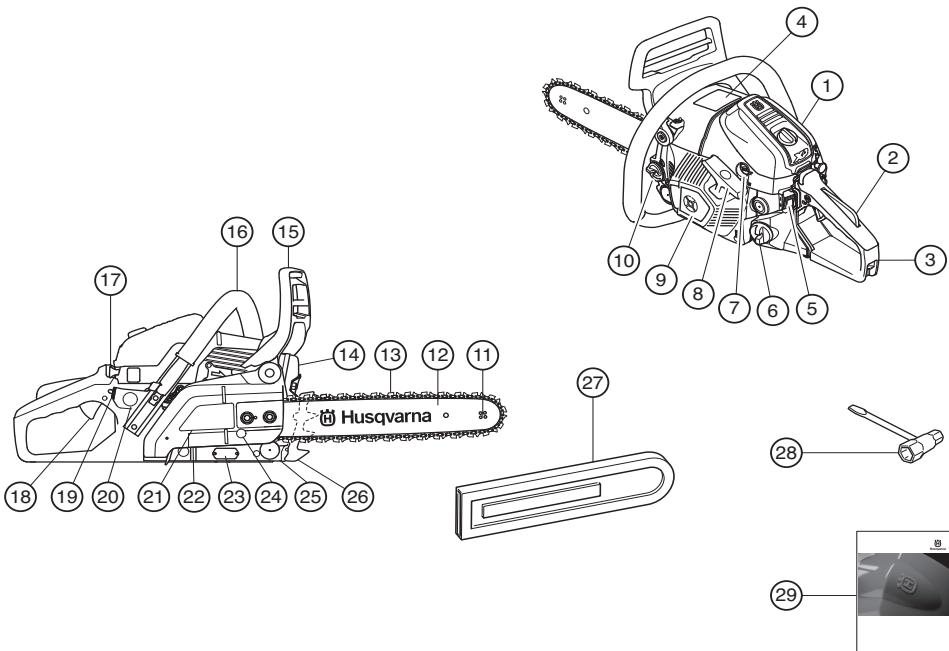
Vi er overbeviste om, at du vil komme til at sætte pris på vores produkts kvalitet og ydeevne i lang tid fremover. Når du køber vores produkter, får du samtidig adgang til professionel hjælp med reparationer og service, hvis der skulle ske noget. Hvis du ikke har købt maskinen hos en af vores autoriserede forhandlere, skal du spørge efter nærmeste serviceværksted.

Vi håber, at du vil blive tilfreds med din maskine, og at den bliver din ledsager i lang tid fremover. Husk, at denne brugsanvisning er et værdifuldt dokument. Ved at følge brugsanvisningen (brug, service, vedligeholdelse osv.) kan du forlænge maskinens levetid væsentligt og endda forøge dens værdi ved videresalg. Hvis du sælger din maskine, skal du huske at overdrage brugsanvisningen til den nye ejer.

Tak, fordi du har valgt at bruge et produkt fra Husqvarna!

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreforsøge sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

# HVAD ER HVAD?



## Hvad er hvad på motorsaven?

- |   |   |
|---|---|
| 1 Luftfilterdæksel                          | 16 Forreste håndtag                         |
| 2 Gasreguleringslås                         | 17 Choker                                   |
| 3 Bageste håndtag med højrehåndsbeskyttelse | 18 Gasregulering                            |
| 4 Informations- og advarselsmærkat          | 19 Kontakt til elopvarmet håndtag (543 XPG) |
| 5 Stopkontakt                               | 20 Brændstofpumpe                           |
| 6 Brændstoftank                             | 21 Koblingsdæksel                           |
| 7 Justeringsskruer karburator               | 22 Skrue til indstilling af oliepumpe       |
| 8 Starthåndtag                              | 23 Produkt- og serienummerskilt             |
| 9 Startaggregat                             | 24 Kædestrammerskrue                        |
| 10 Kædeolietank                             | 25 Kædefanger                               |
| 11 Næsehjul                                 | 26 Barkstøtte                               |
| 12 Savsværd                                 | 27 Sværdbeskyttelse                         |
| 13 Savkæde                                  | 28 Kombinøgle                               |
| 14 Lyddæmper                                | 29 Brugsanvisning                           |
| 15 Kædebremse med kastbeskyttelse           |   |

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Forberedelser, inden en ny motorsav tages i brug

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem.
- Kontrollér skæreudstyrets montering og justering. Se instruktionerne i afsnittet Montering.
- Tank motorsaven op, og begynd. Se anvisningerne i afsnittene Brændstofhåndtering og Start og stop.
- Brug ikke motorsaven, før en tilstrækkelig mængde kædesmøreolie har nået svækningen. Se instruktionerne i afsnittet Smøring af skæreudstyr.
- Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn.



**ADVARSEL!** Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugerne eller andre.



**ADVARSEL!** En motorsav kan være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige, ja endog livsfarlige skader, hvis den bruges forkert eller u forsigtigt. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.



**ADVARSEL!** Lyddæmperen indeholder kemikalier, som kan være kraftfremkaldende. Undgå kontakt med disse elementer, hvis lyddæmperen bliver beskadiget.



**ADVARSEL!** Langvarig indånding af motorens udstødningsgas, kædeolietåge og støv fra savspåner kan være sundhedsskadelig.



**ADVARSEL!** Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller døbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.



**ADVARSEL!** Tillad aldrig børn at anvende eller være i nærheden af maskinen. Da maskinen er forsynet med en stopkontakt med returfunktion og kan startes med lav hastighed og lille kraft på starthåndtaget, kan selv små børn under visse omstændigheder tilføre den kraft, der er nødvendig for at starte maskinen. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Tag derfor tændhætten af, når maskinen ikke er under opsyn.

## Vigtigt

### VIGTIGT!

Denne motorsav til skovbrug er beregnet til skovarbejde som f.eks. fældning, afgrenning og savning.

National lovgivning kan lægge begrænsninger på brugen af maskinen.

Brug kun det sværd/den savkædekomination, der er anbefalet i afsnittet Tekniske data.

Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Foretag aldrig ændringer på maskinen, så den ikke længere svarer til originaludforeelsen, og undlad at bruge maskinen, hvis den ser ud til at være blevet ændret af andre.

Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg vedligeholdelses-, kontrol- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfарne og kvalificerede specialister. Se instruktionerne i afsnittet Vedligeholdelse.

Brug aldrig andet tilbehør end det, som er anbefalet i denne brugsanvisning. Se instruktionerne i afsnittene Skæreudstyr og Tekniske data.

**BEMÆRK!** Anvend altid sikkerhedsbriller og ansigtsværn for at reducere risikoen for skader fra genstande, der slynget ud. En motorsav kan slynge genstande såsom savspåner, små træstykker etc. ud med stor kraft. Dette kan medføre alvorlig skade, især på øjnene.



**ADVARSEL!** At køre en motor i et lukket eller dårligt udluftet rum kan medføre døden som følge af kvælfning eller kulitforgiftning.



**ADVARSEL!** Forkert skæreudstyr eller et forkert sværd/en forkert kædekomination øger risikoen for kast! Brug kun det sværd/den savkædekomination, der er anbefalet, og følg filningsanvisningerne. Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data.

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Brug altid din sunde fornuft

Det er ikke muligt at tage højde for alle de situationer, du kan tænkes at komme ud for, når du bruger en motorsav. Udvis derfor altid forsigtighed, og brug din sunde fornuft. Undgå situationer, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til. Hvis du stadig føler dig usikker med hensyn til fremgangsmåden, efter at du har læst disse anvisninger, skal du kontakte en ekspert, før du fortsætter. Du er velkommen til at kontakte din forhandler eller os, hvis du har spørgsmål til brugen af motorsaven. Vi står altid til disposition og giver gerne gode råd, som kan hjælpe dig med at anvende motorsaven på en bedre og mere sikker måde. Du kan også tage et kursus i brug af motorsav. Din forhandler, skovbrugsskolen eller det lokale bibliotek kan give dig yderligere oplysninger om tilgængelige kurser og kursusmaterialer.



Der udføres løbende arbejde med henblik på at forbedre design og teknik - forbedringer, som øger sikkerheden og effektiviteten. Besøg din forhandler jævnligt for at se de nyheder, som du kan få glæde af.

## Personligt beskyttelsesudstyr



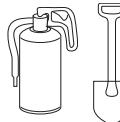
**ADVARSEL!** De fleste ulykker med motorsave sker, når savkæden rammer brugerne. Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.



Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm
- Hørevarn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn

- Handsker med gennemsavningsbeskyttelse
- Bukser med gennemsavningsbeskyttelse
- Støvler med gennemsavningsbeskyttelse, stålnæs'er og skridsikre såler
- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.
- Brandslukker og spade



Beklædningen bør i øvrigt være tætsiddende, dog uden at hæmme din bevægelsesfrihed.

**VIGTIGT!** Der kan komme gnister ud af lyddæmperen, sværdet, kæden og andre kilder. Hav altid værktoj til brandslukning inden for rækkevidde, når du bruger saven. På den måde er du med til at forebygge skovbrand.

## Maskinens sikkerhedsudstyr

I dette afsnit kan du læse om maskinens sikkerhedsdele og deres funktion. Du kan finde oplysninger om kontrol og vedligeholdelse i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr. Se anvisningerne i afsnittet Hvad er hvad? for at se, hvor disse dele sidder på din maskine.

Maskinens levetid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.



**ADVARSEL!** Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret skal kontrolleres og vedligeholdes. Se anvisningerne i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer alle kontroller, skal du kontakte serviceværkstedet for at få den repareret.

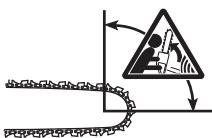
## Kædebremse med kastbeskyttelse

Motorsaven er forsynet med en kædebremse, der er konstrueret til at standse savkæden i tilfælde af kast. En kædebremse reducerer risikoen for ulykker, men det er kun dig som bruger, der kan forhindre dem.

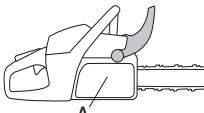


# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

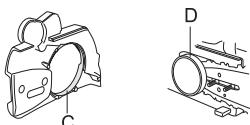
Vær forsigtig ved anvendelse, og sørg for, at sværdets kastrisikoområde aldrig kommer i kontakt med et objekt.



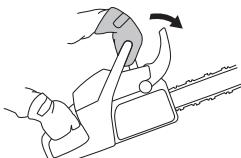
- Kædebremsen (A) aktiveres enten manuelt (med venstre hånd) eller ved hjælp af træghedsfunktionen.



- Denne bevægelse aktiverer en fjederspændt mekanisme, som spænder bremsebåndet (C) rundt om motorenens kædedrivsystem (D) (koblingstromlen).



- Kastbeskyttelsen er ikke kun konstrueret med henblik på en aktivering af kædebremsen. En anden meget vigtig funktion er, at den reducerer risikoen for, at venstre hånd skal ramme savkæden, hvis man mister grebet om det forreste håndtag.



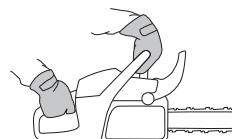
- Kædebremsen skal være aktiveret, når motorsaven startes, så kæden ikke roterer.



- Brug kædebremsen som 'parkeringsbremse', når du starter saven eller flytter den over kortere afstand, så der ikke opstår ulykker, hvor brugerne og omgivelserne kan komme i kontakt med savkæden, mens den kører.
- Kædebremsen frikobles ved at kastbeskyttelsen føres bagud, mod det forreste håndtag.



- Kast kan være lynhurtige og meget voldsomme. De fleste kast er små og resulterer ikke altid i, at kædebremsen aktiveres. Ved sådanne kast gælder det om at holde motorsaven i et fast grep og ikke slippe det.

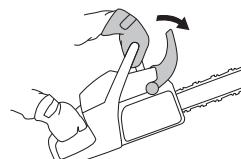


- Om kædebremsen aktiveres manuelt eller via træghedsfunktionen, bestemmes af, hvor voldsomt kastet er, samt hvor motorsaven befinder sig i forhold til det objekt, sværdets kastrisikoområde er kommet i kontakt med.

Ved voldsomme kast og i tilfælde, hvor sværdet kasteriskoområde befinner sig så langt væk fra brugerne som muligt, aktiveres kædebremsen af via kædebremsens modvægt (træghed) i kastretningen.



Ved mindre voldsomme kast eller i arbejdssituationer, hvor kastrisikoområdet befinner sig nærmere brugerne, aktiveres kædebremsen manuelt via venstre hånd.



- Når motorsaven er i fældestilling, er venstre hånd anbragt, så du ikke kan aktivere kædebremsen manuelt. Når du bruger dette grep, dvs. når venstre hånd er placeret, så den ikke kan påvirke kastbeskyttelsens bevægelse, kan kædebremsen kun aktiveres via træghedsfunktionen.



# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Vil min hånd altid aktivere kædebremsen i tilfælde af kast?

Nej. Der kræves en vis kraft for at føre kastbeskyttelsen fremad. Hvis din hånd kun lige rører ved kastbeskyttelsen eller glider hen over den, er det muligvis ikke tilstrækkeligt til at udløse kædebremsen. Du skal altid holde godt fast om motorsavens håndtag, når du arbejder. Hvis du gør det og oplever et kast, slipper du muligvis aldrig hånden om det forreste håndtag og aktiverer dermed ikke kædebremsen, eller også aktiveres kædebremsen først, når saven har kørt rundt et stykke tid. I en sådan situation kan det forekomme, at kædebremsen ikke kan stoppe kæden, før den rammer dig.

Der forekommer også visse arbejdsstillinger, som gør, at din hånd ikke kan nå kastbeskyttelsen og dermed aktivere kædebremsen, for eksempel når saven holdes i fældestilling.

## Vil træghedsaktiveringen af kædebremsen altid forekomme, hvis der indtræder et kast?

Nej. For det første skal bremsen fungere. Det er let at teste bremsen; se anvisningerne under afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr. Vi anbefaler, at du gør dette, før du begynder hver arbejdsopgave. For det andet skal kastet være tilstrækkeligt kraftigt til at aktivere kædebremsen. Hvis kædebremsen er for følsom, aktiveres den konstant, hvilket besværer arbejdet.

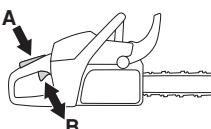
## Beskytter kædebremsen mig konstant mod skader i tilfælde af kast?

Nej. For det første skal bremsen fungere for at give den tilsigtede beskyttelse. For det andet skal bremsen aktiveres som beskrevet ovenfor, så svækkenet standses i tilfælde af kast. For det tredje kan kædebremsen aktiveres, men hvis sværdet befinner sig for tæt på dig, kan det forekomme, at bremsen ikke tager farten af kæden og standser den, før motorsaven rammer dig.

**Det er kun dig, der kan eliminere kast og tilsvarende risici ved at anvende en korrekt arbejdsteknik.**

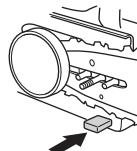
## Gasreguleringslås

Gasreguleringslåsen er beregnet til at forhindre ufrivillig aktivering af gasreguleringen. Når du trykker låsen (A) ned i håndtaget (= når du holder om håndtaget), frigøres gasreguleringen (B). Når du slipper grebet om håndtaget, stilles både gasreguleringen og gasreguleringslåsen tilbage til deres udgangspositioner. I udgangspositionen låses gasreguleringen automatisk i tomgang.



## Kædefanger

Kædefangeren er konstrueret til at opfange en afhoppet eller knækket kæde. Disse hændelser undgås i de fleste tilfælde ved en korrekt kædespænding (se instruktionerne i afsnittet Montering) samt en korrekt vedligeholdelse og service af sværd og kæde (se instruktionerne i afsnittet Generelle arbejdsinstruktioner).



## Højrehåndsbeskyttelse

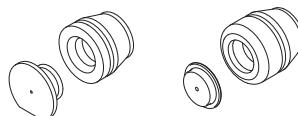
Højrehåndsbeskyttelsen skal ud over at beskytte hånden ved et kædeafhop, eller når en kæde knækker, sørge for at grene eller kviste ikke påvirker grebet om det bagste håndtag.



## Vibrationsdæmpningssystem

Din maskine er udstyret med et vibrationsdæmpningssystem, som er konstrueret med henblik på at give en så vibrationsfri og behagelig brug som muligt.

Maskinenes vibrationsdæmpningssystem reducerer overførslen af vibrationer mellem motoren/heden/skæreudstyret og maskinenes håndtagsenhed. Motorsavens krop, inklusive skæreudstyr, hænger i håndtagsenheden via de såkaldte vibrationsdæmpningselementer.



Savning i en hård træsort (de fleste løvtræer) giver flere vibrationer end savning i en blød træsort (de fleste nåletræer). Savning med sløvt eller forkert skæreudstyr (forkert type eller forkert filet) øger vibrationsniveauet.

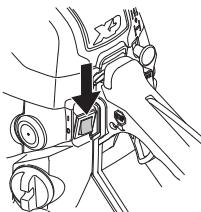
# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



**ADVARSEL!** Overeksponering af vibrationer kan medføre kredsløbsforstyrrelser eller skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Hvis du oplever fysiske symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer, skal du straks søge læge. Som eksempler på sådanne symptomer kan nævnes følelsesløshed, mangel på følesans, 'kildren', 'stikken', smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled. Symptomerne kan forværres i koldt vejr.

## Stopkontakt

Stopkontakten skal bruges til at slukke for motoren.



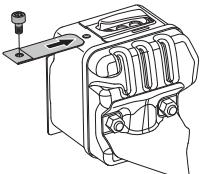
## Lyddæmper

Lyddæmperen er konstrueret med henblik på at give et så lavt lydniveau som muligt samt lede motorens udstødningsgasser væk fra brugeren.



**ADVARSEL!** Motorens udstødningsgasser er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand. Start derfor aldrig maskinen indendørs eller i nærheden af brandfarligt materiale!

I områder med varmt og tørt klima kan risikoen for antændelse af brandbart materiale være overhængende. Disse områder kan være reguleret ved lov med krav om, at lyddæmperen skal være forsynet med godkendt gnistfangernet.



**BEMÆRK!** Lyddæmperen bliver meget varm både under og efter brug. Dette gælder også ved kørsel i tomgang. Vær opmærksom på brandfare, specielt ved håndtering i nærheden af brandfarlige emner og/eller gasser.



**ADVARSEL!** Brug aldrig en motorsav uden lyddæmper eller med defekt lyddæmper. En defekt lyddæmper kan forøge lydniveauet og brandrisikoen markant. Hav altid brandslukningsudstyr inden for rækkevidde. Brug aldrig en motorsav uden gnistfangernet eller med defekt gnistfangernet, hvis gnistfangernet er påbuddt i dit arbejdsområde.

## Skæreudstyr

Dette afsnit behandler, hvordan du med korrekt vedligeholdelse og ved brug af korrekt type skæreudstyr:

- Reducerer maskinens kasttilbøjelighed.
- Reducerer forekomsten af savkædeafhop samt savkædebrud.
- Bevarer en optimal skarphed.
- Øger skæreudstyrets levetid.
- Forebygger forøgelse af vibrationsniveauet.

## Grundregler

- **Brug kun det skæreudstyr vi anbefaler!** Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data.
- **Hold savkædens skæretænder godt og korrekt filede!** Følg vores instruktioner, og brug anbefalet fileholder. En forkert filer eller beskadiget savkæde øger risikoen for ulykker.
- **Hold korrekt rytterhøjde!** Følg vores instruktioner, og brug det anbefalet rytermål. Hvis rytermålet er for stort, øges risikoen for kast!



- **Hold kæden stram!** En utilstrækkeligt strammet kæde øger risikoen for kædeafhop og øger slitagen på sværd, savkæde og savkædedrivhjul.



- **Hold skæreudstyret velsmurt og korrekt vedligeholdt!** En utilstrækkelig smøring af savkæden øger risikoen for savkædebrud og øger slitagen på sværd, savkæde og savkædedrivhjul.

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Kastreducerende skæreudstyr



**ADVARSEL!** Forkert skæreudstyr eller et forkert sværd/en forkert kædekomination øger risikoen for kast! Brug kun det sværd/den savkædekombination, der er anbefalet, og følg filningsanvisningerne. Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data.

Kast kan kun undgås ved, at du som bruger passer på, at sværdet kastriskoområde aldrig kommer i kontakt med et objekt.

Ved at bruge skæreudstyr med en "indbygget" kastreduktion og ved at file og vedligeholde savkæden korrekt, kan effekten af et kast reduceres.

### Sværd

Jo mindre næseradius, desto mindre kastrisiko.

### Savkæde

En savkæde er opbygget af et antal forskellige led, som fås både i standard og i kastreduceret udførelse.

**VIGTIGT!** Ingen savkæder eliminerer risikoen for kast.



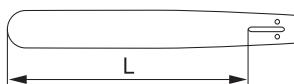
**ADVARSEL!** Enhver berøring af en roterende savkæde kan forårsage meget alvorlige skader.

### Nogle udtryk, som specificherer sværd og savkæde

Før at bevare alle sikkerhedsdeler på skæreudstyret bør du udsklite slidte og defekte sværd- og kædekominationer med et sværd og en kæde, som Husqvarna anbefaler. Se anvisningerne under afsnittet Tekniske data for at få yderligere oplysninger om de sværd- og kædekominationer, vi anbefaler.

### Sværd

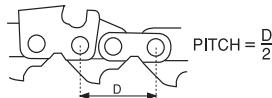
- Længde (tommer/cm)



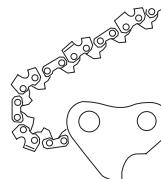
- Antal tænder i næsehjulet (T).



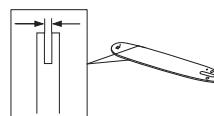
- Savkædedeling (=pitch) (tommer). Sværdets og motorsavens kædedrevhjul skal være tilpasset afstanden mellem drivleddene.



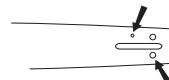
- Antal drivled (stk.). Hver sværdlængde giver i kombination med savkædedelingen og antallet af tænder i næsehjulet et bestemt antal drivled.



- Sværdsporsbrede (tommer/mm). Sværdsporets bredde skal være tilpasset savkædens drivledsbredde.

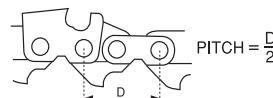


- Savkædeoliehul og hul til kædestrammtap. Sværdet skal være tilpasset motorsavens konstruktion.

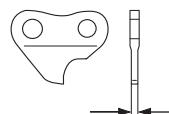


### Savkæde

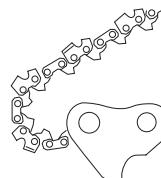
- Savkædedeling (=pitch) (tommer)



- Drivledsbredde (mm/tommer)



- Antal drivled (stk.)



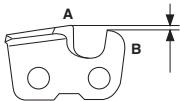
## Filning og justering af ryttermål på savkæde

### Generelt angående filning af en skæretand

- Sav aldrig med en slov savkæde. Tegn på en slov savkæde er, at du er nødt til at trykke skæreudstyret ned gennem træet, og at træspånerne er meget små. En meget slov savkæde giver slet ingen træspåner. Det eneste resultat bliver savsmuld.

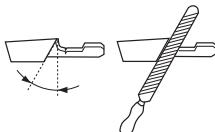
# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- En skarp savkæde æder sig selv gennem træet og giver træspåner, som er store og lange.
- Den savende del af en savkæde kaldes et skæreled og består af en skæretand (A) og en ryter (B). Højdeafstanden mellem disse bestemmer skæredybden.



Ved filning af en skæretand er der fire mål at tage hensyn til

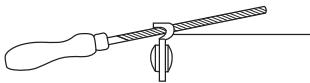
## 1 Filevinkel



## 2 Støttevinkel



## 3 Filestilling



## 4 Rundfilsdiameter



Det er meget svært at file en savkæde korrekt uden hjælpemidler. Derfor anbefaler vi, at du bruger vores fileholder. Den sikrer, at savkæden files, så den giver optimal kastreduktion og skærekapacitet.

Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data for at få oplysninger om, hvilke data der gælder ved filning af din motorsavs savkæde.



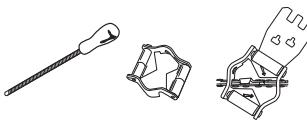
**ADVARSEL!** Følgende fejl ved filningen øger savkædens kasttilbøjelighed i betydelig grad.

## Filning af skæretand



Til filning af skæretand kræves en rundfil og en fileholder. Se i afsnittet Tekniske data for at få oplysninger om,

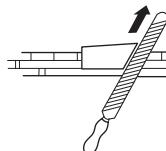
hvilken rundfilsdiameter og hvilken fileholder der anbefales til din motorsavs savkæde.



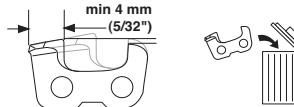
- Kontrollér, at savkæden er stram. En utilstrækkelig stramning medfører, at savkæden bliver ustabil i sideled, hvilket gør en korrekt filning svær.



- Fil altid fra skæretandens underside og udad. Tryk ikke hårdt på filen på returtrækket. Fil altid tænderne på den ene side først, og vend derefter motorsaven, og fil den anden sides tænder.

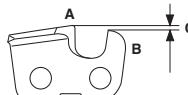


- Fil på en sådan måde, at alle tænder bliver lige lange. Når der kun er 4 mm (5/32") tilbage af skæretandens længde, er savkæden slidt ned og skal smides væk.



## Generelt angående justering af rytermål

- Ved filning af skæretanden mindskes ryterhøjden (=skæredybden). For at bevare en maksimal skærekapacitet skal rytermålet sænkes til anbefalet niveau. Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data for at få oplysninger om, hvor stort rytermålet skal være på din motorsavs savkæde.



**ADVARSEL!** Hvis rytermålet er for stort, øges savkædens kasttilbøjelighed!

## Justerering af rytermål

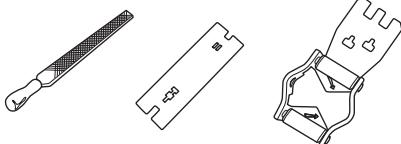


- Når rytermålet justeres, skal skæreænderne være nyfilede. Vi anbefaler, at rytermålet justeres efter hver

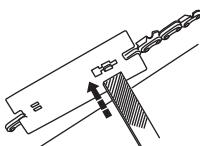
# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

tredje savkædefilning. **BEMÆRK!** Denne anbefaling forudsætter, at skæretændernes længde ikke er blevet filet unormalt ned.

- Ved justering af ryttrehøjden kræves en fladfil og et rytermål. Vi anbefaler, at du anvender vores sibeskala, så du er sikker på at få de korrekte rytermål og den rigtige vinkel på rytteren.



- Læg sibeskalaen over savkæden. Du kan finde yderligere oplysninger om brug af sibeskalaen på pakken. Læg fladfilen over den overskydende del af ryttener, og fil overskuddet væk. Ryttrehøjden er korrekt, når der ikke føles nogen modstand, når filen trækkes over sibeskalaen.



## Stramning af savkæden

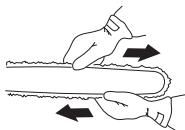


**ADVARSEL!** En utilstrækkeligt strammet savkæde kan resultere i savkædeafhop, hvilket kan forårsage alvorlige, ja endog livsfarlige personskader.

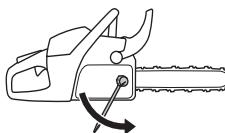
Jo mere du bruger en savkæde, desto længere bliver den. Det er vigtigt, at man justerer skæreudstyret i takt med denne forandring.

Savkædestramningen skal kontrolleres efter hver tankning. **BEMÆRK!** En ny savkæde kræver en indkøringsperiode, hvor man skal kontrollere savkædestramningen oftere.

Generelt gælder det, at man skal stramme savkæden så meget som muligt, men ikke mere end, at den let kan trækkes rundt med hånden.



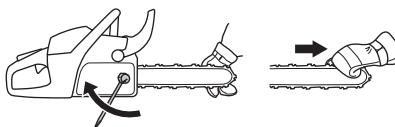
- Løsn de sværdmøtrikker, som låser koblingsdækslet/kædebremsen. Brug kombinøglen. Spænd derefter sværdmøtrikkerne med håndkraft, så hårdt du kan.



- Øft sværdspidsen op, og stram savkæden ved at spænde savkædestrammerskruen ved hjælp af kombinøglen. Stram savkæden, indtil den ikke længere hænger slapt ned på sværdets underside.



- Brug kombinøglen, og spænd sværdmøtrikkerne, samtidig med at du holder sværdspidsen op. Kontrollér, at savkæden let kan trækkes rundt med hånden, og at den ikke hænger ned på sværdets underside.



På vores motorsavsmodeller er savkædestrammerskruen placeret forskellige steder. Se anvisningerne i afsnittet Hvad er hvad? for at få oplysninger om, hvor den sidder på din model.

## Smøring af skæreudstyr



**ADVARSEL!** Utilstrækkelig smøring af skæreudstyret kan resultere i savkædebrud, hvilket kan medføre alvorlige, ja endog livsfarlige personskader.

### Savkædeolie

En savkædeolie skal have en god vedhæftning til savkæden samt en god flyddeeve, uanset om det er varm sommer eller kold vinter.

Som motorsavsproducent har vi udviklet en optimal savkædeolie, som i kraft af dens vegetabiliske basis desuden er biologisk nedbrydelig. Vi anbefaler, at du bruger vores olie for at opnå en maksimal levetid både for savkæden og for miljøet. Hvis du ikke kan få fat i vores savkædeolie, anbefales almindelig savkædeolie.

**Brug aldrig spildolie!** Den er skadelig både for dig, maskinen og miljøet.

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**VIKTIGT!** Hvis du anvender vegetabilisk savkædeolie, skal du afmontere og rengøre sværdbeskyttelsen og savkæden inden langtidsopbevaring. I modsat fald er der risiko for, at savkædeolien oxiderer, så savkæden bliver sløv, og sværdets næsehjul går trægt.

## Påfyldning af savkædeolie

- Alle vores motorsavmodeller har automatisk savkædesmøring. En del af modellerne kan også fås med justerbar olietilførsel.
- Savkædeolietanken og brændstoftanken er dimensionerede, så brændstoffet slipper op før savkædeolien.

Denne sikkerhedsfunktion forudsætter dog, at man bruger korrekt savkædeolie (en for tynd og letflydende olie tømmer savkædeolietanken, inden brændstoffet slipper op) samt at man følger vores anbefalinger vedrørende skæreudstyr (et for langt sværd kræver mere kædeolie).

## Kontrol af savkædesmøring

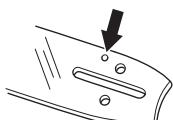
- Kontrollér savkædesmøringen ved hver tankning. Se instruktionerne i afsnittet Smøring af sværdets næsehjul.

Ret sværdspidsen mod et fast, lyst objekt i en afstand af ca. 20 cm (8 tommer). Efter 1 minuts kørsel på 3/4 gas skal man kunne se et tydeligt oliespor på det lyse objekt.

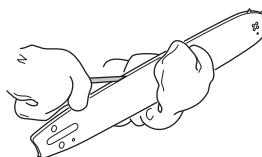


Hvis savkædesmøringen ikke fungerer:

- Kontrollér, at sværdets savkædeoliekanal er åben. Rens den om nødvendigt.



- Kontrollér, at sværdsporet er rent. Rens det om nødvendigt.



- Kontrollér, at sværdets næsehjul går let, og at næsehjulets smørehul er åbent. Rens og smør om nødvendigt.



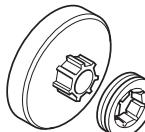
Hvis savkædesmøringen ikke fungerer, efter at ovennævnte kontroller og tilhørende foranstaltninger er gennemført, skal du kontakte dit serviceværksted.

## Kædedrivhjul



Koblingstromlen er forsynet med følgende kædedrivhjul:

Rim-drivhjul (udskifteligt)

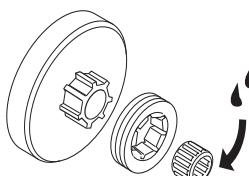


Kontrollér regelmæssigt slitageniveauet for kædedrivhjulet. Udskift det, hvis det er uormalt slidt. Kædedrivhjulet skal udskiftes ved hver savkædeudskiftning.

## Smøring af nålelejer



Begge typer af kædedrivhjul er forsynet med et nåleleje ved den udgående aksel, som skal smøres regelmæssigt (1 gang pr. uge). BEMÆRK! Brug lejefedt af god kvalitet eller motorolie.



# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Slitagekontrol af skæreudstyr



Kontrollér dagligt savkæden for:

- Synlige revner i nitter og led.
- Om savkæden er stiv.
- Om nitter og led er unormalt slidte.

Kassér savkæden, hvis den viser et eller flere af ovenstående tegn.

Vi anbefaler, at du bruger en ny savkæde til at måle, hvor slidt din savkæde er.

Når der kun er 4 mm tilbage af skærretandens højde, er savkæden slidt og skal kasseres.

## Sværd



Kontrollér regelmæssigt:

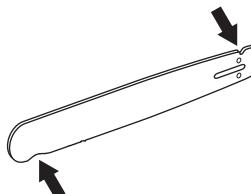
- Hvis der dannes ujævheder på sværdbommenes ydre sider. File væk om nødvendigt.



- Hvis sværdsporet er unormalt slidt. Sværdet udskiftes om nødvendigt.



- Hvis sværdnæsen er unormalt eller ujævt slidt. Hvis der er dannet en "fordybning", hvor sværdnæsens radius slutter på sværdets underside, har du kørt med utilstrækkeligt opstrammet savkæde.



- For at opnå en maksimal levetid bør sværdet vendes dagligt.



**ADVARSEL!** De fleste ulykker med motorsave sker, når savkæden rammer brugeren.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til. Se instruktionerne i afsnittene Personligt beskyttelsesudstyr, Kastforebyggende foranstaltninger, Skæreudstyr og Generelle arbejdsinstruktioner.

Undgå situationer, hvor der foreligger kastrisiko. Se instruktionerne i afsnittet Maskinens sikkerhedsudstyr.

Brug anbefalet skæreudstyr, og kontrollér dets tilstand. Se instruktionerne i afsnittet Generelle arbejdsinstruktioner.

Kontrollér funktionen af motorsavens sikkerhedsdetaljer. Se instruktionerne i afsnittet Generelle arbejdsinstruktioner og Generelle sikkerhedsinstruktioner.

# MONTERING

## Montering af sværd og kæde

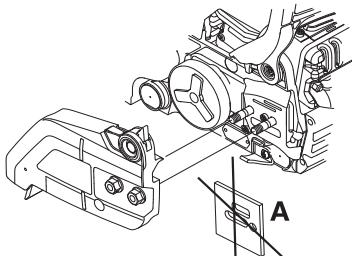


**ADVARSEL!** Ved al håndtering af kæden skal der bruges handsker.

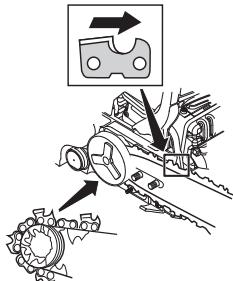
Kontrollér, at kædebremsen ikke er i udløst stilling ved at føre kædebremsens kastbeskyttelse mod den forreste håndtagsbøjle.



Skru sværdmøtrikkerne væk, og fjern koblingsdækslet (kædebremsen). Fjern transportbeskyttelsen (A).



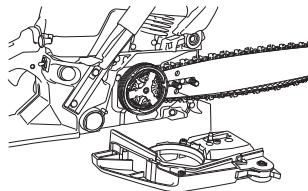
Montér sværdet over sværboltene. Placér sværdet i dets bagerste stilling. Placér kæden over kædedrivhjulet og i sværdsporet. Begynd på sværdets overside.



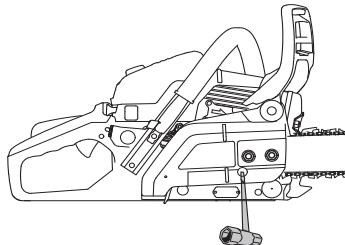
Kontrollér, at æggen på skæreleddene er peger fremad på sværdets overside.

Montér koblingsdækslet, og lokalisér kædestrammertappen i sværdets udtag. Kontrollér, at kædens drivled passer til kædedrivhjulet, og at kæden

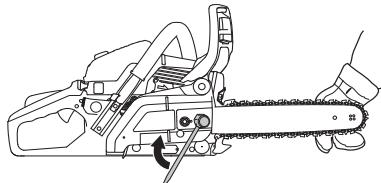
ligger lige i sværdsporet. Spænd sværdmøtrikkerne med fingrene.



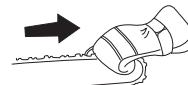
Spænd kæden ved at bruge kombinøglen til at skru kædestrammerskruen med uret. Kæden skal strammes til, så den ikke hænger slapt ned på sværdets underside. Se anvisningerne i afsnittet Stramning af savkæden.



Kæden er korrekt spændt, når den ikke hænger slapt ned på sværdets underside og stadig kan trækkes rundt med hånden. Spænd sværdmøtrikkerne fast med kombinøglen, samtidig med at sværdspidsen holdes opad.

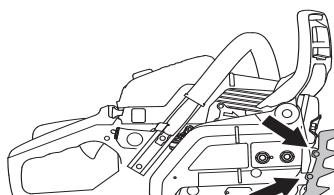


På en ny kæde skal kædestramningen kontrolleres ofte, indtil kæden er kørt til. Kontrollér kædestramningen regelmæssigt. Korrekt kæde betyder god skærekapacitet og lang levetid.



## Montering af barkstøtte

Kontakt nærmeste serviceværksted for at få monteret en barkstøtte.



# BRÆNDSTOFHÅNDTERING

## Drivmiddel

Bemærk! Maskinen er forsynet med en totaktsmotor og skal altid anvendes med en blanding af benzin og totaktsolie. Det er vigtigt, at du nøje afmåler den oliemængde, der skal blandes, for at sikre et korrekt blandingsforhold. Ved blanding af små brændstofmængder påvirker selv små unojagtigheder i oliemængden blandingsforholdet kraftigt.



**ADVARSEL!** Sørg for god luftventilation ved al brændstofhåndtering.

## Benzin



- Brug blyfri eller blyholdig kvalitetsbenzin.
- Det lavest anbefalede oktantal er oktan 90 (RON). Hvis motoren kører på benzin med et lavere oktantal end oktan 90, kan der forekomme bankning. Dette medfører en højere motortemperatur og en øget lejebelastning, som kan forårsage alvorlige motorhaverier.
- Ved arbejde med kontinuerligt høje omdrejningstal (f.eks. ved kvistring) anbefales højere oktantal.

## Miljøbrændstof

HUSQVARNA anbefaler brug af miljøtilpasset benzin (såkaldt alkylert brændstof), enten Aspen for blandet totaktsbenzin eller miljøbenzin til firetaktsmotorer blandet med totaktsolie i henhold til nedenstående. Bemærk, at du kan anvende karburatorindstillingen i forbindelse med udskiftning af brændstof (se anvisningerne i afsnittet Karburator).

## Ethanolbrændstof

HUSQVARNA anbefaler kommercielt tilgængeligt brændstof med et ethanolindhold på maks. 10 %.

## Indkøring

Kørsel ved alt for høj hastighed i længere perioder ad gangen skal undgås i løbet af de første 10 driftstimer.

## Totaktsolie

- For at opnå det bedste resultat og en optimal funktion skal HUSQVARNAS totaktsolie, som er specielt udviklet til vores luftafkølede totaktsmotorer, anvendes.
- Brug aldrig totaktsolie beregnet til vandafkølede udenbordsmotorer, såkaldt outboardolie (kaldes TCW).
- Brug aldrig olie beregnet til firetaktsmotorer.
- En lav oliekvalitet eller en for fed olie/brændstofblanding kan forværre katalysatorens funktion og reducere dens levetid.

## Blandingsforhold

1:50 (2 %) med HUSQVARNA totaktsolie.

1:33 (3 %) med andre olier, der er beregnet til luftafkølede totaktsmotorer i klasserne JASO FB/ISO EGB.

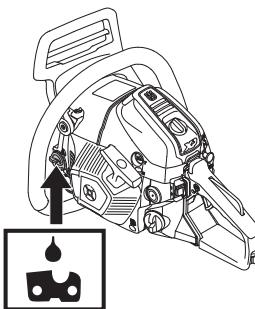
| Benzin, liter | Totaktsolie, liter |           |
|---------------|--------------------|-----------|
|               | 2% (1:50)          | 3% (1:33) |
| 5             | 0,10               | 0,15      |
| 10            | 0,20               | 0,30      |
| 15            | 0,30               | 0,45      |
| 20            | 0,40               | 0,60      |

## Blanding

- Bland altid benzin og olie i en ren beholder, der er godkendt til benzin.
- Begynd altid med at hælde halvdelen af benzin'en i. Hæld derefter al olien i. Bland (ryst) brændstofblandingen. Hæld den resterende mængde benzin i.
- Bland (ryst) brændstofblandingen omhyggeligt, inden maskinenes brændstoftank fyldes.
- Bland ikke brændstof til mere end maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke bruges i længere tid, skal brændstoftanken tømmes og rengøres.

## Kædeolie

- Til smøring anbefales en speciel olie (kædesmøreolie) med god vedhæftningsevne.



- Brug aldrig spildolie. Dette medfører skader på oliepumpen, sværdet og kæden.
- Det er vigtigt at bruge korrekt olietype i forhold til lufttemperaturen (passende viskositet).
- Lufttemperaturer under 0° C gør en del olier trægt flydende. Dette kan give overbelastning af oliepumpen med skader på pumpedele til følge.
- Kontakt dit serviceværksted ved valg af kædesmæreolie.

# BRÆNDSTOFHÅNDTERING

## Tankning



**ADVARSEL!** Følgende sikkerhedsforskrifter mindsker risikoen for brand:

Ryg ikke, og anbring aldrig varme genstande i nærheden af brændstoffet.

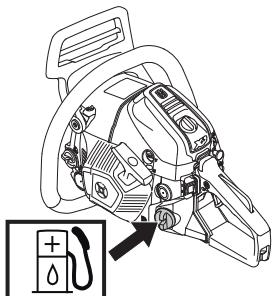
Stands motoren, og lad den afkøle nogle minutter før tankning.

Åbn tankdækslet langsomt ved brændstofpåfyldning, så et eventuelt overtryk langsomt forsvinder.

Spænd tankdækslet omhyggeligt efter tankning.

Flyt altid maskinen væk fra tankningsstedet og -kilden, inden den startes.

Tør rent rundt om tankdækslet. Rens brændstof- og kædeolietanken regelmæssigt. Brændstoffilteret skal udskiftes mindst en gang årligt. Forureninger i tankene forårsager driftsforstyrrelser. Sørg for, at brændstoffet er godt blandet ved at ryste beholderen, inden tanken fyldes. Kædeolie- og benzintankens volumen er tilpasset efter hinanden. Fyld derfor altid kædeolie- og brændstoftanken op samtidigt.



**ADVARSEL!** Brændstof og brændstofdampe er meget brandfarlige. Vær forsigtig ved håndtering af brændstof og kædeolie. Tænk på brand-, eksplorations- og indåndningsrisici.

## Brændstofsikkerhed

- Fyld aldrig brændstof på maskinen, når motoren kører.
- Sørg for god ventilation ved tankning og blanding af brændstof (benzin og totaktsolie).
- Flyt maskinen mindst 3 m væk fra tankningsstedet, inden du starter.
- Start aldrig maskinen:
  - Hvis du har spildt brændstof eller kædeolie på maskinen. Afslør alt det spilte brændstof, og lad benzinresterne fordampe.
  - Hvis du har spildt brændstof på dig selv eller dit tøj, skift tøj. Vask de legemsdele, som har været i kontakt med brændstoffet. Brug vand og sæbe.
  - Hvis maskinen løkker brændstof. Kontrollere regelmæssigt for lækkage fra tankdæksel og brændstofslanger.



**ADVARSEL!** Anvend aldrig en maskine med synlige skader på tændrørshætten og tændkablet. Der er risiko for gnistdannelse, der kan forårsage brand.

## Transport og opbevaring

- Opbevar motorsaven og brændstoffet, så en eventuel lækkage og eventuelle dampe ikke risikerer at komme i nærheden af gnister og åben ild. F.eks. elmaskiner, elmotorer, elkontakter/afbrydere, varmeapparater eller lignende.
- Ved opbevaring af brændstof skal særligt egnede og godkendte beholdere bruges.
- Ved længere tids opbevaring og transport af motorsaven skal brændstof- og savkædeolietankene tömmes. Spørg på den nærmeste benzinstation, hvad du skal gøre med overskydende brændstof og savkædeolie.
- Skæreudstyrets transportbeskyttelse skal altid være monteret under transport og opbevaring af maskinen, så du ikke kommer til at røre ved den skarpe kæde ved et uheld. Også en kæde, der ikke er i bevægelse, kan forårsage alvorlige skader på brugerne eller andre personer, som kommer i kontakt med den.
- Tag tændhætten af tændrøret. Aktiver kædebremsen.
- Fastgør maskinen under transport.

## Langtidsopbevaring

Tøm brændstof- og olietankene på et sted med god udluftning. Opbevar brændstoffet i godkendte dunke på en sikker måde. Monter sværdbeskyttelsen. Rengør maskinen. Se anvisningerne i afsnittet Vedligeholdelsesskema.

Sørg for, at maskinen er ordentligt rengjort, og at der er udført fuldstændig service, inden langtidsopbevaring.

# START OG STOP

## Start og stop



**ADVARSEL!** Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Kædebremsen skal være aktiveret, når motorsaven startes, så kæden ikke roterer og forårsager skade.

Start ikke motorsaven, uden at sværd, kæde og alle dæksler er monteret korrekt. Koblingen kan i modsat fald løsne sig og forårsage personskader.

Placér maskinen på et stabilt underlag. Sørg for, at du står stabilt, og at kæden ikke kan gibe fat i noget.

Sørg for, at ingen uvedkommende opholder sig inden for arbejdsmrådet.

Vikl aldrig startsnoren rundt om hånden.

Træk i starthåndtaget med højre hånd, og træk startsnoren langsomt ud, indtil der mærkes en modstand (starthagerne griber fat), og foretag derefter nogle hurtige og kraftige ryk, indtil motoren starter.

Tryk chokerregulatoren ind med det samme, når motoren tænder, hvilket kan høres ved, at der lyder et "puf". Fortsæt med at trække med hurtige ryk i snoren, indtil motoren starter.

### Varm motor

Brug samme startfremgangsmåde som ved kold motor, men uden at stille chokeren i chokerstilling.

Grib om det forreste håndtag med venstre hånd. Placer højre fod på den nederste del af det bageste håndtag, og tryk maskinen mod jorden.

Træk i starthåndtaget med højre hånd, og træk startsnoren langsomt ud, indtil der mærkes en modstand (starthagerne griber fat), og foretag derefter nogle hurtige og kraftige ryk, indtil motoren starter.

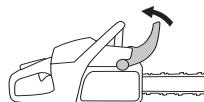


**BEMÆRK!** Træk ikke startsnoren helt ud, og slip heller ikke starthåndtaget fra udstrakt stilling. Dette kan give skader på maskinen.

Da kædebremsen stadig er slæt til, skal motorens omdrejningstal hurtigst muligt bringes ned på tomgang, hvilket opnås ved hurtigt at trykke én gang på gasregulatoren. Derved undgår du unødig slitage på kobling, koblingstromle og bremsebånd.



Bemærk! Sæt kædebremsen tilbage ved at føre kastbeskyttelsen mod håndtagsbøjlen. Motorsaven er dermed klar til brug.



**ADVARSEL!** Langvarig indånding af motorens udstødningsgas, kædeolietåge og støv fra savspåner kan være sundhedsskadelig.

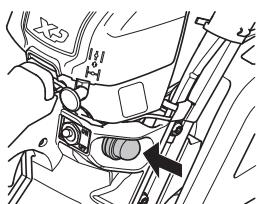
- Start aldrig motorsaven, uden at sværd, savkæde og alle dæksler er monteret korrekt. Se instruktionerne i afsnittet Montering. Hvis sværd og kæde ikke er

### Kold motor

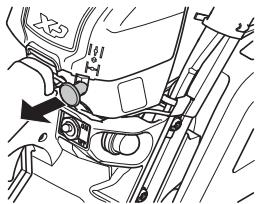
**Start:** Kædebremsen skal være aktiveret, når motorsaven startes. Aktivér bremsen ved at føre kastbeskyttelsen fremad.



**Brændstofpumpe:** Tryk flere gange på brændstofpumpens gummioblære, indtil den fyldes med brændstof (ca. 6 gange). Det er ikke nødvendigt at fyde blæren helt.



**Choker:** Stil chokeren i chokerstilling.



Grib om det forreste håndtag med venstre hånd. Placer højre fod på den nederste del af det bageste håndtag, og tryk maskinen mod jorden.

## START OG STOP

monteret på motorsaven, kan koblingen løsnes og forårsage alvorlige skader.



- Kædebremsen skal være aktiveret, når motorsaven startes. Se anvisningerne i afsnittet Start og stop. Dropstart aldrig motorsaven. Denne metode er meget farlig, fordi det er let at miste kontrollen over motorsaven.



- Start aldrig maskinen indendørs. Vær bevidst om faren ved indånding af motorenens udstødningsgasser.
- Hold øje med omgivelserne, og kontrollér, at der ikke er nogen risiko for, at mennesker eller dyr kan komme i kontakt med skæreudstyret.

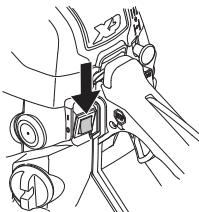


- Hold altid fast om motorsaven med begge hænder. Hold højre hånd på det bagste håndtag og venstre hånd på det forreste håndtag. **Alle brugere, både højre- og venstrehåndede, skal bruge dette håndgreb.** Hold godt fast om motorsaven, så tommelfingrene og de øvrige fingre griber om håndtaget på motorsaven.

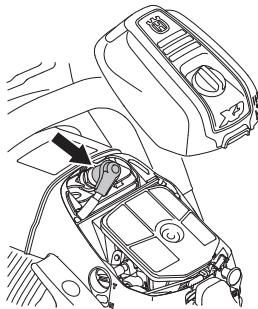


### Stop

Motoren standses ved at trykke start/stop-knappen ned.

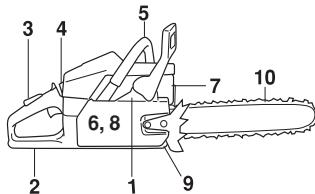


**BEMÆRK!** Start/Stop-kontakten går automatisk tilbage til køreposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten altid fjernes fra tændrøret, når maskinen ikke er under opsyn.



# ARBEJDSTEKNIK

## Før hver anvendelse:



- Kontrollér, at kædebremsen fungerer ordentligt og er intakt.
- Kontrollér, at bageste højrehåndsbeskyttelse ikke er beskadiget.
- Kontrollér, at gasreguleringslåsen fungerer ordentligt og er intakt.
- Kontrollér, at stopknappen fungerer korrekt og er intakt.
- Kontrollér, at alle håndtag er fri for olie.
- Kontrollér, at vibrationsdæmpningssystemet fungerer og er intakt.
- Kontrollér, at lyddæmperen sidder godt fast og er intakt.
- Kontrollér, at alle motorsavens detaljer er fastspændte, og at de ikke er beskadigede eller mangler.
- Kontrollér, at kædefangeren er på plads og er intakt.
- Kontrollér kædespændingen.

## Generelle arbejdsinstruktioner

### VIGTIGT!

Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med motorsave. Informationen kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig i din motorsavsforretning, på dit serviceværksted eller til en erfaren motorsavsbruger. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!

Inden motorsaven tages i brug, skal du forstå, hvad et kast er for noget, og hvordan det kan undgås. Se instruktionerne i afsnittet Kastforebyggende foranstaltninger.

Inden motorsaven tages i brug, skal du forstå forskellen mellem at save med sværdets underside og dets overside. Se anvisningerne i afsnittene Kastforebyggende foranstaltninger og Maskinens sikkerhedsudstyr.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

## Grundlæggende sikkerhedsregler

- Hold øje med omgivelserne:

- For at du kan være sikker på, at hverken mennesker, dyr eller andet kan påvirke din kontrol over maskinen.
- For at forhindre, at fornævnte ikke risikerer at komme i kontakt med savkæden eller blive ramt af et faldende træ og derved komme til skade.

**BEMÆRK!** Følg ovennævnte punkter, men brug aldrig en motorsav, hvis det ikke er muligt at tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.

- Undgå anvendelse i dårligt vejr. Feks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. ved glat underlag, påvirkning af træets faldretning m.m.
- Vær yderst forsigtig ved afsavning af smårene, og undgå at save i buske (= mange smårene samtidigt). Smårene kan efter afsavning sætte sig fast i savkæden, slynges mod dig og forårsage alvorlig personskade.
- Sørg for, at du kan gå og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retræ (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrænende terræn.
- Vær yderst forsigtig ved savning i træer, som ligger i spænd. Et spændt træ kan efter gennemsavning svippe tilbage til sin normale stilling. Hvis du placerer dig forkert, og lægger savsnittet forkert, kan det betyde, at træet rammer dig eller maskinen, så du mister kontrollen. Begge omstændigheder kan forårsage alvorlig personskade.



- Ved kortere transporter skal savkæden låses med kædebremsen, og motoren slukkes. Bær motorsaven med sværd og savkæde bagudvendt. Ved længere transporter skal sværdbeskyttelsen bruges.
- Når du anbringer motorsaven på jorden, skal du låse savkæden med kædebremsen og holde øje med maskinen. Ved længere tids 'opbevaring' skal motoren slukkes.



**ADVARSEL!** Nogle gange sætter spåner sig fast i koblingsdækslet, så kæden klemmes fast. Stands altid motoren ved rengøring.

## Grundregler

- Ved at forstå, hvad et kast kan medføre, og hvordan det opstår, kan du reducere eller eliminere overraskelsesmomentet. Overraskelsen øger ulykkesrisikoen. De fleste kast er små, men en del er lynhurtige og meget voldsomme.
- Hold altid motorsaven i et fast grep med højre hånd på det bageste håndtag og venstre hånd på det forreste håndtag. Tommelfingrene og de andre fingre skal omslutte håndtagene. Alle brugere - uanset om man er venstre- eller højrehåndet - skal bruge dette grep. Ved at anvende dette grep kan du bedst reducere

# ARBEJDSTEKNIK

effekten af et kast og samtidigt bevare kontrollen over motorsaven. **Slip ikke håndtagene!**



- 3 De fleste kastulykker sker ved kvistning. Sørg derfor for, at du står stabilt, og at ingen genstande på jorden kan få dig til at snuble eller miste balance.

Ved uagtsomhed kan sværdets kastrisikoområde utilsigtet ramme en gren, et nærliggende træ eller noget andet og fremkalde et kast.



Sørg for at have god kontrol over arbejdsemnet. Hvis de emner, du saver, er små og lette, kan de gå fast i savkæden og slynges mod dig. Selvom dette ikke i sig selv behøver at være farligt, kan du blive overrasket og miste kontrollen over saven. Sav aldrig stablede pind eller grene uden at skille dem ad. Sav kun en pind eller gren ad gangen. Fjern de afsavede stykker, så arbejdsmrådet forbliver sikert.



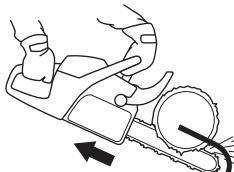
- 4 Brug aldrig motorsaven over skulderhøjde, og undgå at save med sværdspidsen. Brug aldrig motorsaven kun med én hånd.



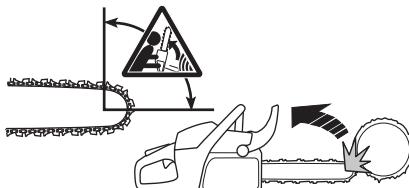
- 5 For at have fuld kontrol over din motorsav skal du stå stabilt. Arbejd aldrig stående på en stige, oppe i et træ, eller når du ikke står på et stabilt underlag.



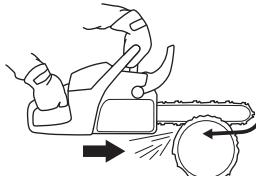
- 6 Sav med høj kædehastighed, dvs. med fuld gas.  
7 Vær yderst forsigtig, når du saver med sværdets overside, dvs. når du saver fra saveobjektets underside. Dette kaldes at save med skubbende savkæde. Savkæden skubber da motorsaven bagud mod brugerden. Hvis savkæden klemmes fast, kan motorsaven kastes bagud mod dig.



- 8 Hvis brugerden ikke holder imod motorsavens kraft, er der risiko for, at motorsaven slår så langt bagud, at sværdets kastrisikoområde er den eneste kontakt med træet, hvilket medfører til et kast.



At save med sværdets underside, dvs. save fra objektets overside og ned, kaldes at save med trækende savkæde. Da trækkes motorsaven mod træet og motorsavskroppens forkant bliver en naturlig støtte mod stammen. Savning med trækende savkæde giver brugerden bedre kontrol over motorsaven, og man ved, hvor sværdets kastrisikoområde befinner sig.



- 9 Følg file- og vedligeholdelsesinstruktionerne for sværd og savkæde. Ved udskiftning af sværd og savkæde må kun de af os anbefalede kombinationer benyttes. Se instruktionerne i afsnittet Skæreudstyr og i afsnittet Tekniske data.

# ARBEJDSTEKNIK

## Grundlæggende saveteknik



**ADVARSEL!** Anvend aldrig en motorsav ved at holde den i én hånd. Du kan ikke håndtere motorsaven sikkert med én hånd. Hav altid et fast, sikkert greb om håndtagene med begge hænder.

### Generelt

- Brug altid fuld gas ved al savning!
- Lad motoren gå ned på tomgangssomdrehninger efter hvert savsnit (længere tid med fulde omdrehninger, uden at motoren belastes, dvs. uden den modstand, som motoren arbejder med via savkæden ved savning, kan give alvorlige motorskader).
- At save oppefra og ned = At save med "trækkende" savkæde.
- At save nedefra og op = At save med "skubbende" savkæde.

Savning med "skubbende" savkæde medfører en øget kastrisiko. Se instruktionerne i afsnittet Kastforebyggende foranstaltninger.

### Betegnelser

Kapning = Generel betegnelse for gennemsavning af træ.

Kvistning = Kapning af grene fra fældet træ.

Spaltning = Når det objekt, som du skal kappe, brækkes af, inden gennemsavningen er færdig.

**Inden hver kapning er der fem meget vigtige faktorer at tage hensyn til:**

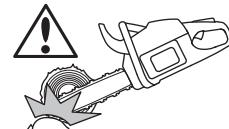
- Skæreudstyret må ikke klemmes fast i savsnittet.



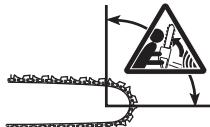
- Savobjektet må ikke spaltes.



- Savkæden må ikke slå ned i jorden eller andet under og efter gennemsavningen.



- Foreligger der kastrisiko?



- Kan terrænet og omgivelsernes udseende påvirke, hvor stabilt og sikkert du kan gå og stå?

At savkæden klemmes fast, eller at savobjektet spaltes skyldes to faktorer: Hvilken støtte savobjektet har før og under kapning, og om objektet er i spænd.

Førnævnte uønskede foretakelser kan i de fleste tilfælde undgås ved at udføre kapningen i to trin, både fra over- og undersiden. Det gælder om at neutralisere saveobjektets "vilje" til at klemme savkæden fast eller til at spaltes.

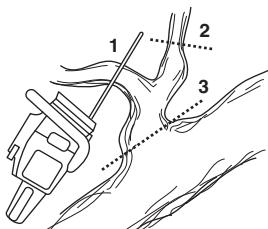
**VIGTIGT!** Hvis savkæden bliver klemt fast i savsnittet, skal motoren standses! Prøv ikke at rykke motorsaven løs. Hvis du gør det, kan du komme til skade på savkæden, når motorsaven pludselig løsnes. Brug en løftestang til at få motorsaven fri.

Følgende punkter er en teoretisk gennemgang af, hvordan man håndterer de mest almindelige situationer, som en motorsavsbruger kan komme ud for.

### Kvistning

Ved kvistning af tykkere grene skal man følge de samme principper som ved kapning.

Afkap besværlige grene stykke for stykke.



### Kapning



**ADVARSEL!** Forsøg aldrig at save pinde, når de er stablede eller ligger tæt sammen. Sådanne fremgangsmåder forøger risikoen for kast markant, hvorved der kan opstå alvorlig eller livstruende skade.

Hvis du har en stabel pinde, skal hver enkelt af de pinde, du vil save, fjernes fra stablen, placeres på en savbuk og saves for sig.

# ARBEJDSTEKNIK

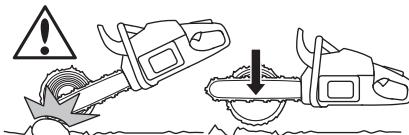
Fjern de afsavede pinde fra arbejdsmrådet. Hvis du lader dem ligge i arbejdsmrådet, forøger du både risikoen for kast og for at miste balancen, når du arbejder.



**Stammen ligger på jorden.** Der er ingen risiko for fastklemning af savkæden eller spaltning af savobjekt. Der er dog stor risiko for, at savkæden rammer jorden efter gennemsavning.

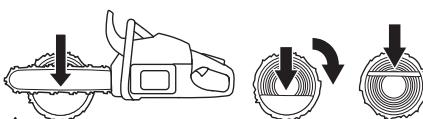


Sav oppefra og ned gennem hele stammen. Vær forsigtig ved slutningen af savsnittet for at undgå at savkæden rammer jorden. Behold fuld gas, men vær forberedt på det, der kan ske.



Hvis det er muligt (= kan stammen drejes?), bør savsnittet afsluttes 2/3 ned i stammen.

Drej stammen, så den resterende 1/3 kan afsluttes oppefra.

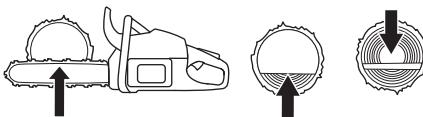


**Stammen har støtte i den ene ende.** Stor risiko for spaltning.



Begynd med at save nedefra og op (ca. 1/3 af stammens diameter).

Afslut oppefra, så savsporene mødes.

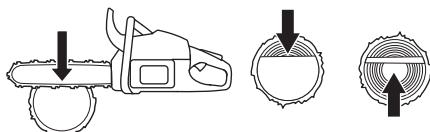


**Stammen har støtte i begge ender.** Stor risiko for fastklemning af savkæden.



Begynd med at save oppefra (ca. 1/3 af stammens diameter).

Afslut savningen nedefra, så savsporene mødes.

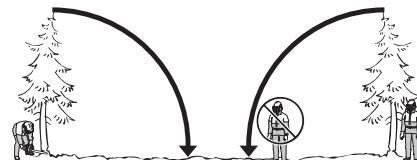


## Træfældningsteknik

**VIGTIGT!** Det kræver stor erfaring at fælde et træ. En uerfaren motorsavsbruger skal ikke fælde træer. Undgå at udføre opgaver, som du ikke er tilstrækkelig kvalificeret til!

### Sikkerhedsafstand

Sikkerhedsafstanden mellem det træ, der skal fældes, og den nærmeste arbejdsplads skal være 2 1/2 trælængde. Sørg for, at der ikke befinner sig nogen inden for denne "risikozone" før og under fældning.



### Faldretning

Hensigten ved træfældning er at placere træet på en sådan måde, at den efterfølgende kvistning samt afkapning af stammen kan udføres i så "enkelt" terræn som muligt. Man skal kunne gå og stå sikkert.

Når du har besluttet, i hvilken retning du vil fælde træet, skal du vurdere, hvad træets naturlige faldretning er.

De faktorer, som styrer dette, er:

- Hældning
- Krogethed
- Vindretning
- Koncentration af grene
- Eventuel snetynde
- Forhindringer i nærheden af træet: f.eks. andre træer, kraftkabler, veje og bygninger.
- Kig efter skader og råd i stammen, da det øger risikoen for, at træet knækker og begynder at falde, når du ikke regner med det.

# ARBEJDSTEKNIK

Efter denne vurdering kan man være tvunget til at lade træet falde i sin naturlige faldretning, da det er umuligt eller farligt at placere det i den retning, man havde planlagt fra begyndelsen.

En anden vigtig faktor, som ikke påvirker faldretningen, men har med din personlige sikkerhed at gøre, er at kontrollere, at træet ikke har nogle beskadigede eller "døde" grene, som kan falde ned og skade dig under fældningsarbejdet.

Først og fremmest skal det undgås, at det faldende træ sætter sig fast i et andet. At tage et fastfældet træ ned er meget farligt og er forbundet med meget stor ulykkesrisiko. Se instruktionerne i afsnittet Håndtering af et mislykket fældningsforsøg.

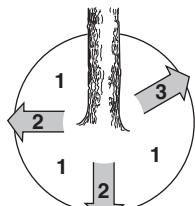
**VIGTIGT!** Ved kritiske fældningsmomenter bør høreværnet fældes op, så snart savningen er ophørt, så lyde og advarselssignaler kan høres.

## Underkvistning og retrætevej

Afgren stammen op til skulderhøjde. Det er sikrest at arbejde oppefra og ned og at have stammen mellem dig og motorsaven.



Ryd undervegetationen rundt om træet, og vær opmærksom på eventuelle forhindringer (sten, grene, huller osv.), så du får en let fremkommelig retræte vej, når træet begynder at falde. Retrætevejen bør ligge ca. 135° skråt tilbage fra træets planlagte faldretning.



- 1 Risikoområde
- 2 Retrætevej
- 3 Faldretning

## Fældning



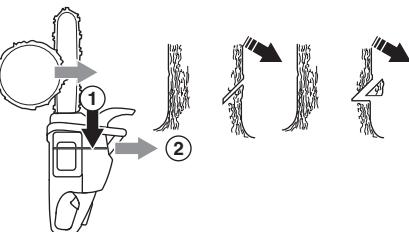
**ADVARSEL!** Vi fraråder utilstrækkeligt kvalificerede brugere at fælde et træ med en sværdlængde, som er kortere end stammediameteren!

Fældningen udføres med tre snavsnit. Først laves retningssnit, som består af et oversnit og et undersnit, og derefter afsluttes fældningen med fældesnittet. Ved korrekt placering af disse snavsnit, kan man styre faldretningen meget præcis.

## Retningssnit

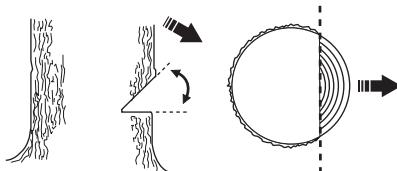
Ved udsvartning af retningssnittet begynder man med oversnittet. Sigt efter savens faldretningsmærke (1) mod et mål længere fremme i terrænet, hvor træet skal falde (2). Stå til højre for træet bag saven, og sav med trækkende savkæde.

Sav derefter undersnittet, så det afsluttes præcis, hvor oversnittet slutter.



Retningssnitdybden skal være 1/4 af stammens diameter, og vinklen mellem over- og undersnit skal være mindst 45°.

De to snit mødes i den såkaldte retningssnitlinje. Retningssnitlinjen skal ligge præcis horisontalt og samtidig danne en ret vinkel ( $90^{\circ}$ ) i forhold til den valgte faldretning.

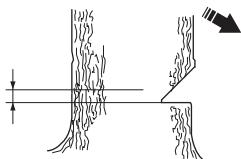


## Fældesnit

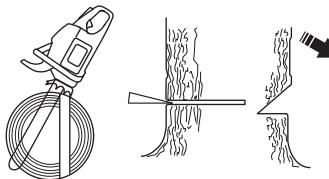
Fældesnittet saves fra den anden side af træet og skal ligge absolut horisontalt. Stå på venstre side af træet og sav med trækkende savkæde.

# ARBEJDSTEKNIK

Placér fældesnittet ca. 3-5 cm (1,5-2 tommer) over retningsnittets horisontalplan.

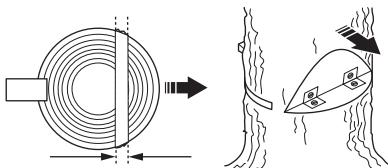


Placer barkstøtten (hvis den er monteret) bag brudpunktet. Sav med fuld gas, og før savkæden/sværdet langsomt ind i træet. Vær opmærksom på, om træet bevæger sig i modsat retning i forhold til den valgte faldretning. Sæt en fældekile i eller et brækjern i fældesnittet, så snart snitdybden tillader det.



Fældesnittet skal afsluttes parallelt med retningsnittlinjen, så afstanden mellem de to er mindst 1/10 af stammens diameter. Den ikke gennemsavede del af stammen kaldes brudpunktet.

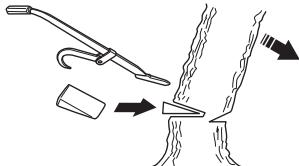
Brudpunktet fungerer som et hængsel, som styrer retningen af det faldende træ.



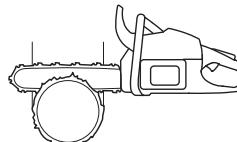
Al kontrol over træets faldretning mistes, hvis brudpunktet er for lille eller gennemsavet, eller hvis retningsnitt og fældesnit er forkert placeret.



Når fældesnittet og retningsnittet er færdigsavet, skal træet begynde at falde af sig selv eller ved hjælp af fældekilen eller brækjernet.



Vi anbefaler at bruge en sværdlængde, som er længere end træets diameter, så fælde- og retningssnit kan udføres med et såkaldt 'enkelt savsnit'. Se anvisningerne i afsnittet Tekniske data for at få oplysninger om, hvilke sværdlængder der anbefales til din motorsavsmodel.



Der findes metoder til fældning af træer med en stammediameter, der er større end sværdlængden. Disse metoder medfører en meget stor risiko for, at sværdets kastrisikoområde kommer i nærheden af et objekt.



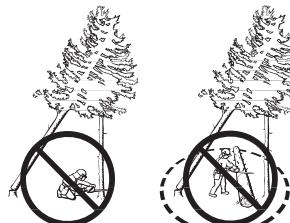
## Håndtering af et mislykket fældningsforsøg

### Nedtagning af et "fastfældet træ"

At tage et fastfældet træ ned er meget farligt og er forbundet med meget stor ulykkesrisiko.

Forsøg aldrig at save det fældede træ ned.

Undgå at arbejde inden for risikoområdet af det hængende og næsten fældede træ.



Den sikreste metode er at bruge et spil.

- Traktormonteret
- Bærbar

### Savning i træer og grene, som befinner sig i spænd

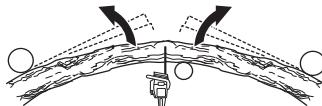
Forberedelser: Bedøm, i hvilken retning spændingen er rettet, samt hvor den har sit brudpunkt (dvs. det sted, hvor den ville brække over, hvis den blev spændt endnu mere).

Afgør, hvordan du på den sikreste måde kan frigøre spændingen, og om du kan klare det. Ved særligt komplicerede situationer er den eneste sikre metode helt at undlade at bruge motorsaven og i stedet bruge et spil.

# ARBEJDSTEKNIK

## Generelt gælder:

Placer dig, så du ikke risikerer at blive ramt af træet / grene, når spændingen udløses.

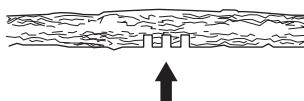


Lav et eller flere savsnit på eller i nærheden af brudpunktet. Sav så dybt ind og med så mange snit, som der kræves, for at spændingen i træet/grenen skal udløses så meget, at træet "brækker af" ved brudpunktet.



## Sav aldrig helt igennem et objekt, der er i spænd!

Hvis du skal save igennem træet/grenen, skal du lave to eller tre snit med en afstand på 3 cm og en dybde på 3-5 cm.



Fortsæt med at save dybere, indtil spændingen i træet/grenen fjernes.



Sav træet/grenen fra den modsatte side, når spændingen er fjernet.

## Kastforebyggende foranstaltninger

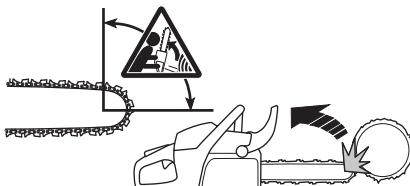


**ADVARSEL!** Kast kan være lynhurtige, pludselige og voldsomme og kan kaste motorsav, sværd og savkæde mod brugerens hoved. Er savkæden i bevægelse, når og hvis den rammer brugerens hoved, kan der opstå meget alvorlige, ja endog livsfarlige personskader. Det er nødvendigt at forstå, hvad der forårsager kast, og at de kan undgås ved forsigtighed og korrekt arbejdstechnik.

## Hvad er kast?

Kast er betegnelsen på en pludselig reaktion, hvor motorsav og sværd kastes fra et objekt, som er kommet i

kontakt med sværdspidsens øverste kvadrant, det såkaldte kastrisikoområde.



Kast slår altid i sværdplanets retning. Det mest almindelige er, at motorsav og sværd kastes opad og bagud mod brugerens hoved. Dog forekommer der andre kastretninger afhængigt af, hvor motorsaven befandt sig i det øjeblik, sværdets kastrisikoområde var i kontakt med et objekt.



Kast kan kun ske, når sværdets kastrisikoområde kommer i kontakt med et objekt.



## Kvistning



**ADVARSEL!** De fleste kastulykker sker ved afgrenning. Anvend aldrig sværdet i kastrisikoområdet. Vær yderst forsigtig, og undgå, at sværdspidsen kommer i kontakt med pinden samt andre grene og genstande. Vær yderst forsigtig ved savning af grene, som befinder sig i spænd. De kan flyde tilbage mod dig og resultere i, at du mister kontrollen, så der opstår skade.

Sørg for, at du kan gå og stå sikkert! Arbejd fra venstre side af stammen. Arbejd så tæt ved motorsaven som muligt for at få den bedste kontrol. Når det er muligt, skal du lade savens vægt hvile på stammen.

Flyt dig kun, når du har stammen mellem dig og motorsaven.

## Kapning af stammen til tømmerstokke

Se instruktionerne i afsnittet Grundlæggende saveteknik.

# VEDLIGEHOLDELSE

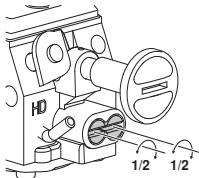
## Generelt

Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning.

**VIGTIGT!** Al vedligeholdelse ud over det, som tidligere er nævnt i denne bog, skal foretages af servicepartneren (forhandleren).

## Karburatorjustering

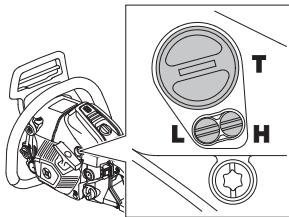
På grund af gældende miljø- og emissionsregler er din motorsav udstyret med udlagsbegrensninger på karburatorens justerskruer. Dette begrænser justeringsmuligheden til maksimalt 1/2 omdrejning.



Dit Husqvarna-produkt er konstrueret og fremstillet i henhold til specifikationer, som reducerer de skadelige udstødningsgasser.

### Funktion

- Via gasreguleringen styrer karburatoren motorenens omdrejningstal. I karburatoren blandes luft/brændstof. Denne luft/brændstofblanding er justerbart. For at udnytte maskinens maksimale effekt, skal justeringen være korrekt.
- Justering af karburatoren indebærer, at motoren tilpasses lokale forhold f.eks. klima, højdeforhold, benzin og typen af totaktsolie.
- Karburatoren er forsynet med tre justeringsmuligheder:
  - L = Lavomdrehningsmundstykke
  - H = Højomdrehningsmundstykke
  - T = Justerskrue til tomgang



- Med L- og H-mundstykkerne justeres den ønskede brændstofmængde til den luftstrøm, som kommer fra gasreguleringens åbning. Skrues de med uret bliver luft/brændstofblandingen mager (mindre brændstof), og skrues de mod uret bliver brændstofblandingen fed (mere brændstof). Mager blanding giver et højere

omdrejningstal, og fed blanding giver et lavere omdrejningstal.

- T-skruen regulerer gasreguleringens stilling ved tomgang. Skrues T-skruen med uret fås et højere tomgangsomdrejningstal, og skrues den mod uret fås lavere tomgangsomdrejningstal.

## Grundindstilling og tilkøring

Ved tilkøring på fabrikken foretages en grundindstilling af karburatoren. Kørsel med alt for høje omdrejningstal skal undgås i de første 10 timers drift.

**BEMÆRK!** Hvis kæden roterer ved tomgang, skal T-skruen drejes mod uret, indtil kæden standser.

Anbefalet omdrejningstal i tomgang: 2700 o/min.

## Finjustering

Når maskinen er "kørt til" skal karburatoren finjusteres. Finjusteringen bør udføres af en fagmand. Først justeres L-mundstykket, derefter tomgangsskruen T og til sidst H-mundstykket.

## Skift af brændstoftype

En ny finjustering kan kræves, hvis motorsaven efter skift af brændstoftype opfører sig anderledes med hensyn til startevne, acceleration, høj omdrejningstal etc.

## Forudsætninger

- Ved al justering skal luftfilteret være rent og cylinderdækslet være monteret. Justeres karburatoren med et snavset luftfilter, opnås en for mager brændstofblanding næste gang luftfilteret rennes. Dette kan forårsage motorskader.
- Prøv ikke at justere dysterne L og H ud over stoppunktet, da dette kan medføre skader.
- Start maskinen i henhold til startinstruktionen, og kør den varm i 10 minutter.
- Stil maskinen på et jævnt underlag, så sværdet peger væk fra dig, og så sværd og kæde ikke er i kontakt med underlaget eller noget andet.

## Lavomdrehningsmundstykke L

Drej L-mundstykket med uret indtil stop. Hvis motoren accelererer dårligt eller kører ujævt i tomgang, skal L-mundstykket drejes mod uret, indtil der opnås en god acceleration og en jævn tomgang.

## Finjustering af tomgang T

Indstilling af tomgang gøres med skruen, der er afmærket T. Hvis justering er nødvendig, skrues tomgangsskruen T ind (med uret) med motoren i gang, indtil kæden begynder at rotere. Skru derefter ud (mod uret) igen, indtil kæden står stille. Korrekt indstillet tomgangsomdrejningstal er, når motoren arbejder jævt i alle positioner med god marginal til det omdrejningstal, hvor kæden begynder at rotere.

# VEDLIGEHOLDELSE



**ADVARSEL!** Hvis tomgangsomdrehningstallet ikke kan justeres, så kæden står stille, skal du kontakte serviceværkstedet. Brug ikke motorsaven, før den er korrekt indstillet eller repareret.

## Højomdrejningsmundstykke H

Motoren justeres fra fabrikken ved en atmosfære svarende til den ved havets overflade. Ved arbejde i store højder eller under andre vejrforhold, temperaturer og luftfugtigheder kan det være nødvendigt at foretage mindre justeringer af højomdrejningsdysen.

**BEMÆRK!** Hvis højomdrejningsdysen skrues for langt ind, kan det medføre beskadigelse af stempel og/eller cylindre.

Ved prøvekjørslen på fabrikken indstilles højomdrejningsdysen, så motoren opfylder gældende lovrav, samtidig med at der opnås en maksimal ydelse. Karburatoren højomdrejningsdysse låses derefter med en bevægelsesbegränsner, der er skruet helt ud. Bevægelsesbegränsen begränsar justeringsmuligheden til højst en halv omdrejning.

## Korrekt justeret karburator

En korrekt justeret karburator bevirker, at maskinen accelererer uden tøven, og at maskinen "bobler" noget ved fuld gas. Desuden må kæden ikke rotore ved tomgang. Et for magert indstillet L-mundstykke kan give startproblemer og dårlig acceleration. Et for magert indstillet H-mundstykke giver maskinen en lavere effekt = "mindre kraft", dårlig acceleration og/eller motorskade.

## Kontrol, vedligeholdelse og service af motorsavens sikkerhedsudstyr

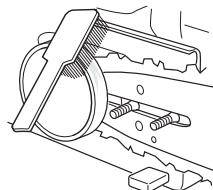
Bemærk! Al service og alle reparationer af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder især maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af følgende kontroller, anbefaler vi, at du kontakter dit serviceværksted.

### Kædebremse med kastbeskyttelse

#### Kontrol af bremsebåndsslitage



Rens kædebremsen og koblingstromlen for spåner, harpiks og snavs. Snavs og slitage påvirker bremsefunktionen.



Kontrollér regelmæssigt, at der er mindst 0,6 mm af bremsebåndets tykkelse tilbage på det mest slidte sted.

#### Kontrol af kastbeskyttelse



Kontrollér, at kastbeskyttelsen er hel og uden synlige defekter, f.eks. materialerrevner.



Før kastbeskyttelsen frem og tilbage for at kontrollere, at den går let, og at den er stabilt forankret ved dens led i koblingsdækslet.



# VEDLIGEHOLDELSE

## Kontrol af træghedsfunktionen



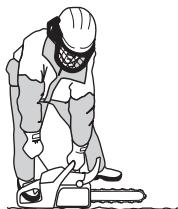
Sluk motoren, og hold motorsaven over en stub eller over et andet stabilt underlag. Slip det forreste håndtag, og lad motorsaven falde ned af sig selv mod stubben, mens det bagste håndtag drejer rundt.



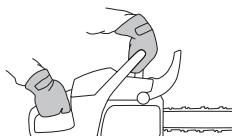
**Når sværdspidsen rammer stubben, skal bremsen udlöses.**

## Kontrol af bremsevirkning

Anbring motorsaven på et stabilt underlag, og start den. Sørg for, at savkæden ikke kan komme i kontakt med jorden eller noget andet. Se anvisningerne under overskriften Start og stop.



Hold motorsaven i et fast grep med tommelfingre og fingre rundt om håndtagene.



Giv fuld gas, og aktivér kædebremsen ved at dreje venstre håndled mod kastbeskyttelsen. Slip ikke det forreste håndtag. **Kæden skal stoppe øjeblikkeligt.**



## Gasreguleringslås



- Kontrollér, at gasreguleringen er låst i tomgangsstilling, når gasreguleringslåsen befinder sig i udgangsstilling.



- Tryk gasreguleringslåsen ind, og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



- Kontrollér, at gasreguleringen og gasreguleringslåsen går let, og at returfjedersystemet fungerer.

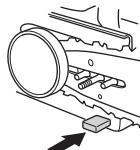


- Start motorsaven, og giv fuld gas. Slip gasreguleringen, og kontrollér, at kæden standser, og at den bliver stående stille.

## Kædefanger



Kontrollér, at kædefangeren er intakt, og at den er fastmonteret på motorsavens krop.



# VEDLIGEHOLDELSE

## Højrehåndsbeskyttelse



Kontrollér, at højrehåndsbeskyttelsen er intakt og uden synlige defekter, f.eks. materialrevner.

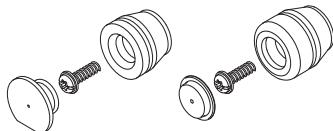


## Vibrationsdæmpningssystem



Kontrollér regelmæssigt vibrationsdæmpningselementerne for materialrevner og deformationer

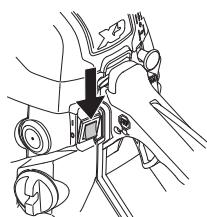
Kontrollér, at vibrationsdæmpningselementerne er fast forankrede mellem henholdsvis motorenhed og håndtagsenhed.



## Stopkontakt



Start motoren, og kontrollér, at motoren slukkes, når stopkontakten sættes i stopposition.



**BEMÆRK!** Start/Stop-kontakten går automatisk tilbage til køreposition. For at undgå utilsigtet start skal tændhætten altid fjernes fra tændrøret ved montering, kontrol og/eller vedligeholdelse.

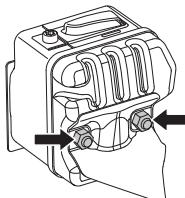
## Lyddæmper



Brug aldrig en maskine med en defekt lyddæmper.

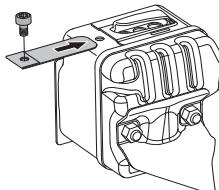


Kontrollér regelmæssigt, at lyddæmperen sidder fast i maskinen.



Visse lyddæmpere er udstyret med et specielt gnistfangernet. Hvis din maskine er udstyret med en sådan lyddæmper, bør nettet rengøres en gang om ugen. Dette gøres bedst med en stålborste. Et tilstoppet net medfører, at motoren kører varm med alvorlig motorskade til følge.

Bemærk! Ved eventuelle skader på nettet skal dette udskiftes. Ved et tilstoppet net overopvarmes maskinen med skader på cylinder og stempel til følge. Brug aldrig maskinen med en lyddæmper, der er i dårlig stand. **Brug aldrig en lyddæmper uden eller med defekt gnistfangernet.**



Lyddæmperen er beregnet til at dæmpe lydniveauet og til at lede udstødningsgasserne væk fra brugerens. Udstødningsgasserne er varme og kan indeholde gnister, som kan forårsage brand, hvis udstødningsgasserne rettes mod et tørt og brændbart materiale.

# VEDLIGEHOLDELSE

## Startaggregat



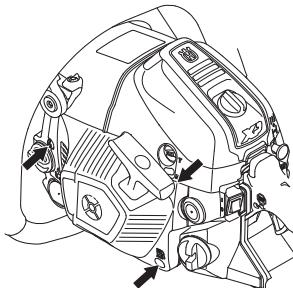
**ADVARSEL!** Returfjederen ligger i spændt stilling i startaggregathuset og kan ved uagtsom behandling springe ud og forårsage personskade.

Ved udskiftning af startfjeder eller startsnor, skal man være forsigtig. Brug beskyttelsesbriller og -handsker.

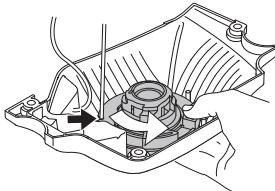
### Udskiftning af knækket eller slidt startsnor



- Løsn skruerne, som holder startaggregatet mod krumtaphuset, og løft startaggregatet væk.

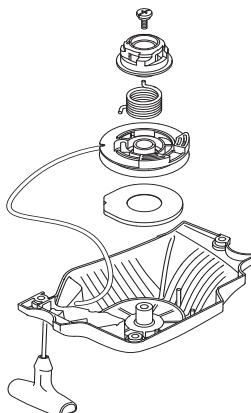


- Træk snoren ca. 30 cm ud, og løft den i udtaget i snorehjulets periferi. Nulstil returfjederen ved at lade hjulet langsomt rotere baglæns.



- Løsn skruen i snorehjulets centrum og løft hjulet væk. Før den nye startsnor ind, og fastgør den. Vær ca. 3 omgange af startsnoren på snorehjulet. Montér snorehjulet mod returfjederen, så returfjederens ende hager sig fast i snorehjulet. Montér skruen i snorehjulets centrum. Før startsnoren gennem hullet i

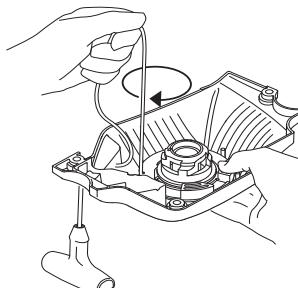
startaggregathuset og starthåndtaget. Bind derefter en god knude på startsnoren.



### Opspænding af returfjeder

- Løft startsnoren op i udtaget på snorehjulet, og drej snorehjulet ca. 2 omgange med uret.

Bemærk! Kontrollér, at snorehjulet kan drejes yderligere mindst 1/2 omgang, når startsnoren er helt trukket ud.



### Udskiftning af knækket returfjeder

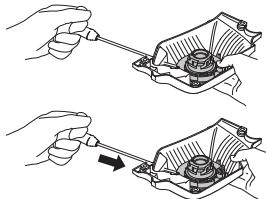


- Løft snorehjulet op. Se anvisningerne i afsnittet Udskiftning af knækket eller slidt startsnor. Husk, at returfjederen ligger forspændt i starterhuset.

- Demontér kassetten med returfjederen fra starteren.

# VEDLIGEHOLDELSE

- Smør returfjederen med tynd olie. Montér kassetten med returfjederen i starteren. Montér snorehjulet, og forspænd returfjederen.



## Montering af startaggregat

- Montér startaggregatet ved først at trække startsnoren ud og derefter lægge startaggregatet på plads mod krumtaphusset. Slip derefter langsomt startsnoren ind, så starthagerne griber fat i snorehjulet.



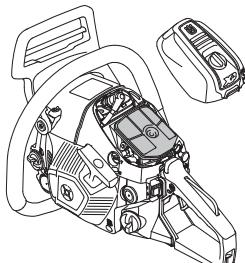
- Montér og spænd skruerne, som holder startaggregatet.

## Luftfilter



Luftfilteret skal rengøres regelmæssigt for stov og snavs for at undgå:

- Karburatorforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårlig effekt
- Unødvendig slitage på motorenens dele.
- Unormalt højt brændstofforbrug.
- Luftfilteret afmonteres, når cylinderdækslet er løftet væk. Ved montering skal du sørge for, at luftfilteret kommer til at slutte helt tæt mod filterholderen. Ryst eller børst filteret rent.



En mere omhyggelig rengøring opnås ved at vaske luftfilteret i sæbevand.

Et længe brugt luftfilter kan aldrig blive helt rent. Derfor skal filteret regelmæssigt udskiftes med et nyt. **Et beskadiget luftfilter skal altid udskiftes.**

En HUSQVARNA motorsav kan forsynes med forskellige typer luftfilter afhængigt af arbejdsmiljø, vejrførhold, årstid etc. Spørge din forhandler til råds.

## Tændrør

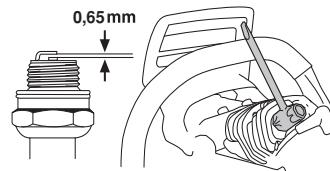


Tændrørets tilstand påvirkes af:

- En forkertolieblanding i brændstoffet (for meget eller forkert olie).
- Et snavset luftfilter.

Disse faktorer forårsager belægninger på tændrørets elektroder og kan forårsage driftsforstyrrelser og startproblemer.

Hvis maskinens effekt er for lav, hvis den er svær at starte, eller hvis tomgangen er urolig, skal du altid først kontrollere tændrøret, inden der gøres noget andet. Hvis tændrøret er tilstoppet, skal det renses, og samtidig skal det kontrolleres, at elektrodeafstanden er 0,65 mm. Tændrøret bør udskiftes efter ca. en måneds drift, eller hvis det er nødvendigt, endnu tidligere.

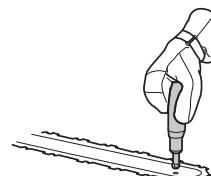


Bemærk! Brug altid anbefalet tændrøstype! Forkert tændrør kan ødelægge stempel/cylinder. Kontrollér, at tændrøret har såkaldt radiostøjdaempning.

## Smøring af sværdets næsehjul

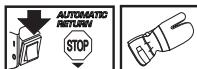


Sværdets næsehjul skal smøres ved hver tankning. Brug til dette formål en særlig fedtsprøjte og lejefedt af god kvalitet.



# VEDLIGEHOLDELSE

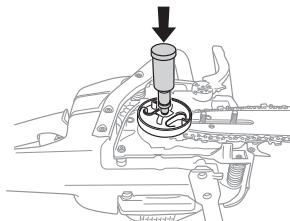
## Smøring af nålelejer



Koblingstromlen er forsynet med et nåleleje ved den udgående aksel. Dette nåleleje skal smøres regelmæssigt (1 gang ugentligt).

Ved smøring skal du afmontere koblingskappen ved at løsne de to sværdfottrækker. Placer såven liggende på siden med koblingstromlen opad.

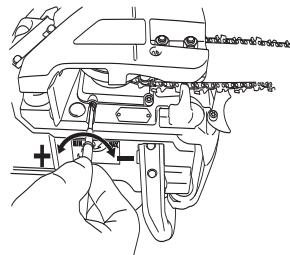
Smøringen foretages ved at sprøjte lidt fedt ind i midten af krumtapakslen ved hjælp af en fedtsprøjte.



## Indstilling af oliepumpe.



Oliepumpen er justerbar. Justeringer foretages ved at dreje skruen med en skruetrækker. Maskinen leveres fra fabrikken med skruen indstillet i midterpositionen. Drejes skruen mod uret, reduceres oleiestrømmen, og drejes skruen imod uret, øges oleiestrømmen.



Anbefalet stilling:

Sværd 13"-15": Minimalt flow

Sværd 15"-16": Mellemhøjt flow

Sværd - 18": Maks. flow

**ADVARSEL!** Ved indstillingen må motoren ikke være i gang.

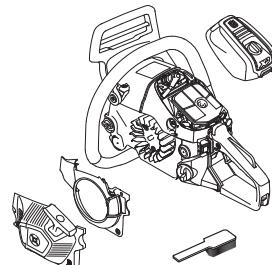
## Kølesystem



For at holde en så lav driftstemperatur som muligt er maskinen udstyret med et kølesystem.

Kølesystemet består af:

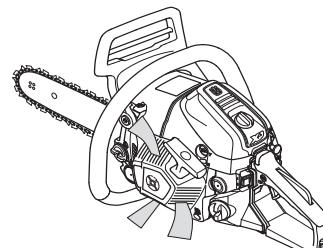
- 1 Luftindtag i startaggregatet.
- 2 Luftledeskinne.
- 3 Ventilatorflanger på svinghjulet.
- 4 Køleribber på cylinderen.
- 5 Cylinderdæksel (leder køleluften mod cylinderen).



Rens kølesystemet med en børste en gang om ugen, under støvfylde forhold oftere. Et snavset eller tilstoppet kølesystem medfører overopvarmning af maskinen med skader på cylinderen og stemplet til følge.

## Centrifugalrensning "Air Injection"

Centrifugalrensning indebærer følgende: Al luft til karburatoren kommer (tages) igennem startaggregatet. Snavs og støv centrifugeres væk af køleventilatoren.



**VIGTIGT!** For at bevare centrifugalrensningens funktion skal man udføre kontinuerlig pleje og vedligeholdelse. Rens startaggregatets luftindtag, svinghjulets ventilatorflanger, området omkring svinghjulet, indsugningsrøret og karburatorrummet.

# VEDLIGEHOLDELSE

## Vinterbrug

Anvendelse af maskinen i kulde og snevejr kan medføre driftsforstyrrelser af følgende årsager:

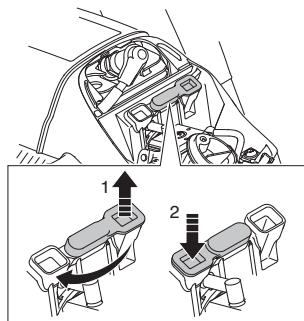
- For lav motortemperatur.
  - Isdannelse på luftfilter og frysning i karburator.
- Derfor kræves ofte specielle foranstaltninger som f.eks.:
- Delvis mindskelse af startaggregatets luftindtag og dermed forhøjelse af motoren arbejdstemperatur.
  - Forvarm indsugningsluften til karburatoren ved at udnytte varmen fra cylinderen.

## Temperatur 0°C eller koldere:

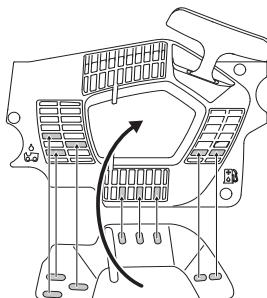


Mellemvæggen er forberedt, så den kan justeres til brug i kulde, så forvarmet luft fra cylinderen ledes til karburatorrummet og forhindrer, at f.eks. luftfilteret iser til.

Flyt proppen fra position 1 til position 2, så den forvarmede luft fra cylinderen kan passere ind i karburatorrummet og forhindre isdannelse på luftfilteret. Løft luftfilteret af for at få bedre adgang.



Til brug ved temperaturer under -5° C og/eller i snevejr kan der monteres et særligt dækSEL på starterhuset.



Reservevedelsnummer: 580 65 98-01.

Disse reducerer køleluften og forhindrer, at større mængder sne kan suges ind i karburatorrummet.

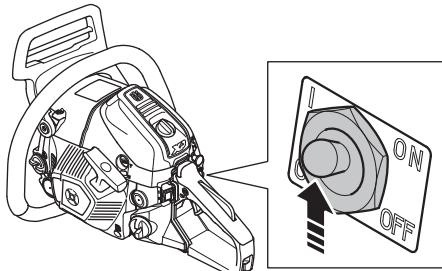
**VIGTIGT!** Hvis der er monteret et speciel vintersæt eller foretaget temperaturforhøjende foranstaltninger, skal der foretages omstilling til normale forhold, når maskinen skal benyttes ved normale temperaturer. Ellers risikerer man overopvarmning med svære motorskader til følge.

## Elhåndtag med varme

### 543 XPG

På modeller med betegnelsen XPG er både den forreste håndtagsboje og det bagste håndtag forsynet med elektrisk varmekvikling. Disse forsynes med elektrisk strøm fra en generator indbygget i motorsaven.

Når kontakten skubbes op, tilkobles varmen. Når kontakten skubbes ned, frakobles varmen.



# VEDLIGEHOLDELSE

## Vedligeholdelsesskema

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på maskinen. De fleste af punkterne er beskrevet i afsnittet Vedligeholdelse.

| Dagligt eftersyn  | Ugentligt eftersyn   | Månedligt eftersyn  |
|---|--|---|
| Rengør maskinen udvendigt.  | Kontrollér kølesystemet ugentligt.                                   | Kontrollér bremsebåndet på kædebremsen med hensyn til slitage. Udsift bremsebåndet, når der er mindre end 0,6 mm tilbage på det mest slidte sted. |
| Kontrollér, at gasreguleringens indgående dele fungerer sikkerhedsmæssigt korrekt (Gasreguleringsslås og gasregulering.)  | Kontrollér startaggregatet, startsnoren og returfjederen.            | Kontrollér koblingscentrumet, koblingstromlen og koblingsfjederen med hensyn til slitage.   |
| Rens kædebremsen, og kontrollér dens funktion ud fra et sikkerhedsmæssigt synspunkt. Kontrollér, at kædefangeren ikke er defekt, og udskift om nødvendigt.                          | Kontrollér, at vibrationsdæmpningskomponenterne ikke er beskadigede. | Rens tændrøret. Kontrollér, at elektrodeafstanden er 0,65 mm.   |
| Sværdet skal vendes dagligt for at få en mere jævn slitage. Kontrollér, at smørehullet i sværdet ikke er tilstoppet. Rens kædesporet. Har sværdet en næsetrisse, skal denne smøres. | Smør koblingstromlens lejer.   | Rengør karburatoren udvendigt.  |
| Kontrollér, at sværd og kæde får tilstrækkelig med olie.  | Fil eventuelle ujævnheder væk på sværdets sider.                     | Kontrollér brændstoffilteret og brændstofslangen. Udsift om nødvendigt.   |
| Kontrollér savkæden for synlige revner i nitter og led, hvis savkæden er sløv, eller nitter og led er unormalt slidt. Skift dem om nødvendigt.                                      | Rengør, eller udskift lyddæmperens gnistfångernet.                   | Tøm brændstoftanken, og rengør den indvendigt.  |
| Fil kæden, og kontrollér dens stramning og tilstand. Kontrollér, at kædedrivhjulet ikke er unormalt slidt, udskift i nødvendige tilfælde.   | Rengør karburatorrummet.   | Tøm olietanken, og rengør den indvendigt.   |
| Rengør luftindtaget i startaggregatet.  | Rens luftfilteret. Udsift om nødvendigt.                             | Kontrollér alle kabler og tilslutninger.  |
| Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.  |  |   |
| Kontrollér, at stopkontakten fungerer.  |  |   |
| Kontrollér, at hverken motor, tank eller brændstofrør løkker brændstof.   |  |   |
| Kontrollér, at kæden ikke roterer, mens motoren kører i tomgang.  |  |   |

# TEKNISKE DATA

## Tekniske data

|   | 543 XP      | 543 XPG     |
|---|-------------|-------------|
| <b>Motor</b>  |             |             |
| Cylindervolumen, cm <sup>3</sup>                                    | 43,1        | 43,1        |
| Cylinderdiameter, mm  | 42          | 42          |
| Slaglængde, mm  | 31,1        | 31,1        |
| Tomgangsomdrejninger, o/min.  | 2700        | 2700        |
| Effekt, kW/ o/min.  | 2,2/9600    | 2,2/9600    |
| <b>Tændingssystem</b>   |             |             |
| Tændrør   | NGK CMR7H   | NGK CMR7H   |
| Elektrodeafstand, mm  | 0,65        | 0,65        |
| <b>Brændstof-/smøresystem</b>                                       |             |             |
| Volumen benzintank, liter   | 0,42        | 0,42        |
| Kapacitet oliepumpe ved 9000 o/min., ml/min.                        | 3-13        | 3-13        |
| Volumen oliestank, liter  | 0,27        | 0,27        |
| Type af oliepumpe   | Justerbar   | Justerbar   |
| <b>Vægt</b>   |             |             |
| Motorsav uden sværd, kæde samt med tomme tanke, kg                  | 4,5         | 4,7         |
| <b>Støjemissioner (se anm. 1)</b>                                   |             |             |
| Lydefektniveau, målt dB(A)  | 112         | 112         |
| Lydefektniveau, garanteret L <sub>WA</sub> dB(A)                    | 113         | 113         |
| <b>Lydniveauer (se anm. 2)</b>                                      |             |             |
| Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens øre, dB(A)                  | 101         | 101         |
| <b>Ækvivalente vibrationsniveauer, a<sub>hveq</sub> (se anm. 3)</b> |             |             |
| Forreste håndtag, m/s <sup>2</sup>                                  | 2,8         | 2,8         |
| Bageste håndtag, m/s <sup>2</sup>                                   | 3,5         | 3,5         |
| <b>Kæde/sværd</b>   |             |             |
| Standard sværdlængde, tommer/cm                                     | 15/38       | 15/38       |
| Anbefalede sværdlængder, tommer/cm                                  | 13-18/33-45 | 13-18/33-45 |
| Effektiv skærelængde, tommer/cm                                     | 12-17/31-43 | 12-17/31-43 |
| Deling, tommer/mm   | 0,325/8,25  | 0,325/8,25  |
| Tykkelse på drivled, tommer/mm                                      | 0,050/1,3   | 0,050/1,3   |
|   | 0,058/1,5   | 0,058/1,5   |
| Type af drivhjul/antal tænder                                       | Rim/7       | Rim/7       |
| Kædehastighed på 133 % af motoren's maksimale omdrejningstal, m/s.  | 24,6        | 24,6        |

Anm.1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L<sub>WA</sub>) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF.

Anm. 2: Ækvivalent lydtryksniveau i henhold til ISO 22868 beregnes som den tidsvægtede energisum for forskellige lydtryksniveauer ved forskellige driftstilstande. Typisk statistisk spredning for et ækvivalent lydtryksniveau er en standardafvigelse på 1 dB (A).

Anm. 3: Ækvivalent vibrationsniveau i henhold til ISO 22867 beregnes som den tidsvægtede energisum for vibrationsniveauer ved forskellige driftstilstande. Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEKNISKE DATA

## Sværd- og kædekombinationer

Følgende skæreudstyr er godkendt til modellerne Husqvarna 543 XP og 543 XPG.

| Sværd             |                |                |                                    | Savkæde       |                           |
|-------------------|----------------|----------------|------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Længde,<br>tommer | Deling, tommer | Sporbredde, mm | Maks. antal<br>tænder,<br>næsehjul | Type          | Længde,<br>drivled (stk.) |
| 13                | 0,325          | 1,3            | 10T                                | Husqvarna H30 | 56                        |
| 15                |                |                |                                    |               | 64                        |
| 16                |                |                |                                    |               | 66                        |
| 18                |                |                |                                    |               | 72                        |
| 13                | 0,325          | 1,5            | 10T                                | Husqvarna H25 | 56                        |
| 15                |                |                |                                    |               | 64                        |
| 16                |                |                |                                    |               | 66                        |
| 18                |                |                |                                    |               | 72                        |

## Slibeskalaer og slibning af savkæde

|         |            |     |     |     |            |            |
|---------|------------|-----|-----|-----|------------|------------|
|         |            |     |     |     |            |            |
| inch/mm | Ø          |     |     |     | inch/mm    |            |
| H25     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-75 |
| H30     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-74 |

## EF-overensstemmelseserklæring

(Gælder kun Europa)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46-36-146500, erklærer hermed og påtager sig det fulde ansvar for, at motorsavene til skovbrug **Husqvarna 543 XP og 543 XPG** fra 2012 årgangsserienummer og fremad (året er angivet i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**
- af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EØF**.
- af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**.

Oplysninger om støjemissioner fremgår af kapitlet Tekniske data. Følgende standarder er opfyldt: **EN ISO 12100:2010**, **ISO 14982:1998**, **EN ISO 11681-1:2011**.

Udpeget organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har foretaget EF-typegodkendelse i henhold til maskindirektivets (2006/42/EF) artikel 12, punkt 3b. Attester vedrørende EF-typegodkendelse i henhold til bilag VI har numrene: **0404/12/2360** – 543 XP, 543 XPG.

Den leverede motorsav er i overensstemmelse med det produkt, der er godkendt i henhold til EF-typegodkendelse.

Huskvarna, 29. november 2012

Bengt Frögelius, Udviklingschef Motorsav (Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

Danish – 75

# SYMBOLFORKLARING

## Symboler på maskinen:

**ADVARSEL!** Motorsager kan være farlige! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Bruk alltid:

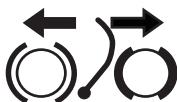
- Godkjent vernehjelm
- Godkjent hørselsvern
- Vernebriller eller visir

Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.

Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Maskinens utslipp angis i kapitlet Tekniske data og på klistermerke.

**ADVARSEL!** Kast kan oppstå når sverdspissen kommer i kontakt med en gjenstand og forårsaker en reaksjon som kaster sverdet oppover og bakover mot brukeren. Dette kan forårsake alvorlig personskade.

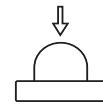
Kjedebrems, aktivert (høyre)  
Kjedebrems, ikke aktivert  
(venstre)



Chokehendelen i 'åpen' stilling.



Brennstoffpumpe



Drivstoffpåfylling.



Påfylling av kjedeolje.



Innstilling av oljepumpe.



Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

## Symboler i bruksanvisningen:

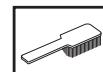
Kontroll og/eller vedlikehold skal utføres med avslått motor og med stoppbryteren i STOP-stilling. OBS! Start/Stopp-kontakten går automatisk tilbake til kjørestilling. For å unngå ufrivillig start, må tennpluggen derfor alltid fjernes fra tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



Regelmessig renhold er nødvendig.



Visuell kontroll.



Vernebriller eller visir må benyttes.



Drivstoffpåfylling.



Oljepåfylling og justering av oljetilførsel.



Kjedebremsen skal være satt på når motorsagen startes.



**ADVARSEL!** Kast kan oppstå når sverdspissen kommer i kontakt med en gjenstand og forårsaker en reaksjon som kaster sverdet oppover og bakover mot brukeren. Dette kan forårsake alvorlig personskade.



# PRESENTASJON

## Innhold

### SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen: ..... 76

Symboler i bruksanvisningen: ..... 76

### PRESENTASJON

Innhold ..... 77

### INNLEDNING

Kjære kunde ..... 78

### HVA ER HVA?

Hva er hva på motorsagen? ..... 79

### GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Tiltak for bruk av en ny motorsag ..... 80

Viktig ..... 80

Bruk alltid sunn fornuft ..... 81

Personlig verneutstyr ..... 81

Maskinens sikkerhetsutstyr ..... 81

Skjæreutstyr ..... 84

### MONTERING

Montering av sverd og kjede ..... 90

### BRENNSTOFFHÅNDTERING

Brennstoff ..... 91

Fylling av brennstoff ..... 92

Brennstoffsikkerhet ..... 92

### START OG STOPP

Start og stopp ..... 93

### ARBEIDSTEKNIKK

Før hver gangs bruk: ..... 95

Generelle arbeidsinstruksjoner ..... 95

Kastforebyggende tiltak ..... 101

### VEDLIKEHOLD

Generelt ..... 102

Forgasserjustering ..... 102

Kontroll, vedlikehold og service på motorsagens  
sikkerhetsutstyr ..... 103

Lyddemper ..... 105

Startmotor ..... 105

Airfilter ..... 106

Tennplugg ..... 107

Smøring av sverdets nesehjul ..... 107

Smøring av nålelager ..... 107

Innstilling av oljepumpe ..... 107

Kjølesystem ..... 108

Sentrifugalrensing "Air Injection" ..... 108

Vinterbruk ..... 108

Håndtaksvarme ..... 109

Vedlikeholdsskjema ..... 110

## TEKNISKE DATA

Tekniske data ..... 111

Sverd og kjedekombinasjoner ..... 112

Sagkjedets filing og filmaler ..... 112

EF-erklæring om samsvar ..... 112

---

## INNLEDNING

---

### Kjære kunde

Gratulerer med ditt valg om å kjøpe et Husqvarna-produkt! Husqvarna har aner som går tilbake til 1689, da kong Karl XI fikk oppført en fabrikk ved kanten av Huskvarnaelven for produksjon av musketter. Plasseringen ved Huskvarnaelven var logisk, ettersom elven ble benyttet til å produsere vannkraft og på den måten utgjorde et vannkraftverk. I de mer enn 300 år Husqvarna-fabrikken har eksistert er det blitt produsert utallige produkter, alt fra vedovner til moderne kjøkkenmaskiner, symaskiner, sykler, motorsykler m.m. I 1956 ble den første motorgressklipperen lansert, fulgt av motorsagen i 1959, og det er på dette området Husqvarna arbeider i dag.

Husqvarna er i dag en av verdens ledende produsenter av skogs- og hageprodukter med kvalitet og yteevne som høyeste prioritet. Forretningsidéen er å utvikle, produsere og markedsføre produkter til skogs- og hagebruk samt bygg- og anleggssindustrien. Husqvarnas mål er også å være i forkant når det gjelder ergonomi, brukervennlighet, sikkerhet og miljøtenknin, og det er derfor det er utviklet en rekke finesser for å forbedre produktene på disse områdene.

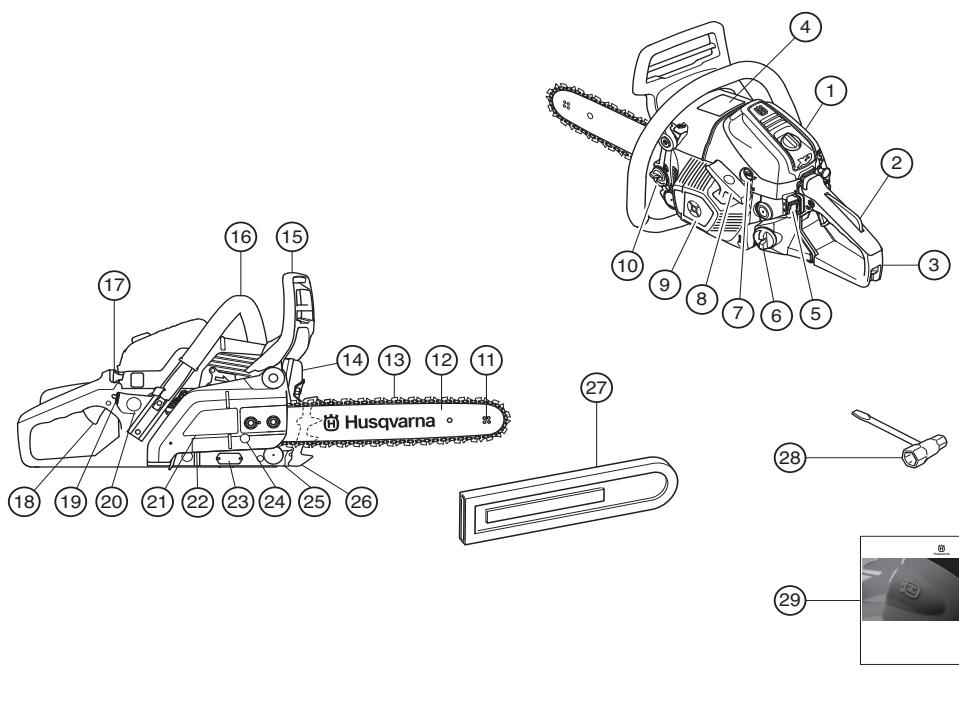
Vi er overbevist om at du vil sette pris på vårt produkts kvalitet og yteevne i lang tid fremover. Et kjøp av et av våre produkter gir deg tilgang til profesjonell hjelp med reparasjoner og service dersom noe tross alt skulle skje. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre autoriserte forhandlere, så spør dem etter nærmeste serviceverksted.

Vi håper du vil bli fornøyd med maskinen din og at den vil være din følgesvenn i lang tid fremover. Husk at denne bruksanvisningen er et verdipapir. Ved å følge dens innhold (bruk, service, vedlikehold osv.) kan du vesentlig forlenge maskinens levetid og også øke dens brukverdi. Sørg for å overlate bruksanvisningen til den nye eieren hvis du selger maskinen din.

Takk for at du bruker et Husqvarna-produkt!

Husqvarna AB arbeider løpende med å videreforske sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

# HVA ER HVA?



## Hva er hva på motorsagen?

- |   |  |
|---|--|
| 1 Luftfilterdeksel                        | 16 Fremre håndtak  |
| 2 Gassregulatorsperre                     | 17 Chokeregulator  |
| 3 Bakre håndtak med høyrehåndsbeskyttelse | 18 Gassregulator   |
| 4 Informasjons- og advarselssetikett      | 19 Strømbryter for elektrisk oppvarmet håndtak (543 XPG) |
| 5 Stoppbryter                             | 20 Brennstoffpumpe                                       |
| 6 Brennstoftank                           | 21 Koplingsdeksel  |
| 7 Justeringsskruer forgasser              | 22 Skrue for justering av oljepumpe                      |
| 8 Starthåndtak                            | 23 Produkt- og serienummerskilt                          |
| 9 Startmotor                              | 24 Kjedestrammerskrue                                    |
| 10 Kjedeoljetank                          | 25 Kjedefanger   |
| 11 Nesehjul                               | 26 Barkstøtte  |
| 12 Sagsverd                               | 27 Sverdbeskyttelse                                      |
| 13 Sagkjede                               | 28 Kombinøkkel   |
| 14 Lyddemper                              | 29 Bruksanvisning  |
| 15 Kjedebrems med kastbeskyttelse         |  |

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## Tiltak før bruk av en ny motorsag

- Les nøye gjennom bruksanvisningen.
- Kontroller skjæreutstyrets montering og justering. Se anvisninger under overskriften Montering
- Fyll bensin og start motorsagen. Se anvisninger under overskriftene Håndtyring av brennstoff og Satr og Stopp.
- Bruk ikke motorsagen før nok kjedesmøreolje har nådd sagkjedet. Se anvisninger under overskriften Smøring av skjæreutstyret.
- Langvarig eksponering overfor støy kan gi varige hørselsskader. Bruk derfor alltid godkjent hørselsvern.



**ADVARSEL!** La aldri barn bruke eller oppholde seg i nærheten av maskinen. Ettersom maskinen er utstyrt med tilbakefjørende stoppekontakt og kan startes med lav hastighet og kraft på stathåndtaket, kan selv små barn under visse omstendigheter oppnå den kraft som trengs for å starte maskinen. Dette kan medføre risiko for alvorlig personskade. Ta derfor av tennpluggen når maskinen ikke er under oppsikt.

## Viktig

### VIGTIG!

Denne kjedesagen for skogbruk er konstruert for skogsarbeid som felling, kvisting og kapping.

Bruken av maskinen kan være underlagt nasjonale forskrifter.

Du bør kun bruke de sverd/sagkjedekombinasjonene vi anbefaler i kapitlet Tekniske data.

Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften "Personlig verneutstyr".

Modifiser aldri denne maskinen slik at den ikke lenger stemmer overens med originalutførelsen, og bruk den ikke hvis den synes å ha blitt modifisert av andre.

Bruk aldri en maskin som det er noe galt med. Følg vedlikeholds-, kontroll- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se anvisninger under overskriften Vedlikehold.

Bruk aldri annet tilleggsutstyr enn det som er anbefalt i denne bruksanvisningen. Se avvisninger under overskriftene Skjæreutstyr og Tekniske data.

OBS! Bruk alltid vernebriller eller ansiktsvisir for å redusere risikoen for skader fra gjenstander som slynges ut. En motorsag kan slynge i vei gjenstander som sagspor, små trebiter osv. med stor kraft. Dette kan forårsake alvorlig skade, spesielt på øynene.



**ADVARSEL!** Å kjøre en motor i et innestengt eller dårlig ventilert rom kan forårsake dødsfall ved kveling eller karbonmonoksidforgiftning.



**ADVARSEL!** Feil skjæreutstyr eller feil sverd/sagkjedekombinasjon øker risikoen for kast! Bruk bare de sverd/sagkjedekombinasjonene vi anbefaler, og følg instruksjonene for filing. Se anvisninger under overskriften Tekniske data.

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## Bruk alltid sunn fornuft

Det er umulig å dekke alle tenkelige situasjoner du kan stilles overfor ved bruk av motorsag. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft. Unngå situasjoner du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert for. Hvis du etter å ha lest disse instruksjonene fortsatt føler deg usikker vedrørende bruken, skal du rádføre deg med en ekster for du fortsetter. Ikke nøl med å kontakte din forhandler eller oss dersom du har spørsmål vedrørende bruk av motorsag. Vi står gjerne til tjeneste og gir deg råd som hjelper deg å bruke din motorsag på en bedre og sikrere måte. Ta gjerne opplæring i bruk av motorsag. Din forhandler, skogpleieskoler eller ditt bibliotek kan opplyse deg om hvilket opplæringsmateriell og hvilke kurs som er tilgjengelige.

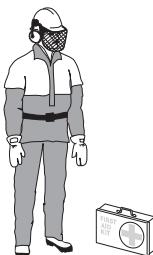


Det pågår et løpende arbeid med å forbedre design og teknikk - forbedringer som øker din sikkerhet og effektivitet. Besøk din forhandler jevnlig for å se hvilken nytte du kan ha av de nyhetene som lanseres.

## Personlig verneutstyr



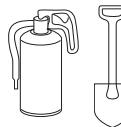
**ADVARSEL!** De fleste motorsagsulykker inntraffer når sagkjedet treffer brukeren. Ved all bruk av maskinen skal det brukes godkjent personlig verneutstyr. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr.



Bruk alltid:

- Godkjent vernehjelm
- Hørselsvern
- Vernebriller eller visir
- Hansker med sagvern
- Bukser med sagvern

- Støvler med sagvern, ståltupp og sklisikker såle
- Førstehjelpletsutstyr må alltid finnes for hånden.
- Brannslokkingssapparat og spade



Klærne bør ellers være ettersittende uten å begrense bevegelsesfriheten.

**VIGTIG!** Det kan komme gnister fra lyddemperen, sverdet og kjedet eller annen kilde. Ha alltid verktøy for brannslokking for hånden i tilfelle du skulle trenge det. På den måten hjelper du til å forhindre skogbrann.

## Maskinens sikkerhetsutstyr

I dette avsnittet forklares hva maskinens sikkerhetsdetaljer er, samt deres funksjon. For kontroll og vedlikehold, se anvisninger under overskriften Kontroll, vedlikehold og service av motorsagens sikkerhetsutstyr. Se anvisninger under overskriften Hva er hva? for å se hvor disse detaljene er plassert på din maskin.

Maskinens levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom vedlikehold av maskinen ikke utføres på riktig måte og dersom service og/eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Kontakt nærmeste serviceverksted dersom du trenger ytterligere opplysninger.



**ADVARSEL!** Bruk aldri en maskin med defekt sikkerhetsutstyr. Sikkerhetsutstyret skal kontrolleres og vedlikeholdes. Se anvisninger under overskriften Kontroll, vedlikehold og service av motorsagens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.

## Kjedebrems med kastbeskyttelse

Din motorsag er utstyrt med kjedebrems som er konstruert slik at den stanser sagkjedet ved kast. En kjedebrems reduserer faren for ulykker, men det er bare du som bruker som kan hindre at de oppstår.

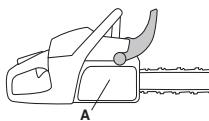


Vær forsiktig ved bruk og påse at sverdets kastrisikosektor aldri kommer i berøring med noe.



# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

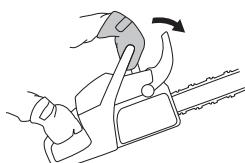
- Kjedebremsen (A) aktiveres enten manuelt (via vendtrehånden) eller med treghetsfunksjonen.



- Denne bevegelsen aktiverer en fjærspent mekanisme som spenner bremsebåndet (C) rundt motorens kjededriftssystem (D) (koplingstrommelen).



- Kastbeskyttelsen er ikke bare konstruert for å aktivere kjedebremsen. En annen meget viktig funksjon er at den reduserer faren for at venstrehånden skal treffe sagkjeten hvis man mister taket rundt det fremste håndtaket.



- Kjedebremsen skal alltid være på når motorsagen startes for å hindre kjedet i å rotere.

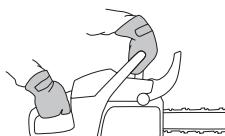


- Bruk kjedebrems som 'parkeringsbrems' ved start samt ved kortere forflytning for å hindre ulykker der bruker eller omgivelser ufrivillig kan komme i kontakt med sagkjeten i bevegelse.
- Kjedebremsen frikoples ved at kastbeskyttelsen føres bakover, mot det fremste håndtaket.



- Kast skje lynraskt og meget voldsomt. De fleste kast er små og fører ikke alltid til at kjedebremsen

aktiveres. Ved slike kast gjelder det å holde motorsagen i et fast grep og ikke slippe den.

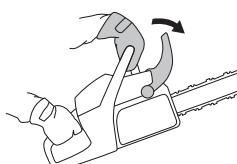


- Om kjedebremsen aktiveres manuelt eller via treghetsfunksjonen styres av hvor voldsomt kastet er, og av motorsagen posisjon i forhold til det som kastrisikosektoren på sverdet har kommet i kontakt med.

Ved voldsomme kast og når sverdets kastrisikosektor befinner seg så langt borte fra brukeren som mulig, er kjedebremsen konstruert slik at den aktiveres av kjedebremrens motvekt (treghet) i kastretningen.



Ved mindre voldsomme kast eller i arbeidssituasjoner hvor kastrisikosektoren befinner seg nær brukeren, aktiveres kjedebremsen manuelt med venstre hånd.



- Ved felling er venstrehånden i en stilling som umuliggjør aktivering av kjedebremsen. Ved denne typen grep, dvs. når venstre hånd er plassert slik at den ikke kan utløse kastbeskyttelsen, kan kjedebremsen bare aktiveres via treghetsfunksjonen.



## Vil min hånd alltid aktivere kjedebresmen ved kast?

Nei. Det kreves en viss kraft for å føre kastbeskyttelsen forover. Hvis hånden din bare streifer lett borti kastbeskyttelsen eller glir over den, kan det hende at kraften ikke er tilstrekkelig sterk til å utløse kjedebremsen.

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Du skal også ha et fast grep om motorsagens håndtak når du arbeider. Hvis du gjør det og får et kast, slipper du kanskje taket i det fremre håndtaket og aktiverer ikke kjedebremsen, eller så aktiveres kjedebremsen først når sagen har rukket å svinge et godt stykke rundt. I en slik situasjon kan det hende at kjedebremsen ikke rekker å stanse kjedet før det treffer deg.

Det forekommer også visse arbeidsstillinger som gjør at hånden din ikke kan nå kastbeskyttelsen for å aktivere kjedebremsen, f.eks. når sagen holdes i fellingsstilling.

## Vil trehetsaktivering av kjedebremsen alltid skjer hvis det inntreffer et kast?

Nei. For det første må bremsen din fungere. Det er lett å teste bremsen, se anvisninger under overskriften Kontroll, vedlikehold og service av motorsagens sikkerhetsutstyr. Vi anbefaler at du gjør dette før du påbegynner hver arbeidsøkt. For det andre må kastet være tilstrekkelig kraftig for å aktivere kjedebremsen. Hvis kjedebremsen hadde vært for følsom, ville den aktiveres stadig vakk, og det ville være tungvint.

## Vil kjedebremsen alltid beskytte meg mot skader hvis et kast inntreffer?

Nei. For det første må bremsen din fungere for å gi den tiltenkte beskyttelsen. For det andre må den aktiveres som beskrevet over for å stanse sagkjedet ved et kast. For det tredje kan kjedebremsen aktiveres, men hvis sverdet er for nær deg, kan det hende at bremsen ikke rekker å bremse og stanse kjedet før motorsagen treffer deg.

**Det er bare du selv og en korrett arbeidsteknikk som kan eliminere kast og dets farer.**

## Gassregulatorsperre

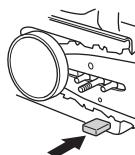
Gassregulatorsperren er konstruert for å hindre at gassregulatoren aktiveres ufrivillig. Når sperren (A) trykkes ned i håndtaket (= når man holder rundt håndtaket), frikoples gassregulatoren (B). Når grepet rundt håndtaket slippes, tilbakestilles både gassregulatoren og sperren til sin opprinnelige posisjon. Denne posisjonen innebærer at gassregulatoren automatisk låses på tomgang.



## Kjedefanger

Kjedefangeren er konstruert for å fange opp et avhoppet eller avslitt kjede. Dette unngås i de fleste tilfeller ved korrekt kjedespenning (se anvisninger under overskriften Montering) og korrekt vedlikehold og service på sverd og

kjede (se anvisninger under overskriften Generelle arbeidsinstruksjoner).



## Høyrehåndsvern

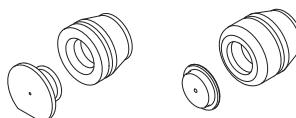
Høyrehåndsvretet skal beskytte hånden hvis kjedet hopper av eller ryker, og sørge for at greiner og kvister ikke påvirker grepet rundt det bakerste håndtaket.



## Avvibreringssystem

Din maskin er utstyrt med et avvibreringssystem som er konstruert for å gi en mest mulig vibrasjonsfri og behagelig bruk.

Maskinens avvibreringssystem reduserer overføringen av vibrasjoner mellom motorenhet/skjæreutstyr og maskinens håndtak. Motorsagkroppen, inklusive skjæreutstyr, er opphengt i håndtaksdelen med såkalte avvibreringselementer.



Saging i harde treslag (de fleste løvtre) gir mer vibrasjoner enn saging i myke treslag (de fleste bartrær). Saging med uskarpt eller feil skjæreutstyr (feil type eller feil filt), øker vibrasjonsnivået.

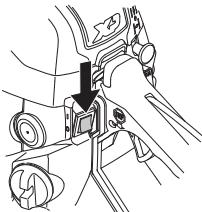


**ADVARSEL! Overeksposering for vibrasjoner kan føre til blodkar- eller nerveskader hos personer som har blodsirkulasjonsforstyrrelser. Oppsøk lege hvis du opplever fysiske symptomer som kan relateres til overeksposering for vibrasjoner. Eksempel på slike symptomer er dovnhet, manglende følelse, "kiling", "stikk", smerte, manglende eller redusert styrke, forandringer i hudens farge eller overflate. Disse symptomene opptrer vanligvis i fingrer, hender eller håndledd. Disse symptomene kan øke ved lave temperaturer.**

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## Stoppbryter

Stoppbryteren skal brukes for å slå av motoren.



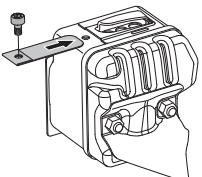
## Lyddemper

Lyddemperen er konstruert for å gi et lydnivå som er så lavt som mulig, og for å lede avgassene fra motoren bort fra brukeren.



**ADVARSEL!** Motorens avgasser er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann. Start derfor aldri maskinen innendørs eller i nærheten av lettantennelig materiale!

I områder med varmt og tørt klima kan faren for brann være stor. Det forekommer at disse områdene er regulert ved lovgivning og forskrifter om at lyddemperen blant annet skal være utstyrt med godkjent gnistfangernett.



**OBS!** Lyddemperen blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Vær oppmerksom på brannfaren, spesielt ved håndtering nær brannfarlige stoffer og/eller gasser.



**ADVARSEL!** Bruk aldri en motorsag uten eller med defekt lyddemper. En defekt lyddemper kan øke lydnivået og brannfaren betraktelig. Ha verktøy for brannslokking tilgjengelig. Bruk aldri en motorsag uten eller med defekt gnistfangernett dersom gnistfangernett er påbudt i ditt arbeidsområde.

## Skjæreutstyr

Dette avsnittet omhandler hvordan du ved korrekt vedlikehold og bruk av riktig type skjæreutstyr:

- Gjør maskinen mindre utsatt for kast.
- Reduserer forekomsten av sagkjedeavhopp og sagkjebedrømm.
- Gir optimal skjæreytelse.

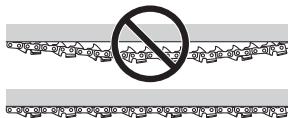
- Øker skjæreutstyrets levetid.
- Unngår økning av vibrasjonsnivåer.

## Grunnregler

- **Bruk bare det skjæreutstyret vi anbefaler!** Se anvisninger under overskriften Tekniske data.
- **Hold sagkjedets tennor godt og korrekt filt!** Følg våre instruksjoner og bruk anbefalt filmal. Et sagkjede som er slitt feil eller skadet øker risikoen for ulykker.
- **Hold korrekt understilling!** Følg våre instruksjoner og bruk anbefalt understillingsmal. For stor understilling øker risikoen for kast.



- **Hold sagkjedet stramt!** Et kjede som er for slakt øker risikoen for sagkjedeavhopp og gir større slitasje på sverd, sagkjede og sagkjedets drivhjul.



- **Sørg for god smøring og korrekt vedlikehold av skjæreutstyret!** Utilstrekkelig smøring av sagkjedet øker risikoen for sagkjebedrømm og øker slitasjen på sverd, sagkjede og sagkjedets drivhjul.

## Kastreduserende skjæreutstyr



**ADVARSEL!** Feil skjæreutstyr eller feil sverd/sagkjedekombinasjon øker risikoen for kast! Bruk bare de sverd/sagkjedekombinasjonene vi anbefaler, og følg instruksjonene for filing. Se anvisninger under overskriften Tekniske data.

Kast kan bare unngås ved at du som bruker sørger for at sverdets kastrisikosektor aldri kommer i kontakt med en gjenstand.

Ved å bruke skjæreutstyr med "innebygd" kastredusjon og å file og vedlikeholde sagkjedet korrekt, kan effekten av et kast reduseres.

### Sverd

Jo mindre neseradius, desto lavere risiko for kast.

### Sagkjede

Et sagkjede er oppbygd av et antall ulike lenker som leveres både i standard- og kastredusert utførelse.

**VIGTIG!** Ingen sagkjeder eliminerer risikoen for kast.

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



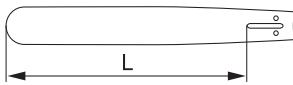
**ADVARSEL!** Enhver kontakt med en roterende sagkjede kan forårsake svært alvorlige skader.

## Noen uttrykk som spesifiserer sverd og sagkjede

For å opprettholde alle sikkerhetsdetaljer på skjæreutstyret, bør du erstatte slitte og skadde sverd-/kjedekombinasjoner med et sverd og et kjede som Husqvarna anbefaler. Se anvisninger under overskriften Tekniske data for informasjon om hvilke sverd-/kjedekombinasjoner vi anbefaler.

### Sverd

- Lengde (tommer/cm)



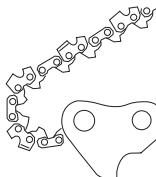
- Antall tenner i nesehjulet (T).



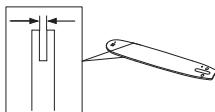
- Sagkjededeling (=pitch) (tommer). Sverdets nesehjul og motorsagens kjedadrivhjul må være tilpasset til avstanden mellom drivlenkene.



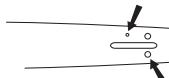
- Antall drivlenker (stk.). Hver sverdlengde gir, i kombinasjon med sagkjededeling og antall tenner i nesehjulet, et bestemt antall drivlenker.



- Sverdsporbredd (tommer/mm). Sverdsporets bredd må være tilpasset til bredden på sagkjedets drivlenke.

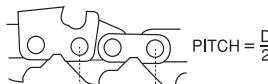


- Sagkjedehull og hull for kjedestrammertapp. Sverdet må være tilpasset motorsagens konstruksjon.

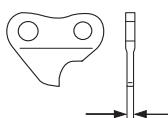


### Sagkjede

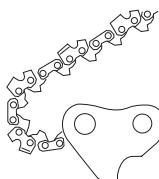
- Sagkjededeling (=pitch) (tommer)



- Drivlenkebredde (mm/tommer)



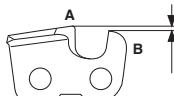
- Drivlenkeantall (stk.)



## Filing og justering av understilling for sagkjede

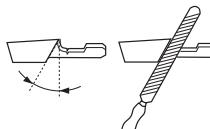
### Generelt angående filing av skjærtenner

- Sag aldri med sløvt sagkjede. Et tegn på at sagkjedet er sløvt er at du må presse skjæreutstyret gjennom treet og at tresponene er meget små. Et meget sløvt sagkjede gir ikke trespon i hele tatt. Det gir bare sagflis.
- Et godt skjerpet sagkjede eter seg gjennom treet selv og gir trespon som er store og lange.
- Den sagende delen av et sagkjede kalles tannlenke og består av en skjærtann (A) og en ryttar (B). Høydeavstanden mellom disse avgjør skjæredybden.



Ved filing av skjærtenner er det fire mål som må tas hensyn til.

### 1 Fyllingsvinkel

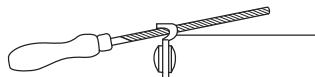


### 2 Støtvinkel

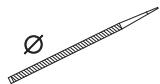


# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## 3 Filstilling



## 4 Rundfildiameter



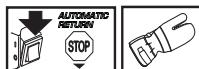
Det er meget vanskelig å file sagkjedet korrekt uten hjelpemiddel. Derfor anbefaler vi at du bruker vår filmal. Den sikrer at sagkjedet files med optimal kastredusjon og skjærekapasitet.

Se anvisninger under oevrskriften Tekniske data angående hvilke data som gjelder ved filing av din motorsags sagkjede.

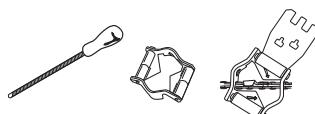


**ADVARSEL! Avvik fra filingsinstruksjonen gir en betydelig større fare for kast.**

## Filing av skjærtanner



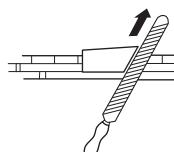
Til filing av skjærtanner trengs en rundfil og en filmal. Se anvisninger under overskriften Tekniske data angående hvilken rundfildiameter og hvilken filmal som anbefales til sagkjedet på din motorsag.



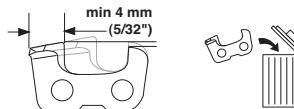
- Kontroller at sagkjedet er stramt. For dårlig stramming gjør sagkjedet ustabil i sideretningen, noe som gjør det vanskelig å file korrekt.



- Fil alltid fra skjærtannens innside og utover. Løft filen når den føres tilbake. Fil alle tennene på den ene siden først, deretter snus motorsagen og tennene på den andre siden files.

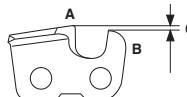


- Fil slik at alle tennene blir like lange. Når det bare gjenstår 4 mm (5/32") av skjærtannenes lengde, er sagkjedet utslitt og må kastes.



## Generelt angående justering av understilling

- Ved filing av skjærtannene reduseres understillingen (=skjæredybden). For å beholde maksimal skjærekapasitet må rytteren senkes til anbefalt nivå. Se anvisninger under overskriften Tekniske data angående hvor stor understillingen skal være på ditt ditt motorsags sagkjede.

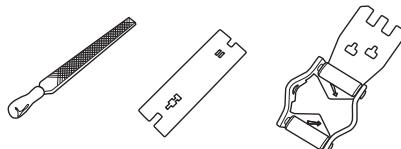


**ADVARSEL! For stor understilling øker sagkjedets risiko for kast!**

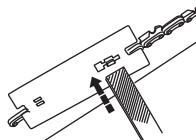
## Justering av understilling



- Når understillingen justeres, må skjærtannene være nyfilt. Vi anbefaler at understillingen justeres hver tredje gang sagkjedet files. OBS! Denne anbefalingen forutsetter at skjærtannenes lengde ikke er filt unormalt langt ned.
- Til justering av understillingen trengs en flatfil og en understillingsmal. Vi anbefaler at du bruker vår filmal for understilling for å få riktig understillingsmål og riktig vinkel på rytteren.



- Legg filmalen over sagkjedet. Informasjon om bruk av filmalen er å finne på emballasjen. Bruk flatfilen for å file vekk overskuddet på den overskytende delen av rytteren. Understillingen er korrekt når det ikke merkes motstand når du drar filen over malen.



# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## Stramming av sagkjedet

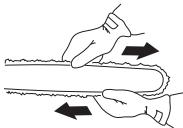


**ADVARSEL!** Et for slakk sagkjede kan føre til at kjedet hopper av, noe som kan forårsake alvorlig, til og med livstruende skade.

Jo mer du bruker et sagkjede, jo lengre blir det. Det er viktig at skjæreutstyret justeres etter denne forandringen.

Strammingen av sagkjedet skal kontrolleres hver gang du fyller bensin. OBS! Et nytt sagkjede trenger en innkjøringsperiode der man kontrollerer sagkjedestrammingen oftere.

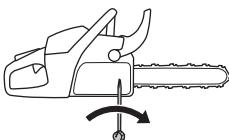
Generelt skal sagkjedet strammes så hardt som mulig, men ikke hardere enn at det lett kan dras rundt for hånd.



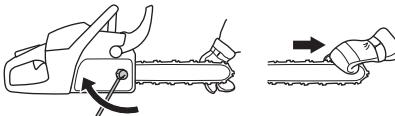
- Sverdmutrene som løser koplingsdekselet/kjedebremsen løsnes. Bruk kombinøkkelen. Trekk deretter til sverdmutrene med håndkraft så hardt du kan.



- Løft opp sverdspissen og stram sagkjedet ved å skru på sagkjedets strammeskrue med kombinøkkelen. Stram sagkjedet til det ikke er slakk på undersiden av sverdet.



- Bruk kombinøkkelen og trekk til sverdmutrene samtidig som du holder opp sverdspissen. Kontroller at sagkjedet lett kan dras rundt for hånd og at det ikke henger ned på undersiden av sverdet.



Sagkjedets strammeskrue kan ha ulik plassering på våre motorsagmodeller. Se anvisninger under overskriften Hva er hva? angående hvor den sitter på din modell.

## Smøring av skjæreutstyret



**ADVARSEL!** For dårlig smøring av skjæreutstyret kan resultere i sagkjedebrudd som kan medføre alvorlig, til og med livstruende skade.

### Sagkjedeolje

En sagkjedeolje må ha god vedheft til kjedet samt ha gode flyteegenskaper uansett om det er varmt eller kaldt.

Som motorsagsprodusent har vi utviklet en optimal sagkjedeolje som gjennom sin vegetabiliske base dessuten er biologisk nedbrytbar. Vi anbefaler deg å bruke vår olje for å maksimere både sagkjedets og miljøets levetid. Dersom vår sagkjedeolje ikke er tilgjengelig, anbefales vanlig sagkjedeolje.

**Bruk aldri spillole!** Den er skadelig både for deg, maskinen og miljøet.

**VIGTIG!** Ved bruk av vegetabilsk sagkjedeolje, demonter og rengjør sverdspor og sagkjede før lengre tids oppbevaring. Ellers er det fare for at sagkjedeoljen oksiderer, hvilket medfører at sagkjedet blir stivt og sverdets nesehul setter seg fast.

### Påfylling av sagkjedeolje

- Alle motorsagsmodellene våre har automatisk smøring av sagkjedet. En del av modellene kan også fås med justerbar oljetilførsel.
- Sagkjedeoljetanken og bensintanken er dimensjonert slik at bensinen skal ta slutt før sagkjedeoljen tar slutt. Denne sikkerhetsfunksjonen forutsetter imidlertid at man bruker korrett sagkjedeolje (en olje som er for tynn og lettflytende tømmer oljetanken for bensinen tar slutt) og at man følger våre anbefalinger når det gjelder skjæreutstyr (et sverd som er for langt krever mer kjeolelse).

### Kontroll av sagkjedesmøring

- Kontroller sagkjedesmøringen hver gang du fyller brennstoff. Se anvisninger under overskriften Smøring av sverdets nesehul.

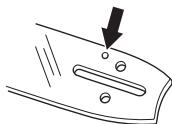
Rett sverdspissen mot noe fast og lytt i en avstand på ca 20 cm (8 tum). Etter 1 minutt kjøring på 3/4 gass skal det vises en tydelig oljestripe på den lyse flaten.



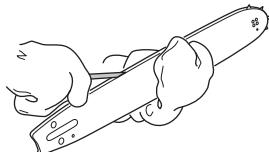
# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Hvis sagkjedesmøringen ikke fungerer:

- Kontroller at sverdets sagkjedeoljekanal er åpen.  
Rengjør ved behov.



- Kontroller at sverdsporet er rent. Rengjør ved behov.



- Kontroller at sverdets nesehjul går lett og at nesehjulets smørehull er åpent. Rengjør og smør ved behov.



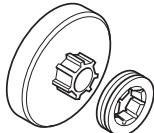
Hvis sagkjedesmøringen ikke fungerer etter gjennomgang av de kontrollene og tiltakene som er nevnt ovenfor, må du oppsøke serviceverksted.

## Kjededrivhjul



Koplingstrommelen er utstyrt med følgende kjededrivhjul:

Rim-drivhjul (utskiftbart)

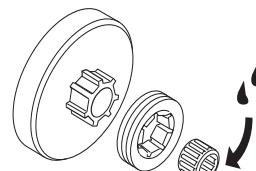


Kontroller slitasjenivået på kjededrivhjulet regelmessig. Skift det hvis det er unormalt slitt. Kjededrivhjul skal skiftes hver gang sagkjedet skiftes.

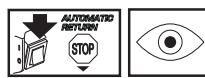
## Smøring av nåelager



Begge typer kjededrivhjul har et nåelager ved utgående aksel som må smøres regelmessig (1 gang ukentlig). OBS! Bruk lagerfett av god kvalitet eller motorolje.



## Kontroll av slitasje på skjæreutstyret



Kontroller sagkjedet hver dag med tanke på:

- Synlige sprekker i nagler og lenker.
- Om sagkjedet er stift.
- Om nagler og lenker er unormalt kraftig slitt.

Skift sagkjedet hvis det oppviser ett eller flere av ovennevnte punkter.

Vi anbefaler at det brukes et nytt sagkjede som mål på hvor slitt det sagkjedet du nå bruker er.

Når det gjenstår bare 4 mm av lengden på skjærtannen, er sagkjedet utslikt og må kastes.

## Sverd



Kontroller regelmessig:

- Om det har dannet seg grader på utsidene av sverdbommene. Fil bort ved behov.



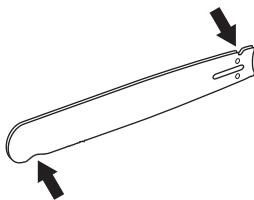
- Om sverdsporet er unormalt slitt. Skift sverd ved behov.



- Om sverdnesen er unormalt eller ujevnt slitt. Hvis det har dannet seg en "grop" der sverdnesens radius

# GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

slutter på sverdets underside, har du kjørt med for slakt sagkjede.



- For maksimal levetid bør sverdet snus hver dag.



**ADVARSEL!** De fleste motorsagsulykker inntreffer når sagkjedet treffer brukeren.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften "Personlig verneutstyr".

Unngå all bruk som du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert for. Se anvisninger under overskriftene Personlig verneutstyr, Kastforebyggende tiltak, Skjæreutstyr og Generelle arbeidsinstruksjoner.

Unngå situasjoner der det er risiko for kast. Se anvisninger under overskriften Maskinens sikkerhetsutstyr.

Bruk anbefalt skjæreutstyr og kontroller at det er i god stand. Se anvisninger under overskriften Generelle arbeidsinstruksjoner.

Kontroller at motorsagens sikkerhetsutstyr fungerer. Se anvisninger under Generelle arbeidsinstruksjoner og Generelle sikkerhetsinstruksjoner.

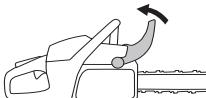
# MONTERING

## Montering av sverd og kjede

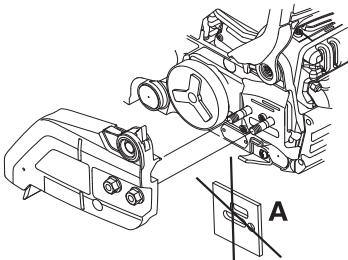


**ADVARSEL!** Bruk hansk er ved all håndtering av kjedet.

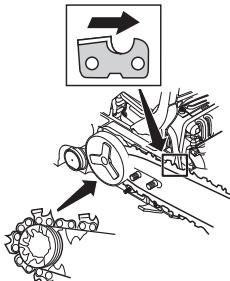
Kontroller at kjedebremsen ikke er i utløst stilling ved å føre kjedebremseens kastbeskyttelse mot den fremre håndtaksbøylen.



Skru ut sverdmutterne og demonter koplingsdekselet (kjedebremsen). Fjern transportbeskyttelsen (A).



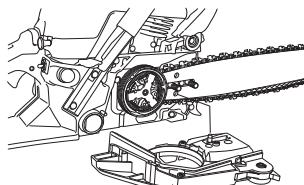
Monter sverdet over sverdboltene. Plasser sverdet i bakerste stilling. Legg kjedet over drivhjulet og i sverdsporet. Begynn på oversiden av sverdet.



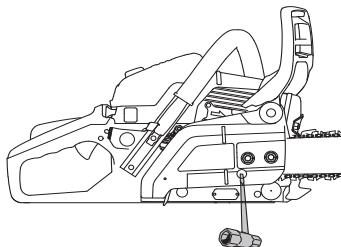
Kontroller at eggene på tannlenkene er vendt forover på oversiden av sverdet.

Monter koplingsdekselet og lokaliser kjedestrammertappen i hullet i sverdet. Kontroller at

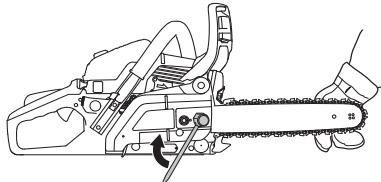
kjedets drivlenker passer på drivhjulet og at kjedet ligger riktig i sverdsporet. Trekk til sverdmutterne med fingrene.



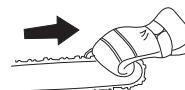
Stram kjedet ved å skru kjedestrammerskruen med klokken med kombinøkkelen. Kjedet skal strammes til det ikke henger ned på undersiden av sverdet. Se anvisninger under overskriften Stramming av sagkjedet.



Kjedet er korrekt strammet når det ikke henger ned på undersiden av sverdet og fremdeles kan dras lett rundt for hånd. Trekk til sverdmutterne med kombinøkkelen samtidig som sverdspissen holdes oppe.

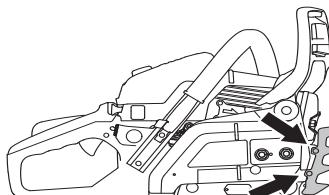


På et nytt kjede må kjedespenningen kontrolleres ofte til kjedet er kjørt inn. Kontroller kjedespenningen regelmessig. Riktig kjede betyr god skjærekapasitet og lang levetid.



## Montering av barkstøtte

For montering av barkstøtte, kontakt ditt serviceverksted.



# BRENNSTOFFHÅNDTERING

## Brennstoff

Bemerk! Maskinen er utstyrt med totaktsmotor og må alltid kjøres på en blanding av bensin og totaktsolje. For å sikre riktig blandingsforhold, er det viktig at oljemengden som skal blandes måles nøyaktig. Ved blanding av små mengder brennstoff vil selv små feil i oljemengden virke kraftig inn på blandingsforholdet.



**ADVARSEL!** Sørg for god luftventilasjon ved håndtering av brennstoff.

### Bensin



- Bruk blyfri eller blyholdig kvalitetsbensin.
- Anbefalt laveste oktantall er 90 (RON). Hvis man kjører motoren på bensin med lavere oktantall enn 90, kan det medføre banking. Dette medfører økt motortemperatur og økt lagerbelastning, som kan resultere i alvorlige motorhavarier.
- Ved arbeid med kontinuerlig høye turtall (f.eks. kvisting), anbefales høyere oktantall.

### Miljøbensin

HUSQVARNA anbefaler bruk av miljøtilpasset bensin (såkalt alkylatbensin), enten Aspen for håndsblandet totaktsbensin eller miljøbensin for firetaktsmotorer blandet med totaktsolje totaktsolje som beskrevet under. Vær klar over at det kan kreves forgasserjustering ved bytte av bensintype (se anvisninger under overskriften Forgasser).

### Etanoldrivstoff

HUSQVARNA anbefaler å bruke kommersielt tilgjengelig drivstoff med et etanolinnhold på maksimalt 10 %.

### Innkjøring

Kjøring på altfor høyt turtall i lengre perioder skal unngås de første 10 timene.

### Totaktsolje

- For beste resultat og yteevne, bruk HUSQVARNA totakts motorolje som er lagd spesielt for våre luftkjølte totaktsmotorer.
- Bruk aldri totaktsolje beregnet til vannkjølte påhengsmotorer, såkalt outboardoil (med betegnelsen TCW).
- Bruk aldri olje beregnet på firetaktsmotorer.
- Lav oljekvalitet eller for fet olje/bensinblanding kan svekke katalysatorens funksjon og forkorte dens levetid.

## Blandingsforhold

1:50 (2 %) med HUSQVARNA totaktsolje.

1:33 (3 %) med andre oljer lags for luftkjølte totaktsmotorer klassifisert for JASO FB/ISO EGB.

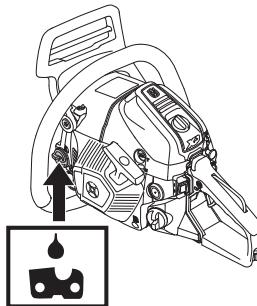
| Bensin, liter | Totaktsolje, liter |           |
|---------------|--------------------|-----------|
|               | 2% (1:50)          | 3% (1:33) |
| 5             | 0,10               | 0,15      |
| 10            | 0,20               | 0,30      |
| 15            | 0,30               | 0,45      |
| 20            | 0,40               | 0,60      |

## Blanding

- Bensin og olje må alltid blandes i en ren beholder som er godkjent for bensin.
- Begynn alltid med å helle i halvparten av bensinen som skal blandes. Hell deretter i hele oljemengden. Bland (rist) brennstoffblandinga. Fyll på resten av bensinen.
- Bland (rist) brennstoffblandinga omhyggelig før den fylles over på maskinens brennstoftank.
- Bland ikke drivstoff for mer enn maks. 1 måneds behov.
- Hvis maskinen ikke brukes over en lengre periode, skal brennstoftanken tømmes og rengjøres.

## Kjedeolje

- Til smøring anbefaler en spesiell olje (kjedesmøreolje) med god hefteevn.



- Bruk aldri spillolle. Dette medfører skader på oljepumpe, sverd og kjede.
- Det er viktig å bruke riktig oljetype i forhold til lufttemperaturen (riktig viskositet).
- Lufttemperaturer under 0°C gjør en del oljer tregflytende. Dette kan medføre overbelastning av oljepumpen, med skader på pumpens deler som følge.
- Kontakt serviceverkstedet ved valg av kjedesmøreolje.

# BRENNSTOFFHÅNDTERING

## Fylling av brennstoff



### ADVARSEL! Følgende forholdsregler reduserer brannfaren:

Det må ikke røykes og heller ikke plasseres varme gjenstander i nærheten av brennstoffet.

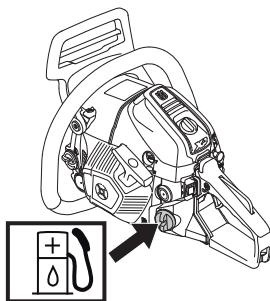
Stans motoren og la den avkjøles noen minutter før brennstoff fylles på.

Åpne tanklokket sakte ved påfylling av brennstoff slik at et eventuelt overtrykk forsvinner sakte.

Trekk tanklokket godt til etter bruk.

Flytt alltid maskinen bort fra stedet der drivstoff er påfylt, før maskinen startes.

Tørk rent rundt tanklokket. Rengjør brennstoff- og kjedeoljetanken regelmessig. Brennstofffilteret skal skiftes minst en gang årlig. Forurensninger i tankene fører til driftsforstyrrelser. Påse at brennstoffet er godt blandet ved å riste beholderen før tanken fylles. Volumet på kjedeolje- og brennstoftank er vel avpasset til hverandre. Fyll derfor alltid begge tankene samtidig.



### ADVARSEL! Brennstoff og brennstoffdamp er meget brannfarlig. Vær forsiktig ved håndtering av brennstoff og kjedeolje. Husk brann-, ekslosjons- og innåndingsfare.

## Brennstoffsikkerhet

- Fyll aldri brennstoff på maskinen når motoren er i drift.
- Sørg for god ventilasjon ved tanking og blanding av brennstoff (bensin og totaktsolje).
- Flytt maskinen minst 3 m fra tankingsstedet før du starter den.
- Start aldri maskinen:
  - 1 Hvis du har sølt brennstoff eller kjedeolje på maskinen. Tørk av maskinen og la bensinrestene fordampe.
  - 2 Hvis du har sølt brennstoff på deg selv eller klærne dine, skift klær. Vask de kroppsdelene som har vært i kontakt med brennstoff. Bruk såpe og vann.
  - 3 Hvis maskijen lekker brennstoff. Kontroller regelmessig med tanke på lekkasje fra tanklokk og brennstoffledninger.



### ADVARSEL! Bruk aldri en maskin med synlige skader på tennplugghetten og tenningskabel. Det er risiko for gnistdannelse, hvilket kan forårsake brann.

## Transport og oppbevaring

- Oppbevar motorsagen og brennstoffet slik at eventuelle lekkasjer og damper ikke står i fare for å komme i kontakt med gnister eller åpen ild. For eksempel el.motorsager, el.motorer, el.kontakter/strømbrytere, varmekjeler eller lignende.
- Brennstoff skal alltid oppbevares i beholdere som er spesielt beregnet og godkjent for dette.
- Ved lengre tids oppbevaring og transport av motorsag må brennstoff- og sagkjedeoljetanken tömmes. Hør med nærmeste bensinstasjon hvor du kan bli kvitt overflødig brennstoff og sagkjedeolje.
- Skjæreutstyrets transportbeskyttelse slå ø øyetid være montert under transport eller oppbevaring av maskinen for å unngå kontakt med det skarpe kjedet i vanvare. Selv et kjede som ikke beveger seg kan forårsake alvorlige skader på brukeren eller andre som kommer til kjedet.
- Fjern tennpluggen fra tennpluggen. Aktiver kjedebremsen.
- Sikre maskinen under transport.

## Langtids oppbevaring

Tøm bensin- og oljetankene på et godt ventilert sted. Oppbevar bensinen i godkjente kanner på et sikkert sted. Monter sverdbeskyttelsen. Rengjør maskinen. Se anvisninger under overskriften **Vedlikeholdsskjema**.

Påse at maskinen er ordentlig rengjort og at fullstendig service er utført før langtids oppbevaring.

# START OG STOPP

## Start og stopp



**ADVARSEL!** Før start må man legge merke til følgende:

Kjedebremsen skal alltid være på når motorsagen startes for å redusere risikoen for kontakt med det roterende kjedet ved start.

**Ikke start** motorsagen uten at sverd, sagkjede og samtlige deksler er montert. Ellers kan koplingen løsne og forårsake personskade.

Plasser maskinen på et fast underlag. Sørg for at du står stødig og at kjedet ikke kan hekte seg opp i noe.

Sørg for at ikke uvedkommende oppholder seg i arbeidsområdet.

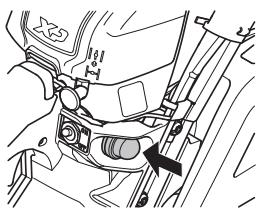
Surr aldri startlinen rundt hånden.

### Kald motor

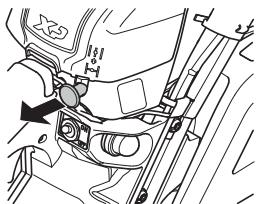
**Start:** Kjedebremsen skal være satt på når motorsagen startes. Aktiver bremsen ved å føre kastbeskyttelsen forover.



**Brennstoffpumpe:** Trykk på brennstoffpumpens gummiblære gjentatte ganger til brennstoff begynner å fylle blæren (ca. 6 ganger). Blæren behøver ikke å fylles helt.



**Choke:** Still chokehendelen i choke-stilling.



Grip rundt det fremre håndtaket med venstre hånd. Plasser høyre fot på underdelen av det bakre håndtaket og press motorkapperen mot bakken.

Trekk i startsnoren med høyre hånd, og trekk startsnoren langsomt ut til du merker motstand (starthakene griper inn) og trekk deretter raskt og bestemt til motoren starter.

Trykk inn chokeregulatoren umiddelbart når motoren tenner, noe som høres ved en "poff"-lyd. Fortsett å dra med hurtige rykk i linen til motoren starter.

### Varm motor

Bruk samme fremgangsmåte ved start som ved kald motor, men uten å sette chokehendelen i chokestilling.

Grip rundt det fremre håndtaket med venstre hånd. Plasser høyre fot på underdelen av det bakre håndtaket og press motorkapperen mot bakken.

Trekk i startsnoren med høyre hånd, og trekk startsnoren langsomt ut til du merker motstand (starthakene griper inn) og trekk deretter raskt og bestemt til motoren starter.



**OBS!** Dra ikke startsnoren helt ut og slipp heller ikke håndtaket fra helt utdratt stilling. Dette kan skade maskinen.

Fordi kjedebremsen fremdeles er innkoplet må motoren turtall ned til tomgang så raskt som mulig, noe som oppnås ved å trykke raskt på gassregulatoren én gang. På denne måten unngår du unødig slitasje på kopling, koplingstrommel og bremsebånd.



Bemerkt! Still kjedebremsen tilbake ved å føre kastbeskyttelsen mot håndtaksbøylen. Dermed er motorsagen klar for bruk.



**ADVARSEL!** Langvarig innånding av motorens avgasser, kjedeoljetåke og støv fra sagspoen kan utgjøre en helsefare.

- Start aldri motorsagen uten at sverd, sagkjede og samtlige deksler er korrekt montert. Se anvisninger under overskriften Montering Uten sverd og kjede

## START OG STOPP

monert på motorsagen kan koplingen løsne og forårsake alvorlige skader.



- Kjedebremsen skal alltid være på når motorsagen startes. Se anvisninger under overskriften Start og stopp. Motorsagen må aldri fallstartes. Denne metoden er svært farlig, ettersom det er lett å miste kontrollen over motorsagen.



- Start aldri maskinen innendørs. Vær bevisst på faren ved innånding av motorens avgasser.
- Pass på omgivelsene og forviss deg om at det ikke er fare for at mennesker eller dyr kan komme i kontakt med skjæreutstyret.

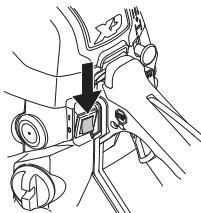


- Hold alltid motorsagen med begge hender. Hold høyre hånd på det bakre håndtaket og venstre hånd på det fremre håndtaket. **Alle brukere, både høyre- og venstrehendte, skal bruke dette grepet.** Hold et fast grep slik at tomlene og fingrene lukker om motorsagens håndtak.

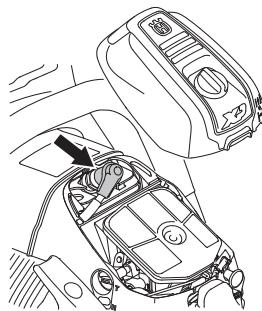


### Stopp

Motoern stanses ved at start/stopp-hendelen trykkes ned.

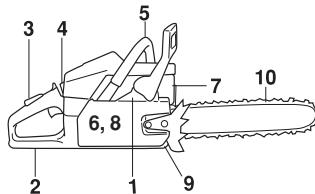


OBS! Start/Stopp-kontakten går automatisk tilbake til kjørestilling. For å unngå ufrivillig start, må tennpluggen derfor alltid fjernes fra tennpluggen når maskinen ikke er under tilsyn.



# ARBEIDSTEKNIKK

## Før hver gangs bruk:



- 1 Kontroller at kjedebremsen fungerer ordentlig og er uskadd.
- 2 Kontroller at bakre høyrehåndsvern ikke er skadd.
- 3 Kontroller at gassregulatorsperren fungerer ordentlig og er uskadd.
- 4 Kontroller at stoppebryteren fungerer ordentlig og er uskadd.
- 5 Kontroller at samtlige håndtak er frie for olje.
- 6 Kontroller at avvibreringssystemet fungerer og er uskadd.
- 7 Kontroller at lyddemperen sitter fast og er uskadd.
- 8 Kontroller at motorsagens samtlige detaljer er trukket til og at de ikke er skadd eller mangler.
- 9 Kontroller at kjedefangeren sitter på plass og er uskadd.
- 10 Kontroller kjedestrammingen.

## Generelle arbeidsinstruksjoner

### VIGTIG!

Dette avsnittet behandler grunnleggende sikkerhetsregler for arbeid med motorsag. Denne informasjonen kan aldri erstatte den kunnskap en profesjonell bruker besitter i form av opplæring og praktisk erfaring. Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din motorsagforhandler, ditt serviceverksted eller en erfaren motorsagbruker. Unngå all bruk som du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert til!

Før bruk av motorsagen må du forstå hva kast innebærer og hvordan de kan unngås. Se anvisninger under overskriften Kastforebyggende tiltak.

Før bruk av motorsagen må du forstå forskjellen på å sage med sverdets underside og overside. Se anvisninger under overskriften Kastforebyggende tiltak og Maskinens sikkerhetsutstyr.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften "Personlig verneutstyr".

## Grunnleggende sikkerhetsregler

- 1 Pass på omgivelsene:
- For å være sikker på at ikke mennesker, dyr eller annet kan påvirke din kontroll over maskinen.

• For å hindre at de ovennevnte risikerer å komme i kontakt med sagkjedet eller treffes av et fallende tre og bli skadet.

OBS! Følg de ovennevnte punktene, men bruk aldri en motorsag uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.

- 2 Unngå bruk i dårlig vær. Slik som tett tåke, kraftig regn, sterkt vind, kraftig kulde osv. Å arbeide i dårlig vær er slitsomt og kan skape farlige omstendigheter, for eksempel glatt underlag, påvirkning av treets fallretning osv.
- 3 Vær ytterst forsiktig ved avsaging av smågreiner og unngå å sage i busker (= mange smågreiner samtidig). Smågreiner kan etter avsaging feste seg i sagkjedet, slynges mot deg og forårsake alvorlig personskade.
- 4 Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hinder ved uventet forflytting (rotter, steiner, greiner, groper, forhøyninger osv.). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrårende terreng.
- 5 Vær ytterst forsiktig ved saging i trær som står i spenn. Et spent tre kan både før og etter gjennomsaging sprete tilbake til normalstilling. Feil plassering av deg og sagskåret kan føre til at treet treffer deg eller maskinen slik at du mister kontrollen. I begge tilfeller kan det medføre alvorlig personskade.



- 6 Ved flytting skal sagkjedet låses med kjedebremsen og motoren slås av. Bær motorsagen med sverd og sagkjede bakover. Ved lengre forflyttinger og transport skal sverdbeskyttelsen brukes.
- 7 Når du setter motorsagen ned på bakken, lås sagkjedet med kjedebremsen og sørг for å ha tilsyn med maskinen. Ved lengre tids "parkering" skal motoren slås av.



**ADVARSEL!** Noen ganger kan fliser sette seg fast i clutchdekslet og føre til at kjedet setter seg fast. Stans alltid maskinen ved rengjøring.

## Grunnregler

- 1 Ved å forstå hva kast innebærer og hvordan det oppstår, kan du redusere eller eliminere overraskelsesmomentet. Overraskelser øker ulykkesrisikoen. De fleste kast er små, men en del er lynraske og meget voldsomme.
- 2 Hold alltid motorsagen i et stødig grep med høyre hånd på det barkerste håndtaket og venstre hånd på det fremste håndtaket. Tomler og fingrar skal omslutte håndtakene. Alle brukere, uansett om de er høyre- eller venstrehendte, skal bruke dette grepet. Med dette grepet kan du best redusere effekten av et kast.

# ARBEIDSTEKNIKK

og samtidig beholde kontrollen over motorsagen.  
**Slipp ikke håndtakene!**



- 3 De fleste kastulykker inntrer ved kvisting. Sørg for at du står stødig og at ingenting på bakken kan få deg til å snuble eller miste balansen.

Er du uaktsom, kan sverdets kastriskosektor treffe en grein, et tre som ligger i nærheten eller et annet objekt og fremkalte et kast.



Ha kontroll over arbeidsstykket. Hvis stykkene du sager er små og lette, kan de sette seg fast i sagkjedet og slynges mot deg. Selv om dette som sådan ikke behøver å være farlig, kan du bli overrasket og miste kontrollen over sagen. Sag aldri stablede stokker eller greiner uten å trekke dem fra hverandre først. Sag bare én stokk eller ett stykke av gangen. Fjern de avsagde stykkene for å holde arbeidsområdet sikkert.



- 4 **Bruk aldri motorsagen over skulderhøyde og unngå å sage med sverdspissen. Bruk aldri motorsagen med etthåndsgrep!**

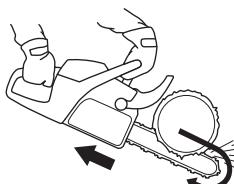


- 5 For å ha full kontroll over motorsagen, kreves det at du står stabilt. Arbeid aldri stående på en stige, oppe i et tre eller der du ikke har et stabilt underlag å stå på.

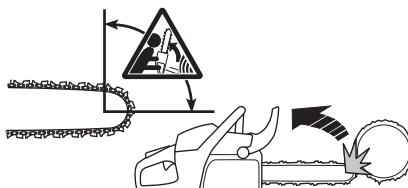


- 6 Sag med høy kjedehastighet, dvs. på full gass.

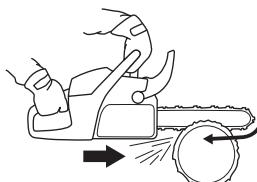
- 7 Vær ytterst forsiktig når du sager med oversiden av sverdet, dvs. når du sager fra objektets underside. Dette kalles å sage med skyvende sagkjede. Sagkjedet skyver da motorsagen bakover mot brukeren. Hvis sagkjedet klemmes fast, kan motorsagen kastes bakover mot deg.



- 8 Hvis brukeren ikke holder imot kretene i motorsagen, er det fare for at motorsagen skyves så langt bakover at sverdets kastriskosektor er den eneste kontakten med treet, noe som utløser et kast.



Å sage med sverdets underside, dvs. å sage fra sagobjekts overside og ned, kalles å sage med dragende sagkjede. Da dras motorsagen mot treet, og motorsagkroppens forkant blir en naturlig støtte mot stammen. Saging med dragende sagkjede gir brukeren bedre kontroll over motorsagen og over hvor sverdets kastriskosektor befinner seg.



- 9 Følg file- og vedlikeholdsinstruksjonene for sverd og sagkjede. Ved skifte av sverd og sagkjede må det bare brukes kombinasjoner anbefalt av oss. Se avsnitt Skjæreutstyr og kapitlet Tekniske data.

# ARBEIDSTEKNIKK

## Grunnleggende sageteknikk



**ADVARSEL!** Bruk aldri en motorsag ved å holde den med én hånd. En motorsag er ikke sikert kontrollert med én hånd. Ha alltid et fast, stabilt brep om håndtakene mde begge hender.

### Generelt

- Bruk alltid full gass ved saging!
- Slipp motoren ned på tomgangsturtall etter hvert sagskår (lengre tids full gass uten at motoren belastes, dvs. uten den motstanden motoren får fra sagkjedet under saging, gir alvorlig motorskade).
- Å sage ovenfra = Å sage med "dragende" sagkjede.
- Å sage nedenfra = Å sage med "skyvende" sagkjede.

Saging med skyvende sagkjede innebærer økt kastrisiko. Se anvisninger under overskriften Kastforebyggende tiltak.

### Betegnelser

Kapping = Generell betegnelse for gjennomsaging av tre.

Kvisting = Kappe av greiner fra et felt tre.

Splintring = Når objektet du skal kappe brytes av før sagsnittet er fullført.

### Ved hver kapping er det fem meget viktige faktorer å ta hensyn til:

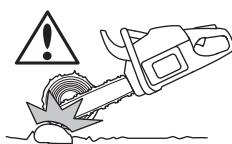
- 1 Skjæreutstyret må ikke klemmes fast i sagsnittet.



- 2 Sageobjektet må ikke splintres.



- 3 Sagkjedet må ikke treffe bakken eller andre gjenstander under og etter gjennomsagingen.



- 4 Foreligger det risiko for kast?



- 5 Kan terrenget og omgivelsenes utseende påvirke hvor stabilt og sikker du kan gå og stå?

Det er to grunner til at sagkjedet klemmes fast eller at sagobjektet splintres: Hva slags støtte sagobjektet har før og etter kapping, og om sagobjektet står i spenn.

Disse uønskede situasjonene kan i de fleste tilfeller unngås ved at kappingen gjøres i to trinn, både fra over- og undersiden. Det gjelder å nøytralisere sagobjektets "vilje" til å klemme fast sagkjedet eller splintres.

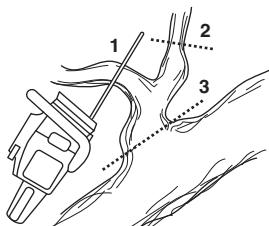
**VIGTIG!** Hvis sagkjedet har klemt seg fast i sagsnittet: stans motoren! Forsök ikke å rykke løs motorsagen. Hvis du gjør dette, kan du skade deg på sagkjedet når motorsagen plutselig løsner. Bruk hevarm for å få løs motorsagen.

Nedenfor følger en teoretisk gjennomgang av hvordan de vanligste situasjonene en motorsagsbruker kan komme ut for skal håndteres.

### Kvisting

Ved kvisting av tykkere greiner følges samme prinsipp som ved kapping.

Vanskelige greiner kappes bit for bit.



### Kapping



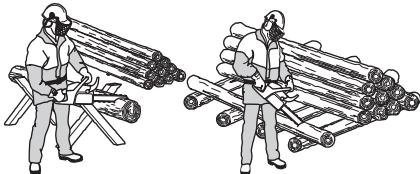
**ADVARSEL!** Forsök aldri å sage stokker når de er stablet eller når et par stokker ligger tett sammen. Slik fremgangsmåte øker drastisk risikoen for kast, som kan føre til alvorlig eller livstruende skade.

Hvis du har en stabel stokker, skal hver stokk du vil kappes bort fra stabelen, plasseres på en sagkrakk og kappes for seg.

Fjern de kappede stykkene fra arbeidsmrådet. Lar du dem bli værende i arbeidsmrådet, øker du både risikoen

# ARBEIDSTEKNIKK

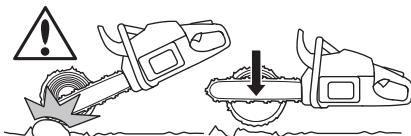
for å få et kast i vanvare og risikoen for å miste balansen når du arbeider.



**Stokken ligger på bakken.** Det er ingen fare for at sagkjetet skal klemmes fast eller at sagobjektet skal splinters. Det er imidlertid stor fare for at sagkjetet treffer bakken etter gjennomsagning.

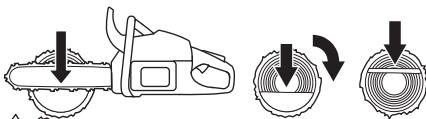


Sag ovenfra gjennom hele stokken. Vær forsiktig på slutten av sagsnittet for å unngå at sagkjetet treffer bakken. Behold full gass, men vær forberedt på hva som vil skje.



Hvis det er mulig (= kan stokken roteres?) bør sagsnittet avsluttes 2/3 inn i stokken.

Roter stokken slik at den resterende 1/3 kan avsluttes ovenfra.

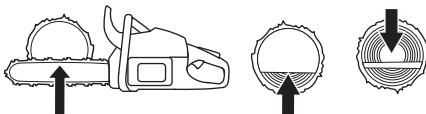


**Stokken har støtte i den ene enden.** Stor fare for splintering.

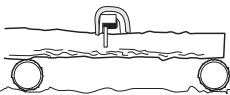


Begynn med å sage nedenfra (ca 1/3 av stokkens diameter).

Avslutt ovenfra slik at sagskårene møtes.

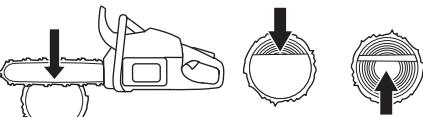


**Stokken har støtte i begge ender.** Stor fare for fastklemming av sagkjetet.



Begynn med å sage ovenfra (ca 1/3 av stokkens diameter).

Avslutt nedenfra slik at sagskårene møtes.

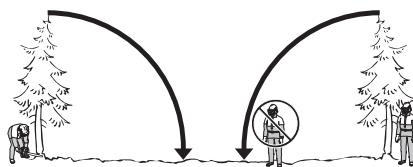


## Trefellingsteknikk

**VIGTIG!** Det kreves mye erfaring for å felle et tre. En uerfaren motorsagsbruker skal ikke felle trær. Unngå all bruk du ikke føler deg kvalifisert til!

### Sikkerhetsavstand

Sikkerhetsavstanden mellom treet som skal felles og nærmeste arbeidsplass skal være 2 1/2 trelengde. Påse at ingen befinner seg i denne "faresonen" før og under fellingen.



### Fallretning

Målsettingen ved felling av trær er å plassere treet på en slik måte at etterfølgende kvisting og kapping av stokken kan utføres i et mest mulig "enkelt" terreng. Man skal kunne gå og stå sikkert.

Etter å ha bestemt hvilken retning du vil at treet skal falle i, må du gjøre en vurdering av treets naturlige fallretning.

De faktorene som styrer dette er:

- Helling
- Krokethet
- Vindretning
- Konsentrasjon av greiner
- Eventuell snøytingde
- Hindringer innen treets rekkevidde: f.eks. andre trær, kraftledninger, veier og bygninger.
- Se etter skader og råte i stammen, hvilket gjør det mer trolig at treet ryker og begynner å falle før du forventer dette.

Etter denne vurderingen kan man bli nødt til å la treet falle i sin naturlige fallretning, fordi det er umulig eller farlig å forsøke å plassere det i den retningen man i utgangspunktet hadde tenkt.

# ARBEIDSTEKNIKK

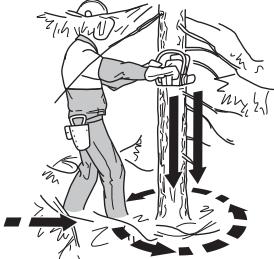
En annen meget viktig faktor som ikke påvirker fallretningen men din personlige sikkerhet, er å kontrollere at treet ikke har skadde eller "døde" greiner som kan brytes av og skade deg under fellingsarbeidet.

Det som først og fremst må unngås er at det fallende treet blir sittende fast i et annet. Å ta ned et fastfelt tre er meget farlig, og det innebærer meget stor ulykkesrisiko. Se anvisninger under overskriften Håndtering av mislykket felling.

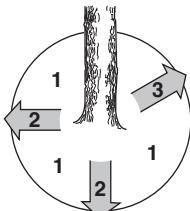
**VIGTIG!** I kritiske fellingsøyeblikk må hørselsvernet felles opp med en gang sagingen har opphört slik at det er mulig å fange opp lyder og varselssignaler.

## Underkvisting og rettrettevei

Kvist stammen opp til skulderhøyde. Det er sikrest å arbeide ovenfra og ned og ha stammen mellom deg og motorsagen.



Rensk opp i vegetasjonen rundt treet og legg merke til eventuelle hinder (steiner, greiner, groper osv), slik at du har en lett tilgjengelig rettrettevei når treet begynner å falle. Rettretteveien bør ligge ca 135° på skrå bakover fra trees planlagte fallretning.



- 1 Faresone
- 2 Rettrettevei
- 3 Fallretning

## Felling



**ADVARSEL! Vi fraråder brukere som ikke er tilstrekkelig kvalifisert å felle et tre med en sverdlengde som er mindre enn stammens diameter!**

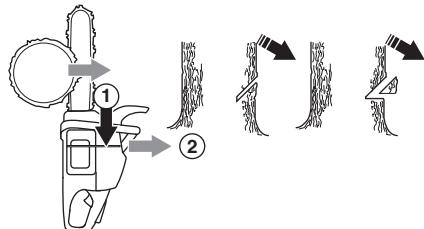
Fellingen utføres med tre sagskår. Først sages styreskåret, som består av et overskjær og et underskjær, deretter avsluttes fellingen med hovedskåret. Ved korrett

plassering av disse kan man styre fallretningen meget nøyaktig.

## Styreskår

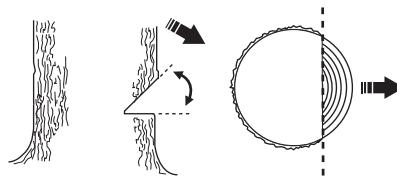
Ved utsaging av styreskåret begynner man med overskjæret. Sikt etter sagens fellingsretningsmerke (1) mot et mål lengre fram i terrenget, der du vil at treet skal falle (2). Stå på høyre side av treet, bak sagen, og sag med 'dragende' sagkjede.

Sag deretter underskjæret slik at det slutter på nøyaktig samme sted som overskjæret.



Dybden på styreskåret skal være 1/4 av stammens diameter og vinkelen mellom over- og underskjær minst 45°.

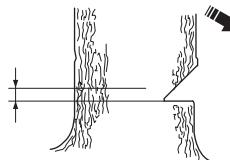
Stedet hvor de to skjærene møtes kalles styreskårlinje. Denne linjen skal ligge nøyaktig horisontalt og samtidig danne en rett vinkel (90°) mot valgt fallretning.



## Hovedskår

Hovedskåret sages fra den andre siden av treet og må ligge helt horisontalt. Stå på venstre side av treet og sag med dragende sagkjede.

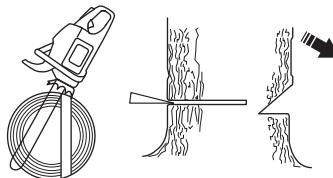
Plasser hovedskåret ca. 3-5 cm (1,5-2 tommer) over styreskårets horisontalplan.



Sett i barkstøtten (hvis en slik er montert) bak brytekanten. Sag med full gass og før sagkjedet/sverdet sakte inn i treet. Vær på vakt mot at treet beveger seg i motsatt retning av det som er valgt som fallretning. Sett i

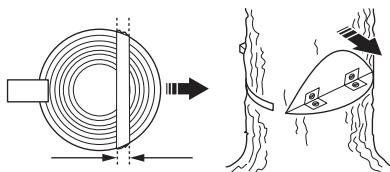
# ARBEIDSTEKNIKK

en fellekile eller et brytejern i hovedskåret så snart skjæredybden tillater det.



Hovedskåret skal avsluttes parallelt med styreskårlinjen slik at avstanden mellom dem er minst 1/10 av stammens diameter. Den delen av stammen som ikke er gjennomsagd, kalles brytekant.

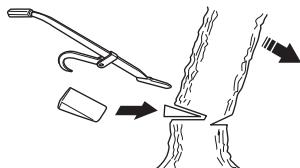
Brytekanten fungerer som et hengsel som styrer retningen til det fallende treet.



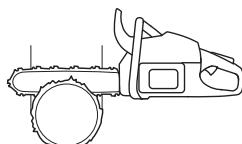
Hvis brytekanten er for liten eller gjennomsaget eller hvis styreskå og hovedskår er feil plassert, mister man all kontroll over treets fallretning.



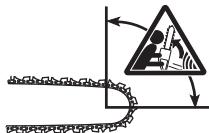
Når hovedskåret og styreskåret er ferdig, skal treet begynne å falle, enten av seg selv eller ved hjelp av fellekilen eller brytejernet.



Vi anbefaler bruk av en sverdlengde som er større enn treets diameter, slik at hoved- og styreskår kan utføres med et såkalt "enkelt sagskår". Se anvisninger under overskriften Tekniske data ang. hvilke sverdlengder som anbefales for din motorsagsmodell.



Det finnes metoder for felling av trær med en stammediameter som er større enn sverdlengden. Disse medfører meget stor risiko for at sverdets kastrisikosektor kommer i kontakt med et objekt.



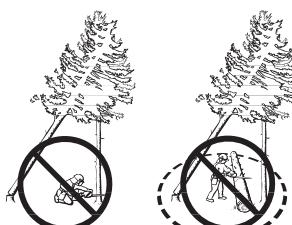
## Håndtering av mislykket felling

### Nedtakning av et "fastfelt tre"

Å ta ned et fastfelt tre er meget farlig, og det innebærer meget stor ulykkesrisiko.

Forsøk aldri å sage ned det treet det andre treet har fallt mot.

Arbeid aldri innenfor risikoområdet for hengende fastfelte trær.



Den sikreste metoden er å bruke vinsj.

- Traktormontert
- Bærbar

### Saging i trær og greiner som står i spenn

Forberedelser: Vurder hvilken retning spenningen går i og hvor den har sitt brytepunkt (dvs. det stedet hvor den ville brekke hvis den ble spent ytterligere).

Avgjør hvordan du frigjør spenningen på sikreste måte og om du klarer å gjøre det. Ved ekstra kompliserte situasjoner er den eneste sikre metoden å avstå fra bruk av motorsag og bruke vinsj.

### Generelt gjelder:

Plasser deg slik at du ikke risikerer å bli truffet av treet/greinen når spenningen blir frigjort.



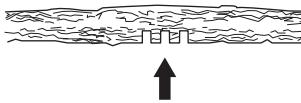
Lag ett eller flere sagskår på eller i nærheten av brytepunktet. Sag så dypt inn og med så mange sagsnitt som er nødvendig for at spenningen i treet/grenen skal bli frigjort slik at treet/grenen "brytes" av ved brytepunktet.



# ARBEIDSTEKNIKK

## Sag aldri helt gjennom et objekt som står i spenn!

Hvis du må sage gjennom treet/kvisten, lag to eller tre skjær mde 3 cm mellomrom og 3-5 cm dybde.



Fortsett å sage dypere til treets/kvistens bending og spenning frigjøres.



Sag treet/kvisten fra motsatt side etter at spenningen er frigjort.

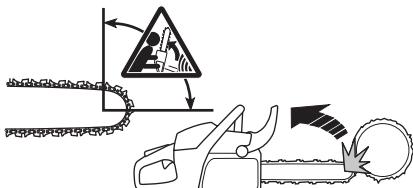
## Kastforebyggende tiltak



**ADVARSEL!** Kast kan forekomme lynraskt og være plutselige og voldsomme, og kan kaste motorsag, sverd og sagkjede mot brukeren. Hvis sagkjetet er i bevegelse når og hvis det treffer brukeren, kan det oppstå meget alvorlige og til og med livstruende skader. Det er nødvendig å forstå hva som førasaker kast og at de kan unngås ved forsiktighet og riktig arbeidsteknikk.

## Hva er kast?

Kast er betegnelsen på en plutselig reaksjon der motorsag og sverd kastes fra et objekt som har kommet i kontakt med den øvre kvadranten av sverdspissen, den såkalte kastrisikosektoren.



Kast skjer alltid i samme retning som sverdplanet. Det mest vanlige er at motorsag og sverd kastes opp- og bakover mot brukeren. Andre kastretninger kan imidlertid forekomme, avhengig av hvilken stilling motorsagen har i

det øyeblikket sverdets kastrisikosektor kommer i kontakt med et objekt.



Kast kan bare inntraffe når sverdets kastrisikosektor kommer i kontakt med et objekt.



## Kvisting



**ADVARSEL!** De fleste kastulykker inntreffer ved kvisting. Ikke bruk sverdets kastrisikosektor. Vær ytterst forsiktig og unngå at sverdspissen kommer i kontakt med stokken, andre greiner eller gjenstander. Vær ytterst forsiktig med greiner som står i spenn. De kan fjerne tilbake mot deg og gjøre at du mister kontrollen, hvilket kan medføre skader.

Sørg for at du kan gå og stå sikkert! Arbeid fra venstre side av stammen. Arbeid så nær motorsagen som mulig for beste kontroll. Når det er mulig skal du la tyngden av sagen hvile på stammen.

Flytt deg bare når du har stammen mellom deg og motorsagen.

## Oppkapping av stammen til stokk

Se anvisninger under overskriftene Generelle sageteknikk.

# VEDLIKEHOLD

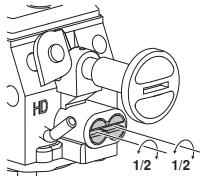
## Generelt

Brukeren må kun utføre det vedlikeholds- og servicearbeidet som beskrives i denne bruksanvisningen.

**VIGTIG!** Alt vedlikehold utover det som er nevnt i denne boken skal utføres av servicefaghandler (forhandler).

## Forgasserjustering

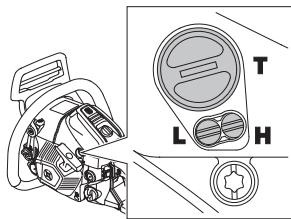
Alt etter gjeldende miljø- og utslippslovgivning er motorsagen din utstyrt med utslagsbegrenser på forgasserens justeringsskruer. Disse begrenser justeringsmulighetene til maksimalt 1/2 omdreining.



Ditt Husqvarna-produkt er konstruert og produsert ifølge spesifikasjoner som reduserer de skadelige avgassene.

## Funksjon

- Via gassregulatoren styrer forgasseren motorens turtall. I forgasseren blandes luft/brennstoff. Denne luft/brennstoffblandingene er justerbart. For å utnytte maskinen effekt maksimalt, må justeringen være korrekt.
- Justering av forgasseren innebefatter at motoren tilpasses lokale forhold, slik som klima, høydeforhold, bensin og type 2-taktsolje.
- Forgasseren har tre justeringsmuligheter:
  - L = Lavturtallsmunnstykke
  - H = Høyturtallsmunnstykke
  - T = Justeringsskrua for tomgang



- Med L- og H-munnstykene justeres ønsket brennstoffmengde til den luftmengden som gassregulatorenens åpning tillater. Skrus de med klokken, blir luft/brennstoffblandingene mager (mindre brennstoff), og skrus de mot klokken blir luft/brennstoffblandingene fet (mer brennstoff). Mager blanding gir høyere turtall og fet blanding lavere turtall.
- T-skruen regulerer gassregulatorenens stilling på tomgang. Hvis T-skruen skrus med klokken, får man

høyere tomgangsturtall, og skrus den mot klokken, får man lavere tomgangsturtall.

## Grunninnstilling og innkjøring

Ved prøvekjøring på fabrikk grunninnstilles forgasseren. Kjøring på allfor høyt turtall skal unngås de første 10 timene.

**OBS! Hvis kjedet roterer på tomgang skal T-skruen vris mot klokken til kjedet stanser.**

Anbefalt tomgangsturtall: 2700 o/min

## Finjustering

Når maskinen er "innkjørt" skal forgasseren finjusteres. Finjusteringen bør utføres av en ekspert. Først justeres L-munnstykket, deretter tomgangsskruen T og til slutt H-munnstykket.

## Bytte av brennstofftype

Det kreves ny finjustering dersom motorsagen etter bytte av brennstofftype oppfører seg annerledes med henblikk på startbarhet, akselerasjon, ruseturtall osv.

## Vilkår

- Ved all justering skal luftfilteret være rent og sylinderdekselet montert. Hvis forgasseren justeres med tilsmusset luftfilter, får man for mager brennstoffblanding neste gang luftfilteret rengjøres. Dette kan medføre store skader på motoren.
- Forsøk ikke å justere munnstykene L og H forbi stoppen, da dette kan føre til skader.
- Start maskinen som beskrevet i startinstruksjonen og kjør den varm i 10 min.
- Plasser maskinen på et plant underlag slik at sverdet peker bort fra deg og slik at sverd og kjede ikke er i kontakt med underlag eller andre objekter.

## Lavturtallsmunnstykke L

Skr L-munnstykket med urviseren til stopp. Hvis motoren har dårlig akselerasjon eller ujevn tomgang, skru L-munnstykket mot urviseren til god akselerasjon og tomgang er oppnådd.

## Finjustering av tomgang T

Tomgangen justeres med skruen merket T. Hvis justering er nødvendig, skrus tomgangsskruen T inn (med klokken) med motoren i gang til kjedet begynner å rotere. Åpne deretter (mot klokken) til kjedet står stille.

Tomgangsturtallet er korrekt innstilt når motoren arbeider jevnt i alle posisjoner med god margin til det turtallet hvor kjedet begynner å rotere.



**ADVARSEL! Hvis tomgangsturtallet ikke kan justeres slik at kjedet står stille, kontaktes et serviceverksted. Bruk ikke motorsagen før den er korrekt innstilt eller reparert.**

# VEDLIKEHOLD

## Høyturtallsmunnstykke H

Motoren fabrikkjusteres ved havnivå. Ved arbeid i stor høyde eller under andre værforhold, temperaturer og luftfuktighet kan det være nødvendig å foreta en mindre justering av høyturtallsmunnstykket.

**OBS!** Hvis høyturtallsmunnstykket skrus for langt inn, kan det forårsake skade på stempel og/eller sylinder.

Ved prøvekjøring på fabrikk stilles høyturtallsmunnstykket slik at motoren oppfyller gjeldende lovkrav samtidig som maksimal ytteevne oppnås. Forgasserens høyturtallsmunnstykke låses deretter med en bevegelsesbegrenser i maksimalt utskrudt stilling. Bevegelsesbegrenseren begrenser justeringsmuligheten til maksimalt en halv omdreining.

## Riktig justert forgasser

En riktig justert forgasser innebærer at maskinen akselererer uten å nøle og at den putrer litt ved full gass. Videre må kjedet ikke rotere på tomgang. Et L-munnstykke som er for magert innstilt kan gi startvansker og dårlig akselerasjon. Et for magert innstilt H-munnstykke gir maskinen lavere effekt ("mindre krefter"), dårlig akselerasjon og/eller motorskade.

## Kontroll, vedlikehold og service på motorsagens sikkerhetsutstyr

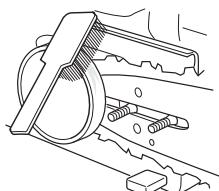
**Bemerk!** All service og reparasjon av maskinen krever spesialutdanning. Dette gjelder særlig maskinens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, anbefaler vi at du oppsøker ditt serviceverksted.

## Kjedebrems med kastbeskyttelse

### Kontroll av bremsebåndslitasje



Rengjør kjedebrems og koplingstrommel for spon, kvae og smuss. Tilmussing og slitasje påvirker bremsefunksjonen.



Kontroller jevnlig at bremsebåndet er minst 0,6 mm tykt på det mest slitte stedet.

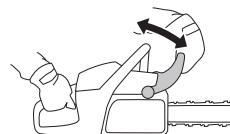
### Kontroll av kastbeskyttelse



Kontroller at kastbeskyttelsen er hel og uten synlige defekter, f.eks. materialsprekker.



Før kastbeskyttelsen fram og tilbake for å kontrollere at den går lett og at den er stabilt forankret ved leddet i koplingsdekselet.



### Kontroll av trehetsfunksjonen



Hold motorsagen, med motoren slått av, over en stubbe eller over en annen stabil gjenstand. Slipp det fremste håndtaket og la motorsagen falle av egen tyngde, roterende rundt det bakre håndtaket, mot stubben.



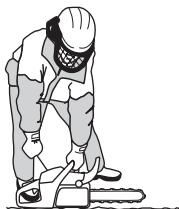
Når sverdspissen treffer stubben, skal bremsen løse ut.

### Kontroll av bremsevirkning

Plasser motorsagen på et stabilt underlag og start den. Påse at sagkjedet ikke kan komme i kontakt med bakken

# VEDLIKEHOLD

eller andre gjenstander. Se anvisninger under overskriften Start og stopp.



Hold motorsagen i et stødig grep med tommer og finger lukket om håndtakene.



Gi full gass og aktiver kjedebremsen ved å vri venstre håndledd mot kastbeskyttelsen. Ikke slipp det fremste håndtaket. **Kjedet skal stanse umiddelbart.**



## Gassregulatorsperre



- Kontroller at gassregulatoren er låst i tomgangsstilling når gassregulatorsperren er i sin utgangsposisjon.



- Trykk inn gassregulatorsperren og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige stilling når den slippes.



- Kontroller at gassregulatoren og gassregulatorsperren går lett og at returfjærssystemet fungerer.

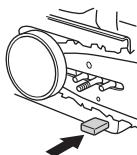


- Start motorsagen og gi full gass. Slipp gassregulatoren og kontroller at kjedet stanser og at det blir stående stille.

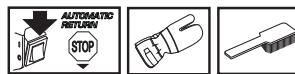
## Kjedefanger



Kontroller at kjedefangeren er hel og at den sitter fast i motorsagkroppen.



## Høyrehåndsvern



Kontroller at høyrehåndsvernet er helt og uten synlige defekter, slik som materialsprekker.

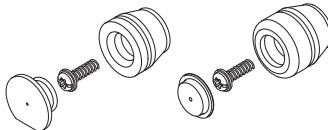


## Avvibreringssystem



Kontroller regelmessig avvibreringselementene med tanke på materialsprekker og deformering.

Kontroller at avvibreringselementene er fast forankret mellom motor- og håndtaksenhet.

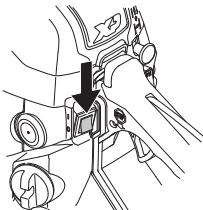


# VEDLIKEHOLD

## Stoppbryter



Start motoren og kontroller at motoren blir slått av når stoppbryteren føres til stoppstilling.



OBS! Start/Stopp-kontakten går automatisk tilbake til kjørestilling. For å unngå ufrivillig start, må tennpluggen derfor alltid fjernes fra tennpluggen ved montering, kontroll og/eller vedlikehold.

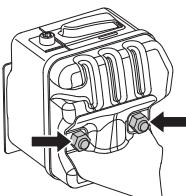
## Lyddemper



Bruk aldri en maskin som har defekt lyddemper.



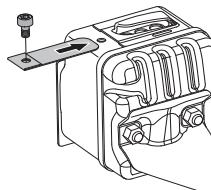
Kontroller regelmessig at lyddemperen sitter fast i maskinen.



Noen lyddempere er utstyrt med et spesielt gnistfangernett. Hvis maskinen er utstyrt med en slik lyddemper, bør nettet rengjøres en gang i uken. Dette gjøres enklest med en stålborste. Et tilstoppet nett fører til at motoren går varm med alvorlig motorskade som følge.

Bemerk! Ved eventuelle skader på nettet må det skiftes. Hvis nettet tilstoppes, blir maskinen overopphøyet med skader på cylinder og stempel som følge. Bruk aldri

maskinen med en lyddemper som er i dårlig stand. **Bruk aldri lyddemper uten eller med defekt gnistfangernett.**



Lyddemperen er utformet for å dempe lydnivået og for å lede avgassene bort fra brukeren. Avgassene er varme og kan inneholde gnister som kan forårsake brann hvis gassene rettes mot et tørt og brennbart materiale.

## Startmotor



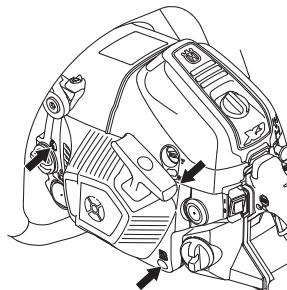
**ADVARSEL!** Returfjæren ligger i spent stilling i startaggregathuset og kan ved uaktsom behandling sprete ut og forårsake personskade.

Ved bytte av startfjær eller startsnor skal man være forsiktig. Bruk vernebriller og vernehansker.

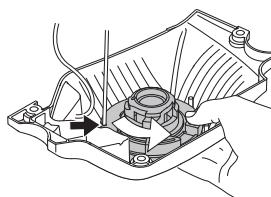
## Skift av brutt eller slitt startsnor



- Løsne skruene som holder startmotoren mot veivhuset og løft av startmotoren.

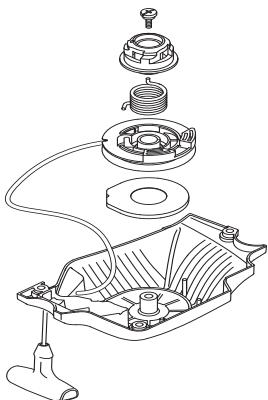


- Trekk snoren ca. 30 cm ut og løft den opp i utsparingen i ytterkant av snorhjulet. Nullstill returfjæren ved å la hjulet rotere sakte baklengs.



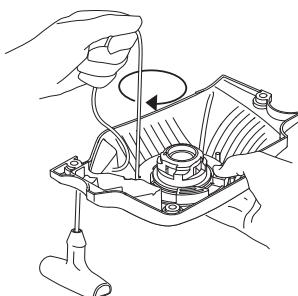
# VEDLIKEHOLD

- Løsne skruen i midten av snorhjulet og løft bort hjulet. Før inn og fest den nye startsnoren i hjulet. Kveil ca. 3 omdreininger av startsnoren på hjulet. Monter snorhjulet mot returfjæren slik at enden av returfjæren hekter fast i snorhjulet. Monter skruen i midten av snorhjulet. Monter startsnoren gjennom hullet i startmotorhuset og stathåndtaket. Knytt deretter en ordentlig knyte på startsnoren.



## Oppspenning av returfjær

- Løft startsnoren opp i utsparingen på snorhjulet og vri snorhjulet ca. 2 omdreininger med klokken.  
Bemerk! Kontroller at snorhjulet kan vris ytterligere minst 1/2 omdreining når startsnoren er dratt helt ut.

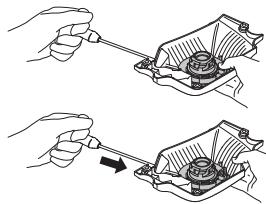


## Bytte av ødelagt returfjær



- Løft opp snorhjulet. Se anvisninger under overskriften Skift av brutt eller avslitt startsnor. Husk at returfjæren ligger i spenn i startapparathuset.
- Demonter kassett med returfjær fra startapparatet.

- Smør returfjæren med tynn olje. Monter kassett med returfjær i startapparatet. Monter snorhjulet og stram returfjæren.



## Montering av startmotor

- Monter startmotoren ved først å trekke ut startsnoren og deretter legge startmotoren på plass mot veivhuset. Slipp deretter startsnoren langsomt inn slik at starthakene griper inn i snorhjulet.



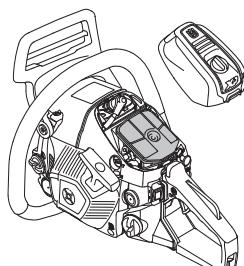
- Monter og trekk til skruene som holder startmotoren.

## Luftfilter



Luftfilteret må rengjøres regelmessig for stov og smuss for å unngå:

- Forgasserforstyrrelser
- Startproblemer
- Dårligere effekt
- Unødvendig slitasje på motorens deler.
- Unormalt høyt brennstofforbruk.
- Luftfilteret demonteres etter at luftfilterdekselet er løftet av. Ved montering må det påses at luftfilteret slutter helt tett mot filterholderen. Rist eller børst filteret rent.



En mer gjennomgående rengjøring oppnås ved å vaske filteret i såpevann.

# VEDLIKEHOLD

Et filter som har vært mye brukt kan aldri bli fullstendig rent. Derfor må det skiftes med jevne mellomrom. **Et skadet luftfilter må alltid skiftes.**

En HUSQVARNA motorsag kan utstyres med forskjellige typer luftfilter avhengig av arbeidsmiljø, værforhold, årstid osv. Rådfør deg med nærmeste forhandler.

## Tennplugg

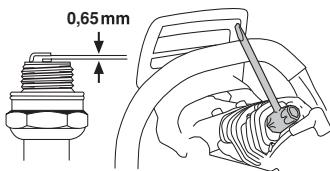


Tennpluggens stand påvirkes av:

- En feilaktig oljeblanding i brenselet (for mye, eller feilaktig olje).
- Tilsmusset luftfilter.

Disse faktorene gir belegg på tennpluggenes elektroder og kan forårsake driftsforstyrrelser og startvansker.

Hvis maskinens effekt er for lav, maskinen er vanskelig å starte eller tomgangen er urolig: kontroller alltid tennpluggen først før andre tiltak iverksettes. Hvis tennpluggen har mye belegg, rengjøres den, og kontroller samtidig at elektrodeavstanden er 0,65 mm. Tennpluggen bør skiftes etter omtrent en måneds drift eller om nødvendig tidligere.

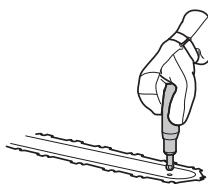


Bemerk! Bruk alltid anbefalt type tennplugg! Feil tennplugg kan ødelegge stempel/sylinder. Påse at tennpluggen har såkalt radiostøyfilter.

## Smøring av sverdets nesehjul



Sverdets nesehjul skal smøres hver gang du fyller brennstoff. Bruk en sprøye som er beregnet spesielt for dette og lagerfett av god kvalitet.



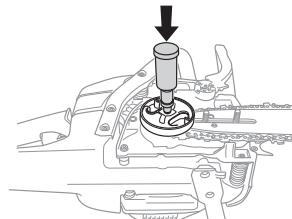
## Smøring av nålelager



Koplingstrommelen er utstyrt med et nålelager ved utgående aksel. Dette nålelageret må smøres regelmessig (1 gang per uke).

Ved smøring demonteres koplingsdekselet ved å løsne de to sverdmutrene. Plasser sagen liggende på siden med koplingstrommelen opp.

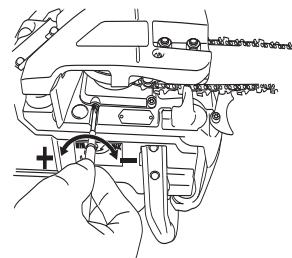
Smøring skjer ved at fett sprøytes inn i veivakselens sentrum ved hjelp av en fettpresse.



## Innstilling av oljepumpe.



Oljepumpen er justerbar. Justeringen foretas ved å vri på skruen med en skrutrekker. Maskinen leveres fra fabrikken med skruen innstilt på midtstilling. Hvis skruen vris med urviseren, reduseres oljemengden. Hvis skruen vris mot urviseren, øker oljemengden.



Anbefalt innstilling:

Sverd 13"-15": Minimal flow

Sverd 15"-16": Middels flow

Sverd - 18": Maksimal flow



**ADVARSEL!** Motoren må ikke være i gang under innstillingen.

# VEDLIKEHOLD

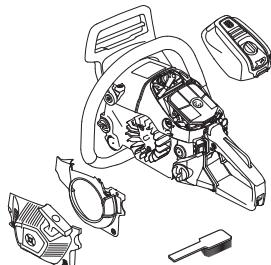
## Kjølesystem



For å oppnå lavest mulig driftstemperatur er maskinen utstyrt med et kjølesystem.

Kjølesystemet består av:

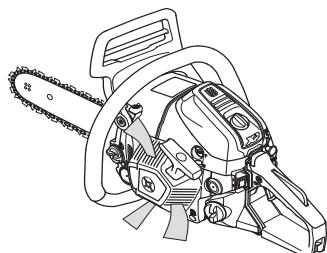
- 1 Luftinntak i startmotor.
- 2 Luftføringsskinne.
- 3 Vifteskovler på svinghjulet.
- 4 Kjøleflesner påylinderen.
- 5 Sylinderdeksel (leder kjøleluften mot sylinderen).



Rengjør kjølesystemet med en børste en gang i uken, ved vanskelige forhold oftere. Et tilsmusset eller tett kjølesystem fører til at maskinen overoppphetes, noe som forårsaker skader på sylinder og stempel.

## Sentrifugalrensing "Air Injection"

Sentrifugalrensing innebefatter følgende: All luft til forgasseren kommer (tas) gjennom startmotoren. Smuss og stov sentrifugeres bort av kjøleviften.



VIGTIG! For å opprettholde centrifugalrensingens funksjon, må den rengjøres og vedlikeholdes kontinuerlig. Rengjør luftinntaket til startmotoren, vifteskovlene på svinghjulet, rommet rundt svinghjulet, inntaksrøret og forgasserrommet.

## Vinterbruk

Ved bruk av maskinen i kulde og under snøforhold kan det oppstå driftsforstyrrelser, forårsaket av:

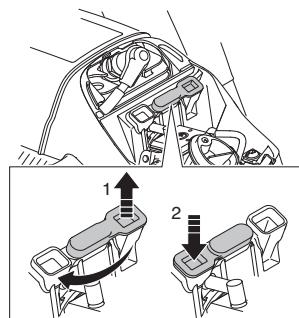
- For lav motortemperatur.
  - Isdannelse på luftfilter og frysning i forgasser.
- Derfor kreves det ofte spesielle tiltak, slik som å:
- Delvis redusere luftinntaket til startmotoren og dermed heve motorens arbeidstemperatur.
  - Forvarm innsugingsluften til forgasseren ved å utnytte varmen fra sylinderen.

### Temperatur 0°C eller lavere:

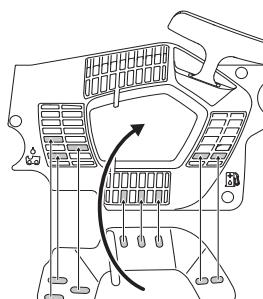


Mellomveggen er konstruert slik at den kan justeres for kjøring i kulde, slik at forvarmet luft fra sylinderen kan passere inn i forgasserrommet og hindre at f.eks. luftfilteret iser igjen.

Flytt pluggen fra posisjon 1 til posisjon 2, slik at forvarmet luft fra sylinderen kan passere inn i forgasserrommet og hindre ising på luftfilteret. Løft av luftfilteret for å få bedre tilgang.



Et spesielt beskyttelseslokke er tilgjengelig for montering på startmotorhuset ved temperaturer under -5 °C og/eller arbeid i snø.



Delenummer: 580 65 98-01.

## VEDLIKEHOLD

Disse reduserer kjøleluften og hindrer at større mengder snø suges inn i forgasserrommet.

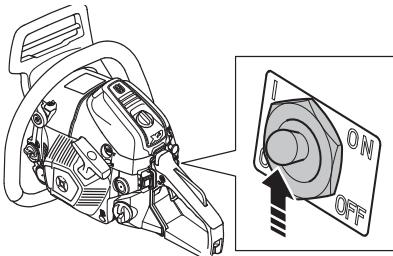
**VIGTIG!** Hvis der er montert et spesielt vintersett eller det er gjort noe for å heve temperaturen, må maskinen omstilles til normal innstilling når den brukes i normale temperaturforhold. Ellers risikerer man overopphetning med alvorlige motorskader som resultat.

### Håndtaksvarme

#### 543 XPG

På modeller med betegnelsen XPG er såvel den fremre håndtaksbøylen som det bakre håndtaket utstyrt med elektriske varmeslynger. Disse får elektrisk strøm fra en innebygd generator i motorsagen.

Når kontakten skyves oppover, slås varmen på. Når kontakten skyves nedover, slås varmen av.



# VEDLIKEHOLD

## Vedlikeholdsskjema

Under følger en liste over det vedlikehold som skal utføres på maskinen. De fleste av punktene er beskrevet i avsnittet Vedlikehold.

| Daglig ettersyn  | Ukentlig ettersyn                                     | Månedlig ettersyn   |
|--|---|---|
| Rengjør maskinen utvendig.   | Kontroller kjølesystemet ukentlig.                    | Kontroller bremsebåndet på kjedebremsen med henblikk på slitasje. Skift når det er mindre enn 0,6 mm på det mest slitte stedet. |
| Kontroller at gassregulatorens deler fungerer sikkert.<br>(Gassregulatorsperre og gassregulator.)  | Kontroller startapparatet, startlinen og returfjæren. | Kontroller koplingssenteret, koplingstrommelen og koplingsfjæren med henblikk på slitasje.                                      |
| Rengjør kjedebremsen og kontroller at den fungerer sikkert. Kontroller at kjedefangeren er uskadet, skift om nødvendig.  | Kontroller at avvibreringselementene ikke er skadd.   | Rengjør tennpluggen. Kontroller at elektrodeavstanden er 0,65 mm.   |
| Sverdet skal snus daglig for jevnere slitasje. Kontroller at smørehullet i sverdet ikke er tett. Rengjør kjedesporet. Hvis sverdet har nesehjul, smøres dette. | Smør koplingstrommelens lager.                        | Rengjør forgasseren utvendig.   |
| Kontroller at sverd og kjede får nok olje.   | Fil bort eventuelle grader på sidene av sverdet.      | Kontroller brennstoffilteret og brennstoffslangen. Skift om nødvendig.  |
| Kontroller sagkjetet med henblikk på synlige sprekker i nagler og ledd, om sagkjetet er stift eller hvis nagler og ledd er unormalt slitt. Skift om nødvendig. | Rengjør eller skift lyddemperens gnistfangernett.     | Tøm bensintanken og rengjør den innvendig.  |
| Fil kjedet og kontroller stramming og tilstand. Kontroller at kjededrivhjulet ikke er unormalt slitt, skift om nødvendig.                                      | Rengjør forgasserrommet.                              | Tøm oljetanken og rengjør den innvendig.  |
| Rengjør startmotorens luftinntak.  | Rengjør luftfilteret. Skift om nødvendig.             | Kontroller alle kabler og forbindelser.   |
| Kontroller at skruer og mutre er trukket til.  |   |   |
| Kontroller at stoppbryteren fungerer.  |   |   |
| Kontroller at det ikke er noen brennstofflekkasje fra motor, tank eller brennstoffledninger.   |   |   |
| Kontroller at kjedet ikke roterer når motoren går på tomgang.  |   |   |

# TEKNISKE DATA

## Tekniske data

|  | 543 XP      | 543 XPG     |
|--|-------------|-------------|
| <b>Motor</b>   |             |             |
| Sylinder volum, cm <sup>3</sup> :                                    | 43,1        | 43,1        |
| Sylinderdiameter, mm   | 42          | 42          |
| Slaglengde, mm   | 31,1        | 31,1        |
| Tomgangsturtall, o/min   | 2700        | 2700        |
| Effekt, kW/ o/min  | 2,2/9600    | 2,2/9600    |
| <b>Tenningssystem</b>  |             |             |
| Tennplugg  | NGK CMR7H   | NGK CMR7H   |
| Elektrodeavstand, mm   | 0,65        | 0,65        |
| <b>Brennstoff-/smøresystem</b>                                       |             |             |
| Volum bensintank, liter  | 0,42        | 0,42        |
| Kapasitet oljepumpe ved 9000 o/min, ml/min                           | 3-13        | 3-13        |
| Volum oljetank, liter  | 0,27        | 0,27        |
| Type av oljepumpe  | Justerbar   | Justerbar   |
| <b>Vekt</b>  |             |             |
| Motorsag uten sverd, kjede og med tomme tanker, kg                   | 4,5         | 4,7         |
| <b>Støyutslipp (se anm. 1)</b>                                       |             |             |
| Lydefektnivå, mål dB(A)  | 112         | 112         |
| Lydefektnivå, garantert L <sub>WA</sub> dB(A)                        | 113         | 113         |
| <b>Ljudnivåer (se anm. 2)</b>  |             |             |
| Ekvivalent lydtrykknivå ved brukerens øre, dB(A)                     | 101         | 101         |
| <b>Ekvivalente vibrasjonsnivåer, a<sub>hveq</sub> (se merknad 3)</b> |             |             |
| Fremre håndtak, m/s <sup>2</sup>                                     | 2,8         | 2,8         |
| Bakre håndtak, m/s <sup>2</sup>                                      | 3,5         | 3,5         |
| <b>Kjede/sverd</b>   |             |             |
| Standard sverdlengde, tommer/cm                                      | 15/38       | 15/38       |
| Anbefalte sverdlengder, tommer/cm                                    | 13-18/33-45 | 13-18/33-45 |
| Effektiv skjærelengde, tommer/cm                                     | 12-17/31-43 | 12-17/31-43 |
| Deling, tommer/mm  | 0,325/8,25  | 0,325/8,25  |
| Tykkelse på drivlenke, tommer/mm                                     | 0,050/1,3   | 0,050/1,3   |
|  | 0,058/1,5   | 0,058/1,5   |
| Type drivhjul/antall tanner  | Rim/7       | Rim/7       |
| Kjedehastighet ved 133 % av maksimalt motorturtall, m/s              | 24,6        | 24,6        |

Anm.1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L<sub>WA</sub>) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC.

Merknad 2: Ekvivalent støytrykknivå i henhold til ISO 22868 beregnes som tidsvektet total energi for ulike trykknivåer under forskjellige driftsforhold. Typisk statistisk spredning for ekvivalent støytrykknivå er et standard avvik på 1 dB (A).

Merknad 3: Ekvivalent vibrasjonsnivå i henhold til ISO 22867 beregnes som tidsvektet total energi for vibrasjonsnivåer under forskjellige driftsforhold. Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEKNISKE DATA

## Sverd og kjedeombordstyrer

Følgende skjæreutstyr er godkjent for modellene Husqvarna 543 XP og 543 XPG.

| Sverd             |                |                |                                    | Sagkjede      |                             |
|-------------------|----------------|----------------|------------------------------------|---------------|-----------------------------|
| Lengde,<br>tommer | Deling, tommer | Sporbredde, mm | Maks. antall<br>tenner<br>nesehjul | Type          | Lengde,<br>drivlenke (stk.) |
| 13                | 0,325          | 1,3            | 10T                                | Husqvarna H30 | 56                          |
| 15                |                |                |                                    |               | 64                          |
| 16                |                |                |                                    |               | 66                          |
| 18                |                |                |                                    |               | 72                          |
| 13                |                |                |                                    |               | 56                          |
| 15                | 0,325          | 1,5            | 10T                                | Husqvarna H25 | 64                          |
| 16                |                |                |                                    |               | 66                          |
| 18                |                |                |                                    |               | 72                          |

## Sagkjedets filing og filmaler

|         |            |     |     |     |            |            |
|---------|------------|-----|-----|-----|------------|------------|
|         |            |     |     |     |            |            |
| inch/mm | Ø          |     |     |     | inch/mm    |            |
| H25     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-75 |
| H30     | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-74 |

## EF-erklæring om samsvar

(Gjelder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, forsikrer hermed at motorsagene for skogbruk Husqvarna 543 XP og 543 XPG fra år 2012s serienummer og fremover (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer) tilsvarer forskriftene i RÄDSDIREKTIV:

- fra 17. mai 2006, "angående maskiner" **2006/42/EC**
- av 15. desember 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EC**.
- av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" **2000/14/EC**.

For informasjon angående støyutslippene, se kapittelet Tekniske data. Følgende standarder er blitt tillempet: **EN ISO 12100:2010, ISO 14982:1998, EN ISO 11681-1:2011**.

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utført EF-typeprøving ifølge maskindirektivets (2006/42/EC) artikkel 12, punkt 3b. Bekreftelsene om EF-typekontroll ifølge vedlegg VI, har nummer: **0404/12/2360 – 543 XP, 543 XPG**.

Den leverte motorsagen samsvarer med det eksemplaret som gjennomgikk EF-typeprøving.

Huskvarna, 29. november 2012

Bengt Frögelius, Utviklingssjef Motorsag (Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)  
112 – Norwegian

# MERKKIEN SELITYKSET

## Koneessa esiintyvät tunnukset:

**VAROITUS!** Moottorisahat saattavat olla vaarallisia! Huolimaton tai virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Käytä aina:

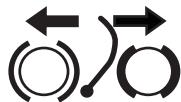
- Hyväksyttyä suojakypärää
- Hyväksyttyjä kuulonsuojaaimia
- Suojalasit tai visiiri

Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.

Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Koneen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokilvessä.

**VAROITUS!** Terälevyn kärjen osuminen esineeseen voi synnyttää takapotkun ja aiheuttaa terälevyn sinkoutumisen ylöspäin ja kohti käyttäjää. Se voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Ketujarru, aktiivinen (oikealla)  
Ketujarru, ei aktiivinen  
(vasemmalla)



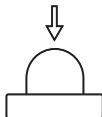
Rikastin asennossa "auki".



Rikastin asennossa "kiinni"



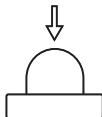
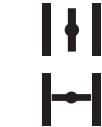
Polttoainepumppu



Polttonesteen täyttö.



Teräketjuöljyn täyttö.



Öljypumpun säätö.



Muita koneen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifointivaiatuksia.

## Käyttöohjeessa esiintyvät tunnukset:

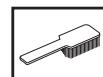
Tarkastus ja/tai huolto on suoritettava moottori sammutettuna ja pysäytin asennossa STOP. HUOM! Käynnistys-/pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käyttöasentoon. Sen vuoksi tahaton käynnistyminen on aina estettävä irrottamalla sytytystulpan suojuus sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.



Käytä aina hyväksyttyjä suojakäsineitä.



Puhdistettava säännöllisesti.



Silmämääritäinen tarkastus.



Suojalaseja tai visiiriä on käytettävä.



Poltonesteen täyttö.



Öljyn täyttö ja öljyn syöttöön säättäminen.



Ketujarrun on oltava kytkeettyä, kun moottorisaha käynnistetään.



**VAROITUS!** Terälevyn kärjen osuminen esineeseen voi synnyttää takapotkun ja aiheuttaa terälevyn sinkoutumisen ylöspäin ja kohti käyttäjää. Se voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.



# ESITTELY

## Sisältö

### MERKKIEN SELITYKSET

Koneessa esiintyvät tunnukset: ..... 113

Käytööhjeessä esiintyvät tunnukset: ..... 113

### ESITTELÝ

Sisältö ..... 114

### JOHDANTO

Hyvä asiakas! ..... 115

### KONEEN OSAT

Moottorisahan osat ..... 116

### YLEISET TURVAOHJEET

Toimenpiteet ennen uuden moottorisahan käyttöä ..... 117

Tärkeää ..... 117

Käytä aina tervettä järkeä ..... 118

Henkilökohtainen suojarustus ..... 118

Koneen turvalaitteet ..... 118

Terälaitte ..... 121

### ASENNUS

Terälevyn ja ketjun asennus ..... 127

### POLTOAINEEN KÄSITTELY

Poltoaine ..... 128

Tankkaus ..... 129

Poltoaineturvallisuus ..... 129

### KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Käynnistys ja pysäytys ..... 130

### PERUSTEKNIKKA

Aina ennen käyttöä: ..... 132

Yleiset työohjeet ..... 132

Takapotkua ehkäisevät toimenpiteet ..... 138

### KUNNOSSAPITO

Yleistä ..... 139

Kaasuttimen säätö ..... 139

Moottorisahan turvalitteiden tarkastus,

kunnossapito ja huolto ..... 140

Äänenvaimennin ..... 142

Käynnistin ..... 143

Ilmansuodatin ..... 144

Sytytystulppa ..... 144

Terälevyn kärkipyörän voitelu ..... 144

Neulalaakerin voitelu ..... 145

Öljypumpun säätö. ..... 145

Jäähditysjärjestelmä ..... 145

Keskipakoispuhdistus "Air Injection" ..... 145

Talvikäyttö ..... 146

Lämpökahvat ..... 146

Huoltokaavio ..... 147

## TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot ..... 148

Terälevy- ja ketjuyhdistelmät ..... 149

Teräketjun teroittaminen ja viilausohjaimet ..... 149

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus ..... 149

---

## JOHDANTO

---

### Hyvä asiakas!

Onnittelemme Husqvarna-tuotteen valinnan johdosta! Husqvarnan perinteet ulottuvat vuoteen 1689 saakka, jolloin kuningas Kaarle XI antoi pystyttää Huskvarna-joen rannalle tehtaan muskettien valmistukseen. Sijoitus Huskvarna-joen rannalle oli looginen, koska jokea käytettiin vesivoiman tuottamiseen ja se toimi sitten vesivoimalana. Näiden yli 300 vuoden ajan, joina Husqvarnan tehdas on ollut toiminnassa, siellä on valmistettu lukemattomia tuotteita, aina puuillesistä moderneihin keittiökoneisiin, ompelukoneisiin, polkupyöriin, moottoripyörin jne. 1956 lanseerattiin ensimmäinen moottoriruohonleikkuri, jota seurasi vuonna 1959 moottorisaha, ja sillä alalla Husqvarna nykyisin toimii.

Husqvarna tänä päivänä yksi maailman johtavista metsä- ja puutarhatuotteiden valmistajista, jonka tärkeimpänä kriteerinä on laatu ja suorituskyky. Liikeideana on kehittää, valmistaa ja markkinoida moottorikäyttöisiä tuotteita metsän- ja puutarhanhoitoon sekä rakennus- ja laitosteollisuudelle. Husqvarnan tavoitteena on myös olla eturivissä ergonomiassa, käyttäjäystävällisyydessä, turvallisuudessa ja ympäristöajattelussa, minkä vuoksi olemme kehittäneet lukuisia onnistuneita yksityiskohtia tuotteiden parantamiseksi näillä alueilla.

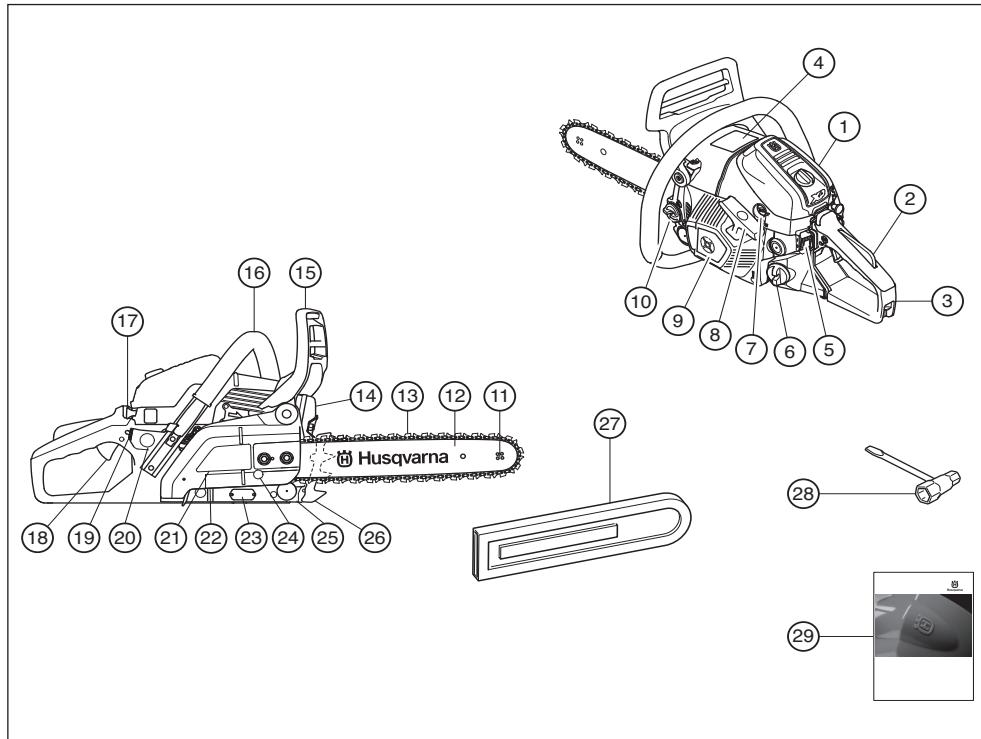
Olemme vakuuttuneita, että tulette tytyväisenä arvostamaan tuotteemme laatua ja suorituskykyä vielä pitkälle tulevaisuudessa. Ostaessasi jonkin tuotteistamme saat ammattitaitoista korjaus- ja huoltoapua, jos jotakin kaikesta huolimatta tapahtuu. Jos ostat koneen muualta kuin valtuutetulta jälleenmyyjältämme, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Toivomme, että olet tytyväinen koneeseesi, ja että se saa olla seuralaisenasi pitkän aikaa eteenpäin. Muista, että tämä käyttöohje on arvokas asiakirja. Noudattamalla sen käyttö-, huolto- ja kunnossapito- ja muita ohjeita voit huomattavasti pidentää koneen elinikää ja lisätä myös sen jälleenmyyntiarvoa. Jos myyt koneesi, muista luovuttaa käyttöohje uudelle omistajalle.

Kiitämme Husqvarna-tuotteen valitsemisesta!

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

# KONEEN OSAT



## Moottorisahan osat

- |   |   |
|---|---|
| 1 Ilmansuodattimen kotelo                     | 16 Etukahva                             |
| 2 Kaasuliipasimen varmiston                   | 17 Rikastin                             |
| 3 Takakahva oikean käden suojuksella          | 18 Kaasuliipasin                        |
| 4 Huomio- ja varoitustarra                    | 19 Kahvojen lämmityskatkaisin (543 XPG) |
| 5 Pysäytin                                    | 20 Polttoaineepumppu                    |
| 6 Polttoainesäiliö                            | 21 Kytkinkotelot                        |
| 7 Kaasuttimen säättöruuvit                    | 22 Öljypumpun säättöruuvi               |
| 8 Käynnistyskahva                             | 23 Tuote- ja sarjanumerokilpi           |
| 9 Käynnistin                                  | 24 Teräketjun kireydensäättöruuvi       |
| 10 Ketjuöljysäiliö                            | 25 Ketjusieppo                          |
| 11 Kärkipyörä                                 | 26 Kuorituki                            |
| 12 Terälevy                                   | 27 Terásuoitus                          |
| 13 Teräketju                                  | 28 Yhdistelmäavain                      |
| 14 Äänenvaimennin                             | 29 Käyttöohje                           |
| 15 Takapotkusuojuksella varustettu ketjujarru |   |

# YLEiset TURVAOHJEET

## Toimenpiteet ennen uuden moottorisahan käyttöä

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Tarkasta terälaitteen asennus ja säätö. Katso otsikon Asennus alla annetut ohjeet.
- Lisää poltoainetta ja käynnistä moottorisaha. Katso otsikoiden Polttoaineen käsittely. Käynnistys ja Pysäytys alla annetut ohjeet.
- Älä käytä moottorisahaa, ennen kuin teräketjuun on päässyt riittävästi ketjulyöji. Katso otsikon Terälaitteen voitelu alla annetut ohjeet.
- Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä siksi aina hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.



**VAROITUS!** Koneen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä varaosia. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käytäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.



**VAROITUS!** Moottorisaha voi huolimattomasti tai virheellisesti käytettyyn olla vaarallinen työväline, joka voi aiheuttaa vakavan tai jopa hengenvaarallisen tapaturman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttööheen sisällön.



**VAROITUS!** Äänenvaimennin sisältää kemikaaleja, jotka saattavat olla karsinogeenisiä. Vältä kosketusta näihin osiin, mikäli käsitletet vaurioitunutta äänenvaimenninta.



**VAROITUS!** Moottorin pakokaasujen, ketjulyjsumun ja sahanpurupölyn pitkäaikainen sisäänhengittäminen voi olla terveydelle vaarallista.



**VAROITUS!** Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.



**VAROITUS!** Älä anna koskaan lasten käyttää konetta tai oleskella sen läheisyydessä. Koska koneessa on jousipalautteinen pysäytyskosketin ja se voidaan käynnistää käynnistyskahvasta alhaisella nopeudella ja voimalla, myös pienet lasten voima voi tietyissä olosuhteissa riittää koneen käynnistämiseen. Se voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Irrota sen vuoksi sytytystulpan suojuksen aina, kun kone on ilman valvontaa.

## Tärkeää

### TÄRKEÄ!

Tämä metsäkäyttöön tarkoitettu moottorisaha on suunniteltu metsätöihin, kuten puiden kaatamiseen, karsimiseen ja katkomaiseen.

Kansallinen lainsäädäntö voi asettaa rajoituksia tämän koneen käyttöön.

Sahassa tulee käyttää ainostaan kappaleessa Tekniset tiedot suositeltuja terälevy/teräketjuhydistelmiä.

Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt tai nauttinut alkoholia, tai käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkykyyskorki, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.

Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojarustus alla annetut ohjeet.

Älä tee tähän koneeseen koskaan sellaisia muutoksia, jotka muuttavat sen alkuperäistä rakennetta, äläkä käytä sitä, mikäli epäilet jonkin muun muuttaneen konetta.

Älä koskaan käytä viallista konetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja kunnossapito-, tarkastus- ja huolto-ohjeita. Tietty kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso otsikon Kunnossapito alla annetut ohjeet.

Älä koskaan käytä muita kuin tässä käyttöohjeessa suositeltuja lisävarusteita. Katso otsikoiden Terälaitte ja Tekniset tiedot alla annetut ohjeet.

**HUOM!** Käytä aina suojalaseja tai kasvovisiiriä, jotta sinkoavien kappaleiden aiheuttamia vahinkoriski olisi pienempi. Moottorisaha voi singota suurella voimalla liikkeelle sahanpurun, pienien puunpalojen ja vastaan kaltaisia kappaleita. Ne voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja, etenkin silmille.



**VAROITUS!** Moottorin käyttäminen suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa voi aiheuttaa tukehtumisesta tai hiilimonoksidimyrkyksestä johtuvan kuoleman.



**VAROITUS!** Väärä terälaitte tai väärä terälevy/teräketjuhydistelmä lisää takapotkun vaaraa! Käytä vain suosittelemiamme terälevy/teräketjuhydistelmiä ja noudata teroitusohjeita. Katso ohjeita kappaleessa Tekniset tiedot.

# YLEiset TURVAOHJEET

## Käytä aina tervettä järkeää

On mahdotonta kuvata kaikkia mahdollisia tilanteita, joita moottorisahan käytössä voi ilmetä. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeää. Vältä tilanteita, mihin et katso taitosi riittävän. Mikäli olet vielä näiden ohjeiden lukemisen jälkeen epävarma menettelytavoista, sinun on kysyttävä neuvoa asiantuntijalta ennen jatkamista. Älä epäröi ottaa yhteyttä jälleenmyyjääsi tai meihin, mikäli sinulla on kysyttävää moottorisahan käytöstä. Olemme mielellämme avuksi ja annamme neuvoja, joiden avulla voit käyttää moottorisahaasi paremmin ja turvalisemmin. Moottorisahan käytöön kannattaa hankkia opetusta. Jälleenmyyjäsi, metsäpistot tai kirjastot voi antaa tietoja saatavilla olevista koulutusmateriaaleista ja kurseista.



Työ rakenteiden ja tekniikan parantamiseksi on jatkuvasti käynnissä - parannuksilla halutaan lisätä sinun turvalisuutta ja tehokkuutta. Käy jälleenmyyjäsi luona säännöllisesti kuolemassa, millaista hyötyä voit saada kulloinkin esitteillä olevista uutuuksista.

## Henkilökohtainen suojarustus



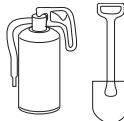
**VAROITUS!** Suurin osa moottorisahaonnettomuuksista tapahtuu niin, että teräketju osuu käyttäjään. Konetta käytettäessä on aina pidettävä hyväksyttyjä henkilökohtaisia suojarusteita. Henkilökohtaiset suojarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuustilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa.



Käytä aina:

- Hyväksytty suojakypärää
- Kuulonsuojaaimet
- Suojalasit tai visiiri

- Viiltsosuojalla varustetut käsineet
- Viiltsosuojalla varustetut housut
- Viiltsosuojalla, teräksisellä varvassuojaalla ja liuistamattomalla pohjalla varustetut saappaat
- Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.
- Palonsammutin ja lapio



Vaatteiden pitää olla ihonmyötäisiä, mutta ne eivät saa vaikeuttaa liikkumista.

**TÄRKEÄÄ!** Äänenvaimentimesta, terälevystä ja ketjusta tai muista lähteistä saattaa syntyä kipinöitä. Pidä palonsammutskalustoa aina saatavilla mahdollista tarvitta varten. Niin voit olla avuksi metsäpalojen ehkäisemisessä.

## Koneen turvalaitteet

Tässä luvussa selvitetään koneen turvalaitteet ja niiden toiminta. Katso tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet otsikon Koneen turvalaitteiden tarkastus, kunnossapito ja huolto alta. Katso luvusta Koneen osat, missä nämä laitteet koneessasi sijaitsevat.

Koneen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusriski kasvaa, jos koneen kunnossapitoa ei suoriteta oikealla tavalla ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Jos tarvitset lisähoeitä, ota yhteys huoltokorjaamoona.



**VAROITUS!** Älä koskaan käytä konetta, jos sen turvalaitteet ovat rikki. Turvalaitteet on tarkastettava ja huollettava. Katso ohjeet otsikon Koneen turvalaitteiden tarkastus, kunnossapito ja huolto alta. Jos koneessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.

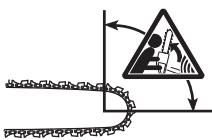
## Takapotkusuojuksella varustettu ketjujarru

Moottorisahasi on varustettu ketjujarrulla, joka pysäyttää teräketjun takapotkun sattuessa. Ketjujarru vähentää onnettomuusriskiä, mutta vain sinä käyttäjänä voit estää ne.



## YLEiset TURVAOHJEET

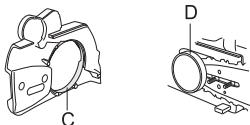
Käytä sahaa varovasti äläkä koskaan päästää terälevyn takapotkuille altista aluetta osumaan esineisiin.



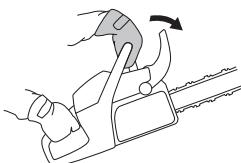
- Ketujarru (A) laukaistaan joko käsin (vasemmalla kädellä) tai automaattisella pysäytystoiminnolla.



- Liike käynnistää jousikuormitteisen koneiston, joka kiristää jarruhihnan (C) moottorin ketjupyörän (D) (kytkinrulumun) ympärille.



- Takapotkusuojusta ei ole tarkoitettu vain ketujarrun laukaisemiseen. Sen toinen erittäin tärkeä tehtävä on vähentää vaaraa, että vasen käsi osuu teräketjuun, jos ote irtooa etukahvasta.



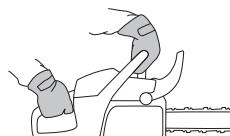
- Ketujarrun on oltava kytettynä estämässä ketjun pyöriminen, kun moottorisaha käynnistetään



- Käytä ketujarrua "seisontajarruna" käynnistyksessä sekä lyhyiden siirrymien aikana, jotta käyttäjä tai ympäristö ei joutuisi tekemisiin liikkuvan teräketjun kanssa.
- Ketujarru vapautetaan työtämällä takapotkusuojuksen taaksepäin etukahvaan päin.



- Takapotkut voivat olla salamannopeita ja erittäin voimakkaita. Useimmat takapotkut ovat heikkoja, eivätkä ne aina lauksa ketjujarrua. Näissä tilanteissa moottorisaha on pidettävä tukevassa otteessa eikä sitä saa päästää käsistä.



- Se, laukaistaanko ketujarru käsin vai automaattisella pysäytystoiminnolla, riippuu takapotkun voimakkudesta ja moottorisahan asennosta siihen esineeseen nähdyn, johon terälevyn takapotkusektori on osunut.

Rajuissa takapotkuissa ja kun terälevyn takapotkusektori on mahdollisimman kaukana käyttäjäästä, ketujarru laukeaa automaattisella pysäytystoiminnolla, jonka ketujarrun vastavoima (hitaus) aktivoi takapotkun suunnassa.



Lievemmissä takapotkuissa, tai kun takapotkusektori on lähellä käyttäjää, laukeaa ketujarru vasemman käden vaikutuksesta.



- Kaatoasennossa vasen käsi on sellaisessa asennossa, että ketujarrun aktivointi käsin on mahdotonta. Pidettäessä sahasta tällaisella otteella, ts. kun vasen käsi on asetettu niin, ettei se pysty vaikuttamaan takapotkusuojuksen liikkeeseen, voi ketujarru laueta vain automaattisen pysäytystoiminnon vaikutuksesta.



# YLEiset TURVAOHJET

## Aktivoiko käteni aina ketjujarrun takapotkun yhteydessä?

Ei. Takapotkusuojaan viemiseksi eteen tarvitaan tietyn suuruista voimaa. Jos kätesi hipaisee vain kevyesti takapotkusuoja tai luiskahtaa sen yli, saatetaa voima olla liian pieni ketjujarrun laukaisuun. Moottorisahan kahvasta on myös pidettävä tukkevasti kiinni työskentelyn aikana. Kun teet niin, et ehkä koskaan irrota otetta etukahvasta ja aktivoi ketjujarrua, tai ketjujarru voi mennä pääle vasta kun saha on ehtinyt liikkuma melkoisen matkan. Tällaisessa tapauksessa saatetaa käydä niin, ettei ketjujarru ehdi pysäyttää ketjua ennen kuin se osuu sinuun.

Myös tietyissä työasennoissa kätesi ei ylety takapotkusuojaan ketjujarrun aktivoimiseksi, esim. kun saaha pidetään kaatoasennossa.

## Pysäytäväkö automaattinen pysäytystoiminto ketjun aina, jos takapotku tapahtuu?

Ei. Ensinnäkin jarrun on toimittava. Jarrun testaaminen on helppoa, katso ohjeet otsikon Koneen turvalaitteiden tarkastus, kunnossapito ja huolto alta. Suosittelemme, että teet sen ennen jokaista työrupeamaa. Toiseksi takapotku on oltau riittävän voimakas, jotta se aktivoisi ketjujarrun. Jos ketjujarru olisi hyvin herkkä, se aktivoituisi tämän täästää, ja se olisi melko vaivalloista.

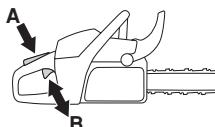
## Suojaako ketjujarru minua vahingoilta aina, jos takapotku tapahtuu?

Ei. Ensinnäkin jarrun on toimittava, jotta se suojaisi tarkoitettulla tavalla. Toiseksi se on aktivoitava ylä kuvatulla tavalla, jotta se pysäytäisi teräketjun takapotkun yhteydessä. Kolmanneksi ketjujarru voi kyllä aktivoitua, mutta jos terälevy on liian lähellä sinua, voi käydä niin ettei jarru ehdi hidastamaan ja pysäytämään ketjua ennen kuin moottorisaha osuu sinuun.

Vain sinä itse ja oikea työtekniikka voitte eliminoida takapotku ja sen aiheuttamat vaaratilanteet.

## Kaasuliipasimen varmistin

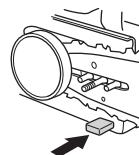
Varmistin on suunniteltu estämään tahaton kaasuliipasimen käyttämisen. Kun varmistin (A) painetaan kahvan sisään (= kun kahvasta tartutaan kiinni), kaasuliipasin (B) vapautuu. Kun ote kahvasta irrotetaan, palautuvat sekä kaasuliipasin että varmistin lähtöasentoonsa. Lähtöasennossa kaasuliipasin on siis aina lukittuna joutokäynnille.



## Ketjusieppo

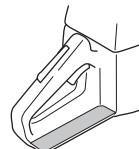
Ketjusieppo pyydystää terälevystä irronneen tai katkenneen ketjun. Nämä tilanteet voidaan useimmiten

välttää kiristämällä ketju oikein (ks. otsikon Asennus alla annetut ohjeet) sekä terälevyn ja ketjun oikealla kunnossapidolla ja huollolla (ks. otsikon Yleiset työohjeet alla annetut ohjeet).



## Rystysuojuus

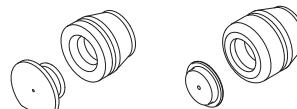
Rystysuojuksen on paitsi suojaattava kättä ketjun irrottessa tai katketessa, myös varmistettava, etteivät oksat ja risut vaikuta käden otteeseen takakahvasta.



## Tärinänvaimennus

Koneesi on varustettu tärinänvaimentimilla, jotka tekevät sen käytöstä mahdollisimman tärinätöntä ja miellyttävää.

Koneen tärinänvaimennus vähentää tärinöiden siirtymistä moottoriyksiköstä/terälaitteesta koneen kahvoihin. Moottorisahan runko ja terälaitteon eristetty kahvaosista nk. vaimennuselementeillä.



Kovat puulajit (useimmat lehtipuut) aiheuttavat enemmän tärinöitä kuin pehmeät (useimmat havupuut). Tylsällä tai väärällä (väärä tyyppi tai väärä viilaus) terälaitteella sahaaminen lisää tärinää.

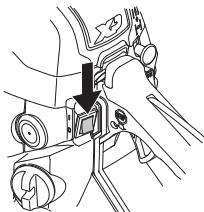


**VAROITUS!** Liiallinen altistuminen tärinölle saattaa aiheuttaa verisuoni- tai hermovauroittoa verenkiertohäiriöistä kärssiville henkilölle. Hakeudu lääkäriin, jos havaitsetoireita, jotka voivat liittyä liialliseen tärinölle altistumiseen. Esimerkkejä tällaisista oireista ovat puutumiset, tunnottomuus, kutinat, pistelyt, kipu, voimattomuus tai heikkous, ihon väriin tai pinnan muutokset. Näitä oireita esiintyy tavallisesti sormissa, käissä tai ranteissa. Nämä oireet voivat voimistua alhaisissa lämpötiloissa.

# YLEISET TURVAOHJEET

## Pysäytin

Moottori on pysäytettävä pysäyttimellä.



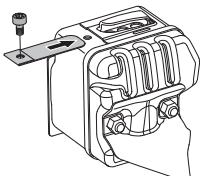
## Äänenvaimennin

Äänenvaimennin pitää äänitason mahdollisimman alhaisena ja ohjaa moottorin pakokaasut käyttäjästä poispäin.



**VAROITUS!** Moottorin pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä jotka voivat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa tai lähellä tulenarkaa materiaalia!

Alueilla, joissa on lämmin ja kuiva ilmasto, voi tulipalovaara olla ilmeinen. Nällä alueilla lait ja säädökset voivat määritätä, että äänenvaimentimessa on oltava muun muassa hyväksytty kipinänsammatusverkko.



**HUOM!** Äänenvaimennin kuumentuu erittäin voimakkaasti sekä käytön aikana että pysäytämisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäyntiä. Ota palonvaara huomioon, erityisesti palonarkojen aineiden ja/tai kaasujen läheisyydessä.



**VAROITUS!** Älä koskaan käytää äänenvaimenninta ilman kipinänsammatusverkkoa, tai jos kipinänsammatusverkko on rikki. Rikkoutunut äänenvaimennin voi nostaa äänitason ja palonvaaraa merkittävästi. Pidä palonsammatuskalusto saatavilla. Älä koskaan käytä moottorisahaa ilman kipinänsammatusverkkoa, tai jos kipinänsammatusverkko on rikki, mikäli kipinänsammatusverkko on pakollinen varuste työskentelyalueellasi.

## Terälaitte

Tässä osassa kerrotaan, miten oikealla kunnossapidolla ja oikeantyyppisiä terälaitteita käyttämällä:

- Vähennät koneen takapotkualtiutta.
- Vähentää ketjun irtomas- ja katkeamisvaaraa.
- Saavuttaa parhaan sahaustehon.
- Pidennät terälaitteen kestoikää.
- Estää tärinätason kasvamista.

## Perussäännöt

- **Käytä vain suosittelemamme terälaitteita!** Katso ohjeita kappaleessa Teknistet tiedot.
- **Pidä teräketjun leikkuuhampaat hyvin ja oikein teroitettuna!** Noudata ohjeitamme ja käytä suositeltua viilausohjainta. Väärin teroitettu tai vaurioitunut teräketju lisää onnettomuuksien vaaraa.
- **Pidä kouru- ja säätöhampaan korkeusero oikeana!** Noudata ohjeitamme ja käytä suositeltua säätöhampaan viilausohjainta. Liian suuri korkeusero lisää takapotkun vaaraa.



- **Pidä teräketju kireällä!** Liian löysä teräketju lisää teräketjun irtomasvaaraa sekä lisää terälevyn, teräketjun ja ketjupyörän kulumista.



- **Voitele terälaitte hyvin ja huolla se oikein!** Riittämättömästi voideltu teräketju lisää teräketjun katkeamisvaaraa sekä lisää terälevyn, teräketjun ja ketjupyörän kulumista.

## Takapotkuja ehkäisevä terälaitte



**VAROITUS!** Väärä terälaitte tai väärä terälevy/teräketjuyhdistelmä lisää takapotkun vaaraa! Käytä vain suosittelemamme terälevy/teräketjuyhdistelmiä ja noudata teroitusohjeita. Katso ohjeita kappaleessa Teknistet tiedot.

Takapotkut voidaan välttää vain siten, että sinä käyttäjänä huolehdit siitä, että terälevyn takapotkusektori ei koskaan osu mihinkään esineeseen.

Käyttämällä terälaitetta, jossa on "sisäänrakennettu" takapotkuosa, sekä teroittamalla ja huoltamalla teräketjun oikein voidaan takapotkun voimakkuutta vähentää.

# YLEiset TURVAOHJEEt

## Terälevy

Mitä pienempi kärkisäde, sitä pienempi takapotkualttius.

## Teräketju

Teräketju koostuu erilaisista lenkeistä, joiden rakenne voi olla joko vakio tai takapotkuja ehkäisevä.

**TÄRKEÄÄ!** Yksikään teräketju ei eliminoi takapotkuvaraa.

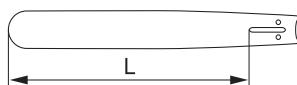
**VAROITUS!** Jokainen pyörivän teräketjun kosketus voi aiheuttaa erittäin vakavia vahinkoja.

## Terälevyn ja teräketjun määritteleviä käsittelyitä

Kaikkien terälaitteiden turvalaitteiden pitämisen toimintakalpoisena edellyttää, että kuluneet ja vaurioituneet terälevy/teräketjuyhdistelmät vaihdetaan Husqvarnan suositteleniin terälevyihin ja teräketjuihin. Katso tiedot suosittelenistämme terälevy/ ketjuyhdistelmistä otsikon Tekniset tiedot alta.

## Terälevy

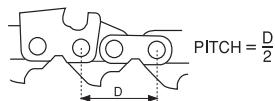
- Pituus (tuumaa/cm)



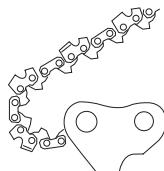
- Kärkipyörän hampaiden lukumäärä (T).



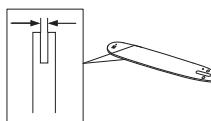
- Teräketjun jako (=pitch) (tuumaa). Terälevyn kärkipyörän ja moottorisahan ketjupyörän on oltava sovitettu vetolenkkien välisen etäisyyden mukaan.



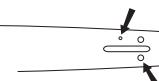
- Vetolenkkien lukumäärä (kpl). Vetolenkkien lukumäärä riippuu terälevyn pituudesta, ketjujaosta ja kärkipyörän hampaiden lukumäärästä.



- Terälevyn ohjausuran leveys (tuumaa/mm). Ohjausuran leveyden on oltava sovitettu teräketjun vetolenkkien vahvuuden mukaan.

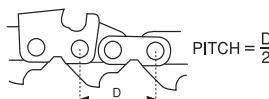


- Teräketjun öljyreikä ja ketjunkiristystapin reikä. Terälevyn on oltava sovitettu moottorisahan rakenteen mukaan.

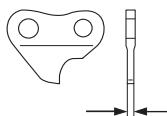


## Teräketju

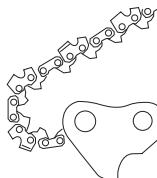
- Teräketjun jako (=pitch) (tuumaa)



- Vetolenkin vahvuus (mm/tuumaa)



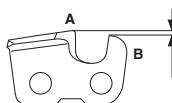
- Vetolenkkien lukumäärä (kpl)



## Teräketjun teroitus ja kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säätö

### Yleistä kouruhampaan teroittamisesta

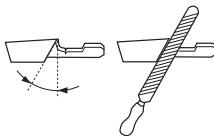
- Älä koskaan sahaa tylsällä teräketjulla. Teräketju on tylsä, jos sinun täytyy painaa teräleittä puuhun ja jos sahanpura on erittäin hienoa. Jos teräketju on erittäin tylsä, ei lastuja synny lainkaan. Tuloksena on vain sahajauhoja.
- Hyvin teroitettu teräketju painuu itsestään puun läpi ja tekee surua ja pitkiä lastuja.
- Teräketjun leikkaavaa osaa kutsutaan hammaslenkiksi ja sen osat ovat kouruhammas (A) ja säätöhammas (B). Näiden korkeusero ratkaisee leikkuusyvydden.



# YLEISET TURVAOHJEET

Kouruhampaan teroituksesta on otettava huomioon neljä mittaa.

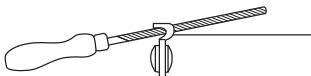
## 1 Viilaukulma



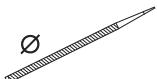
## 2 Etukulma



## 3 Viilan asento



## 4 Pyöröviilan halkaisija



Teräketju on erittäin vaikea teroitetaa oikein ilman apuvälineitä. Siksi suosittelemme viilausohjaimemme käyttöä. Ohjain varmistaa, että teräketju teroitetaan niin, että se ehkäisee mahdollisimman hyvin takapotkuja ja antaa mahdollisimman hyvän sahaustehon.

Katso luvusta Tekniset tiedot, mitkä arvot pätevät sinun moottorisahasi teräketjun teroittamiseen.

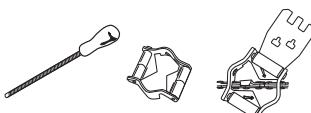


**VAROITUS!** Teroitusohjeista poikkeamisen lisää teräketjun takapotkualtiutta merkittävästi.

## Kouruhampaan teritus



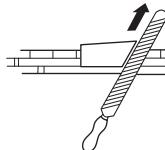
Kouruhampaan teroitusta varten tarvitaan pyöröviili ja viilausohjain. Katso luvusta Tekniset tiedot, mitä pyöröviilan halkaisijaa ja viilausohjainta suositellaan moottorisahasi teräketjulle.



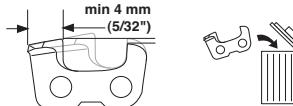
- Tarkasta, että teräketju on kireällä. Riittämätön kiristys tekee teräketjusta epävakaana sivusuunnassa, mikä vaikuttaa oikeaa teroitusta.



- Viilaa aina kouruhampaan sisäsvilalta ulospäin. Kevennä otetta paluuveoden ajaksi. Viilaa kaikki hampaat ensin toiselta sivulta, käännä sen jälkeen moottorisaha ja viilaa hampaat myös toiselta sivulta.

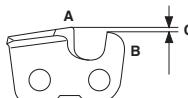


- Viilaa kaikki hampaat yhtä pitkäksi. Kun kouruhampaan pituudesta on jäljellä enää 4 mm (5/32"), on teräketju loppuunkulunut ja se on vaihdettava.



## Yleistä kouru- ja säätöhampaan korkeuseron sääöstä

- Kouruhammasta teroitettaessa pienenee kouru- ja säätöhampaan korkeusero (= leikkuusyvyys). Parhaimpan leikkueutehon säilyttämiseksi täytyy säätöhämässä alentaa suosittelulle tasolle. Katso luvusta Tekniset tiedot, kuinka suuri korkeusero sinun moottorisahasi teräketjussa tarvitaan.

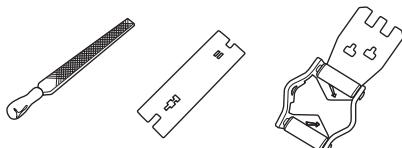


**VAROITUS!** Liian suuri korkeusero lisää teräketjun takapotkualtiutta!

## Kouru- ja säätöhampaan korkeuseron säättäminen

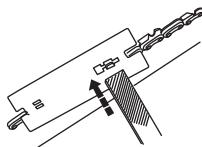


- Kun kouru- ja säätöhampaan korkeuseroa säädetään, täytyy kouruhampaista olla vastateroitutetut. Suosittelemme, että korkeuseroa säädetään joka kolmannella teräketjun teroituskerroksella. **HUOM!** Tämä suositus edellyttää, ettei kouruhampaita ole viilattu poikkeuksellisen lyhyiksi.
- Kouru- ja säätöhampaan säätöä varten tarvitaan lattavilla ja säätöhampaan viilausohjain. Suosittelemme, että käytät säättämisenässä viilausohjaintamme, jotta säätöhampaan mittaa ja kulma tulevat oikeiksi.



# YLEiset TURVAOHJEEt

- Paina viilausohjain teräketjun päälle. Ohjeita viilausohjaimen käytöstä löytyy pakkauksesta. Hio lattavilalla pois liika materiaali sää töhampaan ylityöntvästä osasta. Korkeusero on oikea, kun viila ohjaimen yli vedettäessä ei tunnu lainkaan vastusta.



## Teräketjun kiristäminen

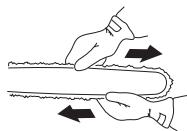


**VAROITUS!** Riittämätön kiristys voi aiheuttaa teräketjun irtoamisen, mikä voi aiheuttaa vakavan, jopa hengenvaarallisen tapaturman.

Mitä enemmän käytät teräketjua, sitä pitemminäksi se venyy. On tärkeää säätää terälaitetta ketjun pituusmuutoksen mukaan.

Teräketjun kireys tulee tarkastaa aina tankkauksen yhteydessä. **HUOM!** Uusi teräketju vaatii sisäänajon, jonka aikana teräketjun kireys on tarkastettava useammin.

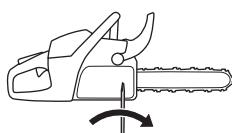
Teräketju on kirstettävä mahdollisimman tiukalle, ei kuitenkaan niin kireälle, ettei se pyöri kevyesti käsin pyörittäässä.



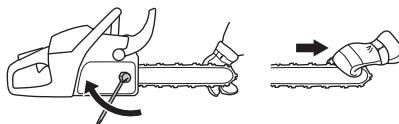
- Löysää terämutterit, jotka lukitsevat kytkinkotelon/ ketjujarrun. Käytä yhdistelmävaintia. Kiristä sen jälkeen terämutterit käsinsi niin tiukalle kuin voit.



- Nosta terälevyn kärjestä ja kiristä teräketju kiertämällä teräketjun kiristysruuvia yhdistelmävaimella. Kiristä teräketju, kunnes se ei enää riipu löysällä terälevyn alapuolella.



- Kiristä terämutterit yhdistelmävaimella, samalla kun pidät terälevyn kärkeä ylhäällä. Tarkasta, että teräketju on helppo pyörittää käsin ja ettei se roiku löysänä terälevyn alapuolella.



Teräketjun kiristysruuvin paikka vaihtelee moottorisahamalleissamme. Katso luvusta Koneen osat, missä se on sinun mallissasi.

## Terälaitteen voitelu



**VAROITUS!** Riittämätön terälaitteen voitelu voi aiheuttaa teräketjun katkeamisen, mikä voi aiheuttaa vakavan, jopa hengenvaarallisen tapaturman.

## Teräketjuöljy

Teräketjuöljyn ketjuun tarttuvuuden ja juoksevuusominaisuuksien on oltava hyvät huolimatta siitä, onko lämmin kesä tai kylmä talvi.

Moottorisahan valmistajana olemme kehittäneet optimaalisen teräketjuöljyn, joka kasviöljypohjaisena on lisäksi biologisesti hajoavaa. Suosittelemme öljymme käytämisistä, sillä se pidentää niin teräketjun kuin ympäristökin elinikää. Jos teräketjuöljyämme ei ole saatavissa, suosittelemme tavallista teräketjuöljyä.

**Älä koskaan käytä jäteöljyä!** Se on vahingollista sekä sinulle, koneelle että ympäristölle.

**TÄRKEÄÄ!** Kun käytät kasvipohjaista teräketjuöljyä, pura ja puhdista terälevyn ohjausura ja teräketju ennen kuin siirrät sahan pitkäaikaissäilytykseen. Muuten teräketjuöljy voi hapettua, jolloin teräketju jääkisty ja terälevyn kärkipyörä ei toimi kunnolla.

## Teräketjuöljyn lisääminen

- Kaikissa moottorisahamalleissamme on automaattinen teräketjuvoitelu. Osaan malleista on saatavana myös öljynvirtauksen säätö.
- Teräketjuöljysäiliö ja polttoainesäiliö on mitoitettu niin, että polttoaine loppuu ennen teräketjuöljyä.

Tämä turvatoiminto edellyttää kuitenkin oikealaatuisen teräketjuöljyn käytämistä (liian ohut ja juokseva öljy loppuu ennen polttoainesäiliöön tyhjentymistä) ja terälaitetta koskevien suosituustennoilla noudattamista (liian pitkä terälevy vaatii enemmän ketjuöljyä).

## Teräketjuvoitelun tarkastus

- Tarkasta teräketjuvoitelu aina tankkauksen yhteydessä. Katso otsikon Terälevyn Kärkipyörän voitelu alla annetut ohjeet.

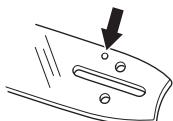
# YLEiset TURVAOHJEET

Aseta terän kärki noin 20 cm:n (8 tuuman) päähän kiinteästä vaaleapintaisesta esineestä. Kun moottorisahaa käytetään 3/4-kaasulla 1 minuutin ajan, on vaaleaan esineeseen jäättävä selvästi erottuva öljyvana.

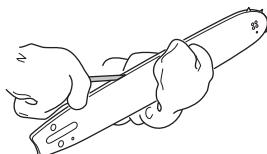


Jos teräketjuvoitelu ei toimi:

- Tarkasta, että terälevyn teräketjuöljykanava on auki. Puhdista tarvittaessa.



- Tarkasta, että ohjausura on puhdas. Puhdista tarvittaessa.



- Tarkasta, että terälevyn kärkipyörä pyörii kevyesti ja että kärkipyörän voitelureikä on auki. Puhdista ja voitele tarvittaessa.



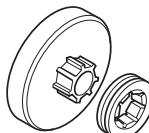
Jos teräketjuvoitelu ei toimi edellä lueteltujen tarkastusten ja korjaustoimenpiteiden jälkeenkään, on sinun otettava yhteys huoltoliikkeeseen.

## Ketjupyörä



Kytkinrummun ketjupyörää on mallia:

## Rim-ketjupyörä (vaihdettava)

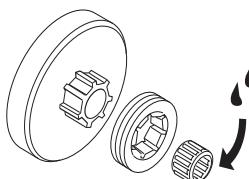


Tarkasta säännöllisesti ketjupyörän kuluneisuus. Vaihda, jos se on epätavallisen kulunut. Ketjupyörä on vaihdettava aina teräketjun vaihdon yhteydessä.

## Neulalaakerin voitelu



Molempien ketjupyörämallien käyttöakselissa on neulalaakeri, joka on voideltava säännöllisesti (viikoittain). HUOM! Käytä hyvälaatuista laakerirasiaa tai moottoriöljyä.



## Terälaitteen kulumisen tarkastus



Tarkasta teräketjusta päivittäin:

- Onko niiteissä ja lenkeissä näkyviä säröjä.
- Onko teräketju jäykä.
- Ovatko niitit ja lenkit epätavallisen kuluneet.

Poista teräketju käytöstä, mikäli siinä on havaittavissa yksi tai useampi yllä mainituista kohdista.

Suosittelemme, että tarkastat teräketjun kuluneisuuden vartaamalla sitä uuteen teräketjuun.

Kun kouruhampaan pituudesta on jäljellä enää 4 mm, on teräketju loppukulunut ja se on vaihdettava.

## Terälevy



Tarkasta säännöllisesti:

- Onko ohjauskiskojen ulkosivuilla kierrettä. Poista tarvittaessa viilaamalla.

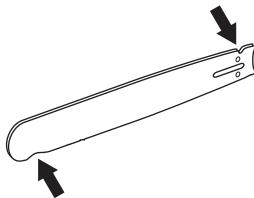


## YLEiset TURVAOHJEET

- Onko ohjausura epätavallisen kulunut. Vaihda terälevy tarvittaessa.



- Onko terälevyn kärki kulunut epätavallisesti tai epätasaisesti. Jos terälevyn kärkisäteen päähän terälevyn alapuolelle on tullut "kuoppa", olet sahanut liian löysällä teräketjulla.



- Terälevyn maksimaalisen kestoän varmistamiseksi se on käännettävä päivittäin.



**VAROITUS!** Suurin osa moottorisahaonnettomuuksista tapahtuu niin, että teräketju osuu käyttäjään.

Käytä henkilökohtaisia suojaravarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojarustus alla annetut ohjeet.

Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän. Katso otsikoiden Henkilökohtainen suojarustus, Takapotkuva ehkäisevät toimenpiteet, Terälaitte ja Yleiset työhöt alla annetut ohjeet.

Vältä tilanteita, joihin liittyy takapotkuvaara. Katso otsikon Koneen turvalaitteet alla annetut ohjeet.

Käytä suositeltua terälaitetta ja tarkasta sen kunto. Katso otsikon Yleiset työhöt ja Yleiset turvaohjeet alla annetut ohjeet.

Tarkasta moottorisahan turvalaitteiden toiminta. Katso otsikoiden Yleiset työhöt ja Yleiset turvaohjeet alla annetut ohjeet.

# ASENNUS

## Terälevyn ja ketjun asennus

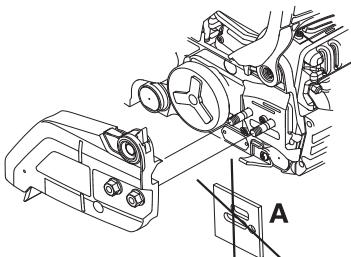


**VAROITUS!** Terälevyä käsiteltäessä on aina käytettävä käsineitä.

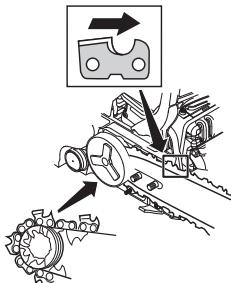
Tarkasta, että ketujarru ei ole lauenneessa asennossa siirtämällä ketujarrun takapotkusuojusta etukahvaan päin.



Ruuva terämutterit irti ja irrota kytkinkotelo (ketujarru). Poista kuljetussuoja (A).



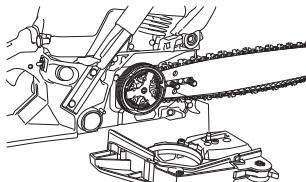
Asenna terälevy teräpultteihin. Aseta terälevy takimmaiseen asentoonsa. Aseta ketju ketjupyörälle ja terälevyn ohjausaraan. Aloita terälevyn yläpuolelta.



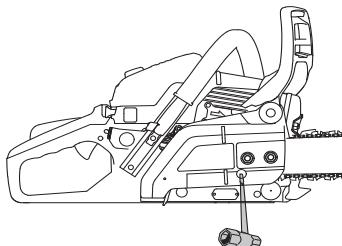
Tarkasta, että hammaslenkkien teräsärmät ovat eteenpäin terälevyn yläpuolella.

Asenna kytkinkotelo ja katso ketjun kiristystapin paikka terälevyn lovesta. Tarkasta, että ketjun vetolenkit sopivat

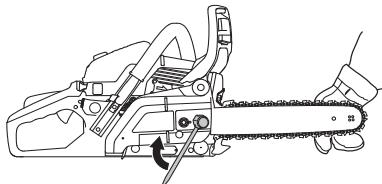
ketjupyöärään ja että ketju on oikein terälevyn ohjausarassa. Kiristä terämutterit sormin.



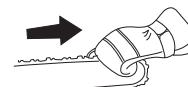
Kiristä ketju kiertämällä ketjun kiristysruuvia yhdistelmäävaimella myötäpäivänä. Ketjuua on kiristettävä sen verran, ettei se roiku löysällä terälevyn alapuolella. Katso otsikon Teräketjun kiristäminen alla annetut ohjeet.



Ketjun kireys on oikea, kun se ei roiku löysällä terälevyn alapuolella ja liikkuu kevyesti käsin pyörityttäässä. Kiristä terämutterit yhdistelmäävaimella pitää samalla terälevyn kärkeä ylhäällä.

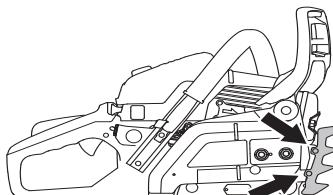


Uuden ketjun kireys on tarkastettava usein ketjun sisäänajon aikana. Tarkasta ketjun kireys säädöllisesti. Oikein kiristetty ketju takaa hyvän leikkuutehon ja pitkän kestoisen.



## Kuorituen asennus

Ota yhteys huoltoliikkeeseen kuorituen asentamiseksi.



# POLTTOAINEEN KÄSITTELY

## Polttoaine

Huom! Kone on varustettu kaksitahtimoottorilla, jota on aina käytettävä bensiiniin ja kaksitahtimoottoriöljyn sekoituksella. Oikean seosuhteteen varmistamiseksi on tärkeää mitata sekoitettava öljymäärä tarkasti. Pieniä polttoainemääriä sekoitettaessa öljymääränpienetkin virheellisydet vaikuttavat voimakkaasti seosuhteeseen.



**VAROITUS!** Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta polttoaineita käsiteltäessä.

## Bensiini



- Käytä lyijytyötä tai lyijyllistä laatubensiiniä.
- Suositeltu alin oktaaniluku on 90 (RON). Jos moottoria käytetään bensiinillä, jonka oktaaniluku on pienempi kuin 90, voi seurauksena olla nk. nakutus. Tämä nostaa moottorin lämpötilaa ja lisää laakereiden kuormitusta, mistä voi seurata vakavia moottorivaurioita.
- Työhön, jossa saaha käytetään jatkuvasti suurella pyörimisnopeudella (esim. karsinta), suositellaan suurempaa oktaanilukua.

## Ympäristöpolttoaine

HUSQVARNA suosittelee käytöön ympäristöbensiiniä (niin kutsuttua alkyylaattipolttoainetta), joka valmiuksin sekoitettua Aspen-kaksitahtibensiiniä tai nelitahtimoottoreille tarkoitettua ympäristöbensiiniä kaksitahtiöljyllä sekoitettuna alla olevan mukaisesti. Huomaat, että kaasuttimen säättöä voidaan joutua muuttamaan polttoainetyypin vaihtuessa (katso ohjeet otsikon Kaasutin alta).

## Etanolipolttoaine

HUSQVARNA suosittelee yleisesti myynnissä olevaa polttoainetta, jonka etanolipitoisuus on enintään 10 %.

## Sisäänajo

Pitkääkäistä käyttämistä liian korkeilla kierrosnopeuksilla tulee välttää ensimmäisten 10 tunnin aikana.

## Kaksitahtiöljy

- Parhaan tuloksen ja suorituskyvyn saavuttamiseksi suositellaan HUSQVARNA kaksitahtiöljyä, joka on suunniteltu erityisesti meidän ilmajäähdysteisille kaksitahtimoottoreilleemme.
- Älä koskaan käytä kaksitahtiöljyä, joka on tarkoitettu vesijäähdysteisille ulkolaitamootoreille, eli nk. outboardoil-öljyä (nimittäään TCW:ksi).
- Älä koskaan käytä nelitahtimoottoreille tarkoitettua öljyä.
- Alhainen öljynlaatu tai liian rasvainen öljy/ polttoainesekoitus voivat vaarantaa katalysaattorin toiminnan ja lyhentää sen käyttöikää.

## Seosuhde

1:50 (2 %) HUSQVARNA kaksitahtiöljy.

1:33 (3 %) muut ilmajäähdysteisille kaksitahtimoottoreille tarkoitettut öljyt, luokitus JASO FB/ISO EGB.

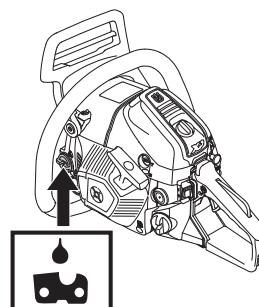
| Bensiini, litraa | Kaksitahtiöljy, litraa |           |
|------------------|------------------------|-----------|
|                  | 2% (1:50)              | 3% (1:33) |
| 5                | 0,10                   | 0,15      |
| 10               | 0,20                   | 0,30      |
| 15               | 0,30                   | 0,45      |
| 20               | 0,40                   | 0,60      |

## Sekoitus

- Sekoita bensiini ja öljy aina puhtaassa bensiinille hyväksyttyssä astiassa.
- Lisää aina ensin puolet sekoitettavasta bensiinistä. Lisää sen jälkeen koko öljymäärä. Sekoita (ravista) polttoaineseosta. Lisää loput bensiinistä.
- Sekoita (ravista) polttoaineseos huolellisesti ennen koneen polttoainesäiliön täyttämistä.
- Sekoita polttoainetta enintään 1 kuukauden tarvetta vastaava määrä.
- Jos konetta ei käytetä pitkään aikaan, on polttoainesäiliö tyhjennettävä ja puhdistettava.

## Ketjuöljy

• Voitelun suositellaan erikoisöljyä (ketjuvoiteluöljyä), jolla on hyvä tarttuvuus.



- Älä koskaan käytä jäteöljyä. Se vaurioittaa öljypumpua, terälevyä ja ketjua.
- On tärkeää käyttää ilman lämpötilaan sopivaa öljytyyppiä (oikea viskositeetti).
- Osa öljyistä menettää juoksevuuttaan, kun ilman lämpötila laskee alle 0°C:n. Tästä voi aiheutua öljypumpun ylikuormittuminen ja pumpun osien vaurioituminen.
- Kysy huoltoilukkeestäsi neuvoa ketjuvoiteluöljyn valinnassa.

# POLTTOAINEEN KÄSITTELY

## Tankkaus



**VAROITUS!** Seuraavat turvatoimet vähentävät tulipalon vaaraa:

Älä tupakoit tankattaessa äläkää aseta kuumia esineitä polttoaineen lähelle.

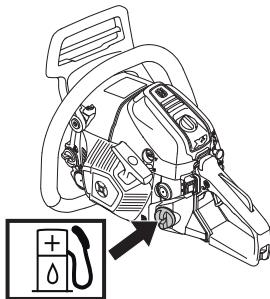
Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä muutamia minuuteja ennen tankkausta.

Avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti tankkauksen yhteydessä, niin että mahdollinen ylipaine häviää hitaasti.

Kiristä polttoainesäiliön korkki huolellisesti tankkauksen jälkeen.

Siirrä aina kone pois tankauspaikalta ja polttoaineen läheisyydestä ennen käynnistämistä.

Pyhi polttoainesäiliön korkin ympäristö puhtaaksi. Puhdista polttoaine- ja ketjuöljysäiliö säännöllisesti. Polttoainesuodatin on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. Säiliössä olevat epäpuhtaudet aiheuttavat käyntihäiriöitä. Varmista, että polttoaine on sekoittunut hyvin, ravistamalla astiaa ennen tankkausta. Ketjuöljy- ja polttoainesäiliön tilavuudet on sovitettu huolellisesti toisiinsa. Täytä siksi aina ketjuöljy- ja polttoainesäiliö samanaikaisesti.



**VAROITUS!** Polttoaine ja polttoainehöyryt ovat erittäin tulenarkoja. Käsittele polttoainetta ja ketjuöljyä varovasti. Muista paloräjähdys- ja sisäanhengitysvaarat.

## Polttoaineturvallisuus

- Älä koskaan tankkaa konetta moottorin käydessä.
  - Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta tankattaessa ja polttoainetta sekoittaessa (bensiini ja 2-tahtiöljy).
  - Siirrä kone vähintään 3 metrin päähän tankauspaikalta ennen käynnistämistä.
  - Älä koskaan käynnistä konetta:
- Jos koneen päälle on roiskunut polttoainetta tai teräketjuöljyä. Poista kaikki roiskeet ja anna bensiiniin jäännöisten haittaa.
  - Jos olet läikyttänyt polttoainetta itsesi päälle tai vaatteillesi, vaihda vaatteet. Pese ne ruumiinosat, jotka ovat olleet kosketuksissa polttoaineeseen. Käytä saippua ja vettä.
  - Jos koneesta vuotaa polttoainetta. Tarkasta säännöllisesti, etteivät säiliön korkki ja polttoainejohdot vuoda.



**VAROITUS!** Älä käytä koskaan konetta, jonka sytytystulpan suojuksessa tai sytytyskaapelissa on näkyviä vikoja. Ne saatavat aiheuttaa kipinöintiä, joka voi johtaa tulipaloon.

## Kuljetus ja säilytys

- Säilytä moottorisaha ja polttoainetta niin, että mahdolliset vuodot ja höyryt eivät pääse kosketuksiin kipinöiden tai avotulen kanssa. Esimerkiksi sähkökoneet, sähkömoottorit, sähkökytkimet/virtakatkaisimet, lämpökattilat tai vastaanostavat.
- Polttoaine on säilytettävä siihen erityisesti tarkoitetuissa ja hyväksyttyissä astioissa.
- Moottorisahan pitkääkaisen säilytyksen tai kuljetuksen aikana on sekä polttoaine- että teräketjuöljysäiliö tyhjennettävä. Kysy lähimmältä bensiiniasemalta, mihin voit hävittää polttoaineen ja ylimääräisen teräketjuöljyn.
- Terälaitteen kuljetussuojuksen on aina oltava asennettuna koneen kuljetuksen tai säilytyksen aikana, jotta terävä teräketju ei vahingossa osu mihinkään. Myös liikkumaton ketju voi aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle tai henkilöille, jotka koskevat ketjuun.
- Irrota sytytystulpan suojuks. Aktivoi ketujarru.
- Varmista koneen kiinnitys kuljetuksen aikana.

## Pitkääikaissäilytys

Tyhjennä polttoaine- ja öljysäiliöt hyvin ilmastoidussa paikassa. Säilytä polttoaineet hyväksyttyissä astioissa turvallisessa paikassa. Asenna terälevyn suojuks. Puhdista kone. Katso otsikon Kunnossapitokaavio alla annetut ohjeet.

Varmista, että kone on puhdistettu hyvin ja että täydellinen huolto on tehty ennen pitkääikaissäilytystä.

# KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

## Käynnistys ja pysäytys



**VAROITUS!** Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa:

**Ketujarrun** on oltava kytkeettyä, kun moottorisaha käynnistetään, jotta pyörivään teräketjuun kosketuksen riski käynnistykseen aikana pienentyy.

Älä koskaan käynnistä moottorisaha ilman, etti terälevy, sahaketju ja kaikki kotelot on asennettu. Muussa tapauksessa kytkiin saattaa irrota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Aseta kone tukevalle alustalle. Seiso tukevasti ja varmista, ettei terälevy pääse koskettamaan esineisiin.

Varmista, ettei työalueella ole asiaankuulumattomia.

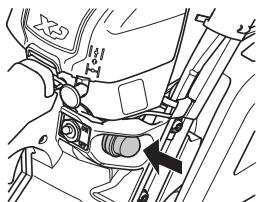
Älä koskaan kiedo käynnistysnaru kätessi ympärille.

### Kylmä moottori

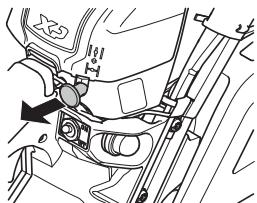
**Käynnistys:** Ketujarrun on oltava kytkeettyä, kun moottorisaha käynnistetään. Aktivoi jarru työntämällä takapotkusuojuksen eteenpäin.



**Polttoainepumppu:** Paina polttoainepumpun kumirakkoa useita kertoja, kunnes polttoainetta alkaa valua rakkoon (noin 6 kertaa). Rakon ei tarvitse olla aivan täynä.



**Rikastin:** Aseta rikastin rikastusasentoon.



Tartu etukahvasta vasemmalla kädellä. Laita oikea jalkaterä takakahvan alaosalle ja paina konetta maata vasten.

Tartu käynnistyskahvasta oikealla kädellä ja vedä hitaasti käynnistysnarusta, kunnes tunnet vastuksen (kytkentäkynnet tarttuvat), ja vedä sen jälkeen nopein ja voimakkain vedoin, kunnes moottori sytyttää.

Paina kuristinsäädin sisään välittömästi, kun moottori sytyty, minkä merkinä kuulee pamauksen. Jatka vetämällä koidestä nopeilla nykyksillä, kunnes moottori käynnisty.

### Lämmin moottori

Käynnistä samalla tavalla kuin kylmä moottori, mutta älä aseta rikastinta rikastusasentoon.

Tartu etukahvasta vasemmalla kädellä. Laita oikea jalkaterä takakahvan alaosalle ja paina konetta maata vasten.

Tartu käynnistyskahvasta oikealla kädellä ja vedä hitaasti käynnistysnarusta, kunnes tunnet vastuksen (kytkentäkynnet tarttuvat), ja vedä sen jälkeen nopein ja voimakkain vedoin, kunnes moottori sytyttää.



**HUOM!** Älä vedä käynnistysnaru täysin ulos äläkä irrota otetta käynnistyskahvasta, kun naru on täysin ulkona. Tämä voi vaurioittaa konetta.

Koska ketujarru on yhä kytetty, täytyy moottorin kierrosluku saada mahdollisimman nopeasti tyhjäkäynnylle, mikä tapahtuu painamalla nopeasti kaasusäädintä yhden kerran. Siten vältät tarpeellonta kytkimen, kytkinrummun ja jarrunauhan kulumista.



**Huom!** Palauta ketujarru siirtämällä takapotkusuojuksen etusankaa vasten. Moottorisaha on tällöin käyttövalmis.



**VAROITUS!** Moottorin pakokaasujen, ketjuöljysumun ja sahanpurupölyn pitkääkainen sisäänhengittäminen voi olla terveydelle vaarallista.

- Älä koskaan käynnistä moottorisaha ilman, etti terälevy, sahaketju ja kaikki kotelot on asennettu

# KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

oikein. Katso otsikon Asennus alla annetut ohjeet. Jos moottorisahaan ei ole asennettu terälevy ja ketjua, kytkin saattaa irrota ja aiheuttaa vakavia vahinkoja.



- Ketujarrun on oltava kytkettynä, kun moottorisaha käynnistetään. Katso otsikon Käynnistys ja pysäytys alla annetut ohjeet. Älä koskaan käynnistä moottorisahaan pudottamalla. Tämä menetelmä on erittäin vaarallinen, sillä moottorisahan hallinta on helppo menettää.



- Älä koskaan käynnistä konetta sisätiloissa. Tiedosta moottorin pakokaasujen sisäänhengittämiseen liittyvä vaara.
- Tarkkaille ympäristöä ja varmista, ettei terälaitte pääse osumaan ihmisiin tai eläimiin.

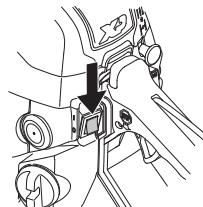


- Pidä moottorisasta aina kiinni molemmilla käsiillä. Pidä oikea käsi takakahvalla ja vasen käsi etukahvalla. **Kaikkien käyttäijien, sekä oikea- että vasenkäätisten, tulee käyttää tätä otetta.** Pidä tukeva ote niin, että peukalot ja sormet ovat moottorisahan kahvan ympärillä.

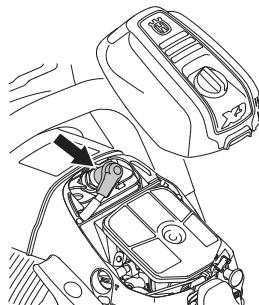


## Pysäytys

Moottori sammutetaan painamalla käynnistys-/pysäytyskosketin alas.

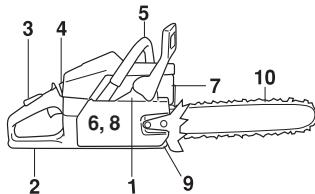


**HUOM!** Käynnistys-/pysäytyskosketin palautuu automaatisesti käyttöasentoon. Sen vuoksi tathan käynnistymisen on aina estettävä irrottamalla sytytystulpan suojuksen sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.



# PERUSTEKNIKKA

## Aina ennen käyttöä:



- 1 Tarkasta, että ketujarru toimii kunnolla ja että se on ehjä.
- 2 Tarkasta, että takimmainen rystysuojuus on ehjä.
- 3 Tarkasta, että kaasulipasimen varmistin toimii kunnolla ja että se on ehjä.
- 4 Tarkasta, että pysäytyskosketin toimii kunnolla ja että se on ehjä.
- 5 Tarkasta, että kaikki kahvat ovat öljytötömät.
- 6 Tarkasta, että tärinänvaimennus toimii kunnolla ja että se on ehjä.
- 7 Tarkasta, että äänenvaimennin on kiinni ja että se on ehjä.
- 8 Tarkasta, että moottorisahan kaikki osat on kiristetty ja etteivät ne ole viottuneet tai puutu.
- 9 Tarkasta, että ketjusieppo on paikallaan ja että se on ehjä.
- 10 Tarkasta ketjun kireys.

## Yleiset työohjeet

### TÄRKEÄÄ!

Tässä osassa käsitellään moottorisahan käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä. Annetut tiedot eivät voi koskaan korvata osaamista, jonka ammattimies on hankkinut koulutuksessa ja käytännön työssä. Kun joudut tilanteeseen, jossa moottorisahan käytön jatkaminen tuntuu epävärmalta, on sinun kysytävä neuvoa asiantuntijalta. Käännny moottorisahaliikkeen, huoltoilikkeen tai kokeneen moottorisahan käyttäjän puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittäväksi!

Ennen moottorisahan käyttöä sinun täytyy ymmärtää, mitä takapotku tarkoittaa ja miten se voidaan välttää. Katso otsikon Takapotkua ehkäisevät toimenpiteet alla annetut ohjeet.

Ennen moottorisahan käyttöä sinun täytyy ymmärtää terälevyn ala- ja yläosalla sahaamisen ero. Katso otsikoiden Takapotkua ehkäisevät toimenpiteet ja Koneen turvalaitteet alla annetut ohjeet.

Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojarustus alla annetut ohjeet.

## Yleiset turvamääräykset

- 1 Tarkkaille ympäristöä:
- Varmistaaksesi, etteivät ihmiset, eläimet tai muut tekijät pääse vaikuttamaan koneen hallintaan.

• Estääksesi, etteivät edellämainitut pääse koskemaan teräketjuun tai jää kaatuvan puun alle.

HUOM! Noudata edellä annettuja määräyksiä, mutta älä koskaan käytä moottorisaha niin, ettei sinulla onnettomuustapaussissa ole mahdollisuutta kutsua apua.

2 Vältä käyttöä epäsuotuisissa sääoloissa. Esimerkiksi tiheässä sumussa, rankasateessa, kovassa tuulessa, pakkasessa jne. Huonossa säässä työskentely on väsyttävä ja voi aiheuttaa vaaratekijöitä, esimerkiksi tehdä alustasta liukkaan, vaikuttaa puun kaatosuuntaan ym.

3 Ole erittäin varovainen pieniä oksia katkoessasi ja vältä sahaamasta pensaita (= paljon pikkuoksia yhdellä kertaa). Katkot pikkuosat voivat tarttua teräketjuun, sinkoutua itseäsi pän ja aiheuttaa vakavan tapaturman.

4 Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Katso, onko äkilliselle siirtymiselle esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, ojia jne.). Noudata suurta varovaisuutta viettävässä maastossa työskennellessäsi.

5 Ole erittäin varovainen jännityksessä olevia puita sahatessasi. Jännitynyt puu voi sekä ennen läpisyhdistystä että sen jälkeen sinkoutua takaisin normaalaisentoonsa. Jos olet väärin sijoittunut tai sahaat puun väärästä kohdasta, se voi osua sinuun tai koneeseen niin, että menetät koneen hallinnan. Molemmat tilanteet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman.



6 Siirtymisen ajaksi on teräketju lukittava ketujarrulla ja moottori sammuttettava. Kanna moottorisaha niin, että terälevy ja teräketju ovat taaksepäin. Pitempää matkoja siirryttääessä ja kuljetuksen aikana on käytettävä teräsuojusta.

7 Kun asetat moottorisahan maahan, lukiutse teräketju ketujarrulla ja varmista, että kone on valvonnessasi koko ajan. Pitempää "pysäköitääessä" moottori on sammuttettava.



**VAROITUS! Joskus rouhe jumittuu kytkinkoteloon ja saa ketjun jumittumaan. Pysäitä aina moottori ennen puhdistusta.**

## Perussäännöt

- 1 Ymmärtämällä, mitä takapotku tarkoittaa ja miten se syntyy, pystyt vähentämään yllättäviä tilanteita tai kokonaan poistamaan ne. Yllättävä tilanne lisää onnettomuusvaaraa. Useimmat takapotkut ovat pieniä, mutta osa on salamannopeita ja erittäin raujuja.
- 2 Pidä moottorisaha aina tukevassa otteessa oikea käsi takakahvassa ja vasen käsi etukahvassa. Peukaloiden ja sormien on oltava kahvan ympäillä. Kaikkien käyttäjien, olivatpa he oikea- tai vasenkätilä, on käytettävä tätä otetta. Tällä otteella pystyt parhaiten pienentämään takapotkun vaikutusta

# PERUSTEKNIKKA

ja samalla pitämään moottorisahan hallinnassasi. Älä irrota käsiä kahvoista!



- 3 Useimmat takapotkuonnettomuudet sattuvat karsinnassa. Seiso tukevasti ja varmista, etett pääsee kompastumaan tai menettämään tasapainoasi maassa olevien esteiden vuoksi.

Huolimattomasti toimittaessa takapotkusektori voi osua tahottomasti esimerkiksi oksaan tai lähellä olevaan puuhun ja aiheuttaa takapotku.



Valvo työkappaleita. Jos sahattavat kappaleet ovat pieniä ja kevyitä, ne voivat juuttua teräketjuun ja sinkoutua sinua kohti. Vaikka se ei itsessään olisikaan vaarallista, saatat yllättyä ja menettää sahan hallinnan. Älä koskaan sahaa piinottuja pölejä tai oksia ottamatta niitä ensin erilleen. Sahaa vain yksi pölli tai kappale kerrallaan. Siirrä sahatut kappaleet pois, jotta työalue pysyy turvallisena.



- 4 Älä koskaan pidä moottorisahaa olkapäitteisi yläpuolella ja vältä sahamasta terälevyn kärjellä. Älä koskaan käytä moottorisahaa vain yhdellä kädellä!



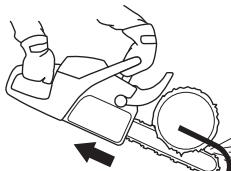
- 5 Voidaksesi täysin hallita moottorisahaasi sinun on seisottava tukevassa asennossa. Älä koskaan

työskentele seisoen tikkailla, puussa tai paikassa, jossa et voi seisoa tukevalla alustalla.

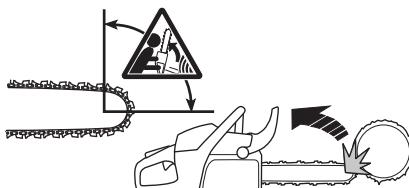


- 6 Sahaa suurella ketjunopeudella, ts. täydellä kaasulla.

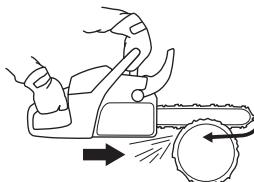
7 Ole erittäin varovainen, kun sahat terälevyn yläosalla, ts. sahattavan alapuolelta. Tätä kutsutaan työntäväällä teräketjulla sahaamiseksi. Teräketju työntää tällöin moottorisahaa taaksepäin käyttäään päin. Jos teräketju juuttuu kiinni, saattaa moottorisaha lennähtää taaksepäin sinua kohti.



- 8 Jos käyttäjä ei pidä paina moottorisahaa työntösuuntaa vastaan, on vaara, että moottorisaha työntyy niin kauas taaksepäin, että terästää osuu puuhun vain takopotkusektori, mistä seuraa takapotku.



Terälevyn alaosalla sahaamista, ts. sahattavan yläpuolella sahaamista, kutsutaan vetäväällä teräketjulla sahaamiseksi. Tällöin teräketju vetää moottorisahaa puuta kohti ja moottorisahan rungon etureuna tukee luonnollisella tavalla runkoon. Vetäväällä teräketjulla sahattaessa käyttäjä pystyy paremmin hallitsemaan moottorisahaa ja näkee paremmin, missä terälevyn takopotkusektori kulloinkin on.



- 9 Noudata terälevyn ja teräketjun viilaus- ja kunnossapito-ohjeita. Sahassa saa käyttää vain

# PERUSTEKNIIKKA

suosittelemme terälevy- ja teräketjuyhdistelmää.  
Katso otsikoiden Terälaitte ja Tekniset tiedot alla  
annetut ohjeet.

## Sahauksen perustekniikka



**VAROITUS!** Älä koskaan käytä moottorisahaa pitämällä sitä yhdellä kädellä. Moottorisaha ei voi hallita turvalisesti yhdellä kädellä. Pidä aina kahvoista molempien käsin lujalla ja tukkevalla otteella.

### Yleistä

- Sahaa aina täydellä kaasulla!
- Päästää kaasu joutokäymille aina sahauksen jälkeen (pitkäaikainen käyttö täydellä kaasulla moottoria kuormittamatta, ts. ilman vastusta, jonka moottori sahaessaan saa teräketjun välyksellä, aiheuttaa vakavan moottorivaurion).

- Sahaus päältä = Sahaus "vetäväällä" teräketjulla.
- Sahaus alta = Sahaus "työntäväällä" teräketjulla.

Sahaus "työntäväällä" teräketjulla lisää takapotkuvaaraa. Katso otsikon Takapotkuva ehkäisevät toimenpiteet alla annetut ohjeet.

### Nimitykset

Katkona = Puun läpisahauksen yleisnimitys.

Karsinta = Oksien katkonta kaadetusta puusta.

Repeäminen = Katkaistava puu repeää poikki, ennen kuin sahaus on lävistänyt sen.

**Ennen katkontaan aina otettava huomioon viisi erittäin tärkeää seikkaa:**

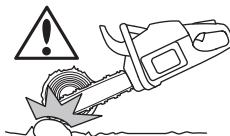
- 1 Terälaitte ei saa juuttua kiinni sahausrakoon.



- 2 Sahattava puu ei saa revetä.



- 3 Teräketju ei saa osua maahan tai mihinkään esineeseen läpisahauksen aikana tai sen jälkeen.



- 4 Onko olemassa takapotkun vaara?



- 5 Voivatko maasto ja ympäristöolosuhteet vaikuttaa siihen, kuinka vakaasti pystyt kävelemään ja seisomaan?

Teräketjun kiinniheitto ja sahattavan puun repeäminen johtuu kahdesta tekijästä: Miten sahattava puu on tuettu ennen ja jälkeen katkaisun, ja onko sahattava puu jänityksessä.

Edellä mainitut epätoivotut ilmiöt voidaan useimmissa tapauksissa välttää suorittamalla katkonta kahdessa vaiheessa, sekä ylä- että alapuolelta. On pystytävä estämään sahattavan puun "taipumus" taritta teräketjuun tai haljeta.

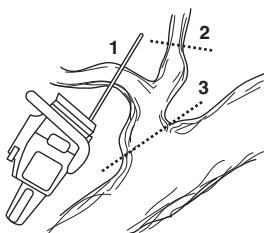
**TÄRKEÄÄ!** Jos teräketju on juuttunut sahausrakoon: pysäytä moottori! Älä yritä nykäistä moottorisaha irti. Jos teet niin, voit loukata itsesi teräketjuun, kun moottorisaha yhtäkkiä irtooaa. Käytä väärintörautaa moottorisahan irrottamiseen.

Seuraavassa on annettu teoreettiset toimintaohjeet tavallisimpien moottorisanan käytössä eteen tulevien tilanteiden varalta.

### Karsinta

Paksujen oksien karsintaan on sovellettava samaa periaatteita kuin katkontaan.

Katko hankalat oksat osissa.



### Katkonta



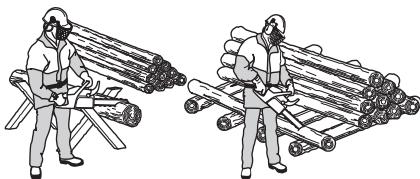
**VAROITUS!** Älä yritä koskaan sahatä pinossa olevia pööljä, tai kun useampi pölli on tiiviisti yhdessä. Sellainen menettely lisää dramaattisesti takapotkun vaaraa, josta voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vahinkoja.

Jos pöllit ovat pinossa, on jokainen sahattavaksi tarkoitettu pölli otettava pois pinosta, sijoitettava sahapukille tai juoksuttimelle ja katkaistava erikseen.

Siirrä katkaistut kappaleet pois, jotta työalue pysyy turvallisena. Jos jäätne työalueelle, kasvatat sekä

# PERUSTEKNIKKA

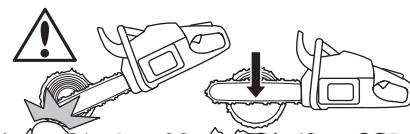
vahingossa tapahtuvan takapotkun vaaraa että tasapainosi menettämisen vaaraa työskentelyn aikana.



**Tukki on maassa.** Vaaraa teräketjun juuttumisesta tai puun repeämisestä ei ole. Vaara, että teräketju osuu maahan läpisauksen jälkeen, on kuitenkin suuri.

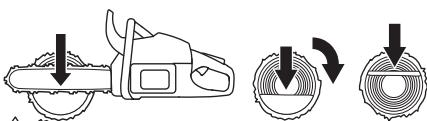


Sahaan päältä tukin läpi. Saha loppuosa varovasti estääksesi teräketjua osumasta maahan. Saha täydellä kaasulla, mutta ole varuillasi.

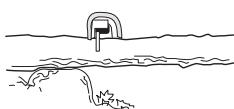


Jos mahdollista (= voiko tukia pyörittää?), sahaa tukin läpimitasta vain 2/3.

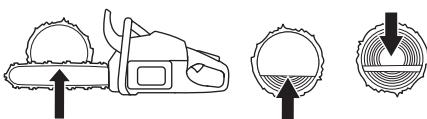
Pyörätä tukia niin, että loput 1/3 voidaan sahatä päältä.



**Tukki on tuettu toisesta päästään.** Repeämisaara on suuri.



Sahaan ensin alapuolelta (noin 1/3 tukin läpimitasta). Saha lopuksi päältä tarkasti alasauksen kohdalle.

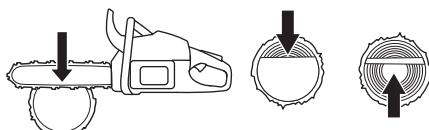


**Tukki on tuettu molemmista päästään.** Teräketjun juuttumisen vaara on suuri.



Aloita sahaamalla päältä (noin 1/3 tukin läpimitasta).

Saha lopuksi alapuolelta tarkasti yläsauksen kohdalle.

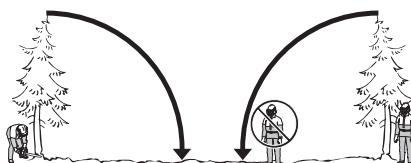


## Puunkaatotekniikka

**TÄRKEÄÄ!** Puun kaatamiseen tarvitaan paljon kokemusta. Kokemattoman moottorisahan käyttäjän ei tule kaataa puita. Älä tee mitään sellaista, mihin et katsoitaisi riittävän!

## Turvaatäisyys

Kaadettavan puun ja lähimmän työskentelypaikan välille on jätettävä turvaväliksi  $2,5 \times$  puun pituus. Varmista, ettei talla "vaaravyöhykkeellä" ole ketään ennen kaatoa ja sen jälkeen.



## Kaatosuunta

Puunkaadossa pyritään puu saamaan sellaiseen paikkaan, että tukin karsinta ja katonta voidaan tehdä niin "helpoissa" maastossa kuin mahdollista. Kävelyn ja seisomisen on oltava turvallista.

Kun olet päättänyt, mihin suuntaan haluat kaataa puun, sinun on arvioitava puun luonnollinen kaatosuunta.

Tähän vaikuttavat:

- Puun kaltevuus
- Puun väärystys
- Tuulen suunta
- Oksisto
- Mahdollinen lumikuorma
- Puun ulottuman alueella olevat esteet: esim. muut puut, voimajohdot, tiet ja rakennukset.
- Tarkasta, onko rungossa vaurioita tai lahoja kohtia, jotka saattavat aiheuttaa puun murtumisen ja ennenaikeisen putoamisen.

Tämän arvioinnin jälkeen saattaa olla pakko kaataa puu luonnonlisseen kaatosuuntaansa, koska voi olla mahdotonta tai liian vaarallista yrityä kaataa se alunpitäen suunniteltuun suuntaan.

Toisin hyvin tärkeä tekijä, joka ei vaikuta kaatosuuntaan, mutta kylläkin henkilökohtaiseen turvallisuuteesi, on tarkastaa, ettei puussa ole vaurioituneita tai "kuolleita" oksia, jotka saattavat katketa ja vahingoittaa sinua kaelon aikana.

Ennen kaikkea on välttämistä kaatuvan puun tarttuminen toiseen puuhun. Kiinni kaadetun puun pudottaminen on

# PERUSTEKNIKKA

erittäin vaarallista. Tilanteessa on erittäin suuri onnettomuusvaara. Katso otsikon Epäonnistuneiden kaatojen käsittely alla annetut ohjeet.

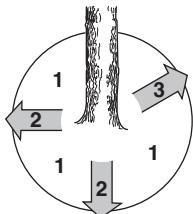
**TÄRKÄÄ!** Kriittisen kaatovaiveen aikana on kuuulosuojaimet käännettävä ylös heti sahauksen jälkeen, jotta äänet ja varoitussignalit voidaan huomioida.

## Alaoksiens karsinta ja väistämistie

Karsi runko hartiatasoon asti. Turvallisinta on työkennellä ylhäältä alas paini ja niin, että runko on aina itsesi ja moottorisahan välissä.



Raivaa alakasvillisuus ja huomioi mahdolliset esteet (kivet, oksat, kuopat jne.), niin ettei sinulla on esteetön väistämistie, kun puu alkaa kaatua. Väistämistie on tehtävä noin 135° takaviistoon puun suunniteltuun kaatosuuntaan nähdyn.



- 1 Vaaravyöhyke
- 2 Väistämistie
- 3 Kaatosuunta

## Kaato



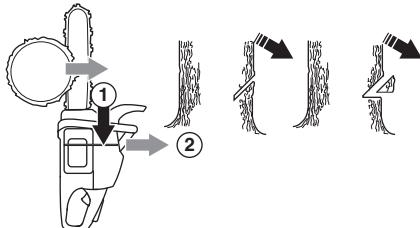
**VAROITUS!** Kehotamme käyttäjiä, joilla ei ole riittävää pätevyttä, luopumaan kaadosta, jos terälevyn pitoitus on pienempi kuin kaadettavan rungon läpimitta!

Kaato tehdään kolmella sahauksella. Ensinnä sahataan kaatolovi, joka käsittää yläsahauksen ja alasahauksen, minkä jälkeen tehdään lopullinen kaato kaatosahauksella. Tekemällä nämä sahaukset oikeisiin kohtiin voidaan puun kaatosuunta ohjata erittäin tarkasti.

## Kaatolovi

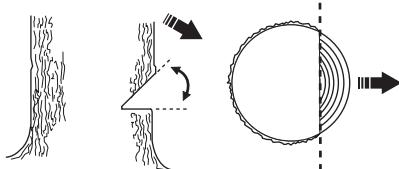
Kaatoloven sahaus aloitetaan tekemällä tyveen yläsahuksen. Etsi sahan kaatosuuntamerkin (1) avulla edempänä maastossa kohta, jonka haluat puun kaatuvan (2). Seiso puun oikealla puolella, sahan takana, ja sahaa vetäväällä teräketjulla.

Sahaan sen jälkeen alasahuksen tarkasti yläsahauksen kärkeen.



Kaatoloven syvyyden tulee olla 1/4 rungon läpimitasta ja ylä- ja alasahauksen välisen kulman vähintään 45°.

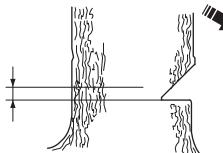
Ylä- ja alasahauksen kohtaamispistettä kutsutaan kaatolovilinjaksi. Kaatolovilinjä on oltava tarkasti vaakasuorassa ja muodostettava samalla suora kulma (90°) valittuun kaatosuuntaan nähdyn.



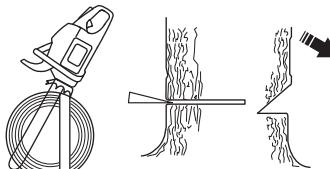
## Kaatosahaus

Kaatosahaus tehdään puun toiselta puolelta ja ehdottomasti vaakasuoran. Seiso puun vasemmalla puolella ja sahaa vetäväällä teräketjulla.

Tee kaatosahaus noin 3-5 cm (1,5-2 tuumaa) vaakasuoran kaatoloven pohjataso yläpuolelle.



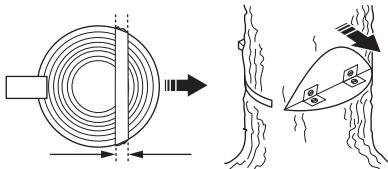
Työnnä kuorituki (jos sellainen on asennettu) pitopuun taakse. Sahaa täydellä kaasulla ja työnnä teräketju/terälevy hitaasti puuhun. Ole varullasi siltä varalta, että puu liikkuu valitun kaatosuunnan pääinvastaiseen suuntaan. Pane kaatokiila tai kaatorauta kaatosahauksarakoon heti, kun se on riittävän syvä.



# PERUSTEKNIKKA

Kaatosahuksen on päätyttävä samansuuntaisesti kaatolovilinjan nähden, niin että niiden välillä jää vähintään 1/10 rungon läpimitasta. Läpisahaamatonta rungon osaa kutsutaan pitopuksi.

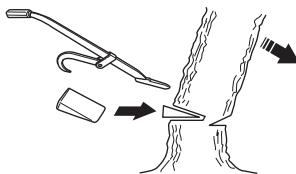
Pitopuu toimii saranana, joka ohjaa puun oikeaan kaatosuuntaan.



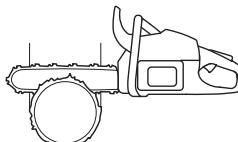
Puun kaatosuunta ei pysy hallinnassa, jos pitopuu on liian pieni tai jos kaatolovi ja kaatosahaus on tehty väärään paikkaan.



Kun kaatolovi ja kaatosahaus on tehty, on puun kaaduttava itsestään tai kaatokiilan tai kaatoraudan avulla.



Suositemme rungon läpimittaa pitemmän terälevyn käyttämistä, jolloin kaatosahaus ja -lovi voidaan tehdä nk. "yksinkertaisella pistosahauksella". Katso luvusta Tekniset tiedot, mitä terälevypituutta suositellaan sinun moottorisahanmallillesi.



Käytössä on menetelmiä, joilla voidaan kaataa terälevyn pituutta paksumpia puita. Näitä menetelmiä käytettäessä on erittäin suuri vaara, että terälevyn takapotkusektori osuu johonkin.



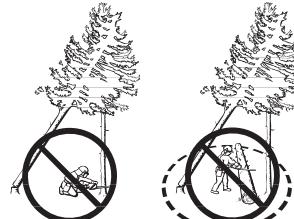
## Epäönnistuneiden kaatojen käsittely

### "Kiinni kaadetun" puun pudottaminen

Kiinni kaadetut puun pudottaminen on erittäin vaarallista. Tilanteessa on erittäin suuri onnettomuusvaara.

Älä yritys koskaan sahata toisen puun alle jäänyttä puuta.

Älä työskentele koskaan toisen puun päälle riippumaan jääneen puun vaara-alueella.



Turvallisin tapa on käyttää vinssiä.

- Traktoriin asennettu
- Siirrettävä

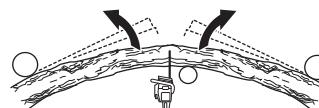
### Jännityksessä olevien puiden ja oksien sahaus

Valmistelut: Arvioi, mihin suuntaan jännitys vaikuttaa ja missä katkaisupiste on (ts. se kohta, jossa puu katkeaisi, jos se jännitysi vielä enemmän).

Päättää, miten parhaiten laukaiset jännityksen ja pystykö tekemään sen. Erittäin vaikeissa tilanteissa ainoa turvallinen menetelmä on luopua moottorisahan käytöstä ja käyttää vinssiä.

### Yleissääntö:

Sijoitu niin, ettei ole vaaraa, että puu/oksa osuu sinuun, kun jännitys laukeaa.

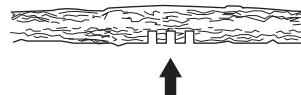


Tee yksi tai useampia sahausviihköä lähelle katkaisupistettä. Saha niin syväle ja niin monta viiltoa, että puun/oksan jännitys laukeaa ja puu/oksa "katkeaa" katkaisupisteestä.



### Älä koskaan sahaa jännityksessä olevaa puuta kokonaan poikki!

Jos sahaa puun/oksan läpi, tee kaksi tai kolme sahausrakoa 3 cm välein, syvyyys 3-5 cm.



# PERUSTEKNIKKA

Jatka sahaamista syvemmälle kunnes puun/oksan vääntyminen ja jännitys vapautuvat.



Sahaa puu/oksa vastakkaiselta puolelta, kun jännitys on vapautunut.

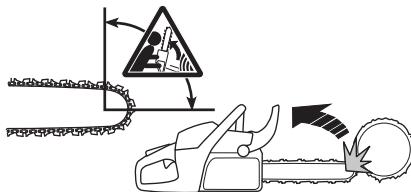
## Takapotkua ehkäisevät toimenpiteet



**VAROITUS!** Takapotkut voivat olla salamannopeita, yllättäviä ja rajuja ja voivat singota moottorisahan, terälevyn ja teräketjun pään käyttäään. Jos teräketju pyörii osuessaan käyttäään, saattaa seurausena olla erittäin vakava, jopa hengenvaarallinen tapaturma. On tärkeää ymmärtää, mikä aiheuttaa takapotkut ja että ne voidaan välttää varovaisuudella ja oikealla työtekniikalla.

### Mikä takapotku on?

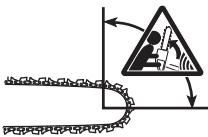
Takapotkuksi kutsutaan äkillistä ilmiötä, jossa moottorisaha ja terälevy sinkoutuvat esineestä, johon terälevyn kärjen ylin neljännes, nk. takapotkusektori, on osunut.



Takapotkut suuntautuvat aina terätaison suuntaan. Tavallisimmin moottorisaha ja terälevy sinkoutuvat ylös taaksepäin käyttäään kohti. Kuitenkin takapotku voi suuntautua myös muihin suuntiin riippuen siitä, missä asennossa moottorisaha on sillä hetkellä, kun terälevyn takapotkusektori osuu esineeseen.



Takapotku voi tapahtua vain, kun terälevyn takapotkusektori osuu johonkin esineeseen.



### Karsinta



**VAROITUS!** Useimmat takapotkuonnettomuudet sattuvat karsinnassa. Älä käytä terälevyn takapotkusektoria. Ole äärimmäisen varovainen ja välä terälevyn kärjen osumista pölliin, muihin oksiihin tai esineisiin. Ole äärimmäisen varovainen jännitteessä olevien oksien kohdalla. Ne voivat joustaa takaisin sinuun pään ja aihettaa kontrollin menettämisen, jolloin seurausena voi olla vahinkoja.

Varmista, että voit liikkua ja seisoa turvallisesti! Seiso rungon vasemmalla puolella. Ole mahdollisimman lähellä moottorisahaa voidaksesi hallita sitä mahdollisimman hyvin. Aina kun mahdollista tulee sahan painon antaa levätä runkoo vasten.

Siirry vain silloin, kun runko on sinun ja moottorisahan välissä.

### Rungon katkonto

Katso otsikon Sahausken perustekniikka alla annetut ohjeet.

# KUNNOSSAPITO

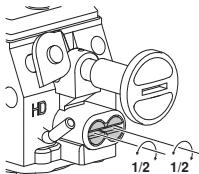
## Yleistä

Käyttäjä saa tehdä ainoastaan sellaisia huolto- ja kunnostustehäviä, jotka on kuvattu tässä käytööhjessä.

**TÄRKEÄÄ!** Kaikki muu kuin tässä kirjassa mainittu kunnossapito on annettava huoltoliikkeen (jälleenmyyjän) suorittavaksi.

## Kaasuttimen säätö

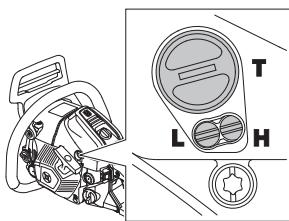
Vallitsevasta ympäristö- ja päästölainsäädännöstä johtuen moottorisahasi kaasuttimen säätöruuveissa on rajointimet. Ne rajoittavat säätömahdollisuuden enintään 1/2 kierrokseen.



Husqvarna-tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu niin, että se vähentää haitallisia pakokaasuja.

## Toiminta

- Kaasutin ohjaa kaasuliipasimen välityksellä moottorin pyörimisnopeutta. Kaasuttimessa ilma ja poltoaine sekoittuvat keskenään. Tätä ilman ja poltoaineen seosta voidaan säättää. Jotta koneen suurin teho saatasiin hyödynnetysti, säädön on oltava oikea.
- Kaasuttimen säätö tarkoittaa moottorin sovitamista paikallisiin olosuhteisiin, esim. ilmaston, korkeusolosuhteiden, bensiiniin ja 2-tahtitoljyn tyypin mukaan.
- Kaasuttimessa on kolme säädettävä osaa:
  - L = Matalakierrossuutin
  - H = Työkäyntisuutin
  - T = Joutokäynnin säätöruuvi



- L- ja H-suuttimilla säädetään haluttu poltoainemäärä kaasuläpän päästämän ilmamäärän mukaan. Kiertämällä suuttimia myötäpäivään ilma/poltoaineseoksesta saadaan laihempaa (vähemmän poltoainetta) ja kiertämällä niitä vastapäivään ilma/poltoaineseoksesta saadaan rikkaampaa (enemmän

polttoainetta). Laiha seos antaa suuremman pyörimisnopeuden kuin rikas seos.

- T-ruuvi säätlee kaasuläpän perusasentoa joutokäynnillä. Kiertämällä T-ruuvia myötäpäivään saadaan suurempi joutokäyntinopeus ja kiertämällä joutokäyntinopeus.

## Perussäätö ja sisäänajo

Kaasuttimelle tehdään perussäätö tehtaalla koekäytön yhteydessä. Liian korkeilla kierrosluvuilla käytämistä tulee välttää ensimmäisten 10 tunnin aikana.

**HUOM!** Jos ketju pyörii joutokäynnillä, T-ruuvia on kierrettävä vastapäivään, kunnes ketju pysähtyy.

Suositeltu joutokäyntinopeus: 2700 r/min

## Hienosäätö

Kun kone on "ajettu sisään", kaasutin on hienosäädettävä. Hienosäätö on annettava ammattitaitoiseen henkilöön tehtäväksi. Ensin säädetään L-suutin, sen jälkeen joutokäyntiruuvit T ja H lopuksi H-suutin.

## Polttoainetyypin vaihto

Uusi hienosäätö voidaan joutua tekemään, jos moottorisahan käynnistyvyys, kihiatyvyys, ryntäysnopeus jne. muuttuu polttoainetyypin vaihdon jälkeen.

## Säädon edellytykset

- Säädon aikana ilmansuodattimen on oltava puhdas ja sylinterikotelon asennettuna. Jos kaasutinta säädetään ilmansuodattimen ollessa likainen, saadaan liian laiha poltoaineseos ilmansuodattimen seuraavan puhdistuskerran jälkeen. Tämä voi aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.
- Älä yritykäyttää suuttimia L ja H rajoittimien ohi, koska se voi aiheuttaa vaurioita.
- Käynnistä kone käynnistystohjeen mukaisesti ja käytä sitä lämpimäksi 10 minuuttia.
- Aseta kone tasaiselle alustalle siten, että terälevy osoittaa itsestäänsä poispäin ja siten, etteivät terälevy ja ketju kosketa alusta tai mihinkään esineeseen.

## Matalakierrossuutin L

Käännä L-suutin myötäpäivään rajoittimeen asti. Jos moottori kiihyttää huonosti tai joutokäynti on epätasainen, käännä L-suutinta vastapäivään, kunnes kiihytyvyys ja joutokäynti ovat hyvät.

## Joutokäynnin hienosäätö T

Joutokäynnin säätö suoritetaan ruuville, joka on merkitty T-kirjaimella. Jos säätö on tarpeen, kierrä T-ruuvia myötäpäivään moottorin käydessä, kunnes ketju alkaa pyöriä. Kierrä T-ruuvia sen jälkeen vastapäivään, kunnes ketju pysähtyy. Joutokäyntipyörimisnopeus on oikea, kun moottori käy tasaisesti kaikkissa asennoissa ja säädössä on hyvä marginaali siihen kierroslukunun, jolla ketju alkaa pyöriä.

# KUNNOSSAPITO



**VAROITUS!** Jos joutokäytiä ei voi säättää niin, ettei ketju pyöri, ota yhteys huoltoliikkeeseen. Älä käytä moottorisahaan, ennen kuin se on säädetty oikein tai korjattu.

## Työkäyntisuutin H

Moottori säädetään tehtaalla merenpinnantasolla. Työskenneltäessä korkeilla paikoilla tai totisenlaisissa sääolosuhteissa, lämpötiloissa ja ilmankosteuspiirisuuksissa saattaa työkäyntisuuttimen pieni säättäminen olla tarpeen.

**HUOM!** Jos työkäyntisuutinta kierretään liikaa sisään, se voi aiheuttaa mäntä- ja/tai sylinterivaurioita.

Koekäytössä tehtaalla työkäyntisuutin säädetään siten, että moottori täyttää voimassa olevat lainvaatimukset sekä saavuttaa maksimisuoitusason. Kaasuttimen työkäyntisuutin lukitaan sen jälkeen liikerajoittimella, joka on täysin uloskierretystä asennossa. Liikerajoitin rajoittaa säätömahdollisuuden enintään puoleen kierrokseen.

## Oikein säädetty kaasutin

Kun kaasutin on säädetty oikein, kone kiihtyy moitteettomasti ilman viivettä ja käy lievästi nelistään täydellä kaasulla. Ketju ei saa pyöriä joutokäynnillä. Liian laihalle säädetty L-suutin voi aiheuttaa käynnistysongelmia ja huonon kiihtyyvyyden. Liian laihalle säädetty H-suutin heikentää tehoa, aikaansaata huonon kiihtyyvyyden ja/tai moottorivaurion.

## Moottorisahan turvalaitteiden tarkastus, kunnossapito ja huolto

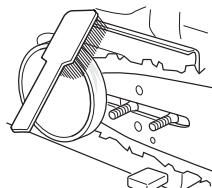
Huom! Kaikki koneen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti koneen turvalaitteita. Jos koneessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, suosittelemme että otat yhteyttä huoltoliikkeeseen.

### Takapotkusuojuksella varustettu ketujarru

#### Jarruhihnan kuluneisuuden tarkastus



Puhdista ketujarru ja jytkinrumpu sahanpurusta, pihkasta ja liasta. Lika ja kuluminen vaikuttavat jarrun toimintaan.



Tarkasta säännöllisesti, että jarruhihnan paksuus sen kuluneimmassa kohdassa on vähintään 0,6 mm.

### Takapotkusuojuksen tarkastus



Tarkasta, että takapotkusuojuksen on ehjä eikä siinä ole näkyviä vikoja, esim. materiaalihalkeamia.



Siirrä takapotkusuojusta edestakaisin tarkastaaksesi, että se liikkuu kevyesti ja että se on tukevasti kiinni nivelessään kytkinkotelossa.



# KUNNOSSAPITO

## Automaattisen pysäytystoiminnon tarkastus



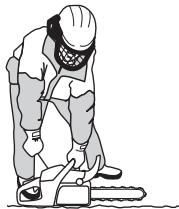
Pidä moottorisahaan, moottori sammuttetuna, kannon tai muun kiinteän esineen päällä. Irrota ote etukahvasta ja anna moottorisanhan pyörähää takakahvan ympäri omalla painolla alas kantoa kohden.



**Kun terälevyn kärki osuu kantoon, on jarrun lauettaava.**

## Jarrutustehon tarkastus

Aseta moottorisaha tukevalle alustalle ja käynnistä se. Varmista, että teräketju ei pääse osumaan maahan tai mihinkään esineeseen. Katso ohjeet otsikon Käynnistys ja pysäytys alla annetut ohjeet.



Pidä moottorisahasta tukevalla otteella peukalot ja sormet kierrettyinä kahvojen ympärille.



Anna täyskaasu ja läukaise ketjujarru käänämällä vasen ranne takapotkusuojusta vasten. Älä päästä otetta irti etukahvasta. **Ketjun on pysähdyttävä välittömästi.**



## Kaasuliipasimen varmiston



- Tarkasta, että kaasuliipasin on lukittu joutokäytäntiesoon, kun kaasuliipasimen varmiston on lähtöasennossaan.



- Paina varmiston sisään ja tarkasta, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan.

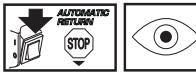


- Tarkasta, että kaasuliipasin ja varmiston liikkuvat kevyesti ja että niiden palautusjouset toimivat.

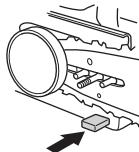


- Käynnistä moottorisaha ja anna täyskaasu. Vapauta kaasuliipasin ja tarkasta, että ketju pysähtyy ja pysyy liikkumattomana.

## Ketjusieppo

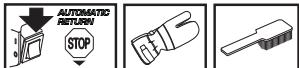


Tarkasta, että ketjusieppo on ehjä ja että se on kiinni moottorisanhan rungossa.



# KUNNOSSAPITO

## Rystyssuojuus



Tarkasta, että rystyssuojuus on ehjä ja ettei siinä ole näkyviä vikoja, esim. halkeamia.

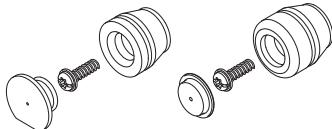


## Tärinänvaimennus



Tarkasta säännöllisesti, ettei vaimentimissa ole halkeamia tai väyntymiä.

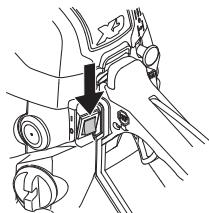
Tarkasta, että vaimentimet ovat tukevasti kiinni moottoriyksikön ja kahvaosan välissä.



## Pysäytin



Käynnistä moottori ja tarkasta, että moottori pysähtyy, kun pysäytin siirretään pysäytysasentoon.



**HUOM!** Käynnistys-/pysäytyskosketin palautuu automaattisesti käyttöasentoon. Sen vuoksi tahaton käynnistymisen on aina estettävä irrottamalla sytytystulpan suojuksen sytytystulpasta asennuksen, tarkastuksen ja/tai huollon ajaksi.

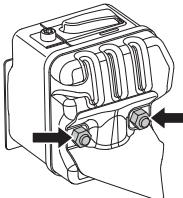
## Äänenvaimennin



Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on rikki.

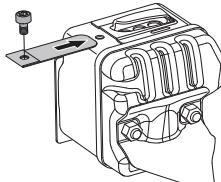


Tarkasta säännöllisesti, ettei äänenvaimennin on kunnolla kiinni koneessa.



Jotkut äänenvaimentimet on varustettu erityisellä Kipinänsammatusverkolla. Jos koneesi on varustettu tällaisella äänenvaimentimella, on verkko puhdistettava viikoittain. Puhdistus käy parhaiten teräsharjalla. Tukkeutunut verkko aiheuttaa moottorin kuumentumisen, mistä seuraa vakava moottorivaurio.

Huom! Jos verkko on vioitunut, se on vaihdettava. Tukkeutunut verkko aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen, mistä seuraa sylinteri- ja mäntävaurioita. Älä koskaan käytä konetta, jonka äänenvaimennin on huonossa kunnossa. **Älä koskaan käytä äänenvaimenninta ilman Kipinänsammatusverkkoa, tai jos Kipinänsammatusverkko on rikki.**



Äänenvaimennin vaimentaa äänitasoa ja ohjaavat pakokaasut käyttäjästä poispäin. Pakokaasut ovat kuumia ja voivat sisältää kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon, jos pakokaasut suunnataan kohti kuivaa ja palavaa materiaalia.

# KUNNOSSAPITO

## Käynnistin



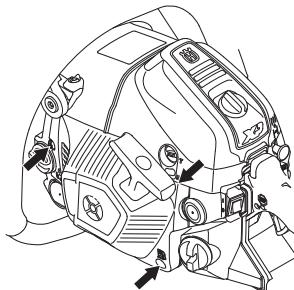
**VAROITUS!** Palautusjousi on jännitetyssä asennossa käynnistinkotelossa ja saattaa varovattonasti käsiteltyä ponnahtaa ulos ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

Käynnistysjousen ja käynnistysnaran vaihdossa on noudatettava varovaisuutta. Käytä suojalaseja ja suojakäsineitä.

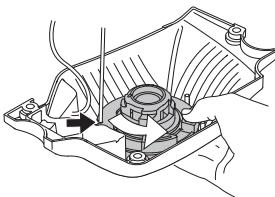
### Katkenneen tai kuluneen käynnistysnaran vaihto



- Irrota ruuvit, jotka kiinnittävät käynnistimen kampikammioita vasten, ja nostaa käynnistin pois.

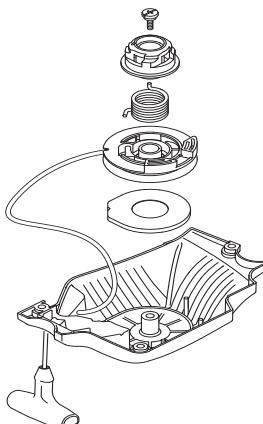


- Vedä narua noin 30 cm ulos ja irrota se narupyörän ulkokehältä. Vapauta palautusjousi jännityksestä antamalla pyörän pyörää hitaasti taaksepäin.



- Irrota ruuvi narupyörän keskiöstä ja nostaa pyörä pois. Pujota ja kiinnitä uusi käynnistysnaru narupyörään. Kelaa käynnistysnaru noin 3 kierrosta narupyörälle. Asenna narupyörä palautusjousta vasten, niin että palautusjousen pää kiinnitettäytyy narupyörään. Asenna ruuvi narupyörän keskiöön. Pujota käynnistysnaru

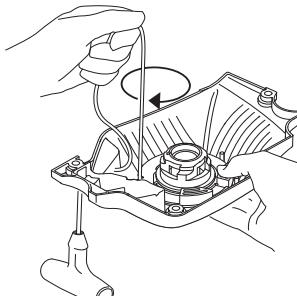
käynnistinkotelon ja käynnistyskahvan reikien läpi. Solmi lopuksi pitävä solmu käynnistysnarun päähän.



### Palautusjousen kiristy

- Nosta käynnistysnaru narupyörän loveen ja pyöritä narupyörää noin 2 kierrosta myötäpäivään.

Huom! Tarkasta, että narupyörä pääsee pyörimään vielä vähintään 1/2 kierrosta, kun käynnistysnaru on vedetty täysin ulos.



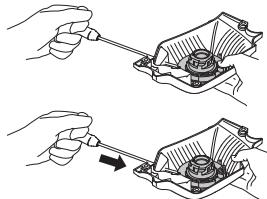
### Katkenneen palautusjousen vaihto



- Nosta narupyörä pois. Katso ohjeet otsikon Katkenneen tai kuluneen käynnistysnaran vaihto alta. Huomioi, että palautusjousi on jännitetyneenä käynnistinkotelossa.
- Irrota kotelo ja palautusjousi käynnistimestä.

# KUNNOSSAPITO

- Voitele palautusjousi ohuella öljyllä. Asenna kotelo ja palautusjousi käynnistimeen. Asenna narupyörä paikoilleen ja jäännitä palautusjousi.



## Käynnistimen asennus

- Asenna käynnistin vetämällä käynnistysnaru ensin ulos ja sitten asettamalla käynnistin paikoilleen kampikammioita vasten. Päästää sen jälkeen käynnistysnaru hitaasti, niin että kytkentäkynnet tarttuvat narupyörään.



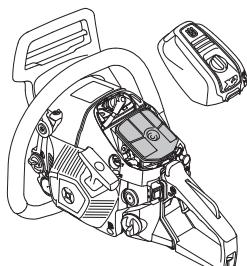
- Asenna ja kiristää käynnistimen kiinnitysruuvit.

## Ilmansuodatin



Puhdistamalla ilmansuodatin säännöllisesti pölystä ja liasta vältetään seuraavat ongelmat:

- Kaasutinhäiriöt
- Käynnistysongelmat
- Tehon heikkeneminen
- Moottorin osien turha kuluminen.
- Epätavallisen korkea poltoaineenkulutus.
- Ilmansuodatin irrotetaan nostamalla ensin sylinterikoteloa pois. Takaisin asennettaessa varmista, että ilmansuodatin tulee tiiviisti suodattimen pidintä vasten. Ravistele tai harja suodatin puhtaaksi.



Perinpohjaisempi puhdistus tehdään pesemällä ilmansuodatin saippuavedessä.

Pitkään käytössä ollutta ilmansuodatinta ei saa koskaan täytyä puhtaaksi. Siksi ilmansuodatin on vaihdettava säännöllisin väliajoin. **Vaurioitunut ilmansuodatin on aina vaihdettava.**

HUSQVARNA-moottorisaha voidaan varustaa erityyppisillä ilmansuodattimilla työmpäristön, säätilan, vuodenajan yms. mukaan. Kysy neuvoa jälleenmyyjältäsi.

## Sytytystulppa

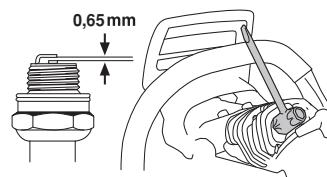


Sytytystulpan kuntoa heikentävä:

- Poltoaineen öljymäärä virheellinen (liian paljon tai väärää öljyä).
- Likainen ilmansuodatin.

Nämä tekijät aiheuttavat sytytystulpan kärkin karstoittumisen, mistä voi seurata käyntihäiriöitä ja käynnistysongelmia.

Jos koneen teho on heikko, jos sitä on vaikaa käynnistää, tai jos joutokäyti on levoton: tarkasta aina ennen muita toimenpiteitä sytytystulppa. Jos sytytystulppa on karstoittunut, puhdistaa se ja tarkasta samalla, että Kärkiväli on 0,65 mm. Sytytystulppa on vaihdettava suunnilleen kuukauden käytön jälkeen, tarvittaessa aikaisemmin.

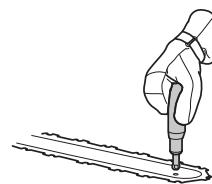


Huom! Käytä aina suositeltua sytytystulppaa! Väärä sytytystulppa voi tuhota mänän/sylinterin. Varmista, että sytytystulppa on varustettu nk. radiohääriöiden poistolla.

## Terälevyn kärkipyörän voitelu

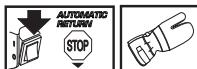


Terälevyn kärkipyörä on voideltava aina tankkauksen yhteydessä. Käytä tarkoitukseen kehitettyä erikoisruiskua ja hyvälaatuista laakerirasvaa.



# KUNNOSSAPITO

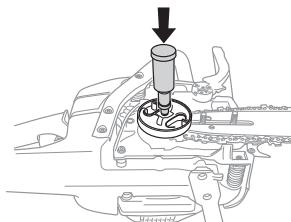
## Neulalaakerin voitelu



Kytkinrummun käyttöökselissä on neulalaakeri. Tämä neulalaakeri on voideltava säännöllisesti (viikoittain).

Voitelun yhteydessä kytinkoteloa irrotetaan avaamalla kaksi terämutteria. Sijoita saha kyljelleen kytkinrumpu ylöspäin.

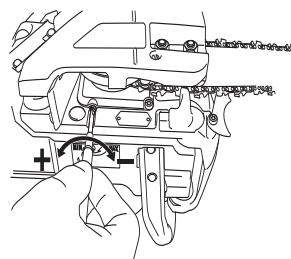
Voitelu tapahtuu ruiskuttamalla rasvaa kampiakselin keskelle rasvaruiskun avulla.



## Öljypumpun säätö.



Öljypumpua voidaan säätää. Säätö tehdään kiertämällä säätöruumia ruuvimeissellä. Tehtaalla koneen säätöruumi on asetettu keskiaseentoon. Jos ruuvia kierretään myötäpäivään, öljyvirtaus vähenee. Jos ruuvia kierretään vastapäivään, öljyvirtaus kasvaa.



Suositeltu asento:

Terälevy 13"-15": Minimivirtaus

Terälevy 15"-16": Keskivirtaus

Terälevy - 18": Maksimivirtaus

**VAROITUS!** Säädön aikana ei moottori saa olla käynnissä.

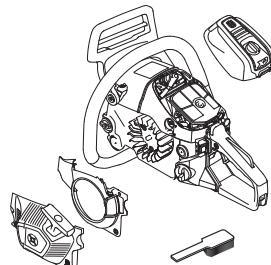
## Jäähditysjärjestelmä



Käyntilämpötilan pitämiseksi mahdollisimman alhaisena kone on varustettu jäähditysjärjestelmällä.

Jäähditysjärjestelmän osat ovat:

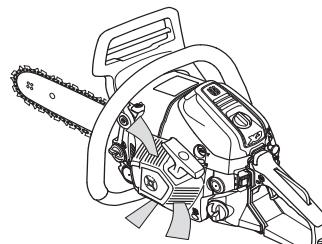
- 1 Käynnistimen ilmanottoaukko.
- 2 Ilmanohjauskisko.
- 3 Vauhtipyörän tuuletinsiivet.
- 4 Sylinterin jäähditysristavat.
- 5 Sylinterikoteloa (johtaa jäähdysilmä sylinteriin).



Puhdista jäähditysjärjestelmä harjalla kerran viikossa, vaikeammissa käytöolosuhteissa useammin. Likainen tai tukkeentunut jäähditysjärjestelmä johtaa koneen ylikuumenemiseen, josta on seurauksena sylinterin ja männän vauroituminen.

## Keskipakoispuhdistus "Air Injection"

Keskipakoispuhdistus tarkoittaa seuraavaa: Kaikki ilma kaasuttimeen tulee (otetaan) käynnistimen kautta. Ilma puhdistetaan liasta ja pölystä jäähdystuulettimella.



**TÄRKEÄÄ!** Keskipakoispuhdistuksen tehon säilyttämiseksi on huolehdittava säännöllisestä huollossa. Puhdista käynnistimen ilmanottoaukot, vauhtipyörän tuuletinsiivet, vauhtipyörän ympäristö, impututki ja kaasutintila.

# KUNNOSSAPITO

## Talvikäyttö

Kylmissä ja lumisissa olosuhteissa koneessa voi ilmetää käyntihäiriöitä, joiden syynä on:

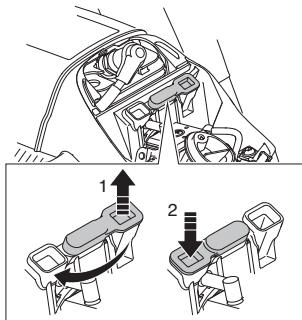
- Liian matala moottorilämpötila.
  - Ilmansuodattimen ja kaasuttimen jäätyminen.
- Tällöin on toimittava seuraavasti:
- Pienennä hieman käynnistimen ilmanottoaukkoja moottorin työlämpötilan nostamiseksi.
  - Kaasuttimen imuulman esilämmitys sylinteristä tulevalla lämmöllä.

## Lämpötila 0°C tai kylmempä:

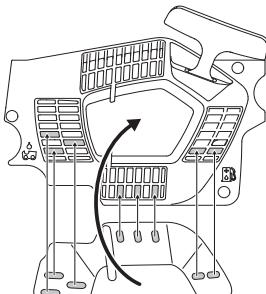


Väliseinämän rakenne on suunniteltu niin, että sitä voidaan muuttaa kylmissä olosuhteissa käytöö varten. Käännä talviläppää siten, että sylinteristä tuleva esilämmitetty ilma pääsee kaasutintilaan ja estää esim. ilmansuodattimen jäätymisen.

Siirä tulppa kohdasta 1 kohtaan 2, niin että sylinteristä tuleva esilämmitetty ilma pääsee kaasutintilaan ja estää ilmansuodattimen jäätymisen. Nosta ilmansuodatin pois, jotta pääset kohteeseen käsiksi paremmin.



Alle -5 °C:n lämpötiloissa ja/tai lumella käynnistinkoteloa voidaan suojaa erityisellä suojakannella.



Oasanumero: 580 65 98-01.

Nämä vähentävät jäähdystisilmaa ja estävät liiallisen lumen pääsyn kaasutintilaan.

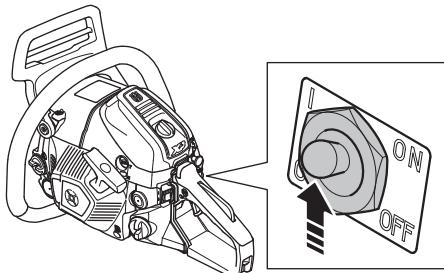
**TÄRKEÄÄ!** Jos koneeseen on asennettu erityinen talvivarustus tai sen käyntilämpötilaa on nostettu, täytyy varustus poistaa ja säädöt palauttaa entiselleen, ennen kuin konetta aletaan käyttää normaleissa lämpötiloissa. Muussa tapauksessa moottori voi ylikuumeta, mistä seuraa vakavia moottorivaurioita.

## Lämpökahvat

### 543 XPG

Merkinnällä XPG varustetuissa malleissa on sekä etusangassa että takakahvassa sähkölämmitys. Sähkövirta syötetään niihin moottorisahaan sisäänrakennetusta generaattorista.

Kun kytkintä siirretään ylös päin, lämmitys kytkeytyy. Kun kytkintä siirretään alas päin, lämmitys katkeaa.



# KUNNOSSAPITO

## Huoltokaavio

Seraavassa on esitetty luettelo koneelle suoritettavista huoltotoimista. Useimmat kohdista on kuvattu kappaleessa Huolto.

| Päivittäiset toimenpiteet  | Viikoittaiset toimenpiteet                                  | Kuukausittaiset toimenpiteet  |
|--|---|---|
| Puhdista kone ulkopuolelta.  | Tarkista jäähdytysjärjestelmä viikoittain.                  | Tarkasta ketujarrun jarruhihnan kuluminen. Vaihda, kun kuluneimman kohdan paksuus on alle 0,6 mm. |
| Tarkasta, että kaasuliipasimen osat (liipasin ja varmistin) ovat turvallisessa käyttökunnossa.   | Tarkasta käynnistin, käynnistysnaru ja palautusjousi.       | Tarkasta kytkinkeskiön, kytkinrummun ja kytkinjousen kuluminen.                                   |
| Puhdista ketujarra ja tarkasta, että se toimii turvallisesti. Tarkasta, että ketjusieppoon ehjä, vaihda tarvittaessa.  | Tarkasta, etteivät tärinänvaimentimet ole vioittuneet.      | Puhdista sytytystulppa. Tarkasta, että kärkiväli on 0,65 mm.                                      |
| Terälevy on käännettävä päivittäin, jotta se kuluu tasaiseksi. Tarkasta, että terälevyn voitelureikä ei ole tukossa. Puhdista ketjun ohjausura. Jos terälevyssä on kärkipyörä, voitele se. | Voitele kytkinrummun laakeri.                               | Puhdista kaasuttimen ulkopuoli.   |
| Tarkasta, että terälevy ja ketju saavat riittävästi öljyä.   | Viilaa mahdollinen kierre pois terälevyn sivulta.           | Tarkasta polttoainesuodatin ja polttoaineletku. Vaihda tarvittaessa.                              |
| Tarkasta, ettei teräketjun niiteissä tai lenkeissä ole näkyviä halkeamia, ettei teräketju ole jäykäksi tai etteivät niitit ja lenkit ole epänormaalista kuluneet. Vaihda tarvittaessa.     | Puhdista tai vaihda äänenvaimentimen kipinänsammatusverkko. | Tyhjennä polttoainesäiliö ja puhdista se sisäpuolelta.  |
| Teroita ketju ja tarkasta sen kireys ja kunto. Tarkasta, ettei ketjupyörä ole epätavallisen kulunut, vaihda tarvittaessa.  | Puhdista kaasuttimen tila.                                  | Tyhjennä öljysäiliö ja puhdista se sisäpuolelta.  |
| Puhdista käynnistimen ilmanottoaukot.  | Puhdista ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.                | Tarkasta kaikki kaapelit ja liitännät.  |
| Tarkasta, että ruuvit ja mutterit ovat kireällä.   |   |   |
| Tarkasta, että pysäytin toimii.  |   |   |
| Tarkasta, ettei moottorissa, säiliössä tai polttoaineputkissa ole vuotoja.   |   |   |
| Tarkasta, että terälaitte ei pyöri joutokäynnillä.   |   |   |

# TEKNISET TIEDOT

## Tekniset tiedot

|  | 543 XP      | 543 XPG     |
|--|-------------|-------------|
| <b>Moottori</b>  |             |             |
| Sylinterilavuus, cm <sup>3</sup>                             | 43,1        | 43,1        |
| Sylinterihalkaisija, mm                                      | 42          | 42          |
| Iskunpituuus, mm   | 31,1        | 31,1        |
| Joutokäyntinopeus, r/min                                     | 2700        | 2700        |
| Teho, kW/ r/min  | 2,2/9600    | 2,2/9600    |
| <b>Sytytysjärjestelmä</b>                                    |             |             |
| Sytytystulppa  | NGK CMR7H   | NGK CMR7H   |
| Kärviväli, mm  | 0,65        | 0,65        |
| <b>Polttoaine-/voitelujärjestelmä</b>                        |             |             |
| Polttoainesäiliön tilavuus, litraa                           | 0,42        | 0,42        |
| Öljypumpun tuotto/9 000 r/min, ml/min                        | 3-13        | 3-13        |
| Öljysäiliön tilavuus, litraa                                 | 0,27        | 0,27        |
| Öljypumpun tyyppi  | Säädettävä  | Säädettävä  |
| <b>Paino</b>   |             |             |
| Moottorisaha ilman terälaitetta ja säiliöt tyhjinä, kg       | 4,5         | 4,7         |
| <b>Melupäästöt (ks. huom. 1)</b>                             |             |             |
| Äänentehotaso, mitattu dB(A)                                 | 112         | 112         |
| Äänentehotaso, taattu L <sub>WA</sub> dB(A)                  | 113         | 113         |
| <b>Äänitasot (ks. huom. 2)</b>                               |             |             |
| Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvaan, dB (A)        | 101         | 101         |
| <b>Vastaavat tärinätasot, a<sub>hveq</sub> (ks. huom. 3)</b> |             |             |
| Etukahva, m/s <sup>2</sup>                                   | 2,8         | 2,8         |
| Takakahva, m/s <sup>2</sup>                                  | 3,5         | 3,5         |
| <b>Ketju/terälevy</b>  |             |             |
| Vakio terälevypituus, tuumaa/cm                              | 15/38       | 15/38       |
| Suositeltavat terälevypituudet, tuumaa/cm                    | 13-18/33-45 | 13-18/33-45 |
| Tehokas leikkuupituus, tuumaa/cm                             | 12-17/31-43 | 12-17/31-43 |
| Jako, tuumaa/mm  | 0,325/8,25  | 0,325/8,25  |
| Vetolenkin vahvuus, tuumaa/mm                                | 0,050/1,3   | 0,050/1,3   |
|  | 0,058/1,5   | 0,058/1,5   |
| Ketjupyörän tyyppi/hampaiden lkm                             | Rim/7       | Rim/7       |
| Ketjun nopeus (m/s), kun moottorin pyörimisnopeus on 133 %   | 24,6        | 24,6        |
| enimmäisarvosta.   |             |             |

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehonha (L<sub>WA</sub>) EY-direktiivin 2000/14/EG mukaisesti mitattuna.

Huom. 2: Standardin ISO 22868 mukainen ekvivalentti äänenpainetaso lasketaan eri äänenpainetasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttötiloissa. Tyypillinen ekvivalentin äänenpainetasoston tilastollinen hajonta on 1 dB:n (A) vakiopoikkeama.

Huom. 3: Standardin ISO 22867 mukainen ekvivalentti tärinätaso lasketaan tärinätasojen aikapainotteisena energiasummana eri käyttötiloissa. Ilmoitetulla tiedolla ekvivalentista tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEKNISET TIEDOT

## Terälevy- ja ketjuyhdistelmät

Seraavat terälaitteet on hyväksytty Husqvarna-malleille 543 XP ja 543 XPG.

| Terälevy       |              |                       |                                 | Teräketju     |                          |
|----------------|--------------|-----------------------|---------------------------------|---------------|--------------------------|
| Pituus, tuumaa | Jako, tuumaa | Ohjausuran leveys, mm | Kärkipyörän hampaiden maks. lkm | Typpi         | Pituus, vetolenkit (kpl) |
| 13             | 0,325        | 1,3                   | 10T                             | Husqvarna H30 | 56                       |
| 15             |              |                       |                                 |               | 64                       |
| 16             |              |                       |                                 |               | 66                       |
| 18             |              |                       |                                 |               | 72                       |
| 13             | 0,325        | 1,5                   | 10T                             | Husqvarna H25 | 56                       |
| 15             |              |                       |                                 |               | 64                       |
| 16             |              |                       |                                 |               | 66                       |
| 18             |              |                       |                                 |               | 72                       |

## Teräketjun teroittaminen ja viilausohjaimet

|         |            |         |     |     |            |            |
|---------|------------|---------|-----|-----|------------|------------|
|         |            |         |     |     |            |            |
| inch/mm |            | inch/mm |     |     |            |            |
| H25     | 3/16 / 4,8 | 85°     | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-75 |
| H30     | 3/16 / 4,8 | 85°     | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-74 |

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Koskee ainoastaan Eurooppaan)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Ruotsi, puh. +46-36-146500, vakuuttaa täten, että metsäkäyttöön tarkoitettut moottorisahat **Husqvarna 543 XP ja 543 XPG** alkaen vuoden 2012 sarjanumeroista (vuosi on ilmoitettu arvokilvensä ennen sarjanumeroa) on valmistettu noudattaa seuraavia NEUVOSTON DIREKTIIVEJÄ:

- 17. toukokuuta 2006 "koskien koneita" **2006/42/EY**
- 15. joulukuuta 2004 "sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva" direktiivi **2004/108/EEC**.
- 8. toukokuuta 2000 "koskien melupäästöä ympäristöön" **2000/14/EG**.

Katso melupäästötä koskevat tiedot luvusta Tekniset tiedot. Seuraavia standardeja on sovellettu: **EN ISO 12100:2010, ISO 14982:1998, EN ISO 11681-1:2011**.

Ilmoitettu elin: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Ruotsi, on suorittanut EY-typpitarkastuksen konedirektiivin (2006/42/EY) artiklan 12, kohdan 3b mukaisesti. Liitteen VI mukaisen EY-typpitarkastuksen todistusten numerot ovat: **0404/12/2360 – 543 XP, 543 XPG**.

Toimitettu moottorisaha vastaa EY-typpitarkastettua sahaa.

Husqvarna 29. marraskuuta 2012

Bengt Frögelius, Kehityspäällikkö, Moottorisahat (Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumenttiosta vastaava edustaja.)

# SÜMBOLITE TÄHENDUS

## Sümbolid seadmel:

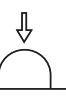
**ETTEVAATUST!** Kettaaed võivad olla ohtlikud! Hooletu või vale kasutamislaad võivad tekitada operaatorile või teistele töösitele ja isegi surmavaid kehavigastusi.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Kasuta alati:

- Heakskiidetud kaitsekiivrit
- Heakskiidetud körvaklappe
- Kaitseprillid või näokaitse

Seade vastab EL kehtivatele direktiividile.



Ölipumba reguleerimine.



Ülejää nud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

## Sümbolid käsitsemisõpetuses:

Enne kui hakkad kontrollima või hooldama, lülita mootor välja, lükates lülitit asendisse STOP. TÄHELEPANU! Start/Stopp kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatud kävitumise vältimiseks tuleb seetõttu monteerimise, kontrolli ja/või hoolduse ajaks alati piip künklalt eemaldada.



Kasuta alati heakskiidetud kaitsekindaid.



Korrapärasne puhastus vajalik.



Visuaalne kontroll.



Kanna kaitseprille või näokaitset.



Kütuse tankimine.



Öli lisamine ja ölivoolu reguleerimine.



Kettsae käivitamisel peab ketipidur olema sisselülitatud.



**ETTEVAATUST!** Kui saelati ots puutub millegi vastu, tekib sellele vastumõju, mis võib lüüa saelati tahapoole ja üles ja sellest võib tekkida tagasilöök. See võib tuua kaasa töösiteid vigastusi.



Ümbrissevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühinduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.

**ETTEVAATUST!** Kui saelati ots puutub millegi vastu, tekib sellele vastumõju, mis võib lüüa saelati tahapoole ja üles ja sellest võib tekkida tagasilöök. See võib tuua kaasa töösiteid vigastusi.

Ketipidur, aktiveeritud (parempoolne) ketipidur, aktiveerimata (vasakpoolne).

Õhuklapi asend 'avatud'.

Kütusepump.

Kütuse tankimine.

Ketiöli lisamine.

# ESITLUS

## Sisukord

### SÜMBOLITE TÄHENDUS

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Sümbolid seadmel:             | 150 |
| Sümbolid käsitsermisõpetuses: | 150 |

### ESITLUS

|          |     |
|----------|-----|
| Sisukord | 151 |
|----------|-----|

### SISSEJUHATUS

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Lugupeetud tarbijal | 152 |
|---------------------|-----|

### MIS ON MIS?

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Kettsae detailide paiknemine | 153 |
|------------------------------|-----|

### ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

|   |     |
|---|-----|
| Meetmed uue kettsae kasutamisele võtmisel | 154 |
|---|-----|

|        |     |
|--------|-----|
| Tähtis | 154 |
|--------|-----|

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Toimige alati arukalt | 155 |
|-----------------------|-----|

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Isiklik ohutusvarustus | 155 |
|------------------------|-----|

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Seadme ohutusvarustus | 155 |
|-----------------------|-----|

|            |     |
|------------|-----|
| Löikeseade | 158 |
|------------|-----|

### KOOSTAMINE

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Juhtplaadi ja keti paigaldamine | 163 |
|---------------------------------|-----|

### KÜTUSE KÄSITSEMINE

|           |     |
|-----------|-----|
| Küttesegu | 164 |
|-----------|-----|

|           |     |
|-----------|-----|
| Tankimine | 165 |
|-----------|-----|

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Ohutusnöuded kütuse käsitsemisel | 165 |
|----------------------------------|-----|

### KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Käivitamine ja seisamine | 166 |
|--------------------------|-----|

### TÖÖVÖTTED

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Enne kasutamist tuleb alati | 168 |
|-----------------------------|-----|

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Üldised tööeeskirjad | 168 |
|----------------------|-----|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Tagasiviskumise vältime | 173 |
|-------------------------|-----|

### HOOLDUS

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Üldised näpunäited | 175 |
|--------------------|-----|

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Karburaatori seadistamine | 175 |
|---------------------------|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Kettsae ohutusvarustuse kontroll, korrasoid ja hooldus | 176 |
|--|-----|

|         |     |
|---------|-----|
| Summuti | 178 |
|---------|-----|

|         |     |
|---------|-----|
| Käiviti | 178 |
|---------|-----|

|           |     |
|-----------|-----|
| Öhufilter | 179 |
|-----------|-----|

|              |     |
|--------------|-----|
| Süüteküünlad | 180 |
|--------------|-----|

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Juhtplaadi otsatähiku määrimine | 180 |
|---------------------------------|-----|

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Nöellaagri määrimine | 180 |
|----------------------|-----|

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Ölipumba reguleerimine | 180 |
|------------------------|-----|

|                |     |
|----------------|-----|
| Jahutussüsteem | 181 |
|----------------|-----|

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Tsentrifugaalpuhastus "Air injection" | 181 |
|---------------------------------------|-----|

|                  |     |
|------------------|-----|
| Töötamine talvel | 181 |
|------------------|-----|

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Käepidemete soojendus | 182 |
|-----------------------|-----|

|              |     |
|--------------|-----|
| Hooldusskeem | 183 |
|--------------|-----|

### TEHNILISED ANDMED

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Tehnilised andmed | 184 |
|-------------------|-----|

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Juhtplaadi ja keti kombinatsioonid | 185 |
|------------------------------------|-----|

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Saeketi teritamine ja teritusmallid | 185 |
|-------------------------------------|-----|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| EÜ kinnitus vastavusest | 185 |
|-------------------------|-----|

---

## SISSEJUHATUS

---

### Lugukeetud tarbija!

Õnnitleme teid, et olete valinud Husqvarna toote! Husqvarna ajalugu algab juba aastast 1689, kui kuningas Karl XI kä sul rajati Huskvarna jõe äärde tehas tahtpuisside valmistamiseks. Asukoht Huskvarna jõe ääres oli üsnagi loogiline, sest see võimaldas tootmiseks kasutada vee jõudu. Husqvarna tehase enam kui 300-aastase tegutsemisaja kestel on seal toodetud väga erinevaid tooteid alates puupliidist kuni moodstate köögiseadmete, ömblusmasinate, jalgrataste ja mootorratasteni välja. 1956. aastal tuli välja Husqvarna esimene mootori jõul töötav muruniiduk, kolme aasta möödudes – aastal 1959 – järgnes sellele mootorsaag. Samas valdkonnas töötab Husqvarna ka täna.

Täna on Husqvarna maailma juhtivaid aiandus- ja metsandustoodete tootjaid, kes seab esikohale seadmete kvaliteedi ja tehnilised näitajad. Meie ärriidee on toota, arendada ja turustada mootori jõul töötavaid seadmeid aianduse, metsanduse ja ehituse ning tööstuse jaoks. Husqvarna eesmärk on luua seadmeid, mis on esirinnas ja sellepäras tõlgib mitmed kasulikud lahendused, mis tagavad seadmete ergonomilisuse, kasutajasõbralikkuse, turvalisuse, keskkonnasõbralikkuse ja tõhususe.

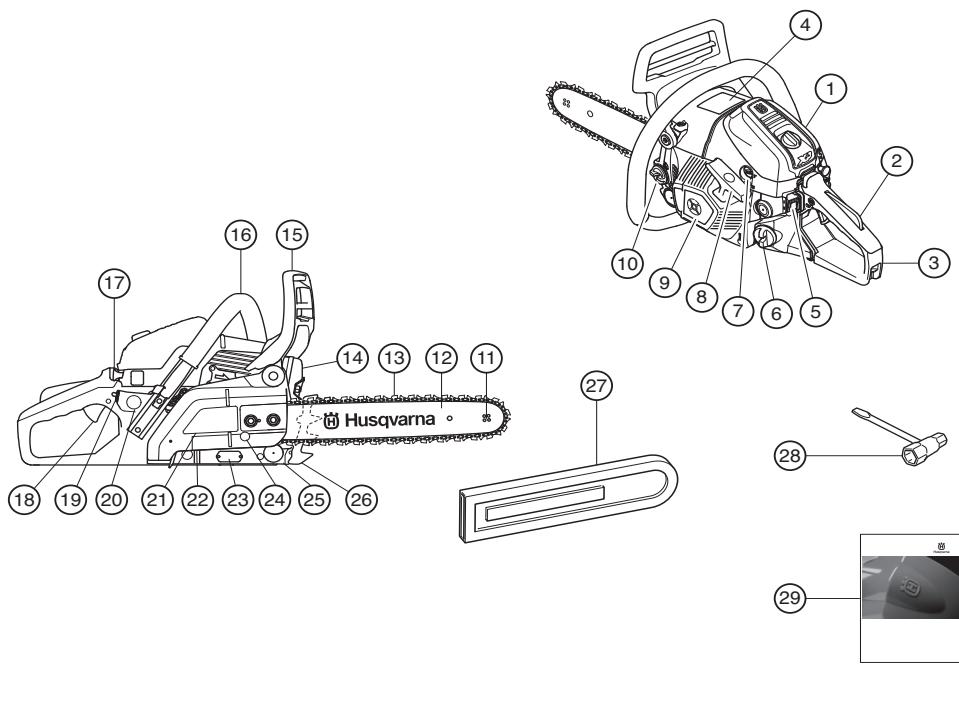
Me olerne veendunud, et te hindade kõrgelt meie toodete kvaliteeti ja tehnilisi näitajaid, ning seda ka tulevikus. Kui te ostate meie toote, on teile tagatud professionaalne abi nii seadmete hooldamise kui parandamise osas. Kui seadme müüja juures pole volitatud töökoda, küsige, kus on meie lähirn volitatud töökoda.

Me loodame, et jäite orna ostuga rahule ja sellest saab teie hea abimees pikakadeks aastateks. Ärge unustage, et seadme kasutusjuhend on väärtslik abimees. See aitab teid oluliselt orna seadme tööiga pikendada, kui te järgsite neid soovitusi, mis on juhendis toodud seadme hooldamise, korramäise ning parandamise kohta. Kui te kord müüte selle seadme ära, andke sellega uuele omanikule kaasa ka kasutusjuhend.

Tänarne, et te valisite endale kasutamiseks Husqvarna toote!

Husqvarna AB töötab pidevalt orna toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välismuse osas.

## MIS ON MIS?



### Kettsae detailide paiknemine

- |   |   |
|---|---|
| 1 Öhufiltr kate                         | 16 Esikäepide                           |
| 2 Gaasihooavastiku sulgur               | 17 Öhuklapp                             |
| 3 Tagumine käepide parema käe kaitsega. | 18 Gaasihooavastik                      |
| 4 Teavitamis- ja hoiatustähised.        | 19 Käepideme soojenduse lülit (543 XPG) |
| 5 Seiskamislülitி                       | 20 Kütusepump.                          |
| 6 Kütusepaak                            | 21 Siduri kate                          |
| 7 Karburaatori reguleerimiskruvid       | 22 Ölipumba reguleerimiskruvi           |
| 8 Käiviti käepide                       | 23 Silt tootenumbri ja seerianumbriga.  |
| 9 Käiviti                               | 24 Ketipingutuskruvi                    |
| 10 Ketitolli paak                       | 25 Ketipüüdja                           |
| 11 Juhtplaadi otsatähik                 | 26 Kooretugi                            |
| 12 Juhtplaat                            | 27 Juhtplaadi kaitse                    |
| 13 Saekett                              | 28 Kombivõti                            |
| 14 Summuti                              | 29 Käsitsemisõpetus                     |
| 15 Ketipidur ja turvakäepide            |   |

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Meetmed uue kettsae kasutamisele võtmisel

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Kontrolli lõikeseadme monteerimist ja korrasolekut. Juhised on toodud Koostamist käitlevas alajaotuses.
- Täitke paak kütusega ja käivitage kettsaag. Vaadake juhiseid peatükides Kütuse käsitsimine ning Kävitamine ja seiskamine.
- Ära alusta saagimist enne, kui kettnäärdeöli on küllaldaselt voolanud kettsae ketile. Juhised on toodud alajaotuses Lõikeseadme ölitamine.
- Pikaajaline mürä võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Sellepärast tuleb alati kanda heakskiidetud kõrvaklappe.



**ETTEVAATUST!** Ärge laske lapsi seadme lähedale ega seadet kasutada! Kuna seadmel on vedruga seis kamislülit ja seda saab väikesel kiirusel kerge vaevaga käivituskäepidemest käivitada, võib mõnikord ka laps suuta seadme käima panna. See tähendab ohtu tõsite vigastuste tekkeks. Sellepärast tuleb seadmeid eemaldada süütepea, kui seade jääb valveta.

## Tähtis

### TÄHTIS!

See metsatöödel kasutatav kettsaag on ette nähtud sellisteks töödeks nagu puude langetamine, laasimine ja järkamine.

Riilikud õigusaktid võivad selle seadne kasutamist piirata. Kasutage ainult selliseid saelati ja saeketi kombinatsioone, mida me pakume peatükis Tehnilised näitajad..

Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, mis võivad möjutada teie otsustamisvõimet, nágernist ja keha valitsemist.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ärge ehitage seadet ringi, nii et see enam ei vasta tehase originaalmudelite ega võtke ka kasutada sellist seadet, millest võib arvata, et keegi on selle ümber ehitanud.

Ära kasutu vigastatud seadet. Kontrolli ja hoolda seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses näitatakse. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppje saanud spetsialist. Juhised on toodud alajaotuses Hooldus.

Kasuta ainult käesolevas käsitsimisõpetuses märgitud lisavarustust. Juhised on toodud alajaotuses Lõikesade ja Tehnilised andmed.

**TAHELEPANU!** Kasutage näoaktsset ja kaitseprillit, et kaitsta paiskuvate esemetest. Kettsaest võivad paiskuda puutükid ja muud taolised esemed suure jõuga. See võib tekitada tõsise vigastuse, eriti silmadele.



**ETTEVAATUST!** Ohtlik on olla töötava mootoriga kinnises ruumis või kohas, kus pole korralikku ventilatsiooni, sest see võib põhjustada lämbumissurma või vingugaasimürgistuse.



**ETTEVAATUST!** Tagasisiögi ohtu suurrendab see, kui kasutatakse koos sellist saelatti ja saeketti, mis kokku ei sobi. Kasutage ainult selliseid saelattide ja kettide kombinatsioone, mida meie soovitame ja järgige kasutusjuhendeid. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Toimige alati arukalt

Võrimatu on kirjeldada köiki olukordi, mida võib kettsae kasutamisel ette tulla. Olge ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Vältige selliseid olukordi, milleks teil puuduvad teadmised. Kui te pärast selle juhendi läbi lugemist tunnete veel ebakindlust, küsige asjatundjalt nõu. Võtke julgesti ühendust oma edasimüüjaga või meiega, kui te tahate küsida midagi kettsaagide kasutamise kohta. Me olerme teie teenistuses ja anname heameeltega nõu, kuidas kettsaagi paremini ja ohutumalt kasutada. Völksite ka käia kettsae kasutamise koolitusel. Küsige nõu oma edasimüüjalt, metsandusalaelt õppesuuselt või raamatukogust, kus ja milliseid kuruseid korraldatakse.



Me teeme pidevalt tööd, et muuta toote kujundust paremaks ja rakendada paremaid tehnisi lahendusi, mis töstavad toote töökindlust, ohutust ja tõhusust. Käige korrapäraselt oma edasimüüja juures, kust saate teavet uuenduste ja nende kasutamise kohta.

## Isiklik ohutusvarustus



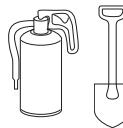
**ETTEVAATUST!** Suurem osa önnestustest juhtub seetõttu, et kettsae kett riivab operaatorit. Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus ei välista önnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.



Kasuta alati:

- Heakskiidetud kaitsekiivrit
- Kõrvaklapid
- Kaitseprillid või näokaitse
- Kaitsekihiga kindad
- Saekaitsega püksid.

- Kaitsekihiga, terastest varbakaitsega ja libisermiskindla alustallaga saapad
- Kanna hoolt, et esmaabivarustus oleks alati käepärast.
- Tulekustuti ja labidas.



Tööriided peavad olema liibuvad, kuid ei tohi liikumisvabadust piirata.

**TÄHTIS!** Sädermed võivad tulla summutist, saelatist, ketist või mujust. Hoidke tulekustutusabinõud käepärast. Sellega aitate kaasa metsatulekahjude leviku pidurdamisele.

## Seadme ohutusvarustus

Selles peatükis selgitatakse seadme ohutusdetailje ja seda, milline roll neil on. Seadme kontrollimise ja hooldamise kohta leiate juhiseid peatükist Kettsae turvavarustuse kontroll ja hooldus. Peatükist Seadme osade paiknemine näete, kus nad teie seadmel paiknevad.

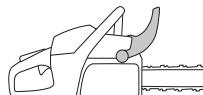
Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida oht önnestute tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähiima hooldustöökojaga.



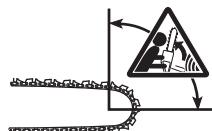
**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seadet, kui selle turvavarustus pole täiesti korras. Turvavarustust tuleb kontrollida ja hooldada. Vaadake juhiseid peatükist Kettsae turvavarustuse kontroll ja hooldus. Kui teie seadme kontrollimisel selgub, et kõik pole korras, tuleb seade viia töökotta parandusse.

## Ketipidur ja turvakäepide

Teie kettsael on ketipidur, mis on nii konstrueeritud, et see peatab keti, kui tekib tagasilöök. Ketipidur vähendab önnetuse ohtu, aga ainult teie kui kasutaja võimuses on seda täiesti ära hoida.

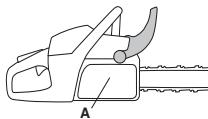


Ole töötamisel ettevaatlik ja kanna hoolt, et juhtplaadi ohusektor midagi ei riivaks.

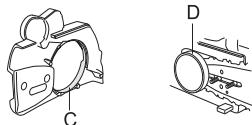


# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

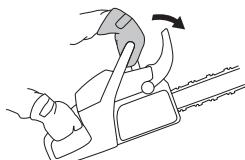
- Ketipidurit saab lülitada kätsi (A) (vasaku käega) või rakendub see inertsjöu toimel.



- Liigutus ettepoole aktiveerib vedrumehhanismi, mis pingutab lintpidurit (C) mootori ketiveosüsteemi (D) siduriketta ümber.



- Turvakäepideme üheks ülesandeks on aktiveerida ketipidurit. Teine tähtis turvafunktsioon on täkitada vasaku käe sattumist ketile juhul, kui esikäepide peaks käest libisema.



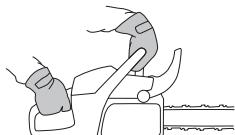
- Kettsae käivitamisel peab olema ketipidur tööl rakendatud, et kett ei hakkaks liikuma.



- Ketipidurit võib kasutada nagu käspidurit käivitamisel või seadme lühiajalisel transportimisel teise töökoha, et vältida juhuslikust kokkupuutest tekkida võivaid vigastusi.
- Ketipidur väljalülitmiseks tömba turvakäepide tagasi esikäepideme poole.



- Tagasiviskumine võib olla väga ootamatu ja jõuline. Enamasti on tagasiviskumised väiksemad ja ei lülitata ketipidurit alati sisse. Väikese tagasiviskumise korral hoia kettsaagi kindlasti, laskmata seda käest.

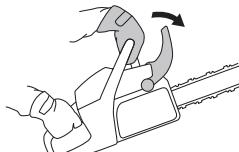


- Ketipiduri aktiveerimine (operaatori poolt kätsi või automaatselt) oleneb tagasiviskumise jõust ja kettsae asendist selle eseme suhtes, mida juhtplaadi ohusektor puudutab.

Tugeval tagasilöögil ja siis, kui saelati ohusektor on kasutajast võimalikult kaugel, rakendub tagasilöögi suunalise inertsjöu toimel tööle ketipidur.



Kui tagasiviskumine ei ole eriti jõuline või kui juhtplaadi ohusektor asetseb kasutajale lähemal, lülitab kasutaja ise vasaku käe ketipidurit.



- Kui vasak käsi on vales asendis, ei saa ketipidurit kätsi lülitada. Sellise haarde korral, kus vasak käsi paikneb nii, et ketipidur ei saa lülitada, jäab üle loota vaid inertsjööle.



## Kas ma saan ise oma käega ketipidurit lülitada, kui tekib tagasilöök?

Ei. Ketipiduri lükkamiseks ettepoole on vaja pisut jõudu rakendada. Kui te puudutate käega kergelt tagasilöögikaitset või libistate sellest üle, võib joud olla liiga nõrk ketipiduri sisselülitamiseks. Hoidke töötamisel kindlast kettsae käepidemetest. Kui teil tekib tagasilöök, võib juhtuda, et te ei lase kätt esikäepideme küljest lahti ega aktiveeri ketipidurit, aga võib ka juhtuda, et ketipidur lülitatakse sisse alles siis, kui saag on jöudnud mõnda aega töötada. Siis on oht, et ketipidur ei jõua ketti öigeaegselt pidurda ja kett võib teid enne vigastada.

Mõnedes tööasendites võib teil käsi mitte ulatuda ketipidurini, et seda sisse lülitada, näiteks saaga puu langetamisel.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

## Kas ketipidur lülitub inertsi jõul alati, kui tekib tagasilöök?

Ei. Esiteks peab ketipidur olema töökoras. Ketipidurit on kerge kontrollida, vaadake juhiseud peatükist Kettse turvavarustuse kontroll ja hooldus. Me soovitame kontrolli teha enne iga töövahetust. Teiseks peab tagasilöök olema piisavalt tugev, et ketipidur tööle hakkaks. Kui ketipidur oleks liiga tundlik, hakkaks ta tihti tööle ja see on tülikas.

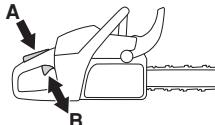
## Kas ketipidur kaitseb mind alati vigastuste eest, kui tekib tagasilöök?

Ei. Köigepealt peab ketipidur olema korras, et see tagaks piisava kaitse. Edasi peab ta aktiveeruma nii, nagu ülevälpool kirjeldatud, et see pidurdaks ketti tagasilöögi tekkel. Kolmandaks võib ketipidur tööle hakata, aga kui saelatt on liiga läheidal teile, võib kett mitte jõuda aeglustuda, enne kui saag teid puudutab.

**Tagasilööki koos selle ohtlike tagajärgedega võib vältida ainult töötaja ise õigete töövõtete kasutamisega.**

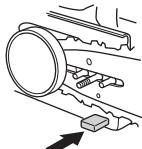
## Gaasihoovastiku sulgur

Gaaspäästik on konstrueeritud nii, et gaasihoovastik juhuslikult ei lülituks. Kui päästik (A) käepidemest sisse vajutatakse (sisse vajutatakse see nii, et hoitakse käepidemest), vabaneb gaasihoovastik (B). Kui kähaare käepidemel vabastada, lähevad gaasihoovastik ja ka gaaspäästik lähteasendisse. See tähendab seda, et tühikäigul on gaasihoovastik suletud asendis ja seda automaatselt.



## Ketipüüdja

Ketipüüdja ülesandeks on püüda kinni purunenud või juhtplaadilt mahatulnud kett. Korralikult pingutatud kett tavaliselt ei purune ega tule juhtplaadilt maha (vt. peatükk Koostamine), kui juhtplati ja ketti õigesti hoidlada (juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad.)



## Parema käe kaitse

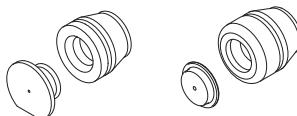
Parema käe kaitse kaitseb su kätt, kui kett peaks juhtplaadilt maha tulema, ning ei lase okstel takistada tagumisest käepidemest kinni hoidmast.



## Vibratsioonisummutussüsteem

Seade on varustatud vibratsioonisummutussüsteemiga, mis vähendab vibratsiooni ja teeb seadme kasutamise mugavaks.

Vibratsioonisummutussüsteem vähendab vibratsiooni, mis kandub käepidemesse seadme mootorist ja lõikesedmetest. Kettse korpus ja lõikeseade on eraldatud käepidemetest amortiseerivate elementidega.



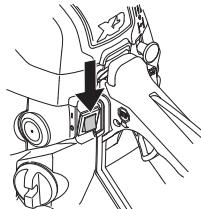
Kõva puud (suuremat osa lehtpuid) saagides tekib suurem vibratsioon kui pehmet puud (peamiselt okaspuid) saagides. Vigastatud, nuri või vale tüüpi ketiga saagides on vibratsioon tugevam.



**ETTEVAATUST!** Tugevate või pikaajaliste vibratsioonide toimel võib tekkida veresoonte ja närvide vaevusi neil, kellel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui teil ilmneb vibratsiooni tekitatud vaevuste nähte. Sellisteks nähtudeks on tundetus, jõu puudumine või tavalisest väiksem käte jõudlus, surin, torked või nahad tundetus, nahapinna või nahavärvi muutumine, valu. Tavaliselt tekivad sellised nähud kätes, sõrmedes või randmetes. Külmaga võivad need nähud tugevneda.

## Seiskamislülitி

Mootori väljalülitamiseks kasuta seiskamislülitit.



# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

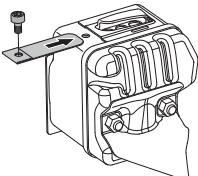
## Summuti

Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatorist eemale.



**ETTEVAATUST!** Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisalda sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligil!

Kuivas ja kuumas kohas võib tekkida suur tuleoht. Sellise kliimaga kohtades võib olla seadusandluses nõudeid summuti kohta, näiteks võib olla nõue, et summutil peab olema heakskiidetud sädemepüüaja.



**TÄHELEPANU!** Summuti läheb seadme töötamisel väga kuumaks ja on kuum ka pärast seadme välja lülitamist. See kehtib ka tühikäigul töötamise kohta. Olge töötamisel hoolikas ja ettevaatlik, eriti siis, kui töötate tuleohtlike gaaside ja muude materjalide lähetel.



**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage kettsaagi ilma summutita või katkise summutiga. Katkine summuti tekib tugevat mürä ja suurendab märgatavalult tuleohtu. Hoolitsege selle eest, et teil oleksid käepärast tulekustutusvahendid. Ärge kasutage seadet ilma sädemepüüdjata või katkise sädemepüüdiga, kui teie piirkonnas on sädemepüüja kasutamine kohustuslik.

## Lõikeseadde

Käesolev peatükk räägib õige lõikeseadme valimisest ja selle hooldamisest, et:

- Vähendada tagasiviskumise ohtu.
- Vähendage keti purunemise ja maha tulenmise ohtu.
- Tagage optimaalne lõikevõime.
- Pikendada lõikeseadme eluiga.
- Hoidke ära liigset mürä.

## Üldised eeskirjad

- **Kasuta ainult seadme tootja soovitatuid lõikeseadmeid!** Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.
- **Kanna hoolt, et keti hambad oleks korralikult teritatud!** Järgi meie eeskirju ja kasuta soovitatud teritusmalli. Vigastatud või valesti teritatud keti suurendab önnetuse ohtu.

- **Hoidke õiget lõikesügavust!** Järgige meie juhiseid ja tagage õige sügavusmõõt (lõikesügavus), kasutades vastavat malli. Liiga suur lõikesügavus suurendab tagasilöögi ohtu.



- **Kanna hoolt, et kett oleks korralikult pingutatud!**

Kui kett on liiga lötv, on oht, et see tuleb juhtplaadi maha. Liiga lötv kett põhjustab juhtplaadi, keti ja veotähiku kulumist.



- **Kanna hoolt, et lõikesead oleks korralikult määritud ja hooldatud!** Halvasti määritud kett puruneb kergemini ja tekib suuremat juhtplaadi, keti ja veotähiku kulumist.

## Lõikeosa, mis vähendab tagasilööki.



**ETTEVAATUST!** Tagasilöögi ohtu suurendab see, kui kasutatakse koos sellist saelatti ja saeketti, mis kokku ei sobi. Kasutage ainult selliseid saelattide ja kettide kombinatsioone, mida meie soovitame ja järgige kasutusjuhendeid. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad.

Tagasiviskumist saab ära hoida ainult nii, et hoida juhtplaadi ohusektorit teisi esemeid riivamast.

Tagasiviskumisi on võimalik vähendada, kasutades "sisseehitatud" tagasiviskumiskaitsega lõikesedajat ja hoolitsedes selle eest, et kett oleks hästi teritatud ning hooldatud.

### Juhtplaat

Mida väiksem on saelati tipu raadius, seda suurem on tagasilöögi oht.

### Saekett

Saekett koosneb paljudest lülidest; saadaval on standardlülid ja tagasiviskumist vähendavad lülid.

**TÄHTIS!** Ükski saekett ei hoia ära tagasilööki.



**ETTEVAATUST!** Igasugune kokkupuude liikuva saeketiga võib tekitada tõisse kahjustuse.

## Mõned terminid juhtplaadi ja keti kirjeldamiseks

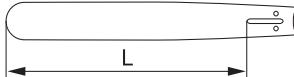
Et lõikeosa turvadetailid täidaksid oma ülesannet, tuleb kulunud ja kahjustustega saelatt/saekett vahetada Husqvarna poolt soovitatud saeketi ja saelatiga. Vaadake juhiseid osast

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

Tehnilised näitajad, kus on andmed meie soovitatud saekettide ja saelattide kombinatsioonide kohta.

## Juhtplaat

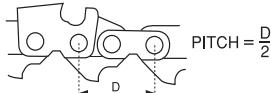
- Pikkus (tollides/cm)



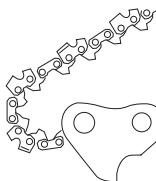
- Hammaste arv juhtplaadi otsatähikul (T).



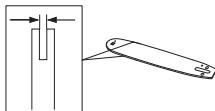
- Keti samm (=pitch) (tollides). Veolülide vahe peab sobima juhtplaadi otsatähiku ja veotähiku hammastega.



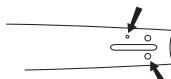
- Veolülide arv. Veolülide arvu määraavad juhtplaadi pikkus, keti samm ja hammaste arv juhtplaadi otsatähikul.



- Juhtplaadi soone laius (tollides/mm). Juhtplaadi soon peab sobima kokku keti veolülide laiusega.

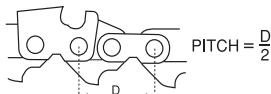


- Saeketti ölitamisauk ja pingutusauk. Juhtplaat peab sobima kokku kettsae konstruktsiooniga.

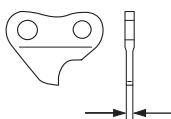


## Saekett

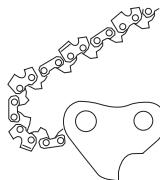
- Saeketi samm (=pitch) (tollides)



- Veolülide laius (mm/tollides)



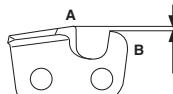
- Veolülide arv



## Saeketi lõikesügavuse reguleerimine ja keti teritamine.

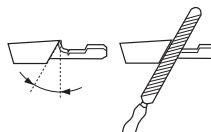
### Üldised näpunäited saehammaste teritamise kohta

- Ärge kasutage saagimiseks teritamata saeketti. Kui te peate saagimisel suruma saagi puusse ja saagimisel tekib peenike saepuru, on see märk sellest, et kett on nüri. Kui saekett on väga nüri, ei teki üldse saepuru. Puu läheb siis saagimisel peeneks tolmuks.
- Hästi teritatud saekett läheb saagimisel ise puu sisse ja saepuru koosneb suurtest pikergustest tükkidest.
- Saeketi lõikavateks osadeks on saelülid, mis koosnevad saeharbast (A) ja kontsast (B). Nende kõrguse vahe määrab saetee sügavuse.



Saeketti teritamisel tuleb jälgida nelja mõõtu.

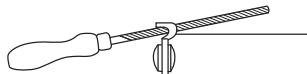
#### 1 Teritusnurk



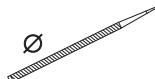
#### 2 Löikenurk



#### 3 Villi asend



#### 4 Ümarvilli läbirännes



Ilma abivahendita on väga raske saeketti korralikult teritada. Sellepärast me soovitame teil kasutada teritusmalli. Teritusmalli järgi teritades tagate optimaalse lõikevõime ja tagasilöögi nõrgendamise.

Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad, kus on toodud andmed kettsae kettide teritamise kohta.

# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD



**ETTEVAATUST!** Teritamise juhiste mittejärgimine suurendab tunduvalt tagasilöögi ohtu.

## Löikehammaste teritamine



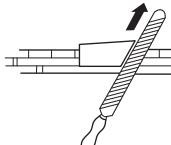
Saehammaste teritamiseks on vaja ümarviili ja teritusmalli. Vaadake peatükki Tehnilised näitajad, kus on toodud juhised ümarviili ja teritusmalli valikuks vastavalt saeketile.



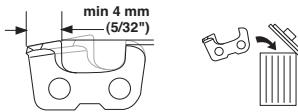
- Kontrolli, kas saekett on õigesti pingutatud. Lõtva ketti on raske õigesti teritada.



- Löikehammait terita alati seestpoolt. Viili tagasisõrbamisel vähenda survet. Terita esiteks köik hambad sae ühel poolel, siis keera kettsaag ringi ja terita hambad teisel poolel.

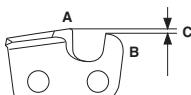


- Viili köik hambad ühepiikkuseks. Kui löikehamba pikkus on ainult 4 mm (5/32"), on kett kulunud ja see tuleb asendada uuega.



## Löikesügavuse reguleerimise üldpõhimõtted.

- Saehamba teritamine vähendab löikesügavust (sügavusmõõtu). Parima löikevõime saavutamiseks peab kontsa õigele kõrgusele viirima. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad, kus on toodud andmed löikesügavuse kohta vastavalt konkreetsele saeketile.

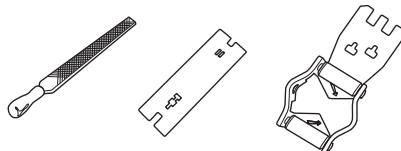


**ETTEVAATUST!** Liiga suure löikesügavuse korral suureneb tagasilöögi oht.

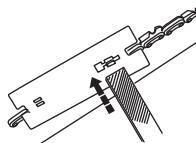
## Löikesügavuse seadistamine.



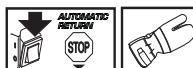
- Selleks et seadistada löikesügavust, peavad olema enne saehambad teritatud. Soovitame löikesügavust seadistada iga kolmama teritamise järel. Tähelepanu! Seda soovitust saab rakendada siis, kui saehambad pole liiga madalaks viilitud.
- Löikesügavuse seadistamiseks läheb vaja lameviili ja löikesügavuse seadistamise malli. Soovitame kasutada sügavusmõõdu seadistamiseks vastavat teritusmalli, sellega tagatakse õige sügavusmõõt ja kontsa nurk.



- Pange teritusmall saeketile. Teritusmalli kasutusjuhised on ka pakendil. Teritusmallist välja ulatuvana kontsa viimiseks kasutage lameviili. Sügavusmõõt on õige siis, kui teil viili lükkmisel üle teritusmalli ei teki takistust.



## Keti pingutamine

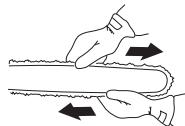


**ETTEVAATUST!** Lõtv kett võib juhtplaadilt maha tulla ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.

Mida rohkem ketti kasutada, seda pikemaks see venib. Sellepärast on tähtis löikeosa korrapäraselt reguleerida.

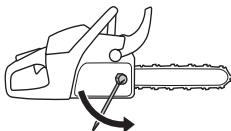
Kontrolli ketipinget iga kord, kui lisad kütust. TÄHELEPANU! Uus saag vajab sissetöötamist ja sel ajal tuleb ketipinget tihedamini kontrollida.

Pinguta ketti nii palju kui võimalik, aga nii, et seda saaks hõlpsasti käsitsi ringi vedada.



# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

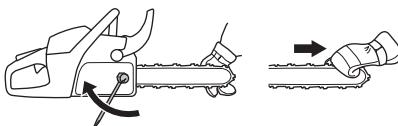
- Keera lahti juhtplaadi asuv sidurikaitse ja ketipiduri kinnituskruvid. Keeramiseks kasuta kombivõtit. Kinnita kruvid uesti käsitsi.



- Töosta juhtplaadi otsa ja pinguta ketti kombivõtmega, keerates ketipingutuskruvi. Pinguta ketti, et see enam juhtplaadi alumisel küljel lõvdalt ei ripuks.



- Kinnita kombivõtme abil juhtplaadi kinnituskruvid, töstes samas juhtplaadi otsa ülespool. Kontrolli, kas ketti on võimalik hõlpsasti käsitsi ringi vedada ja kas see on tihedalt ümber juhtplaadi.



Erinevatel kettsaemudeliteil on ketipingutuskruvi erinevas kohas. Vaadake juhiseid peatükist Seadne osade paiknemine, et teada saada, kus see teie mudelil paikneb.

## Lõikeseadme määrimine



**ETTEVAATUST!** Puudulikult määritud lõikeseade võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlike vigastusi.

### Ketiöli

Ketiöli peab ketile kleepuma ja hästi voolama, olgu ilm kuum või külm.

Kettsae tootjatenena oleme väljatöötanud optimaalse taimse päritoluga ketiöli, mis loodusel täielikult laguneb. Soovitame kasutada meie ketiöli, et pikendada maksimaalselt keti eluiga ja sarnas säästa keskkonda. Kui meie ketiöli pole saadaval, soovitame tavalist ketiöli.

**Ära kasuta kunagi läbitöötanud öli!** See on kahjulik teile, seadmele ja keskkonnale.

**TÄHTIS!** Taimse ketiöli kasutamisel tuleb pikemaajalisel säilitamisel saekett maha võtta ja puhastada saelati soon ja saekett. Saeketiöli võib oksüdeeruda, kett minna jäigaks ja tähik kinni jäädva.

### Ketiöli lisamine

- Kõikidel meeje kettsaagidel on automaatne ketiölitussüsteem. Teatud mudeliteil on lisaks veel reguleeritav ketimäärimine.
- Kütusepaak ja ketiölipaak on selliste mõõtudega, et kütus saab otsa enne ketiöli.

See kehitib muidugi sel juhul, kui kasutada õiget ketiöli (kui kasutada liiga voolavat ja kerget ketiöli, võib ketiölipaak saada enne tühjaks) ja lõikeosa kohta (pika saelati korral kulub rohkem ketiöli).

### Kontrolli keti määrimist

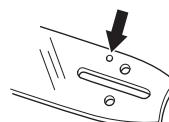
- Kontrolli keti määrimist iga kord, kui lisad kütust. Vaadake juhiseid peatükist Saelati tähiku määrimine.

Suuna juhtplaat umbes 20 cm (8 tolli) kauguselt heleda piinna suunas ja lase ketti joosta minut aega kolmveerandaasiga. Pinnale peab jäädma selgelt nähtav öljijälj.

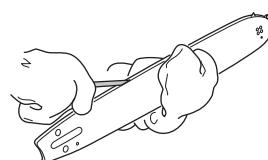


Kui keti määrimine ei toimi:

- Vaata järelle, kas juhtplaadi õlikanalis pole mingeid takistusi. Puhasta vajaduse korral.



- Kontrolli, et soon juhtplaadi küljel oleks puhas. Puhasta vajaduse korral.



- Kontrolli, kas juhtplaadi otsatähik pöörleb vabalt ja kas määärdeauks otsas ei ole blokeeritud. Puhasta ja määri vajaduse korral.



# ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

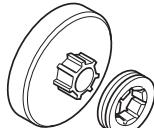
Kui keti määrdesüsteem peale seda ikka ei tööta õigesti, võta ühendust hooldustöökojaga.

## Keti veotähik



Sidurikallal on üks veotähiku kahest variandist:

Rim voratas (asendatav voratas)

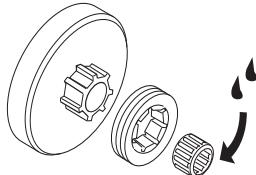


Kontrolli korrapäraselst veotähiku kulunist. Vaheta veotähik välja, kui see on liiga kulunud. Vaheta veotähikut iga kord, kui vahedad saeketti.

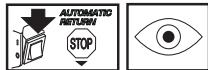
## Nõellaagri määrimine



Mõlemat tüüpi vorattal on väljuval völli nõellaager, mida tuleb korrapäraselst määrida (üks kord nädalas). TÄHELEPANU! Kasuta kvaliteetset lagrimääret või mootoriöli



## Kontrolli lõikeseadme kulunist



Kontrolli iga päev saeketti:

- ketil on silmaga nähtavad pragusid neetides või lülides.
- saekett on jäik.
- needid või lülid on väga kulunud.

Saeketti ei saa enam kasutada, kui ilmnub minge allpool nimetatud tunnus:

Võrdle ketti uue ketiga, et määrate, kuivõrd kulunud see on.

Kui lõikehammaste pikkus on ainult 4 mm, tuleb kett uuega asendada.

## Juhtplaat



Kontrolli tuleb teostada korrapäraselst:

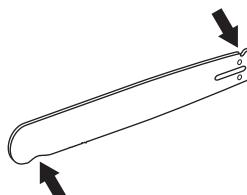
- Kontrolli, ega juhtplaadi äär pole kare. Vajadusel eemalda karedus vililiga.



- Kontrolli, ega juhtplaadi soon pole väga kulunud. Vajadusel asenda juhtplaat uuega.



- Kontrolli, ega juhtplaadi ots pole ebaühilaselt või väga kulunud. Kui juhtplaadi üks külg kulub öönsaks, on töötatud liiga lõdva ketiga.



- Et juhtplaadi eluiga pikendada, peab seda iga päev pöörama.



**ETTEVAATUST!** Suurem osa õnnestustest juhtub seetõttu, et kettsae kett riivab operaatorit.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ära võta ette tööd, millega toime tulemises sa pole kindel. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus. Kuidas vältida tagasiviskumist, Lõikesade ja Üldised tööeeskirjad.

Väldi olukordi, kus võib tekkida tagasiviskumine. Juhised on toodud alajaotuses Seadme ohutusvarustus.

Kasuta soovitud ohutusvarustust ja kontrolli, et see toimiks. Juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad.

Kontrolli, kas kõik kettsae ohutusseadmed töötavad. Juhised on toodud alajaotuses Üldised tööeeskirjad ja Üldised ohutuseeskirjad.

# KOOSTAMINE

## Juhtplaadi ja keti paigaldamine

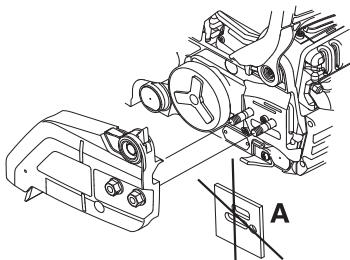


**ETTEVAATUST!** Ketiga töötamisel tuleb alati kasutada kindaid.

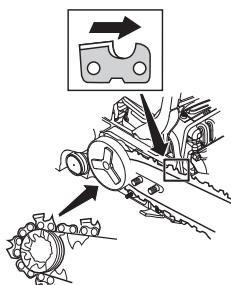
Kontrolli, et ketipidur ei oleks väljalülitatud asendis; selleks liiguta turvakäepidet esikäepideme suunas.



Keera kinnitusmutrid lahti ja eemalda siduri kate (ketipidur). Eemalda transpordikaitse (A).



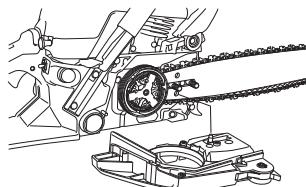
Paigalda juhtplaat juhtplaadi poltidele. Lükka juhtplaat tagumisse asendisse. Pane kett veotähikule ja juhtplaadi soonde. Alusta juhtplaadi ülemisest poolest.



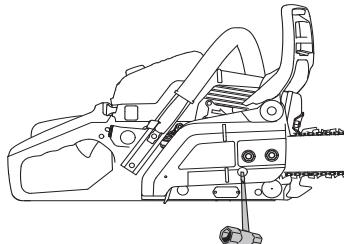
Kontrolli, kas lõikelülide terad on juhtplaadi ülemisel poolel ettepoole suunatud.

Paigalda sidurikate ja pane ketipingutustift juhtplaadis olevasse auku. Kontrolli, et keti veolülid sobiksid veotähikule ja

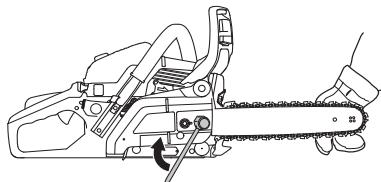
et kett oleks juhtplaadi soones. Keera kinnitusmutrid sõrmedega kinni.



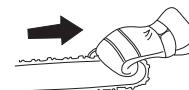
Keti pingutamiseks keera pingutuskrudi kombivõtrme abil pärinpäeva. Ketti tuleb pingutada, kuni see ei ole juhtplaadi alumisel poolel lõtv. Vaadake juhiseid peatükist Saeketi pingutamine.



Kett on korrektelt pingutatud, kui see ei ole juhtplaadi alumisel poolel lõtv ja on käega kergelt ringiveetav. Keera kinnitusmutrid kombivõtrmiga kinni, samaaegselt juhtplaati üleval hoides.

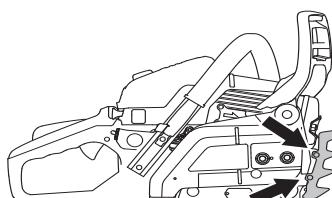


Uue keti puhul tuleb ketipingsust tihti kontrollida, kuni kett on sisse töötatud. Kontrolli ketti reeglipäraselt. Õigesti pingutatud kett tagab head lõikeomadused ja pikendab keti eluiga.



## Kooretoe paigaldamine

Kooretoe paigaldamise küsimustes pöörduda hooldustöökoja poole.



# KÜTUSE KÄSITSEMINÉ

## Küttesegu

Pange tähele! Seadmel on kahetaktimootor ja see vajab töötamiseks bensiini ning kahetaktiöli segu. Õige vahekorra saamiseks tuleb hoolikalt määrrata ölikogus bensiini segamiseks. Väikeste kütusekoguste segamisel võivad ka väikesed eksimused ölikoguse osas mõjutada segu koosseisu oluliselt.



**ETTEVAATUST!** Hoolitse, et segamise ajal oleks ventilatsioon hea.

## Bensiin



- Kasuta kvaliteetset plii – või pliivaba bensiini.
- Madalaim soovituslik oktaanarv RON on 90. Kui mootoris kasutada bensiini 90 madalamana oktaanarvuga, võib see üle kuumeneda. Mootori temperatuuri tõus suurendab laagrite koormust, mis võib põhjustada mootoris raskeid kahjustusi.
- Pidevalt suurtel pööretel töötades (nt. laasimisel) on soovitatav kasutada kõrgema oktaanarvuga bensiini.

## Keskonnasäästlik kütus

HUSQVARNA soovitab kasutada keskkonnasäästlikku bensiini (nn alkulaatkütust), näiteks Aspeniga segatud kahetaktibensiini või neljataktiloomoorite keskkonnasäästlikku bensiini, millesse on segatud kahetaktiöli, nagu kirjeldatud alljärgnevas. Ärge unustage, et kütuse liigi vahetamisel tuleb karburaatorit seadistada (vaadake juhiseid peatükist Karburaator).

## Etanoolkütus

HUSQVARNA soovitab kasutada kaubandusvõrgus saadalevat kütust, millel etanolisisaldus on maksimaalselt 10%.

## Sissetöötamine

Esimene 10 töötunnil tuleb välida suurel pöörlemiskiirusel töötamist pikema aja jooksul.

## Kahetaktiöli

- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage HUSQVARNA kahetaktiöli, mis on spetsiaalselt meie õhkjahutusega kahetaktimoortite jaoks valmistatud.
- Ärge kasutage mingil juhul vesijahutusega kahetaktimoortrite jaoks toodetud öli, mille võörkeelne nimetus on outboardoil (lühend TCW).
- Ära kasuta kunagi neljataktilise mootori ölisid.
- Madala kvaliteediga öli ja ka liiga rammus öli ja kütuse segu võivad katalüsaatorseadme tööd segada ja vähendada selle tööiga.

## Segu koostis

1:50 (2%) HUSQVARNA kahetaktiöli.

1:33 (3%) teiste ölide korral, mis on õhkjahutusega kahetaktimoortitele, klassifitseeritud JASO FB/ISO EGB jaoks.

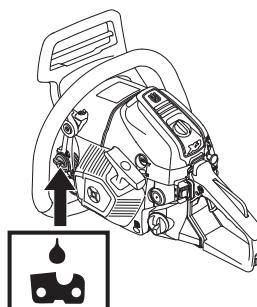
| Bensiin, liitrit | Kahetaktiöli, liitrit |                  |
|------------------|-----------------------|------------------|
|                  | <b>2% (1:50)</b>      | <b>3% (1:33)</b> |
| 5                | 0,10                  | 0,15             |
| 10               | 0,20                  | 0,30             |
| 15               | 0,30                  | 0,45             |
| 20               | 0,40                  | 0,60             |

## Segamine

- Bensiini ja öli omavaheliseks segamiseks kasuta alati puhest nõu, mis on ette nähtud bensiini jaoks.
- Esiteks vala nõusse pool segatavast bensiinist. Lisa kogu ölikogus. Segu (loksuta) küttesegu segamini. Lisa ülejäänud bensiin.
- Segu (loksuta) küttesegu hoolikalt enne seadme kütusepaagi täitmist.
- Ära sega rohkem kütust kui üheks kuuks vaja.
- Kui seade jäääb pikemaks ajaks seisma, tuleb kütusepaak tühjendada ja puhastada.

## Ketiöli

- Määrimiseks kasutatakse spetsiaalset öli (ketiöli), millel on hea nakkuvus.



- Ära kasuta kunagi läbitöötatud öli. See viib õlipumba, juhtplaadi ja keti vigastusteni.
- Tähtis on kasutada õiget ölisorti (sobiva viskoossusega), arvestades ilmastikuolusid.
- Õhutemperatuuril alla 0°C muutuvad mõned ölid raskesti voolavaks. See võib põhjustada õlipumba ülekoormuse, millele järgnevad õlipumba osade rikked.
- Sobiva ketiöli valimiseks pea nõu hooldustöökojaga.

# KÜTUSE KÄSITSEMINÉ

## Tankimine



**ETTEVAATUST!** Järgnevad ettevaatusabinõud vähendavad tulekahjuohu:

Ärge suitsetage kütuse lächedal ega pange sinna kuumi esemeid.

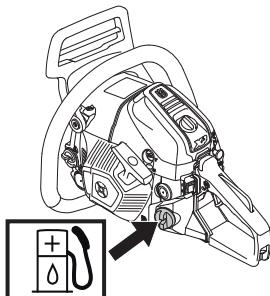
Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda.

Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.

Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt.

Enne käivitamist viige masin tankimiskohast ja kütuse ladustamiskohast eemale.

Pühi paigikorgi ümbrus puhtaks. Puasta korrapäraselt kütuse- ja ketiölipaaki. Kütusefiltrit tuleb vahetada vähemalt kord aastas. Mustus paagis tekib mootori töös häireid. Jälgi, et kütus oleks korralikult segunenud, selleks loksuta iga kord enne kütusepaagi täitmist kütusenõud. Kütuse- ja ketiölipaagi mahud on omavahel sobitatud. Sellepärast täida alati mõlemad paagid samaaegselt.



**ETTEVAATUST!** Kütus ja selle aurud on väga tuleohlikud ja kahjulikud sisseehingamisel. Ole ettevaatlik käsitsedes kütust ja ketiöli. Mötle tule- ja plahvatusohu peale.

## Ohutusnõuded kütuse käsitsemisel

- Ärge kalla seadmesse kütust, kui mootor pole välja lülitatud.
- Hoolitse selle eest, et kütuse segamisel (bensiinikahetaktiöliga) ja tankimisel oleks ventilatsioon hea.
- Enne käivitamist vii seade vähemalt 3 meetri kaugusele kütuse lisamise paigast.
- Ära käivita seadet:

  - Kui sellele on sattunud kütust või öli. Pühi seade kuivaks ja lase ka bensiinijääkidel ära auruda.
  - Kui kütust on sattunud Su kehale või riitele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
  - Kui seadimest pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei leiks kütusepaagi korgi vahelt või voolikust.



**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi süüteküünla kaitsel ja süütejuhtmel. Võib tekkida sääde ja põhjustada tulekahju.

## Transport ja hoiustamine

- Ära hoia kettsaagi ega kütust paigas, kus võib tekkida sändermeid või lahtist tuld, näit. masinate, elektrimootorige, releede, lülitite, katelde jm. seadmete läheduses.
- Hoia kütust selleks ettenähtud nõus.
- Kui kettsaag jäab pikemaks ajaks seisma või seda transporditakse, tuleb kütuse- ja ölipaak tühjaks teha. Palu lähirast bensiinijaamast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja õli kasutuselt kõrvvaldamiseks.
- Transportimisel või säilitamisel peab löikeosal olema transportimiskaitse, et kogemata miski ei puutuks seadra keti vastu. Ka liikumatu kett võib kokkupuutel tekitada kahjustuse nii seadme kasutajale kui teistele inimestele, kes selle vastu puutuvad.
- Eemaldage süüteküünlast süütepea. Aktiveerige ketipidur.
- Kinnitage seade transportimise ajaks.

## Pikaajaline hoiustamine.

Tühjendage kütusepaak ja ölipaak hästi öhustatavas kohas. Hoidke kütust selleks ette nähtud paagis kindlas kohas. Pange saelatlike kaitse. Puhastage seade. Vaadake juhiseid peatükist Hooldusskeem.

Enne pikemaajalist hoiustamist tuleb seade korralikult puhastada ja hooldada.

# KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

## Käivitamine ja seiskamine



**ETTEVAATUST!** Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist:

Sae käivitamisel peab olema ketipidur sisse lülitatud, et pöörleva ketiga käivitamisel önnestust ei juhtuks.

Ära käivita kettsaagi, millele pole korralikult paigaldatud kõiki katteid, saeketti või -lehte. Sidur võib lahti tulla ja pöhjustada raskeid vigastusi.

Aseta seade kindlale pinnale. Jälgi, et seisad kindlalt ja et kett ei saa millessegi haakuda.

Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.

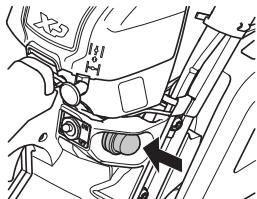
Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.

### Külm mootor

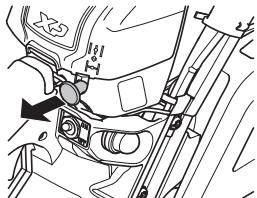
**Käivitamine:** Ketsaae käivitamisel peab ketipidur olema sisse lülitatud. Ketipidur aktiveeritakse tagasisillogikaitse ettepoole lükjamise teel.



**Kütusepump:** Vajutage korduvalt kütusepumba kummpõele, kuni kütus jõub põide (umbes 6 korda pumpamist). Pööt ei pea täis pumpama.



**Öhuklapp:** Vii öhuklapp käivitusasendisse.



Võtke vasaku käega kinni esimesest käepidemest. Pange parem jalga tagumise käepideme alumisele osale ja vajutage seade vastu maad.

Tömmake starteri pidet parema käega ja tömmake käivitusnööri aeglaset, kuni tunnete takistust (starteri pörklink aktiveerub), ning tömmake seejärel tugevalt ja kiirelt, kuni mootoris süttib tulि.

Vajutage öhuklapilülitit kohe kui mootor "popsuvat" häält hakkab tegema. Hoidke süüdet sees kuni mootori käivitub.

### Soe mootor

Toimi samuti kui külma mootori puhul, aga ära vii öhuklappi asendisse "choke".

Võtke vasaku käega kinni esimesest käepidemest. Pange parem jalga tagumise käepideme alumisele osale ja vajutage seade vastu maad.

Tömmake starteri pidet parema käega ja tömmake käivitusnööri aeglaset, kuni tunnete takistust (starteri pörklink aktiveerub), ning tömmake seejärel tugevalt ja kiirelt, kuni mootoris süttib tulি.

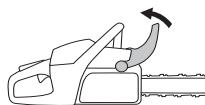


**TÄHELEPANU!** Ära tömba käivitinööri täies pikuses välja, ära lase käiviti käepidet lahti, kui see on väljatõrmatud asendis. See võib seadmele vigastusi tekitada.

Kuna pidurikett on jätkuvalt rakenduses, tuleb mootori kiirus esimesel võimalusel vabakäigule seada, vajutades korra kiirelt ahendusklapi kangi. See vältib siduri, siduritrumli ja pidurdusrihma asjatut kulumist.



Pange tähele! Ketipiduri väljalülitamiseks lükatakse tagasisillogikaitse käepideme suunas tagasi. Nüüd on kettsaag kasutamiseks valmis.



**ETTEVAATUST!** Tervisele on ohtlik pikemat aega sisse hingata mootori heitgaase, tolmu ja pihustunud ketiöli.

- Ära käivita kettsaagi, millele pole korralikult paigaldatud kõiki katteid, saeketti või -lehte. Juhised on toodud Koostamist käsitlevas alajaotuses. Kui kettsaale pole

# KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

paigaldatud saelatti ja saeketti, võib sidurisõlm lahti tulla ja põhjustada tösieid kahjustusi.



- Käivitamisel peab kettipidur olema tööle rakendatud. Vaadake juhiseid peatükist Käivitamine ja seisakmine. Ärge hoidke käivitamisel kettsaagi õhus. Selline käivitamisviis on väga ohtlik, sest nii võib kergesti kaotada kettsae üle kontrolli.



- Ära käivita seadet ruumis. Mootori heitgaasid võivad olla tervisele kahjulikud.
- Enne kui käivität seadet, tee kindlaks, et läheduses ei ole inimesi ega loomi, kellele see võiks ohtlikuks osutuda.

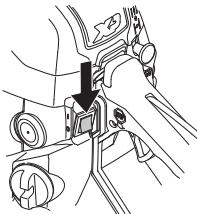


- Hoidke kettsaagi kindlalt mõlema käega. Hoidke parema käega tagumisest käepidemest ja vasema käega esimesest käepidemest. **Nii peab hoidma kettsaagi sõltumata sellest, kas te olete vasakukäeline või paremakäeline.** Hoidke kindlalt pööridaj ja sõrmed ümber käepidemeti.

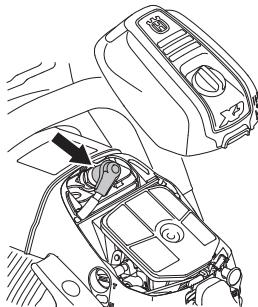


## Seiskamine

Mootor seisatakse start/stopp hoova allavajutamisega.

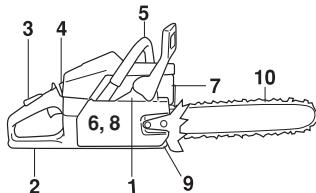


**TÄHELEPANU!** Start/Stopp kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatu käivitumise vältimiseks tuleb seetõttu alati piip küünlast eemaldada, kui masin ei ole järelvalve all.



# TÖÖVÖTTED

## Enne kasutamist tuleb alati:



- 1 Kontrollida, et kettipidur töötab ega pole kahjustatud.
- 2 Kontrollida, et tagumise parema käepide me kaitse poleks kahjustatud.
- 3 Kontrollida, et gaasihooavastiku lukustus töötab korralikult ega pole kahjustatud.
- 4 Kontrollige, kas seisikamislülit on korras ja töötab hästi.
- 5 Kontrollida, et kusagil käepidernet poleks öli.
- 6 Kontrollida, et vibratsioonisummutussüsteem töötab ega pole kahjustatud.
- 7 Kontrollida, et summuti on korralikult kinni ega pole kahjustatud.
- 8 Kontrollida, et köök kettsae osad on korralikult kinni ega pole kahjustatud või puudu.
- 9 Kontrollida, et kettipidur on oma koha peal ega pole kahjustatud.
- 10 Kontrollige keti pingsust.

## Üldised tööeeskirjad

### TÄHTIS!

Käesolevas peatükis on põhilised kettsaega töötamise ohutuseeskirjad. Need eeskirjad ei asenda aga professionaalseid oskusi, mida annab väliaõpe, ega kogemus. Kui olukord on sulle tundmatu, katkesta töö ja palu abi asjatundjal. Pöördu nõu küsimeks kettsae müüja, hooldustöökoja või kogenud kettsae kasutaja poole. Ära hakka töö tegema, kui sa tunned, et sul puuduvad selleks oskused ja kogemus!

Enne kui hakkad kettsaagi kasutama, pead teadma, mis on tagasiviskumine, kuidas see tekib ja kuidas seda ära hoida. Juhised on toodud alajaotuses Kuidas vältida tagasiviskumist.

Enne kui hakkad kettsaagi kasutama, pead teadma, mis vahel on juhtplaadi ülemise ja alumise ääreaga saagimisel. Vaadake juhiseid peatükist Meetmed tagasilöögi vältimiseks ja Seadme turvavarustust.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

## Põhilised ohutuseeskirjad

### 1 Vaata ringi:

- Tee kindlaks, et tööpiirkonnas ei oleks inimesi, loomi ega midagi muud, mis võiks häirida sinu kontrolli seadme üle.
- Ja tee kindlaks, et ülalmainitud ei saa sattuda sae tööpiirkonda ega saada vigastatud langevatest puudest.

**TÄHELEPANU!** Järgi ülalmainitud eeskirju, kuid ära kunagi kasuta kettsaagi olukorras, kus pole võimalik abi kutsuda.

- 2 Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, köva vihma, tuule või pakase korral. Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind, puu ootamatult langemissuund jne.
- 3 Ole väga ettevaatlik, kui laasid peeneid oksi ja ära lõika võsa (palju peeneid oksi korraga). Peened oksad võivad haakuda saeketti ja tekitada ohtlikke vigastusi.
- 4 Veendu, et sa seisad kindlalt ja saad vabalt astuda. Vaata, et läheduses ei oleks töökideid, nagu juuri, kive, oksi, kraave jne., mis takistaksid sind juhul, kui peaksid olema sunnitud kiiresti liukuma. Ole eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.
- 5 Ole eriti ettevaatlik, kui lõikad pingel all olevaid puid. Pinge all olev puu võib algasendisse tagasi painda. Kui seisad vales paigas või teed sisselföike valesesse kohta, võib puu sind või seadet tabada, nii et kaotad kontrolli seadme üle. See võib omakorda tekitada raskeid kehavigastusi.
- 6 Lülitu mootori välja ja lukusta saekett kettipiduri abil, kui seadet on vaja teise kohta toimetada. Kanna kettsaagi nii, et juhtplaat ja keti on suunatud tahapoole. Pikemal transportimisel peab juhtplaat olema kaitstud kaitsekattega.
- 7 Kui te panete kettsae maapinnale, peab kettipidur olema tööle rakendatud ja teil tuleb sael ka silm peal hoida. Kui teete pikema vaheaja, lülitage mootori välja.



**ETTEVAATUST!** Vahel takerduvad pilpad muhvi katusse, mille töttu kiilub kett kinni. Puhastamise eel seisake alati mootori.

## Üldised eeskirjad

- 1 Kui on teada, mis on tagasiviskumine ja kuidas see tekib, pole üllatus nii suur. Teadlikkus aitab ohtu vähendada. Harilikult on tagasiviskumine küllalt nörk, aga mõnikord võib see olla väga äkiline ja jõuline.
- 2 Hoia parema käega alati tugevasti kettsae tagumisest käepidemest ja vasakuga esikäepidemest. Hoia sõrmed kindlalt ümber käepidemetele. Hoida tuleb mõlema käega, hoolimata sellest, kas oled parema- või vasakukäeline. Nii väheneb tagasiviskumise oht ja suureneb sinu kontroll kettsae üle. **Ära lase käepidemetest lahti!**



- 3 Suurem osa õnnestusi seoses tagasiviskumisega juhtub laasimisel. Kanna hoolt, et sul oleks hea ja tasakaalustatud tööasend ja et ees ei oleks midagi, millele võiks komistada või mis võiks tasakaalu häirida.

# TÖÖVÕTTED

Kui töötada tähelepanematult, võib juhtplaadi ohusektor riivata lähedal olevat oksa, puud või muud eset ja tekib tagasiviskumine.



Saetav puu peab olema kontrolli all. Kui te saete väikseid ja kergeid puutükke, võivad need jäädä saeketti kinni ja paiskuda teie vastu. See võib ka mitte ohtlikke kahjustusi tekitada, aga siiski ehmatada ja te võite kaotada kontrolli sse üle. Ärge saagige virna või oksi hunnikus, võtke nad eraldi ette. Saagige ainult ühte tüve või oksa korraga. Võtke lahtisaset tükid ära ja kontrollige, et teie töökoholeks kogu aeg korras ja jalgealune kindel.



- 4 Ära kunagi sae kettsaega kõrgemalt kui ölakõrguselt ja ära lõika juhtplaadi otsaga. Ära hoia kettsaagi kunagi ainult ühe käega!



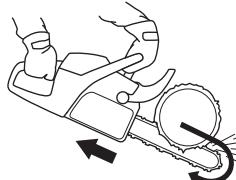
- 5 Seisa kindlat pinnal, ainult siis on sul kindel kontroll kettsae üle. Ära kunagi tööta seadmega, kui sa seisad redeli peal, oled puu otsas või kui sul pole kindlat jalgealust.



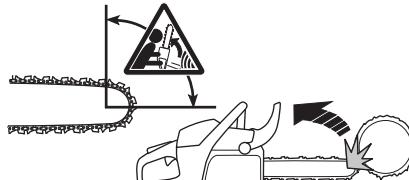
- 6 Sae alati täisgaasil, siis liigub kett kiiresti.

- 7 Ole väga ettevaatlik, kui lõikad juhtplaadi ülemise äärengi, s.t. lõikad altpoolt. Siis toimub nn. lükkav lõikamine.

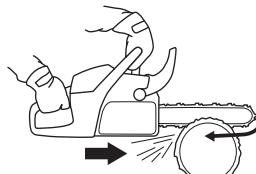
Lükkaval lõikamisel lükka saekett saagi tagasi operaatori poole. Kui saekett jääb kinni, võib kettsaag tagasi lüüa teie suunas.



- 8 Kui sul ei õnnestu saeketi lükka valale jõule vastu seista, võib kettsaag nii kaugele taha liikuda, et ainult juhtplaadi tagasiviskumise sektor jääb puuga kontakti, mille tulemuseks on tagasiviskumine.



Lõikamist juhtplaadi alumise äärengi, s.t. ülalpoolt lõikamist, nimetatakse tömbavaks lõikamiseks. Tömbaval lõikamisel tömbab kettsaag ennast puu poole ja saag puhkab puul. Tömbava lõikamise ajal on sul parem kontroll nii kettsae kui ka tagasiviskumise sektori üle.



- 9 Järgi teritamise ja hoidlamine eeskirju. Kasuta ainult tootja poolt soovitatud juhtplaadi ja keti kombinatsioone. Juhised on toodud alajaotustes Lõikesade ja Tehnilised andmed.

## Põhiline lõikamistehnika



**ETTEVAATUST!** Ärge saagige nii, et te hoiate kettsaagi ainult ühe käega. Ühe käega hoides ei saavuta te täieliku kontrolli kettsae üle. Hoidke seadet alati kahe käega ja kindlast.

## Üldised näpunäited

- Lõikamisel anna alati täisgaasi!
- Vähenda pöörded tühikäigule peale iga lõikamist (kui mootor käib täispöörrelti liiga kaua ilma koormuseta, mida tekitab saagimine, võib ta rikki minna).
- Lõikamine ülalt = Tömbav lõikamine.
- Lõikamine alt = Lükkav lõikamine.

Lükkav lõikamine suurendab tagasiviskumise ohtu. Juhised on toodud alajaotuses Kuidas vältida tagasiviskumist.

# TÖÖVÕTTED

## Oskussõnad

Lõikamine = Üldine nimetus puu läbisaagimise kohta.  
Laasimine = Langetatud puu küljest okste lõikamine.  
Murdumine = Palk murdub enne, kui oled selle läbi saaginud.

## Viis tegurit, millele tuleb enne lõikamist tähelepanu pöörata:

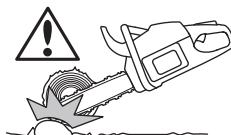
- 1 Kanna hoolt, et juhtplaat ei kiiluks lõikesoones kinni.



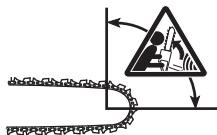
- 2 Kanna hoolt, et palk ei murduks.



- 3 Kanna hoolt, et kett ei puudutaks maad või muud eset lõikamise ajal ega ka peaile läbilõikamist.



- 4 Kontrolli, kas esineb tagasiviskumise ohtu.



- 5 Kas ilmaolud või ümbrustev pinnastik võivad mõjutada ohutust?

Keti kinnikiilumist ja palgi murdumist põhjustab palgi toetumisviis ja see, kas palk on pingi all või mitte.

Peaaegu alati on võimalik neid probleeme välida, lõigates palki kahes järgus: altpoole ja ülalpoolt. Toeta palki nii, et kett ei kiiluks kinni ja palk ei murduks lõikamise ajal.

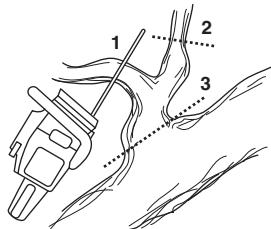
**TÄHTIS!** Kui kett kiilub kinni, lülitka mootor välja! Ära proovi kettsaagi lahti tömmata. See võib vigastada ketti, kui kettsaag järsku lahti pääseb. Painuta lõikesoon näiti murdraua abil lahti ja vabasta juhtplaat.

Järgnevates kirjeldatakse tegutsemist tavalisemates olukordades, mis võivad ette tulla kettsaega töötamisel.

## Laasimine

Jämedaid oksi laasides tuleb toimida samamoodi kui palki lõigates.

Lõika keerulised oksad mitmes järgus.



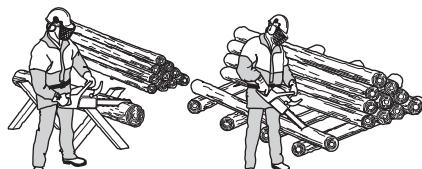
## Lõikamine



**ETTEVAATUST!** Ärge saagige puid, mis on virnas ega puid, mis on tihealt üksteise vastas. Sellises tööolukorras on tagasilöök väga kerge juhtuma ja see võib tekitada isegi eluohtliku vigastuse.

Kui teil on virnastatud puid vaja saagida, tuleb puud ükskaaval panna saepukile või saagimisalusel ja siis saagida.

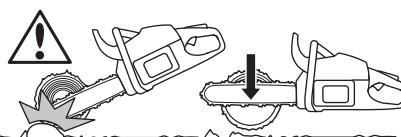
Korjake saetud tükid kohe oma töökohast ära. Kui need jäavad jalgu, võib juhuslikult tekkida tagasilöök ja te võite ka tasakaalu kaotada, kui te jalgealune pole korras.



**Palk lamab maas.** Ei esine erilist ohtu keti kinnikiilumiseks ega palgi murdumiseks. Kuid kett võib puudutada maad pärast palgi läbilõikamist.

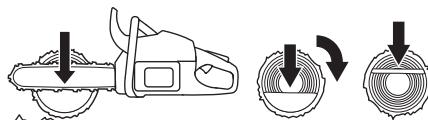


Lõika palk läbi ülalpoolt. Katsu väältida, et kett puutuks maad palgi läbilõikamise lõpul. Hoia täisgaasi, aga ole ettevaatlik.



Kui palki on võimalik keerata, sae läbi umbes 2/3 tüvest.

Keera palki ja lõika ülejäänud kolmandik teiselt poolt läbi.



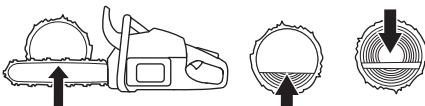
# TÖÖVÕTTED

**Palk toetub ühest otsast.** Murdumise oht on suur.

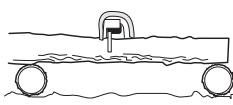


Alusta lõikamist altpoolt (lõika umbes 1/3 palgist läbi).

Lõpetata ülapoolt lõigates, et lõikesooned kohtuksid.

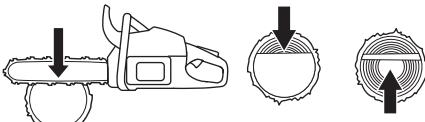


**Palk on toetatud mõlemast otsast.** Oht keti kinnikiilumiseks on suur.



Alusta lõikamist ülapoolt (lõika umbes 1/3 palgist läbi).

Lõpetata altpoolt lõigates, nii et lõikesooned kohtuvad.

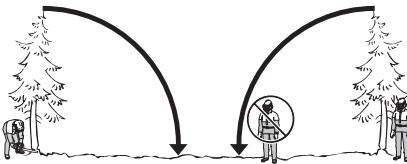


## Langetamistehnika

**TÄHTIS!** Et puud langetada, on vaja suuri kogemusi. Kui sul pole kettsaega töötamise kogemusi, ära langeta puud. Ära võta ette tööd, millega toime tulekus sa pole kindel!

### Ohutsoon

Ohutsoon langetatava puu ja kõrvalseisja vahel on vähemalt 2 1/2 puu pikkust. Hoolitse selle eest, et enne langetamist ja langetamise ajal keegi ei viibiks ohutsoonis.



### Langetamissuund

Puu tuleb langetada järgnevaks laasimiseks ja tükdamiseks maksimaalselt heas suunas. Ala, kuhu puu langeb, peab olema töötamiseks sobiv.

Kui oled otsustanud, mis suunas puu peab langema, pead arvesse võtma ka puu loomulikku langetamissuunda.

Seda mõjutavad mitu tegurit:

- Kuhupoolle on puu kaldu
- Kas puu on köver

- Tuulesuund
- Okste paiknemine
- Lume raskus
- Takistused puu ümbruses: teised puud, öhjuhtmed, teed ja ehitised.
- Vaadake puu üle: kas puul pole kahjustusi või mädanikku, mis on puu langetamise seisukohalt olulised, enne kui hakkate puud langetama.

Võib juhtuda, et pead laskma puul langeda loomulikus langesmissuunas, kuna on võimalt või ohtlik sundida seda soovitud suunas langema.

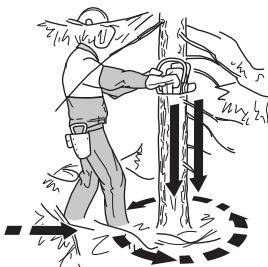
Veel üks väga tähtis tegur, mis ei mõjuta langetamissuunda, vaid sinu turvalisust, on vajadus kindlaks määräta, kas puul on vigastatud või surnud oksi, mis langetamisel võivad murduda ja pâhe kukkuda.

Kõige tähtsam on, et puu ei langeks teisele puule otsa. Kinniäändu puud langetada on väga ohtlik ning õnnetusohut on suur. Juhised on toodud alajaotuses Halvasti langenud puu käsitsimine.

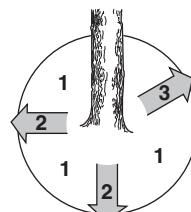
**TÄHTIS!** Ohtlike langetamiste korral peab kõrvaklapid kõrvadel eemaldama kohe pärast saagimist, et häaled ja hoiatussignaalid oleksid kuulavad.

### Tüve laasimine ja pääsetee kindlustamine

Laasige puult kuni õla kõrguseeni kõik oksad. Töötage suunaga üält allapoole ja nii, et pututüvi jäääks teie ja sae vahel.



Eimalda puu all kasvav võsa ja veendu, et kivid, oksad, augud jne. ei tökesta sinu pääseteed. Pääsetee peab olema kavandatava langetamissuuna suhtes umbes 135-kraadise nurga all.



- 1 Ohupiirkond
- 2 Taganemistee
- 3 Langetamissuund

# TÖÖVÕTTED

## Langetamine

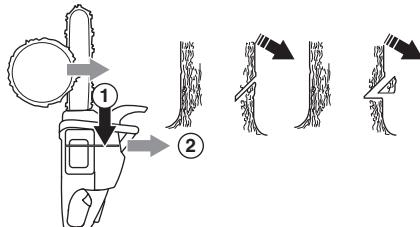


**ETTEVAATUST! Kui sul puudub vastav väljaõpe, ära langeta puid, mille läbimõõt ületab juhtplaadi pikkuse!**

Langetamine toimub kolme lõikega. Kõigepealt tuleb teha langetussälk, mis koosneb ülemisest ja alumisest sisselõikest; lõpuks tuleb teha langetav sisselõige. Kui need lõiked on tehtud õigesse kohta, on võimalik langemist suunata väga täpselt.

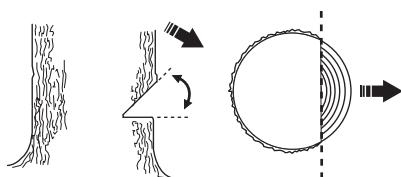
### Langetussälk

Juhtsäigu väljalöökamisel alustatakse ülemisest lõikest. Suunake sae langetussuunamärgistus (1) mõne eemal asuva sihtmärgi poole, kuhu soovite puud langetada (2). Seiske paremal pool puud, sae taga ning saagige tömbava saeketiga. Pärast seda tuleb teha alumine sisselõige, nii et see lõpeks samas kohas, kus ülemine sisselõige.



Langetussuunda määrv sälk peab ulatuma tüvesesse 1/4 läbimöödu võrra. Nurk ülemise ja alumise sisselõike vahel peab olema 45 kraadi.

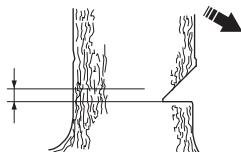
Kohta, kus sisselõikid kohtuvad, nimetatakse langetussälgü jooneks. See peab olema täiesti horisontaalne ning valitud langemissuuna suhtes täisnurga ( $90^\circ$ ) all.



### Langetav sisselõige

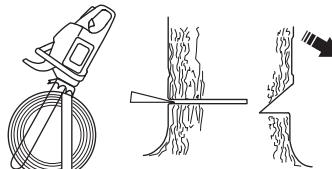
Langetav sisselõige tuleb teha puu teisele poolele ja see peab olema täiesti horisontaalne. Seis vasakul pool puud ja lõika juhtplaadi alumise äärega.

Tee langetav sisselõige umbes 3–5 cm (1,5–2 tolli) langetussälgü horisontaallõikest kõrgemale.

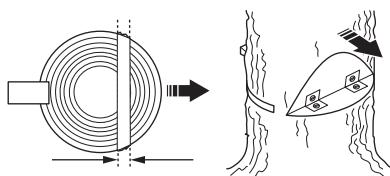


Toeta kooretugi (kui see on paigaldatud) pideriba taha. Suru täisgaasiga saag aeglaselt tüvesse. Jälgi, kas puu ei hakka

liikuma soovitud langetamissuunast erinevas suunas. Suru langetuskiil või -raud sisselõikesse, niipea kui lõige on selleks küllaltki sügav.



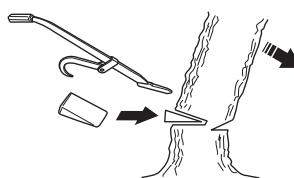
Lõpetada langetav sisselõige paralleelselt langetussälgü joonega, nii et vahemaa nende vahel on vähemalt 1/10 tüve läbimöödust. Tüve läbilöökamata osa nimetatakse pideribaks. Pideriba toimib nagu uksehing, mis kontrollib puu langemissuunda.



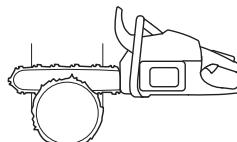
Kui pideriba on liiga kitsas ning langetav sisselõige või langetussälgü suunda määrvad sisselõiked ei ole tehtud õigesse kohta, ei ole üldse võimalik puu langemissuunda kontrollida.



Kui langetussälk ja langetav sisselõige on tehtud, hakkab puu omaenda raskuse all lõngema. Vajaduse korral kasuta langetuskiili või -rauda.

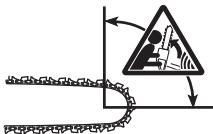


Soovitame kasutada saagi, millel on puu läbimöödust pikem saelatt, et te saaksite nii langetamislõike kui suunava lõike teha ühelt poolt saagimisega, nn. lihtsaagimisega. Vaadake juhiseid peatükist Tehnilised näitajad, kus on toodud andmed, milliseid saelatte saab teatud mudelite puhul kasutada.



# TÖÖVÕTTED

Leidub võimalusi ka selliste puude langetamiseks, mille tüve läbimõõt on suurem kui juhtplaadi pikkus. Sellega kaasneb siiski palju suurem tagasiviskumise oht, sest juhtplaadi ohusektor võib sattuda kergesti puuga kontakti.



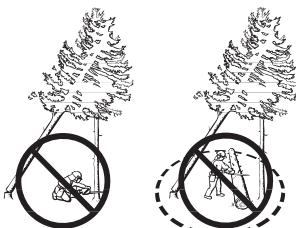
## Halvasti langenud puu käsitlemine

### "Kinnijääanud" puu vabastamine

Kinnijääanud puud langetatada on väga ohtlik ning önnetusohut on suur.

Ärge püüdke saagimisega alla saada teisele puule langenud puud.

Ärge töötage ohtlikus piirkonnas, kus on maapinnale langemata kinnijääanud puid.



Kindlaim moodus on kasutada vintsi.

- Traktorile monteeritud vints
- Kaasaskantav vints

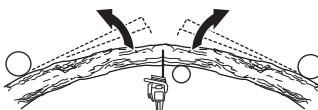
### Pinge all olevate puude ja okste lõikamine

Ettevalmistused: Hinda, kuhupoolne puu võioks liigub, kui see pääseb pingest, ning kus asub selle loomulik murdumiskoh (s.t. see koht, kus puu võioks murdub, kui seda veel rohkem painutada).

Otsusta, missugune on köige kindlam moodus pinget kõrvaldada ja kas saad seda teha ohult. Rasketes olukordades on ainus ohutu moodus kettsaag ära panna ja kasutada vintsi.

### Üldised näpunäited:

Seisa nii, et puu võioks ei tabaks sind, kui see pingest alt vabaneb.



Tee sisselöikeid murdumispunktis või selle läheuses. Tee üks või mitu sisselöiget nii sügavalt, kui vaja pingest vähendamiseks ja tüve võioks murdumiseks murdumispunktis.



Ära lõika kunagi otse läbi pingest all olevat puud või oksa!

Kui teil tuleb saagida läbi puutüve või oksa, tehke kaks-kolm lõigkeit 3 cm vahedega 3-5 cm sügavuseni.



Jätkake saagimist, et oks või tüvi vabaneks pingest.



Saagige puud või oksa teiselt poolt, kui pingest on vabanenud.

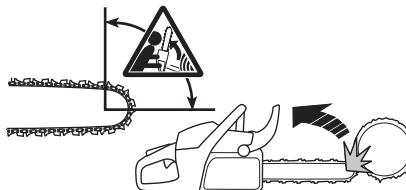
## Tagasiviskumise vältimine



**ETTEVAATUST!** Tagasiviskumine võib olla väga ootamatu ja jõuline; operaatori poole võib lüüa kettsaag, juhtplaat või kett. Kui kett sel momendil joobseb, võivad tagajärjeks olla rasked või isegi eluohtlikud vigastused. Seetõttu on väga tähtis, et teksid, millest tagasiviskumine tekib ja kuidas seda vältida ettevaatlikkuse ja õigete töövõtetega.

### Mis on tagasiviskumine?

Tagasiviskumine on kettsaage kiire reaktsioon, mis tekib siis, kui juhtplaadi otsa ülemine veerand ehk ohusektor riivab mingit eset ja selle peale saag tagasi lõob.



Tagasiviskumine on alati juhtplaadi sihis. Enamasti viskub kettsaag juhtplaadiga üles või tahapoole, kasutaja suunas. Mõnikord võib ette tulla tagasiviskumist ka teistes suundades, sõltuvalt sellest, kuidas paikneb kettsaag, kui selle ohusektor eset riivab.



# TÖÖVÕTTED

Tagasiviskumine tekib ainult siis, kui juhtplaadi tagasiviskumise ohusektor riivab eset.



## Laasimine



**ETTEVAATUST!** Suurem osa önnestustest tagasilöögiga juhtub puude laasimisel.  
Ärge kasutage saagimiseks tagasilöögisektorit. Oige ettevaatlik laske saelati otsa pootuda vastu tüve, oksi või muud esemeid. Eriti ettevaatlik tuleb olla okstega, mis on pinge all. Oks võib teie vastu paiskuda, kui see pingest vabaneb ja tekitada tõsise kahjustuse.

Veendu, et sa saad kindlalt seisata ja takistamatult tööd teha! Töötades seisata vasakul pool tüve. Hoia kettsaagi keha lähedal, et sul oleks sae üle maksimaalne kontroll. Kui on võimalik, lase kettsaali toetuda puutüvele.

Hoia alati kettsaagi enda suhtes teisel pool tüve.

## Palgi tükeldamine

Juhised on toodud alajaotuses Põhiline lõikamistehnika.

# HOOLDUS

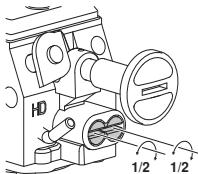
## Üldised näpunäited

Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.

**TÄHTIS!** Ülejäändud hooldus, mida käesolevas käsitlemisjuhendis pole kirjeldatud, tuleb jäätta vastava väljaõppe saanud tehnikule (pöördu müüja poole).

## Karburaatori seadistamine

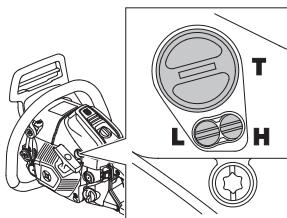
Vastavalt kehtivatele keskkonnakaitsealustele või heitmete kohta kehtestatud seadusandlikele aktidele on teie mootorsaag varustatud karburaatori seadistamiskruvide liikumise piirajatega. Nad piiravad reguleerimise maksimaalselt poolte pöörede.



Sinu Husqvarna-toode on konstrueeritud ja valmistatud selliste omadustega, mis vähendavad kahjulikke heitgaase.

## Töö

- Karburaator juhib läbi gaasiregulaatori mootori pöördeid. Karburaatoris seguneb kütus õhuga. Õhu ja kütuse segu koostist saab reguleerida. Et kasutada ära seadme maksimaalset võirmsust, peab seadistus olema täpne.
- Karburaatori seadistamine tähendab seda, et mootor sobitatakse kohalikke oludele, nagu kliima, kõrgus merepinnast, bensiini koostis ja kahetaktioli tüüp.
- Karburaatoril on kolm seadistamisvõimalust:
  - L = Madalate pöörete suuline
  - H = Kõrgeate pöörete suuline
  - T = Tühikäigu reguleerimise kruvi



- L- ja H-suulisega saab reguleerida kütusevoolu, et see vastaks gaasihoovastiku ava läbivale õhuvoolele. Kui keerata suulisi pärinpäeva, läheb kütusesegu lahjemaks (segusse läheb vähem kütust), kui keerata vastupäeva, läheb segu rikkamaks. Lahja see annab kõrgema pöörete arvu ja rikas segu madalamana.
- T-kruvi reguleerib gaasihoovastiku asendit tühikäigul. Keera T-kruvi pärinpäeva, et tühikäigul oleks kõrgem pöörete arv ja vastupäeva, et pöörete arv oleks väiksem.

## Algseadistus ja sissetöötamine

Katsetamisel tehases tehakse karburaatori algseadistus. Esimesel 10 töötunnil ei tohi töötada liiga suurel pöörelmiskiirusel.

**TÄHELEPANU!** Kui kett tühikäigul liigub, keera T-kruvi vastupäeva, kuni kett seisub.

Soovit. tühikäigu pööretearv: 2700 p/min

## Peenseadistus

Pärast sissetöötamist tuleb karburaatorit seadistada. Seda peenseadistust peab sooritama vastava väljaõppse saanud isik. Esiteks reguleerida L-suulist, pärast seda tühikäukruvi T ja lõpuks H-suulist.

## Kütusetüübri vahetamine

Kui pärast teisele kütusetüübile üleminekut kettsaag käitub teisiti (käivitamise, kiirenduse, täiskäigu pöörete jmt. osas), tuleb teha uuesti peenseadistus.

## Eeldused

- Seadistamisel peab alati õhufilter olema puhas ja silindrikate paigaldatud. Musta õhufiltriga reguleerimisel jäab pärast järgnisti õhufiltri puhastamist segu liiga lajhaks. See võib mootoriga tekitada raskeid vigastusi.
- Ära üritaja suulisi L ja H reguleerida stoppasendist mööda, sest see võib tekitada kahjustusi.
- Käivita seade eeskirjade kohaselt ja lase töötada 10 minutit.
- Aseta seade ühtlaesle pinnale, juhplaat suunatud kasutajast eemale; hoolitse, et juhplaat ja kett ei puudutaks pinnast ega teisi esemeid.

## Madalate pöörete suuline L

Keerake L-suulist pärinpäeva lõpuni. Kui mootori kiirendus pole piisav või kui tühikäigul töötab mootor ebaütlaselt, tuleb L-suulist keerata vastupäeva, kuni kiirendus on hea või tühikäigul mootori töö ühtlane.

## Tühikäigu T peenseadistus

Tühikäiku reguleeritakse kruvi T abil. Keera tühikäigukruvi T pärinpäeva, kuni kett hakkab liikuma. Keera pärast seda kruvi uesti tagasi, kuni kett jäab seisma. Õigesti seadistatud tühikäigu pöörete puhul töötab mootor ühtlaselt igas asendis teatud pöörete piires, enne kui kett hakkab liikuma.



**ETTEVAATUST!** Kui ei ole võimalik reguleerida tühikäiku nii, et kett seisab, pöördu hoolduspunkti. Ära kasuta kettsaagi enne, kui see on õigesti seadistatud või parandatud.

## Kõrgeate pöörete suuline H

Mootor seadistatakse tehases merepinnakõrgusele vastavalt. Kui töötatakse kõrgel, erinevates ilmastikuoludes, erinevatel temperatuuridel või õhuniiskusel võib osutuda vajalikus kõrgeate pöörete suulist vastavalt seadistada.

# HOOLDUS

**TÄHELEPANU!** Kui kõrgete pöörrete suulist liiga sügavale sisse keerata, võib tekitada kahjustust kolvile või silindrile.

Katsetamisel tehases seadistatakse kõrgete pöörrete suuline nii, et oleks täidetud seadusandlusega kehtestatud nõuded ja tagatud maksimaalselt parimad tehnilised näitajad. Seejärel lukustatakse kõrgete pöörrete suuline maksimaalselt välja keerutat asendisse liikumise piirajaga. Liikumise piiraja piirab reguleerimise maksimaalselt poolte pöördeni.

## Õigesti seadistatud karburaator

Õigesti seadistatud karburaator võimaldab takistamatut kiirendust ja annab õige podiseva mootorimüra. Lisaks sellele ei tohi tühikäigul kett liikuda. Liiga lajhale segule reguleeritud L-suuline teeb seadme käivitamise raskeks ja takistab kiirendamist. Kui H-suuline on seadistatud liiga lajhale segule, on seadmel väike võimsus, halb kiirendus ja see võib vigastada mootorit.

## Kettsae ohutusvarustuse kontroll, korrasoid ja hooldus

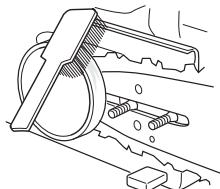
Pange tähele! Seadme hooldamine ja parandamine nõubav vastavat väljäöpet. Eriti oluline on see turvavarustuse osas. Kui teie seadme kontrollimisel selgub, et mõni allpool nimetatud asjadest pole korras, tuleb seade viia parandusse.

### Ketipidur ja turvakäepide

#### Kontrolli lintpiduri kulumist



Pühi ära saepuru, vaik ja saast, mis on kogunenud lintpidurile või sidurikettale. Saast ja kulumine võivad halvendada piduri toimimist.



Kontrolli regulaarselt, et pidurilint oleks kõige õhemast kohast vähemalt 0,6 mm paks.

#### Kontrolli turvakäepidet



Kontrolli, et turvakäepidemel ei oleks pragusid ega muid nähtavaid vigastusi.



Liiguta turvakäepidet edasi-tagasi, kontrollimaks, et see liigub vabalt ning et see on tugevalt kinnitatud sidurikaitse külge.



#### Kontrolli automaatpidurit



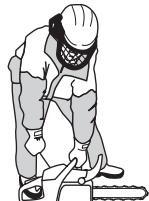
Hoidke väljalülitatud mootoriga kettsaagi kännu või muu kindlat püsiva asja kohal. Laske lahti esimene käepide ja laske kettsaag oma raskuse mõjul kännu kohale rippu, pöörates tagumise käepideme ümber.



**Kui juhtplaat puudutab kändu, peab pidur toimima.**

#### Kontrolli pidurilülitit

Käivita kettsaag ja aseta see kindlale pinnale. Kanna hoolt, et kett ei puudutaks maad või mingeid esemeid. Vt. juhiseid alajaotustest Käivitamine ja seisamine.



# HOOLDUS

Võta kettsaag kindlalt käte, hairates sõrmedega ümber käepidemete.



Anna täisgaasi ja akteiveeri kettipidur, surudes käerandme vastu turvakäepidet. Ära lase esikäepidemest lahti. **Kett peab kohe peatum.**



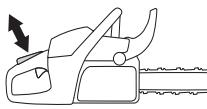
## Gaasihoovastiku sulgur



- Kontrolli, kas gaasihoovastik sulgub tühikäigul, kui gaasihoovastiku sulgur läheb oma lähteasendisse.



- Vajuta gaasihoovastiku sulgurit ja kontrolli, kas see läheb, kui lased ta lahti, tagasi algasendisse.



- Kontrolli, kas gaasihoovastik ja gaasihoovastiku sulgur liiguvad vabalt ja kas tagasitõmbvedrud töötavad korralikult.

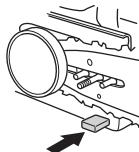


- Käivita kettsaag ja anna täisgaasi. Lase gaasihoovastik lahti ja kontrolli, kas kett peatub täielikult.

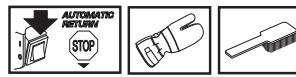
## Ketipüüdja



Kontrolli, et ketipüüdja ei oleks vigastatud ning et see oleks kindlalt kinnitatud kettsae korpusel.



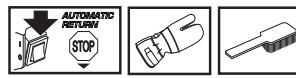
## Parema käe kaitse



Kontrolli, et parema käe kaitset ei oleks pragusid ega muid nähtavaid vigastusi.

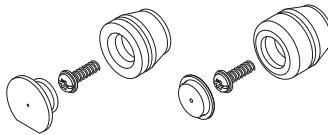


## Vibratsioonisummutussüsteem



Kontrolli korrapäraselt, et amortiseerivad elemendid ei oleks pragunenud ega deformeerunud.

Kanna hoolt, et amortiseerivad elemendid oleks kindlalt kinnitatud mootori ja käepidemete külge.

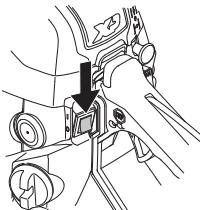


# HOOLDUS

## Seiskamislülitி



Käivita mootor ja kontrolli, kas mootor seiskub, kui lükkad lülitி seiskamisendisse.



**TÄHELEPANU!** Start/Stopp kontakt läheb automaatselt tagasi tööasendisse. Soovimatu käivitumise vältimiseks tuleb seetõttu monteerimise, kontrolli ja/või hoolduse ajaks alati piip künulalt eemaldada.

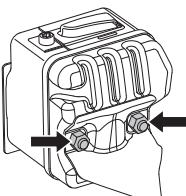
## Summuti



Ära kasuta kunagi vigastatud summutiga seadet.



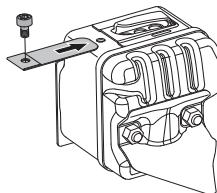
Kontrolli korrapäraselt, kas summuti on kindlalt seadme külge kinnitatud.



Teatud summutitüübidi on varustatud erilise sädermeid püüdva võrguga. Puhasta võrku kord nädalas. Selleks on soovitatav kasutada terasharja. Ummistunud võrgu tötti läheb mootor kuumaks ja see põhjustab mootori kahjustuse.

Pange tähele! Asenda vigastatud võrk uuega. Musta võrguga seade kuumeneb üle, mis võib vigastada silindrit ja kolbi. Ära kunagi kasuta vigastatud summutiga seadet. **Ära kasuta**

kunagi summuti, millel puudub sädemepüüdja või mille sädemepüüdja on vigastatud.



Summuti ülesandeks on summutada müra ja suunata heitgaasid operaatorist eemale. Heitgaasid on kuumad ja võivad sisalda sädermeid, mis võivad tekitada tulekahju, kui läheduses on kergesti süttivaid esemeid.

## Käiviti



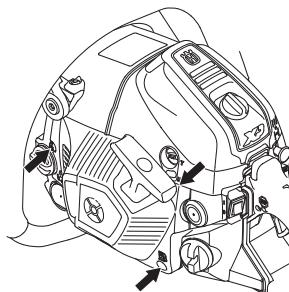
**ETTEVAATUST!** Tagasitõmbevedru asetseti vinnastatult käivitikambris ja võib hooletu käsitsimise puhul välja pääseda ja tekitada kehavigastusi.

Käivitusnööri või käivitusvedru vahetamisel tuleb olla ettevaatlik. Kasutage kaitseprille ja kaitsekindaid.

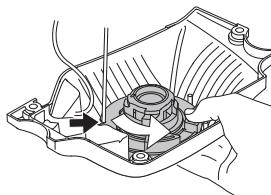
## Katkenud või kulunud käivitinöör vahetamine



- Ava kruvid, millega käiviti on karteri külge kinnitatud ja eemalda käiviti.

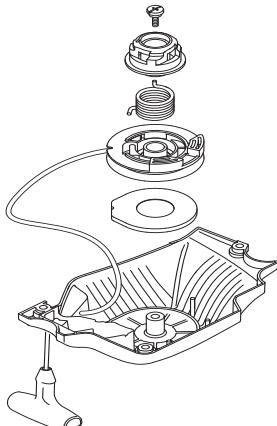


- Tõmba nööri välja umbes 30 cm ja vea nööriratta servas asetsevast soonest läbi. Vabasta tagasitõmbevedru, lastes rattal aeglaselt tagurpidi pöörelda.



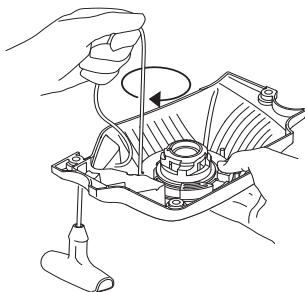
# HOOLDUS

- Keera lahti ratta keskmine kruvi ja eemalda ratsas. Paigalda nöörirattasse uus nöör ja kinnita see. Keri umbes 3 tiiru nööri rattale. Paigalda ratsas koos tagasitõmbevedruga, nii et tagasitõmbevedru ots haakuks rattasse. Paigalda nööriratta keskmine kruvi. Tõmba käivitinöör läbi käiviti korpuses ja käepidemest oleva avauuse. Tee käivitinööri otsa korralik sõlm.



## Tagasitõmbevedru vinnastamine

- Tõmba käivitinöör nööriratta soonest läbi ja keera rattast umbes 2 tiiru päripäeva.  
Pange tähele! Kontrolli, et rattast saab veel keerata vähemalt 1/2 tiiri täiesti välja tömmatud nööri puhul.

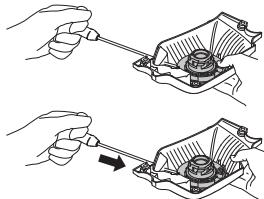


## Katkenud tagasitõmbevedru vahetamine



- Eemalda nööriratas. Juhised on toodud alajaotuses Katkenud või kulunud starterinööri vahetamine. Ära unusta, et tagasitõmbevedru on starteris vinnastatud.
- Võta starteri küljest maha kassett tagasitõmbevedruga.

- Õlita tagasitõmbevedru vedela õliga. Paigalda kassett tagasitõmbevedruga starteri külge. Paigalda nööriratas ja pinguta tagasitõmbevedru.



## Käiviti paigaldamine

- Käiviti paigaldamisel tõmba köigepealt käivitinöör välja ja aseta käiviti oma kohale karteri küljes. Lase käivitinööriil aeglasielt sisse joosta, et hambad haakuksid nöörirattasse.



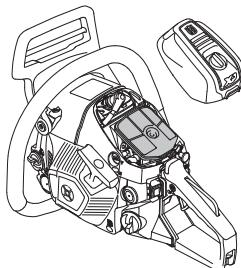
- Paigalda kinnituskruvid ja pinguta neid.

## Öhufilter



Puhasta öhufiltrit korrapäraselt tolmust ja mustusest, vältimaks:

- Häireid karburaatori töös
- Kävitamisraskusi
- Võimsuse vähenemist
- Mootori osade asjatut kulumist
- Liigset kütusekulu.
- Eemalda filtrikate ja võta öhufilter lahti. Paigaldamisel kontrolli, et öhufilter oleks tihedalt vastu filtrihoigidat. Filter raputatakse või harjatakse puhtaks.



Pöhjalikumaks puastamiseks pese öhufiltrit seobilahuses.

# HOOLDUS

Pikemat aega kasutatud öhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uega asendada.

## Vigastatud öhufilter tuleb välja vahetada.

HUSQVARNA kettsaagi saab varustada eri tüüpi öhufiltritega, olenevalt töö- ja ilmastikuoludest. Küsi nõu müügiesindajalt.

## Süüteküünlad

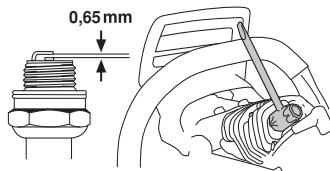


Süüteküünla töövõimet mõjutavad:

- Vale ölisegu kütuses (liiga palju või vale öli).
- Märdunud öhufilter.

Need tegurid tekitavad selleid süüteküunla elektroodidel ja võivad põhjustada tööhääried ning käivitusraskusi.

Väikese võimsuse, raske käivitamise või ebaühilase tühikäigu puhi kontrolli alati kõigepealt süüteküünalt, enne kui võtad ette teisi meetmete. Puhasata must süüteküünal ja kontrolli samal ajal, kas elektroodeide vahе on 0,65 mm. Vaheta süüteküunal põhast kuuajalist kasutamist või vajaduse korral varem.

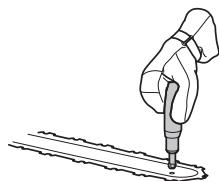


Pange tähele! Kasuta alati soovitatud süüteküunla tüüpi! Vale süüteküunal võib vigastada kolbi või silindrit. Kontrolli, et küunaldel oleks raadiohäärite kaitse.

## Juhtplaadi otsatähiku määrimine



Määri juhtplaadi otsatähikut iga kord, kui lisad kütust. Kasuta selleks ette nähtud määardepritsi ja kvaliteetset laagrimääret.



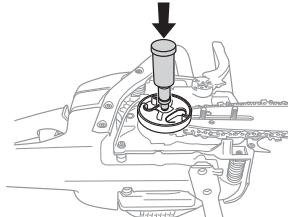
## Nõellaagri määrimine



Siduritrumil on väljuva völli juures nõellaager. Seda nõellaagrit tuleb korrapäraselt määrida (1 kord nädalas).

Määrimiseks tuleb sidurikate maha võtta, milleks keeratakse lahti kaks mutrit. Pange saag küljeli, nii et siduritummel oleks ülespoole.

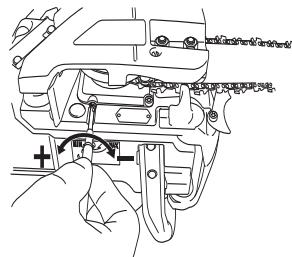
Määrimiseks pihustatakse määret määardepritsiga väntvölli keskmesse.



## Ölipumba reguleerimine.



Ölipump on reguleeritav. Seda reguleeritakse kruvikeeraja abil kruvi keerates. Masina väljsaatmisel tehastest on kruvi seatud keskmisse asendisse. Kruvi keeramisel päripäeva saab ölivoolu vähendada, vastupäeva keeramisel ölivoolu suureneda.



Soovitatavad asendid:

Juhtplaat 13"-15": Minimaalne voolukiirus

Juhtplaat 15"-16": Keskmine voolukiirus

Juhtplaat - 18": Maksimaalne voolukiirus



**ETTEVAATUST!** Reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud.

# HOOLDUS

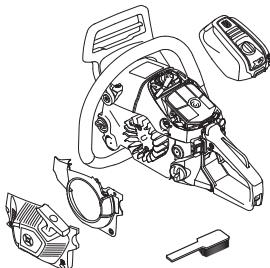
## Jahutussüsteem



Võimalikult madala töötemperatuuri tagamiseks on seade varustatud jahutussüsteemiga.

Jahutussüsteem koosneb järgnevatest osadest:

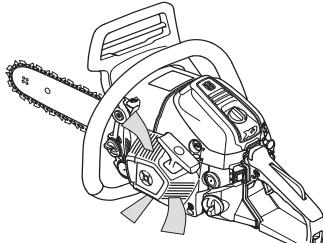
- 1 Õhu sisseimemisava käivitus.
- 2 Õhukanal.
- 3 Ventilaatoritiivad hoorattal.
- 4 Jahutusribid silindril.
- 5 Silindrikate (juhib jahutusõhu silindrisse).



Puhasta jahutussüsteemi kord nädalas harjaga, raskete tööolude puhul tihedamini. Määrdunud või ummistunud jahutussüsteemi puhul kuumeneb seade üle, mis vigastab silindrit ja kolbi.

## Tsentrifugaalpuhastus "Air injection"

Tsentrifugaalpuhastus tähendab seda, et kogu karburaatorisse sisenev õhk läbib käiviti. Jahutusventilaator eemaldab tsentrifugaaljõu abil õhest mustuse ja tolmu.



**TÄHTIS!** Tsentrifugaalpuhastuse korraliku toimimise eelduseks on korrapäane hooldus ja puhastus. Puhasta käiviti õhuimemisava, hooratta ventilaatoritiivad, hooratast ümbritseva ala, sisseimemistoru ja karburaatorikamber.

## Töötamine talvel

Kuiseadet kasutatakse külmas ja lumes, võib seadme töös ette tulla raskusi, mis on põhjustatud järgnevast:

- liiga madal mootoritemperatuur.

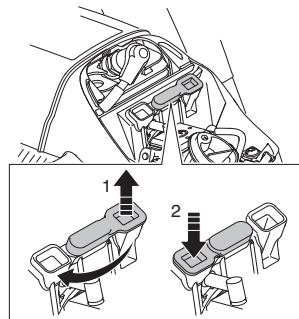
- õhufiltril jäätmine ja karburaatori kinnikülmumine. Nende vältimiseks on vaja erilisi meetmeid, nagu nt.:
  - käiviti õhuimemisvõime osaline takistamine, mis tõstab mootori temperatuuri.
  - Karburaatorisse siseneva õhu eelnev soojendamine silindri soojuse kasutamise teel.

## Temperatuuril 0°C või alla selle:

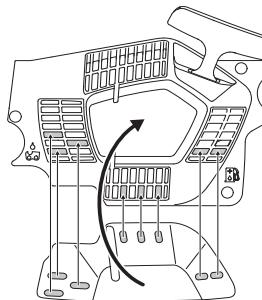


Vahesein on ehitatud nii, et seda on võimalik seadistada külma ilmaga kasutamiseks. Sel juhul pääseb soe õhk silindrist karburaatoriosasse ja hoiab ära näiteks õhufiltril jäätmise.

Vii kork asendist 1 asendisse 2, et soe õhk saaks minna silindrist karburaatoriosasse takistamaks filtri jäätmist. Parema juurdepääsu saavutamiseks võtke õhufilter ära.



Temperatuuridel alla -5 °C ja/lumega töötamiseks on saadaval spetsiaalne kate käivitile.



Osa number: 580 65 98-01.

Need abinööd vähendavad külma õhu ja suurema lumekoguse sissemistemist karburaatoriosasse.

**TÄHTIS!** Kui eriotstarbeline talvekate on paigaldatud või rakendatud temperatuuri tõstvaid meetmeid, on vaja karburaatori seadistada nii, nagu töötatakse normaalsetel temperatuuridel. Muidu võib seade üle kuumeneda ja mootoris tekkida kahjustusi.

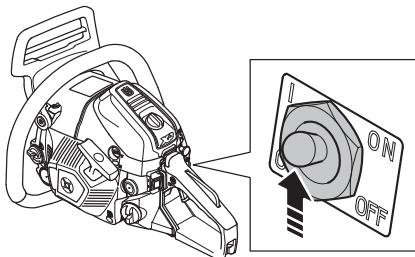
## HOOLDUS

### Käepidemete soojendus

#### 543 XPG

Mudelil XPG on nii esimene käepide kui tagumise käepideme osa varustatud elektrilise küttekehaga. Kütteeha saab toidet kettsae generaatorist.

Lülit läkkamisel üles lülitub soojendus sisse. Kui lülit läükatakse alumisse asendisse, lülitub soojendus välja.



# HOOLDUS

## Hooldusskeem

Alljärgnevas on toodud seadme hooldustööde nimekiri. Enamike tööde kohta on antud ka kirjeldus osas Hooldus.

| Igapäevane hooldus   | Iganädalane hooldus   | Igakuine hooldus   |
|--|---|--|
| Puhasta seade väljastpoolt.  | Kontrollige jahutussüsteemi iga nädal.                      | Kontrollige ketipiduri pidurdusrihma, kas see pole kulunud. Kui kõige kulunumas kohas on järel vaid 0,6 mm, vahetage rihm. |
| Kontrolli, et gaasihoovastiku liikuvad osad toimiksid ohutuseeskirjade kohaselt. (Gasihooavastikusulgur ja gaasihoovastik.)  | Kontrollige käivitit, käivitusnööri ja tagasitöömebedru.    | Kontrolli, kas siduri osad – sidurikorv, – vedru ja –ketas – pole kulunud.   |
| Puhasta ketipidur ja kontrolli selle ohutuseeskirjade kohast toimimist. Kontrolli, et ketipüüdja ei oleks vigastatud; asenda see vajaduse korral.  | Kontrollige, kas vibratsioonisummumutuselementid on korras. | Puhasta süüteküünal. Kontrolli, et elektroodide vahe oleks 0,65 mm.  |
| Keera iga päev juhtplati ümber, et kulumine oleks mölemilt poolt ühtlane. Kontrolli, et määrdreauk ei oleks ummistunud. Puhasta ketisoon. Määri juhtplaadi otsatähikut, kui see on olemas. | Määri siduriketta laagrit.                                  | Puhasta karburaatorit väljaspoolt.   |
| Kontrolli, kas juhtplaat ja kett saavad küllaldaselt öli.  | Vili maha karedus juhtplaadi külgedel.                      | Kontrolli kütusefiltrit ja –voolikut. Vajadusel vaheta.  |
| Kontrollige, kas saeketil pole nähtavaid pragusid neetides ja lülide, kas needid ja lülid pole liiga kulunud, kas saekett pole jäik. Vahetage, kui vaja.                                   | Tee summuti sädemepüüdja vörk puhtaks või vaheta välja.     | Puhastage kütusepaak seest pärast selle tühjendamist.  |
| Terita kett ja kontrolli selle pinget ja seisundit. Kontrolli, et keti veoratas ei oleks üleliigelt kulunud, asenda vajaduse korral.   | Puhasta karburaator ja selle ümbrus.                        | Tühjendage õlipaak ja puhastage seest.   |
| Puhastage käiviti õhusissepääsuava.  | Puhasta õhufilter. Asenda vajaduse korral.                  | Kontrolli köik juhtmed ja ühendused.   |
| Kontrolli, et kruid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.  |   |  |
| Kontrolli, kas seiskamislülitil toimib.  |   |  |
| Kontrolli, et mootorist, kütusepaagist ja –voolikust ei pihiks kütust.   |   |  |
| Veenduge, et kett ei pöörle, kui mootor on tühikäigul.   |   |  |

# TEHNILISED ANDMED

## Tehnilised andmed

|   | 543 XP                 | 543 XPG                |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Mootor</b>   |                        |                        |
| Silindri maht, cm <sup>3</sup>  | 43,1                   | 43,1                   |
| Silindri läbimõõt, mm   | 42                     | 42                     |
| Käigu pikkus, mm  | 31,1                   | 31,1                   |
| Pöörlemiskiirus tühikäigul, p/min   | 2700                   | 2700                   |
| Võimsus, kW/ p/min  | 2,2/9600               | 2,2/9600               |
| <b>Süütesüsteem</b>   |                        |                        |
| Süüteküünlad  | NGK CMR7H              | NGK CMR7H              |
| Elektroodide vahe, mm   | 0,65                   | 0,65                   |
| <b>Kütuse-/määrimissüsteem</b>  |                        |                        |
| Bensiinipaagi maht, l   | 0,42                   | 0,42                   |
| Õlipumba tootlikkus 9 000 p/min puhul, ml/min                               | 3-13                   | 3-13                   |
| Õlipaagi maht, liitrit  | 0,27                   | 0,27                   |
| Õlipumba tüüp   | Reguleeritav           | Reguleeritav           |
| <b>Kaal</b>   |                        |                        |
| Kettsae kaal juhtplaadita, ketita ning tühjade paakidega, kg                | 4,5                    | 4,7                    |
| <b>Müraemissioon (vt. märkust 1)</b>  |                        |                        |
| Müra võimsustase, dBA   | 112                    | 112                    |
| Müra võimsustase, garanteeritud L <sub>WA</sub> dBA                         | 113                    | 113                    |
| <b>Müratase (vt. märkust 2)</b>   |                        |                        |
| Ekvivalentne müra röhutase kasutaja kõrvas, dBA                             | 101                    | 101                    |
| <b>Ekvivalentsed vibratsioonitasemed, a<sub>hveq</sub> (vt 3. märkust).</b> |                        |                        |
| Esikäepide, m/s <sup>2</sup>  | 2,8                    | 2,8                    |
| Tagumine käepide, m/s <sup>2</sup>  | 3,5                    | 3,5                    |
| <b>Kett/juhtplaat</b>   |                        |                        |
| Standardne juhtplaadi pikkus, tolli/cm                                      | 15/38                  | 15/38                  |
| Soovitatud juhtplaadi pikkus, tolli/cm                                      | 13-18/33-45            | 13-18/33-45            |
| Efektiivne lõikepikkus, tollid/cm   | 12-17/31-43            | 12-17/31-43            |
| Ketisamm, tolli/mm  | 0,325/8,25             | 0,325/8,25             |
| Veolüli paksus, tolli/mm  | 0,050/1,3<br>0,058/1,5 | 0,050/1,3<br>0,058/1,5 |
| Vorattu tüüp/hammaste arv   | Rim/7                  | Rim/7                  |
| Keti kiirust 133% juures mootori maksimaalse võimsuse kiirusest, m/s.       | 24,6                   | 24,6                   |

Märkus 1: ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L<sub>WA</sub>), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivil 2000/14/EÜ.

2. märkus: ISO 22868 järgi arvutatakse helirõhutaseme ekvivalenti eri helirõhutasemetega kaalutud dünaamilise energiaga summana eri töötungimustel. Helirõhutaseme ekvivalenti statistilisel tüplevi on standardsetl 1 dB (A) kõrvalekalle.

3. märkus: ISO 22867 järgi arvutatakse ekvivalentne vibratsioonitaseme vibratsioonitasemetega kaalutud dünaamilise energiaga summana eri töötungimustel. Antud ekvivalentse vibratsioonitaseme statistiline tüplevi (standardne kõrvalekalle) on 1 m/s<sup>2</sup>.

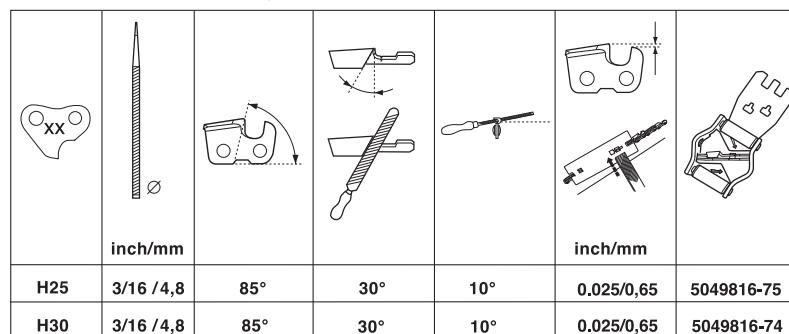
# TEHNILISED ANDMED

## Juhtplaadi ja keti kombinatsioonid

Need saagimisseadmed on ette nähtud Husqvarna mudelitele 543 XP ja 543 XPG.

| Juhtplaat        |                 |                  |                                  | Saekett       |                       |
|------------------|-----------------|------------------|----------------------------------|---------------|-----------------------|
| Pikkus, tollides | Ketisamm, tolli | Saetee laius, mm | Maksimaalne tähiku hammaste arv. | Tüüp          | Pikkus, veolülid (tk) |
| 13               | 0,325           | 1,3              | 10T                              | Husqvarna H30 | 56                    |
| 15               |                 |                  |                                  |               | 64                    |
| 16               |                 |                  |                                  |               | 66                    |
| 18               |                 |                  |                                  |               | 72                    |
| 13               | 0,325           | 1,5              | 10T                              | Husqvarna H25 | 56                    |
| 15               |                 |                  |                                  |               | 64                    |
| 16               |                 |                  |                                  |               | 66                    |
| 18               |                 |                  |                                  |               | 72                    |

## Saeketi teritamine ja teritusmallid.



## EÜ kinnitus vastavusest

(Kehtib vaid Euroopas)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Roots, tel +46-36-146500, kinnitab, et Husqvarna metsahoidustööde kettsaag 543 XP ja 543 XPG alates 2012. aasta seerianumbritest (aastaarv ja sellele järgnev seeriumber on märgitud selgelt seadme andmesildile) vastavad nõuetekel, mis on toodud NÖUKOGU DIREKTIIVIDES:

- 2006/42/EÜ (17. mai 2006. a.) „mehhanismide kohta“
- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 15. detsember 2004, **2004/108/EMÜ**.
- müradirektiiv 8. maist 2000 **2000/14/EG**.

Teave müra kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed. Järgitud on alljärgnevaid standardeid: **EN ISO 12100:2010**, **ISO 14982:1998**, **EN ISO 11681-1:2011**.

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprövning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Roots Uppsalas on teostanud EÜ tüübikontrolli vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artiklile 12, punkt 3b. EÜ-tüübikinnitused vastavalt lisale VI kannavad numbrit: **0404/12/2360** – 543 XP, 543 XPG.

Tarnitud kettsaag on identne EÜ tüübikontrolli läbinud seadmega.

Huskvarna, 29. november 2012. aasta

Bengt Frögelius, Arendusdirektor Kettsae (Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)

# SIMBOLU NOZĪME

## Simboli uz mašīnas:

BRĪDINĀJUMS! Motorzāgi var būt bīstami! Neuzmanīga vai nepareiza lietotāna var izraisīt nopietnas traumas vai lietotāja un citu nāvi.

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinieties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

Vienmēr lietojiet:

- Atzītu aizsargķiveri
- Atzītas aizsargaustītās
- Aizsargbrilles vai vizieris

Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.

Trokšņu emisijas limenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.

BRĪDINĀJUMS! Atsitiens rodas, kad sliedes gals nonāk kontaktā ar kādu priekšmetu un izraisa reakciju, kas sliedi pamet augšup un pret lietotāju. Tas var izraisīt nopietnu personas traumu.

Kēdes bremze, aktivēta kēdes bremze (labā), neaktivēta (kreisā).



Droseles regulators stāvokli "atvērts".



Droseles regulators stāvokli "izslēgts".



Degvielas sūknis.



Degvielas uzpilde.



Kēdes eljas uzpilde



Eljas sūknīa regulēšana.



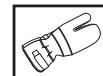
Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

## Simboli pamācībā:

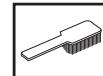
Pirms pārbaudes un/vai apkopes izslēdziet motoru, virzot slēdzi uz STOP pozīciju. UZMANIBU! Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvokli. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedzes sveces uzgalis vienmēr ir jāatlīvē no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.



Vienmēr lietojiet atzītus aizsargcīmdu.



Nepieciešama regulāra tīrīšana.



Pārbaudit, apskatot.



Nepieciešams Valkāt aizsargbrilles vai vizieri.



Degvielas uzpilde.



Eljas uzpilde un tās plūsmas regulēšana.



Iedarbinot motorzāgi, kēdes bremzei ir jābūt aktivizētai.



BRĪDINĀJUMS! Atsitiens rodas, kad sliedes gals nonāk kontaktā ar kādu priekšmetu un izraisa reakciju, kas sliedi pamet augšup un pret lietotāju. Tas var izraisīt nopietnu personas traumu.



# PREZENTĀCIJA

## Saturs

### SIMBOLU NOZĪME

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Simboli uz mašīnas: | 186 |
| Simboli pamācībā:   | 186 |

### PREZENTĀCIJA

|        |     |
|--------|-----|
| Saturs | 187 |
|--------|-----|

### IEVADS

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Godājamais klient! | 188 |
|--------------------|-----|

### KAS IR KAS?

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Kas ir kas motorzāgim? | 189 |
|------------------------|-----|

### VISPĀRĒJAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

|   |     |
|---|-----|
| Pasākumi pirms jaunā motorzāga lietošanas | 190 |
| Svarīgi                                   | 190 |
| Rīkojieties saprātīgi                     | 191 |
| Individuālais drošības aprīkojums         | 191 |
| Mašīnas drošības aprīkojums               | 191 |
| Griešanas aprīkojums                      | 194 |

### MONTĀŽA

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Sliedes un kēdes montāža | 199 |
|--------------------------|-----|

### DEGVIELAS LIETOŠANA

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Degviela                | 200 |
| Degvielas uzpildīšana   | 201 |
| Drošība darbā ar egielu | 201 |

### IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Iedarbināšana un apstādināšana | 202 |
|--------------------------------|-----|

### DARBA TEHNIKA

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Pirms katras lietošanas reizes: | 204 |
| Vispārējas darba instrukcijas   | 204 |
| Izvairīšanās no rāvieniem       | 210 |

### APKOPE

|  |     |
|--|-----|
| Vispārēji  | 211 |
| Karburatora regulēšana                                     | 211 |
| Motorzāga drošības aprīkojuma pārbaude, apkalpe un serviss | 212 |
| Trokšna slāpētājs  | 214 |
| Starteris  | 214 |
| Gaisa filtrs   | 215 |
| Aizdedzes svece  | 216 |
| Sliedes gala zobra tēziešana                               | 216 |
| Adatgultnā ieellošana                                      | 216 |
| Eļļas sūkņa regulēšana                                     | 216 |
| Dzesēšanas sistēma   | 217 |
| Centrifugālā tīrišana ar "Air Injection"                   | 217 |
| Lietošana ziemā  | 217 |
| Apsildāmie rokturi   | 218 |
| Apkopēs grafiks  | 219 |

## TEHNISKIE DATI

|   |     |
|---|-----|
| Tehniskie dati                          | 220 |
| Sliedes un kēdes kombinācijas           | 221 |
| Kēdes asināšana un šabloni              | 221 |
| Garantija par atbilstību EK standartiem | 221 |

---

## IEVADS

---

### Godājamais klient!

Apsveicam jūs ar izvēli, iegādājoties Husqvarna izstrādājumu! Husqvarna tradīcijām bagātā vēsture sākas 1689. gadā, kad karalis Kārlis XI atlāva Huskvarnas upes krastā atlāva uzceļtus muskešu fabriku. Novietojums pie Huskvarnas upes bija logisks, jo upi varēja izmantot elektroenerģijas ieguvei. Vairāk nekā 300 gadu laikā fabrika ir ražojuši visdažādākos izstrādājumus, sākot no malkas krāsnim līdz modernām vīrtutes mašīnām, šūjnašinām, velosipēdiem, motocikliem utt. 1956. gadā tika izlaista pirmā zālāja plaujmašina un 1959. gadā pirmais motorzāģis, kurus Husqvarna ražo joprojām.

Husqvarna šodien ir pasaulē vadošais mežu un dārzu izstrādājumu ražotājs, kura produktus raksturo kvalitāte un augsti tehniskie parametri. Biznesa idejas pamatā ir motorizētu izstrādājumu izstrādāšana, mārketingš un ražošana meža un dārzu kā arī celtniecības vajadzībām. Husqvarna mērķis ir būt avangārdā ergonomikas, ērtību, drošības un vides saudzēšanas jomās. Tāpēc izstrādājumi tiek pastāvīgi uzlaboti tieši šajos aspektos.

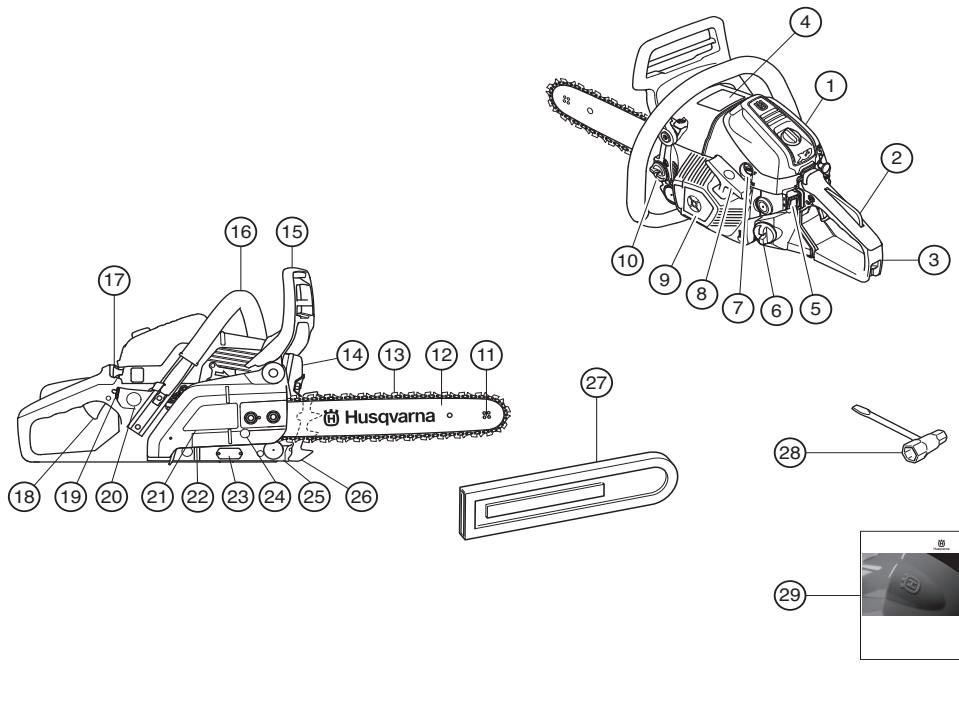
Mēs esam pārliecināti, ka jūs ar gandarījumu novērtēsiet mūsu produktu kvalitāti un tehniskās iespējas. Jebkurš mūsu izstrādājumu pirkums nodrošina jums profesionālu palīdzību, kad nepieciešams remonts un apkope. Ja preci jūs nopērkat citur nekā mūsu specializētos veikalos, uzziniet, kur atrodas tuvākā specializētā servisa darbnīca.

Mēs ceram, ka Jūs būsi apmierināti ar iegādāto mašīnu un tā Jums izcili kalpos daudzus gadus. Atcerieties, ka šī lietošanas pamācība ir svarīgs dokuments. Ievērojot tās saturu (lietošana, serviss, apkope utt.). Jūs būtiski pagarināsiet mašīnas mūžu un tās otrreizējo vērtību. Ja jūs pārdomset to, nododiet lietošanas pamācību jaunajam īpašniekam.

Paldies, ka jūs lietojat Husqvarna izstrādājumu!

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja pazinojuma.

# KAS IR KAS?



## Kas ir kas motorzāgim?

- |   |  |
|---|--|
| 1 Gaisa filtra vāks                           | 16 Priekšējais rokturis                |
| 2 Droseles blokators                          | 17 Droseļvārsts                        |
| 3 Aizmugures rokturis ar labās rokas aizsargu | 18 Droseļvārsta regulators             |
| 4 Informācijas un brīdinājuma uzlīme          | 19 Apsildāmo rokturu slēdzis (543 XPG) |
| 5 Stop slēdzis                                | 20 Degvielas sūknis.                   |
| 6 Degvielas tvertnieks                        | 21 Sajūga vāks                         |
| 7 Karburatoru regulējošas skrūves             | 22 Eļļas sūkņa regulēšanas skrūve      |
| 8 Startera rokturis                           | 23 Produkta un sērijas numura etikete  |
| 9 Starteris                                   | 24 Kēdes spriegotāja skrūve            |
| 10 Kēdes eļļas tvertnieks                     | 25 Kēdes pārtvērējs                    |
| 11 Sliedes gala zobrahs                       | 26 Mizas buferis                       |
| 12 Sliede                                     | 27 Sliedes aizsargs                    |
| 13 Zāga kēde                                  | 28 Kombinētā atslēga                   |
| 14 Trokšņa slāpētājs                          | 29 Lietošanas pamācība                 |
| 15 Kēdes bremze ar aizsaru pret rāvieniem     |  |

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Pasākumi pirms jaunā motorzāga lietošanas

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību.
- Pārbaudit, vai ir pareizi uzstādīts un noregulēts griešanas aprīkojums. Skatīt norādījumus zem rubrikas Montāža.
- Uzpildiet un iedarbiniet motorzāgi. Skatīt norādījumus zem rubrikas Rikošanās ar degvielu un iedarbināšana un apstādināšana.
- Nelietot motorzāgi kamēr uz kēdes nav pietiekoši daudz eļjas. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprīkojuma ieļlošana.
- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaušības.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neļaujiet bērniem lietot mašīnu vai būt tās tuvumā. Sakārā ar to, ka mašīna ir aprīkota ar atsperotu stop kontaktu, kas atrodas uz iedarbināšanas roktura un to var iedarbināt ar mazu ātrumu un mazu spēku, arī mazi bērni noteikti apstākļos var panākt spēku, lai iedarbinātu mašīnu. Tas var izsaukt nopietnu miesas bojājumu risku. Tapēc gadījumos, kad mašīna netiek pieskatīta, nonemiet aizdedzes sveces uzgali.

## Svarīgi

### SVARĪGI!

Šis kēdes zāgis ir paredzēts meža darbiem, piemēram, koku gāšanai, atzarošanai un zāģešanai.

Valsts tiesību akti var ierobežot šīs mašīnas lietošanu.

Jūs drīkstat lietot vienīgi tādas sliedes/kēdes kombinācijas, kas norādītas rubrikā Tehniskie dati.

Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ieteikmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.

Lietojiet individuālu drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

Nekad nepārveidojiet šo mašīnu, ka tā vairs neatbilst originālam un nelietojiet to, ja to ir pārveidojis cīti.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. levērojiet šajā pamācībā norādītās apkopes, pārbaudes un servisa instrukcijas. Noteiktus labojumus un servisu var veikt tikai apmācīti speciālisti. Skatīt norādījumus zem rubrikas Apkope.

Nekad nelietojiet citus, kā tikai šajā pamācībā norādītus piederumus. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprīkojums un Tehniskie dati.

**UZMANĪBU!** Vienmēr lietojiet aizsargbrilles vai sejas vizieri, lai samazinātu traumatismu no lidojošiem priekšmetiem. Motorzāgis ir spējīgs ar lielu spēku izmest tādus priekšmetus kā zāģus skaidas, mazus koka gabaliņus utt. Tas var izraisīt nopietnas traumas, sevišķi acīm.



**BRĪDINĀJUMS!** Motora darbināšana slēgtā vai slikti vēdināmā telpā var izraisīt nāves gadījumus, nosmokot vai saindējoties ar tvana gāzi.



**BRĪDINĀJUMS!** Atsienīta risku vairo nepareizs griešanas aprīkojums vai nepareiza sliedes/kēdes kombinācija! Lietojiet vienīgi mūsu ieteiktais sliedes/kēdes kombinācijas un ievērojiet asināšanas instrukcijas. Lasiet norādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekādos apstākļos nedrīkst bez razotāja atlaujas izmaiņit šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.



**BRĪDINĀJUMS!** Motorzāgis ir bīstams darba riks, ja to lieto neuzmanīgi vai nepareizi, kas var radīt nopietrus, pat dzīvību apdraudošus ievainojumus. Tapēc lioti svarīgi ir izlasīt un saprast šo lietošanas pamācību.



**BRĪDINĀJUMS!** Troksnu slāpētājs satur kancerogēnas vielas. Ja troksnu slāpētājs ir bojāts, izvairieties no tieša kontakta ar šīm vielām.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša motora izplūdes gāzu, kēdes eļjas garaīu un zāģa skaidu putekļu ieelpošana var apdraudēt veselību.



**BRĪDINĀJUMS!** Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietrus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta razotāju.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Rikojieties sprātīgi

Nav iespējams paredzēt visas iespējamās situācijas, kas var rasties, strādājot ar motorzāgi. Vienmēr esiet piesardzīgs un strādājet ar veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās jūs nejutaties isti droši. Ja jūs pēc šo instrukciju izlasišanas joprojām jūtaties nedroši, pirms turpināt darbu, pakonsultējieties ar kādu ekspertu. Nešaubieties sazināties ar dileri vai mums, ja jums rodas ar motorzāga darbību saistīti jautājumi. Mēs labprāt sniegsim jums padomus, kā vislabāk un drošāk izmantot jūsu motorzāgi. Iesakām ari apmeklēt motorzāgu lietošanas kursus. Jūsu dileris, mežkopju skola vai tuvākā bibliotēka var sniegt ziņas par pieejamajiem izglītības materiāliem un kursiem.



Dizaina un tehnisko uzlabojumu darbs pastāvīgi turpinās un tas palielina jūsu darba drošību un efektivitāti. Regulāri apmeklējiet dileri, lai uzzinātu, kādu labumu jūs varat gūt no jauniedumiem.

## Individuālais drošības aprīkojums



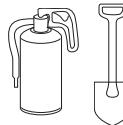
**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā nelaimes gadījumu daļa ar motorzāgi notiek, kad zāga kēde trāpa lietotājam. Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaimes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.



Vienmēr lietojiet:

- Atzītu aizsargķiveri
- Aizsargaustiņas
- Aizsargbrilles vai vizieris
- Cimdi ar drošības aizsargu
- Bikses no īpaša auduma

- Zābaki ar drošības aizsargķarti stulmenos, tērauda purngaliem un neslidsošām pazolēm
- Pirmās medicīniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pa rokai.
- Ugunsdzēšamais aparāts un lāpsta



Iesakām pieguļošu apģērbu, kas neierobežo kustību brīvību.

**SVARĪGI!** Dzirkstelu avots var būt trokšņu slāpētājs, sliede, kēde vai kas cits. Uguns dzēšanas rīkiem nepieciešamības gadījumā ir jābūt viegli pieejamiem. Tādā veidā jūs palīdzēsiet izvairīties no meža ugunsgrēkiem.

## Mašīnas drošības aprīkojums

Šajā rubrikā tiek paskaidrotas mašīnas drošības detaļas un to funkcijas. Par kontroli un apkopi lasiet rubrikā "Motorzāga drošības aprīkojuma pārbaudes, apkope un serviss". Lai atrastu, kurā vietā jūsu atrodas šīs detaļas jūsu mašīnai, lasiet norādījumus rubrikā "Kas ir kas"?

Mašīnas mūža garums var saisināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāli. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu drošības aprīkojumu. Drošības aprīkojums ir jāpārbauda un jāuztur kārtīgi. Vairāk lasiet rubrikā "Motorzāga drošības aprīkojuma pārbaudes, apkope un serviss". Ja jūsu mašīna neatbilst drošības prasībām, griezieties servisa darbnīcā, lai novērstu bojājumus.

## Ķedes bremze ar aizsargu pret rāvieniem

Jūsu motorzāgis ir aprīkots ar ķedes bremzi, kas ir domāta tam, lai atsītēja gadījumā apstādinātu kēdi. Ķedes bremze samazina nelaimes gadījumu risku, taču tikai jūs kā lietotājs varat novērst tos.

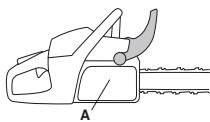


Esiet uzmanīgs darbā un pārliecinieties, ka sliedes rāviena zonā nekad nav kāds priekšmets.

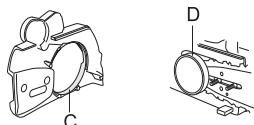


# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

- Kēdes bremzi (A) aktivizē vai nu ar roku (kreiso) vai ar inerces funkciju.



- Šī kustība iedarbina mehānismu ar atsperi, kas savelk bremžu stipu (C) ap motora kēdes mehānisma sistēmu (D) (sajūga cilindrs).



- Rāvieno drošības sviras funkcija nav tikai ieslēgt kēdes bremzi. Otrs svarīgs drošības aspekts ir, ka tā pasargā jūsu roku no pieskaršanās kēdei gadījumā, ja jums no rokas izslīd priekšējais rokturis.



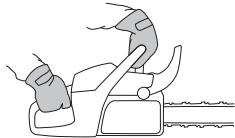
- Kad motorzāgis tiek iedarbināts, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai, lai novērstu kēdes rotēšanu.



- Iedarbināšanas bridi kā arī isākos pārtraukumos kēdes bremzi izmantojiet kā "stāvbremzi" – tas novērsis nelaimes gadījumus, kad lietotājs vai apkārtējie var pieskarties kustīgai kēdei.
- Lai bremzi atvienotu, paveciet rāvieno drošības sviru uz aizmuguri, uz priekšējā roktura pusī.



- Rāvieni var būt pēķeni un lotispēcīgi. Vairums rāvieni ir siki un ne vienmēr iedarbina kēdes bremzi. Ja tie gadās, turiet zāgi stingri un nelaidit vajā.

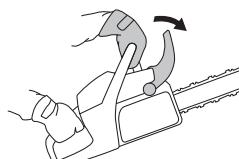


- Veids, kā kēdes bremze iedarbinās – ar roku vai ar inerces funkciju, ir atkarīgs no rāviena spēka un motorzāga pozicijas attiecībā pret priekšmetu, kas nonāk kontaktā ar sledi rāviena zonā.

Smagākos atsitienas gadījumos un, kad sledes atsitiena riska sektors ir maksimāli tālu no lietotāja, kēdes bremze ir veidota tā, lai aktivizētos ar kēdes bremzes pretsvaru (inerci) atsitiena virzienā.



Jā rāvieni ir mazāk spēcīgi vai, ja sledes rāviena zona ir lietotājam tuvāk, kēdes bremze iedarbina manuāli – ar kreisās rokas palīdzību.



- Gāzoties kreisā roka atrodas tādā stāvokli, kas nedod iespēju aktivizēt kēdes bremzinrokas režīmā. Šā veida satvēriena gadījumos, kad kreisā roka ir novietota tā, ka tā nevar ieteikt atsitiena aizsarga kustību, kēdes bremzi var aktivizēt vienīgi ar inerces funkcijas palīdzību.



## Vai es vienmēr ar roku aktivizēšu kēdes bremzi atsitiena gadījumos?

Nē. Lai pavirzītu atsitienas aizsargu uz priekšu, ir jāpieliek zināms spēks. Ja jūsu roka tikai aizker un pieskaras atsitiena aizsargam, tas var būt nepiektiekami, lai iedarbinātu kēdes bremzi. Strādājot ir stingri jāsatver motorzāga rokturi. Ja jūs tā darat un notiek atsitiens, jūs droši vien nekad nepalaidisiet valā roku no priekšējā roktura un neaktivizēsiet kēdes bremzi vai ari tā aktivizēties, kad zāgis jau būs paspējis kādu gabalu novirzities. Tādā situācijā var notikt tā, ka kēdes bremze nepaspēj apstādināt kēdi pirms tā trāpa jums.

Reizēm arī dažās darba pozās jūsu roka never sasniegta atsitiena aizsargu, lai aktivizētu kēdes bremzi, piemēram, kad zāgis ir koku gāšanas stāvoklī.

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Vai jebkurā atsitiena gadījumā iedarbosies kēdes bremze?

Nē. Vispirms bremzei ir jānostrādā. Bremzi var viegli pārbaudīt, sīkāk par to lasiet rubriķā "Motorzāga drošības aprikojuma parbaude, apkope un serviss". Mēs iesakām to darīt pirms katras darba reizes. Otrkārt, atsitienam jābūt pietiekīgi spēcīgām, lai tas aktivizētu kēdes bremzi. Ja kēdes bremze būtu pārāk jutīga, tad tā aktivizētos pastāvīgi, kas traucētu strādāt.

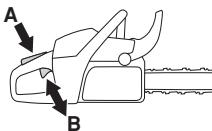
## Vai kēdes bremze mani vienmēr pasargās no traumām atsitiena gadījumos?

Nē. Vispirms jūsu bremzei ir jādarbojas, lai tā sniegtu paredzēto aizsardzību. Otrkārt, lai kēdi apstādinātu atsitiena gadījumos, tā ir jāaktivizē tā, kā tas aprakstīts augstāk. Trešāk, kēdes bremzi var aktivizēt, bet ja sliede ir jums pārāk tuvu, var notikt tā, ka bremze nepaspējē iedarboties un apstādināt kēdi pirms tā trāpa jums.

**Vienīgi jūs pats un pareiza darba tehnika var novērst atsitienus un to riskus.**

## Droseles blokators

Akseleratora regulatora drošinātājs ir konstruēts, lai novērstu neaušu akseleratora aktivizēšanu. Kad drošinātājs (A) tiek iespiests rokturī (= satverot rokturi) ieslēdzas akselerators (B). Kad satvēriens tiek atlaists, gan akselerators, gan akseleratora drošinātājs nostājas savos sākuma stāvokļos. Šis stāvoklis nozīmē, ka akselerators brīvgaitā automātiķi noblokējas.



## Kēdes pārtvērējs

Kēdes pārtvērējs ir konstruēts, lai pārtvertu kēdi gadījumā, ja tā pārtrūkst vai nolec no sliedes. Tam nevajadzētu notikt, ja kēde ir pareizi nostiepta (skatīt norādījumus zem rubrikas Montāža) un, ja sliede un kēde tiek pareizi aprūpēta (skatīt norādījumus zem rubrikas Vispārējas darba instrukcijas).



## Labās rokas aizsargs

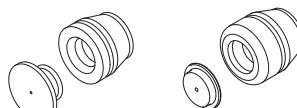
Labās rokas aizsargs ne tikai sargā jūsu roku, ja kēde nolec vai notrūkst, bet arī kalpo, lai koku zari netraucētu aptvert aizmugures rokturi.



## Vibrāciju samazināšanas sistēma

Jūsu mašīna ir apriota ar vibrāciju slāpēšanas sistēmu, kas ir konstruēta, lai mazinātu vibrācijas un padarītu darbu maksimāli vieglāku.

Vibrāciju slāpēšanas sistēma samazina vibrāciju pārvadišanu starp motora bloku/griešanas aprikojumu un mašīnas rokturiem. Motorzāga korpus, ieskaitot griešanas aprikojumu, ir iekārts rokturu blokā ar tā saucamo vibrāciju reducēšanas elementa palīdzību.



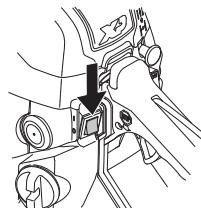
Cietkoku (galvenokārt lapu koku) zāģēšana rada vairāk vibrāciju nekā mīkstokoku (galvenokārt skujkoku) zāģēšana. Zāģēšana ar neaus vai nepiemērotu kēdi (nepareizā tipa vai nepareizi asinātu) vibrēšanu palielinās.



**BRĪDINĀJUMS!** Pārāk ilga vibrācijas iedarbība personām ar asinsrites traucējumiem var izraisīt asinsvadu vai nervu slimības. Ja jūs manāt simptomus, kas būtu radušies no vibrācijas ietekmes, griezieties pie ārsta. Šādu simptomu piemēri ir tirpsāna, nejutīgums, kutēšana, dūrieni, sāpes, nespēks, ādas krāsas un virsmas maiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās vai locītavās. Aukstos laikā apstākļos šie simptomi var progredi.

## Stop slēdzis

Lietojiet stop slēdzi, lai izslēgtu motoru.



# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

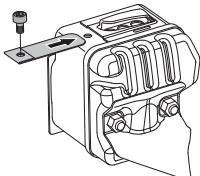
## Trokšņa slāpētājs

Trokšņu slāpētājs ir konstrūts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietotāja.



**BRĪDINĀJUMS!** Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Siltā un sausā klimatā palielinās ugunsgrēka risks. Parasti šādos reģionos likums nosaska, ka trokšņu slāpētāji ir jāapriko ar apstiprinātu dzirkstēļu uztveršanas sietu.



**UZMANĪBU!** Trokšņu slāpētājs ir karsts gan darba laikā gan pēc motora izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību brīvgaitā. Uzmanieties no aizdegšanās briesmām, sevišķi strādājot tuvu ugunsnedrošām vielām un/vai gāzēm.



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neizmantojiet motorzāgi bez trokšņu slāpētāja vai, ja tas ir bojāts. Bojāts trokšņu slāpētājs būtiski palielinātrokšņu līmeni un ugunsgrēka risku. Rūpējieties, lai būtu pieejami ugunsdzēšanas līdzekļi. Nekad nelietojiet motorzāgi bez vai ar bojātu dzirkstēļu uztvērēju, ja tas ir obligāts jūsu darba teritorijā.

## Griešanas aprīkojums

Šajā nodalī tiek apskatīta griešanas aprīkojuma pareiza ekspluatācija un apkope un korekta izvēle:

- Samazina mašīnas rāvieni tendenci.
- Samazina kēdes noslīdešanas un pārraušanas iespēju.
- Ar optimālu asumu.
- Pagarina griešanas aprīkojuma mūžu.
- Novērš vibrācijas līmeņa palielināšanos.

## Pamatnoteikumi

- Lietojiet tikai mūsu ieteikto griešanas aprīkojumu! Laiem norādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.
- **Rūpējieties, lai kēdes griezējzobi ir asī!** Sekojiet mūsu pamācībai un lietojiet ieteikto lekālu. Bojāta vai nepareizi asināta kēde palielinā nelaimes gadījumu risku.

- **Saglabājet pareizu ierobežotājizcilni!** Ievērojiet mūsu instrukcijas un izmantojiet ieteicamo ierobežotāja asināšanas šablonus. Pārāk liels ierobežotājizcilns palielinā atsītēna risku.



- **Turiet kēdi pareizi nostieptu!** Ja kēde ir valīga, tas palielinā risku, ka tā noleks, un arī sekਮē sliedes, kēdes, un dzinejzobrata nodiļšanu.



- **Rūpējieties, lai griešanas aprīkojums ir labi ieelrots un pareizi kopts!** Slikti ieelota kēde var biežāk plist un veicina sliedes, kēdes un dzinejzobrata nodiļšanu.

## Atsitieno samazinošs griešanas aprīkojums.



**BRĪDINĀJUMS!** Atsitiena risku vairo nepareizs griešanas aprīkojums vai nepareiza sliedes/kēdes kombinācija! Lietojiet vienīgi mūsu ieteiktās sliedes/kēdes kombinācijas un ievērojiet asināšanas instrukcijas. Laiem norādījumus zem rubrikas Tehniskie dati.

Vienigais veids kā izvairīties no rāvieniem ir neļaut sliedes rāvienā zonā noklūt kādam priekšmetam.

Lietojot griežamo tehniku ar "iebūvētu" aizsardzību pret rāvieniem, kā arī turot kēdi asu un labi apkoptu, jūs mazināsiet rāvienu sekas.

### Sliede

Jo mazāks gala rādiuss, jo mazāks atsitiena risks.

### Zāga kēde

Zāga kēde sastāv no noteikta skaita posmiem, kas var būt gan standrta tipa, gan rāvienus samazinoša tipa.

**SVARĪGI!** Neviena kēde nesamazina atsitiena risku.



**BRĪDINĀJUMS!** Katrs kontakts ar rotējošu kēdi var izraisīt ļoti smagas traumas.

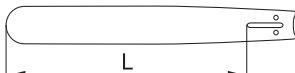
### Daži termini, kas raksturo sliedi un kēdi

Lai saglabātu visas griešanas aprīkojuma drošības detalas, jums ir jānomaina nodilušas un bojātās sliedes/kēdes kombinācijas ar sliedi un kēdi, ko iegaka Husqvarna. Par to mūsu ieteiktajām sliedesun kēdes kombinācijām lasiet rubrikā "Tehniskie dati".

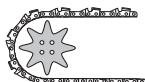
# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Sliede

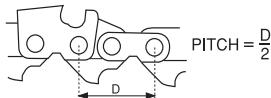
- Garums (collās/cm)



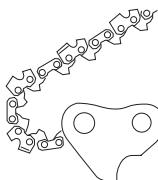
- Sliedes gala zobraza zobi skaits (T).



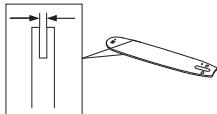
- Kēdes iedala (=pitch) (collās). Atstarpei starp kēdes dzinējposmiem jāatbilst atstarpei starp zobiem uz sliedes gala zobraza un dzinējzobraza.



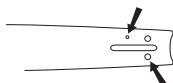
- Dzinējposmu skaits (gab.). Dzinējposmu skaitu nosaka sliedes garums, kēdes iedala, un sliedes gala zobraza zobi skaits.



- Sliedes rievas platums (collās/mm). Sliedes rievas platumam jāatbilst kēdes dzinējposmu platumam.

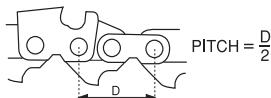


- Zāga kēdes ieļlošanas caurums un kēdes nostiepšanas tapas caurums. Sliedi jābūt piemērotai motorzāga konstrukcijai.

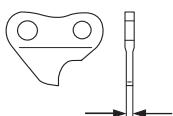


## Zāga kēde

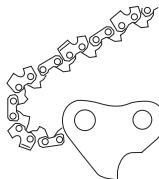
- Zāga kēdes iedala (=pitch) (collās)



- Dzinējposmu platumis (mm/collās)



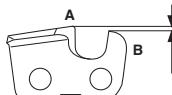
- Dzinējposmu skaits (gab.)



## Kēdes ierobežotājizciņa asināšana un regulēšana

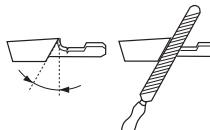
### Vispārēja informācija par griezējzobu asināšanu

- Nekad nezāģejiet ar trulu kēdi. Ja griešanas aprīkojums jums ir jāspiež pret koku un darba rezultātā rodas ļoti sīkas zāga skaidas, tas nozīmē, ka kēde ir neasa. Ľoti nodilusi kēde nemaz nerada zāga skaidas. Vienigais rezultāts ir koka pulveris.
- Labi uzasināta kēde pati iegriežas kokā un rada lielas un garas skaidas.
- Kēdes zāģējošo daļu sauc par griezējposmu un tas sastāv no zāga zoba (A) un ierobežotājizciņa (B). Attālums starp šiem diviem elementiem nosaka grieziena dzīlumu.



Asinot zāga zobus ir jāņem vērā četri parametri.

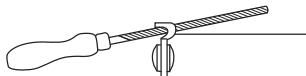
### 1 Vilēšanas leņķis



### 2 Griešanas leņķis



### 3 Viles stāvoklis



### 4 Apalās viles diametrs



Bez palīglīdzekļiem kēdes zobus ir ļoti grūti uzasināt. Tāpēc mēs iesakām jums lietot asināšanas šablōnu. Tas nodrošina to, ka uzasināta kēde nodrošinās optimālu atsitiena samazināšanu un griešanas jaudu.

Lai pārliecīnatos, kādi dati attiecas uz jūsu motorzāga kēdi, skatiet norādījumus rubrikā "Tehniskie dati".

# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS



**BRĪDINĀJUMS!** Atkāpšanās no asināšanas instrukcijām būtiski palielinās kēdes atsitiena tendenci.

## Griezējzobu asināšana



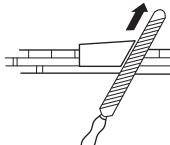
Lai asinātu zāģa zobus nepieciešama apalā vile un šablons. Lai pārliecinātos kāds viles diametrs un šablons ir ieteicami jūsu motorzāģim, apskatieties zem rubrikas Tehniskie dati.



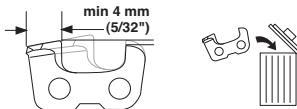
- Pārbaudiet, vai kēde ir pareizi nostiepta. Ir grūti pareizi noasināt valīgu kēdi.



- Vienmēr vilējet griezējzobus no to iekšpuses uz ārpusi, maziniet spiedienu, kad velkat vili atpakaļ. Vispirms novilējet visus zobus vienā pusē, tad apgrieziet motorzāģi otrādi, un vilējet zuba otro pusī.

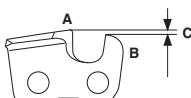


- Novilējet visus zobus vienādā garumā. Kad griezējzobi ir vairs tikai 4 mm (5/32") gari, kēde uzskatāma par nodilušu un ir jānomainā.



## Vispārēja informācija par griešanas dzīlumu

- Asinot zāģa zobi, samazinās ierobežotājizcilnis (=griešanas dzīlums). Lai saglabātu maksimālu asumu, ierobežotājizcilnis ir jāsamazina līdz ieteicamam liemenim. Lai pārliecinātos kāds griešanas dzīlums ir nepieciešams jūsu motorzāģim, skatiet informāciju rubrikā "Tehniskie dati".

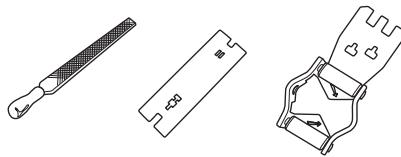


**BRĪDINĀJUMS!** Pārāk liels griešanas dzīlums palielina kēdes atsitiena iespēju!

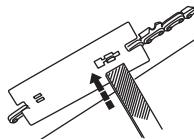
## Griešanas dzīluma regulēšana



- Veicot griešanas dzīlumu regulēšanu, zāģa zobiem ir jābūt tikko uzasātiem. Mēs iesakām regulēt griešanas dzīlumu pēc katras trešās kēdes asināšanas reizes. IEVĒROJET! Šī rekomendācija paredz, ka zāģa zobi nenormāli novilēti.
- Griešanas dzīluma ierobežotāja regulēšanai nepieciešama plakanvile un ierobežotāja šablons. Mēs iesakām lietot mūsu šablonu, lai jūs iegūtu pareizu griešanas dzīluma ierobežotāja izmēru un tā pareizu lenķi.



- Uzlieciet asināšanas šablonu uz kēdes. Informācija par asināšanas šablonu lietošanu ir atrodama uz iepakojuma. Lai novilētu ierobežotājizcilņa lieko daļu, izmantojiet plakanvili. Ierobežotājizcilnis ir pareizi novilēts, kad, velkot vili pār šablonu, nejūt nekadu pretestību.



## Kēdes nostiepšana

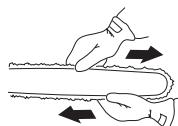


**BRĪDINĀJUMS!** Valīga kēde var nolekt no sliedes, izraisot nopietrus, pat dzīvibai bīstamus ievainojumus.

Jo ilgāk lietojat kēdi, jo vairāk tā izstiepjas. Tādēj ir svarīgi regulāri noregulēt kēdi, lai novērstu valīgumu.

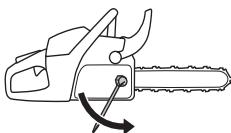
Pārbaudiet kēdes spriedzi katru reizi, kad tiek uzpildīta degviela. UZMANĪBU! Jaunam kēdes zāģim ir iestrādes laiks, kad kēdes spriedze jāpārbauda biežāk.

Nostiepiet kēdi cik stingri vien iespējams, bet ne tā, ka to nevar brīvi kustināt ar roku.

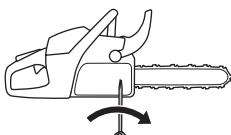


# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

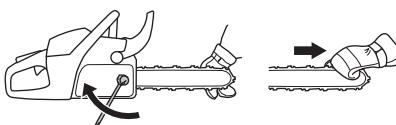
- Atskrūvējiet sliedes uzgriežņus, kas nostiprina sajūga vāku un kēdes bremzi. Lietojiet kombinēto atslēgu. Tad piegrieziet sliedes uzgriežņus ar roku, cik stingri vien varat.



- Paceliet sliedes galu un nostiepjiet kēdi, griezot kēdes nostiepšanas skrūvi ar kombinēto atslēgu. Nostiepjiet kēdi, kamēr tā karājas valīgi sliedes apakšpusē.



- Lietojiet kombinēto atslēgu, lai piegrieztu sliedes uzgriežņus, vienlaikus pacelot augšup sliedes galu. Pārbaudiet, ka varat brivie griezti kēdi ar rokām, un, ka tā vairs nav valīga sliedes apakšpusē.



Kēdes spriegšanas skrūve dažādiem mūsu motorzāģu modeļiem atrodas dažādās vietās. Kur tā atrodas jūsu modeļim, skatiet norādījumus rubrikā "Kas ir kas?".

## Griešanas aprīkojuma eljošana



**BRĪDINĀJUMS!** Nepareizi eljota kēde var pātrukt, izraisot nopietnus, pat dzīvibai bīstamus ievainojumus.

### Kēdes elja

Kēdes eljai ir jāpiesaistās pie kēdes un jāsaglabā viskozitāte, neskatoties uz to, vai ir karsta vasara vai auksta ziemā.

Kā motorzāgu ražotāji, esam izstrādājuši kēdes elju ar optimālām ipašībām, kas, pateicoties tam, ka tā rāzota no augu eljas, bioloģiski sadalās. Lai pagarinātu kēdes darba mūžu un saudzētu apkārtējo vidi, mēs ieteicam lietot mūsu elju. Ja mūsu elja nav pieejama, iesakām lietot parastu kēdes elju.

**Nekad nelietojet vecu elju!** Tas ir kaitīgi gan jums, gan māšinai, gan videi.

**SVARĪGI!** Pirms ilgtermiņa uzglabāšanas neņemiet un norietiet sliedi un kēdi, ja eljošanai tiek izmantota augu elja. Citiādi pastāv risks, ka kēdes elja oksidējas, bet tas veicina kēdes stīvumu un sliedes gala nestabilitāti.

### Kēdes eljas iepildīšana

- Visiem mūsu motorzāģiem ir automātiskas kēdes eljošanas sistēmas. Dažiem modeļiem eljas padevi ir iespējams regulēt.

- Kēdes eljas tvertne un degvielas tvertne ir izveidotas tā, lai degviela beigtos pirms beidzas kēdes elja.

Taču šī drošības funkcija paredz, ka ir jāizmanto pareiza kēdes elja (pārāk liesa un šķidra elja beidzas ātrāk nekā degviela), ka arī jāseko mūsu rekomendācijām par griešanas aprīkojumu (pārāk gara sliede patēri vairāk eljas).

### Kēdes eljošanas kontrole

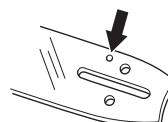
- Pārbaudiet kēdes eljošanu katru reizi, kad uzpildat degvielu. Skatit norādījumus rubrikā "Sliedes gala ieeljošana".

Vērsiet sliedes priekšgalu pret kādu gaišu priekšmetu apmēram 20 cm (8 collu) attālumā. Darbinot vienu minūti ar 3/4 akselerāciju, jums vajadzētu pamaniit eljas svītru uz gaišas virsmas.

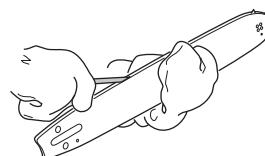


Ja kēdes eljošana nedarbojas:

- Pārbaudiet, vai sliedes eljas rieva nav aizsprostota. Ja nepieciešams, iztiriet.



- Pārbaudiet, vai rieva sliedes malā ir tīra. Ja nepieciešams, iztiriet.



- Pārbaudiet, vai sliedes gala zobrajs brivi griežas un, ka eljošanas caurums nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztiriet un ieeljot.



Ja, veicot šos pasākumus, kēdes eljošana joprojām nedarbojās, sazinieties ar servisa darbnīcu.

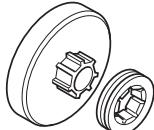
# VISPĀRĒJAS DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

## Kēdes dzinēja zobrajs



Uz sajūga cilindrs ir apriņķots ar sekojošiem dzinējzobratiem:

Rim zobrajs (nomaināms)

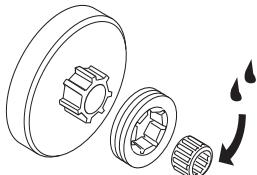


Regulāri pārbaudiet dzinējzobrata nodilšanas pakāpi. Nomainiet zobratu, ja tas ir pārmērigi nodilis. Dzinējzobratu jānomaina katru reizi, mainot kēdi.

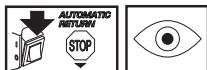
## Adatgultņa ieeļošana



Abi kēdes dzenošie skriemeļi ir apriņķoti ar lodišu gultniem, kas ir regulāri jāēļo (reizi nedēļā). UZMANIBU! Izmantojet labas kvalitātes gultņu ziedi vai motoreļļu.



## Griešanas aprīkojuma nodilšanas pārbaude



Apskatiet zāģa kēdi kartu dienu un pārliecinieties:

- Vai kēdes posmos un kniedēs nav redzamas plaisas.
- Vai kēde nav stīva.
- Vai kniedes un kēdes posmi nav stipri nodiluši.

Iznīcīniet kēdi, ja tā uzrāda kādu no tālāk minētajām pazīmēm.

Mēs iesakām jums salīdzināt pārbaudāmo kēdi ar jaunu kēdi, lai pārbaudītu vecās nodiluma pakāpi.

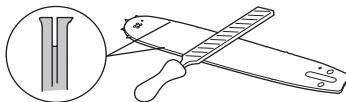
Kad griezējzobi ir nodiluši līdz 4 mm, kēde ir jānomaina.

## Sliede



Regulāri pārbaudiet:

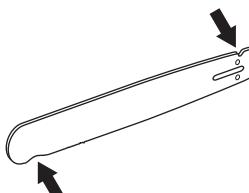
- Vai uz sliedes malas nav radušās metāla skabargas. Ja nepieciešams, novilējet.



- Vai sliedes rieva nav stipri nodilusi. Ja nepieciešams, nomainiet sliedē.



- Vai sliedes gali nav nevienādi nodiluši vai stipri nodiluši. Ja vienā sliedes gala pusē radies iedobums, to ir radijs darbs ar valju kēdi.



- Lai pagarinātu sliedes darba mūžu, katru dienu apgrieziet to otrādi.



**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā nelaimes gadījumu daļa ar motorzāģi notiek, kad zāģa kēde trāpa lietotājam.

Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums. Pasākumi rāvienu novēršanai, Griešanas aprīkojums un Vispārējas darba instrukcijas.

Izvairieties darīt darbus, kurus veikšanai sevi neuzskatiet par kvalificētu. Skatīt norādījumus zem rubrikām Individuālais drošības aprīkojums, Pasākumi rāvienu novēršanai, Griešanas aprīkojums un Vispārējas darba instrukcijas.

Izvairieties no situācijām, kad var rasties rāvienu risks. Skatīt norādījumus zem rubrikas Mašīnas drošības aprīkojums.

Izmantojet tikai ieteikto griešanas aprīkojumu, to pārbaudot. Skatīt norādījumus zem rubrikas Vispārējas darba instrukcijas.

Pārbaudiet motorzāģa drošības aprīkojuma darbību. Skatīt norādījumus zem rubrikām Vispārējas darba instrukcijas un Vispārējas drošības instrukcijas.

# MONTĀŽA

## Sliedes un kēdes montāža

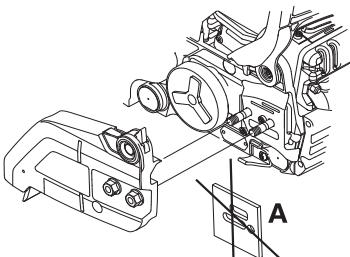


**BRĪDINĀJUMS!** Strādājot ar kēdi, vienmēr uzvelciet cimdus.

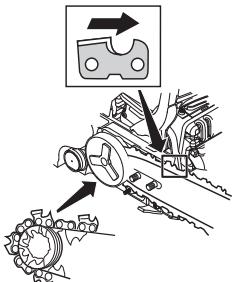
Pārvietojot kēdes bremzes rāvienu aizsaru priekšējā roktura virzienā, pārbaudiet vai kēdes bremzes ir atlaistas.



Atskrūvējiet sliedes nostiprinājuma uzgriežņus un nonemiet sajūga vāku (kēdes bremzi). Nonemiet pārnesuma gredzenu (A).



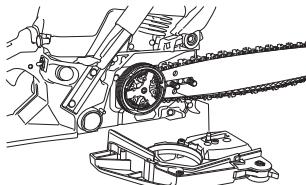
Uzlieciet sliedi uz piestiprinājuma skrūvēm. Līdz galam atvirziet sliedi uz aizmuguri. Uzlieciet kēdi uz dzenošā zobrauta un ievietojiet sliedes rievā. Sāciet ar sliedes augšpusi.



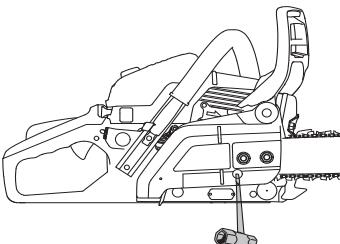
Pārliecinieties, vai kēdes griezējzobi sliedes augšmalā ir vērsti uz priekšu.

Uzlieciet sajūga vāku un sameklējiet kēdes spriegotāja uzgriezni atverē, kas atrodas sliedē. Pārbaudiet, vai kēdes

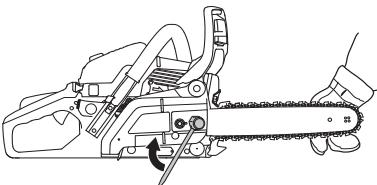
posmi ir pareizi uzlikti dzenošam zobratam un, vai kēde iegūjas sliedes rievā. Pagrieziet sliedes uzgriežņus ar roku.



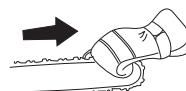
Ar kombinētās atslēgas palīdzību nospiegojiet kēdi un grieziet kēdes spriegotāja uzgriezni pulkstenrādiņā kustības virzienā. Kēde jānospiego tā, lai tā cieši pieklaujas sliedes apakšmalai. Lasiet norādījumus rubrikā "Zāga kēdes spriegošana".



Turot sliedes galu uz augšu nostipriniet kēdi, kas ir pareizi nospiegota, ja sliedes apakšmalā tā vairs nav valīga, bet to var viegli pagriezt ar roku. Turot sliedes galu uz augšu, ar kombinēto atslēgu, piegrieziet sliedes nostiprinājuma uzgriežņus.

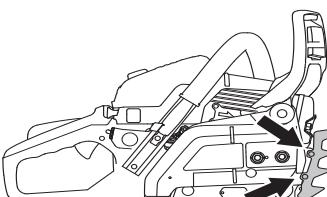


Uzliecot jaunu kēdi, līdz tās piestrādei, regulāri jāpārbauda kēdes nospiegojums. Kēdes nospiegojumu pārbaudiet regulāri. Pareizi nospiegota kēde labi zāģē un tai ir garš darba mūzs.



## Mizas bufera montāža

Lai piemontētu mizas buferi, griezieties servisa darbnīcā.



# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Degviela

Ievērojiet! Mašīna ir apriokota ar divtaktu motoru un tā darbināšanai vienmēr ir jāizmanto benzīna un divtaktu motora eļjas maisijums. Lai nodrošinātu pareizu maisiju, loti svarīgi ir izmērīt izmantojamās eļjas daudzumu. Izgatavojot nelielus degvielas daudzumu maisijuma daudzumus, svarīgi atcerēties, ka pat mazas eļjas daudzuma kļūmes, var būtiski ieteikmēt maisijumu.



**BRĪDINĀJUMS!** Ar degvielu strādājet labi vēdināmā vietā.

## Benzīns



- Lietojet labas kvalitātes benzīnu ar vai bez svina piemaisijumiem.
- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja tiek izmantots benzīns ar zemāku oktāna skaitli nekā 90, var sabojāties motors. Palielinās motora temperatūra un pieaug gulņu slodze, kas izraisa smagu motora sabojāšanos.
- Ja jūs ilgstoši strādājat ar augstiem apgrieziem (piem. atzarojot), ieteicams lietot degvielu ar augstāku oktānskaiti.

## Vides degviela

HUSQVARNA iesaka lietot videi draudzīgu degvielu (tā saucamo alkilātu degvielu), vai nu Aspen, kas ir jau sajaukts ar divtaktu benzīnu, vai vides benzīnu četrtaktu motoriem ar divtaktu motoreļļu atbilstoši tālāk aprakstītajam. Nemiet vērā, ka, mainot degvielas tipu, ir jāregulē karburators (skatīt norādījumus rubrikā "Karburators").

## Degviela ar etanolu saturu

"HUSQVARNA" iesaka izmantot tirdzniecībā pieejamu degvielu ar maksimālo 10% etanola saturu.

## Darbināšana sākumā

Pirmās desmit stundas ir jāizvairās strādāt ar pārāk lielu apgriezienu skaitu.

## Divtaktu eļļa

- Lai iegūtu vislabāko rezultātu un spējas, izmantojet HUSQVARNA divtaktu motoreļļu, kas ir speciāli radīta mūsu divtaktu motoriem ar gaisa dzesēšanas sistēmas.
- Nekad neizmantojet divtaktu eļļu, kas paredzēta ūdens dzesēšanas sistēmas motoriem, tā saucamo outboardoīl (sauk par TCW).
- Nelietojet eļļu, kas paredzēta četrtaktu motoriem.
- Zema eļļas kvalitāte vai pārāk treknas eļļas/degvielas maisijums vai sabojāt katalizatoru un samazināt tā darba mūžu.

## Maisijuma proporcijas

1:50 (2%) ar HUSQVARNA divtaktu eļļu.

1:33 (3%) ar citām eļļām, kas izstrādātas ar gaisu dzesējamiem divtaktu motoriem, klasificētiem priekš JASO FB/ISO EGB.

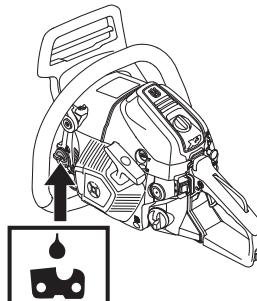
| Benzīns, litros | Divtaktu eļļa, litros |                  |
|-----------------|-----------------------|------------------|
|                 | <b>2% (1:50)</b>      | <b>3% (1:33)</b> |
| 5               | 0,10                  | 0,15             |
| 10              | 0,20                  | 0,30             |
| 15              | 0,30                  | 0,45             |
| 20              | 0,40                  | 0,60             |

## Degvielas sajaukšana

- Maisiet benzīnu un eļļu tīrā traukā, kas ir paredzēts degvielām.
- Ielejiet pusi vajadzīgā benzīna daudzuma. Tad pielejiet visu daudzumu eļjas. Samaisiet (sakratiet) degvielas maisiju. Tad pielejiet atlikušo benzīnu.
- Pirms iepildīšanas mašīnas tvertnē pamatīgi samaisiet (sakratiet) degvielas maisiju.
- Degvielas daudzumu sagatavojiet ne vairāk kā viena mēneša lietošanai.
- Ja mašīna netiek lietota ilgāku laiku, iztukšojet un iztīriet degvielas tvertni.

## Kēdes eļļa

- Eillošanai jāizmanto speciāla eļļa (ķedes eļļa) ar labu piesaistes spēju.



- Nekad nelietojet lietotu eļļu. Tā sabojās eļļas sūkni, sliedi un kēdi.
- Ir loti svarīgi lietot pareizās vizkozitātes eļļu, saskaņā ar gaisa temperatūru.
- Kad temperatūra nokritas zem 0°C, dažām eļļām mazinās vizkozitāte. Tas var pārslogot eļļas sūkni un sabojāt tā sastāvdalas.
- Izvēloties ķēdes eļļu, konsultējieties ar servisa darbniču.

# DEGVIELAS LIETOŠANA

## Degvielas uzpildīšana



**BRĪDINĀJUMS!** Sekojošie uzmanības pasākumi mazinās aizdegšanās risku:

Degvielas tuvumā nesmēķiet un novietojiet nekādus karstu priekšmetus.

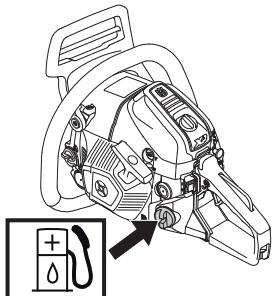
Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnam, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnam.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku.

Pirms iedarbināšanas vienmēr pārvietojiet mašīnu projām no degvielas uzpildīšanas vietas un avota.

Notiriet ap degvielas tvertnes vāku. Regulāri tiriet degvielas un kēdes eļjas tvertnes. Degvielas filtrs maināms vismaz vienu reizi gadā. Netirumu nokļūšana degvielas tvertnē radis bojājumus. Pārliecieties, ka degviela ir labi samsaitis, sakratot degvielas trauku pirms uzpildīšanas. Kēdes eļjas un degvielas tvertnu tilpumi ir savstarpēji saskanoti. Tādēļ vienmēr uzpildiet kēdes eļju un degvielu vienlaicīgi.



**BRĪDINĀJUMS!** Degviela un degvielas iztvaikojumi ir ļoti ugunsnedroši. Esiet uzmanīgs, rīkojoties ar degvielu un kēdes eļju. Paturiet prātā aizdegšanās, eksplozijas un saindešanās risku.

## Drošība darbā ar egvielu

- Nekad nemēģiniet uzpildīt mašīnu ar degvielu motora darba laikā.
- Ievērojiet labas ventilācijas nosacījumus degvielas un degvielas maisījuma (benzīns un divtaktu eļja) uzpildīšanas laikā.
- Pirms motora iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu vismaz 3 m no degvielas uzpildīšanas vietas.
- Nekad nedarbiniet mašīnu:
  - Ja uz mašīnas korpusa izlijuusi degviela vai kēdes eļja. Noslaukiet visu izlieto un ļaujiet benzīnam izgarot.
  - Ja jūs esat aplēnuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārgērbieties. Nomazgājet tās ķermenā dājas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
  - Ja mašīnai pamānat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vākā un degvielas vados nav sūces.

**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet mašīnu ar redzamiem aizdedzes sveces aizsarga un sveces kabeļa bojājumiem. Iespējams dzirksteļu rašanās risks, kas var izraisīt ugunsgrēku.

## Transports un uzglabāšana

- Vienmēr glabājiet motorzāģi un degvielu, lai iespējams degvielas un eļjas noplūdzes nenonāk kontaktā ar liesmām un dzirksteļu avotiem, piemēram elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, slēdžiem/kontaktiem apkures katliem, krāsnim, utt.
- Vienmēr glabājiet degvielu šim nolūkam speciāli atzīta un piemērotā tvertnē.
- Motorzāģa ilgstosākas uzglabāšanas vai transporta reizes iztukšojet degvielas un kēdes eļjas tvertnes. Noskaidrojiet, kur ir atlauts izliet nevajadzīgu degvielu un eļju.
- Mašīnas transportēšanas vai uzglabāšanas laikā vienmēr ir jābūt piestiprinātam griešanas aprīkojuma transportēšanas aizsargam, lai klūdas pēc nenonāktu kontaktā ar aso kēdi. Arī nekustīga kēde var būt par iemeslu nopietnām lietotāja vai citu personu traumām, ja tie nonāk ar to kontaktā.
- No aizdedzes sveces nonemiet aizdedzes sveces uzgali. Aktivizējet kēdes bremzi.
- Aparātu var droši pārvadāt transportēšanas laikā.

## Izgstoša uzglabāšana.

Labi vēdināmā vietā iztukšojet degvielas un eļjas tvertnes. Degvielu uzglabājiet apstiprinātās tvertnēs un drošā vietā. Piestipriniet sliedes aizsargu. Notiriet mašīnu. Lasiet norādījumus zem rubrikas Apkopes secība.

Raugiet, lai pirms novietošanas izgstošā uzglabāšanā mašīna ir labi notīrita un tai ir veikts pilnīgs serviss.

# IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

## Iedarbināšana un apstādināšana



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo:

Kad motors tiek iedarbināts, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai, lai tādā veidā samazinātu risku nonākt kontaktā ar rotējošo kēdi starta brīdi.

Nedarbiniņet motorzāģi, ja nav piemontēta sliede, kēde un visi vāki. Pretējā gadījumā var nokrist sajūgs un izsaukt mīsas bojājumus.

Nolieciet mašīnu uz cieta pamata. Pārliecinieties, ka jūs stāvāt stabili un, ka kēde nevar nekam prieskarties.

Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.

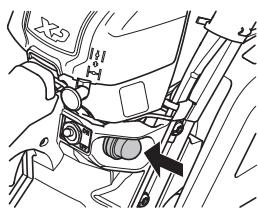
Nekad nesatiniņet startera auklu ap roku.

### Ja motors ir auksts

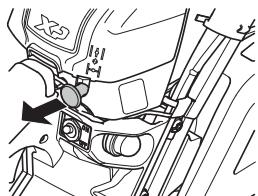
**Iedarbināšana:** Kēdes bremzei pirms iedarbināšanas ir jābūt ieslēgtai. Bremzi aktivizē, pabidot atsitienu aizsargu uz priekšu.



**Degvielas sūknis:** Vairākas reizes (aptuveni 6) uzspliediet uz degvielas rokas pumpja (gumijas membrānas) līdz degviela nokļūst līdz dzinejām. Tam nav jāpiepildās pilnībā.



**Gaisa vārsts:** Iestādīt gaisa vārstu "choke" pozīcijā.



Aptveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Novietojiet labo kājas pēdu uz aizmugurējā roktura un piespiediet mašīnu pie zemes.

Velkot startera rokturi ar labo roku, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtāt pretestību (starteris aiztur iedarbināšanu), pēc tam velciet stingri un ātri, līdz dzinējs iedarbojas.

Iebidiet aizbīdņa vadības elementu, līdzko dzinējs sāk darboties, to var dzirdēt kā skāņu "puff". Turpiniet specīgi vilkt vadu, līdz dzinējs iedarbojas.

### Ja motors ir silts

Lietojiet to pašu procedūru kā ar aukstu motoru, tikai neiestādīt droseļvārstu choke pozīcijā.

Aptveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku. Novietojiet labo kājas pēdu uz aizmugurējā roktura un piespiediet mašīnu pie zemes.

Velkot startera rokturi ar labo roku, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtāt pretestību (starteris aiztur iedarbināšanu), pēc tam velciet stingri un ātri, līdz dzinējs iedarbojas.

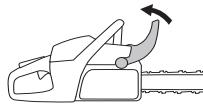


**Uzmanību!** Startera auklu neizvelciet pilnīgi līdz galam un arī nelaižiet to valā no pilnīgi izvilkta stāvokļa. Tā var sabojāt mašīnu.

Tā kā kēdes bremze joprojām ir saslēgta, dzinēja ātrums pēc iespējas ātrāk jāiestāta uz brīvgaitu, tas tiek sasniegts, vēlreiz ātri nospiezot droseles slēdzi. Tas nepieļauj nevajadzīgu sajūga, sajūga cilindra un bremžu siksnes nodilumu.



Ievērojiet! Kēdes bremzi izslēdz, pabidot atsitienu aizsargu pret roktura cilpu. Līdz ar to motorzāģis ir gatavs lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS!** Ilgstoša motora izplūdes gāzi, kēdes eljas garaiņu un zāga skaidu putekļu ieelpošana var apdraudēt veselību.

- Nekad nedarbiniņet motorzāģi, ja nav pareizi piestiprināta sliede, zāga kēde un visi vāki. Skatit norādījumus zem rubrikas Montāža. Ja pie motorzāģa nav piestiprināta sliede un kēde, var nokrist sajūgs un izraisīt nopietnas traumas.



# IEDARBINĀŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

- Kad motorzāgis tiek iedarbināt, kēdes bremzei ir jābūt ieslēgtai. Skatīt norādījumus rubrikā "ledarbināšana un apstādināšana". Nekad nedarbiniet motorzāgi, turot auklu un palaižot valā motorzāgi. Tā ir joti bistama metode, jo tādā veidā var zaudēt kontroli pār motorzāgi.



- Nekad nedarbiniet mašīnu telpās. Nemiet vērā, ka motora izplūdes gāzes var būt bīstamas veselībai.
- Pārliecinieties, ka tuvumā neatrodas cilvēki vai dzīvnieki, kas var nonākt saskarē ar griešanas aprīkojumu.

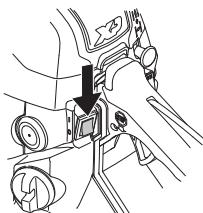


- Motorzāgi vienmēr turiet ar abām rokām. Ar labo roku turiet aizmugures rokturi, bet ar kreiso roku – priekšējo rokturi. **Šo satvērienu ir jāizmanto visiem lietotājiem, ari krejiem.** Rokturus satveriet stingri ar īkšķiem un pirkstiem, lai tie aptver rokturus.



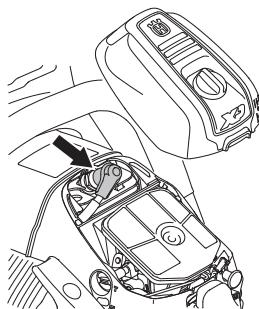
## Apstādināšana

Motora apturēšanai start/stop slēdzi nospiež uz leju.



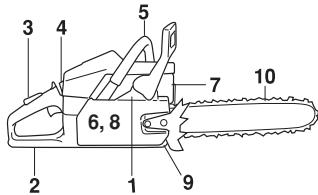
Uzmanību! Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvokli. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, kad ierice

tieka atstāta bez uzraudzības, aizdedzes sveces uzugalis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces.



# DARBA TEHNIKA

## Pirms katras lietošanas reizes:



- 1 Pārbaudiet, vai kēdes bremze kārtīgi darbojas un nav bojāta.
- 2 Pārbaudiet, vai aizmugures roktura aizsargs nav bojāts.
- 3 Pārbaudiet, vai akseleratora blokators kārtīgi darbojas un nav bojāts.
- 4 Pārbaudiet, vai apstādināšanas poga kārtīgi darbojas un nav bojāta.
- 5 Pārbaudiet, vai visi rokturi ir tiri no ejļas.
- 6 Pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas sistēma darbojas un nav bojāta.
- 7 Pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts un nav bojāts.
- 8 Pārbaudiet, vai motorzāgā visas detaļas ir piegrieztas un vai tās nav bojātas vai neizstruktē.
- 9 Pārbaudiet, vai kēdes uztvērējs ir vietā un nav bojāts.
- 10 Pārbaudiet kēdes spriegojumu.

## Vispārējas darba instrukcijas

### SVĀRĪGI!

Šajā nodalā tiek apskatīti pamata drošības noteikumi darbā ar motorzāgi. Šī informācija nekādā ziņā neizstāj profesionālu sagatavotību izglītības veidā un priedējā. Ja rodas nedroša situācija, kad neesat drošs kā rikoties tālāk, pātrauciet darbu un konsultējieties ar speciālistu. Sazinieties ar savu motorzāgu veikalu, servisa darbnīcu vai ar kādu priedējušu motorzāga lietotāju. Nekad nedarriet darbu, kā veikšanai nejūtāties pieteikšoši kvalificēts!

Pirms motorzāgā lietošanas jums ir jāzina, ko nozīmē rāviens un kā no tā izvairīties. Skatit norādījumus zem rubrikas Pasākumi rāvienai novēršanai.

Pirms motorzāgā ietošanas jums ir jāsaprot starpība starp zāgēšanu un sledes augšējo un apakšējo malu. Skatiet norādījumus rubrikā "Atsitiena novēršanas pasākumi" un "Mašīnas drošības aprīkojums".

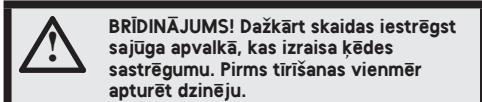
Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatit norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

**UZMANĪBU!** Ievērojet šīs instrukcijas, bet nekad nelietojiet motorzāgi, ja nav iespēja nelaimes gadījumā izsaukt palīdzību.

- 2 Nelietojiet zāgi sliktos laika apstākļos. Piemēram biezā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, lielā aukstumā utt. Darbs sliktos laika apstākļos ir nogurdinošs un saistīts ar bīstamiem riskiem, kā slidenu zemi, neprognozējamu koku krīšanu, utt.
- 3 Esiet sevišķi uzmanīgs griežot sikus zarus un izvairieties griezt krūmus (tas ir, daudzus sikus zarus vienlaicīgi). Siki zari var iekerties kēdē un tikt mesti jums virsū, radot nopietrus ievainojumus.
- 4 Raugiet, lai jūs varat droši pārvietoties un stāvēt. Apskatiet, vai jums apķārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pākšņu nepieciešamību pārvietoties (saknes, akmeni, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.
- 5 Esiet sevišķi uzmanīgs, zāgējot nospriegotus kokus. Nospriegots koks var atlekt atpakaļ savā sākotnējā stāvokli gan pirms, gan pēc tā pārzāgēšanas. Ja jūs pats stāvēt nepareizi vai, ja zāgējat nepareizā vietā, koks var trāpit jums vai mašīnai tā, ja jūs zaudējat kontroli. Abi gadījumi var izraisīt nopietrus ievainojumus.

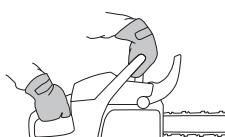


- 6 Pirms pārvietošanās, izslēdziet motoru un fiksējiet kēdi ar kēdes bremzi. Nesiņet motorzāgi ar sliedi un kēdi vērstu uz aizmuguri. Ja pārvietojaties tālāk, uzlieciet sliedei aizsargapvalku.
- 7 Ja noliekat motorzāgi uz zemes, noblokējiet kēdi ar kēdes bremzi un paturiet motorzāgi savā redzes lokā. Ja pātraukumi ir ilgāki, motors ir jāizslēdz.



## Pamatnoteikumi

- 1 Ja saprotat, kas ir rāviens un tā cēlonus, jūs tas nepārsteigs negaidīti. Ja esat sagatavojes, jūs mazināsiet ar rāvieniem saistītos riskus. Rāvieni parasti ir mazi, bet atsevišķos gadījumos, tie var būt ļoti pēkšņi un ļoti spēcīgi.
- 2 Turiet motorzāgi vienmēr stingri rökās, ar labo roku uz aizmugurējo rokturu un ar kreiso roku uz priekšējo rokturu. Apturiet rokturus ar pirkstiem un īkšķi. Izmantojiet šo satvērienu vienalga, vai esat labrocis vai kreilis. Šāds satvēriens mazina rāviena sekas un palīdz jums savalidīt motorzāgi. **Nelaidiet vaļā rokturus!**



- 3 Vairums nelaimes, kas saistītas ar rāvieniem, notiek zāgējot zarus. Nostājties stabili un pārliecināties, ka jums

## Drošības pamatnoteikumi

### 1 Uzmaniet apkārti:

- Lai pārlecinātos, ka tuvumā nav cilvēku, dzīvnieku, vai priekšmetu, kas var ieteikt jūsu kontroli pār mašīnu.
- Lai pārlecinātos, ka jūsu zāgis nevar skart nevienu no iepriekš minētajiem vai ari, ka tos nevar skart kritošs koks.

# DARBA TEHNika

nav nekas pa kājām, uz kā varētu paklupt vai, kas jūs izsistu no līdzsvara.

Neuzmanība var izraisīt rāvienu, ja neparedzēti rāviena zonā iekļūst zars, koks vai cits priekšmets.



Kontrolejiet darba priekšmetu. Ja zāģējamie priekšmeti ir mazi un viegli, tie var iesprūst kēdē un tikt izsviesti pret jums. Ja tai arī nav bistami, jūs varat tikt negaidīti pārsteigts un zaudēt kontroli pār zāgi. Nekad nezāģejiet vairākus balķus vai zarus kopā, bet gan vispirms nodaliet tos. Katru balķi vai gabalu zāģējet atsevišķi. Nolieciet malā nozāģētos gabalus, lai uzturētu drošu darba vietu.



- 4 Nekad nelietojet motorzāgi virs plecu augstuma un cenšaties nezāģēt ar pašu sliedes galu. Nekad nelietojet motorzāgi, to turot vienā rokā!

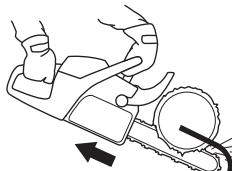


- 5 Lai pilnībā saglabātu kontroli pār motorzāgi, nepieciešams, ka jūs stabili stāvat. Nekad nestrādājet, stāvot uz kāpnēm, augšā kokā vai, ja jums nav stabila pamata zem kājām.

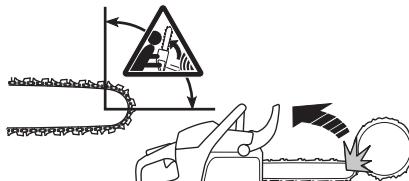


- 6 Vienmēr strādājet ar maksimālu zāģēšanas - kēdes griešanās ātrumu, tas ir, ar maksimālu akselerāciju.

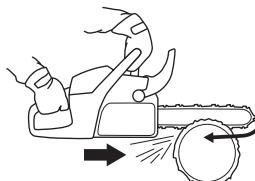
- 7 Eset sevišķi uzmanīgs, zāģējot ar sliedes augšējo malu, tas ir, no apakšas. To sauc par griešanu bīdišanas režīmā. Šādos apstākļos kēde stumj motorzāgi pret lietotāju. Ja kēde iesprūst, motorzāgis var atsisties pret jums.



- 8 Ja lietotājs nepretojās šim spiedienam, rodas risks, ka motorzāgis pavirzīsies tik tālu, ka tikai sliedes rāviena zona būs saskarē ar koku, kas izraisis rāvienu.



Ja zāģējat ar sliedes apakšu, tas ir, no pārzāgējamā priekšmeta augšas uz apakšu, to var saukt par zāģēšanu vilkšanas režīmā. Šādā gadījumā motorzāgis sevi velk koka virzienu un motorzāga priekšējā malā ir dabisks balsts darba laikā. Griešana vilkšanas režīmā palīdz jums labāk novadīt motorzāgi un kontrollēt rāvienu zonas atrašanās vietu.



- 9 Sekojiet pamācībai par kēdes asināšanu un sliedes kopšanu. Kad jūs nomainat sliedi un kēdi, lietojiet tikai tās kombinācijas, kuras mēs iesakām. Skatīt norādījumus zem rubrikas Griešanas aprīkojums un Tehniskie dati.

## Zāģēšanas pamati



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nestrādājiet ar motorzāgi, turot to vienā rokā. Motorzāgi never droši novadīt, turot ar vienu roku. Rokturus turiet ar abām rokām stingri un cieši.

## Vispārēji

- Zāģējot, vienmēr strādājiet ar pilnu jaudu!
- Samaziniet motora ātrumu uz tukšgaitu pēc katra griezuma (motora darbināšana ar pilnu jaudu bez noslogojuma pārāk ilgi var radīt smagus motora bojājumus).
- Zāģēšana no augšas = Zāģēšana vilkšanas režīmā.

# DARBA TEHNIKA

- Zāgēšana no apakšas = Zāgēšana sturmšanas režimā.  
Zāgēšana sturmšanas režīmā palielinā rāvienu risku. Skatit norādījumus zem rubrikas Pasākumi rāvienu novēršanai.

## Terminoloģija

Griešana = Vispārējs apzīmējums koka zāgēšanai.

Atzarošana = Zaru nogriešana no nogāzta koka.

Nošķēšanā = Objekts, ko griežat, nolūzt pirms jūs pabeidzat zāgēšanu līdz galam.

## Pirms sāciet griezt, ir jāpadomā par pieciem svarīgiem faktoriem:

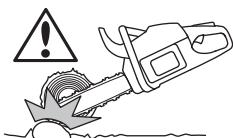
- Pārliecinieties, ka sliede neiesprūdis griezumā.



- Pārliecinieties, ka balķis nenošķelsies.



- Pārliecinieties, ka kēde griešanas laikā vai pēc tam nepiesķarsies zemei vai citam priekšmetam.



- Vai ir iespējams rāviens?



- Vai zemes virsma un apkārtne var iespaidot jūsu stabilitāti un drošību darba laikā?

Divi faktori nosaka, vai kēde iesprūdis un vai balķis pāršķelsies: pirmais – kā balķis balstās pirms un pēc griešanas vietas un otrs – vai balķis nav zem spriedzes.

Vairums situācijās jūs varat izvairīties no šim problēmām griežot divos etapos, vispirms no balķa augšas, tad no apakšas. Jums ir balķis jāatbalsta tā, ka tas neiespiedīs kēdi vai nepāršķelsies griešanas laikā.

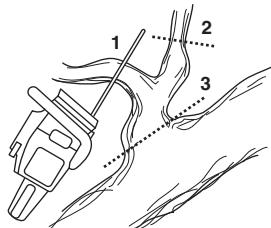
**SVARĪGI!** Ja kēde iekrēs griezumā: apstādiniet motoru! Nemēģiniet ar spēku atbrīvot motorzāgi. Jūs varat savainot sevi ar kēdi, ja motorzājis pēkšni izraujas. Atspiediet griezumu valā ar sviru, tādējādi atbrīvojot motorzāgi.

Sekojošos padornos tiek izskaidrots, kā rikoties parastās motorzāgā lietošanas situācijās.

## Atzarošana

Griežot resnus zarus, lietojiet iepriekš minētās metodes.

Grieziet sarežģitus zarus pa gabalam.



## Griešana



**BRĪDINĀJUMS!** Nekad nemēģiniet zāgēt grēdās sakrautus vai kopā guļošus balķus. Tādā veidā jūs pamatiņi palielināt risku, kas var novest pie nopietnām vai dzīvībām bīstamām traumām.

Jums ir jāzāgē grēdās sakrauti balķi, katrs zāgējams balķis ir jānoceļ no grēdas un jānovieto uz steķa vai laidņa un jāzāgē atsevišķi.

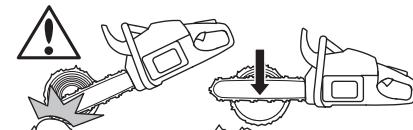
Nozāgēto gabalu pārvietojiet prom no darba vietas. Atstājot tos darba vietā, jūs riskējat klūdas dēļ būt pakļauts atsiteniem un zaudēt darba laikā līdzsvaru.



**Balķis guļ uz zemes.** Risks, ka kēde iekrēsies vai, ka balķis pāršķelsies, ir mazs. Toties, ir risks, ka kēde pieskarsies zemei, kad jūs nobeigsiet griezumu.



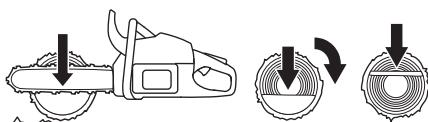
Pilnīgi pārgrieziet balķi no augšas. Cenšaties nepieskarties zemei, nobeigtot griezumu. Grieziet ar motora pilnu jaudu, bet esiet gatavs jebkuram pavērsienam.



Ja iespējams pagriezt balķi, pārtrauciet griešanu, kad esat pārzāgējis 2/3 no balķa.

# DARBA TEHNika

Apgrieziet balži un nobeidziet atlikušo 1/3 grieziena no otras puses.

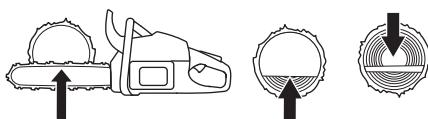


**Balžis balstās tikai vienā galā.** Lielis risks, ka tas pāršķelsies.

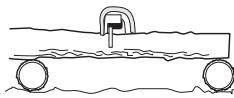


Sāciet griezt no apakšas (iezāgējiet balži līdz 1/3 no diametra).

Pabeidziet griezumu, zāģējot no augšas tā, lai abi griezumi satiekas.

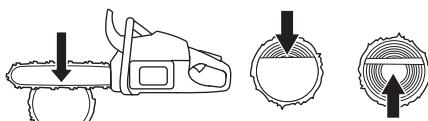


**Balžis atbalstās abos galos.** Lielis risks, ka kēde iesprūdis.



Sāciet griezt no augšas (iezāgējiet balži līdz 1/3 no diametra).

Pabeidziet, griežot no apakšas tā, lai abi griezumi satiekas.

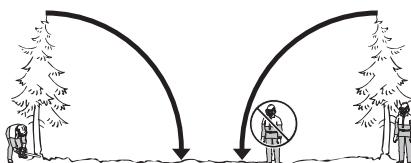


## Koku gāšanas metodes

**SVARĪGI!** Lai gāztu kokus, ir nepieciešama liela pieredze. Nepriedzējusiem motorzāgā lietotājiem nav ieteicams gāzt kokus. Nekad neveiciet darbus, kuru veikšanai nejutaties piētiekoši kvalificēt!

### Drošs attālums

Drošam attālumam starp koku, kuru gāžis un tuvākodarba laukumu, ir jābūt vismaz 2 1/2 no gāzamā koka garuma. Pārliecīnati, ka neviens neatrodas "riska zonā" pirms un koka gāšanas laikā.



### Gāšanas virziens

Mērķis ir nogāzt koku tā, lai tas gulētu visizdevīgāk atzarošanas un sagriešanas darbiem. Tam ir jāņokrit vietā, kur jūs varat droši un brīvi pārvietoties.

Kad jūs esat nolēmis, kādā virzienā vēlaties koku gāzt, jums jānovērtē koka dabiskais krīšanas virziens.

To ietekmē vairāki faktori:

- Koka sasvēršanās
- Ja koks ir līks
- Vēja virziens
- Zaru izvietojums
- Sniega smagums
- Šķēršļi koka apkārtnei: piemēram, citi koki, elektrības līnijas, ceļi un ēkas.
- Apskatiet koku, vai tas nav bojāts un iepuvis, lai tas nesāk krist ātrāk nekā jūs to varat paredzēt.

Jūs varbūt konstatēsīt, ka esat spiests gāzt koku tā dabiskā krīšanas virzienā, jo to gāzt jums vēlamā virzienā var būt neiespējamī vai bīstami.

Vēl viens svarīgs faktors, kas neietekmē gāšanas virzenu, bet var ietekmēt jūsu drošību – vai kokam nav bojāti vai nokaltuši zari, kas var nolūzt un jums uzkrīt gāšanas darbu laikā.

Galvenais ir novērst, lai koks neuzkrīt citam kokam. Novēkt šādu nepareizi kritušu koku var būt ļoti bīstami, un pastāv liels nelaimes gadījumu risks. Skatīt norādījumus rubrikā Nepareizi krituša stumbrā atrīvošana.

**SVARĪGI!** Kritiskos koka gāšanas brižos, vienmēr nonemiet aizsargauši, kad beidzat zāģēt, lai varētu labi saklausīt skaņas un trokšņus.

### Stumbru notirīšana un atkāpšanās ceļa sagatavošana

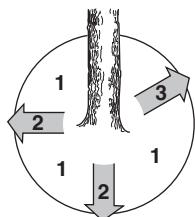
Atzarojiet stumbru līdz plecu augstumam. Drošāk ir strādāt no augšas uz leju, lai stumbris ir starp jums un motorzāgi.



Novāciet krūmus un citu augsnī ap koka stumbru un pārliecīnieties, ka apkārtne nav šķēršļu (akmeni, zari, bedres, utt.) jūsu atkāpšanās ceļam brīdi, kad koks sāk gāzties. Jūsu

# DARBA TEHNIKA

atkāpšanās ceļš ir apmēram 135 grādu leņķi no iecerētā koka krīšanas virziena.



1 Riska zona

2 Atgriešanās ceļš

3 Gāšanas virziens

## Koku gāšana



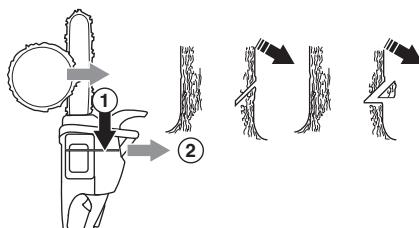
**BRĪDINĀJUMS!** Ja neesat speciāli  
apmācīts, ieteicam negāzt kokus, kuru  
stumbra diametrs pārsniedz jūsu zāga  
sliedes garumu!

Gāšanu veic ar trīs dažādiem griezumiem. Vispirms izdariet virziena greizumu, kas sastāv no augšējā un apakšējā griezuma, kuriem seko gāšanas griezums. Pareizi izvietojot šos griezumus, jūs varat ar lielu precīzitāti noteikt gāšanas virzenu.

## Virziena griezumi

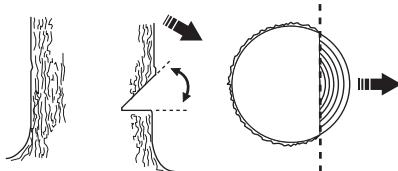
Pirms aizvēžejuma veikšanas, lai koks kristu pareizā virzienā, ir jānozārē apakšējie koka zari. Mērķējet uz attālu punktu apvidū tajā virzienā, kur vēlaties lai kristu koks (2), vadoties pēc koka gāšanas virziena apzīmējuma uz zāža (1). Stāviet koka labajā pusē, nostājieties aiz zāža un zāžējet ar velkošu kēdi.

Tad izdariet apakšējo griezumu, lai tas beigtos tur, kur beidzas augšējais griezums.



Abiem griezumiem kopumā jāšķel apmēram 1/4 stumbra diametru, veidojot apmēram 45 grādu leņķi.

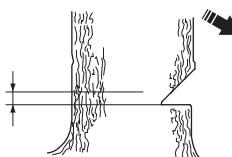
Līnija, kur abi griezumu satiekas ir gāšanas virziena griezuma līnija. Tai jābūt pilnīgi horizontālai un taisnai leņķi (90 grādu) iepretim iecerētam gāšanas virzienam.



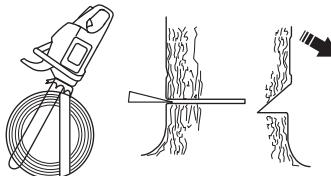
## Gāšanas griezums

Gāšanas griezumu izdara no koka pretējās puses un tam jābūt pilnīgi horizontālam. Stāviet koka kreisā pusē un grieziet ar sliedēs apakšējo pusī.

Izdariet gāšanas griezumu apmēram 3-5 cm (1,5-2 collas) vis virziena griezuma horizontālās līnijas.

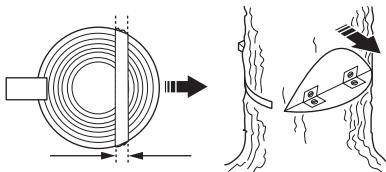


Mizas balstu (ja tas ir piemontēts) piespiediet aiz laušanas strēmeles. Grieziet ar pilnu motora jaudu, lēnām virzot sliedēs un kēdi pret koku. Vērojet, vai koks nesāk svērties pretējā virzienā tam, kurā jūs vēlaties koku gāzt. Iedzeniet kēli vai lauzni griezumā līdz ko tas ir pietiekami dziļ.



Nogrieziet gāšanas griezumu paralēli ar gāšanas virziena griezuma līniju, atstājot atstarpi, kas atbilst 1/10 stumbra diametram. Stumbra nepārgriezto daļu sauc par laušanas strēmeli.

Laušanas strēmle darbojas kā enģes, kas nosaka gāžamā koka krīšanas virzenu.

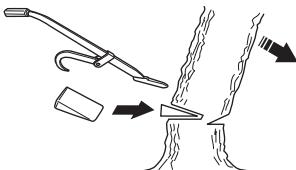


# DARBA TEHNIKA

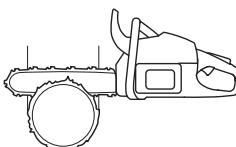
Ja laušanas strēmele ir pārāk šaura un ja virziena griezumi un gāšanas griezums ir nepareizi izvietoti, jūs zaudēsīt kontroli pār koka krīšanas virzienu.



Kad gāšanas griezums un virziena griezumi ir pabeigti, koks sāks gāzties pats no sava svara vai ar kīla vai laužna palīdzību.



Mēs iesakām izmantot tādu sliedes garumu, kas pārsniedz stumbras diametru, lai krīšanas un virziena iegriezumi ir izdarāmi ar tā saucamo "vienērķo griezumu". Par jūsu motorzāga modelim piemērotajiem sliedes garumiem lasiet rubriķā "Tehniskie dati".



Iz panēmieni, kā gāzt kokus, kam stumbras diametrs lielāks par sliedes garumu. Taču šādi panēmieni ir saistīti ar palielinātu rāvienu risku.



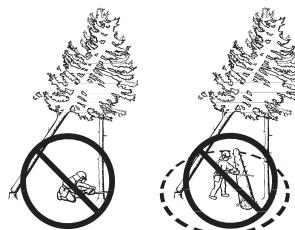
## Nepareizi krituša stumbra atbrīvošana

### Kā atbrīvot aizķērušos koku

Novākt šādu nepareizi kritušu koku var būt ļoti bīstami, un pastāv liels nelaimes gadījumu risks.

Nekad nemēģiniet zāģēt iekārušos koku.

Nekad nestrādājiet iekārušos koku riska zonā.



Drošākais panēmiens ir lietot treilēšanas ierici.

- Ar traktoru
- Portatīvu

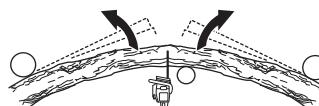
### Kā griezt kokus un zarus, kas ir zem spriedzes

Sagatavošanās: Novērtējiet, kādā virzienā koks vai zars pārvietosies, ja to atbrīvos un, kur tam ir dabiskais lūšanas punkts (vieta, kur tas lūztu, ja to vēl vairāk saliektu).

Izdomājiet drošako veidu kā atsvabināt spriedzi un vai jūs to spējet droši izdarīt. Sarežģītās situācijās vienīgais drošais panēmiens ir nolikt motorzāgi pie malas un lietot treilēšanas ierici.

### Vispārēji padomi:

Nostājieties tā, ka koks vai zars jūs neskars, kad tas atbrīvosies.



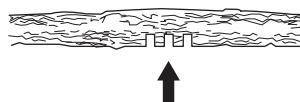
Izdariet vienu vai vairākus griezumus pie lūšanas punkta.

Izdariet pietekoši daudz un dzīļus griezumus, lai mazinātu spriegojumu un panāktu, ka koks var pārlūzt pie lūšanas punkta.



### Nekad negrieziet taisni caur kokam vai zaram, kas ir zem spriedzes!

Ja jums ir jātiekt cauri kokam/zaram, tad izdariet divus vai trīs griezumus ar 3 cm attstatumu 3-5 cm dzīļumā.



Turpiniet zāģēt dzīļāk, kamēr koks/zars atbrīvojas no nospiegojuma.



Kad koks/zars vairs nav nospiegotā stāvoklī, zāģējiet to no iegriezumam pretējās pusēs.

# DARBA TEHNIKA

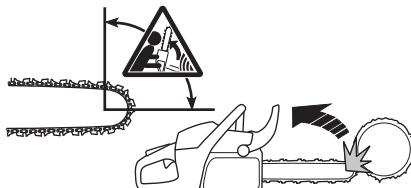
## Izvairīšanās no rāvieniem



**BRĪDINĀJUMS!** Rāvieni var būt ļoti pēkšni un spēcīgi, triecot motorzāgi, sliedi un kēdi zāga lietotāja virzienā. Ja tas gadās, kad kēde ir darbībā, lietotājs var gūt ļoti nopietnus, pat nāvējošus ievainojumus. ļoti svarīgi saprast, kādēļ rodas rāvieni un kā no tiem izvairīties, lietojot pareizus darba paņēmienus.

### Kas ir rāviens?

Par motorzāgā rāvieni sauc pēkšno reakciju, ko izraisa sliedes priekšgala augšas (to sauc par rāvienu zonu) pieskaršanās kādam priekšmetam, atsītot zāgi uz atmuguri.



Rāvieni vienmēr notiek zāģēšanas plāksnē. Parasti motorzāgi un sliedi met atmuguriski un uz augšu lietotāja virzienā. Ir arī iespējams, ka motorzāgi triec citā virzienā atkarībā no tā kā to lietoja bridi, kad sliedes rāviena zona pieskārās kādam priekšmetam.



Rāvieni gadās tikai tad, ja sliedes rāviena zonā nokjūst kāds priekšmets.



### Atzarōšana



**BRĪDINĀJUMS!** Lielākā daļa no atsītēna izraisītiem nelaimes gadījumiem notiek veicot atzarošanas. Neizmantojet sliedes atsītēna riska sektoru. Īpaši uzmanīgs esiet un izvairieties, lai sliedes gals nenonāk kontaktā ar balķi, citiem zariem vai priekšmetiem. Īpaši uzmanīgs esiet ar iesprūdušiem zariem. Tie var kā atsperes atlēkt pret jums, jūs varat zaudēt kontroli un gūt traumas.

Pārliecinieties, ka varat droši pārvietoties un stāvēt! Strādājiet no stumbru kreisās puses. Turaties tuvu motorzāgim, lai varētu maksimāli labi pārvērtīt zāgi. Ja iespējams, ļaujet zāgim atgulties ar savu smagumu uz stumbru.

Turiet stumbru starp sevi un motorzāgi, kamēr jūs virzaties gar stumbru.

### Stumbru sagarumošana

Skatit norādījumus zem rubrikas Griešanas pamati.

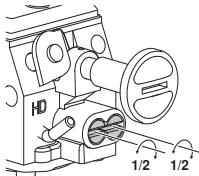
## Vispārēji

Lietotājs drīkst veikt tikai tādus apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā lietošanas pamācībā.

**SVARĪGI!** Jebkura apkope, izņemot to, kas aprakstīta šajā pamācībā, veicama tikai specializētā darbnīcā vai veikalā.

## Karburatora regulēšana

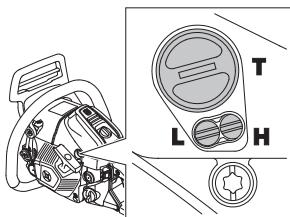
Pamatojoties uz vides un izmešu likumdošanu jūsu motorzāģis ir aprikkots ar izmešu ierobežotājiem, kas atrodas uz karburatora regulēšanas adatām. Tie ierobežo regulēšanas iespējas maksimāli līdz 1/2 apgriezenam.



Jūsu Husqvarna izstrādājums konstruēts un veidots, pamatojoties uz specifikācijām, lai samazinātu kaitīgo gāžu izplūdi.

## Darbība

- Karburators regulē motora ātrumu car droseles palīdzību. Gaisss un degviela samaisās karburatorā. Gaisa/degvielas maišījumu var noregulēt. Lai mašīna darbotos ar maksimālu efektivitāti, maišījuma regulēšanai ir jābūt pareizai.
- Karburatora noregulēšana nozīmē, ka motoru piemēro vietējiem apstākļiem, piem., klimatam, augstumam, benzīna un divtakts eļļas tipam.
- Karburatoram ir trīs regulēšanas iespējas:
  - L = Zema ātruma skrūve
  - H = Lielā ātruma skrūve
  - T = Tukšgaitas regulēšanas skrūve



- Degvielas daudzumu gaisa plūsmai, kuru pievada atverot droseli, noregulē ar L un H skrūvēm. Ja tās griež pulkstenrādītāju virzienā, tad gaisa/degvielas proporcija klūst plānāka (mazāk degvielas), un ja tās griež pretēji pulkstenrādītāju virzienā, maišījums klūst bagātāks (vairāk degvielas). Plānāks maišījums nodrošina lielāku apgriezienu skaitu, bagātāku mazāku.

- T skrūve regulē tukšgaitas ātrumu. Ja T skrūvi griež pulkstenrādītāju virzienā, tas pāatrīna tukšgaitu; pretēji pulkstenrādītāja virzienā to palēnina.

## Pamatnoregulēšana un iestrāde

Karburators ir iestādīts pamatnoregulējumā, kad topārbauda fabrikā. Pirmās desmit stundas ir jāizvairās strādāt ar pārāk lielu apgriezienu skaitu.

**UZMANĪBU!** Ja kēde griežas tukšgaitā, grieziet T skrūvi pretēji pulkstenrādītāja virzienā, kamēr kēde vairs negriežas.

Ieteicams brīvgaitas apgriezienu skaits: 2700 a/m

## Galīgā noregulēšana

Kad mašīna ir "iestrādāta", jāveic karburatora galīgā noregulēšana. Šo noregulēšanu ieteicams uzticēt kvalificētai personai. Vispirms, noregulējet L-skrūvi, tad tukšgaitas skrūvi T, un pēc tam, H skrūvi.

## Degvielas veida maina

Jauna precīzā regulēšana ir nepieciešama, ja motorzāģis sāk darboties savādāk tādos aspektos kā iedarbināšana, akselerācija, apgriezienu skaits utt.

## Priekšnoteikumi

- Pirms sāk jebkādu regulēšanu, jāiztira gaisa filtrs un jāuzliek cilindra pārsēgs. Ja karburatoru noregulē ar netiru gaisa filtru, tad pēc filtra tīrišanas maišījums klūst plānāks. Tas, savukārt, var izraisīt nopietrus motora bojājumus.
- Nemēģiniet regulēt adatas L un H garām aptures vietai, jo tas var izraisīt nopienus bojājumus.
- Tagad mašīnu iedarbiniet, pamatojoties uz iedarbināšanas instrukciju un iesildiet to 10 minūtēs.
- Nolieciet mašīnu uz līdzīgas virsmas, ar sliedi prom no jūras, tā, ka sliede un kēde nepieskaras zemei vai kādiem priekšmetiem.

## Mazu apgriezienu skrūve L

Grieziet L adatu pulksteņa rādītāju virzienā, kamēr tā apstājas. Ja motoram ir sliktā akselerācija vai nevienmērīga brīvgaita, grieziet L adatu pretēji pulkstena rādītāju virzienā līdz ir sasniegtā laba akselerācija un brīvgaita.

## Tukšgaitas ātruma T galīgā noregulēšana

Noregulējet tukšgaitas ātrumu ar skrūvi T. Ja nepieciešams pārregulēt, vispirms, grieziet skrūvi T pulkstenrādītāja virzienā, kamēr kēde sāk griezties. Tad grieziet pretēji pulkstenrādītāju virzienā, kamēr kēde apstājas. Tukšgaitas ātrums ir pareizs, ja motors darbojās gludi visās pozīcijās ar labu apgriezienu drošības rezervi, iekams kēde sāk griezties.



**BRĪDINĀJUMS!** Konsultējieties servisa darbnīcā, ja tukšgaitas ātrumu nevar noregulēt tā, ka kēde negriežas. Nelietojiet motorzāģi, iekams tas nav pareizi noregulēts vai salabots.

# APKOPE

## Lielu apgriezienu skrūve H

Fabrikā motors ir noregulēts līdz puslīmenim. Strādajot lielā augstumā vai citos laika, mitruma un temparetūras apstākļos, var rasties nepieciešamība veikt nelielu augsto apgriezienu adatas regulēšanu.

**UZMANĪBU!** Ja augsto apgriezienu adatu iegriež pa tālu, tas var izraisīt virzuļa un/vai cilindra bojājumus.

Izmēģinājuma darbināšanā fabrikā augsto apgriezienu adata tiek noregulēta, lai motora atbilstu likuma prasībām un sasniedztu maksimālo jaudu. Karburatora augsto apgriezienu adata pēc tam tiek noslēgta ar kustības ierobežotāju maksimāli izgrieztā stāvoklī. Kustības ierobežotājs ierobežo regulēšanas iespējas maksimāli līdz pusapgriezenam.

## Pareizi noregulēts karburators

Pareizi noregulēts karburators uzņem ātrumu nekavējoties un tas mazliet "skan kā čētrtaktnieks" sasniedzot maksimālo ātrumu. Kēde nedrīkst griezties tukšgaitā. Pārāk plāni noregulēta zemu apgriezienu skaita skrūve L var radīt iedarbināšanas grūtības un sliktu akselerāciju. Pārāk plāni noregulēta lielā ātruma skrūve H dod pārāk maz jaudas = mazāk spēka, sliktu akselerāciju un/vai rada motora bojājumus.

## Motorzāga drošības aprīkojuma pārbaude, apkalpe un serviss

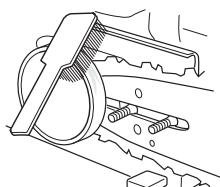
Ievērojet! Mašinas visa veida serviss un labojumi ir jāveic cilvēkiem ar speciālu izglītību. Tas ipaši atteicas uz mašinas drošības aprīkojumu. Ja mašīna neatbilst kādiem no tālāk minētajiem kontroles parametriem, mēs iesakām griezties servisa darbnīcā.

## Ķēdes bremze ar aizsargu pret rāvieniem

### Bremzes stīpas nolietošanās kontrole



Notiņiet skaidas, sveķus un citus netīrumus no ķēdes bremzes un sajūga cilindra. Netīrumi un nolietošanās ieteikmē bremzes darbību.



Regulāri pārbaudiet, ka bremžu stīpa ir vismaz 0,6 mm bieza visplānākā vietā.

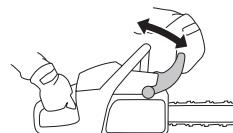
## Rāvienu drošības sviras pārbaude



Pārliecīnāties, ka rāvienu drošības svira nav bojāta un tai nav redzami defekti, piemēram, plaisas.



Pavirziet rāvienu drošības sviru uz priekšu un atpakaļ, lai pārliecīnātos, ka tā brīvi kustas un ir piestiprināta pie sajūga vāka.



## Inceres funkcijas pārbaude



Motorzāgi ar izslēgtu motoru novietojiet uz kāda celma vai cita stabila priekšmeta. Atlaidiet rokturi un laujiet motorzāgim krist pret celmu no sava svara, rotējot ap aizmugures rokturi.



**Kad sliedes gals trāpa celmam, jāiedarbojas bremzei.**

### Bremzes iedarbības kontrole

Novietojiet motorzāgi uz stabila pamata un iedarbiniet to. Uzmaniet, lai kēde nepieskaras zemei vai kādam citam priekšmetam. Skatiet norādījumus zem rubrikas ledarbināšana un apstādināšana.



# APKOPE

Satveriet motorzāģi stingri, ar pirkstiem un īkšķi ciešl aptverot rokturus.



Iedarbiniet droseli ar pilnu jaudu un iedarbiniet kēdes bremzi, pieskaroties rāvienu drošības svirai ar rokas locītavu. Nelaidiet vajā priekšējo rokturi. **Kēdei vajadzētu momentā apstāties.**



## Droseles blokators



- Pārliecināties, ka drosele ir nobloķēta tukšgaitā, kad droseles blokators ir savā izejas pozīcijā.



- Nospiediet droseles blokatoru un pārliecinieties, ka tas atgriežas sākotnējā pozīcijā, kad to atkal palaižat.



- Pārbaudiet, vai drosele un Droseles blokators kustās brīvi un, ka atspēres darbojas pareizi.

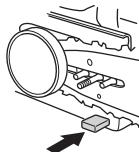


- Iedarbiniet motorzāģi un iedarbiniet droseli ar pilnu jaudu. Atlaidiet droseli un pārbaudiet, vai kēde apstājas un paliek nekustīga.

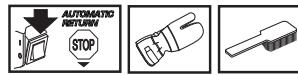
## Kēdes pārtvērējs



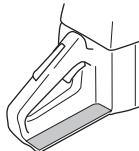
Pārbaudiet, vai kēdes pārtvērējs nav bojāts un ir stingri piestiprināts pie motorzāģa korpusa.



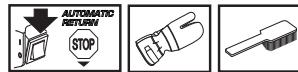
## Labās rokas aizsargs



Pārbaudiet, vai labās rokas aizsargs nav bojāts un bez redzamiem defektiem, piemēram, plaisām.

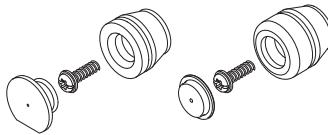


## Vibrāciju samazināšanas sistēma



Regulāri pārbaudiet, vai vibrāciju slāpēšanas aprīkojumā nav redzamas plaisas un deformācijas.

Pārliecinieties, ka vibrāciju slāpēšanas aprīkojums ir stingri piestiprināts motoram un rokturiem.

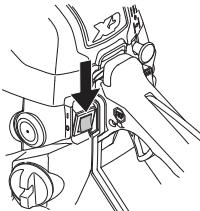


# APKOPE

## Stop slēdzis



Iedarbiniet motoru un pārliecinieties, ka motors apstājas, kad stop slēdzi pārbiða uz stop pozīciju.



Uzmanību! Start/Stop kontakts automātiski atgriežas darba stāvokli. Lai izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, aizdedz sveces uztalgis vienmēr ir jāatvieno no aizdedzes sveces jebkurā montāžas, kontroles un/vai apkopes gadījumā.

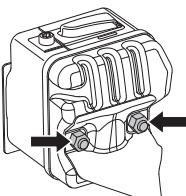
## Trokšņa slāpētājs



Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu trokšņu slāpētāju.



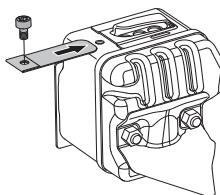
Regulāri pārbaudiet, vai trokšņu slāpētājs ir stingri piestiprināts mašīnai.



Daži trokšņu slāpētāji ir aprīkoti ar speciālu dzirksteļu uztveršanas režīgi. Ja jūsu mašīna ir aprīkota ar šāda veida slāpētāju, ieteicams tīrit režīgi vismaz vienu reizi nedēļā. To dara ar metāla birsti. Aizsērējis siets pārkarsē motoru un tā rezultātā var nopietni sabojāties motors.

Ievērojet! Ja režīgis ir bojāts, tas jānomaina. Piesērējis režīgis pārkarsē mašīnu, kas radīs bojājumus cilindrā un virzulim. Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātu vai piesērējušu režīgi.

Nekad nelietojiet trokšņu slāpētāju, bez dzirksteļu aizturēšanas režīga vai, ja tas ir bojāts.



Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai mazinātu trokšņu līmeni un lai novirzītu izdedzēt gāzes prom no lietotāja. Izdedzēt gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku, ja tās skar sausu, viegli degosu vielu.

## Starteris



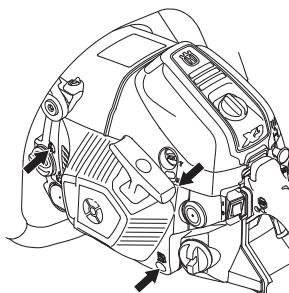
**BRĪDINĀJUMS!** Kad startera atspere ir ielikta starteri, tā ir savilkta un, neuzmanīgi rīkojoties, tā var izlekt un radīt ievainojumus.

Eriet uzmanīgi, mainot startera atsperi vai startera auklu. Izmantojet aizsargbrilles un aizsarcīmndus.

## Plīsušas vai nodilušas startera auklas mainīšana

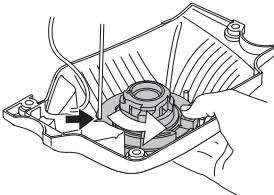


- Atskrūvējiet skrūves, kas pietur starteri pie korpusa un nonemiet to nost.

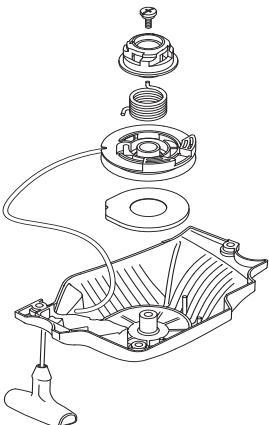


# APKOPE

- Izvelciet auklu apmēram 30 cm un ieceliet to spoles rievā. Atspriegojiet startera atsperi, jaujot spolei lēnam griezties atpakaļ.

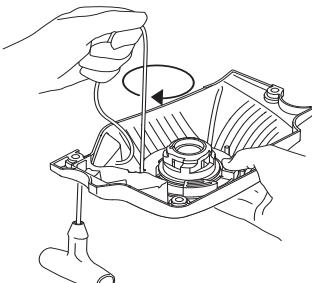


- Atskrūvējiet skrūvi spoles vidū un izņemiet spoli. Ielieci jaunu startera auklu spolē. Ar apmēram 3 apgriezieniem uztiniet startera auklu spolei. Piecieciet startera spoli startera atsperei tā, ka atsperes gals iekeras spolē. Iegrieziet skrūvi spoles vidū. Izvelciet startera auklu caur caurumu startera apvalkā un caur startera rokturi. Iesieniet mezglu startera auklā.



## Startera atsperes nospiegošana

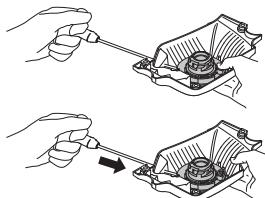
- Izceliet startera auklu no startera spoles rievās un pagrieziet spoli 2 apgriezenus pulkstenrādītāju virzienā. Ievērojiet! Pārbaudiet, lai startera spoli var apgriezt vismaz pusapgriezenu tad, kad startera aukla ir izvilkta līdz galam.



## Salūzušas startera atsperes nomaiņa



- Izceliet auklas spoli. Skatit norādījumus zem rubrikas Pīsušas vai nodilušas startera auklas mainīšana. Atcerieties, ka atspere startera korpusā ir saspilstā stāvoklī.
- No startera demontējet kaseti ar atsperi.
- Startera atsperi ieeļojet ar šķidru eļļu. Ielieci kaseti ar atsperi starteri. Piestipriniet auklas spoli un uzvelciet atsperi.



## Startera ierīces salikšana

- Starteri samontē, vispirms izvelket startera auklu, tad nolieci starteri vietā pret korpusu. Tad pamazām atlaidiet startera auklu tā, ka spole iekeras startera sakabē.



- Ielieci un piegrieziet skrūves, kas fiksē starteri.

## Gaisa filtrs

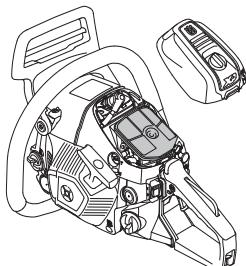


Gaisa filtrs regulāri jāattira no putekļiem un netirumiem, lai novērstu:

- Kaburatora sabojāšanos
- Iedarbināšanas grūtības
- Jaudas samazināšanos
- Motora detaļu nevajadzīgu nodišanu
- Nenormāli lielu degvielas patēriņu.

# APKOPE

- Izjauciet gaisa filtru, nonemot filtra vāku un atskrūvējot filtru. Atkal saliekot kopā, pārliecinieties, ka filtrs turas cieši savā tvertnē. Tīriet filtru ar birsti vai, izkratot.



Vēl labāk filtru var iztīrt, mazgājot ar zlepjūdeni.

Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīräms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**

HUSQVARNA motorzāgi var aprīkot ar dažāda veida gaisa filtriem atkarībā no darba un laika apstākļiem, gada laika, utt. Padomu prasiet pārdevējam/dilerin.

## Aizdedzes svece

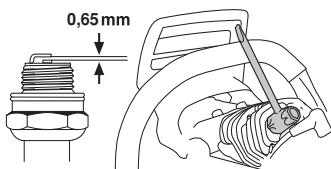


Aizdedzes sveces stāvokli ietekmē sekajošais:

- Nepareizs degvielas maisijums (pārāk daudz vai nepareizas markas eļļa).
- Netirs gaisa filtrs.

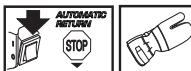
Šie faktori izraisa nogulsnējumus uz elektrodiem, kas var radīt darbības traucējumus un iedarbināšanas grūtības.

Ja mašīnai ir zema jauda, ja to grūti iedarbināt, vai tas darbojas slīkti tuksgaitā, vispirms pārbaudiet aizdedzes sveci. Ja svece ir netira, noritiet to un pārbaudiet vai atstarpe starp elektrodiem ir 0,65 mm. Svece ir jānomaina, ja tā ir lietota vairāk nekā mēnesi, vai arī, ja nepieciešams, ātrāk.

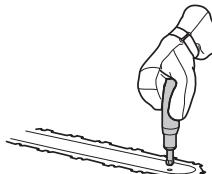


ievērojet! Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru. Pārbaudiet, vai aizdedzes sveci ir tā saucamais radio traucējumu novērsējs.

## Sliedes gala zobraata ieziešana



Ieziediet sliedes gala zobraatu katru reizi, kad uzpildat degvielu. Lietojet speciālo ziedes spiedi un labas kvalitātes gultņu ziedi.



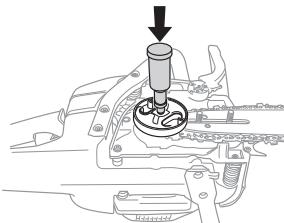
## Adatgultņa ieeliošana



Sajūga cilindrs uz izejošas ass ir aprīkots ar adatu gultni. Šis adatu gulnis ir regulāri jāieeljo (1 reizi nedēļā).

Ieelijojoj tiek demontēts sajūga apvalks, atgriežot tos divus stieņa uzgriežņus. Novietot zāži guļus uz sāniem, ar sajūga cilindru uz augšu.

Ieelijojoj, eļļa tiek ievadīta klokvārpstas centrā caur eļjas šīrci.



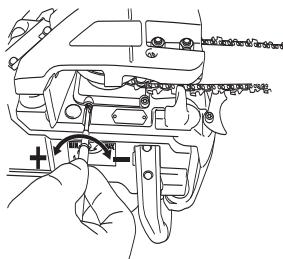
## Eļjas sūkņa regulēšana.



Eļjas pumpis ir regulējams. Regulēšanu veic, pagriežot skrūvi ar skrūvgriezi. Kad iekārtu piegādā no rūpnīcas, skrūve ir iestatīta vidējā pozīcijā. Pagriežot skrūvi pulksteņrādītāja kustības virzienā, eļjas plūsma samazinās, bet pagriežot skrūvi

# APKOPE

pretēji pulkstenrādītājā kustības virzienam, eļjas plūsma palielinās.



Leteicamais stāvoklis:

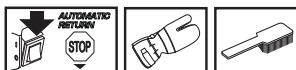
Sliede 13"-15": Minimālā plūsma

Sliede 15"-16": Vidējā plūsma

Sliede - 18": Maksimālā plūsma

**BRĪDINĀJUMS!** Pirms regulēšanas motors ir jāizslēdz.

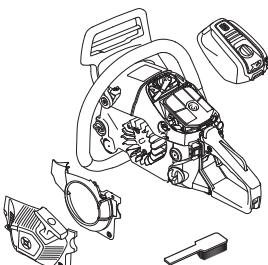
## Dzesēšanas sistēma



Mašīna ir aprikojota ar dzesēšanas sistēmu, lai nodrošinātu maksimālu zemu motora temperatūru darba laikā.

Dzesēšana sistēma sastāv no:

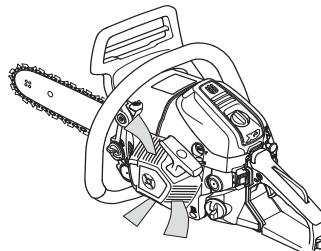
- 1 Gaisa iesūkšanas sprauslas starteri.
- 2 Gaisa straumes vadīšanas plāksnes.
- 3 Ventilatora spārnījiem uz spararata.
- 4 Dzesināšanas spārnījiem uz cilindra.
- 5 Cilindra pārsega (piegādā vēsu gaisu cilindrām).



Tiriet dzesināšanas sistēmu ar birsti reizi nedēļā vai biežāk smagākos darba apstākjos. Netira vai piesērējusi dzesināšanas sistēma izraisīs mašīnas pārkāšanu, kas, savukārt, bojā virzuli un cilindru.

## Centrifugālā tīrišana ar "Air Injection"

Centrifugālā tīrišana nozīmē: Viss gaiss karburatoram plūst caur starteri. Netīrumus un putekļus aizrauj dzesēšanas ventilators.



**SVARĪGI!** Lai centrifugālā tīrišana darbotos, ir nepieciešama pastāvīga apkope. Iztīriet startera gaisa ieplūdes sprauslu, spararata ventilatora spārnījus, telpu ap spararatu, gaisa pievades caurul un telpu ap karburatoru.

## Lietošana ziemā

Izmantojot mašīnu aukstumā un sniega apstākļos, var rasties ekspluatācijas traucējumi, kuru iemesls ir:

- Pārāk zema motora temperatūra.
- Gaisa filtra un karburatora apledošana.

Tādēļ jāievēro sekojoši nosacijumi:

- Dalēji samaziniet startera gaisa padevi, tādējādi celot motora temperatūru.
- Uzsildiet ienākošo gaisu karburatorā, izmantojot cilindra izstarotu siltumu.

## Ja temperatūra ir 0°C vai zemāka:

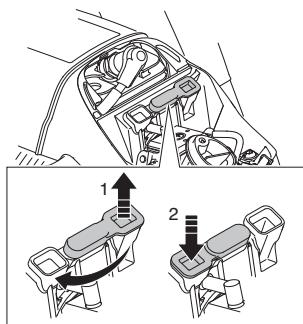


Starpsiena ir piemērots tā, lai to varētu noregulēt izmantošanai aukstā laikā, lai sasildītais gaiss no cilindra var ieplūst karburatora kamerā, kas pasargā no gaisa filtra apledošanas.

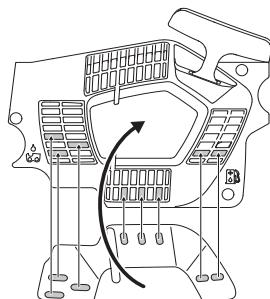
Pārvietojiet tapu no stāvokļa 1 līdz stāvoklim 2, lai sasildītais gaiss no cilindra ieplūst karburatora kamerā un novērš

# APKOPE

apledojuma veidošanos uz gaisa filtra. Ērtākai piekluvei noceliet gaisa filtru.



Zem -5°C temperatūras un/vai sniega apstākļos ir pieejams speciāls pārsegš. ko pievieno startera korpusam.



Daļas numurs: 580 65 98-01.

Tādā veidā samazinās aukstā gaisa un liela sniega daudzuma ieklūšana karburatora kamerā.

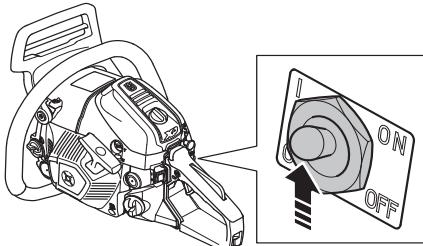
**SVARĪGI!** Ja mašinai uzielk speciālo ziemas uzkabi, vai, ja tiek paaugstināta motora temperatūra, motors ir atkal jānoregulē normāliem apstākļiem, kad to lieto normālos apstākļos. Citādi rodas pārkaršanas risks, kas var nopietni bojāt motoru.

## Apsildāmie rokturi

### 543 XPG

XPG modelim gan priekšējā roktura aptverei, gan pakalējam rokturim ir elektriskas apsildīšanas aprīkojums. Tas elektrisko strāvu saņem no motorzāga ģeneratora.

Siltums ieslēgsies, ja jūs kontaktu pabidisiet uz augšu. Siltums tiks izslēgts, ja kontaktu pavirzīsiet uz leju.



# APKOPE

## Apkopes grafiks

Zemāk ir redzams mašīnas apkopes pasākumu saraksts. Lielākā daļa no produktiem ir aprakstīti nodajā Apkope.

| Ikdienas apkope   | Nedēļas apkope   | Ikmēneša apkope   |
|---|--|---|
| Notiņiet mašīnas virsmu.  | Katru nedēļu pārbaudiet dzesēšanas sistēmu.                            | Pārbaudiet kēdes bremzes siksnu, vai tā nav nodilusi. Nomainiet to, ja visizdilūsakajās vietās tās biezums ir tikai 0,6 mm. |
| Pārbaudiet, lai droseles detaļas darbojas dršķi. (Droseles regulators un tās blokatorus.)   | Pārbaudiet starteri, startera auklu, atgriezenisko atspieri.           | Pārbaudiet, ka sajūga centrs, sajūga cilindrs un sajūga atspere nav nodilušas.  |
| Notiņiet kēdes bremzi un pārbaudiet tās darbibu no dršķibas viedokļa. Pārbaudiet, vai kēdes uztvērējs nav bojāts, nomainiet, ja nepieciešams.   | Pārbaudiet, vai nav bojāti vibrāciju slāpējošie elementi.              | Notiņiet aizdedzes sveci. Pārbaudiet vai elektrodu atstarpe ir 0,65 mm.   |
| Apgrīziet sliedi reizi dienā, lai tā vienādi nodilst. Pārbaudiet sliedes ieeļojšanas caurumu, lai pārliecīnatos, ka tas nav aizserējis. Iztīriet sliedes rieuvi. Ja sliedei galā ir zvaigznīte, tā jāiezīž. | Leeļlojet sajūga cilindra gultni.                                      | Notiņiet karburatora ārpusi.  |
| Pārbaudiet eļļas padevi un, vai sliede un kēde sanem to pietiekšķi.   | Novilējet iespējamās metāla skaidas no sliedes malām.                  | Pārbaudiet degvielas filtru un pievadus. Nomainiet, ja nepieciešams.  |
| Pārbaudiet kēdi attiecībā uz redzamiem ieplaisājumiem kniedēs un posmos un vai kniedes un posmi nav nodiluši. Ja nepieciešamas, nomainiet.  | Iztīriet vai nomainiet trokšņu slāpētāja dzirksteļu uztveršanas režģi. | Iztukšojet degvielas tvertni un no iekšpuses to iztīriet.   |
| Asiniet kēdi un pārbaudiet tās spriegumu un stāvokli. Pārbaudiet, vai nav nodilis dzinejzobrats un, ja nepieciešams, nomainiet.   | Notiņiet karburatora korpusu un gaisa tvertni.                         | Iztukšojet eļļas tvertni un no iekšpuses to iztīriet.   |
| Iztīriet startera gaisa ieplūdi.  | Iztīriet gaisa filtru. Ja nepieciešams, nomainiet.                     | Pārbaudiet visus kabelus un savienojumus.   |
| Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.   |  |   |
| Pārbaudiet, vai stopslēdzis darbojās.   |  |   |
| Pārbaudiet, vai nav manāma degvielas noplūde no motora, tvertnes vai degvielas vadīem.  |  |   |
| Pārbaudiet, vai tukšgaitā negriežas kēde.   |  |   |

# TEHNISKIE DATI

## Tehniskie dati

|  | 543 XP      | 543 XPG     |
|--|-------------|-------------|
| <b>Motors</b>  |             |             |
| Cilindra tilpums, cm <sup>3</sup>  | 43,1        | 43,1        |
| Cilindra diametrs, mm  | 42          | 42          |
| Šķūtenes garums, mm  | 31,1        | 31,1        |
| Brīvgaitas apgriezienu skaits, apgr./min                                 | 2700        | 2700        |
| Jauda, kW/ r/min   | 2,2/9600    | 2,2/9600    |
| <b>Aizdedzes sistēma</b>   |             |             |
| Aizdedzes svece  | NGK CMR7H   | NGK CMR7H   |
| Elektroodu attālums, mm  | 0,65        | 0,65        |
| <b>Degvielas/eļļošanas sistēma</b>                                       |             |             |
| Benzīna tvertnes tilpums, litri  | 0,42        | 0,42        |
| Eļļas sūkņa jauda pie 9000 a/m, ml/min                                   | 3-13        | 3-13        |
| Eļļas tvertnes tilpums, litros   | 0,27        | 0,27        |
| Eļļas sūkņa tips   | Regulējams  | Regulējams  |
| <b>Svars</b>   |             |             |
| Motorzāģis bez sliedes un kēdes un ar tukšām tvertnēm, kg                | 4,5         | 4,7         |
| <b>Trokšņa emisijas (skatīt 1. piezīmi)</b>                              |             |             |
| Skaņas jaudas līmenis, mēriņs dB(A)                                      | 112         | 112         |
| Skaņas jaudas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)                   | 113         | 113         |
| <b>Skaņas līmenis (skatīt 2. piezīmi)</b>                                |             |             |
| Ekvivalenti skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, dB(A)           | 101         | 101         |
| <b>Ekvivalenti vibrāciju līmeni, a<sub>hveq</sub> (sk. piezīmi Nr.3)</b> |             |             |
| Priekšējā rokturi, m/s <sup>2</sup>                                      | 2,8         | 2,8         |
| Aizmugurējā rokturi, m/s <sup>2</sup>                                    | 3,5         | 3,5         |
| <b>Kēde/sliede</b>   |             |             |
| Standarta sliedes garums, collās/cm                                      | 15/38       | 15/38       |
| Ieteicamie sliedes garumi, collās/cm                                     | 13-18/33-45 | 13-18/33-45 |
| Griešanai lietojamais garums, collās/cm                                  | 12-17/31-43 | 12-17/31-43 |
| Solis, collās/mm   | 0,325/8,25  | 0,325/8,25  |
| Dzinējedajas garums, collās/mm   | 0,050/1,3   | 0,050/1,3   |
|  | 0,058/1,5   | 0,058/1,5   |
| Dzenošā skriemelā tips/zobu skaits                                       | Rim/7       | Rim/7       |
| Ēdes ātrums pie 133% maksimālo dzinēja apgriezienu, m/s.                 | 24,6        | 24,6        |

Piezīme 1: Trokšņa emisija apkārtnei ir mērita kā trokšņa jauda ( $L_{WA}$ ) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 2: Saskaņā ar ISO 22868, ekvivalentu trokšņa spiediena līmeni aprēķina pēc dažādu trokšņa spiediena līmeni laikā izstarotās kopējās energijas pie dažādiem darba apstākļiem. Tipiska statistiskā izkliede ekvivalentam trokšņa spiediena līmenim ir standarta novirze 1 dB (A).

Piezīme Nr. 3: Saskaņā ar ISO 22867, ekvivalentu vibrācijas līmeni aprēķina pēc vibrāciju līmeni laikā izstarotās kopējās energijas pie dažādiem darba apstākļiem. Sniegtajos datus par līdzvērtīgu vibrācijas līmeni ir tipiska statistiskā izkliede (standartnovirze) 1 m/s<sup>2</sup>.

# TEHNISKIE DATI

## Sliedes un kēdes kombinācijas

Husqvarna modeļiem 543 XP un 543 XPG ir apstiprināti sekojoši piestiprinātie griezējinstrumenti.

| Sliede         |               |                      |                                      | Zāga kēde     |                               |
|----------------|---------------|----------------------|--------------------------------------|---------------|-------------------------------|
| Garums, collās | Solis, collās | Sliedes platumis, mm | Gala zobraza maksimālais zobu skaits | Tips          | Garums, dzenošie posmi (gab.) |
| 13             | 0,325         | 1,3                  | 10T                                  | Husqvarna H30 | 56                            |
| 15             |               |                      |                                      |               | 64                            |
| 16             |               |                      |                                      |               | 66                            |
| 18             |               |                      |                                      |               | 72                            |
| 13             | 0,325         | 1,5                  | 10T                                  | Husqvarna H25 | 56                            |
| 15             |               |                      |                                      |               | 64                            |
| 16             |               |                      |                                      |               | 66                            |
| 18             |               |                      |                                      |               | 72                            |

## Kēdes asināšana un šabloni

|     |            |     |     |     |            |            |
|-----|------------|-----|-----|-----|------------|------------|
|     |            |     |     |     |            |            |
|     | inch/mm    |     |     |     | inch/mm    |            |
| H25 | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-75 |
| H30 | 3/16 / 4,8 | 85° | 30° | 10° | 0.025/0,65 | 5049816-74 |

## Garantija par atbilstību EK standartiem

(Attiecīgas vienīgi uz Eiropu)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Zviedrija, tel.Nr.: +46-36-146500, ražotāja atbildībā apliecina, ka kēdes zāģis meža kopšanas darbiem **Husqvarna 543 XPG un 543 XPG** sākot ar 2012. gada sērijas numuriem un turpmāk (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, ir skaidri norādīts uz datu plāksnites), atbilst PADOMES DIREKTĪVU prasībām:

- 2006. gada 17 maijs, Direktīva 2006/42/EK, "par mašīnu tehniku"
- 2004. g. 15. decembris "par elektromagnētisko saderību" **2004/108/EEC**.
- 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtnē" **2000/14/EK**.

Informāciju par trokšņu emisijām skait nodalā Tehniskie dati. Izmantoti sekojoši standarti: **EN ISO 12100:2010**, **ISO 14982:1998**, **EN ISO 11681-1:2011**.

Pieteikuma iesniedzējs: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Zviedrija ir veikusi EK tipveida kontroli saskaņā ar mašīnu direktīvas (2006/42/EG) rakstu 12. punktu 3b. Aplieci par EK tipa kontroli saskaņā ar pielikumu VI numuri: **0404/12/2360** – 543 XP, 543 XPG.

Piegādātais motorzāģis atbilst EK kontroles atzītajam motorzāģu tipam.

Husqvarna, 2012. gada 29. novembris

Bengt Frögelius, Nodalas vadītājs motorzāģu jautājumos (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Simboliai ant įrengino:

PERSPÉJIMAS! Grandininiai pjūklai gali būti pavojingi! Dėl neapdairios ar neteisingos ekspluatacijos naudotojas ar kiti asmenys gali rimtai ir net mirtinai susižeisti.

Prieš naudodamasi įrenginiu, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir išsitinkite, ar viską gerai supratote.

Visada nesiokiote:

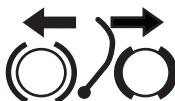
- Pripažintą apsauginį šalmą
- Pripažintas apsaugines ausines
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šaldo skydelis

Šis gaminis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.

Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.

PERSPÉJIMAS! Atatrunkos smūgis gali atsirasti, jei juostos viršūnė kliudo kokį daiktą ir sukelia reakciją, ko pasékoje juosta metama į viršų ir atgal link naudotojo. Tai gali sunkiai sužeisti.

Grandinės stabdys: įjungtas (dešinėje), išjungtas (kairėje)



Oro sklidės reguliatorius padėtyje „atidaryta“.



Oro sklidės reguliatorius padėtyje „uždaryta“.



Kuro siurblys.



Kuro užpilimas.



Grandinės alyvos pripildymas.



Alyvos siurblio reguliavimas.



Likusieji ant įrenginio nurodyti simboliai pažymi specialius įvairose rinkose keliamus sertifikavimo reikalavimus.



## Simboliai naudojimosi instrukcijoje:

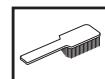
Atlikdami apžiūrą ir/ar jį taisydami išjunkite variklį, o mygtuką nuspauskite į STOP padėti. PASTABA! Įjungimo/ išjungimo mygtukas automatiškai gržta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsitsiktinio užsivedimo, montuojant, tikrinant arba taisant mašiną nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę.



Visada mūvėkite pripažintas apsaugines pirštines.



Būtina nuolatinė priežiūra.



Patikrinkite vizualiai.



Turite nešioti apsauginius akinius arba šaldo apsauginį skydelį.



Kuro užpilimas.



Alyvos papildymas ir alyvos padavimo reguliavimas.



Užvedant grandinini pjūklą, grandinės stabdys turi būti įjungtas.



PERSPÉJIMAS! Atatrunkos smūgis gali atsirasti, jei juostos viršūnė kliudo kokį daiktą ir sukelia reakciją, ko pasékoje juosta metama į viršų ir atgal link naudotojo. Tai gali sunkiai sužeisti.



# PRISTATYMAS

## Turinys

### SUTARTINIAI ŽENKLAI

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Simboliai ant įrengino:              | 222 |
| Simboliai naudojimosi instrukcijoje: | 222 |

### PRISTATYMAS

|         |     |
|---------|-----|
| Turinys | 223 |
|---------|-----|

### IVADAS

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Gerbiamas kliente! | 224 |
|--------------------|-----|

### KAS YRA KAS?

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Grandininio pjūklo dalys | 225 |
|--------------------------|-----|

### BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

|   |     |
|---|-----|
| Prieš naudodami naują grandininį pjūklą | 226 |
| Svarbu                                  | 226 |
| Visada naudokités „blaiviu protu”       | 227 |
| Asmeninės saugumo priemonės             | 227 |
| Įrenginio apsauginės dalys              | 227 |
| Pjovimo įranga                          | 230 |

### SURINKIMAS

|   |     |
|---|-----|
| Pjovimo juostos ir grandinės surinkimas | 236 |
|---|-----|

### KAIP ELGTIS SU KURU

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Kuro maišymas              | 237 |
| Kuro užpylimas             | 238 |
| Saugumo reikalavimai kurui | 238 |

### ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Įjungimas ir išjungimas | 239 |
|-------------------------|-----|

### PAGRINDINIAI DARBO

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Prieš kiekvieną naudojimą       | 241 |
| Bendrosios darbo instrukcijos   | 241 |
| Kaip išvengti atatrankos smūgių | 247 |

### PRIEŽIŪRA

|   |     |
|---|-----|
| Bendri principai  | 248 |
| Karbiuratoriaus reguliavimas  | 248 |
| Grandininio pjūklo apsauginių dalių kontrolė, priežiūra ir taisymas | 249 |
| Duslintuvas   | 251 |
| Starteris   | 252 |
| Oro filtras   | 253 |
| Žvakė   | 253 |
| Juostos žvaigždutės tepimas   | 253 |
| Adatinio guolio tepimas   | 253 |
| Alyvos siurblio reguliavimas.                                       | 254 |
| Aušinimo sistema  | 254 |
| Išcentrinis valymas "Air injection"                                 | 254 |
| Eksplotacijā žiemą  | 254 |
| Rankenų pašildymas  | 255 |
| Priežiūros grafikas   | 256 |

### TECHNINIAI DUOMENYS

|   |     |
|---|-----|
| Techniniai duomenys                                 | 257 |
| Pjovimo juostų ir grandinių deriniai                | 258 |
| Pjovimo grandinės galandimas ir galandimo šablonai. | 258 |
| EB patvirtinimas dėl atitikimo                      | 258 |

## Gerbiamas kliente!

Sveikiname pasirinkus Husqvarna produktą! Husqvarna tradicijos prasidėda 1689 metais, kai karalius Karlas XI ant Husqvarna upelio kranto leido pastatyti fabriką, kuriame buvo pradėtos gaminti muškietos. Ši vieta prie Husqvarna upelio buvo logiška, nes upelis buvo naudojamas hidroenergijai gaminti ir tokiu būdu tarnavo kaip hidroelektrinė. Per tą daugiau nei 300 metų Husqvarna fabriko gyvavimo epochą buvo pagaminta begalė produkty – nuo mažinių krosnių iki modernios virtuvinės įrangos, siuvimo mašinų, dviračių, motociklų ir t. t. 1956 m. rinkai buvo pristatyta pirmoji motorinė vejapjovė, o 1959 m. motorinis pjūklas – veiklos sritys, kuriose Husqvarna specializuojasi šiandien.

Husqvarna – viena iš pasaulyje pirmaujančių miško ir sodo produkty gamintojų šiuo metu, kur didžiausias prioritetas teikiamas kokybei ir darbinėms charakteristikoms. Verslo idėja – kurti, gaminti ir realizuoti morinius produktus miško ir sodo priežiūrai bei statybų ir kompleksų pramonei. Taip pat Husqvarna siekia pirmauti ergonomikos, patogumo naudotojui, saugumo ir ekologiskumo mastymo srityse, todėl buvo sukurta visa eilė subtilybių siekiant tobulinti produktus šiose srityse.

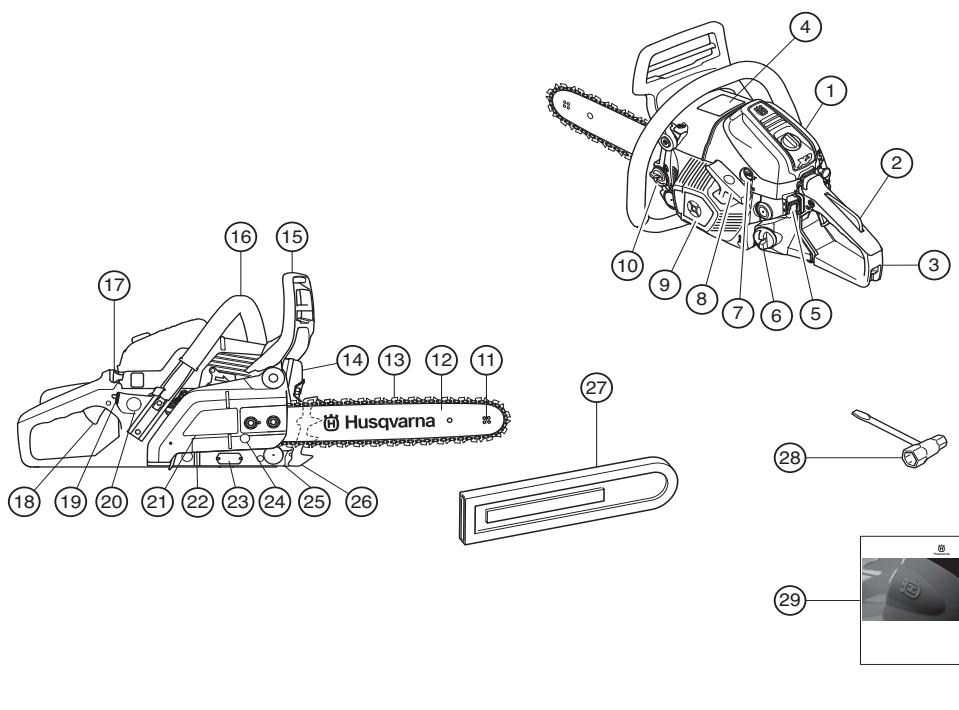
Mes įsitikinė, jog Jūs ir tolimoje ateityje su pasitenkinimu vertinsite mūsų produkty kokybę bei darbinės charakteristikas. Įsigiję nors vieną mūsų produkta, Jums bus suteikta profesionali remonto ir techninio aptarnavimo pagalba, jei kas nors atsikiltų. Jei įrenginį pirkote ne iš mūsų licencijuotų prekybos atstovų, pasiteiraukite jų, kur yra artimiausios techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Mes tikimės, jog Jūs liksite patenkinti savo įrenginiu, kuris išliks Jūsų palydovu ir tolimoje ateityje. Atsiminkite, jog šios naudojimosi instrukcijos yra vertingas dokumentas. Laikydami esį jų turinio (naudojimas, tech. aptarnavimas, priežiūra ir t. t.), Jūs žymiai prailginsite įrenginio ilgaamžiškumą bei jo panaudojimo vertę. Jei Jūs sumanysite parduoti įrenginį, naujajam savininkui neužmirškite perduoti naudojimosi instrukciją.

Dėkojame, kad naudojate Husqvarna produktą!

Husqvarna AB pastoviai siekia tobulinti savo produktus, pasiliqdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

# KAS YRA KAS?



## Grandininio pjūklo dalys

- |  |  |
|--|--|
| 1 Oro filtro gaubtas                                 | 16 Priekinė rankena                              |
| 2 Akseleratoriaus gaiduko blokatorius                | 17 Oro sklendė                                   |
| 3 Galinė rankena su dešinės rankos apsauga           | 18 Akseleratoriaus gaidukas                      |
| 4 Informacinė ir ispėjimo lentelė                    | 19 Rankenų pašildymo įjungimo mygtukas (543 XPG) |
| 5 Stop mygtukas                                      | 20 Kuro siurblys.                                |
| 6 Kuro bakas   | 21 Sankabos dangtelis                            |
| 7 Karbiuratoriaus reguliaivimo varžtai               | 22 Varžtas alyvos siurbliui reguliuoti           |
| 8 Starterio rankenėlė                                | 23 Produktu ir serijos numerio ženklas.          |
| 9 Starteris  | 24 Grandinės įtempimo varžtas                    |
| 10 Grandinės alyvos bakas                            | 25 Grandinės laikiklis                           |
| 11 Pjovimo juostos žvaigždutė                        | 26 Buferis                                       |
| 12 Pjovimo juosta                                    | 27 Pjovimo juostos apsauga                       |
| 13 Pjūklo grandinė                                   | 28 Universalus raktas                            |
| 14 Duslintuvas                                       | 29 Naudojimosi instrukcijos                      |
| 15 Grandinės stabdis ir mechaninio saugiklio svertas |  |

# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

## Prieš naudodami naują grandininį pjūklą

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.
- Patikrinkite, ar gerai surinkta ir sureguliuota pjovimo įranga. Žr. nuorodas Surinkimas.
- Pripilkite kuro ir užveskite motorinį pjūklą. Žr. nuorodas skyreliuose „Kuras“ ir „Užvedimas ir išjungimas“.
- Nenaudokite grandininio pjūklo, kol grandinės alyva pakankamai nesuteps pjūklo grandinės. Žr. nuorodas Pjovimo įrangos teipimas.
- Ilgaalikis triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Todėl visada naudokite pripažintas apsaugines ausines.



**PERSPĖJIMAS!** Be gamintojo leidimo jokiui būdu negalima keisti įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikyti detalių gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.



**PERSPĖJIMAS!** Grandininis pjūklas – pavojingas darbo įrankis ir jei neapdairiai ar neteisingai juo naudositės, galite rimtai ir net lemtingai susižeisti. Labai svarbu, kad perskaitytumėte ir suprastumėte šias naudojimosi instrukcijas.



**PERSPĖJIMAS!** Duslintuvu viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.



**PERSPĖJIMAS!** Ilgą laiką įkvepiant variklio išmetamasiams dujas, grandinės tepalo dūmus ir smulkias pjovenų dalelytes, gali kilti pavojujus sveikatai.



**PERSPĖJIMAS!** Veikimo metu šis įrenginys sukuria elektromagnetinį lauką. Susidarius tam tikroms sąlygomis, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyvųjų medicininį implantų veikimą. Siekdami sumažinti rimoto arba mirštino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicinininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį ar būti arti jo. Kadangi įrenginys turi spruokliuojančią "Stop" rankenėlę ir ji galima užvesti vos patraukus startero rankenėlę, net maži vaikai prie tam tikrų aplinkybių gali savo jėgomis užvesti įrenginį. Tai reiškia, jog išskyla pavojujus sunkiai sužeisti. Todėl nuimkite žvakės antgalį, kai įrenginys lieka be priežiūros.

## Svarbu

### SVARBU!

Šis grandininis pjūklas skirtas tokiems miško darbams kaip medžių pjovimas, genėjimas ir pjaustymas.

Nacionaliniai įstatymai gali apriboti šio įrenginio naudojimą. Jums reikėtų naudoti tik rekomenduojamą juostos / pjūklo grandinės derinį. Žr. skyrelį „Techniniai duomenys“.

Niekada nedirbkite įrenginiu, jei esate pavargęs, išgéręs alkoholio ar vartojaite medikamentus, kurie gali veikti Jūsų regėjimą, nuovoką ar Jūsų kūno kontrolę.

Naudokite asmeninės saugumo priemones. Žr. nuorodas Asmeninės saugumo priemonės.

Niekada nebandykite šio įrenginio modifikuoti, kad jis nebeatitiktų originalios konstrukcijos, ir nenaudokite, jei jis modifikavo kiti.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai tikrinkite detales, atlikite testus ir priežiūros darbus. nurodytus šioje instrukcijoje. Kai kurias priežiūros operacijas ir aptarnavimo darbus gali atlikti tik tam paruošti kvalifikuoti specialistai. Žr. nuorodas Priežiūra.

Niekada nenaudokite jokių šioje instrukcijoje neminimų priedų. Žr. nuorodas Pjovimo įranga ir Techniniai duomenys.

**PASTABA!** Visada naudokite apsauginius akinius ar antveidį, kad sumažėtų pavojujus susižeisti nuo lekiančių dalelių. Motorinis pjūklas didele jėga gali pakelti tokius daiktus, kaip pjovenas, mažus medienos gabaliukus ir pan. Tai gali rimtai sužeisti, ypač akis.



**PERSPĖJIMAS!** Varikliui dirbant uždaroję arba blogai vėdinamoje patalpoje, žmogus gali uždusti arba apsinuodyti anglies monoksidu.



**PERSPĖJIMAS!** Netinkama pjovimo įranga ar netinkamas juostos / pjovimo grandinės derinys didina atatrankos smūgio pavoju! Naudokite tik rekomenduojamus juostos / pjovimo grandinės derinius bei laikykites galandimo instrukcijos. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“.

# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

## Visada naudokitės „blaiviu protu“

Naudojant motorinių pjūklų, neįmanoma numatyti visų įmanomų situacijų, kurios gali iškilti. Visada būkite atsargūs ir naudokitės „blaiviu protu“. Nesišenkite atlikti darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikotas. Jei Jūs, perskaitytė šias instrukcijas, vis tiek abejojate dėl naudojimo būdo, prieš tėsdami darbą pasikonsultuokite su ekspertu. Nedvejokite ir susisiekiite su prekybos atstovu arba mumis, jei iškilo klausimų dėl motorinio pjūklo naudojimo. Mės su malonumu patarsime, kaip reikia geriau ir saugiau naudoti motorinį pjūklą.

Užsirašykite į motorinio pjūklo naudojimo mokymo kursus. Jūsų prekybos atstovas, miškininkystės mokykla ar biblioteka Jums suteiks informacijos apie mokymosi medžiagą bei organizuojamus mokymo kursus.

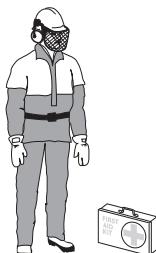


Mes nuolat geriname dizainą ir techniką, kad padidėtų Jūsų saugumas ir našumas. Reguliariai lankytkitės pas savo prekybos atstovą, kad pamatybtumėte, kokios naudos Jums duos naujienos.

## Asmeninės saugumo priemonės



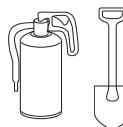
**PERSPĖJIMAS!** Dauguma nelaimingu atsitikimu susijusių su grandininiu pjūklu, ivyksta, kai grandinė kliudo naudotoją. Naudodami įrenginių, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmenines saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalins rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprasykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.



Visada nešiokite:

- Pripažintą apsauginį šalmą
- Apsauginės ausinės
- Apsauginiai akiniai arba apsauginis šaldo skydelis
- Apsauginės pjovimo pirštinės

- Kelnės su apsauga nuo pjūklo.
- Pjovimo batai plieniniu priekiu ir rantytu padu
- Netoli ese visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.
- Gesintuvas ir kastuvas



Apranga neturi varžyti judesių ir negali būti per didelę.

**SVARBU!** Kibirkštys gali kilti iš duslintuvu, nuo juostos, grandinės arba kito šaltinio. Visada turėkite gaisro gesinimui skirtus priemones prieinamoje vietoje, jei kartais reikėtų jas panaudoti. Tokiu būdu Jūs apsaugosite miškus nuo gaisrų.

## Įrenginio apsauginės dalys

Šiame skyrellyje pateikiama informacija apie apsaugos detales bei jų funkcijas. Dėl patikros ir priežiūros žr. nuorodas skyrellyje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Žr. nuorodas skyrellyje „Sudedamosios dalys“, kad galėtumėte matyti, kokieje vietoje tos dalys yra Jūsų įrenginyje.

Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebės tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir/arba remonto darbai nebės atliekami profesionaliai. Jei Jums reikia papildomos informacijos, kreipkitės į artimiausias aptarnavimo dirbtuvės.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite įrenginio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Apsauginės dalys turi būti tikrinamos ir prižiūrimos. Žr. nuorodas skyrellyje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Jei Jūsų įrenginys nepraeina visų patikrų, būtina kreiptis į techninės priežiūros dirbtuvės.

## Grandinės stabdis ir mechaninio saugiklio svertas

Jūsų motorinis pjūklas turi grandinės stabdį, kuris sukonstruotas taip, kad esant atatrankos smūgiui, pjūklo grandinė sustotų. Grandinės stabdys sumažina nelaimingų atsitikimų pavojų, tačiau tik naudotojasis gali ju išvengti.

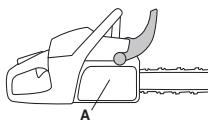


Prieš pradédami pjauti, visada įsitikinkite, ar galimoje atatrankos zonoje nėra jokių pašalinio objekto.

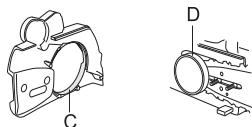


# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

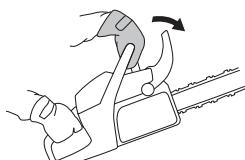
- Grandinės stabdys (A) ijungiamas mechaniskai (kaire ranka) arba inerciniu stabdžiu.



- Svertui pajudėjus į priekį, išjungia spyruoklinis mechanizmas, kuris ištempią stabdžio juostą (C) apie grandinės varymo sistemos (D) (sankabos būgnelio).



- Mechaninis saugiklis skirtas ne tik grandinės stabdžiui išjungti. Jei jums netycia išsprūs priekinė rankena, jis apsaugos jūsų kairę ranką nuo grandinės smūgio.



- Užvedant motorinių pjūklą, grandinės stabdys turi būti išjungtas, kad grandinė nesisuktu.



- Užvedant bei persikeliant iš vienos vietas į kitą, grandinės stabdį naudokite kaip „stovėjimo stabdį“ tam, kad išvengtumėte nelaimių, jei netycia prie pjūklo prisiliestų naudotojas ar kiti daiktai, esantys aplinkoje.
- Jei norite atpalaiduoti grandinės stabdį, saugiklio svertą truktelkite atgal link priekinės rankenos.

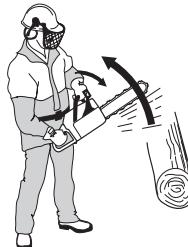


- Atatrankos jėga gali būti labai netikėta ir stipri. Dauguma atatrankos smūgių būna nestiprūs ir todėl grandinės stabdis ne visada išjungia. Jei taip atsitiktų, stenkiteis tvirtai laikyti grandininių pjūklų ir jo nepaleisti.

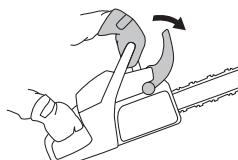


- Kokiui būdu suveiks grandinės stabdis – ar paspaudus jį ranka, ar automatiškai – priklauso nuo atatrankos jėgos bei grandininių pjūklo ir objekto, salygojusio atatranką, salyginės padėties.

Esant stipriems atatrankos smūgiams ir kai juostos atatrankos smūgio pavojaus zona yra nutolusi nuo naudotojo, grandinės stabdžio konstrukcija yra tokia, jog jis išjungiamas per grandinės stabdžio atsvarą (inercija) atatrankos smūgio kryptimi.



Prie nestiprių atatrankos smūgių ar kitų darbinių situacijų, kai atatrankos zona yra arti naudotojo, grandinės stabdis bus išjungtas rankiniu būdu jūsų kairės rankos judesiui.



- Leidžiant medžius kairė ranka yra tokioje padėtyje, jog grandinės stabdžio neįmanoma mechaniskai išjungti. Taip sugriebus, t. y., kai kairės rankos padėtis yra tokia, kad ji negali įtakoti atatrankos smūgio apsaugos judesiui, grandinės stabdys gali būti išjungiamas tik inercijos stabdžio funkcija.



## Ar esant atatrankos smūgiui, mano ranka visada išjungs grandinės stabdį?

Ne. Reikia tam tikros jėgos norint pastūmėti atatrankos smūgį apsaugą. Jei Jūs tik lengvai prisiliesite ranka prie atatrankos smūgio apsaugos, gali tos jėgos neužtekti, kad išjungtų grandinės stabdys. Dirbdami motoriniu pjūklu rankeną laikykite stipriai. Jei taip darote ir esant atatrankos smūgiui, galbūt Jūs niekada nepaleisite priekinės rankenos ir neįjungsites grandinės stabdžio, arba grandinės stabdys išjungs tada, kai pjūklos suspès kažkiek pasisukti. Tokiomis situacijomis gali atsikitti tai, jog grandinės stabdys nesuspès sustabdyti grandinės pries jai paliečiant Jus.

# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kai kuriose darbinėse pozicijose Jūsų ranka negali pasiekti atatrankos smūgio apsaugos, kad būtų ijjungtas grandinės stabdys, pvz., kai pjūklas laikomas medžio leidimo padėtyje.

## Ar inercinj stabdij visada ijjungia grandinės stabdys esant atatrankos smūgiui?

Ne. Pirmiausia turi veikti stabdžiai. Patikrinti stabdij nėra sunku, žr. nuorodas skyrelyje „Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra“. Mes rekomenduojame tai daryti kiekvieną kartą prieš pradedant dirbti. Antra, atatrankos smūgis turi būti pakankamai stiprus, kad aktyvuotusi grandinės stabdys. Jei grandinės stabdys būtų per jautrus, jis nuolat ijjungtų, o tai labai trukdytų darbui.

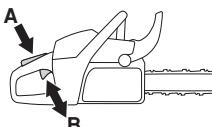
## Ar grandinės stabdys visada apsaugos nuo sužalojimų esant atatrankos smūgiui?

Ne. Pirmiausia turi veikti stabdžiai norint, kad funkcionioutų numatyta apsauga. Antra, jis turi ijjungtį taip, kaip buvo minėta ankščiau, kad esant atatrankos smūgiui, pjūklo grandinė būtų sustabdys. Trečia, grandinės stabdys gali ijjungti, tačiau jei juosta yra per arti Jūsų, gali atsikilti taip, jog stabdys nesuspės sulėtėti ir sustabdyti grandinės prieš jai paliečiant Jus.

Tik Jūs pats ir tinkama darbo technika gali padėti išvengti atatrankos smūgio bei jo pavoju.

## Akseleratoriaus gaiduko blokatorius

Akceleratoriaus užrakto konstrukcija yra tokia, kad netycia nebūt galima ijjungti akceleratoriaus gaiduko. Kai užraktas (A) yra išpaudžiamas į rankeną (kai laikoma rankena), atjungiamas akceleratoriaus gaidukas (B). Kai atleidžiama rankena, akceleratorius gaidukas ir akceleratoriaus užraktas sugrįžta į savo pradinę padėtį. Ši padėties reiškia, jog akceleratorius automatiškai užsiblokuoja esant laisvajai pavarai.



## Grandinės laikiklis

Grandinės laikiklis skirtas pagauti grandinę, jei ji kartais nukristų. Tai neturėtų atsikilti, jei grandinė yra gerai įtempta (žr. nuorodas Surinkimas) ir jei pjovimo juosta ir grandinė yra tinkamai prižiūrimi (žr. nuorodas Bendros darbo instrukcijos).



## Dešiniosios rankos apsauginis skydas

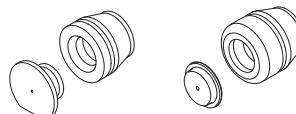
Dešiniosios rankos apsauginis skydas ne tik saugo jūsų ranką nuo atšokios ar nukritusios grandinės, bet ir kliudo šakoms patekti prie užpakalinės rankenos.



## Antivibracinė sistema

Jūsų įrenginys turi antivibracinię sistemą, kuri iki minimumo sumažina vibraciją ir leidžia sėkmingesiai dirbti.

Antivibracinių sistemų sumažina vibraciją, kuri iš variklio ir grandinės persiuduota į įrenginio rankenas. Grandininio pjūklo korpusą, tame tarpe ir pjauančius paviršius, nuo rankenų skiria vibraciją slopinančios detalės.



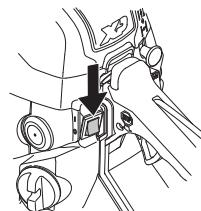
Kietų medžių (dažniausiai lapuočių) pjovimas sukelia stipresnę vibraciją negu minkštų (dažniausiai spygliuočių). Jei dirbsite atšipusia ar pažeista (pasirinktas neteisingas tipas ar blogai pagaląsta) grandine, vibracija dar labiau sustiprės.



**PERSPĖJIMAS! Besikartojančios vibracijos žmonėms su sutrikusia kraujotaka gali sukelti kraujagyslių sutrikimus bei pažeisti nervus. Kreipkitės į gydytoją, jei Jūs jaučiate simptomus, kurie, Jūsų manymu, galėjo atsirasti dėl besikartojančios vibracijos. Šiu simptomų pavyzdžiai yra šie: kūno tirpimas, sutrikęs jautrumas, peršėjimas, skausmas, jėgos nebuvimas arba sumažėjusi jėga, odos ar jos ploto spalvos pokyčiai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštose, plaštakose ir rankų sąnariuose. Šie požymiai gali labiau paūmėti esant žemai temperatūrai.**

## Stop mygtukas

Stop mygtuką paspauskite, kai norite ijjungti variklį.



# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

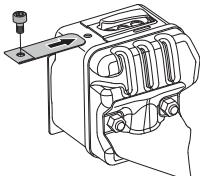
## Duslintuvas

Duslintuvas iki minimumo sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamąsių dujas.



**PERSPĖJIMAS!** Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jos gali kibirkščiuoti ir sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždarose patalpose ar netoli ese degių medžiagų!

Šiltu ir sausų klimatiniai sąlygu zonoje gaisro pavojus gali būti didesnis. Tokiose zonoje darbą reglamentuoja įstatymai bei reikalavimai, taip pat ir duslintuvui, kuris turi būti su pripažintu kibirkščių sulaišymo tinkleliu.



**PASTABA!** Duslintuvas labai jkaista tiek naudojant, tiek ir sustojus. Tai galoja net varikliui sukantis laisvaja eiga. Atnišvelkite į užsilepsnojimo pavojų, ypač dirbdami šalia degių medžiagų ir / arba duju.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite motorinio pjūklo be duslintuvo arba su netvarkingu duslintuvu. Deformuotas duslintuvas gali žymiai padidinti garsą ir gaisro pavojų. Gaisro gesinimo priemonės turi būti prieinamos. Niekada nenaudokite motorinio pjūklo be kibirkščių sulaišymo tinklelio arba su deformuotu tinkleliu, jei kibirkščių sulaišymo tinklelis yra būtinė Jūsų darbo vietoje.

## Pjovimo įranga

Šiame skyrellyje rašoma, kaip pasirinkti ir prižiūrėti pjovimo įrangą, jei norite:

- Sumažinti įrenginio atatranks pavojų.
- Rečiau nukrinta ir nutrūksta pjūklo grandinė.
- Pasiekiamos optimalios pjovimo charakteristikos.
- Prailginti pjovimo įrango tarnavimo laiką.
- Venkite didėjančių vibracijų.

## Esmiņės taisyklys

- **Naudokite tik mūsų rekomenduojamą pjovimo įrangą!** Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“.
- **Grandinės pjaunantys dantys visada turi būti gerai pagalasti!** Laikykites mūsų instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą šabloną. Sugadinta ar blogai pagalsta grandinė padidina nelaimingų atsitikimų riziką.

- **Naudokite tinkamą ribotuvą!** Laikykites mūsų instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą ribotuvą šabloną. Per didelis ribotuvas padidina atatranks smūgio pavojų.



- **Grandinė turi būti gerai įtempta!** Nepakankamai įtempta grandinė greitai gali nušokti, greičiau dévusi pjovimo juosta, grandinė ir varomoji žvaigždutė.



- **Pjovimo įranga turi būti kruopščiai išvalyta ir sutepta!** Nepakankamai sutepta grandinė greičiau trūksta, greičiau dévusi pjovimo juosta, grandinė ir varomoji žvaigždutė.

## Atatranks smūgius mažinanti pjovimo įranga.



**PERSPĖJIMAS!** Netinkama pjovimo įranga ar netinkamas juostos / pjovimo grandinės derinys didina atatranks smūgio pavojų! Naudokite tik rekomenduojamus juostos / pjovimo grandinės derinius bei laikykites galandimo instrukcijos. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“.

Vienintelis būdas išvengti atatranks smūgių – nuolat priziūrėti, kad juostos atatranks zonoje nebūtų jokių pašaliniai dėiktų.

Atatranks smūgių jėgą galite sumažinti, naudodami pjovimo įrangą su specialiai sukonstruotais atatrankų mažinančiais elementais, nuolat galasdami ir prižiūredami grandinę.

### Juosta

Kuo mažesnis juostos priekio spindulys, tuo mažesnis atatranks smūgio pavojus.

### Pjūklo grandinė

Pjūklo grandinė padaryta iš daugelio grandžių, kurios būna standartinės ir specialiosios, mažinančios atatranks smūgių pavojų.

**SVARBU!** Ne viena pjūklo grandinė nepanaikina atatranks smūgio pavojaus.



**PERSPĖJIMAS!** Kiekvienas kontaktas su besiukančia grandine gali labai rimtai sužeisti.

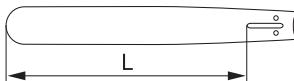
# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

## Kai kurie terminai, naudojami pjovimo juostai ir grandinei apibūdinti

Norint išlaikyti visas pjovimo įrangos apsaugos detales, reikėtų susidėvėjusių ir pažeistą juostą / grandinę pakeisti į „Husqvarna“ rekomenduojamą juostą ir grandinę. Žr. nuorodas skyryje „Techniniai duomenys“, norėdami sužinoti apie rekomenduojamus juostos / grandinės derinius.

### Juosta

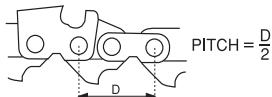
- Ilgis (coliai/cm)



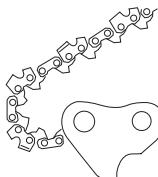
- Juostos žvaigždutės dantų skaičius (T).



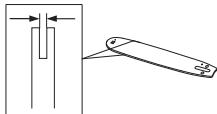
- Grandinės žingsnis (=pitch) (coliai). Grandinės varančiuju grandžių žingsnis turi atitikti juostos ir varomosios žvaigždutės žingsnių.



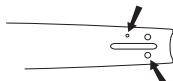
- Varančiuju grandžių skaičius (vnt). Šį skaičių apsprendžia juostos ilgis, grandinės žingsnis ir juostos žvaigždutės dantų skaičius.



- Juostos grovelio plotis (coliai, mm). Juostos grovelio plotis turi atitikti grandinės varančiuju grandžių storij.

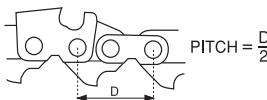


- Pjūklo grandinės tepimo skylės ir skylės grandinės įtempimui. Juostos dizainas turi atitikti grandininiu pjūklo konstrukciju.

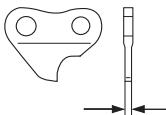


### Pjūklo grandinė

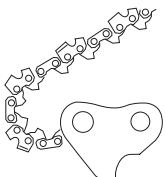
- Pjūklo grandinės žingsnis (=pitch) (coliai)



- Varančiosios grandies storis (mm/coliai)



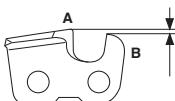
- Varančiuju grandžių skaičius (vnt)



### Pjūklo grandinės ribotuvo galandimas ir reguliavimas.

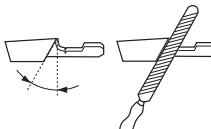
#### Bendra informacija apie pjaunančiųjų dantų galandymą

- Niekada nepajaukite su atšipusia pjūklo grandine. Atšipusios pjūklo grandinės požymis yra tai, kad pjaudami medį. Jūs turite spaussti pjovimo įrangą, o medžio pjovenos yra mažos. Labai atšipusi pjūklo grandinė nepalieka jokių medžio drožlių, tik medžio dulkes.
- Gerai pagalsta pjūklo grandinė lengvai lenda į medį, atsiranda didelių ir ilgų pjovenų.
- Pjaunančioji pjūklo grandinės dalis vadinas pjaunantis narelis, kurj sudaro pjaunantis dantis (A) ir gylio reguliavimo ritinėlis (B). Atstumas tarp jų nustato pjūvio gyli.



Galendant pjaunantį dantį, reikia atkreipti dėmesį į keturis matmenis.

#### 1 Galandymo kampo

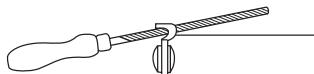


#### 2 Pjovimo kampo



# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

## 3 Dildės padėties



## 4 Apskritos dildės storio



Be pagalbinių priemonių labai sunku tinkamai pagalasti pjūklo grandinę. Todėl rekomenduojame naudoti mūsų galandimo šablona. Jis garantuoja, jog pjūklo grandinė bus pagalsta taip, kad optimaliai būtų sumažintas atatrankos smūgio pavojus ir pasiektais pjovimo nāsumas.

Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie motorinio pjūklo galandimo duomenis.

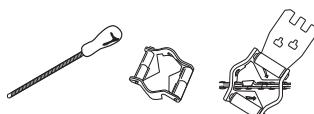


**PERSPĖJIMAS!** Galandimo instrukciją nesilaikymas žymiai padidina pjūklo grandinės atatrankos smūgio pavoju.

## Pjaunantių dantų galandymas



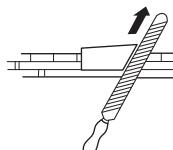
Galantant pjaunantį dantį, reikia apvalios dildės ir galandimo šablono. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo grandinėi rekomenduojamą apskritos dildės skersmenį bei galandimo šablona.



- Patikrinkite, ar grandinė gerai įtempta. Laisvą grandinę sunku gerai pagalasti.



- Grandinės pjaunantių dantų visada galaskite iš vidinės pusės, traukdami dildę atgal, sipliuoja spauskite. Pirmiausiai visus dantis išgalaskite iš vienos pusės, po to apsukite grandininių pjūklų ir galaskite kitą pusę.

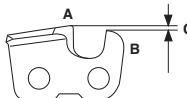


- Visus dantis stenkite galasti vienodai. Kai pjaunantį dantų ilgis sumažėja iki 4 mm (5/32"), grandinė laikoma susidėvėjusia ir turi būti pakeista.



## Bendra informacija apie ribotuvu reguliavimą

- Galantant pjaunantį dantį mažėja ribotuvas (pjūvio gylis). Norint išlaikyti maksimalų pjovimo našumą, gylį reguliavimo ritinėlis turi būti nuleistas iki rekomenduojamo lygio. Žr. nuorodas skyrellyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo grandinės ribotuvu dydį.

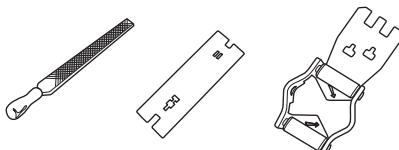


**PERSPĖJIMAS!** Per didelis ribotuvas padidina pjūklo grandinės atatrankos smūgio pavoju!

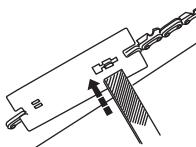
## Ribotuvu reguliavimas



- Reguliuant ribotuvą, pjaunantieji dantys turi būti naujai pagalasti. Mes rekomenduojame reguliuoti ribotuvą po kas trečio pjūklo grandinės galandimo. DĒMESIO! Ši rekomendacija aktuali, jei pjaunantį dantų ilgis nėra per daug mažas.
- Ribotuvui reguliuti reikalinga plokščia dildė ir ribotuvu šablonas. Mes rekomenduojame ribotuvui naudoti mūsų galandimo šablona tam, kad būtų pasiektais tinkamas ribotuvu matmuo ir tinkamas gylis reguliavimo ritinėlio kampas.

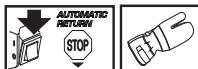


- Galandimo šablona padėkite ant pjūklo grandinės. Informaciją apie galandimo šablono naudojimą rasite ant pakutės. Naudokite plokščią dildę likučiams šalinti nuo gylis reguliavimo ritinėlio viršutinės dalies. Ribotuvas yra tinkamas, kai dildė traukiant per šablona, nesijuaučia jokio pasipriešinimo.



# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

## Grandinės įtempimas

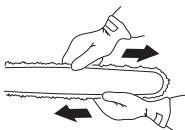


**PERSPĒJIMAS!** Atsipalaidavusi grandinė gali lengvai nukristi ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.

Kuo ilgiau naudosite grandinė, tuo labiau ji ilgės. Todėl būtina nuolat patempi atsipalaidavusią grandinę.

Patikrinkite grandinės įtempimą kiekvieną kartą, kai užpilate degalus. PASTABA! Kol grandinė nauja, ji turi prasitamptyti, todėl naudojimo pradžioje įtempimą tikrinkite dar dažniau.

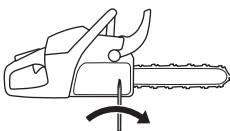
Įtempkite grandinę kiek galite stipriau, kol galésite pasukti ją rankomis aplink juostą.



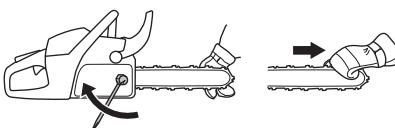
- Atpalaiduokite veržles, tvirtinančias sankabos dangtelį ir pjūklo stabdį prie juostos. Naudokite universalų raktą. Po to kuo stipriau priveržkite šias veržles rankomis.



- Juostą su grandine pakelkite į viršų ir įtempkite grandinę raktu sukdami jos įtempimo varžtą. Tempkite grandinę tol, kol ji standžiai priglus prie apatinės juostos briaunos.



- Universaliu raktu priveržkite juostos veržles, kita ranka tuo pačiu metu keldami juostos viršūnė aukštyn. Grandinė bus gerai įtempta tuomet, kai galésite ją rankomis laisvai sukti aplink juostą ir ji bus standžiai prigludusi prie apatinės juostos briaunos.



Skirtinguose mūsų motorinių pjūklų modeliuose pjūklo grandinės tempimo varžtas yra skirtingose vietose. Žr. nuorodas skyrellyje „Sudedamosios dalys“ dėl informacijos, kur jis yra Jūsų modelyje.

## Pjovimo įrangos tepimas



**PERSPĒJIMAS!** Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trukti ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.

### Pjūklo grandinės alyva

Grandinės alyva turi gerai priplisti prie pjovimo grandinės ir taip pat turi būti pakankamai skysta, nesvarbu ar lauke yra šilta vasara, ar šalta žiema.

Mes, grandiniui pjūklų gamintojai, esame sukūrė optimalią alyvą pjovimo grandinėms, kurios pagrindą sudaro augaliniai riebalai, todėl ji yra biologiskai suskaidoma. Rekomenduojame naudoti mūsų alyvą, jei norite maksimaliai prailginti pjovimo grandinės eilę. Jei negalite išgyti mūsų rekomenduojamos alyvos, naudokite išprastinę grandinėms skirtą alyvą.

**Niekada nenaudokite atidirbusios alyvos!** Jis kenkia tiek Jums, tiek įrenginiui ir aplinkai.

**SVARBU!** Naudodamai augalinės kilmės grandinių alyvą, išmontuokite ir nuvalykite juostos grovelį prieš padėdami ilgalaikimai laikymui. Kitu atveju kyla pavojus, jog pjūklo grandinės alyva oksiduoisos, todėl pjūklo grandinė gali sustangréti, o juostos žvaigždutė pradės strigtį.

### Tepimo alyvos užpylimas

- Visi mūsų gaminami grandininiai pjūklai turi automatinę grandinės tepimo sistemą. Kai kuriuose modeliuose galima netgi reguliuoti tepimą.
- Pjūklo alyvos bakelio ir kuro bakelio dydžiai yra tokie, jog kuras pasibaigia greičiau nei pjūklo alyva.

Tačiau šios saugumo funkcijos sudaro prieilaidą, jog bus naudojama tinakama pjūklo alyva (per skystą alyvą pasibaigia greičiau nei kuras) bei laikomasi mūsų rekomendacijų dėl pjovimo įrangos (per ilgai juostai reikia daugiau grandinės alyvos).

### Grandinės tepimo tikrinimas

- Patikrinkite grandinės tepimą kiekvieną kartą, kai pripilate degalų į baką. Žr. nuorodas skyrellyje „Juostos žvaigždutės tepimas“.

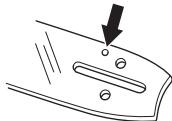
Pjūklo juostos viršūnė nukreipkite į šviesų paviršių, nutolusį nuo jos apie 20 cm (8 coliai). Po minutės darbo 3/4 greičiu ant šviesaus paviršiaus turite aiškiai matyti alyvos palikta liniją.



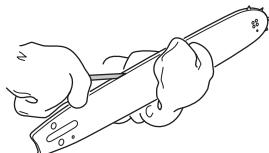
# BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Jei grandinės tepimo sistema neveikia:

- Patikrinkite, ar neužsikimšęs tepalo kanalas pjūklo juosteje. Jei reikia, išvalykite.



- Patikrinkite, ar švarus pjūklo juostos briaunoje esantis griovelis. Jei ne – išvalykite.

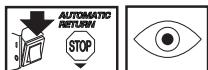


- Patikrinkite, ar laisvai sukasį juostos gale esanti žvaigždutė, ir ar neužsikimšusi juostos gale esanti alyvos skylė. Jei reikia, išvalykite ir sutepkite.



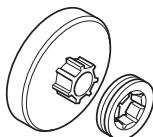
Jei grandinės tepimo sistema neveikia ir po to, kai émétės visu aukščiau išvardintu priemonių, kreipkités į jus aptarnaujančias remonto dirbtuvės.

## Grandinės varomoji žvaigždutė



Sankabos bügnelis gali būti dviejų tipų:

Rim žvaigždutė (keičiama)

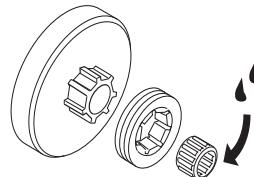


Nuolat tikrinkite šių grandinę sukančių žvaigždučių nusidévéjimą. Pakeiskite jas, jei jos yra nusidévéjusios. Kai keisite grandinę, visada pakeiskite ir ją varančią žvaigždutę.

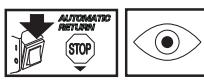
## Adatinio guolio tepimas



Abu grandinės pagrindinių žvaigždučių tipai turi adatinį guoli galinėje ašyje, juos būtina reguliarai tepti (1 kartą per savaitę). PASTABA! Naudokite aukštostas kokybės tepalą guoliams arba variklių alyvą.



## Pjovimo įrangos nusidévėjimo tikrinimas



Kiekvieną dieną apžiūrėkite grandinę ir įsitinkinkite, ar:

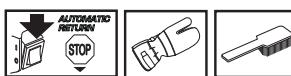
- néra įtrūkiosios jos kniedės ir nareliai.
- ji yra standi.
- néra susidévėjusios kniedės ir grandys.

Išbrokuokite pjūklo grandinę, kuriai būdingas vienas ar keli anksčiau patekti punktai.

Patarime palyginti naudojamą grandiną su nauja, kas palengvins nustatyti, kiek grandinė yra nusidévėjusi.

Kai pjaunantys dantys tampa trumpesni nei 4 mm, grandinę reikia keisti.

## Juosta



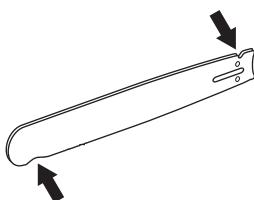
Nuolat tikrinkite:

- Ar ant juostos briaunų néra užvartų. Jei pastebėsite nelygumus, pašalinkite juos dilde.
- Jei labai nusidévėjojuostos griovelis. Pakeiskite pjovimo juostą.
- Jei išlinkusi ir nusidévėjusi juostos viršūnė. Jei vienoje juostos pusėje pastebėsite susidariusį įdubimą, žinokite.



## BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

kad tai dažniausiai atsitinka dėl blogai įtemptos grandinės.



- Juosta ilgiau tarnaus, jei kiekvieną dieną ją apversite.



**PERSPĖJIMAS!** Dauguma nelaimingų  
atsitikimų susijusių su grandininiu pjūklu,  
įvyksta, kai grandinė kliudo naudotoją.

Naudokite asmenines saugumo  
priemones. Žr. nuorodas Asmeninės  
saugumo priemonės.

Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar  
nepasitikite savimi. Žr. nuorodas  
Asmeniniinės saugumo priemonės. Kaip  
išvengti atatrankos smūgių. Pjovimo  
įranga ir Bendrosios darbo instrukcijos.

Venkite situaciją, kuriose kyla atatrankos  
rizika. Žr. nuorodas Įrenginio apsauginės  
dalys.

Naudokite rekomenduojamą pjovimo  
įrangą ir tikrinkite jos būklę. Žr. nuorodas  
Bendrosios darbo instrukcijos.

Patikrinkite, ar gerai veikia grandininio  
pjūklo saugumą užtikrinančios funkcijos.  
Žr. nuorodas Bendrosios darbo  
instrukcijos ir Bendri saugumo  
reikalavimai.

# SURINKIMAS

## Pjovimo juostos ir grandinės surinkimas

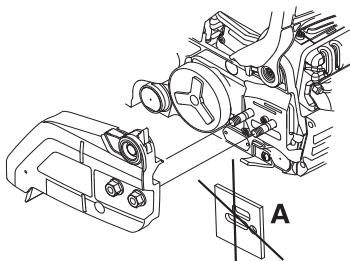


**PERSPĘJIMAS!** Dirbdami su grandine, visada mūvėkite pirstines.

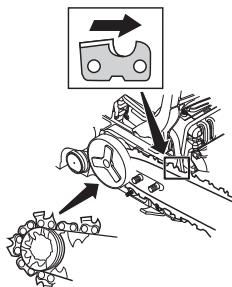
Stumtelėdami grandinės apsaugos svitį priekinės rankenos link, įsitikinkite, ar yra išjungtas grandinės stabdis.



Atsukite pjovimo juostos veržles ir nuimkite sankabos dangtį (grandinės stabdį). Nuimkite vedantį žiedą (A).



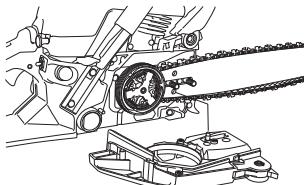
Pjovimo juostą uždékite ant jai pritvirtinti skirtų varžtų. Patraukite pjovimo juostą atgal kiek tai leidžia jos išpjova. Uždékite grandinę ant vedančiosios žvaigždutės ir įstatykite ją į griovelį juoste. Pradėkite nuo pjovimo juostos viršutinės pusės.



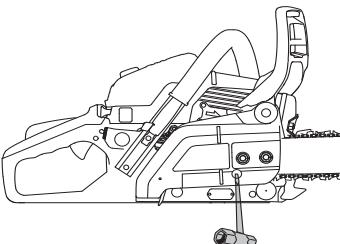
Patirkinkite, ar pjaunantiuju grandžiu briaunos viršutinėje juostos pusėje yra nukreiptos į priekį.

I savo vietą uždékite sankabos būgnelio dangtį, o j skylutę juosteje įstatykite grandinės reguliavimo kaištį. Patirkinkite, kad grandinės varančiosios grandys būtų teisingai uždėtos ant

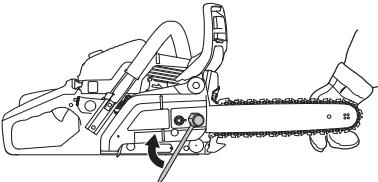
varančiosios žvaigždutės, ir kad grandinė gulėtu pjovimo juostos grio



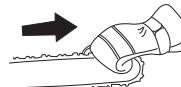
Universaliu raktu įtempkite grandinę ir grandinės reguliavimo varžtą sukitė pagal laikrodžio rodyklę. Grandinę tempkite tol, kol ji standžiai priglus prie pjovimo juostos apačios. Žr. nuorodas skyrellyje „Pjovimo grandinės tempimas“.



Grandinė teisingai įtempta yra tuomet, kai ji yra standžiai prigludusi prie apatinės pjovimo juostos briaunos, tačiau jūs ją galite nesunkiai pasukti rankomis. Prilikydamu juostos viršunę, universaliu raktu priveržkite juostos veržles.

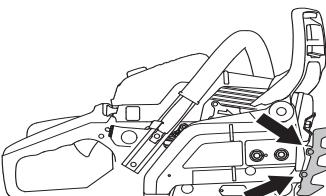


Jei naudojate naują grandinę, kuo dažniau tikrinkite grandinės įtempimą, kol ši prasitampys. Tai darykite reguliariai. Teisingai įtempta grandinė gerai pjauna ir ilgai tarnauja.



## Buferio montavimas

Dėl buferio montavimo kreipkitės į artimiausias remonto dirbtuvės.



# KAIP ELGTIS SU KURU

## Kuro maišymas

Pasižymėkite! Irenginys turi dvitaktį variklį, ir jam visada reikia naudoti benzino ir dvitakčių variklių alyvos mišinį. Labai svarbu tiksliai atmatuoti naudojamos alyvos tūri, kad gautumėte tinkarnos konsistencijos mišinių. Jei ruošiate nedidelį degalų kiekį, net ir maži alyvos kiekio netikslumai gali stipriai įtakoti mišinio proporcijas.



**PERSPĖJIMAS!** Kurą ruoškite tik gerai ventiliuojamoje vietoje.

## Benzinas



- Naudokite bešvinį ar geros kokybės su švinu benzina.
- Žemiausias rekomenduojamas oktanų skaičius yra 90 (RON). Jei naudosite mažesnį nei 90 oktanų skaičiaus benzino, gali atsirasti taip vadintamas "kalimas". Dėl to didėja variklio temperatūra ir apkrova guoliams, o tai savo ruožu gali salygoti rimtus variklio gedimus.
- Jei nuolat dirbate dideliais variklio apsisukimais (pvz., genėdami šakas), siūlome naudoti dar didesnį oktaną skaičių turintį benziną.

## Ekologiškas kuras

HUSQVARNA rekomenduoja naudoti ekologišką benziną (vadinamajį alkilato kurą), arba „Aspen“ maišytą dvitaktį benziną arba ekologišką benziną keturtakčiams varikliams, maišytą su dvitakte alyva, žr. toliau. Atnkreipkite dėmesį, jog keičiant kuro tipą, reikia sureguliuoti ir karbiuratorių (žr. nuorodas skyryje „Karbiuratorius“).

## Degalai su etanoliu

HUSQVARNA rekomenduoja degalinėse parduodamus degalus, kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 10 % etanolio.

## Ivažinėjimas

Pirmąsias 10 valandų būtina vengti dirbti per dideliu greičiu ilgesnį laiko tarpu.

## Dvitaktė alyva

- Norėdami pasiekti geriausią rezultatą ir darbinės charakteristikas, naudokite HUSQVARNA dvitaktę variklių alyva, kuri yra specialiai sukurtą mūsų oru aušinamiems dvitakčiams varikliams.
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos vandeniu aušinamiems varikliams, vadinamosios alyvos pakabinamiems varikliams (TCW).
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos keturtakčiams varikliams.
- Blogos kokybės alyva ar per riebus alyvos / kuro mišinys gali pakenkti katalizatoriaus funkcijai ir sutrumpinti jo tarnavimo laiką.

## Maišinio proporcija

1:50 (2%) su HUSQVARNA dvitakte alyva.

1:33 (3%) su kitomis alyvomis yra skirta oru aušinamiems dvitakčiams varikliams; skirti JASO FB /ISO EGB.

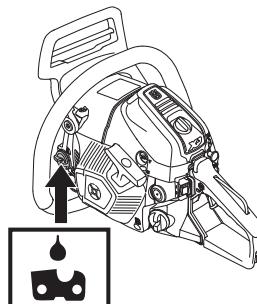
| Benzinas, litrai | Dvitaktė alyva, litrai |           |
|------------------|------------------------|-----------|
|                  | 2% (1:50)              | 3% (1:33) |
| 5                | 0,10                   | 0,15      |
| 10               | 0,20                   | 0,30      |
| 15               | 0,30                   | 0,45      |
| 20               | 0,40                   | 0,60      |

## Maišymas

- Benziną ir alyvą visada maišykite švariame kurui skirtame bakelyje.
- Visada pirmiausiai supilkite pusę numatomo naudoto benzino. Tada supilkite visą reikalingą alyvos kiekį. Išmaišykite (suplakite) kuro mišinį. Supilkite likusią benzino dalį.
- Gerai išmaišykite (suplakite) kuro mišinį, prieš pildami jį į įrenginio baką.
- Kuro mišinio neruoškite daugiau kaip 1 mėnesiui į priekį.
- Jei kurį laiką įrenginio nenaudojate, ištūstinkite ir išvalykite kuro baką.

## Alyva grandinei

- Tepimui rekomenduojama speciali alyva (grandinės tepimo alyva) su geromis kibimo savybėmis.



- Niekada nenaudokite atidirbusios alyvos. Ji sugadins alyvos siurbli, pjovimo juostą ir grandinę.
- Labai svarbu pagal oro temperatūrą parinkti atitinkamo tirštumo alyvą.
- Oro temperatūrai nukritus žemiau 0°C, kai kurių rūšių alyvos sutirštėja. Tokia alyva gali perkrauti alyvos siurbli ir pakenkti jo komponentams.
- Paprašykite jus aptarnaujančio tiekėjo padėti parinkti grandinės alyvą.

# KAIP ELGTIS SU KURU

## Kuro užpylimas



**PERSPĖJIMAS!** Šios saugumo priemonės sumažins gaisro pavoju:

Nerūkykite ir nelaikykite karštų daiktų šalia kuro.

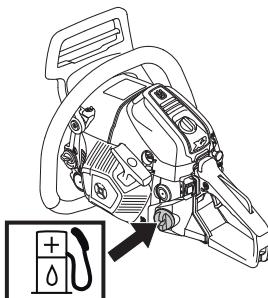
Išjunkite variklį ir prieš pildami kurą leiskite jam keletą minučių atvėsti.

Pildami degalus, iš lėto atsukite kuro bako dangtelį tam, kad palaipsniui išsiligintų galintis bake susidaryti garų spaudimas.

Supylę degalus, kruopščiai užsukite kuro bako dangtelį.

Prieš užvesdami įrenginį visada patraukite įjtoliau nuo kuro pildymo vienos ir kuro talpos.

Pašluostykite aplink kuro bako dangtelį. Nuolat nuvalykite kuro ir grandinės alyvos bakus. Mažiausiai kartą per metus pakeiskite kuro filtrą. Kuro bako užteršimas salygoja pjūklo veikimo sutrikimus. Prieš užpildami degalus, gerai supurykite kanistrą ir išmaisykite kuro mišinį. Grandinės alyvos ir kuro bakų tūriai yra tarpusavyje suderinti. Todėl visuomet kartu užpilkite grandinės alyvą ir kura.



**PERSPĖJIMAS!** Kuras ir jo garai labai lengvai išliepsnoja. Būkite atsargūs su kuru ir alyva. Saugokitės atvirose liepsnos ir nekvėpuokite degalų garais.

## Saugumo reikalavimai kurui

- Niekada nepilkite kuro esant įjungtam įrenginiu.
- Degalus pilkite ir maišykite tik gerai ventiliuojamoje vietoje (benzinas ir dvitaktė alyva).
- Prieš užvesdami įrenginį, perneškite jį mažiausiai 3 m nuo tos vietas, kur pylete degalus.
- Nebandykite užvesti įrenginio:
  - 1 Jei ant įrenginio netycia užpylete degalu ar grandinės alyvos. Pirmiausia viską švarai nušluostykite ir kuro likučiams leiskite išgaruoti.
  - 2 Jei Jūs apsipylėte degalais ar apipylėte drabužius, persirenkite. Nuplaukite tas kuno dalis, ant kurių užlašėjo kuras. Naudokite muilą ir vandenį.
  - 3 Jei degalai varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite kuro bako ir kuro žarnelių sandarumą.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada nenaudokite įrenginio, kur aiškiai matosi degimo žvakės apsaugos ir degimo kabelio pažeidimai. Iškyla kibirkščių atsiradimo pavoju, o tai gali sukelti gaisrą.

## Pervežimas ir laikymas

- Grandininį pjūklą ir kurą visada laikykite toliau nuo kibirkščių ar atvirose liepsnos šaltinių. Pvz., elektrinių įrenginių, elektriniių variklių, elektros jungiklių, rozečių, šilumos katilų ir pan.
- Degalus visada laikykite tik tam skirtuose pripažintuose bakuose.
- Kai grandininiu pjūklu ilgesnį laiką nedirbate arba kai ji transportuojate, ištušinkite kuro ir alyvos bakus. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur išpilami degalai ir naudota alyva.
- Pjovimo įrangos apsauginis dėklas įrenginio transportavimo ar laikymo metu visada privalo būti pritvirtintas, kad per klaidą neprisišlestu prie aštros grandinės. Net ir nesiskantį grandinę gali rimtai sužeisti naudotoją ar kitus asmenis, kuri prieina prie grandinės.
- Nuo uždegimo žvakės nuimkite uždegimo ritę. Ijunkite grandinės stabdį.
- Gabendami įrenginį pritvirtinkite.

## Ilgalakis laikymas

Kuro ir alyvos bakelius ištušinkite gerai védinamose vietose. Kurą laikykite pripažintuose bakeliuose saugiose vietose. Pritvirtinkite juostas apsauga. Išvalykite įrenginį. Žr. nuorodas skyrellyje „Priežiūros tvarkaraštis“.

Jei įrenginiu nesiruošiate naudotis ilgesnį laiko tarpa, užtikrinkite, kad jis būtų gerai išvalytas ir jam atliktas pilnas aptarnavimas.

# IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

## Ijungimas ir išjungimas



**PERSPĖJIMAS!** Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:

**Užvedant motorinį pjūklą grandinės stabdys turi būti ijungtas, kad sumažėtų pavojus prisiliesti prie besisukančios grandinės užvedimo metu.**

**Niekada neveskite grandininio pjūklo, kol juosta, grandinė ir visi dangteliai nėra priveržti. Nes kitaip sankaba gali atsilaisvinti ir sužeisti.**

**Padėkite iрenginį ant kieto pagrindo. Apžiūrėkite, ar grandinė neliečia kokio daiko ir įsitikinkite, ar jūs tvirtai stovite.**

**Žiurėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.**

**Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.**

Kairiaja ranka paimkite už priekinės rankenos. Dešiniąja koja pastatykite ant apatinės galinės rankenos ir spauskite iрenginį prie žemės.

Dešine ranka patraukite starterio rankeną ir lėtai traukite starterio laidą, kol pajusite pasipriėsinimą (kol starteris užges), tuomet tvirtai ir greitai patraukite, kol variklis užsidegs.

Sklendės valdiklį iustumkite atgal, kai tik variklis užsiveda, tai galima atpažinti iš charakteringo „puf“ garso. Laidą traukite tol, kol variklis užsiveda.

### Šiltas variklis

Darykite taip pat, kaip ir užvesdami šaltą variklį, bet nenaudokite oro sklendės.

Kairiaja ranka paimkite už priekinės rankenos. Dešiniąja koja pastatykite ant apatinės galinės rankenos ir spauskite iрenginį prie žemės.

Dešine ranka patraukite starterio rankeną ir lėtai traukite starterio laidą, kol pajusite pasipriėsinimą (kol starteris užges), tuomet tvirtai ir greitai patraukite, kol variklis užsidegs.



**DĒMESIO!** Staigiai nepaleiskite pilnai ištrauktos starterio rankenėlės. Tai gali pakentoti iрenginiui.

Kadangi grandinės stabdys tebéra ijungtas, variklio sūkiai kuo greičiau turi būti sumažinti iki laisvosios eigos, o tą greitai galima padaryti vieną kartą spausdžiant akseleratorių. Taip išvengsite nereikalingo sankabos, sankabos cilindro ir stabdžio juostos dilimo.



**Pasižymėkite!** Grandinės stabdij grąžinkite į ankstesnę padėtį patraukdamis mechaninio saugiklio svertą link rankenos apkabos.



**PERSPĖJIMAS!** Ilgą laiką iкvepiant variklio išmetamąsiams dujas, grandinės tepalo dūmus ir smulkias pjuvėnų dalelytes, gali kilti pavojus sveikatai.

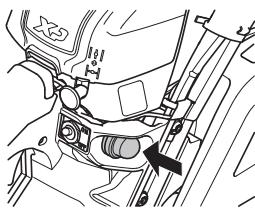
- Niekada nejunkite grandininio pjūklo, kol juosta, pjūklo grandinė ir visi dangteliai nėra patikimai priveržti. Žr.

### Šaltas variklis

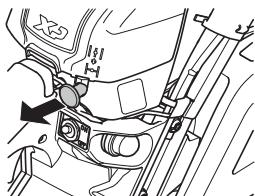
**Užvedimas:** Grandinės stabdys turi būti ijungtas prieš užvedant grandininį pjūklinį. Stabdys aktyvuojamas mechaninį saugiklio svertą patraukiant pirmyn.



**Kuro siurblys:** Keletą kartų spauskite degalų siurbliuko guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę (mazdaug 6 kartus). Pūslelės nereikia pilnai priplildyti.



**Sklendė:** Nustatykite sklendės reguliatorių į sklendės padėtį.



# IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

nuorodas Surinkimas. Be juostos ir grandinės ant motorinio pjūklo sankaba gali atsilaisvinti ir rimtai sužeisti.



- Užvedant motorinių pjūklų grandinės stabdys turi būti išjungtas. Žr. nuorodas skyrellyje „Užvedimas ir išjungimas“. Niekada neveskite motorinio pjūklo laikydami jį ore. Šis metodas labai pavojingas, nes lengva prarasti motorinio pjūklo kontrolę.



- Niekada nejunkite įrenginio patalpoje. Variklio išmetamosios dujos gali būti pavojingos.
- Priė užvesdamis pjovimo įrangą, visada apsidarykite ir išsitinkite, ar jis nesužieis kitų netoli esejančių žmonių ar gyvulių.

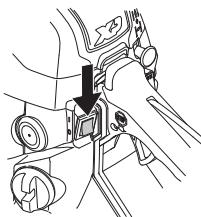


- Motorinių pjūklų visada laikykite abiem rankomis. Dešinę ranką laikykite ant galinės rankenos, o kairę ranką – ant priekinės rankenos. **Visi naudotojai, tiek dešiniarankiai, tiek kairiarankiai, turi taip daryti.** Tvirtai suimkite, kad nykščiai ir kiti pirštai apimtų motorinio pjūklo rankenas.

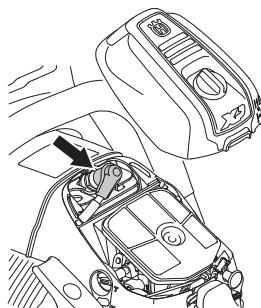


## Išjungimas

Variklis išjungiamas nuspaudžiant ijjungimo/išjungimo jungiklį.

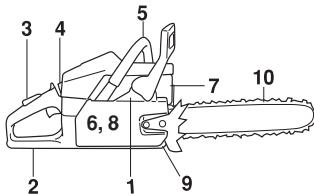


DÉMESIO! Ijungimo/išjungimo mygtukas automatiškai gržta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsitiktinio uždegimo, paliekant mašiną be priežiūros nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę.



# PAGRINDINIAI DARBO

## Prieš kiekvieną naudojimą:



- Patikrinkite, ar grandinės stabdys veikia gerai ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar galinis dešiniariosios rankos apsauginis skydas nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar akceleratorius gaiduko užraktas veikia gerai ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar išjungimo kontaktas gerai veikia ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar visos rankenėlės nėra tepaluotos.
- Patikrinkite, ar antivibracinė sistema veikia ir nėra pažeista.
- Patikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar grandinio pjūklo visos dalys yra priveržtos ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite, ar grandinės laikiklis yra vietoje ir nėra pažeistas.
- Patikrinkite grandinės įtempimą.

## Bendrosios darbo instrukcijos

### SVARBU!

Šiame skyrellyje aprašomos esminės saugaus darbo grandininui pjūklai taisyklės. Pateikta informacija niekada nepakeis tu žinių ir praktinės patirties, kurią turi profesionalas. Jei tam tikroje situacijoje pasiutotute nesaugiai, užbaikite darbą ir kreipkitės pagalbos į ekspertą. Kreipkitės į grandininiu pjūklu parduotuvę, aptarnavimo dirbtuvės arba patyrus grandininio pjūklo naudotojų. Nesitenkite atlikti darbą, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!

Prieš pradėdami naudoti grandininį pjūklą, turite suprasti, kas yra atatranks smūgis ir kas jį gali sąlygoti. Žr. nuorodas Kaip išvengti atatranks smūgių.

Prieš naudodami grandininį pjūklą, turite suvokti skirtumą tarp plovimo viršutinė ir apatinė ašies briauna. Žr. nuorodas skyreliuose „Atatranks smūgio išvengimo priemonės“ ir „Irenginio apsauginės dalys“.

Naudokite asmenines saugumo priemones. Žr. nuorodas Asmeninės saugumo priemonės.

### Esmiņės saugumo taisyklės

- Apsidairykite aplink:
  - Ar šalia nėra žmonių, gyvulių ar kt., kas galėtų trukdyti jūsų darbui šiuo irenginiu.
  - Ar nėkas nepries artyn darbo metu, ar verčiamas medis nieko neužgaus ir nesužeis.

**PASTABA!** Laikykite aukščiai parminėtu reikalavimui, tačiau venkite naudoti grandininį pjūklą, jei netoliše nėra žmonių, kuriuos galėtumėte pakvesti į pagalbą, ištikus nelaimei.

- Nenaudokite pjūklo blogu oru. Pavyzdžiu, esant tirštam rūkiui, smarkiai lyjant, pučiant stipriam vėjui, per didelius šalčius ir t. t. Darbas per šalčius vargina, be to, dažnai padidina rizikos faktorius, pvz., apledėjusi žemė, nenuspėjama medžio kritimo kryptis ir pan.
- Būkite labai atsargūs, kai genite smulkias šakas, ypač, jei vienu metu pjaunate kelias, venkite pjauti krūmus. Grandinė gali pagriebti nedideles šakeles, svieсти jas tiesiai į jus ir rimtai sužeisti.
- Apžiūrėkite, ar jūs darbo vietoje nėra kliūčių. Pavyzdžiu, išskisiuši šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stacių šliauti.
- Ypač atsargus būkite pjaunant įsternpusius medžių. Įtemptas medis gali netiketai sugržti į pirminį padėtį prieš ar po plovimo. Jei Jūs stovėsite iš neteisingos pusės ir netinkamai parinksite plovimo vietą, atšokdamas medis gali kliudyti Jus ar irenginį taip, kad Jūs neteksite pusiausvyros. Abiem atvejais galite sunkiai susižeisti.



- Transportuodami, visada išjunkite variklį ir grandinės stabdžiu užblokuokite grandinę. Grandininių pjūklų neškite atgal atsukta juosta ir grandine. Nešdami pjūką, visada ant grandinės uždékite apsauga.
- Motorinį pjūklą padėjė ant žemės, užfiksuojite pjūklo grandinę grandinės stabdžiu ir stebékite irenginį. Ilgiau laikant, variklį reikia išjungti.



**PERSPĖJIMAS!** Kartais atplaišos įstringa sankbos gaubte, todėl grandinė užsikerta. Prieš valydamis visada išjunkite variklį.

### Esmiņės taisyklės

- Jei jūs suprantate, kas yra atatranks smūgis ir kaip jis įvyksta, galite sumažinti ar net visai pašalinti netiketumo faktorių. Būdami pasiruošę, sumažinsite pavojų. Dažniausiai atatranks jėga yra maža, tačiau kartais jis gali būti staigi, stipri ir netik.
- Visada tvirtai laikykite grandininį pjūklą už rankenų – dešine ranka už užpakalinės ir kaire ranka už prieikiės. Pirštais ir nykščiu tvirtai apimkite rankeną. Imkite pjūklą taip, kaip nurodyma, nesvarbu, ar jūs dešiniarankis, ar kairiarankis. Toks laikymas sumažina atatranks pavojų ir leidžia jums efektyviausiai kontroliuoti grandininį pjūklą.



# PAGRINDINIAI DARBO

- 3 Dauguma nelaimių dėl atatrankos kyla genint šakas. Visada tvirtai stovėkite, apžiūrėkite, kad po kojomis nebūtų daiktu, galinčiu sutrikdyti jūsų pusiausvyrą.

Atatrankos smūgis bus stipresnis ir pavojingesnis, jei, atatrankos zona netycia palietus šaką, gretimais esantį medį ar kokį nors kitą daiktą, jūs būsite nesusikaupęs.



Kontroliuokite apdorojamąją detalę. Jei pjaunamos detalės yra mažos ir lengvos, jos gali užstrigti grandinėje ir kliudyti Jus. Nors tai nebučinai turi būti pavojinga, tačiau Jūs galite nustebiti ir prarasti pjūklo kontrole. Niekada nepjaukite sukrantu rastų – pirmiausiai juos reikia nusikelkti ir tvarkingai susideti. Vienu metu pjaukite tik vieną rastą arba detalę. Patraukite nupjautas detales, kad darbo vieta būtų saugi.



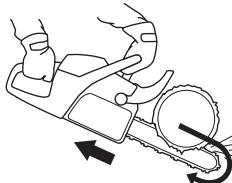
- 4 Niekada nekelkite grandininio pjūklo aukščiau pečių juostos ir stenkite nepjauti pačia juostos viršūne. Niekada nelaikykite grandininio pjūklo viena ranka!



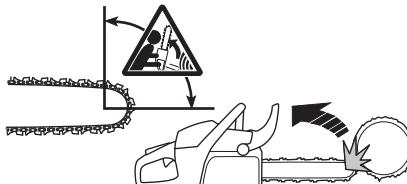
- 5 Norint visiškai valdyti grandininių pjūklų, reikia stovėti tvirtai. Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių, ilipę į medį ar neturėdami po kojomis tvирto pagrindo.



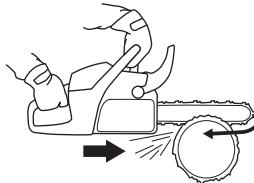
- 6 Visada pjaukite, paleidę grandinę suktis didžiausiu greičiu. 7 Būkite ypäč atsargūs, kai pjaunate juostos viršutine briauna, t.y. kai daikta pjaunate iš apačios. Tokiu atveju jūs pjaunate atgal besisukančią grandinę. Grandinė stumia grandininių pjūklų atgal link naudotojo. Jei pjūklo grandinė ištringa, motorinį pjūklą gali atmesti atgal Jūsų link.



- 8 Nors naudotojas kontroluoja grandininio pjūklo stumimo atgal jėgą, gali atsitikti taip, kad grandininis pjūklas pajudės atgal tiek, kad atatrankos zona palies pjaunamą objektą, ir tuo metu galite tikėtis atatrankos smūgio.



Pjovimas apatinė ašies briauna, t.y. iš viršaus žemyn, vadinas pjovimui pirmyn besisukančią grandinę. Taip pjaunant, grandininis pjūklas pats stumiasi pirmyn link pjaunamo objekto, o grandininio pjūklo priekinė korpuso dalis natūraliai tampa atraama nuo kamieno. Pjovimas iš viršaus leidžia geriau kontroliuoti grandininių pjūklų ir atatrankos zonas padėti.



- 9 Laikykites pjūklo galandymo ir priežiūros instrukcijų. Kai keičiate juostą ir grandinę, naudokite tik mūsy rekomenduojamus derinius. Žr. nuorodas Pjovimo įranga ir Techniniai duomenys.

# PAGRINDINIAI DARBO

## Pagrindinė pjovimo technika



**PERSPÉJIMAS!** Niekada nenaudokite motorinio pjūklo laikydam iji viena ranka. Viena ranga valdyti motorinj pjūklą yra nesaugu. Visada laikykite tvirtai suémę rankenas abiem rankomis.

### Bendri principai

- Pjaudami visada laikykite iki galo nuspaustą akseleratorių!
- Atleiskite akseleratorių iki laisvos eigos po kiekvieno pjūvio (ilgalaičis variklio darbas pilnu pajėgumu gali jam rimtai pakenkti).
- Pjovimas iš viršaus = Pjovimas traukiančia grandine.
- Pjovimas iš apačios = Pjovimas stumiančia grandine.

Pjovimas "stumiančia" grandine padidina atatrankos smūgių pavojų. Žr. nuorodas Kaip išvengti atatrankos smūgių.

### Terminai

Pjovimas = Bendras terminas medžio pjovimui apibūdinti.

Genėjimas = Nuversto medžio šakų apipjaustymas.

Lūžis = Kai objektas, kurį jūs pjauinate, išlūžta ar iškyla nebaigus pjauti.

### Prieš pjaudami atkreipkite dėmesį į penkis labai svarbius faktorius:

- 1 Apžiūrėkite, ar pjauant neužstrigs juosta.



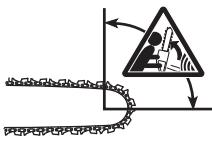
- 2 Išsitinkinkite, ar nėra pavojaus, jog rastas lūš.



- 3 Apžiūrėkite, ar grandinė pjovimo metu ar po to nekliudys žemės ir kito daiko.



- 4 Ar nėra atatrankos smūgio pavojaus?



- 5 Ar darbo vieta gali turėti kokį nors neigiamą poveikį jūsų saugumui?

Ar neužstrigs grandinė ir nesulūš rastas, apsprendžia du faktoriai: kaip rastas remiasi ir ar kurioje nors jo vietoje yra susidaręs tempimas.

Daugelyje atvejujūs galite išvengti šių problemų, darydami du pjūvius – iš rasto viršaus ir apačios. Paremkite rastą taip, kad jis neužspauštų grandinės ir pjovimo metu nelūžtu.

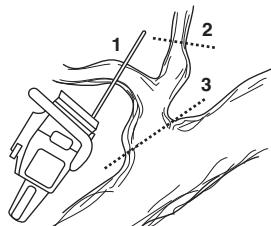
**SVARBU!** Jei pjauant rastas suspaudžia grandinę, sustabdykite variklį! Nesistenkite jéga ištrauktī grandininio pjūklo. Jei tai darysite, galite susizeisti pats, kai grandininis pjūklas staiga išsilaisvina. Sverto pagalba praskeskite pjovimo vietą ir išsilaisvinkite

Toliau aprašoma, ką daryti daugelyje situacijų, pasitaikančių naudojant grandininį pjūklą.

### Genėjimas

Genédami storas šakas, laikykites bendru pjovimo principu.

Sudėtingos formos šakas pjaukite dalimis.



### Pjovimas



**PERSPÉJIMAS!** Niekada nebandykite pjauti netvarkingai sukrautų rastų ar kai jie yra arti vienas kito. Priešingu atveju labai padidėja atatrankos smūgio pavoju, todėl galima labai rimtai ar lemingai susizeisti.

Jei rastai yra netvarkingai sukrauti į krūvą, kiekvienas rastas, kurj norite pjauti, turi būti paimamas iš tos krūvos, padedamas ant ožio malkoms pjauti ar atramos ir atskirai pjunamas.

Patraukite nupjautas detales iš darbo vietas. Jei paliksite jas darbo vietoje, padidės atatrankos smūgio pavoju dėl kliaudos bei pavoju prarasti pusiausvyra darbuojantis.

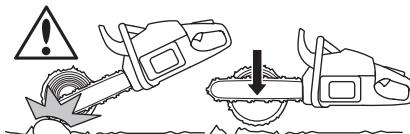


# PAGRINDINIAI DARBO

**Rastas guli ant žemės.** Grandinės ištrigimo ir rasto lūžimo pavojus nedidelis. Būkite atsargūs, kad, baigus pjauti, grandinę nepaliestų žemės.

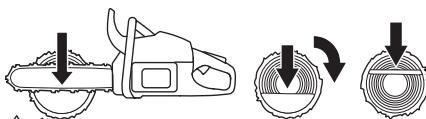


Visą rastą perpjaukite iš viršaus žemyn. Baigę pjauti, pasistenkite nepaliesti žemės. Dibirkite maksimaliomis apskomis, tačiau būkite pasiruoše, jei grandinė staiga į ką nors atsimuštu.



Jei rastą galima apversti, ipjaukite du jo trečdalius (2/3).

Apverskite rastą taip, kad užbaigtumte pjauti likusį trečdalį iš kitos pusės.

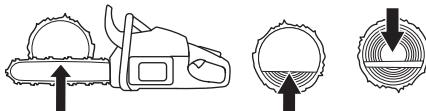


**Rastas yra paremtas tik iš vienos pusės.** Jis gali greitai lūžti.

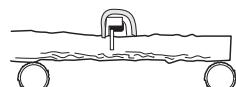


Pradėkite ji pjauti iš apačios (maždaug 1/3 rasto skersmens).

Baikite pjauti iš viršaus, taikydami į pradétą pjūvį.

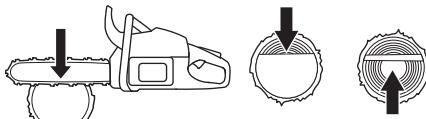


**Kai rastas paremtas iš abiejų galų.** Jis gali suspausti grandinę.



Pradėkite ji pjauti iš viršaus (maždaug 1/3 rasto skersmens).

Baikite pjauti iš apačios, taikydami į pradétą pjūvį.

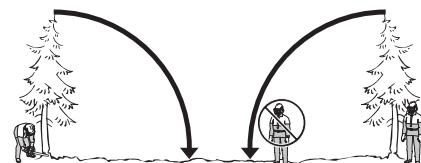


## Medžių leidimo technika

**SVARBU!** Medžių leidimas reikalauja didelės patirties. Nepatyręs grandininio pjūklo naudotojas neturėtų imtis šio darbo. Niekada nesisenkite atliki darbo, jei nemanote esantis tam kvalifikotas!

### Saugus atstumas

Saugus atstumas tarp norimo nuleisti medžio ir aplink dirbancių žmonių turi būti (2,5) kartos didesnis už medžio aukštį. Žiūrėkite, kad leidimo metu nieko nebūtų "pavojingoje zonoje".



### Nuleidimo kryptis

Jūsų tikslas yra nuleisti medžių tokia kryptimi, kad paskui būty patogu geneti šakas ir ji pjaustyti. Medis turi nuvirsti ant žemės, kad apie jį būtų galima saugiai vaikščioti ir dirbti.

Jei išsirinkote norimą leidimo kryptį, belieka įvertinti, kuria kryptimi medis kristų savaime.

Tam įtakos gali turėti keli faktoriai:

- Medžio pasvirimas
- Medžio išlinkimas
- Vėjo kryptis
- Vainiko forma
- Sniego danga
- Kliūties, esančios medžio darbinio spindulio zonoje, pvz.: kiti medžiai, jégos kabeliai, keliai ir pastatai.
- Atkreipkite dėmesį į kamieno pažeidimus ir trūnėsius – medis gali pradėti kristi Jums to nesitikint.

Kartais gali paaškėti, kad teks medžių nuleisti jo natūralaus kritimo kryptimi, nes būtų neįmanoma ar pavojinga stengtis ji nuleisti kryptimi, apie kurią galvojote anksčiau.

Atidžiai apžiūrėkite, ar medis neturi pažeistų ar nudžiūvusių šakų, tačiau šis faktorius neturi įtakos medžio leidimo krypciai, bet daug reiškia jūsų saugumui, nes medžiui krentant, nudžiūvusios šakos gali nulūžti ir jus sužeisti.

Svarbiausia neleisti medžiui atsiremti į kitą stovintį medį.

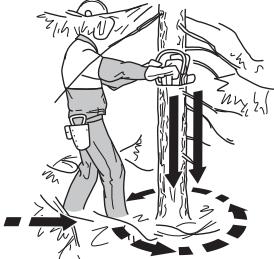
Istrigusį medį labai sunku ištraukti, ir toks darbas yra labai pavojingas. Blogai nukritusio medžio atveju žiūrėkite instrukcijas, nurodytas skyrellyje "Išlaisvinimas".

**SVARBU!** Kai leidžiate medžius, tik baigę pjauti iš karto nusiimkite ausines, kad galėtumėte girdėti garsus ir išpėjamuosius signalus.

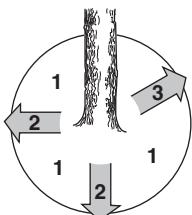
# PAGRINDINIAI DARBO

## Kamieno nuvalymas ir atsitrukimo kelio paruošimas

Kamieną nugenėkite iki pečių aukščio. Saugiausias dirbtis nuo viršaus žemyn, kad kamienas būtų tarp Jūsų ir motorinio pjūklo.



Palaisvinkite kamieną nuo augalų ir patirkrinkite, kad po kojomis nebūtų dideli akmenų, šakų, duoblių, t.y. objektų, kurie gali trukdyti jums pasitraukti, kai medis pradės svirti. Jūs turėtumėte paruošti maždaug 135° kampo atsitrukimo kelį priešingoje nu-



- 1 Rizikos zona
- 2 Atsitrukimo kelias
- 3 Nuleidimo kryptis

## Nuleidimas



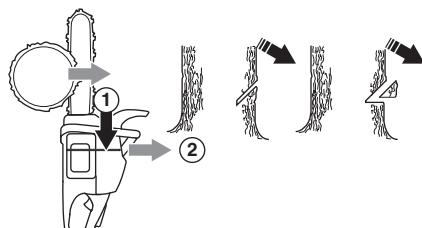
**PERSPĖJIMAS!** Jei nesate pakankamai kvalifikuotas naudotojas, mes nerekomenduojame nuleidinėti medžių, kurių kamieno skersmuo didesnis už juostos ilgi!

Nuleidžiama trių pjūvių pagalba. Pirmiausia padarykite nukreipiamajį pjūvį, kurj sudaro viršutinis ir apatinis pjūviai, po to nuleidžiamajį pjūvį. Jei šiuos tris pjūvius padarysite teisingai, galėsite lengvai kontroliuoti medžio leidimo kryptį.

## Nukreipiamasis pjūvis

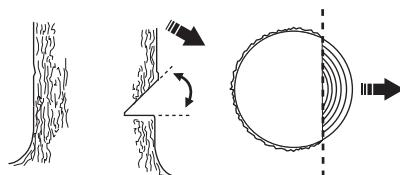
Pjaunant kreipiamaji pjūvį pradedama nuo viršutinio pjūvio. Žiūrėkite pro pjūklo virtimo krypties žymą (1) į tašką, esantį tolėliau atvirorėje vietoje, į kurią norite nubersti medži (2). Atsistokite į dešinę nuo medžio, už pjūklo, ir pjaukite su vadinančią traukiančiąją pjūklo grandine.

Po to padarykite apatinį pjūvį taip, kad jis baigtusi ten, kur baigiasi viršutinis pjūvis.



Nukreipiamojo pjūvio gylis turi būti 1/4 kamieno storio, ir kampas tarp viršutinio ir apatinio pjūvių turi būti 45°.

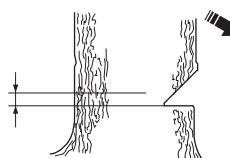
Linija, kur susikerta pirmieji du pjūviai, vadinama nukreipiamaja pjovimo linija. Ši linija turi būti horizontali ir statmena (90°) planuojamai nuleidimo kryptčiai.



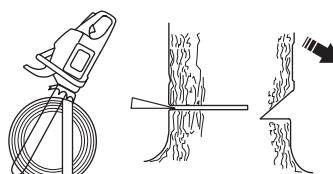
## Nuleidžiamasis pjūvis

Nuleidžiamasis pjūvis daromas priešingoje kamieno pusėje ir turi būti horizontalus. Atsistokite kairėje kamieno pusėje ir pjaukite apatine juostos briuna.

Nuleidžiamasis pjūvis turėtų būti 3-5 cm (1,5-2 coliais) aukščiau už nukreipamojo pjūvio plokštumą.



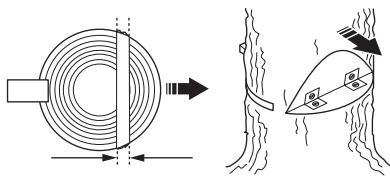
Istatykite buferį (jei yra pritaisytas) už lūžimo juostos. Iki galio nuspaukite akseleratorių ir juostą su besisukančia grandine iš lėto stumkite link kamieno centro. Stebékite, ar medis nepradeda svirti į priešingą pusę jūsų numatomai nuleidimo kryptčiai. Tik ipjovę kamieną įki reikiamo gilio, į pjūvą įkalkite pleišą.



Pabaikite nuleidžiamajį pjūvį lygiagrečiai nukreipiamajai pjūvio linijai taip, kad atstumas tarp dviejų linijų turi būti ne mažesnis negu 1/10 kamieno skersmens. Likusi nenupjauta kamieno dalis vadinančia lūžimo juosta.

# PAGRINDINIAI DARBO

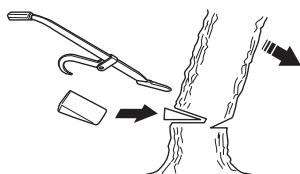
Lūžimo juosta atlieka vyrių, kurie kontroliuoja medžio nuleidimo kryptį, vaidmenį.



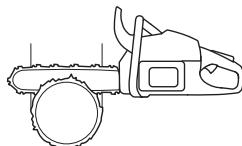
Jei paliksite per siaurą lūžimo juostą arba neteisingoje vietoje padarysite pjūvius, nebegalėsite efektyviai kontroliuoti nuleidimo krypties.



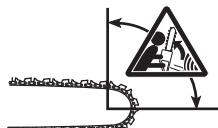
Jei nuleidžiamasis ir nukreipiamasis pjūviai padaryti teisingai, medis turi pradėti svirti nuo savo paties svorio arba nuleidžiamojo pleišto pagalba.



Jei juostos ilgis yra didesnis nei medžio skersmuo, naudotojams mes rekomenduojame nuleidžiamaji ir nukreipiamaji ipjovimuis atkti vadinančiu „paprastu pjūviu“. Žr. nuorodas skyrelyje „Techniniai duomenys“ dėl informacijos apie Jūsų motorinio pjūklo modeliui rekomenduojamą juostos ilgi.



Yra būdų nuleisti medžius, kurių skersmuo didesnis už pjūklo juostos ilgi. Tačiau šie būdai pavojingi, nes labiau rizikuojate, nes juostos atatrankos zona gali prisiliesti prie pjaunamo kamieno.



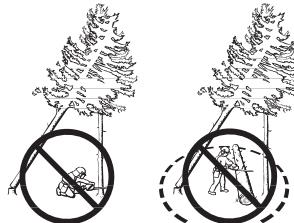
## Nesėkminges nuleistu medžių tvarkymas

### "Pakibusio" medžio nuleidimas

Istrigusį medį labai sunku ištraukti, ir tokis darbas yra labai pavojingas.

Niekada nebandykite pjauti medžio, ant kurio yra nukritęs kitas medis.

Niekada nedirbkite pakibusio medžio pavojaus zonoje.



Saugiausia tokiu atveju naudoti suktuvą.

- Kabinamą prie traktoriaus
- Rankinį

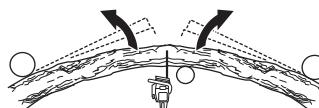
### Medžių ir šakų įtemptu paviršiumi pjovimas

Pasiruošimas: Nustatykite, i kuria pusę lenksis medis ar šaka pašalinus kliūti, ir kuriuo vietoje yra natūralus lūžimo taškas (t.y. vieta, kuroje medis ar šaka lūžtu, jei ją dar daugiau palenkustumėte).

Nustatykite, kaip saugiausiai galima pašalinti įtempimo šaltinį, ir ar jūs tai galite saugiai padaryti. Sudėtingose situacijose geriausia padėti grandinių pjūklą į šalį ir naudoti suktuvą.

### Bendri patarimai:

Atsistokite taip, kad lūžanti ar atsipažaidujanti šaka jūsų neikiudyty.

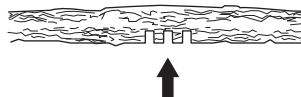


Ipjaukite vieną ar kelis kartus netoli lūžimo taško. Padarykite tiek ipjovų įvairiose vietose, kiek reikia tam, kad maksimaliai būtų sumažinta įtempimo jėga, ir po to laužkite kamieną ar šaką per lūžimo tašką.



### Niekada tiesiai nepjaukite įtempto medžio ar šakos!

Jei Jums reikia perpjauti medį / šaką, padarykite du ar tris 3–5 cm gylio ipjovimus, tarp kurių būtų 3 cm tarpi.



# PAGRINDINIAI DARBO

Stenkite pjauti giliau, kol pranyks medžio / šakos susukimas ir įtempimas.



Dingus įtempimui, medži / šaką pjaukite iš priešingos pusės.

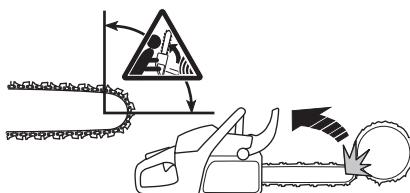
## Kaip išvengti atatrankos smūgių



**PERSPĒJIMAS!** Atatrankos smūgiai būna labai netiketi, staigūs ir stiprūs, ir grandinės sukimosi jėga gali atmesti grandininį pjūklą, ašį bei grandinę naudotojo link. Smarkiai besisukanti grandinė gali rimtai ir net lemtingai sužeisti. Todėl ypač svarbu, kad jūs suprastumėte, kas gali sukelti atatrankos smūgius, kurių galite išvengti atsargiai ir teisingai dirbdami.

## Kas yra atatrankos smūgis?

Išsireiškimas atatrankos smūgis reiškia staigu grandininio pjūklo atmetimą atgal, kas gali atsitikti, kai priekinė viršutinė juostos dalis, vadinaama atatrankos zona, kliudo kokį nors objektą.



Atatrankos smūgio galima tiketis tik pjūklo eksploatacijos metu. Paprastai grandininis pjūklas ir juosta atmetami atgal ir į virš link žmogaus. Tačiau atatrankos kryptis gali būti įvairi, priklausomai nuo to, kaip buvo laikomas grandininis pjūklas, kai atatrankos zona kliudė kokį nors daiktą.



Atatrankos smūgis įmanomas tik atatrankos zona palietus kokį nors objektą.



## Genėjimas



**PERSPĒJIMAS!** Dauguma nelaimių dėl atatrankos smūgių atsinkta genėjant. Nenaudokite juostos atatrankos smūgio pavojaus zonoje. Būkite labai atsargūs ir stenkės, kad juostos galas neliestu, kamieno, kitų šakų ar daiktų. Ypač būkite atidūs su įtemptomis šakomis. Jos gali spyruokliuoti atgal į Jus, todėl galite prarasite kontrolę ir rimtai susižeisti.

Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje ant žemės nėra kliūčių! Prie kamieno prieikite iš kairės pusės. Grandininį pjūklą laikykite arti savęs, kad galėtumėte ji efektyviai valdyti. Jei įmanoma, pjūklo korpusą įremkite į kamieną.

Eidami išilgai kamieno, grandininį pjūklą laikykite kitoje kamieno pusėje.

## Kamieno supjaustymas į rastus

Žr. nuorodas Pagrindinė pjovimo technika.

# PRIEŽIŪRA

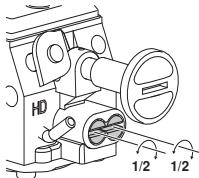
## Bendri principai

Naudotojas gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninio aptarnavimo darbus, kurie aprašyti šiose naudojimosi instrukcijose.

**SVARBU!** Visas kitas šioje instrukcijoje neaprašytas priežiūros funkcijos turi atlikti kvalifikuotas meistras (pardavėjas).

## Karbiuratoriaus reguliavimas

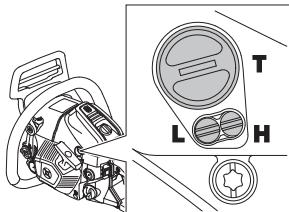
Dėl galiojančių aplinkosaugos ir emisių įstatymų, Jūsų motorinių pjūklo karbiuratorius yra su emisių ribotuvu ant karbiuratoriaus reguliavimo varžtu. Jie apribuja reguliavimo galimybes maks. iki 1/2 apsisukimo.



Jūsų Husqvarna produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis specifikacijų, kurios sumažina kenksmingų išmetamu duju kiekį.

### Veikimas

- Karbiuratorius reguliuoja variklio greitį akceleratoriaus pagalba. Karbiuratorius kuras sumaišomas su oru. Kuro ir oro mišinį galima reguliuoti. Tik teisingas nustatymas leidžia pasiekti maksimalų iрenginio darbo našumą.
- Karbiuratorius reguliuinamas leidžia pritaikyti variklio darbą prie vietinių veikimo sąlygų, t.y. klimato, aukščio, kuro ir nudaudomos dvitaktės alyvos rūšies.
- Karbiuratorius turi tris reguliavimo galimybes:
  - L = Žemų apsisukimų reguliavimo varžtas
  - H = Aukštų apsisukimų reguliavimo varžtas
  - T = Laisvosios eigos apsisukimų reguliavimo varžtas



- Kuro kiekis valdomas, atidarant drosolio sklundę ir reguliuojamas L ir H varžtais. Jeigu juos suksite pagal laikrodžio rodyklę, oro ir kuro sanykis didės (liesesnis mišinys), o jei juos prieš laikrodžio rodyklę, sanykis mažės (riebesnis mišinys). Liesesnis mišinys salygoja aukštėsnius variklio apsisukimus, o riebesnis – žemesnius.

- Varžtas T reguliuoja laisvosios eigos apsusakas. Jeigu varžta T suksite pagal laikrodžio rodyklę, laisvieji apsisukimai didės, jei prieš laikrodžio rodyklę – mažės.

## Pagrindiniai nustatymai ir įsibėgėjimas

Išbandant gamykloje, karbiuratorius yra sureguliuojamas. Per pirmias 10 ekspluatacijos valandų venkite dirbti per didelėmis apsusokimis.

**PASTABA!** Jeigu, varikliui veikiant laisvajā eiga, sukasi grandinė, varžtą T suksite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol grandinė sustos.

Rekomenduojamas laisvos eigos sūkių skaičius: 2700 r/min

## Galutinis sureguliuavimas

Kai renginys pakankamai "jvažinėtas", reikia galutinai sureguliuoti karbiuratorių. Galutinį reguliavimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas. Pirmausiai sureguliuokite varžtą L, po to laisvosios eigos varžtą T ir galiausiai varžtą H.

## Degalų tipo pakeitimas

Pakeitus degalų tipą, gali prieikti iš naujo tiksliai sureguliuoti grandininių pjūklų, jei pastebėjote, kad jis ne taip gerai įsijungia, įsiskuka, pakinta sūkių ir t.t.

## Sąlygos

- Prieš atliekant bet kokius reguliavimus, pirmausiai turi būti išvalytas oro filtras ir priderintas cilindro vožtuvas. Jeigu karbiuratorių reguliuosite esant užterštam oro filtrui, pakeitę jį, gausite liesesnį mišinį, negu buvote nustatą. Tai gali stipriai pakenkti varikliui.
- Nebandykite reguliuoti adatų L ir H stovėjimo metu, nes tai gali sąlygoti gedimus.
- Užveskite iрenginį pagal instrukciją ir leiskite varikliui 10 minučių sušilti.
- Padékite iрenginį ant lygaus pagrindo taip, kad pjovimo juosta būtų atsukta į priešingą jums pusę ir taip, kad juosta ir grandinė neliestų paviršiaus ar kokio kito daikto.

## Žemų apsisukimų adatas L

Sukite L varžtą pagal laikrodžio rodyklę iki galo. Jei variklis blogai akceleruoja arba jaučiamas netolygi laisvoji eiga, L varžtą suksite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol pasieksite gera akceleraciją ir tolygią laisvają eigą.

## Galutinis laisvos eigos T greičio sureguliuavimas

Laisvos eigos greitį reguliuokite varžtu T. Jei reikia reguliuoti iš naujo, pirmausiai laisvosios eigos varžtą T pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol grandinė vėl pradės suktis. Tada suksite varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kol grandinė sustos. Laisvosios eigos greitis bus teisingai sureguliuotas tuomet, kai variklis veiks tolygiai bet kokieje padėtyje, o kai grandinė ims suktis, turėtų būti pasiekta didelis variklio apsisukimų per minutę skaičius.

# PRIEŽIŪRA



**PERSPĖJIMAS!** Kreipkitės į remonto dirbtuvės, jei laisvosios eigos apsisukimų nepavyks sureguliuoti taip, kad grandinė sustotų. Nenaudokite grandininių pjūklo, kol jis nebus tinkamai sureguliuotas ar pataisytas.

## Aukštų apsisukimų adata H

Variklis sureguliuojamas gamykloje jūros lygyje. Dirbant dideliame aukštyje ar prie kitų oro sąlygų, temperatūrų ir oro drėgmės, gali reikėti truputį pareguliuoti didelių apsisukimų varžą.

**PASTABA!** Didelių apsisukimų varžą įsukus per giliai, galima pažeisti stumoklį ir/arba cilindrą.

Atliekant gamyklinius išbandymus, didelių apsisukimų varžas nustatomas taip, kad variklis atitinkų galiojančią įstatymų reikalavimus bei maksimaliai pasiektų darbinės charakteristikas. Po to veikimo ribotuvas karbiuratoriaus didelių apsisukimų varžą užfiksuoja maksimaliai išsuktoje padėtyje. Veikimo ribotuvas apriboja reguliavimo galimybes maks. pusei apsisukimo.

## Teisingai sureguliuotas karbiuratorius

Kai karbiuratorius sureguliuotas teisingai, įrenginys greitai įsibeigtėja ir truputį birbia varikliui sukantis maksimaliai apsisukimais. Be to, laisvosios eigos metu neturi suktis grandinė. Liesam mišiniui sureguliuota žemų apskū apsisukimų adata L sukelia problemas užvedant įrenginį, pastebima prasta jo akceleracija. Jei per liesam mišiniui nustatyta aukštų apsisukimų adata H, mažėja įrenginio galingumas ir tuo pačiu darbo našumas, prastėja akceleracija ir/arba genda variklis.

## Grandininio pjūklo apsauginių dalių kontrolė, priežiūra ir taisymas

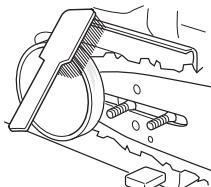
Pasižymėkite! Įrenginio techninė priežiūra reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač liečia įrenginio apsaugines dalis. Jei įrenginys neatitiks nors vieno iš toliau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į techninės priežiūros dirbtuvės.

### Grandinės stabdis ir mechaninio saugiklio svertas

#### Stabdžio juostos nusidėvėjimo kontrolė



Nuvalykite pjuvenas ir kitus nešvarumus nuo grandinės stabdžio ir sankabos būgnė. Dulkės ir apnašos gali susilpninti stabdymo funkciją.



Nuolat tikrinkite, ar stabdžio juosta yra bent 0,6 mm storio labiausiai nusidėvėjusioje vietoje.

#### Patikrinkite mechaninio saugiklio svertą



Patikrinkinkite, ar mechaninio saugiklio svertas nėra įskilęs, ištrūkės ar kitaip pažeistas.



Pajudinkite saugiklio svertą pirmyn ir atgal norėdami patikrinti, ar jis slankioja lengvai ir yra tvirtai priveržtas prie movos dangčio.



# PRIEŽIŪRA

## Automatinio stabdžio kontrolė



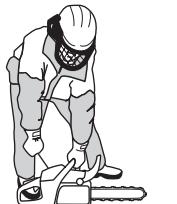
Motorinių pjūklų laikykite išjungę variklį ant kelmo ar kito stabilius pagrindo. Atleiskite priekinę rankeną, o motoriniam pjūklui, besisukančiam aplink galinę rankeną, leiskite nusvirti savo jėga kamieno link.



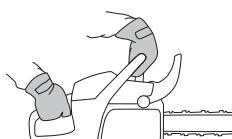
**Kai grandinė palies kelmą, stabdis turi automatiškai išjungiti.**

## Stabdžio veikimo kontrolė

Užveskite grandininį pjūklą ir padėkite jį ant stabilius pagrindo. Patikrinkite, ar grandinė neliečia pagrindo ar kokio kito daikto. Žr. nuorodas Ijungimas ir išjungimas.



Tvirtai rankomis paimkite grandininį pjūklą už abiejų rankenų.



Stipriai spustelkite akseleratorių ir aktyvuokite grandinės stabdij pasukdami kairės rankos riešą link mechaninio saugiklio sverto. Nepaleiskite priekinės rankenos. **Grandinė turi akimirksniu sustoti.**



## Akseleratoriaus gaiduko blokatorius



- Patikrinkite, ar laisvoje eigoje akseleratorius yra užblokuotas, o akseleratoriaus gaiduko blokatorius yra savo pirminėje padėtyje.



- Paspauskite gaiduko blokatorių ir patikrinkite, ar jis gjžta į pirminę padėtį, kai jį atleidžiate.



- Patikrinkite, ar akseleratorius ir jo gaiduko blokatorius laisvai junginėjasi, ir ar gerai veikia jų spruoklių sistema.

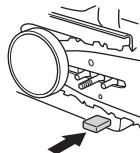


- Užveskite grandininį pjūklą ir stipriai spustelkite akseleratorių. Paleiskite akseleratorių ir patikrinkite, ar grandinė sustoja ir daugiau nesisuka.

## Grandinės laikiklis

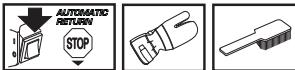


Patikrinkite, kad grandinės laikiklis būtu nejskilęs ir tvirtai priveržtas prie grandininių pjūklo korpuso.



# PRIEŽIŪRA

## Dešiniosios rankos apsauginis skydas



Patikrinkite, ar dešiniosios rankos apsauginis skydas neturi automatiškų defektų, pvz., nėra ištrukės.

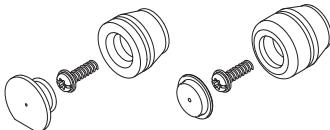


## Antivibracinė sistema



Reguliarai tikrinkite antivibracinių sistemos detalės: jos turi būti nepažeistos ir nedeformuotos.

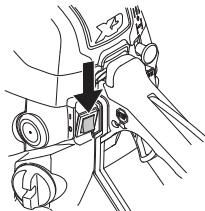
Patikrinkite, ar antivibracinių sistemos detalės yra gerai pritvirtintos prie variklio ir rankenų.



## Stop mygtukas



Užveskite variklį ir patikrinkite, ar jis sustoja nuspaudus stop mygtuką.



**DĖMESIO!** Ijungimo/įšjungimo mygtukas automatiškai grįžta į darbinę padėtį. Siekiant išvengti atsitiktinio užsivedimo, montuojant, tikrinant arba taip pat mašiną nuo uždegimo žvakės visada reikia nuimti uždegimo ritę.

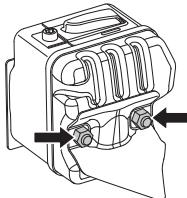
## Duslintuvas



Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.

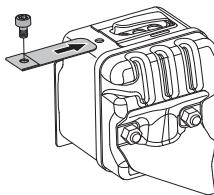


Reguliarai tikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas prie įrenginio.



Kai kurie duslintuvai turi specialius tinklelius kibirkštims sulaikyti. Jeigu jūsų įrenginyje yra tokio tipo duslintuvas, būtina mažiausiai kartą per savaitę išvalyti jo tinklelių. Valymui naudokite plieninį šepetį. Užsikimšęs tinklelis gali užkaitinti variklį bei rintmai pažeisti variklį.

Pasižymėkite! Pažeistą tinklelių reikia pakeisti. Jei tinklelis bus nevalytas ir užsikimšęs, įrenginys perskaus, o tai savo ruožu gali sugadinti cilindrą ir stūmoklį. Niekada nenaudokite įrenginio sulūžusių ar užsikimšusių tinklelių. **Niekada nenaudokite duslintuvu, jei pametete ar sugadinote kibirkščiu sulaikymo tinklelių.**



Duslintuvas sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia išmetamiasias dujas. Išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščių, kurios, patekusios ant sausų ir degių medžiagų, gali sukelti gaisrą.

# PRIEŽIŪRA

## Starteris



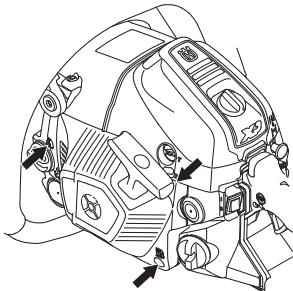
**PERSPĖJIMAS!** Starterio korpusė esanti spyruoklė visuomet yra įtempta, ir, staigiai iššokusi, gali rūmtai sužeisti, jeigu neatsargiai su ja elgsitės.

Keičiant starterio spyruoklę ar starterio lynelį, reikia būti atsargiems. Naudokite apsauginius akinius ir apsaugines pirštines.

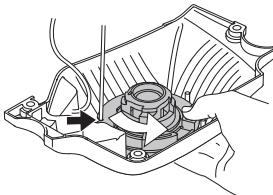
### Sulūžusio ar nusidėvėjusio starterio troso pakeitimas



- Atukite varžtus, tvirtinančius starterį prie užvedimo bloko ir nuimkite starterį.

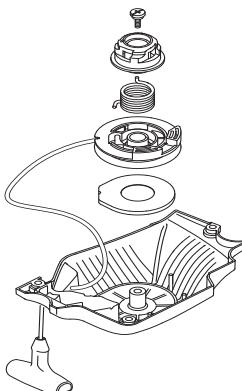


- Ištraukite trosą apie 30 cm ir išstatykite ji į išpjovą skriemulyje. Atpalaiduokite spyruoklę, leisdami skriemuliu lėtai suktis atgal.



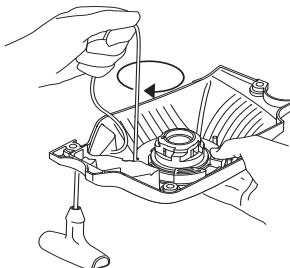
- Nuimkite skriemulį, atsukę jo centre esantį varžtą. Išstatykite į skriemulį naują trosą ir ji ten prityvirtinkite. Maždaug 3 kartus apsukite starterio trosą aplink skriemulį. Surinkite starterio skriemulį, i ji įstatai spyruoklės galą. Priveržkite skriemulio centre esantį varžtą. Prakiškite

starterio trosą per skylutę korpusė ir rankenėlėje. Trosos gale užmegzkite mazgą.



### Spyruoklės įtempimas

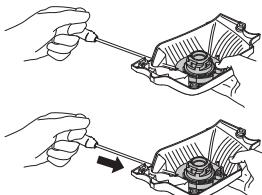
- Išstatykite trosą į išpjovą starterio skriemulyje ir pasukite skriemulį 2 apsisukimus pagal laikrodžio rodyklę. Pasižymėkite! Patikrinkite, kad pilnai ištraukus trosą, starterio skriemulį galima būti pasukti dar bent pusę apsisukimo.



### Sulūžusios spyruoklės pakeitimas



- Pakelkite starterio skriemulį. Žr. nuorodas Sulūžusio ar nusidėvėjusio starterio troso pakeitimas. Atsiminkite, kad atmetamojai spyruoklė yra įtampta starterio korpusė.
- Išimkite kasetę su atmetamajai spyruokle iš starterio.
- Sutepkite atmetamajai spyruokle plonu alyvos sluoksniu. Idékite kasetę su atmetamajai spyruokle į starterį. Idékite starterio skriemulį ir įtempkite spyruoklę.



# PRIEŽIŪRA

## Starterio surinkimas

- Surinkite starterį, pirmiausiai ištraukė trosą, o po to prityvintę starterį prie užvedimo bloko. Tada iš lėto atleiskite starterio trosą taip, kad jis pradėtų kabinti užvedimo mechanizmą.



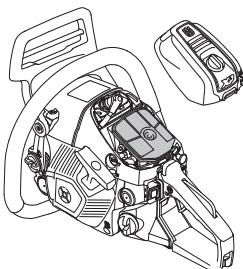
- Istatykite ir priveržkite starterį laikančius varžtus.

## Oro filtras



Oro filtras turi būti reguliarai valomas nuo dulkių ir purvo, siekiant išvengti:

- Karbūtoratoriaus veikimo sutrikimų
- Užvedimo problemų
- Galingumo sumažėjimo
- Bereikalingo variklio detalių dėvėjimosi
- Per didelio kuro sunaudojimo.
- Įšardykite oro filtrą nuimdami cilindro apsauginį dangčių ir atsukdami filtrą laikančius varžtus. Surinkdami visada patikrinkite, ar filtras standžiai įstatytas į jo laikiklį. Valykite filtrą šepečiu arba išpurydami.



Filtras išsivalys geriau, jei išplausite įj vandeniu ir muili.

Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliarai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**

Priklasomai nuo darbo ir oro sąlygų, metų laiko ir kt., HUSQVARNA grandininiai pjūkle galiai būti naudojami įvairių tipų oro filtrai. Dėl patarimų kreipkitės į pardavėją.

## Žvakė

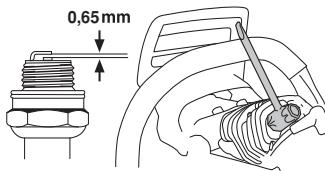


Žvakės veikimui įtakos turi:

- Netinkamas kuro mišinys (per daug ar ne tos rūšies alyva).
- Nešvarus oro filtras.

Dėl šių priežasčių ant žvakės elektrodų susidaro apnašos, kurios salygoja veikimo sutrikimus ir problemas užvedimo metu.

Jeigu įrenginys neturi galios, sunku jį užvesti ar jis trūkčioja paleistas laisva eiga, visada pirmiausiai patikrinkite žvakę. Jeigu žvakė nešvari, išvalykite ją ir patikrinkite tarpelį tarp elektrodų, kuris turi būti 0,65 mm. Žvakę reikia pakeisti maždaug po mėnesio darbo arba dar anksčiau.

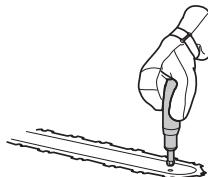


Pasižymėkite! Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakes! Netinkamo tipo žvakė gali smarkiai sugadinti stūmoklį ir cilindrą. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinančią radijo trukdžių slopinimą.

## Juostos žvaigždutės tepimas



Sutepkite juostas žvaigždutę kiekvieną kartą, kai pilate degalus. Naudokite specialiai tepimui skirtą įrankį ir geros kokybės alyvą guoliams.



## Adatinio guolio tepimas

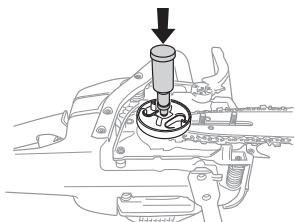


Sankabos būgnelis turi adatinį guoli prie darbinio veleno. Šį adatinį guoli būtina reguliarai tepti (1 kartą per savaitę).

Tepant, nuimkite sankabos dangtelį atsukdami dvi juostines veržles. Pjūklą paguldykite ant šono, kad sankabos būgnelis būtų viršuje.

# PRIEŽIŪRA

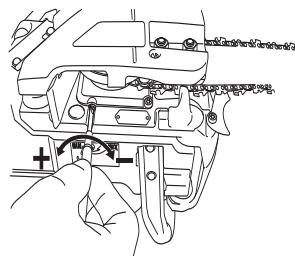
Tepalas švirkščiamas tepimo švirkšto pagalba į alkūninio veleno centrą.



## Alyvos siurblio reguliavimas.



Alyvos siurbli galima reguliuoti. Reguliuojama atsuktuviu sukant varžtą. Įrenginys iš gamyklės pateikiamas su varžtu, nustatytu ties vidurine padetimi. Varžtą pasukus pagal laikrodžio rodyklę, alyvos padavimas sumažėja, o pasukus prieš laikrodžio rodyklę, alyvos padavimas padidėja.



Rekomenduojamos padėtys:

Pjovimo juosta 13"-15": Minimalus greitis

Pjovimo juosta 15"-16": Vidutinis greitis

Pjovimo juosta - 18": Maksimalus greitis



**PERSPĖJIMAS!** Reguliuodami visada išjunkite variklį.

## Aušinimo sistema

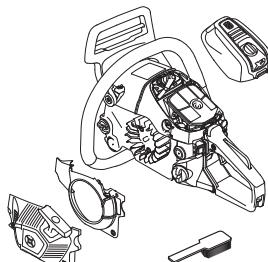


Siekiant žemiausios galimos variklio darbinės temperatūros, įrenginys turi aušinimo sistemą.

Aušinimo sistemą sudaro:

- 1 Oro padavimo skydė starteryje.
- 2 Oro nukreipimo plokšteliė.
- 3 Smagratris su sparneliais.
- 4 Aušinimo flanšai ant cilindro.

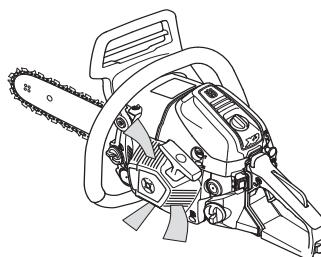
5 Cilindro gaubtas (paduoda šaltą orą link cilindro).



Kartą per savaitę ar dažniau, priklausymai nuo sąlygu, šepečiu išvalykite aušinimo sistemą. Jei aušinimo sistema užtersta ar užsikimšusi, įrenginys perkais, o tai gali sugadinti cilindrą ir stumoklį.

## Įšcentrinis valymas "Air injection"

Įšcentrinis oro valymas reiškia, jog: Visasoras karbiuratorui yra praleidžiamas per starterį. Aušinimo ventiliatoriaus nubloškia visus nešvarumus ir dulkes.



**SVARBU!** Jei norite, kad išcentrinis valymas gerai veikytų, reikalinga nuolatinė agregatų priežiūra ir valymas. Išvalykite starterio oro padavimo skydę, ventiliatoriaus sparnelius, detales aplink smagratį, paleidimo kanalą ir karbiuratorių.

## Eksplotacijā žiema

Įrenginį naudojant šaltyje bei sningant, gali pablogėti eksplotacinių savybės, kurias sąlygoja:

- Per žemą variklio darbinę temperatūrą.
  - Oro filtro ir karbiuratoriaus apledėjimą.
- Todėl reikia imtis ypatingu priemonių:
- Šiek tiek sumažinti starterio imamo oro srautą, tuo pačiu pakeliant variklio darbinę temperatūrą.
  - I karbiuratorių paduodamas oras pašildomas panaudojant šilumą iš cilindro.

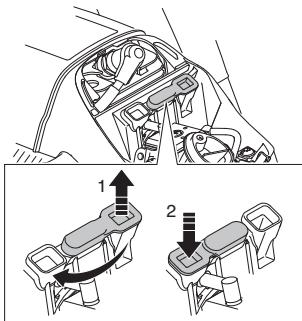
# PRIEŽIŪRA

## 0°C arba šaltesnė temperatūra:

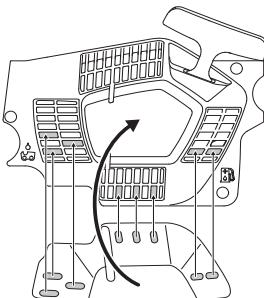


Ši tarpinė pertvara sukonstruota taip, kad ją būtų galima pritaikyti varikliui dirbti šalto oro sąlygomis, kai iš cilindro į karbiuratorius patenka pašildytas oras ir neleidžia apledėti oro filtru ir t. t.

Pastumkite kaištį iš padėties 1 į padėtį 2, kad pašildytas oras iš cilindro galėtų patekti į karbiuratoriaus kamerą ir apsaugoti oro filtrą nuo apledėjimo. Kad būtų patogiau prieiti, pakelkite oro filtru.



Irenginio naudojimui žemesnėje kaip -5 °C temperatūroje arba sningant galima išsigyti specialų dangčių tvirtinamą prie starterio korpuso.



Dalies numeris: 580 65 98-01.

Jie sumazina šalto oro srautą ir trukdo didesniems sniego kiekiams patekti į karbiuratoriaus kamerą.

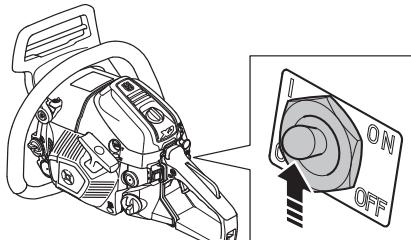
**SVARBU!** Jei prie irenginio, naudodami jį žemesnėje už normalią temperatūrą, pritvirtinote specialią žieminę apsaugą ar émetės kitu priemonių pakelti variklio darbinei temperatūrai, reikia pareguliuoti standartinius nustatymus. Jei to nepadarysite, variklis gali perkaisti ir sugesti.

## Rankenų pašildymas

### 543 XPG

XPG modeliuose elektrinės šildančiosios spiralės įtaisytos ir priekinėje rankenos apkabojė, ir užpakalinėje rankenoje. Jos yra maitinamos elektros srove, kuri tiekiama iš grandininiam pūkle esančio generatoriaus.

Mygtuką spustelėjus į viršų, pašildymas įsijungia. Nuspaudus mygtuką žemyn, pašildymas išsijungia.



# PRIEŽIŪRA

## Priežiūros grafikas

Žemiau pateiktas įrenginio priežiūros darbų sąrašas. Daugelis punktų yra aprašyti skyrellyje "Priežiūra".

| Kiekvieną dieną   | Kiekvieną savaitę   | Kiekvieną mėnesį  |
|---|---|---|
| Išvalykite įrenginjį išoriškai.   | Kartą į savaitę tikrinkite aušinimo sistemą.                                | Tikrinkite grandinės stabdžio juostos susidėvėjimo laipsnį. Pakeiskite, jei labiausiai susidėvėjusioje vietoje lieka mažiau nei 0,6 mm. |
| Patikrinkite, ar saugiai veikia akseleratoriaus gaidukas. Akseleratoriaus gaiduko blokatorius ir akseleratoriaus gaidukas.)   | Patikrinkite starterj, starterio lynelį ir atmetamąją spyruoklę.            | Patikrinkite sankabos veleno, būgnelio ir spyruoklės nusidėvėjimą.  |
| Išvalykite grandinės stabdį ir, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, patikrinkite jo veikimą. Patikrinkite, ar nesulūžęs grandinės laikiklis, sulūžusį laikiklį pakeiskite.                           | Patikrinkite, ar vibracijos slopinimo elementai nėra pažeisti.              | Išvalykite žvakę. Patikrinkite, tarpelis tarp elektrodų yra 0,65 mm.  |
| Apverskite pjovimo juostą, kad ji lygiau dévėtusi. Patikrinkite, ar neužsimšusi juostos suteipimo skylė. Išvalykite juostos griovelį. Jeigu juostos priekinėje dalyje yra žvaigždutė, sutepkite ją. | Sutepkite sankabos būgnelio guoli.  | Išvalykite karbiuratorų išoriškai.  |
| Patikrinkite, ar gerai tepama juosta ir grandinė.   | Ant pjovimo juostos briaunu susidariusius nelygumus pašalinkite juos dilde. | Patikrinkite kuro filtrą ir žarną. Jei reikia, pakeiskite.  |
| Patikrinkite pjūklo grandinę dėl matomų įtrūkimų kniedėse ir nareliuose, ar pjūklo grandinė nėra stangri, o kniedės ir nareliai per daug susidėvėję. Jei reikia, pakeiskite.                        | Išvalykite arba pakeiskite duslintuvu kibirkščiu sulaišymo tinklę.          | Ištušinkite kuro bakelį ir išvalykite vidų.   |
| Pagaląskite grandinę, patikrinkite jos įtempimą ir nusidėvėjimą. Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjusi grandinės vedančioji žvaigždutė, o jei reikia, pakeiskite.                                      | Išvalykite karbiuratorų ir jo apsaugines detales.                           | Ištušinkite alyvos bakelį ir išvalykite vidų.   |
| Išvalykite starterio oro paėmimo angos grotelės.  | Išvalykite oro filtru. Jei reikia, pakeiskite.                              | Patikrinkite visus laidus ir jungtis.   |
| Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai yra priveržtii.   |   |   |
| Patikrinkite, ar veikia stop mygtukas.  |   |   |
| Patikrinkite, ar nėra kuro nutekėjimo iš variklio, bako ar kuro žarnelių.   |   |   |
| Patikrinkite, ar grandinė nesisuka, kai variklis veikia tuščia eiga.  |   |   |

# TECHNINIAI DUOMENYS

## Techniniai duomenys

|  | 543 XP        | 543 XPG       |
|--|---------------|---------------|
| <b>Variklis</b>  |               |               |
| Cilindro tūris, cm <sup>3</sup>  | 43,1          | 43,1          |
| Cilindro diametras, mm   | 42            | 42            |
| Stūmoklio eiga, mm   | 31,1          | 31,1          |
| Laisvosios eigos apsisukimai, aps./min   | 2700          | 2700          |
| Galingumas, kW/ aps./min   | 2,2/9600      | 2,2/9600      |
| <b>Degimo sistema</b>  |               |               |
| Žvakė  | NGK CMR7H     | NGK CMR7H     |
| Tarpas tarp elektrodo, mm  | 0,65          | 0,65          |
| <b>Kuro / tepimo sistema</b>   |               |               |
| Benzino bakelio tūris, litrai  | 0,42          | 0,42          |
| Alyvos siurblio našumas, kai apsisukimai 9000 r/min, ml/min                    | 3-13          | 3-13          |
| Alyvos bako talpa, litrai  | 0,27          | 0,27          |
| Alyvos siurblio tipas  | Reguliuojamas | Reguliuojamas |
| <b>Svoris</b>  |               |               |
| Grandininis pjūklas be piovimo juostos, grandinės ir tuščiaus kuro bakais, kg  | 4,5           | 4,7           |
| <b>Triukšmo emisijos (žr. 1 pastabą)</b>                                       |               |               |
| Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)   | 112           | 112           |
| Garso stiprumo lygis, garantuotas L <sub>WA</sub> dB(A)                        | 113           | 113           |
| <b>Garso lygiai (žr. 2 pastabą)</b>  |               |               |
| Tolygus garso spaudimo naudotojo ausiai lygis, dB(A)                           | 101           | 101           |
| <b>Ekvivalentiški vibracijos lygiai, a<sub>hveq</sub> (žr. 3 pastabą)</b>      |               |               |
| Priekinėje rankenoje, m/s <sup>2</sup>   | 2,8           | 2,8           |
| Užpakalinėje rankenoje, m/s <sup>2</sup>                                       | 3,5           | 3,5           |
| <b>Grandinė/piovimo juosta</b>   |               |               |
| Standartinis juostos ilgis, coliai/cm  | 15/38         | 15/38         |
| Rekomenduojamas juostos ilgis, coliai/cm                                       | 13-18/33-45   | 13-18/33-45   |
| Vartojamas piovimo ilgis, coliai/cm  | 12-17/31-43   | 12-17/31-43   |
| Žingsnis, coliai/mrm   | 0,325/8,25    | 0,325/8,25    |
| Varančiosios grandies storis, coliai/mm  | 0,050/1,3     | 0,050/1,3     |
|  | 0,058/1,5     | 0,058/1,5     |
| Varančiosios žvaigždutės tipas / dantų skaičius                                | Rim/7         | Rim/7         |
| Grandinės greitis esant 133 proc. didžiausios galimos variklio galios (m/sek.) | 24,6          | 24,6          |

1 pastaba: Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EG.

2 pastaba. Pagal ISO 22868 ekvivalentiškas triukšmo slėgio lygis apskaičiuojamas kaip skirtinį triukšmo slėgio lygių įvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Tipiška ekvivalentiško triukšmo slėgio lygio statistinė skliaida turi standartinį 1 dB (A) nuokrypi.

3 pastaba. Pagal ISO 22867 ekvivalentiškas vibracijos lygis apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių įvairiomis darbo sąlygomis dinaminės svertinės energijos suma. Pateiktas ekvivalentiškos vibracijos lygis turi 1 m/s<sup>2</sup> tipišką statistinę skliaidą (standartinį nuokrypi).

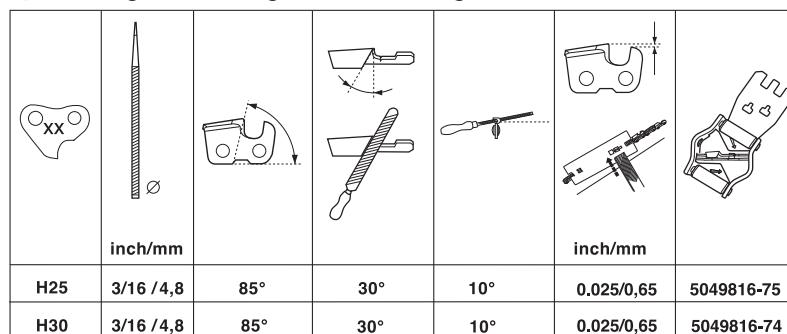
# TECHNINIAI DUOMENYS

## Pjovimo juostų ir grandinių deriniai

Šie pjovimo įtaisai yra skirti šiem Husqvarna modeliams: 543 XP ir 543 XPG.

| Juosta        |                  |                    |   | Pjūklo grandinė |                                   |
|---------------|------------------|--------------------|---|-----------------|-----------------------------------|
| Ilgis, coliai | Žingsnis, coliai | Įpjovos plotis, mm | Maksimalus juostos žvaigždutės dantukų skaičius | Tipas           | Ilgis, varantieji nareliai (vnt.) |
| 13            | 0,325            | 1,3                | 10T   | Husqvarna H30   | 56                                |
| 15            |                  |                    |   |                 | 64                                |
| 16            |                  |                    |   |                 | 66                                |
| 18            |                  |                    |   |                 | 72                                |
| 13            | 0,325            | 1,5                | 10T   | Husqvarna H25   | 56                                |
| 15            |                  |                    |   |                 | 64                                |
| 16            |                  |                    |   |                 | 66                                |
| 18            |                  |                    |   |                 | 72                                |

## Pjovimo grandinės galandimas ir galandimo šablonai.



## EB patvirtinimas dėl atitikimo (galioja tik Europoje)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.: +46-36-146500, su visa atsakomybe patvirtina, kad 2012 m. bei vėlesnių serijų numerių medžių priežiūros grandininiai pjūklai **Husqvarna 543 XPG ir 543 XPG** (metai aiskiai nurodyti ant plokštelių su nurodytu tipu, po jų seka serijos numeris) atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- Direktyva **2006/42/EB** (2006 m. gegužės 17 d.), Dėl mašinų“
- 2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **2004/108/EEC**.
- 2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšno emisijos į aplinką" **2000/14/EG**.

Dėl informacijos apie triukšmo emisijas žr. skyrių Techniniai duomenys. Pritaikyti šie standartai: **EN ISO 12100:2010**, **ISO 14982:1998**, **EN ISO 11681-1:2011**.

Užklausta taryba: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedija, atliko EB tipo kontrole pagal mašinų direktyvos (2006/42/EG) 12 straipsnio 3b paragrafą. Pažymu dėl EB tipo kontrolės pagal VI priedą numeriai: **0404/12/2360** – 543 XP, 543 XPG.

Pristatytas grandininis pjūklas atitinka EB tipo kontrolę praėjusį pavyzdį.

Huskvarna, 2012 m. lapkričio 29 d.



Bengt Frögelius. Vystymo vadovas Grandininis pjūklas (Igaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)  
258 – Lithuanian



**www.husqvarna.com**

Bruksanvisning i original Originale instruktioner

Originale instruksjoner Alkuperäiset ohjeet

Originaaljuhend Instrukcijas oriģinālvalodā

Originalios instrukcijos

1154914-38

2014-08-28, Rev.2